

Library of the Theological Seminary,

PRINCETON, N. J.

Presented by Miss Lenox.

PR 3330 .B4 1886 c.1

Bunyan, John, 1628-1688.

Ek end a ya utamuwi oviya h
t ekan e na 'la o he e

Shelf..

Bunyan's
Pilgrim's Progress



EKĚNDÂ YA UTAMUWI

OVIYA

HE TĚKANĚ NA 'LA O HE E VAKĚ. LĚNDWĚNGO PANI
O MÂ NA E YÂTÂKUDWĚNDI O NDÂTÁ.

EKULU YA BOHO.

E levakiděndi itingidi viya imudě 'jaju ; ekěndâ eyaju ya mahihi ; na ipâ
'jaju iyam o ehiki tě e vahakudwě yeně.

Lěndwěngo na

JÂN BÂNYANI.

— — — — —

TRANSLATED INTO THE BENGA LANGUAGE,

BY

REV. C. DE HEER,

OF THE GABOON AND CORISCO MISSION, WEST AFRICA.

NEW YORK:

PRINTED BY EDWARD O. JENKINS' SONS,

20 NORTH WILLIAM STREET.

1886.

EKĚNDÂ YA UTAMUWI.

P A T I.

EKĚNDÁ YA UTAMUWI.

E K U L U Y A B O H O .

K A P I T A I .

O UMBA mbi diyakidi mbi tamwaka o nginga ya he těkaně, mbi pâkindi o iboko n' ihuhu vi diyaki na ubwalange, k' umba mba nangiya o jâ iboko tě bya, mbi ka yaka viyâ; o umba mbi diyakidi mbi yaka, k' umba mba yâtâ ndâtâ. O Umba mbi yâtidi, k' umba mba hilč, na yěněkě momo těměngo o iboko n' ihuhu bâtângó na bevolo, boho bo mbwanakiya na ndabo aju; a jadi na ejanganangobo o enâ aju, na jumba iněně na ngudi o ukângâ mwaju.*

'Umba mbi hilidč, k' umba mba yěně mâ-a bumwakidě ejanganangobo tě, a ka langaka omě; o mâ-a langidi, a ka yaka, na mâ-a njanjalanaka; o mâ-a ha diyakipě na ngudi e hukakě, ka mâ-a yama na ukenyo mwa mbembe, na, " Mbi ka ha lě na ! " †

Jâ ndi' jaju ja vala o mbok' aju na jâ itingidi těkavi; ka mâ-a lumbidě nyolo aju nyang' aju e yâlâkidě ečhěpi, na o bangá mwad' aju na bana baju ba ka yowě etuniya aju; ndi au yâlâkě o diya dâ ulingo, kabojana njuke aju e hapwakidi sasě. Kwě ka mâ-a pulidě mwad' aju na bana baju ipikiliya 'jaju; ka mâ-a yalě o kala na bâ kakana; na, " O, mwad' amě, a tândâkě, na inyěni, bana bamě, umba mbweyi anyu wa itândě, mbi ndi jelango na tina ya bodilo bwa jumba i di mba hikamiyangó; tepě mbi ndi langudwěngo mbamba na, mboka tě eyahu he těkaně. ekaně e ka dikiyi na veya vi ka viyě oviya hěvěn; jâ itâlângânwě tě ja mah:hi, ndi ijahu ja běhěpi, n' umba mětě,

* Aiseiya Ixiv. 5; Luk xiv. 33; Habakâk ii. 2.

† Behadi ii. 37.

âvě, mwad' amě, n'inyěni, bana bamě, i ka pândi o ijilidě, kabō oningē mba yěně ba njeya (eyamě e ha wě kya těkaně) e kweyanké mahihi těmaně."

Majawě maju ba mamanakindi ekaye na ngudi etě mětě ; hanga na ba kamakidi mâ, na eyaju e ma langwakiya bâ e diyakindi pâkwě pâkwě, ndi kabojana ba pikilakiyî na, ipikiliya ibe ja eboki i ngiyendi o molo mwaju ; nandi o bulu bo diyakidi bo ka bakamaka, ka bâ ba hungana o validě mâ o ikondo, n' ipite ja na viyâ ndi vi ka hwěměkidě mâ. Ndi bulu bo diyakite o mâ-a jadi njuke pani te ka mwehe ; o mahana ma viyâ a tombakidi bwâ na ihekuma na manyângâdiba. Nandi o ubwa u pâkidi, ka bâ ba vaha o yowě nyang' aju e jadi. Ka mâ-a languwa bâ, na, " Bobe wa na wa." A ka yalaké tepě o kala na bâ epâkwě njo ; ndi ba ya lakiděndi idelidě ja melema. Ba mavahaka tepě o duma iti-
Bwanga bwa he opěla ebédi ya ilina. ngidi viyaju vibe, na pani jabu ikolo ; egombe yâkâ ba věhékě, yeně egombe ba ka hěnjékě mâ, yeně egombe vâkâna ba panakiyandi o senja mâ mbwe.

Ovaně vâkâna a ngakiyandi o ilika jaju ka kaliya opěl' abu, na mâ-a ka yěněkě bâ ngěbě, na mâ mětě tepě ta ; a ka tamwaka dipâ na dipâ o ehiki, egombe yâkâ vâkâna a ka langaka, yeně egombe a ka kalakiya ; kakana nd' o mâ-a hakidi ulingo mua hwi.

Nandi mbi yěněkindi o egombe yâkâ, o mâ-a diyakidi a tamwaka o ehiki (nyang' aju e hakě mběmbě) a kěkě a kěkě, a langaka ejanganangobo aju, a yěněkě njuke etě o ipikiliya jaju ; o mâ-a diyakidi a langaka kakana, ka mâ-a tumbiya na mbembe, na mâ na yamaka pě na, " Mbi ka ha lě nde e ka yongě mba ?"*

K' umba mba yěně mâ-a mbwanakiya ekaně njeya, tepě na epâkwě, o mâ na a mbaka o kweya ; ndi mâ te bo těměkě de, kabojana a yowě njeya na 'huhu eyaju e ka valě. Umbi tamuwi pě, k' umba mba yěně momo a vaka o mwa jadi, dina na, Upakuwi mwa ndaga ja Anyambě, ka mua ua na, " O yaka lě na nde ? "

Ka mâ-a timbwana na, " Paiya, mbi yěněkěndi na ejanganangobo tě eyamě e di bweyango o 'nâ ekaye, na, mbi ndi kobango

o iwedo, yeně kělěbě, nandi vâkâna o yěkě; nandi mbi bě twětwě na ya boho boho, 'mba yâlě tepě ya bebale.*

Jâ ndi ja Upakuwi ja vâ na, "E lě nde eyâvě e ha bâbâkâ iwedo, eměnâ těkaye e na belombo bebebeitě na ngudi?" Momo tě mâ na, "Kabojana mbi bangakandi na jumha tě i di 'mba o ukângâ ekadi i ka pangî mba mbi nyângâkâ o he wa na malonga, n' umba mbi kwaka tepě o hěl.† Nandi, Paiya, oningé mbi yâlě o vala o ndabo ya ivititi, mba yâlě tepě o vala o yěkě, na ovija ovaně pě o iboko vi weyakwě bato; ipikiliya ja belombo těkabe ndi be pangakě 'mba mbi yaka."

Jâ ndi ja Upakuwi ja vâ na, oningé itingidi viâyvě nd' ekavi, e lě nd' eyâvě e didi bo těměkě de? Ka Isuliyé opěla mā-a yavwana na, kabojana 'mba wě pělě amě e ka ya mala ma valě. Jâ ndi jaju ja vě mba ejanganangobo ya ubâmbâ, ikweya.
e jadi lěndwěng o utema, na, "Kweyaka malingwa ma vakě."‡

O momo tě a langi yâ, ka mā-a tamuwa Upakuwi dihâ si, mā na, "Mbi kweyake lě o nja pělě?" Jâ ndi ja Upakuwi ja tundě n' upenjo muaju o utove uněně na ngudi, ka mā-a vâ na, "O yěněkětě jâmbě tě ihâlě i jadi o kavaně?"§

Momo tě mā na, "Nyawě." Upakuwi mā na, "Wa yěněkě bwe tě e panyakě o kaoně?"|| Mâ na, nandí mbi yěnindí. Ka Upakuwi a vâ na, "Tataka bwe tě yâně o mihâ mâvě, o ka kěkě o yâ e jadi, ovaně vâkâna o ka yěněte jâmbě tě j' ugomba; nd' o âvě o ka tinakidě ovoně, vâkâna o ka langudwěndi ka âvě o ka haiyě." K' umba mba yěně o ndâtâ amě, na moto tě a ka yalakě o vala umbila. Nandi, au diyaka yaviděngō sasě na jâmbě j' ubiyâ mwaju, o mwad' aju na bana baju ba yěněki mâ, ka bâ ba yalě iyama ombuhwa' ju na, a timbake;¶ ndi momo tě a dibaki mepenjo meajú o matâ pi, mâ bo haka ekendâ, a kěkě a yamaka na, "Eměnâ! eměnâ! Eměnâ ya egombe eehépi!" Au timbakě tepě iběyi o mbuhwa,** ndi kabo kěkě umbila na 'la hanganě ya utove.

Kraist. na
njeya o mā-a
jadi e ha ibě
na ngudi e
duwanakiyé
oningé o diye
na ndaga jaju.

* Híbru ix. 27; Jobu xvi. 21, 22; Esíkíel xxii. 14.

† Aíseíya xxx. 35.

‡ Matiyu iii. 7.

§ Matiyu vii. 13, 14.

| Psami cxix. 105; 2 Pitě i. 19.

¶ Luk xiv. 26.

** Jěn. xix. 17.

Ba kweyaké ngambi e vaké ba mbwaku-dwéndi na ba he. Megangano meaju me vaki tepě ka yěně mâ-a kéké, nd' o mâ-a diyakidi a kéké, bâkâ ba věhéké, hapâkwé ba hihaka mâ, bâkâ ba yamanakidé o mbuhwa 'ju, na a timbaké; nandi o tango tě ya ba haki nonaně, o diyaki na bato babale ba yanaki na ba kékí ka bweya mâ, na bâ ba timbě mâ na ngudi. Dina ja umbâkâ ndi Bokolo, ja upâkwé, Bobâbu. Nandi o yâ egombe tě momo tě a diyakindi a bě na maseyi maneně oviya bâ ba jadi; ndi tombekete nonaně ba limakidé iyonganě jaju; o bâ ba hi nonaně, ka bâ ba kâbidé mâ o ulingo uhâlě. Jâ ndi ja momo tě ja vâ na, Mbweyi jamě o ma viya lě ni ka ha nde? Bâ na, Ho ma viyandi ka homba 'vě na timbaka na hwě o mboka. Nd' a vâki na, Yeně ya yâlâniye na njeya te njeya. Mâ na bâ na, inyěni o diyakandini o mboka ya ujilo; iboko viyamě vi jakudwě tepě; mbi yěněki na e nonaně; nd' oningě inyěni wa wani ovoně, tombe piyélě, tombe o egombe o boho, o ka nyângândini o he wa na malonga, o iboko vi yodaké na veya na brimstone; hwěmě-kiyeni, o ka hakani ekendâ n' umba.

Bokolo.—Na lě, ho dikake mbweyi jahu na mbiya ahu?

Klisâni.—(Dina jaju i ma tubakwi nonaně) mâ na, E, nonaně, kabojana ibeyâvě be ka senjé bechepi be bě weyango na be yějě-kwě tombe na vipupuhu via čyamě e vahaké o peyana;* nd' oningě wa valani n' umba, n' inyěni wa bweyi yâni, vâkâna o ka hawě tepěni pani te k' umba mětě; kabojana iboko viyamě vi kéké ovoně, moto a ka pahiyandi twětwě na bo tombaké.† Okani, sulakěni ndaga jamě.

Bokolo.—Nja belomboe ibeyâvě be vahaké, ibeyâvě be di dikanango he eehepi iduwa ja beyâ?

Klisâni.—Mbi vahakandi ijiga i ha bâkâ, i ha bevaka, na jâ i sege tepě; kenjwěng o hěvěn,‡ tatwěng ome, na ovaně nd' o jâ i ka věvě, o egombe e di lenudwěng, o tango tě e vahaké jâ na jai mětě. Langakate ka yâ e jadi o ejanganangobo amě, oningě wa tândâ.

Bokolo.—Ae, věngékidé ejanganangobo âvě; o ka timbate na hwě ipě wa timbe?

* 2 Kârint iv. 18.

† Luk xv. 17.

‡ 1 Pitě i. 4-6; Hibrus xi. 6, 16.

Klisâni.—Mâ na, Nyawě, hang' umba, kabojana mbi nangidendi enâ amě o plau.*

Bokolo.—Nandi, o ka mbweyi amě Bobâbu, ho timbake, tombe a vale, ho këke o mboka : O na njamba ya ekaba ba didi meolo bevango na beboki, e békëte oningë ba bweyidëngë ipikiliya n' ihuhu, vâkâna ba bëndi na iyowë o mihâ mabu mêtë wa na bato hëmbwëdi ba didi ba vëkë ijibu tina.

Bobâbu.—Jâ ndi ja Bobâbu ja vâ na, o tâbakepë ; oningë ya Klisâni e vâkë e ndi pâkwë pâkwë, belombo 'beayju be mbwakiyë be ndi bwam wa na ibeyahu : ulema muamë u vahakandi na mbi këke na ju.

Bokolo.—Emë ! etiketike na kena ! Yokakiya 'mba ; o ka timbaka ; nja yowudë pëlë ya eboki të ya momo e ka tumbwanë âvë ? Timbaka, timbaka, o ka diayka na iyowë.

Klisâni.—Nyawě, ndi âvë o ka vaka na ngangano mwâvë Bobâbu ; belombo beyamë be kalakë be ka duwaniyandi ovonë, na bepâkwëbeitë na ngudi. Oningë na wa kamakidë 'mba, langaka o ejanganangobo tékaye okava ; na o isulë ja be pakwakwë omë, umbwakiyate, be ndi yâdudwëngô na makiya ma Mâ-a velaki yâ.†

Bobâbu.—Nandi mbweyi amě Bokolo, mbi vahaka tepë o vala na momo te ueyamu ekanë, na o nângâ pati amë na 'ju ; nandi ugangano mwamë ueyamu, mêtë o youdëte njeya të e kékë na 'la iboko të vi vahakwë vinë ?

Klisâni.—Mbi tumbwanakwëndi okava, na momo, dina na Upakuwi, mâ nd' a vâki n' umba, na, mbi hunganake o vala o jâmbë të ihâlë, i didi o boho bwahu dinë, omë nd' o hwë ho ka pahiya iyokudwë opëla njeya të.

Bobâbu.—O ka, ugangano mwamë ueyamu, ho këke, nandi.

Ka bâ babale ba valanidë njamba pâkâ.

Bokolo.—Nandi mbi timbakandi o iboko viyamë ; mba diyepë mbweyi na bato ba beboki kakana. Jâ nd ija Bokolo ja timbana îkila.

K' umba mba yënë na ndâtâ amë, o Bokolo a diyakidi a timba, Klisâni na Bobâbu ba vala, ba kékë ba langwaka ; ba yalakidendi elâmbë abu kakana.

Klisâni.—O ka mbweyi amě, wa bě lě na? Mbi yěněki mbya ka âvě o bâbidi ivala n' umba. Bokolo mâ mětě a jaka te a yowaké nyang' amě e di yowengo opělě ya ngudi na mahihi ma belombo be ha bě yeněněgo, te au hungana o kumbiya hwě mbuhwa kakana.

Bobâbu.—Mbweyi amě, Klisâni, o ka, nandi o bato bapâkwě ba ha i bě okava, kabô hwě babale, langwakiya 'mba o hwě ho kekě, nyanga ya belombo bejadi, na nyang' ahu e didi ho peyaka na beyâ.

Klisâni.—Mbi ndi mbi yongakidě beyâ n' ulema mwamě, wa na o kala na emi amě; nandi, o âvě o di n' ivaha j' iyowě, mbi ka langate beyâ o ejanganangobo amě.

Bobâbu.—O pikilakiy i na ndaga ja ejanganangobo âvě i ndi mbambayě na pâkwě pâkwě?

Klisâni.—E, mbambayě; jambojana i hakudwi na Mâ-a ha ibě na nangudi e joakě.*

Bobâbu.—Wa vvi bwam; be lě nja belombwě?

Klisâni.—Ho ka diyandi ovoně na ipangiya i ha bě n' ihuku, eměnâ ya egombe eěhěpi e ka věvě hwě, na ovaně nd' o hwě ho ka jigaké ipangiya tě dině egombe eěhěpi.†

Bobâbu.—Jambo iyamu; ndi nja belombwě bepâkwě?

Klisâni.—Korowa ja ivenda i ka věvě tepě hwě ovoně, na mabâtâ ma ka pangě hwě ho panyaka pani ka joba o ipangiya ja hěvěn.‡

Bobâbu.—Ekaye e ndi bwam mětě; ndi nja belombwě bepâkwě?

Klisâni.—Mbembe ya diye pě ovoně, tombe ngěhě; kabojana Mâ-a didi Uduwi mwa iboko tě a ka tituwi manyângâdiba měhěpi o mihâ mahu.§

Bobâbu.—Ho ka diya lě ovoně na nja jângwě ja bato?

Klisâni.—Ho ka diyand' ovoně na ndumba ya benjěl, na malina maiyamu na bekeha be ka haka mihâ mahu iyělě iyělě n' iyěně.|| Ovoně tepě ho ka lati na tâjen na jom ja tâjen ja ba di

* Taitâs i. 2.

† Aiseiya lxv. 17; Jân. x. 27-29.

‡ 2 Timote iv. 8; Ilevudwě xxii. 5; Matiyu xiii. 43.

§ Aiseiya xxv. 8; Ilev. vii. 16, 17; xxi. 4.

|| Aiseiya vi. 2; 1 Těs. iv. 16, 17.

valango o boho na hwě o iboko těvině ; o bě pě n' umbâkâ a ka diyě na njuke, kabo na itândě, na hole ; bâ běhëpi ba tamwaka o boho bwa Anyambë, na bâ ba těmékë o pwanja 'ju egombe eehëpi. Omě nd' o hwě ho ka yěně batodu na koroa jabu ja hika,* ho ka yěně tepě lotângâ la hole, na ngâmbi jabu ja hika ovoně ; † ho ka yěně tepě ovoně bato ba lenakudwě bepëhi na he, na bâ ba dikakudwě naveya, ba jakudwě na tito, ba nyângâkudwě o manga, opélë ya itândě ijabu i diyanakidi opélë ya Upangiyi mwa iboko tě ; běhëpi ba jadi bwam, bâtângô na eménâ bwësë pani ka ngâyi.‡

Bobâbu.—Iyoka ja ekaye i te twëtwë na jâ i peyakidë ulema mwa moto. Nandi ho ka peyate na belombo těkabe ? Ho ka diya lě bakabani na beyâ na ?

Klisâni.—Upangiyi, gâven ya ehiki tě, a lëndindi iyavwana o ejanganangobo těkae, na, "Oningë ho te bâbângô na ulema mwëhëpi, vâkâna a ka vi jâ o hwě ho jadi o nanë."§

Bobâbu.—Nandi mbweyi amë, mbi yěnëki mbya na o yoka belombo těkabe ; oka ho valakë ekëndâ 'ahu.

Klisâni.—Mba yâlë o tamuwa nangudi sasë, na tina ya jumba tě i mba o ukângâ ekadi.

Nandi mbi yěnëkindi o ndâtâ amë, o bâ ba makidë elâmbë těkaye, ka bâ ba bakama na iboko vi diyakidi na mabâdâ maitë, o hanganë ya utove, nd' o bâ ba ha diyaki na ibandamidë, ka bâ běhëpi ba kwa o mabâdâ tě. Dina ja iboko tě ndi ivâhâmâ. Ba ka yângâlákâ omě ulingo, kabo ba bě bo hapuwaka na sëkë ; na Klisâni a nyângâkindi bo nyângâkâ na bo nyângâkâ o mabâdâ na tina ya jumba i diyakidi o ukângâ mwaju.

Bobâbu.—Jâ ndi ja Bobâbu ja vâ na, A ! mbweyi amë Klisâni, wa bě lě pě ove kya těkanë ?

Klisâni.—Mbambayë, mba wë pě okava.

Bobâbu.—Ndi Bobâbu a yalakidëndi inumba, o mâ-a yëkidi ekaye, ka mâ-a vâ na mbweyi aju, paniyango na mbimba na, mbya tě eyâvë e ha dâkâ mba ilanguwa ukili těkamu mwëhëpi

* Ilevudwë iv. 4.

† Ilevudwë xiv. 1-5.

‡ Jân. xii. 25; 2 Kârint v. 2-4.

§ Aiseiya lx. 1-8; Jân. vi. 37; vii. 37; Ilevudwë xxi. 6, 7; xxii. 17.

nd' ekaně? O hwě ho hunganidi o lata na njuke pâni o ubota mwahu kakana, nandi ho ka ha lě o hanganě, na o ihuku ja ekëndâ ahu na? Oningě mba puma oviya iboko těkavi na emënâ amě, vâkâna âvě nd' o ka pahiyě ehiki tě eyam yeně dipâ jâvě. O mâ-a bi nonaně vângo, ka mâ-a njingima injingima jâkâ na ba mabale, ka mâ-a hoduwa nyolo aju oviya mabâdâ, bo pumaka na pělě e diyaki opěla ya ndabo aju mětě; mâ tepě bo haka ekëndâ, Klisâni a yěne pě mâ.

Nandi Klisâni a diyakindi a dikana a 'lwanakidě dipâ na dipâ o utâbu tě mwa Ivâhâmâ; ndi a yějikite na a vahakand' o puma na pělě e diyaki yavaniděng na ndabo aju, e jadi piyélě na jâmbě j' ugomba ihálě; a yějekindi, ndi au yâ!âkě o puma na tina ya jumba i diyakidi o ukângâ mwaju. Nd' o umba mbi hiličě o ndâtâ amě, na yěněké momo a vaka o mâ-a jadi, dina na Ihana, ka mâ-a uwa mâ na, e lě nde eyaju e hakě omě.

Klisâni.—Paiya, mbi sombiyakudwi na mbi kěke na njeya těkaně, na momo a tubakwě na, Upakuwi, mâ tepě a langwakiyi 'mba na mbi kěke na 'la o jâmbě tě ja ugomba ekadině, na ovaně nd' uniba mbi ka kweyě malingwa ma vakě. O umba mbi diyakidi mbi vaka, k' umba mba kwa okava.

Ihana.—Nd' e lě nde eyâvě e ha tamwakiyedi mahomano. ilala?

Klisâni.—Jângâ i bweyaki mba paniyang na ngudi mětě, k' umba mba vala umbila, k' umba mba kwa okava.

Ihana.—Jâ ndi 'jaju ia vâ na, věkě mba enâ âvě; ka mâ-a vě mâ enâ aju, na mâ na hodwaka mâ, na těkidě mâ o he eyam, ka mâ-a sombiyě mâ na a kěke o njeya 'ju.*

Jâ ndi jamě ja vala piyélě na mâ-a hodwaki mâ ajadi, k' umba mba vâ na, Paiya, o iboko těkavi vi didi o njeya e vakiya oviya mboka ya Ujilo, na 'la o jâmbě těkadině, i nyakělě o bongwakwě nande, vâkâna, nandi, batamuwi ba ka měndě ba tamwaka okava hwě, ba diye pě n' ikokiya? Ka mâ-a vâ n' umba na, iboko tě viya utâbu ekavi vi ndi iboko vi ha bě na ngudi e bongwakwě; vi ndi iboko vi pumakě ivudi na sěkě be vakiyě oviya isulě ja bobé, tina těyâně ndi o viyâ vi tubakwě na Utâbu mwa Ivâhâmâ; kab-

jana o mot' ube a 'mwakudw  op l' itingidi viaju viya nyangango, v k na j ng , na penda it  na ngudi, na mapikiliya ma iv h ma be umwakandi o ilina jaju, nd' o be  be h pi be b k  beya viya ka lata ta, v k na a ny ng k ndi o iboko t kavi. Tina ya bobe bwa hangan  t kan  ndi y n .

U b  tep  upango mwa upolo na na iboko t kavi vi diyake bobe kakana.* Bajanji baju tep , na isombiy  jaju, ba hakindi wa na jom ja kama na kama ja mepuma utoba, op la iboko t kavi, na ip  vi ka bongwaniate, e, hohongan ng  na nyang' am  e yowud , pani ka mabo mabale ma t jen ja ndabo ja belape ti na maleva maiyam be miyakudw ndi okava, be n ng k udw ndi oviya loboko l h pi la Ipangiya ja Upolo, na ovan  oning  na e te e y l n k iy  vâkâna e bongwakw ; ndi vi ngi te Ut bu mwa Iv h ma, u ka diya tep  nonan  o b  ba ka mad  nyang' abu e ka y l  e h pi.

Mbambay , hohongan ng  na isombiy  ja Uv yi mwa bele-kanako, malala ma ndi t dw ng  om  o hangan  ya ut bu t ka-mu ; nandi o egombe ya iboko t kavi e pumak  s k  aju na ngudi, pani te ka vy  vi duw  o ha oning  mepup  me ka 'Iwanakid , vâkâna malala t  ma ndi bokolo n' iy n , tombe na bato, na elingi ya miolo miyabu ba y l  o duw , ndi ba kunduwa me  bo kunduwaka, na b  ba voluma o mabâdâ, tombete ka malala ma jadi om ;† nd' o b  ba ngakiy  o j mb  j' ugomba, p ni he e diyakate bwam.

Nandi mbi y n k ndi o nd t  am , na Bobâbu a diyakindi a p  o mboka o ndabo aju. J  ndi ja bato ba bakami na ju ja viya ka y n  m ; b k  ba tubaki m  moto wa iy w  na nyang' aju e timbidi, b k  na et ke: ke na nyang' aju e vitakid  Klis ni ulingo t  uh l  mun ; b p kw  ba ka v h k  m  op la j ng  jaju, na, mbambay , o âv  o diyakidi wa yal  nonan , mbi jaka âv  te mbu senjaka sas  nonan  na njuke ih l ; Bobâbu a b  paniyango k l k  k l k , a tamuwe p  b . Ndi kw  ka mwa bweyaka ngudi, ka b  b h pi ba lud  el mb  abu, ba ka yalak  ikyeba ja Klis ni o mbuhwa 'ju. Nandi o Klis ni a diyakidi a tamwaka dip  na dip  a diye n  moto wa kalid  më, ka m -a y n  moto umb k 

* Aiseiya xx iv. 3, 4, 8.

† 1 Samu l xii. 21.

yaviděngō mětě, a vaka a kundwaka utove ka lata na mâ, ka bâ ba bongania o njeya. Dina ja momo tě a lataki na 'ju ndi Iyowé ja He : a diyakindi o mboka ya Bokeli bwa He, mboka eněně mětě, e diyaki tepě piyelé na iboko via Klisâni vi vakiyedi. Momô těkaně a yowakiděte Klisâni, kabojana o mâ-a 'mwakidi o mboka ya Ujilo, upako těmuně u hamanakindi hanga o mboka aju dipâ pa, ndi o loboko lopâkwě tepě ta. Nd' o Iyowé ja He a yěněkidi nyang' aju e tamwakě bodilo, na mâ-a yoka mekânyi meyaju a yowakiděte mâ, ka mâ-a yalé elâmbě na Klisâni.

Iyowé ja He.—Mbwei amě eyam, e lě nde ? O kékë lě na jângâ tě ja jumba ekadi na ove ?

Klisâni.—Mbambayé, jumba mětě, mbi pikilakiyi na o bě na moto a di bapěngō ja bodilo kakana n' ivâkwě ! Nd' o âvě o ma uwa mba na, mbi kékë lě ove ? Mbi langwakiand' âvě na, mbi kékëndi okava o jâmbě tě j' ugomba i didi o boho bwamě ekadîně ; mbi ndi langudwěngō na, oningě mbi pângě ovoně vâkâna mbi ka levudwěndi njeya e ka pangě mba mbi hulamaka oviya jumba tě ijamě idilo ekadi.

Iyowé ja He.—O te na mwajo na bana ?

Klisâni.—E, ndi nyang' amě e didi okava paniyango bo yonyaké na jumba těkadi, mbi bě pě na ngudi e peyaké na bâ k' umbi ma haka mběmbě ; mbi te okava bwěsě o na umbi bě.*

Iyowé ja He.—Oningě mba leva âvě, o te o yokolakidě mba ?

Klisâni.—Oningě ja diya bwamu, vâkâna mbi ka yokoliděte ; kabojana mbi na mala ma ileva iyamu.

Iyowé ja He.—Mbi kelevakiděnd' âvě, nandi, o ka hunganaka pâni, na nâvě wa hubě jumba jâvě ; kabojana wa diye ulema mwâvě hwě kabonaně ; o bě tepě na ngudi e peyaké na bwamu bwa ibâtâ ja Anyambě i didi âvě věngō, kabonaně.

Klisâni.—Eyamě e vahaké ndi yeně, ihulama oviya jumba tě idilo ekadi ; mba yâlē o věngidě jâ umba mětě, o bě tepě na moto o ehiki ahu a didi a věngëkidě jâ oviya mabékë mamë ; ovaně nd' umba mbi kékë kakana, pani te k' umba mbi ma languwa âvě, ka hulama oviya jumba jamě.

* 1 Kârint vii. 29.

Iyowé ja He.—A lě nja a sombiyakidě âvě na kékě o njeya těkaně ka hulama oviya jumba jâvě ?

Klisáni.—Momo umbâkâ, a diyaki na ehini ya moto uněně na a di lukango na idilwě ; dina jaju na Upakuwi.

Iyowé ja He.—Jâki i diyake na moto tě opěla ileva jaju ! O bě pě na njeya epâkwě o he e jadi mahihi na njuké wa na eyaju e levakidě âvě ; o ka yěnête oningě na o vitanakěndi ileva jaju. Mbi yěněki na o te latango na elombo na ehuhu na nâvě na muwa ; kabojana mbi yěněkěndi sěkě ya Utâbu mwa Ivâhâmâ o âvě o jadi ; nandi utâbu těmuně u ndi jali ja ngěbě ya ba jopakiyě o njeya těně e bonganakiyě. Yokakiye mba, mbi ndi utodu wa na nâvě ; o njeya tě eyâvě e kékě ně, o ka lati na nyolo vâhâ, mehiyo, nja, mahihi, bonyamu, ukwala mu' ibâtâ, byamale, mbamba, ivititi tepě na iwedo na nja, na belombo bepâkwě. Belombo těkabe be ndi pâkwě pâkwě, be tepě sulpwěngō na tali itě na ngudi. Moto a ka pějékě nyang' aju mětě e di bwewiděngō, nandi a viya ka yoka mwěngi ?

Klisáni.—A, jumba tě i di mba o ukângâ ekadi i mahihi umbi jadi wa na belombo tě ibâvě be ma tuba ekabe beehěpi ; nyawě, mba yěněkě ibeyamě be ka bonganakiyě o njeya isâlâ, oningě na mbi te mbi duwaka ihulama oviya jumba jamě.

Iyowé ja He.—O duwaki lě jumba jâvě o boho boho na ?

Klisáni.—N' ilanga ja ejanganangobo tě ejadi o enâ amě ekaye.

Iyowé ja He.—Mbi ma pikiliya tepě nonaně ; na yâ e tepě hamango âvě o jadi pani ka o bato bapâkwě ba kâmbângo, ba vahakindi o duwa belombo be kebanakě n' iyowě, na bâ na diyaka o na beboki, pani te ka âvě o jadi lâkana ; na jâ ipotuwa tě ja vâhâmâkidě bato pa, pani ka ijâvě i didi âvě hango, ndi i valakidi bâ o behadi bekolo, iduwa ja belombo ibeyâbu be ha bě yowěngō.

Klisáni.—Mbi youděte eyamě e ka vahakě ; yâ ndi ihulama oviya jumba jamě idilo.

Iyowé ja He.—Ndi o lě o vahaka ihulama o njeya těkaně na yâ e jadi ulwaniděngō na mahihi ? wa wa kabojana, oningě na o na iyokiya, mbi te na ngudi e levakidě njeya eyâvě e ka duwě eyâvě e vahakě, e ha bě na mahihi pani ka o njeya těkaně. E bwanga bo te piyélě mětě. Na o mahana ma mahihi těmaně o ka diyi na voyavoya, itingidi viya mbweyi na ihwěmiyě.

Klisâni.—Mbi hâhâlâkiděnd' âvě na bumwakidě mba ihâwě tékadi.

Iyowé ja He.—O ibâkâ tě ekadiné, ivangudwéngó na, Behadi beyam, omé o diyakandi momo ueamu, dina na Utati mwa Belekanako, moto wa bokeli, a tepé na kuma eyam, na mâ nd' a di na ikéngé ihana ja bato ba di na maumba o mabéké mabu, bwéssé te ona ijâvě diné; e, o nyang' amé e di yowéngó, a ndi hangó bwam boíté mêté na iha ja nonané; mâ tepé a di na bokeli bo didi bo yongaké tango tě e di potuango o mapikiliya mabu, na maumba mabu. Ované nd' umbi vâké na, o lukakand' o vala o mâ ajadi, na nâvě wa duwa ihana o mbenjé pâkâ. Ndabo aju e bě tepé na iboko tékavi yavaniděngó sasé, nanda pâkâ pa, nandi oningé mâ mêté a diye o mboka, a na iwanja ja momo, iyam mêté, mwan' aju, dina jaju ndi Ulunda, mâ nd' a didi a haka tepé pani ka hangwé, ovoné nd' âvě o ka huludwé oviya jumba jâvě; na oningé na wa vahaka pě o timba o mbok' âvě ya boho boho, vâkâna o bandakiděndi mwad' âvě na bana bâvě na ba vake o mboka tékâné okava, o mandabo ma jadi omé ma diye na bato, vâkâna o nângâkândi pâkâ eyâvě e ka yéné bwam na ihambe ibâbu mêté, beja be tepé bwam na bobâbu n' ihambe, nandi e ka pangandi eménâ âvě mbya wa ndi na na o ka diyandi ovoné na bato batwé, na idiyedi viyamu.

Nandi Klisâni a diyakindi a bě bo lungamaka lunga; ndi kwé tepé ka mâ-a vâ na, oningé ya momo tékâné e di languwango ekae e diyingé pâkwé pâkwé, vâkâna e te lukango na mbi nângâkâ ileva jaju, o mâ-a vvi nonané, ka mâ-a yalé o kala kakana.

Klisâni.—Nandi, Paiya, njeya 'mě e ka valané o ndabo ya momo tě ueyamu ekané e lě ove?

Iyowé ja He.—O yénékéte ukodi tě m' udomba ekamuné?

Klisâni.—E, bwe bwe mêté.

Iyowé ja He.—Kéké opěla ukodi témuné, ndabo ya boho boho eyâvě e ka pâyé ndi eyajú.

Jâ ndi ja Klisâni ja vongua oviya njeya 'ju na la o ndabo ya Utati mwa Belekanako ka hanwé: ndi umbwakiyate, o mâ-a diyakidi a bě piyélé mêté na ukodi tě, u diyakindi oba mêté, tepé pěl tě e diyakidi piyélé na njeya e diyakindi paniyangó bo kélémé-kéké kéléméngó oba, ované nd' o Klisâni a bangakidi o bakama,

na jângâ ja na, o bang a ukodi mwa kwa o molo mwaju ; ovaně nd' o mâ-a témekidi iboko vyâkâ de, a tamuwe pě ; a yowě tepě nyang' aju e ka hayě. Tepě jumba jaju i diyaki bodilo wa na nyang' aju e diyakidi o mâ-a diyakidi o njeya 'ju mětě. Mengonyi mea vea me vakiye tepě oviya ukodi ovoně, ka mâ-a yalě iyěně ja jângâ ja na a ka dikiyandi, ka mâ-a likima na jângâ, ebabadi e pumaka.*

"E diyakindi o ubwa mwa buhwa bwa ilalo, ka ngadi na bepě-lupělu boa diya o ukodi ka evindi eněně ya pivi ya diba tepě muâ, na joi ja heba na yokanaka na ngudi eitě mětě na ba diyakidi o mákâ běhěpi na likimaka. Ka Mosěs a pumě bato oviya mákâ ka lata na Anyambě ; ka bâ ba témě o he ya ukodi mua Saina, ka ukodi mwěhěpi u diyakite paniyango kabu itutu pa, kabojana Anyambě a hubakind' omě na veya ; ka itutu nya omě nya beta pani ka itutu nya ebeke ya veya, ukodi mwěhěpi u hokolanakiděndi nangudi eitě." Ka Klisâni a yalě iyěně ja ngěbě, na te au nângakâpě ileva ja Iywě ja He ; nd' o njo tě ya pâkâ ka mwa betaně dihâ ka mâ-a yěně Upakuwi a vaka ka lata na 'ju, ka mâ-a yěně tepě ihâni. Ka Upakuwi a bakama na 'ju ; nd' o mâ-a pâdi o mwa jadi, a tamwakiyi mâ paniyango na mbimba na boho boa mahihi, ka mâ-a yalě itotonganě na Klisâni kakana.

Upakuwi.—O haka lě nde okava ? ndi Klisâni au yowakě nyang' aju e ka yawaně ; ka mâ-a diya dâ, au timbwanaka mâ ndaga. Jâ ndi ja Upakuwi ja vâ na, O bě momo tě uwamě a kâ-bâkidě o yaka o mboka ya Ujilo ?

Klisâni.—E, hangwa 'mě e tândâkě, umbi mâ.

Upakuwi.—Mbu levakidě âvě njeya o jâmbě ihâlě okaoně ?

Klisâni.—E, o levakiděte.

Upakuwi.—Nandi e lě nde eyâvě e hunganidi o věngěmě oviya njeya kakana ? Kabojana o bě pě o njeya tě.

Klisâni.—Mbi bonganakiyi na momo ueamu, o umbi věngě-měkidi oviya Utâbu mwa Ivâhâmâ, mâ nd' a tundwakidě mba, na mbi këke o ibâkâ i didi o boho bwamě, vâkâna mbi duwi momo omě, a te na ngudi e věngěkidě jumba jamě.

Upakuwi.—A diyaki lě nja ?

* Exodâs xix. 16, 18 ; Hibrus xii. 21.

Klisáni.—A ma yénénékendi ka moto ueyamu, a kalaki tepě n' umba ndaga itě, kwě ka mâ-a panga mba mbi bâbâkâ ; ovaně nd' umbi vakidi okava, nd' o umbi hilakidě ukodi těkamu, nyang' aju e di kéléměngó o njeya, k' umba mba paniya o těmě bo těměké, na banga mua pukuwa mba o molo.

Upakuwi.—Mâ momo tě uyam ně a vâki lě na nâvě na ?

Klisáni.—A uwaki mba na mbi kékě lě ove ; n' umba na langwaka mâ.

Upakuwi.—Nandi a vâki lě pě na ?

Klisáni.—A uwaki mba, na, ipě mbi te na utâkâ, k' umba mba languwa mâ. Ndi mbi vâki na, mbi na bodilo boitě na jumba i didi o ukângâ mwamě, tina těně nd' eyamě, e ha peyaka pě na bâ pani ka mběmbé.

Upakuwi.—A timbakidě lě pě na ?

Klisáni.—A langwakiyi mba, na, mbi hunganake o hubě jumba jamě ; n' umba na langwaka mâ na, ihulama 'ndi ijamě i vahakě. Mbi vâki tepě na, mbi kékend' okava o jámbě tě ihâlě ekadině, ipahiya ja njeya 'amě e ka duwě ihulama. Na mâ na vâkâ na, a ka levidi mba njeya eyam wa, evuve, e diye tepě na njuke pani ka njeya tě eyâvě e levakidě mba, a vâki tepě na, njeya tě e ka validěnd' âvě kwanga na 'la o ndabo ya momo umbâkâ uyam, a di na bokeli bo věngékidě maumba těkama ; n' umba na kamarakidě mâ, k' umba mba dika njeya tě yâně, na pâkâ o ekaně, na na ipě mbi ka hungana o věngémě oviya jumba jamě. Nd' o umba mbi pâdi o iboko těkavi, na hilakě nyanga ya belombo ejadi, k' umba mba těmě de na jângâ ja mahihi ; ndi mba wě pě k' umbi ka haiyě okava.

Upakuwi.—Jâ ndi ja Upakuwi ja vâ na, ta těmě kwě, mbi levid' âvě ndaga ja Anyambě. Ka mâ-a těmě de, a likimaka. Ka Upakuwi a vâ na, “ Bandamakidě, na o kiyaki mâni a kalakě ; kabojana oningě na, ba kiyaki mâ-a kalakidi o he bu kweyaka, na kumbanakidě hwě hwa kwee, oningě hwa vonguwa oviya mâ-a kalakě oviya hěvěn.”* A vâki tepě na, “ Nandi na wa mahuwa a ka diyi na ikamidě ; nd' oningě moto ka moto a timbiya na mbuhwa ; ilina jamě ja sâle na 'ju.'† Ka mâ-a vâ na, âvě tepě

* Híbru xii. 25.

† Híbru x. 38.

ndi umbâkâ a di valango umbila o lonyâmi těkalo ; wa diyi wa yalé isenja ja ileva ja Wa Oba mêtë, na nâvë wa timbë itambi jâvë oviya njeya ya iyonga, piyélë mêtë na inyangâ jâvë.

Ka Klisâni a kwa o beko beyaju bwësë o na a wendi, ka mâ-a yama na, " Maguga n' umba, jambojana mbi jelindi ! O Upakuwi a yëni nonanë, ka mâ-a bweya mâ na enâ eyomi, na timbakë na, " Mabe mëhëpi na ikila ja Anyambë be te be iyakudwë bato." " O diyake pë o diye na ikamidë, ndi kamakidë." Jâ ndi ja Klisâni ja ha pë ka mwana ihëhëmë, ka mâ-a témë de, a likimaka o boho boa Upakuwi.

Jâ ndi ja Upakuwi ja bada pë, ka mâ-a vâna, Vëkë jana itë o iyokiya ja belombo t' ibiyamë beya 'la ka languwa âvë ekabe. Mbi ka levidë tepë âvë a yabakid' âvë mânë, na uwaju a lomakidi âvë na kékë o mâ-a jadi. Momo a lataki na nâvë ndi, Iyowë ja He, a tepë hoħonganëngô na mâ-a tubawkwë nonanë ; tina pâkâ ndi kabojana a tândâkâte kabô iyokwanidë ja he tëkanë,* ovanë nd' o mâ-a duwë o vala egombe eehëpi o mboka ya Behadi be-yam o tyâtyi ; tina ipâkwë ndi kabojana iyokwanidë tëdinë nd' ijaju i tândâkë wa, jambojana i yongakidi mâ oviya krâs ; † mâ ndi wa itingidi të vya mehonî ekavi, ovanë nd' o mâ-a vahakë o bevë njeya jamë, tombekete jâ i diyete b'vam. Nandi o na belombo belalo o ileva ja momo tëkanë ibeyâvë be lukakë o bina na ngudi eitë.

1. Ivongudë ijaju i vongwakid' âvë oviya njeya.
2. Iyéjë 'jaju i yëjekidi ipanga ja krâs e diyaka manya o âvë o jadi.
3. Na itëdë jaju i tékidë matambi mâvë o njeya të e valanakidë kwanga na 'la o iwedo yânë.

O boho boho, linaka ivongudë 'jaju i vongwakidë âvë oviya njeya ; e, na ibâbâ 'jâvë mêtë i bâbâkidi o vala omë, kabojana isenja ja ikelevidë ja Anyambë, opëla inângâ ja ikelevidë ja Iyowë ja He. Upangiyi a vâki na, " Haka na ngudi ingiya ja jâmbë ihâlë," jâmbë të ijämë i langwakid' âvë ; " kabojana jâmbë i nd. ihâlë i valanakidë o emënâ, na nyëvâ te i duwakë jâ."† Oviya jâmbë të ihâlë ekadi, na oviya njeya e valanakë omë, ndi ya mo-

* I Jân. iv. 5.

† Geletia vi. 12.

‡ Luk xiii. 24; Matiyu vii. 13, 14.

mo tě ubē mānē e vongwakidē âvē, ivalana 'jâvē piyēlē mētē na ujilo ; ovanē, vâkâna, binaka ivongudē 'jaju i vongudē âvē ovija njeya, o ka numbaka tepē na nâvē mētē iyokiya 'jaju.

Ya bebale, binaka iyéjiyé 'jaju ja ipanga ja krâs manya o âvě o jadi ; jambojana o lukakandi o pânâ yâ wa na ungumba mwa Iijpt.* Wa na ované Upolo mwa ivenda a nd' âvě languwango, na, " a ka yongé eménâ aju a ka nyangi yâ. Na a vaké o mâ-a jadi, na mâ-a bine hangwé, na nyangwé, na mwajo, na bana, na bana ba hangwé, na maluku, e, na eménâ aju tepé, a diye eyo-kwedi 'aju."† Ované nd' umbi vâké na, oningé moto a tundwakidé âvě na yené e ka diyandi iwedo jâvě, e jadi mêté eménâ âvě ya egombe eëhëpi, binaka iyokwanidé viyaju.

Ya belalo, binaka itdě 'jaju ja beko beyâvě o njeya e valanakidě na 'la iwedo. Na opělě těně pikilakiya tepě uwaju a lomakidě âvě, na kéké o mā-a jadi, na nyang' aju e ha bě na ngudi e yálâké o huludě âvě ovia jumba jâvě.

Uwâvě a lomakudwě opěla ihulama, dina na Hohonganěngó tombe Elekanako, a ndi mwana wa mwajo w' univi, a jadi kya těkaně, na mâ tepě o univi na bana baju ; † na mâ-a tepě (na ihâwě) o ukodi tě mwa Saina ekamu, umwâvě u ma banga, na banga mua kwa âvě o molo. Nandi oningě mâ na bana baju ba didi o univi, o lě o pitakidě na a nd' a pangaka âvě humu na nija njeya-ě ? Elekanako těkaně a yâlē o huludě âvě oviya jumba 'jâvě. O bě tepě na moto a di hulamango oviya jumba na ihana 'jaju ; nyawě, na yâ ya diye tepě tombe o egombe e vakě. Wa huwudwěni na behavu beya belekanako ; jambojana na behavu bea belekanako o bě na moto a di mihâ a ka věngěmě oviya jumba jaju ; Ovaně, vâkâna, Iyowě ja He a ndi mwěngi, na Elekanako a ndi uyabani, na opěla mwan' aju Ulunda, tombekete ka mâ-a di mwělkémwělkě, a te paniyangó unoki, a i bě na ngudi e hanakě âvě. Kamakidě 'mba, o bě na elombo ka 'lombo o ipako jěhěpi ijâvě i yokakě ja beyânga těkabe, ndi i te ivaha j' iyaba jâvě o iyonga, na o vongudě âvě oviya njeya 'mě e didi âvě

* Hibru xii. 25, 26.

[†] Matiyu x. 37, 39; Mak xiii. 34, 35; Luk xiv. 26, 27; Jân. xii. 25.

† Geletia iv. 21-27.

tëdëngö. Ikala pa, ka Upakuwi a ndiya iyâdiyë ja nyang' aju e kalakidi oviya hëvën; ka ndaga na veya beya puma oviya ukodi iboko viya Klisâni vi diyaki témëngö; ka howe ja nyolo aju jëhëpi ja 'mwanidë ja bë nja-a. Ndaga të i diyaki kakana; "Na tango e didi o behavu beya belekanako, e nd' o jáki; kabojana e lëndwëngö na, jáki na wëhëpi a ha lilimakidë o belombo beëhëpi be di lëndwëngö o ejanganangobo ya belekanako iha ja beya."*

Nandi Klisâni au yembaka pë elombo epâkwë kabô iwedo pa, ka mâ-a yalë o ya na ngëbë eitë mëtë; a ka hâkâkâ egombe eyaju e lataki na Iyowë ja He; a ndakiya nyolo 'aju mëtë na, etiketike ya betiketike n' iyokiya ja ileva jaju. A yënëki tepë ihâni itë mëtë na ipikiliya ja na, hângë ndaga ja momo tëkanë, i pumakiyete paniyangò oviya nyolo ya mehonì, i pangaki mâ-a senjaka njeya ya hohonganëngö. Ekaye pa, a kalaki pë na Upakuwi njo 'pâkwë o ndaga të i benganakë ñinë.

Klisâni.—Paiya, o pikilakiya lë na? Ipite i ngite pë wë. Mbi timbake pë na mbuhwa, n' umba mba beta na vala o jâmbë ihâlë? Mba senjuwë na ekaye, n' umba mba dumwë oviya okava n' ihâni? Mbi yënëki ngëbë o umbi di yokiyango ileva ja momo tëkanë, nandi bobe bwamë bo ka yidwë tepë?

Upakuwi.—Jâ ndi ja Upakuwi ja vâ na ju na, bobe boâvë bo ndi bonënë, jambojana o ndi hango belombo bebe bebale na bwâ; o senjango njeya e di bwam; na nâvë o tamuwendi o njeya e kandakudwë. Tombekete nonanë, momo të a didi o jâmbë mâñë a ka vëhëlidëte âvë, jambojana a na upango uyamu opëla bato; ndi bandamakidë o banga pë wa lenga njo 'pâkwë, na nâvë wa nyanga oviya, njeya, o malingwa maju ma yodakëte.†

KAPITA II.

JÂ ndi ja Klisâni ja kenjë pâni o botimbaka na mbuhwa; o Upakuwi a bëki mâ pyâpyângò, na mâ mâ yohanëngö na a këke ngwambë, na na Anyambë a diyake na 'ju. Ka mâ-a vala bo

* Geletia iii. 10.

† Psami ii. 12.

K A P I T A II.

JÂ ndi ja Klisâni ja kenj  p ni o botimbaka na mbuhwa ; o Upakuwi a b ki m  py py ng , na m  m  yohan ng  na a k ke ngwamb , na na Anyamb  a diyake na 'ju. Ka m -a vala bo hadivakid , a kale tep  na moto ka moto o njeya, na oning  ba moto a uwa m , a b be tep  na a v ke b  tombe na iyawwana. A k kindi bw s  o na moto a didi o iboko vi kandakudw , au pikilakiya tep  na a yongindi oviya mahihi kabo a pumiyyeng  o njeya aju e dikakidi n' iyongan  ja ileva ja Iyow  ja He. Nandi o egombe ya hohongan ng  ka Klisâni a p  o j mb  t  j' ugomba. Oba ya j mb , e diyakindi l ndw ng  na, " Tinakid , v k n  i ka dubudw ndi âv ."*

Ka m -a tinid , wa na njo p k  na ba ibale, ka m -a v  na,

Mbi **ka** ngiyate okava ? A didi utema
A **ka** y n te mba ng b , na mwa dubuwa mba,
Upe nbani u b  n' iting  ? v k n  mba
K m b p  n' itumbud  j  ibend  jaju oba.

Kw  ka umb k , a p  o j mb , dina na Upango uyam, a uwaki na, nja a didi ovon  ? na, a viya l  na ove ? na na, a vhaka l  nde ?

Klis ni.—A te 'mba, mot' ube, a di bap ng  jumba. Mbi vakiyendi oviya mbo ya ya Ujilo, ndi 'mba 'landi okava o ukodi Sai n, ovan  nd' umba mbi ka v ng m  oviya malingwa ma vak . Mba ~~h mb ~~ na langudw , na njeya e nd' okava op la j mb  t kadi, ovan  nd' umbi vhake o yow  ip  o ka b b t , na n v  wa ngid  mba.

Upango Uyam.—Mbi ndi b b ng  n' ulema mwam  mw h pi ; na m  tep  na dubwaka j mb .

O Klis ni a diyakidi a yalak  o ngiya, tep  moto umb k  a

* Matiyu vii. 8.



VAN INGEN Snyder

KLISÁNI O JAMBĚ J' UGOMBA.
p. 22.

viya ka dula mâ gwe. Klisâni mâ na, yeně e weyaka lě ovaně na ? Upâkwě a langwakiyi mâ na, masëyi mahâlë oviya jâmbě tékadi ona ilonga inënë ikolo longwëng, a di ngâwë ya omë ndi Biélzibâb : oviya ovaně nd' o mâ na ba di na 'ju bëhëpi, ba yangwakiye tango tě e vaké o jâmbě tékadi makângâ ma kâmu, na na ba wake, na bâ ba ngiye pě o jâmbě.

Klisâni mâ na, mbi peyakandi, n' umba mbi likimaka tepě. O mâ-a diyakidi a ngiya, ka momo tě a duwë jâmbě a uwa mâ na, nja a tumbwanakidi âvë na pâ okava ?

Klisâni.—Upakuwi nd' a levakidë mba ipâ ja okava, na itinidë, bwësë te k' umbi ma ha ; a vâki tepě na, âvë nd' o ka languwë mba nyang' amë e ka hayë.

Upango Uyam.—Jâmbě i jadi bwe i nd' o boho bwâvë, o bë pë na moto a ka dibë jâ.

Klisâni.—Nandi mbi ka yalakëndi o benja bwam bwa mahihi mamë ma di yënëng.

Upango Uyam.—Ndi o vaki lě dipâ kakana na nde ?

Klisâni.—Ikabojana o bë n' umbâkâ wa megangano meyamë a yënëki mahihi maju panika umba mbi yënëkidi mamë.

Upango Uyam.—Ba yowakidëte opëla iviya jâvë ?

Klisâni.—E, mwad' amë na bana bamë ndi ba yënëki mba o boho, ba ka ndakiye pë mba, bo ndakiya, na mbi timbake ; tepë ba bakaki n' umba bâkâ, ba yamanakidë na bâ ba ndakiya mba na mbi timbake ; ndi mbi vamakidëndi mepenjo meyamë o matâ mamë, umba bo vaka o njeya amë.

Upango Uyam.—Nandi o bë n' umbâkâ a vitakid' âvë, ipinyilidë jâvë na timbaka ?

Klisâni.—E, Bobâbu na Bokolo ; nd' o bâ ba yënëki na baa yâlë o himbidë mba, ka Bokolo a timba, a këkë, a kilaka, ndi Bobâbu nd' a tamwakipë n' umba ulingo kwë.

Upango Uyam.—Nd' a nyaki lě pë o viya nande ?

Klisâni.—Mbambayë hwë bëhëpi te ho vakidi ta kwanga na 'la ho pâkidi o utâbu mua Ivâhâmâ, o mbenjë pâkâ tepë ka hwë hwa kwa omë. Omë nd' o mbweyi amë Bobâbu a vahâmâkidi, a diye pë na ngudi e hindinakë. Nandi, o mâ-a pumakidi na 'pëlë tě e diyakidi piyelë na ndabo aju mëtë, ka mâ-a languwa mba na mbi pahakiyengë ehiki tě eyam umba dipâ, hanga na mâ ; ka

mâ-a vala eyaju njeya, k' umba mba viya eyamě ; mâ- a yonga-nakidi Bokolo, umba jâmbě tékadi.

Upango Uyam.—Jâ ndi ja Upango Uyam ja vâ na, A, eboki ya moto ! hângë ivenda ja oba i te paniyango ihambe ihâlë o mâ-a jadi, ovanë nd' o mâ-a langaki yâ weyango na mâ-a pudunganaké mahihi na njuke tě ihâlë dinë na mâ-a pahiya jâ ?

Klisâni.—Mbambayë, mbi languwi pâkwë pâkwë opëla Bobâbu ; ndi oningë mba languwa tepë pâkwë pâkwë eëhëpi opël' amë mêtë, vâkâna e ka yënënë tepë na mbi bë bwam wa na mâ. E ndi pâkwë pâkwë, mâ-a timbindi o ndabo aju mêtë, ndi umba mbi lénjwëki tepë, n' umba na kékë o njeya y' iwedo, mbi tundwakudwënd' omë na ileva ibe ja Iyowë ja He.

Upango Uyam.—A, hângë a diyakindi a pâ âvë o jadi ? Nandi a vahakind' âvë o kékë ka duwa ihulama o benâ bea Utati mua Belekanako ! Bâ bëhëpi babale ba n' ukândâ utë mêtë. O nângâkindi ileva jaju ?

Klisâni.—E, na nyang' amë e yâlâkidi eëhëpi, mbi këkindi ka vaha Belekanako, kwanga na o umbi yënëkidi na ukodi të u diyaki témëngö oba, baka na ndabo aju munë u ka kwi mba o molo ; tina ténë nd' eyamë e témëki de mbi tamuwepë.

Upango Uyam.—Ukodi témunë u ndi weyango bato baitë, na mâ u ka weya tepë bapâkwë pë baitë wa ; e ma dii bwam ka âvë o kweyakidi inyingwë jaju.

Klisâni.—Mbambayë, mba wë be mbakidi o hama n' umba ovonë, Upakuwi a jaka a hungane o lata n' umba o 'mbi diyakidi ovonë de : ndi e diyakindi ngëbë ya Anyambë na a vake ka lata n' umba, a jaka a viye te mbu pâ okava. Nandi mbi pândi, jângâ ja moto k' umba kakana, a jadi nyëvëngö n' iwedo na ukodi témunë wa na o témë kakana ikala na Upangiyi mwamë. A, ekanë ndi këngâ na kena umbi didi, na nyang' amë e di hulu-dwëngö na mbi ngakiye okava !

Upango Uyam.—Hwa himbakidë moto ka moto okava, tombe-te nyang' aju e di hango ovanë a to pâ ; " ba dumwë na njeya te njeya."* Nandi o ka vitanaké mba kwë, mbi yokudë âvë opëla njeya âvë e ka valë. Ta tamuwa o boho boâvë okavanë ; o yënë-

kête njeya tě ehâ!ě yâně? yâ ndi eyâvě e ka valaně. E hakudwě-ndi ovaně na bapaiya, basâki, Kraist na beyokwedi beyaju, e ndi těměngō mětě de nyanga ya ulěndâ e didi e těkidě yâ; yâ njeya těkaně ndi eyâvě e ka valaně.

Klisâni.—Nandi loboko la kâtâme kâtâme lo bě pě, lo didi lo pangaka mwěngi u lengaka njeya?

Upango Uyam.—E, o na njeya itě na ngudi i hubakiya na ekaně, ndi njeya tě dině i kenakandi na jâ ja bě kâtâme kâtâme; nonaně nd' o âvě o ka yembě njeya eyam na ebe, eyam e ndi de mětě na eâ tepě bohâlě.*

K' umba mba yěně o ndâtâ 'amě, na Klisâni a uwaki pě mâna, ipě a bě na ngudi e hanakě mâ na jumba jaju i diyaki mâ o ukângâ; kabojana au diyaka hulamango oviya jâ; na mâ au diyaka tepě na ngudi e věngěkidě jâ, oningě a diye n' ihana.

Ka mâ-a languwa mâ na, opěla jumba jâvě, diyakate hwěmi-yengo n' ibapě ja jâ kwanga na 'la o âvě o ka pâyě, iboko viya ihulama; jambojana ovoně nd' o jâ i ka kwě jâ mětě oviya ukângâ mwâvě.

Jâ ndi ja Klisâni ja yalě itinga j' utumba o ehena 'ju pâni, na ikenjě ja ekendâ aju. K' upâkwě a languwa mâ na, oningě mâ ovaně valango masěyi mahâlě te oviya jâmbě, vâkâna a pândi o ndabo ya Upendidi, a ka tinakidě o jâmbě jaju, mâ nd' a ka levidě mâ belombo beyam. Ka Klisâni a yohaně na mbweyi aju, ka mbweyi aju a vâ pě na 'ju na, Anyambě a diyake na nâvě.

Mâ tepě bo haka ekendâ kwanga na 'la o mâ-a pâkidi o ndabo ya Upendidi, mâ de, a ka tinakidě. Kwě k' umbâkâ a viya o jâmbě, ka mâ-a uwa na, a lě nja a didi ovaně.

Klisâni.—Paiya, a te 'mba, utamuwi, mbi sombiyakudwěndi na mbweyi âvě umbâkâ na mbi kahamake okava o mala mamě mětě; ovaně nd' umbi vahakě o kala na hangwě 'a ndabo.

Ka mâ-a ndiya hangwě 'a ndabo, ulingo uhâlě kwě, ka mâ-a pâ o Klisâni a jadi, ka mâ-a uwa mâ na, a vahaka lě nde.

Klisâni.—Paiya, mbi moto a di viyang oviya mboka ya Ujilo, mbi kékëndi okava o ukodi Saiân; ka moto umbâkâ a těměkě o jâmbě o ipumanido ja njeya těkaně a languwa mba, na, oning*

mbi himbamingč okava, vâkâna o ka levidi mba belombo beyam mêtě, ibeyamě be didi mbi pitakidě opěl' ihana o ekěndâ amě.

Upendi.—Jâ ndi ja Upendidi ja vâ na, ngakiya, mbi levidě âvě be ka diyě na mala opěl âvě. Ka mâ-a sombiyě mot' aju na a yodakě vitwa, ka mâ-a vâ na Klisâni na, vitanaké mba; ka mâ-a valana mâ o ilika viya utema, ka mwa sombiyě pě moto aju na a dubwake jâmbě; o mâ-a běki jâ dubuwango, Klisâni a yěněkindi ehini ya moto wa kende kende kéludwěng o epima, ehini aju e diyaki kakana; e diyakindi mihâ betěng o hěvěn oba, ejanganangobo tě eyam wa o enâ aju vyě, elekanako ya pâkwě pâkwě e diyakindi lěndwěng o belěbu beaju, he e diyakindi o mbuhwa 'ju, na korowa ya hika kéléměng o molo mwaju oba, e diyakindi bwěsě ona e hâhâlâkidě bato.

Klisâni.—Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na, ekaye e weyaka lě na?

Upendi.—Moto wa ehini tě ekaye, a ndi umbâkâ o tâjeni, a na ngudi e jakě bana,* a yěněki myadi m' ijadi ja bana,† nandi o bâ ba békě jawěng, mâ mêtě te a bombake bâ. O âvě o yěněkě mân mihâ maju betěng o hěvěn, ejanganangobo tě eyam wa o enâ aju bwewayango, na belekanako beya pâkwě pâkwě lěndwěng o belěbu beyaju; ovaně e ndi ilevidě jâvě na ehavu aju ndi iyowě na ipakwaniya ja belombo beya ivititi o bato babe bajadi; bwěsě tepě ka âvě o yěněkě mâ-a jadi bo těměkě de ona a hâhâlâkidi bato; na o âvě o yěněkě he ejadi uhwěng o mbuhwa 'ju, na karowa tepě o molo mwaju; e levakiděnd' âvě na, a senjango na mâ pějěng belombo beya kya těkaně, opěl' itândě 'jaju i janidi o ehavu ya Hangwě, a ndi sulěng na o he tě epâkwě e vakě, vâkâna a pahiyendi ivenda o mahomano maju. Upendi mâ na, nandi mbi ma leviděndi âvě ehini těkaye na boho, kabojana moto a duwě ehini těkaye, ndi wa Upangiyi mwa iboko viyâvě vi kékě a di věngo ngudi na a diyake utumbwani mwâvě o loboko lokolo lěhěpi ilâvě lo ka lataně o njeya. Ovaně, vâkâna, bandamakidě nyang' amě e didi âvě leviděng, o ka tataka tepě nyang' âvě e di yěněng o ulema mwâvě bwam; banga o ekěndâ âvě wa lata na inběyi pâkâ e ka yabě, na ba tumbwanakate âvě hohonganěng, ndi hângě njeya abu e hubaka kwanga na 'la o iwedo.

* 1 Karint iv. 15.

† Geletia iv. 19.

Jâ ndi jaju ja bweya mâ o enâ, ka mâ-a valana mâ o ikenga inénè mêtë, i jadi londango ti na mahë, jambojana j' u diyaka viyâwëngô; o mâ-a bi jâ hilëngô ukil' uhâlë, ka Upendidi a ndiya moto ka viyâ jâ. O mâ-a yalakidë o vyâ, mahë ma vëvëkindi nangudi eitë mêtë ulwanidëngô ndabo eëhëpi, Klisâni a bë piyélë mêtë na bo yakamakiya na mâ. Ka Upendidi a vâ na itângâ ja mwajo, i diyaki témëngô baka, kakana na, vanaka miba okava, o ka mwanjaka mâ o ndabo; o mâ-a hadi nonanë, e diyakindi e ka vyânâkiyë, e ka tanaka, tepë ya bë bwamu.

Klisâni.—Klisâni mâ na, ekaye e weyaka lë na?

Upendi.—Ikenga tékadi i ndi ebumulema ya moto, o yâ e békë e to nyévdudwë na bwamu bwa ehekewë ya sango eyamu: mahë ndi bobe bwaju bo janakudwë, na sékë ya utema be di jongolidëngô nyolo ya moto eëhëpi. A yalakidë o vyâ na boho ndi elekanako; nandi a vanakidi miba, na mâ-a ka mwanjaka mâ, ndi Sango eyamu. O âvë o yënëkidi wa bohoboho a yalakë o vyâ pâni, mahë ma vëvënékidë, ma viya kakana, ma timba kakana, na o mwa ha tanakidë tepë ndabo, nd' âvë ma yakamakiya pë mâ bo yakamakiya; yenë ndi ilevidë jâvë na, elekanako, o mahana ma itanë ja ebumulema, na ehadi aju, e pumbwakidi bobe, ndi e badaki pë ngudi omë, na yâ na hapwakidë pë bwâ o ilina, jambojana ya vëkë ngudi e balakë bwâ.*

Tepë o âvë o ma yënë itângâ i bâhâkë ndabo na miba, na yâ na vyânâkiyë bwam, e nd' ilevidë jâvë na, o Sango eyamu e pâkë o ebumulema, bobo bo balakwëndi, na boâ boa hâlâvudwë, na ilina ja pangwë botano na ikamidë ja yâ, na yâ ya bë kokëngô na Upangiyi mwa ivenda a diyaka omë.†

Mbi yënëki pë o ndâtâ amë ovonë, Upendidi a bweyaka mâ o enâ, ka mâ-a valana mâ o ilika ihâlë, bana babale ba diyakindi omë, moto moto eyaju ebonga. Dina ja wa utodu ndi, Edoko, ja upâkwë, Iyika. Edoko au diyaka na ngudi e hwëmëkiyë. Iyika a diyakindi hwë mêtë. Jâ ndi ja Klisâni ja uwa na, “Tina ya ipuhwana j' ihwëmiyë ja Edoko e lë ya nde?” Ka Upendidi a yavwana na, “Upangiyi mwabu a vahaki mâ-a vengakidë belombo be-

* Roma v. 20; vii. 1, 7-11; 1 Kâtiint xv. 56.

† Jân. xiv. 21-23; xv. 3; Behadi xv. 9; Roma xvi. 25, 26; Œsisâs v. 26.

yaju beyamu kwanga na 'la o jali ja upuma upâkwě, ndi mâ-a vahaki beëhëpi o kya tëkanë ; nandi Iyika a te kokëngô n' ivenga."

N' umba na yënëkë umbâkâ a vaka o Edoko a jadi, na vanaka mâ elandi ya hika, ka mâ-a hovidë yâ o beko beyaju, mâ yâ nângângo, a ka peyaka na yâ, ka mâ-a vëhë Iyika bo vëhëkë. Ndi umbi hilidë ulingo uhâlë tepë, ka mâ-a jongolidë beyâ beëhëpi, a dikanepë na elombo ka 'lombo kabø bevolo.

Klisâni.—Jâ ndi ja Klisâni jâ vâ na Upendi na, pakwakiya mba upako tëkamu bwe bwe wa.

Upendi.—Mawanja të mabale ekama, ma te behini, Edoko e levakidëndi bato ba he tëkanë, na Iyika bato ba he e vakë ; kabojana bwësë te ka âvë o yënëkë okava, Edoko a vahakandi beëhëpi kya tëkanë, o upuma tëkamu, yënë ndi na o he tëkanë, yâ nyanga të te ya bato ba he tëkanë ejadi, ba vahakandi o duwa belombo beabu beëhëpi kya tëkanë, baa vengakapë kwanga na 'la upuma upâkwě, yenë ndi na, o he epâkwě opëla ngabo abu eyam. Ukanakâdi të mwa na, "Inâni jâkâ o enâ i bwam wa na lobale o ehiki," u ndi ngudi mêtë wa na nyanga ya mepako meya oba meëhëpi opëlë ya bwam bwa he të e vakë. Nandi, ka âvë o yënnëkidi, kwë tepë a jongolakidë beëhëpi, a dikané pë na 'lombo kabø bevolo pa, nonanë tepë ka yâ e ka diyë na bato ba jângâ tedinë bëhëpi o ihuku ja he tëkanë.

Klisâni.—Nandi mbi yënindi na, Iyika nd' a di n' iyowë yowë wa, na tina itë na ngudi. 1. Jambojana a vengakidëndi belombo beyamu wa. 2. Kabojana a ka pahiya tepë ivenda ja ijaju, o egombe ya upâkwë e ka diyë kabø na bevolo.

Upendi.—Nyawë, badaka pë epâkwë, yâ ndi, ivenda ja ehiki epâkwë i ha dunaka ; ndi ekabe be te piyélë vâkâna be mayendi. Ovanë, vâkâna, Edoko au diyaka na tina e yâkiyë Iyika kabojana o mâ-a pahakiyedi belombo beyaju beyamu na boho, ndi Iyika nd' a diyaki lukango na mâ-a vëhëkë Edoko, kabojana mâ nd' a dikanakidë na belombo beyamu wa, wa boho boho a vëkëte wa madikanido iboko, kabojana wa madikanido a te na egombe e vakë ; ndi wa madikanido aa vëkë pë upâkwë iboko viyaju, kabojana o bë na upâkwë u benganakë. Ovanë, vâkâna a duwakë ngabo aju o boho, a ka pelakidi yâ tepë o egombe, ndi a duwakë ngabo aju o madikanido, a ka dii na yâ liliimidëngô ; Ovanë e vâ

nâkwě opěla Daivis na, "O egombe eyâvě e diyaki mihâ o ma pahakiyi belombo beyâvě beyam, na Lasirâs belombo bebe, ndi kya těkaně a yěněkudwi mbya, nd' âvě o yěněkě majili."*

Klisâni.—Mbi yěněki na, e bě tepě hohonganěng na o tângi-naka belombo be di kya těkaně, ndi kabo ivengidě ja belombo be vakě.

Upendi.—O vâki pâkwě pâkwě, jambojana belombo be yěněkidi be te bo tombaka, ndi belombo be ha yěněněkě be ndi beya pěkě jome.† Nandi, tombekete nonaně, belombo be didi o mata, na edoko ahu ya mehoni be bakamakandi; na tepě belombo be vakě na iyowě jahu ja mehoni be ndi bangi mětě; ovaně, vâkâna beya boho beya mbaka na o tândwě, na beya bebale be yavwana-kiděni na hwě masęy.

Kumba mba yěně o ndâtâ 'amě, Upendi a bweyaka Klisâni o enâ vyě, ka mâ-a tumbwana mâ o iboko vyâ veya vi diyakidi vi yodaka opěl', epima, na umbâkâ a didi těměng baka na vyâ, egombe ka 'gombe eehěpi a hovakidě vyâ miba maitě idimě ja vyâ, ndi veya kabo kenaka na yomu pě wa.

Ka Klisâni a vâ na, ekaye e minaka lě na ?

Ka Upakuwi a yavwana, na, veya těkavi vi ndi ehavu ya ehekwi e hakě o ebumulema, mâ-a hovakidě miba opěl' idimě na ivâtě jaju ndi děvil; ndi nyang' âvě e yěněkě veya vi kenaka naveyâ na yomu wa, o ka yěně tepě tina ya yeně. Ka mâ-a pumanâ pě mâ o mbuhwa, o pěpěkě ya epima, ka mâ-a yěně omě, momo na eva ya mavulě o enâ aju, imaju ma ma hovakiya tepě egombe ka egombe eehěpi, ndi ikuta kuta.

Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na ekaye e weyaka lě na ?

Ka Upendi a yavwana, na, Ekaně a ndi Kraist, a didi lilimiděng na ihovidě ja mavulě ma ehekwi itata ja ehavu tě e didi yalwěng o utema mwa ebumulema; na njeya těkaně, tombekete nyanga ya děvil e didi a haka, malina ma bato baju maka duwanđi ehekwi. Na o eyâvě e yěněkě na momo a ndi těměng ombuhwa ya epima o itata javeyâ; ekaye e ndi iyokudě jâvě, na e ndi bokolo na a yějekudwě, a yěněkě nyanga ya ehavu tě ya chekwě ekaye e tatakwě o ilina jaju.

* Luk xiv. 19-31.

† 2 Kârint iv. 18.

Mbi yěněki tepě na Upendi a bweyaki pě mâ o enâ, ka mâ-a tumbwana mâ o iboko viyamu, vi diyakidi longwěngó ikenga iya-mu, i weyanaka na bosâmb̄, ehini aju e tândâkiděndi Klisâni na ngudi ; a yěněki tepě ola, bato na bahuhu ba tamwaka, ba diyakidi bâ běhěpi bâtângó na hikü.

Jâ ndi ja Klisâni ja vâ n̄, ho ka ngakiyete omě ?

Jâ ndi ja Upendi ja nângâ mâ, ka mâ-a tumbwana mâ bo beta-naka opělë ya jâmb̄ ja ikenga tě ; na hilakête, o jâmb̄ tě nja-mba eněn̄ ya bamo e didi témètème nja, bâ běhěpi ba vahakindi o ngiya, ndi bâ bu jijakiya o ngiya. Omě o diyaki tepě na momo diyango, na maséyi kwě oviya ubiyâ, piyélë na tagulu, na ejanga-nangobo na belombo be lěnděnké o boho boaju, opělë ya ilěndě ja mina ma tango tě e ka ngiyě omě ; a yěněki tepě o ubiyâ bambo baitě téměniděngó na nguba bâtângó, itata ja jâmb̄, iha ja ba ka ngiyě omě, jângâ ja iyokiya, na ihadi ibe, ijabu i ka hayě. Nandi Klisâni a mamakindi. Nandi o bato běhěpi ba timbani-kidě o mbuhwa na jângâ ja bamo tě ba diyakidi bâtângó na nguba ; Klisâni a yěněkindi momo wa pwanja ekolo, a vaka o momo tě a diyakidi diya a lěnděk̄, ka mâ-a vâ na, lěnděké dina jamě, nd' o mâ-a diyakidi a lěndě, ka momo tě a hoduwa ukwala mwa-ju mwa ibâtâ, na mâ na bâtâkâ evunga o molo mwaju, ka mâ-a njingima o jâmb̄ o bamo ba diyakidi bâtâniděngó nguba, ka bâ ba bweya mâ na ngud' abu eehěpi ; ndi momo tě bo yâdâkiyč, a ka lenaka na pěhéké bâ na mahihi. Nandi o mâ-a diyakidi a bweyaka baitě, mâ tepě lumiyango na ngudi, ka mâ-a tombě bâ běhěpi na ngiya o ikenga ; ka joyi iyam i yokanakindi ovoně, ovi-ya tango tě e tamwakidi oba ya ikenga tě, na ; ngakiya, ngakiya, o ka pahiyandi ivenda ja egombe eehěpi. Jâ ndi 'jaju ja ngiya utema, ka mâ-a bâtwé mabâtâ pani ka bâ. Jâ ndi ja Klisâni ja mwětě, ka mâ-a vâ na, mbi pikilakiyi na mbi youděte iweyidi ja ekaye.

Nandi ka Klisâni a vâ na, ho věngěměke okava. Jâ ndi ja Upendi ja vâ na, nyawě, diyaka, kabo mba levidě âvě belombo bepâkwě, nandi yené pa, běngé o kěke o nje' âvě. Jâ ndi 'jaju ja bweya pě mâ o enâ, na tumbwanaka mâ o ilika i diyakidi danga danga mětě, omě o diyakindi na momo diyango o ibemba ja bekěyi.

Nandi tamuwango momo tě mânë, a levakidëndi ehini ya ngëbë eitë ; mihâ maju ma mbwanakiya o he, benâ beyaju vutango twë ; na mâ-a vegumaka pani ka na a ka bukiyandi ebum' aju y' ulema. Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na, ekaye e weyaka lë na ? Ka Upendi a sombiyë mâ na, kalaka na momo témânë.

Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na momo tě na, O lë na ? Ka momo tě a yavwana, na, mba bë ndi k' umba mbi ha diyakidi ovyo.

Klisâni.—O diyaki lë ovyo na ?

Momo.—Ka momo tě a vâ na, mbi diyakindi o boho elanga na imëmë, o mihâ mamë mêtë, na o mihâ ma bapâkwë tepë ; mbi diyakindi o boho o mapikiliya mamë mêtë kokëngô na ingiya o ehiki eyam oba, n' umba mbi ma diyakate na upeyo na mapikiliya ma na, mbi ka pâte ovonë.*

Klisâni.—Nandi wa bë lë nde kya tëkanë ?

Momo.—Mba bë ndi kya tëkanë moto wa ijela, n' umba mbi ndi pandwëngô omë, pani ka o ibemba tě ja bekëyi ekadi. Mba yâlë o puma ; A, mba yâlë !

Klisâni.—Nandi o pâki lë o itingidi tëkavi na ?

Momo.—Mbi dikakindi ipepuwa, na idiya ja lumbamango, mbi vëkindi bedoko beyamë iboko ; mbi hakindi bobe opëlë ya bwe ya he tëkanë, na bwam bwa Anyambë ; mbi yënidëngô Ilina Iyam ngëbë, na jâ i ndi valango ; mbi vëkindi dëvil iboko, na mâ na pâkâ o umba mbi jadi ; mbi kâbâlângô Anyambë o malingwa, na mâ-a diki mba ; mbi delakidëndi ebum' armë y' ulema sasë, ovanë nd' umba mbi ha i bë na ngudi e 'luakë.

Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na Upendi, na, nandi ipite i bë opëlë ya jângâ ja moto ka ekadi ? Ka Upendi a vâ na, uwaka mâ.

Ka Klisâni a vâ na ju na, " Nandi ipite i bë, o ka tatwëte o ibemba tě ja bekëyi ja ijela ekadi egombe eehëpi ? "

Momo.—Nyawe, na vilolombo mêtë.

Klisâni.—Na nde lë, Mwana wa Ibâtâ a ndi na ngëbë eitë mêtë.

Momo.—Mbi mâ kâmidëngô o krâs epâkwë njo ; mbi ndi mâ pëjëngô, na bwam bwaju tepë ; mbi ndi langango makiya maju ka elombo e ha ibë hole, mbi ndi hango ekola na Ilina ja ehekëwë ; † ovanë nd' umba mbi ha ibë na pat o mohano maju,

* Luk viii. 13.

† Luk xix. 14 ; Hibru vi. 4-6 ; x. 28, 29.

nandi ya dikana o umba mbi jadi te kabo mekčtěku meya mahihi, meya mbambaye, meya yěkě ya pâkwě pâkwě na malingwa ma yomu, ma ka miyě mba pani ka uloni.

Klisâni.—O pâkidě lě âvě mětě na itingidi těkavi na nja tině?

Momo.—Opělě ya edoko, mesevo, na makova ma he těkaně; na upeyo mwa omě nd' uwamě u yěněkidi jambo-ě iněně; nandi kya těkaně belombo těbeně be komaka tepě mba; na o nyakurna mba pani ka ukuju mwa yomu.

Klisâni.—Ndi wa yâlě o luwa na nâvě wa vonguwa?

Momo.—Anyambě a i mba hâhiyěngó iluwa. Ndaga 'ju ya věkě mba iyâdiyě i kamakidě: E, mâ mětě a i mba panděngó o ibemba tě ja bekěyi ekadi; na bato ba jadi o he běhěpi ba yâlě o hoduwa mba. O egombe eěhěpi! egombe eěhěpi! mbi ka yâlě lě maguga 'mamě ma ka yěně o egombe eěhěpi na?

Upendi.—Maguga ma momo těkaně ma yongakudwě na nâvě, na i ka diyaka ileva ja egombe eěhěpi 'âvě o 'jadi.

Klisâni.—Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na, ekaye e ndi mahihi! Anyambě a hanake mba ipepuwa na idiya ja lumbamango; na o kaliya na mbi bambwake tina ya maguga ma momo těkaně. Paiya e bě egombe amě e kékě o njeya amě?

Upendi.—Ta venga kabo mba levidě âvě elombo epâkwě yâkâ, nandi běngě o kékě o nje' âvě.

Jâ ndi jaju ja bweya pě Klisâni na enâ, ka mâ-a tumbwana mâ o ilika, vi diyakidi omě na umbâkâ a umwaka oviya ikondo; na o mâ-a diyakidi a bâtâkâ ibâtâ jaju, a likimaka, na mâ-a njanjalana. Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na, e lě nde ya momo těkaně e njanjalana kakana? Nandi na Upendi na sombiyakě mâ na a langwakiye Klisâni tina 'ju e hanakě nonaně.

Ka mâ-a yalě, ka mâ-a vâ na, bulu těkabo o umba mbi ma diya o viyâ, mbi yâtâkindi, na hilakče, oba e ka vindaka, bo vindaka na bo vindaka pě wa, tepě ngadi i kalakindi, na bepělu-pělu be pělumaka na mahihi maitě mětě nandi na yâ na pangaka mba myadi. K' umba mba tamuwa o ndâtâ amě, k' umba mba yěně bevindi be ulwanakidě na ngudi wa na mběmbě; k' umba mba yoka joyi iněně ja heba, na yěněkě tepě moto diyango o evindi, a dikakudwě na tâjen ja hěvěn, bâ běhěpi ba diyakindi o ungonyi mwaveya; tepě hěvěn i diyakindi itumbu. Nandi k'

umba mba yoka joyi i vâkâ, na, " Umwanakiděni inyěni bawewe "; o ka vakani o yékë, jâ ndi ja malale ja pěhениyé, malonga ma ka dubwanakiya na bawewe ba diyakidi omë, ba ka pumanakidë.* Na bâ bâkâ ba yënëkindi mbya enënë mêtë, na bâ na tamwakiya oba ; na bâkâ ba vahakind' o kuta bâ mêtë o mekodi ;† k' umba mba yënë momo tě a diyakidi diyango o evindi a bumwakidë ejanganangobo, ka mâ-a sombiyé he na e bengakiye. Nandi ba diyakindi yavanidëngó na masëyi, na tina ya ungonyi tě mwa mahihi u diyakidi u yodaka, na mâ u vakiya o boho bwaju, masëyi ma twëtwë o hanganë aju na bâ, pani ka o hanganë ya uyékidi na mbwedi o iboko viya yékë. Mbi yokaki tepë jâ i hamankidë na tango tě e dikakidë momo tě, na, yolakëni ters, behavu na bekumu, wa 'hwi beyâni o ebeke tě e yodakë. Na jâ ikala tě ndi ja mbela e ha ibë n' ibongo, i dubwanakiya, pani-yango o iboko tě iviyamë vi diyakidi témëngó ; oviya udumbu mwaju e pumakidëndi mangâ ma belombo, itutu na makalando ma veya, na ipako ja mahihi. E vânâkudwë tepë na bâ bato tě na, yolakëni whit jamë o kundu.‡ K' umba mba yënë baitë ba bweyakwë oba, ba valanakwë o bevindi,§ ndi umba ndi mbi dikakudwë ombuhwa. Mbi vahaki tepë o kutamiya, ndi mbi yâlë, kabojana dihâ ja momo tě a diyakidi diyango o evindi, i tamwakiyi mba dongo dongo : mabe mamë ma vaki tepë o ipikiliya jamë, na ukasi mambo mwamë u ka kwehakë mba o pëlë jehëpi.|| O yâ egombe tě ekaye ndi eyamë e yemwanakidi oviya viya viyamë.

Klisáni.—Nandi iyënë ja nonanë i banagkidë lë âvë na nja tina-ë ?

Momo.—Ibë, mbi pikilakiyendi na buhwa boa yékë bo pândi, na na mbi bë kokëngó opëla boâ ; ndi e bangakidë mba wa ndi nyanga ya benjël e yolakidë mbëyi, ndi ba dikaka mba ombuhwa ; tepë epupudu ya hël e dubwakindi udumbu mwaju hohonganëngó

* Jân. v. 28, 29 ; 1 Kârint xv. 51-58 ; 2 Tës. i. 7-10 ; Jude 14, 15 ; Ilevudwë xx. 11-15.

† Psami l. 1-3, 22.

‡ Malakai iv. 2 ; Matiyu iii. 12 ; xiii. 30 ; Luk iii. 17.

§ Tësilonaika iv. 13-18.

|| Roma ii. 14, 15.

n' iboko viyamě vi diyakidi de ; ukasi mambo mwamě u haki tepě mba njuke ; na nyang' amě e pikilakiyedi, na dihâ ja Uyë-kidi témuné i diyakindi o umba mbi jadi dongo dongo, a levakidě tepě ngambi o boho boaju.

Jâ ndi ja Upakuwi ja vâ na Klisâni na, O te bandamidëngó belombo beëhëpi ibeyâvë be di yokango ?

Klis.ñi.—E, na beyâ ba vëki mba ipite, tepë na jângâ.

Upendi.—Nandi, tataka belombo tékabe beëhëpi o ipikiliya jâvë, ovanë nd' o beyâ be ka diyë pani ka ukasa o mbanja jâvë, isoka jâvë o boho o nje' âvë e ka lukë o vala. Jâ ndi ja Klisâni ja yalë itinga ja utumba mwaju, a ka kenjakë ekëndâ aju. Jâ ndi ja Upendi ja vâ na, Unyëvidi u diyake na nâvë egombe eëhëpi, Klisâni eyamu, itumbwana jâvë o njeya e kékë na 'la o mboka të ! Ka Klisâni a tamw' o njeya, ka mâ-a vâ na, Nandi, mbi yë-nindi okava belombo beya inala maitë, belombo beyamu, na bebe beya mahihi, belombo be yâdâkidë mba o njeya amë. Mbi pikilakiyi beyâ na ibandamidë, na ibweyidë ja nyang' abu e weyakë, na umba mbi diyaki na akeva âvë o jadi Upendi.

K A P I T A III.

NANDI mbi yěněkindi o ndâtâ amě, na mani tě ma Klisâni ma ka 'la ně, ma diyakindi ulwaniděngó na ugomba, na ugomba tě u ma tubakwěndi na, Iyonga.*

Ho na mboka ekolo ; na Anyambě a ka kenjěndi Iyonga opělě ya bepima, na megomba mekolo. Jâ ndi ja Klisâni tě e diyakidi jumba hikamiyangó ja vala umbila bo betaka na yâ njeya tě, ndi na njuke eněně mětě, na tina ya jumba i diyakidi o ukângâ mwaju.

A kěkindi umbila de-e kwanga na 'la o mâ-a pâkidi o iboko vi diyakidi betiyango kwě ; na o vyâ iboko tě vi diyakindi krâs tě-dwěngó, na piyango o he kwě njama. K'umba mba yěně o ndâtâ amě na o Klisâni a pâkidi o krâs tě baka, jumba jaju i yěgělě-někindi oviya mabéké maju, na jâ na kwaka oviya ukângâ mwaju, i ka yalakě ivungula bo vungulaka kwanga na 'la o jâ i pâkidi o udumbu mwa njama tě, ka jâ ja kwa omě, n' umba mbu yěněkě pě jâ epâkwě njo.

Nandi Klisâni a diyakindi a ka yěněkě mbya na bohadi, ka mâ-a timbě na ebumulema y' upeyo, na, "A vi mba iyâjâ na ngěbě aju, na ēménâ na iwedo jaju !" Jâ ndi jaju ja těmě de o vikikili o itamuwa na imamana ; n' ikabojana u diyakindi umamo uněně o mâ-a jadi, na itamuwa ja krâs i ka hadivakidě mâ jumba iaju nonaně. A diyakindi paniyangó bo tamwakiya, na bo tamwakiya, kwanga na 'la madango ma diyakidi o molo mwaju, ma pumakidě miba, ma holobakiya o mabuku maju. Nandi, o mâ-a diyakidi de a tamwakiya, a hilwaka, hilakěte ba panyakě balalo ' ' vakindi o mâ-a jadi, ka bâ ba homa mâ, na, "Jonga i diyake na navš"; jâ ndi ja wa boho ja vâ na mâ na, "Mabe mâvě ma yidwěnd' âvě;† wa babale a hodwaki mâ bevølo beyaju, ka mâ-a bâtidě mâ na iludě ja ibâtâ ; wa balalo a yembakidi mâ tepě o

* Aiseiya xxvi. 1.

† Mark ii. 5.

pwanja boho, ka mâ-a vě mâ ubâmbâ mwa ejanganangobo na male yangudwěngo,* umwaju u sombiyakidé mâ na a tamwakiye o mâ-a nyikwaké, na na a ka věké muâ o jâmbé j' ugomba mwa mboka ya hole ; jâ nd' ijabu ja ha ekendâ abu. Klisâni a sodaka na upeyo, ka mâ-a vala, a kéké a tumbwakidé.

Mbi yënëki tepě o ndâtâ amě na a hakindi pâni ekendâ na ekendâ kwanga na 'la o mâ-a pâkidi o ibongo, o mâ-a yënëkidi yanavidêngo kwě na njeya, bamo balalo kombwěng o viyâ, na mekato o békikindi beaybu. Dina ja umbâkâ i diyakindi Bohuma, upâkwě, Henga, na wa balalo, Bekamidé kamidé.

Nandi o Klisâni a yëni bâ nangiye nangiye na itingidi tékavi, a kékindi o ba ba jadi, na na ipě a ka mudě bâ, ka mâ-a yama na, "O ndini pani ka tango tě e yaké o ugumiya oba,† kabojana manga ma iwedo ma nd' o ibomako jânyu, etima e ha i bě n' ibongo ; umwakani, wa viyani ; diyaka tepěni bâbângó na mbi hanaka inyëni ivëngidé ja meboka meanyu. A langwakiye tepě bâ, na, Oningé a kéké a kéké a kâgaka pani ka laiyân e kângâlâkidé a bakamingé okava, vâkâna mbambayé o ka diyandini bebwela o mahonga maju.‡ Na iyoka ja yenë ka bâ ba tamuwa mâ, ba ka yalaké o yavwana na jângâ tékadi ; Bohuma a vâki na, Mba yënnéké mahihi ; Henga mâ na, ho to ya kwě. Na Bekamidé kamidé a vâki na, tâbu eehépi e ka téméké n' ibongo jaju mêté, na bâ na timbaka pě o viyâ epâkwěnjo, ka Klisâni a ha ekendâ aju.

Ndi a yënëkindi njuke na' ipikiliya ja na bato ba didi o mahihi ka manë, ndi ba yënëk' isâlâ opëla këngâ ya moto a ma mba o hana bâ, n' imudě jabu, na ilevidé jabu, na ivaha ja ihana jabu ivëngidé ja meboka. O mâ-a diyakidi a nakaka opëlë ténë, a yënnékindi bamo babale ba hubaka, o na ba vungulaka, o epima e diyakidi opëlë ya enâ ya 'mëngwě ya njeya tě ya kopya ; ka bâ ba hadividé o viya o mâ-a jadi. Dina ja umbâkâ i diyakindi, Uhayi mwa behavu, na dina ja upâkwě Inoka. Nandi, pani te

* Ka mâ-a yavwana, na vâkâ na bâ ba diyakidi tème tème o boho bwaju, na, vëngëkidéni ibâtâ jaju ja sčké. Ka mâ-a vâ na ju na, Hilakëte mbi pangango bobé boâvě na bo vëngëmëke oviya âvě o jadi, n' umba mbi ka bâtidé âvě n' iludé ja ibâtâ.—ZECHERIAH iii. 4.

† Efisâs i. 13.

‡ x Pitë v. 8.

ka umba mbi ma vâ, na ba bengakiyendi o mâ-a jadi, na mâ na jilaka na bâ elâmbé.

Klisâni.—Bamo, wa viya lě ni na ove, na wa la lě ni ove ?

Uhayi mwa behavu na Inoka.—Ho jakudwëndi o ehiki ya Ivenda ja nanë, na hwa 'landi, opëlë ya ivenda, o ukodi Saiân.

Klisâni.—E lě nja tina-ë eanyu e ha pâkidini opëlë ya jâmbë tě j' ugomba i didi témëng o jali ja njeya ? Wa wëni na e ndi lendwëng o na, “ a ha ngakiya na jâmbë kabo bo betaka na 'pélë 'pâkwë, a ndi mwibi na upituwi ?

Upitidi na Inoka.—Ba vâki na, ivala o inganido mêtë ja jâmbë i langwëng o na bato ba ehiki 'abu bëhëpi na i na masëyi manënë mêtë, ovanë vâkâna njeya abu ya mbëmbë e ndi ya bo lenaka na bo betaka kunduwango ugomba, pani te ka bâ ba ma ha nonanë.

Klisâni.—Nandi, ya langwë ovanë ipulë opëlë y' Upangiyi mua mboka tě eyahu e kékë, na, inyëni o ha yokiyani upango mwaju u di levidëng o ?

Upitidi na Unoki.—Bâ na 'ju na, a bë na mala na a pangaka nyol' aju njuke opëlë y' upako témunë ; kabojana ba te na tina opël' abu e ma ha, na bâ tepë na ngudi e pumakë upako u pakwaké yâ u di mua tâjen ya mepuma tombango.

Klisâni.—Nandi e te e témékë na iyëjiyë ja elekanako ?

Upitidi mua behavu, na Unoki.—Na bâ na langwaka mâ, na, mbëmbâ têyânë ya bembî na diya ulingo uyaba, wa pë na tâjen ya mepuma, e bë tepë na penda na e ka kamudwëndi na uyékidi mua hohonganëng o, pani ka elombo ya pâkwë pâkwe. Oningë na hwa bë o njeya, 'pélë ahu e ma viya e ka diya lě pë na nja malë. Oningë hwa ngiya, vâkâna ho t' omë ; o te kabo omë, tombete nyang' âvë e ma ngiya na ja jâmbë ; hwë tepë ho t' o njeya tě, hwë ba tâlângânâkidi na ja bo kunduwaka ugomba ; nandi itingidi viâvë vi lě ovanë bwamu wa na iviyahu na nde ?

Klisâni.—Mbi tamwakindi na elekanako ya Paiya ; n' inyëni o tamwakandini na mapikiliya manyu mêtë. O ndini langwëng o pâni na Upangiyi mua njeya, na o ndini miyibi ; n' umba mbi bomaka tepë penda na wa duwaniyeni bato ba pâkwë pâkwë o ihuku ja njeya. O ma viyandini inyëni mêtë o diyeni na itu-mbwana jaju, o ka puma tepëni o diyeni na ngëbë aju.

Ba yawanakite mâ bohâlë opèle ya ndaga têdinë ; ba vâki na mâ na, a tamwakiye kabô eyaju nyolo. K' umba mba yënë bâ ba valanakidë moto moto eyaju njeya, baa diye na elâmbë eitë sasë bâ mêtë na bâ mêtë, kabô bambo tê babale ekaba ndi ba langwakiyi Klisâni, na, opëlë ya belekanako na sale, ba ka ha te pë beyâ pani ka mâ-a hakë. Bâ na, ovanë, vâkâna hwa yënëkë iboko 'viyâvë vi di pëhëngô na hwë, kabô na koto e didi ukângâ muâvë, eyahu e pikilakiyë na, e vëkudwëndi âvë na ba ugangano muâvë idiba ja ihâni ja uhamba muâvë.

Klisâni.—Wa yongeni na sale na belekanako,* sasë o inyëni o ha ngakiyedini na ja jâmbë. Nandi opëla koto tê e didi mba ukângâ ekanë, e vëkudwi mba na Upangiyi mua iboko 'viyamë vi kékë ; pani te ka âvë o ma vâ, na, e ndi opël' idiba ja uhamba muamë. Ndi mbi nângâki yâ pani ka ndembo ya këngâ umbi jadi, jambojana o boho boho mbu diyaka na elombo ka 'lombo kabô bevolo. Na, na mbi yâdâkiyi nyol' amë o umba mbi tamwakë. Mbi pikilakiyi na, mbambaye, oningë mbi pângë o jâmbë ja mboka, Upangiyi mua omë a ka yowi mba opëlë ya bwam, nyang' amë e di na koto aju bâtângô ; koto tê eyaju e vëki mba, o buhwa tê ibwaju bo vëngékidë mba bevolo beyamë. Mbi tepë na ndembo o boho boamë, ipë inyëni wa yembaki yâni, ya uganganano mua Upangiyi mua pyë umbâkâ e bâtâkidë mba o buhwa tê bwa jumba bo kwakidi ovija mabékë mamë. Mbi ka languwa tepë inyëni elombo epâkwë, na mbi vëkudwë tepë ejanganangobo dibwëngô, iyâdidë jamë n' ilanga ja eâ o umbi tamwakë o njea ; mbi langwakudwë tepë na mbi vëkë eâ o jâmbë j' ugomba mua oba, pani o na ndembo ya na mbi vitanakë eâ omë ; benë beëhëpi ndi ibeanyu be nyamakë, kabojana wu ngakiyani na ja jâmbë.

Bu yawanaka mâ belombo têkabe ; kabô 'mbwanakiya bâ mêtë na bâ mêtë, tepë ba ka yânâkidë. K' umba mba yënë bâ bëhëpi ba valanakidë ; kabô Klisâni t' a diyakidi o boho, au kakalaka pë na moto, kabô mâ mêtë dipâ, yenë egombe a bë nyolo vâhâ, yenë a bë paniyango bo yâdâkiyë mêtë, tepë njo itë ndi ijaju i ma langa o ejanganangobo tê ea ua ba panyakë umbâkâ e vëki mâ, yâ ndi eyaju e ma yâdânkîyë.

* Geletia ii. 16.

Umba hilëngó, bâ bëhëpi ba valanakidé, kwanga na o bâ ba pâkidi o he ya ukodi Bokolo, na idango i diyakindi omë. Tepë na njeya ibale ipâkwë, na eâ e vakiyedi hohonganëngó mëtë oviya jâmbë j' ugomba; pâkâ e timbaka o enâ ya 'mëngwë, epâkwë o ya eyomi; ndi njeya ehâlë e hambamakindi bo betaka o ukodi oba, nandi dina ja njeya të ehâlë i diyakindi Bokolo. Klisâni a këkindi o idango, ka mâ-a mâtâ omë opël' iyâdiyë ja nyolo aju. "Ea yoke nja na ba evélë, yomu ya joba yaa panyie bâ; kabojana a yënökë bâ ngëbë a ka tumbwani bâ, a ka tumbwani bâ o madango ma biba."* Jâ ndi jaju ja yalë nandi ibeta ja ukodi.

Ka bapâkwë babale ba pâ tepë o ukodi, nd' o bâ ba yënëki na ukodi u ndi tângâmângó na udomba ta, na njeya ipâkwë ibale i diyakindi omë, bâ pikiliyangó na njeya të ibale ekadi i ka lati pë oba na ya Klisâni e valanakë, ka bâ ba panga na ba këki na njeya të dinë. Nandi dina ja njeya të pâkâ i diyakindi Mahihi, ja epâkwë na Ujilo. K' umbâkâ a vala na njeya të e ma tubâkwë na Mahihi, e valanaki mâ kwanga na 'la o nginga enënë; upâkwë a këkindi bo lungamaka lunga o njeya ya Ujilo, yâ në e valanaki mâ kwanga pulu na o utove unënë, u jadi londango ti na mekodi m' ivititi, o mâ-a bëki vongolango omë, na mâ na kwaka, aa muwe pë epâkwë njo.

K' umba mba tamuwa nandi o Klisâni a jadi, o yënë nyang' aju e betakidi ukodi, k' umba mba yënë mâ ovonë a vakiya membila a timbaka o bo tamwaka, a vakiya bo tamwaka, a timbaka o bo kulaka na benâ na mabângâ maju, kabojana iboko i diyakindi tângâmângó sasë. Nandi o njeya hanganë, piyélë na hâkâ y' ukodi, o diyakindi na mâtâ ueyamu mëtë, u hakudwëndi na Upangiyi mua ukodi të opël' iyâdidë ja batamuwi ba diyakë vâhâmângó. Klisâni omë wë, mâ tepë omë diya, a yâjâkidë nyolo; mâ ejanganangobo aju e diyakidi o ngong' aju pwë, a ka langaka omë opëlë ya iyâdiyë, ka n'â-a yalë tepë ibëngë! ja koto tombe ibâtâ të i vëkudwë mâ-o mâ-a témekidi baka na krâsi. Mâ kakana ulingo kwë, ka mâ-a tika viyâ, nandi bëngë a kwake o viyâ vinënë, vi himbakidë mâ o iboko tëvinë kwanga na 'la o



NDABO BOSÂMBÉ.

p. 41.

eyaju e hadi yeně, ka mâ-a vala nandi ka vaha ejanganangobo 'aju ombuhwa. Nandi o mâ-a diyakidi a timbaka, nja a ka languwě ngěbě 'aju e yěněkidi ? Egombe yâkâ a ka hekumaka, yeně egombe a ka yaka, njo itě vâkâna a hěnjěkindi mâ mětě opěla 'tiketik' 'aju, nyang' aju e nangakiyedi o iboko těvině, vi těkudwěte kabo opěla iyâdidě ja nyolo ulingo kwě. Kakana nd' o mâ-a timbakidi n' ibandamidě itě mětě, a tamuwa ekaně 'pělě, a tamuwa yâně, o njeya eehépi, na na ipě a ka duwa ejanganango-bo 'aju, e ma diya njo itě na ngudi iyâdiyě o mâ-a jadi, o ekendâ 'aju. Ka mâ-a vala kakana kwanga na 'la o mâ-a pâkidi o mâkâ tě umwaju u diyakidi, na iboko viyaju vi yakidi, nd' o mâ-a yě-něki muâ e pangaki mâ pě ngěbě wa, na o pâděpě bobe boaju o iyongidě jaju. Kakana nd' o mâ-a kékidi, a kékě, a yaka opěla viyâ viyaju vibe, na, A umba moto wa maguga ! mbi yaki lě na mwehe na nde ! e lě nde eyamě e yakidi o hanganě ya njuke ! itândidě ja mehoni inângâ ja iyâjâ tědině opěla nyolo, i di ke-njwěngo na Upangiyi mua ukodi opěl' iyâdiyě ja malina ma batamuwi ! Matambi maningě imamě ma di tamuwango onaně ? Kakana te ka yâ e hamakidi na ba Isreěl, jambojana hobe boabu te ibwabu bo timbanakudwě pě na njeya ea Manga ma veivei ; mbi pangudwi na mbi pitakepě matambi těkama na ngěbě ; imamě ma mbakidi o pita na mbya, tina na bobe bwa viyâ tě-kavi. Te mba bě ndi okava yaviděngo nje' amě na 'gombe těkaye ! Mbi ka pitipě matambi těmaně njo ilalo, imamě ma ma diya na mbi ka pitate mâ paniyango njo pâkâ pa, e, bulu bwa bi piyělě na, jambojana buhwa bwa li ka vinda. A te mbu yakapě !

Nandi o egombe těkaye a diyakindi a pâ o mâkâ, omě nd' o mâ-a diyakidi diya, a ka yaka ; nandi o madikanido, o mâ-a tamuwi pě na ngěbě eitě o ibongalo ja esuagěnda, ka mâ-a yěně ejanganangobo tě eyaju omě, ka mâ-a hungana o tâlidě yâ, nyolo kabo njanjalanaka mâ, ka mâ-a timbě yâ o ngonga 'ju. Nandi nja ka languwě nyanga ea mbya ya momo těkaně e diyankakidi o mâ-a diyakidi a duwa ejanganangobo aju njo epâkwě ! Kabojana ejanganangobo těkaye ndi e diyakidi ipite ja eměnâ aju, na ivěhěludwě o tungu aju e vahakidi. Ovaně nd' o mâ-a nangakidě yâ o ngonga 'ju, a věki tepě Anyambě akeva opěla itumbwana ja

dihâ 'jaju, ka mâ-a ha p  ek nd  aju njo ep kw , na mbya, tep  na manyângâ diba ta. Em , bovolu boaju bo betakidi ekulu t  ya ukodi ! Nandi ovan  a to p , ka buhwa boa vinda ; ekaye e pangaki p  m -a timbakiya iyongid  ja etiketike ya viy  viyaju ; na kakana nd  ijaju i yalakid  p  o y n  ng b  n  ulema muaju m t  ; A, âv  viy  vibe ! y n k te, k  umba mbi vak  ka vindid  buhwa o ek nd  am  op l  âv  ! Mbi ka tamuwang , mbi diye na joba, ivititi vi dibak  njeya ya matambi mam , mbi yokake joyi ja bekeha beya mahihi, op la bobe boa viy  viyam  ! Nandi a yongakid  tep  ilango ja Edavo na J ng  i langwaki m , nyanga 'bu e bangakidi n  iy n  ja laiyân. Ka Klis ni a v  p  na m  m t  na, tito t kadi i k gakandi na bulu wa, ivaha ja bebwela beyabu ; nd  oning  ja k bid  mba na ivititi, mbi ka ha l  j  na, mbi ka kweiya l  na ? Kakana nd  o m -a k kidi o njeya 'ju. O m -a diyakidi a tatabanaka ilem  jaju ja ng b , ka m -a bet  mih  maju oba, hilak te ndabo en n  m t  e diyakindi o boho boaju, dina jaju i diyaki na Bos mb , e diyakindi t m ng  o p -p k  ea njeya en n .

K  umba mba y n  o nd t  am  na a k k  ovon  bo hadivakid , na na oning  a y lid ng  a vahakand  o y ngid  ovon . Nandi o m -a diyakidi a t  o yavid  sas , ka m -a ngiya o njeya eh l  m t , e diyakidi na mas yi ka f l ng  p k  na ndabo ya utati mua j mb , o m -a diyakidi a k k  a tamwakiya, ka m -a y n  laiy n ibale o njeya. M  pikilango na, nandi mbi y n indi mahihi t  ma langwakudw  mba. Laiy n i diyakindi tingw ng  na mehinganakano, ndi au y n k  mehinganakano. J  ndi jaju ja banga, ka m -a pikiliya tep  na, a timbaki na mbuhwa iy ngan  ja bap kw  ; jambojana au pikilakiya na elombo ep kw  e diyakindi o boho boaju kab  iwedo. Ndi utati u diyakidi o j mb , dina na Ipepuwa, a y n ki na Klis ni a t m kindi de, a vahaka bo timbaka na mbuhwa, a yamakindi o m -a jadi na, H ng  ngud  âv  e te boh l  nonan  ?* O bangake lay ni, i ndi katw ng  na mehinganakano, na j  i dikw ng  ovan  op l  iy jiy  j  ikamid , na ip  i te w  ; na op l  ya ipulid  ja tango t  e ha b n  ; k k  paniyango o hangan  ya njeya, o b  na ikokiya i ka p y  âv  o jadi.

K' umba mba yéné mâ-a haka ekëndâ, a kéké a likimaka na jângâ ja laiyân, ndi a yokakiyendi ileva ja utati mua jâmbé : a yokaki jâ i kângâlâkâ, ndi j' u kokakidé mâ. Ka mâ-a peya, a ka kéké kwanga na la o mâ-a témékidi o jâmbé j' ugomba o utati a diyakidi. Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na utati mua jâmbé na, Paiya nja ndabo-é ekané ? Mbi ka yéngidéte okava na bulu ? Utati a yawanaki na, Ndabo tékané e longakudwéndi na Upangiyi mua ukodi, opél' ihana na itata ja batamuwi. Utati a uaki tepé mâ o mâ-a diyaké, na iboko viyaju vi kéké ?

Klisâni.—Mbi viyendi oviya mboka ya Ujilo, na mbi kékéndi o Zaiân.

Utati.—Dina jâvě lě nja ?

Klisâni.—Dina jamé ja kya tékané ndi Klisâni, nandi dina jamé ja boho boho i diyaki na, Ipuhwana ja ehekvwé ; mbi vakiyendi o diyâ ja Jefét,* wa Anyambé a tundwakidé na ba diyake o myâkâ mya Shém.

Utati.—Nandi, e lě nde e ma hama ka âvě o pâdi egombe tombangó kakana ?—joba i kweiyendi.

Klisâni.—Mbi ma mbate o pâ okava piyélé, nandi, umbi jadi moto wa maguga mbi yakindi o mâkâ tě u jadi téméngo o pěpéké ya ukodi ! Nandi měndéké yené te mbi pâkite okava wala wala, ndi e diyakindi o mbi yakidi, k' umba mba nyangé tali amé, k' umba mba viya kwanga na pâ o hâkâ y' ukodi, nandi o 'mbi vahki yâ, mbu duwaka yâ, k' umba mba vonguwa na ngébě o ulema bo timbaka na mbuhwa, o iboko viyamé vi yaki viyâ, omě tepé umba mbi duwaki yâ, k' umba mbi viyedi kakana.

Utati.—Vâkâna mbi ka ndiyandi umbâkâ wa tango e tataké iboko tékavi, mâ nd' a ka bě, oningé a tândingé ikalidi viyâvě, vâkâna a ka valanate âvě o bapâkwé ba utâkâ, hohonganéngó na belekanako beya ndabo tékané.

Ované, vâkâna Upepuwi a bweyakidi ikelenge ; o jâ i bědi kâlango, ka omě wa puma o jâmbé ja ndabo, itângâ iyam mětě, ja hwé, dina na Bokeli, ka mâ-a uwa tina 'ju e ma ndanudwé ?

Utati jâmbé a yawanaki na, momo tekané a hakandi okava ekëndâ ovia mboka ya Ujilo, na la Ukodi Zaiân ; ndi a ndi nyolo

vâhâ, na mâ-a vindidé tepé, ované nd' o mâ-a ma uwa mba, na ipé a te a yengékidé okava na bulu ; n' umba na langwaka mâ, na, mbi to ndiya âvë ndiyango, âvë nd' o ka bë kalango na mâ na nâvë o ka haka nyang⁴ âvë e yenéké bwam, hohonganëngó na elekanako ya ndabo tékané.

Jâ ndi jaju ja uwa mâ o mâ-a viyedi, na iboko viyaju vi kéké, na mâ na langwaka mâ. A uwaki tepé mâ nyang⁴ aju e pâkidi o njeya ? ka mâ-a languwa mâ. Jâ ndi jaju ja uwa mâ ibeyaju be yenékidi, na ibeyaju be latanakidi o njeya, ka mâ-a languwa tepé mâ. O madikanido nandi ka mâ-a uwa mâ dina jaju. A vâki na, i ndi Klisâni, nandi mbi na mala maité na iyengidé okava na bulu, jambojana mbi yowëngó na iboko tékavi vi longakudwi na Upangiyi mua ukodi opél⁵ ihana na ibandamidé ja batamuwi. Mâ tepé a mwëtéké, ndi manyângâdiba ma diyakindi o mihâ maju, ulingo kwé, ka mâ-a vâ na, mbi ka ndiyi pë bapâkwé babale, tombe balalo. Ka mâ-a vala umbila o jâmbé, ka mâ-a ndiya Bokeli, Bwamu na Itândé, o bâ ba diyaki na mâ kalango kwé ka bâ ba nganiya mâ o bapâkwé ba jadi, baité ba lataki na ju o ubiyâ, ba vâki na, "ngakiya okava, âvë wa Upangiyi a di vambiyango ibâtâ ; ndabo tékané e longakudwëndi na Upangi i mua ukodi opél⁶ ya ihana na itata ja ibaju." Ka mâ a balidé molo mwaju o he, a vitanaké bâ o ndabo utema. E diyakindi o mâ-a bëki ngiyango, mâ tepé diya, ka bâ ba vë mâ elombo e mâtâké ; bâ bëhëpi latango ta, na kabo egombe ya beja, bëngé ba jilake elâmbé na Klisâni, opél⁶ ya ihana ja egombe bwam. Ka bâ ba pânâ Bwamu, Bokeli na Itândé, na ba langwake na mâ, na bâ na yalaké pâni.

Bwamu.—Nandi, Klisâni eyamu, o hwé ho di na nâvë na këngâ enënë na ivöhëlidé jâvë na bulu tékabo o ndabo ahu, ho kâlake na nâvë opela belombo bechëpi be di hamango na nâvë o ekendâ âvë.

Klisâni.—E, mbi te bâbângó, mbi yenéké tepé mbya na nyanga anyu e ma vaha nonané.

Bwamu.—Nja 'lombwé e 'mwakidé âvë o boho boho inângâ ja eménâ ya utamuwi ?

Klisâni.—Mli dumakudwëndi oviya ehiki amë mëtë, na tina ya joyi ja mahihi i diyakidi o matâ mamë ; iyenë ja na, oningé

mbi diyeng̊ o mboka těn̊, vâkâna ujilo tě u ha bambwakudwě u ka pândi om̊.

Bwamu.—Nandi, e lě nde e pangakid' âvě o vaka na njeya těkaně.

Klisâni.—Na upango mua Anyambě ; jambojana umbi diyakidi o jângâ ja ujilo, mbu yowaké 'pěl' amě e ka valě ; ndi moto a vakindi umbi jadi, o umba mbi diyakidi mbi njanjalanaka, mbi yaka, dina na Upakuwi, mâ nd' a tumbwanaki mba na 'la o jâmbě 'hâlē, ijamě i ha mbakidi o duwa, mâ tepě a těkidě mba o njeya tě e ma tumbwana mba o ndabo těkaně.

Bwamu.—Nandi u pâkâ o ndabo ya Upendi ?

Klisâni.—E, mbi yěněki tepě mangâ ma belombo ovoně, ibeyamě be ka yongakidě ulingo muamě u ka diyě mwěhěpi, wa wa ndi belombo belalo, yeně ndi, njanga ya Kraist e tatakě ehavu aju ya 'hekwě o ebumulema, ya moto ; nyanga ya moto mâ mětě e di hango bobe, na nyanga 'ju e di puhwanango ipite ja ngěbě ya Anyambě ; tepě na ndâtâ ya a pikilakiyedi o viyâ viyaju na buhwa boa madikanido bo pândi.

Bwamu.—Na lě, o yokaki mâ-a pakwaka ndâtâ 'ju ?

Klisâni.—E, na eâ e diyaki tepě na mahihi maitě ; o mâ-a diyakidi a pakwaka yâ, e pangakindi ulema muamě mehio, nandi mbi peyakate na o umbi yokaki yâ.

Bwamu.—Nyanga 'vě e yěněkidi ondab o ya Upendi eěhěpi te ekaně ?

Klisâni.—Nyawě ; a nângâki mba o iboko viyaju vi levakidě mba ikenga iněn̊, na nyanga ya bato ba om̊ e diyaki bâtudwěngo na hika eveyu ; na nyanga ya moto wa vemba a pâkidi om̊, ka mâ-a paniya o pudungana bamo ba témékidi o jâmbě ihimbidě jaju, na nyanga 'ju e ndakudwě na a ngakiye, ka pahiya ivenda ja egombe eěhěpi. Mbambayě belombo těbeně be peyakidi mba ulema. Mbi vahakindi o diya o ndabo ya momo tě uyamu mâ ně ba jom ja ngândě na ngândě ibale, kabo nyang' amě e yowakidětę n̊ mbi na ekendâ o boho.

Bwamu.—Nja 'lombo-ě pě epâkwě eyâvě e yěněkidi o njeya ?

Klisâni.—E yěněkidi ? Mbi békite mbi pakiya kwě, tepě mbi yěněkě moto umbâkâ, kěléměngō o ele, a tâkâ makiya : ihilě jamě i hilidě mâ tepě, jumba jamě i kwaka oviya ukângâ pâni,

jambojana mbi diyakindi mba bembä mbi njima ka na jumba tě idilo dině, nd' okava i kwakindi oviya umba mbi jadi. E diyakindi elombo emamanakwě umbi jadi, kabojana mbu diyaka yěněngó elombo ka yeně n' ivâkwě : e, umbi diyakidi těměngó, mbi tamwakiya oba, kabojana mbu diyaka na ngudi e himbakidě na mbi tamuwe, ka balalo ba panyaké ba pâ umbi jadi. Umbâkâ a pakwakiyí mba na, mabe maimé ma yidwi mba, upâkwě a duwaki mba bevolo 'beyamě be diyaki bâtângó, na věkě mba ngâyi tě e di kâmbwě kâmbwě eyâvě e yěněkě ekaně ; ka wa balalo a lěndě mba epeho tě eyâvě e yěněkě o boho boamě yeně, mâ tepě a věki mba ejanganângobo těkaye.

Bwamu.—O yěněki tepě wa na ekaye ?

Klisáni.—Belombo beyamě be ma languwa âvě ndi be diyakidi beyamu wa ; ndi mbi yěněki tepě mepako mepâkwě ; mbi yěněkindi bambo balalo, Bohuma, Henga na Bekamidě kamidě nangiye nangiye, ba yaka piyělě na njeya, katwěngó na meboka o bekikindi beabu ! ndi mbu yálâké o mudě bâ. Mbi yěněki tepě Upitidi mua behavu, na Unoki, ba vaka na ja bo kundwaka epima, ba pikilakiyí na ba kékete o Zaiân ; ndi kwě tepě ba nyângâkâ, pani te k' umba mbi langwakiyi bâ, ndi bu kamakidě. Ndi, wa na beěhěpi, mbi yěněkindi ehav' ekolo ibeta ja ukodi, bokolo tepě ibakama o medumbu mea laiyâñ ; mbambayě a jaka a diye momo tě wa ngani a tatakě jâmbě, te mbi diyaki pě mba timba na mbuhwa epâkwě njo ; nandi mbi věkendi Anyambě akeva, k' umbi jadi okava kakana, mbi věkě tepě inyěni akeva n' ivěhělidě jamě.

Já ndi ja Bokeli a yěněki tepě nâ, a te o uwa mâ nyuwe, a vahaki tepě mâ-a yavwanaka jâ.

Bokeli.—Wa pikilakiya egombe yâkâ opěla 'hiki 'âvě e vakiyedi ?

Klisáni.—E, nandi kabo n' ihâni itě mětě ; mbambayě mbi jaka mbi pikilakiya wa opěla 'hiki tě eyamě e vakiyedi ; te mbi duwakite egombe e timbakě ; ndi kya těkaně mbi vahakandi chiki eyam wa, e jadi oba.

Bokeli.—Nandi, wa bo vanaka mběyi ya belombo ibeyâvě be di hilanganango ovoně ?

Klisáni.—E, ndi hanga na upango muamě mětě ; wa ndi ma-

pikiliya mamě ma utema, ma mehoni, ma diyakidi ma peyakidě mba oviyo ; ndi kya těkaně, belombo těkabe beēhěpi beya bi ngěbě amě ; nd' oningě na mbi pânâke belombo beyamě mětě, mbi bě pě na ngudi o vaha na mbi pikilakiyepě beyâ epâkwě njo ; nd' umbi vahakě na mbi hake e di bwam, vâkâna e di bobe e diyaki n' umba.*

Bokeli.—Njo jâkâ wa yěněkě na belombo těbeně be baludwěndi, be ma pangaka âvě njuke egombe 'pâkwě ?

Klisâni.—E, ndi njo jâkâ jâkâ te ; na beyâ be ndi umbi jadi mawěla maiyamu, o belombo beya jângâ tědině be hamakě umbi jadi.

Bokeli.—Nandi, o te o yongakidě tina ya njuke jâvě e makiyě egombe yâkâ ?

Klisâni.—E, oningě mbi pikiliyengě nyang* amě e yěněkidi o krâs ; n' umbi békě hilengo koto amě eyam ; na umbi mbwakiyě ejanganangobo eyamě e bapakě o ngonga 'mě ; na umbi pikilakiyě opěl' amě e kékě.

Bokeli.—Nandi, e lě nde e pangakě âvě, ivaha tě iněně j' ivala ja Ukodi Zaiân 'dině ?

Klisâni.—Kabojana ovoně nd' umbi vahakě o yěně a diyaki kâmudwěng o krâs ; na ovoně nd' umba mbi pitakidě na mbi ka huludwěndi oviya belombo tě be pangakě njuke kwanga na 'la o buhwa těkabo ; ba vâkâ tepě na iwedo i bě ovoně. A ka miyandi iwedo na ibala ; Jehova Anyambě a ka tituwi manyângâdiba oviya mihâ měhěpi ; A ka věngidě tepě ihěnjwě ja bato baju oviya he eěhěpi ; jambojana Upangiyi nd' a di kalango nonaně.† Ovoně tepě nd' umbi ka longě na njamba tě eyamě e tândâkě wa. Pâkwě pâkwě mbi tândâkî mâ, kabojana mbi hulamakindi oviya jumba jamě na mâ, mba bi kâmbângó opěla mehiyo meyamě meya utema. Mbi yombwakandi o diya o iboko viyamě vi ka měndlě mbi we pě, na o diya na njamba tě e ka yamě egombe eěhěpi na, Hole, hole, hole.

Jâ ndi ja Itândě ja vâ na, Klisâni na, O te na utâkâ, o ndi bango ?

Klisâni.—Mbi na mwajo, na betumbě beya bana benayi.

Itândě.—O nyaki lě o va na bâ na nde ?

* Roma vii. 21.

† Ilevudwě xxi. 4.

Klisâni.—Jâ ndi ja Klisâni ja ya, ka mâ-a vâ na, A, mbi diyakite bâbângô n' iha ja nonanë ; ndi bâ běhëpi paniyangô bo binaka iviya jamë.

Itândë.—O lukakindi o kala na bâ, o ka yéjékë tepë o levidë bâ mahibi ma idikana ja inbuhwâ.

Klisâni.—Nonanë nd' umbi hakidi ; mbi langwaki tepë bâ nyanga ya Anyambë e levakidë mba ujilo mua mboka 'hu ; ndi mbi yénénëkindi o bâ bajadi ka umbâka a věhëkë, na bâ bu kamakidë mba.*

Itândë.—O kalakiyete Anyambë na a vambakiye maleva mâvë ibâtâ o bâ ba jadi ?

Klisâni.—E, mbi haki yâ n' itândë inënë, jambojana wa dimbakiya na, mwad' amë, na ba të 'bamë banë ba diyakindi jambo inënë umba mbi jadi.

Itândë.—O langwkiyete bâ ngëbë âvë mëtë, na jângâ jâvë ja ujilo ? jambojana mbi piviyaki na ujilo të u diyakite yowanëngô bwe bwe âvë o jadi.

Klisâni.—E, matimbiya na matimbiya. Ba ma yénékë tepë jângâ jamë o boho boamë, na o manyângâdiba mamë, na nyang' amë e ma njanjalanaka na iyënë ja yékë e diyaki kélémëngô oba ya molo mwamë na imeyabu ta ; ndi ekabe bechepi byu haka bâ elombo ka 'lombo, ipanga jabu na ba vake n' umba.

Itândë.—Ba vâki lë na, o bâ ba ha vakidi ?

Klisâni.—Mwad' amë a bangakindi, na o banga a nyangë he těkanë ; bana bamë ba diyakite kabô bo peyanakidë na etiketike ya ndëmbë ; nonanë nd' o bâ ba diyakidi, ekanë na yânë tina, upâkwë na tina epâkwë, ka bâ ba dika mba na mbi lengake n' itingidi těkavi umba dipâ.

Itândë.—Nandi a bë âvë mëtë na emënâ a himbakidë bâ na ba vake na nâvë.

Klisâni.—Mbambayë mbi bë na ngudi e bendakë emënâ amë, kabojana umba mëtë mbi yowëngô belemë beitë na ngudi ibeyamë be di lemëngô. Mbi tepë yowëngô na, moto na behadi beyaju a ka kwchanëtë ibeyaju be vahakë o levidë bapâkwë opëla bwam bwabu. Ndi mbi vâkâ tepë ekaye, na, mbi diyakindi

na bokeli boit , o banga na behadi be ha diye lukango, be pangaki b  l v k  ivala ja ek nd . E, o elombo t  ya y k  ekaye, te eyabu e mbakidi o v  na mbi diyakindi bokolo boit , tina t n  ndi eyam  e kiyanakidi belombo beyâkâ, op l  abu, ibeyabu be ha y n kidi na be bobe. Nyaw , mbi piviyaki na mbi te na ngudi e v k  na, e b  eyabu e y n kidi umba mbi jadi ndi e himbakid  b , kabo e diyaki nyanga 'm  e bangakidi iha ja bobe, op la Anyamb , na ba ugangano muam .

It nd .—Mbambay  Ken a binaki mwana nyangw  kabojana behadi beyaju m t  be diyakindi bebe, beya mwana nyangw  bwam,* nandi oning  mwad  âv , na bana b v  ba numbang  na n v  na ekaye, v k na ba levakidi bwe bwe na ba binakandi e jadi bwam; o hoduwendi ilina j v  oviya makiya mabu. Nandi, oning  wa kelevid  moto ube, na m -aa luwe oviya bobe bwaju, na ba njeya aju ebe, a ka wi na bobe bwaju, ndi âv  o hulud ndi ilina j v .†

Mbi y n kidi o nd t  am , b  kakana diye diye kwanga na la beja beya kolo be kokakidi. O bey  be diyaki kokw ng , ka b  ba diyaniid  o beja. Nandi tagulu m t  e diyakindi sambw ng  na belombo beya mav ng , na iv  i diyakindi ny vudw ng  bwam; na el mb  abu e h pi o tagulu e diyakite kabo op l  ya Upangiy  mua ukodi; o nyanga 'ju e di hango, na tina ju e hanakidi ibeaju be hakidi; na nyanga 'ju e longakidi ndabo t  y n ; na nyanga 'bu e kalakidi, k  umba mba yowud  na, a diyakindi ovan  uyani un n , a yanakindi na m -a diyaki na ngudi y  iwedo, ka m -a weya m ;‡ na mahihi man n  m t  o m  m t  ajadi, tina t n  nd  e pangaki mba mbi t nd k  m  wa.

Klis ni m  na, kabojana nyanga 'bu e v k di, n  umba m t  mbi kamakid  tep  na, a nyangakid ndi makiya mait  m t  o m -a haki y . Ndi e vamakid  ivenda ja ehek w  o eyaju e hakidi e h pi, e diyakindi na, a haki y  paniyango na it nd  op la 'hiki aju. Tep  na, ibabu ba ndabo b k  ba v ki na, ba ma diyakate na má, na b  ba ma kalaka tep  na m , oviya o má-a diyakite wango o kr s; na b  ba tep  pakuwango na ba yokaki y  oviya bel bu beyaju m t , na a ndi ut ndi mwa ba tamuwi un n , na j ng  t din  jaa duwaniye p  oviya ehiki na p  ul ng .

* 1 J n. iii. 12.

† Ezekiel iii. 19.

‡ Hibrus ii. 14.

Na bâ na věkě mbuna opěla eyabu e vakidi ; e diyakindi na, a duwakindi ivenda jaju opělē ya ba mekuge ; na na ba yokaki mâ-a vâkâ paniyango pu bwe na a diye o ukodi Zaiân dipâ jaju. Ba vâki tepě na, a ndi pangango batamuwi baitě mepolo, tombete ka bâ ba diyakidi bajombani na itingidi viyabu vi janakudwě. A mwakidi mekuge oviya oboko viya sékë, ka tědě bâ o njamba ya mepolo, na panga bâ ba jigaka eka ya ivenda ; jambojana makondi ma he ma ndi ma Upangiyi, mâ tepě a di kaluděngó he oba ya mâ.*

Bâ běhëpi kakana languwe languwe kwanga na 'la bulutema mětě, nandi o bâ ba běki kaliyango opěla itatwě ; ka bâ ba nganidě ka ya ; ba věkindi utamuwi o ilika viya oba, windě aju e diyakindi e mbwanakiya opělē ya joba e pumakiyě. Dina ja ilika tě i diyakindi na, Jonga, omě nd' o mâ-a yakidi, kabo bwa ya, tepě a umwaka, a ka tumbwakidě.

Nubwa ka bâ běhëpi ba umwanidě, na o bâ ba diyaki languwango kwě, ka bâ ba languwa mâ na a takete o vala, kabo ba ta levidě mâ beměmélë beya iboko těvině. Ba takindi o valana mâ o boho boho o ndabo e yokwakwě, ka hâ ba levidě mâ bejanganganango beya mepako meya vyo mětě, omě nd' o bâ ba levakidi mâ dina ja Upangiyi mua ukodi, na a diyakindi mwana wa, Ba whi ja vyo mětě, na a vakiyendi na igona ja egombe ečhëpi. Okava tepě o behadi beyaju be hakidi be diyaki lěndwě lěndwě wa, na mina ma kama na kama ya ibaju ba nângâkidi o ehavu aju ; na nyanga' ju e těkidě bâ o bediyedi beya mangâmangâ, be jadl tombe o bwaba bwa hwi, be diye na ngudi e nwakiyě.

Ka bâ ba langa mâ mbeyi ya behadi beya weyangó beya bahayi baju bâkâ be hakidi ; nyanga 'bu e balakidě mapangiya, hango hohonganěngó ; pahiyango mahomano, diběngó medumbu meya laiyân, vâtěngó bwayě bwa veya, kweyiděngó mběbâ y' ukwala mw' ibâtâ, yâdudwěngó o vâhâ, ba lolwaki na evemba o eduka, ba kweyakidě ndumba ya bangi ?†

Jâ nd' ijabus ja langa pě mbeyi ea bejanganganango beya ndabo, omě nd' o levakidě nyanga ea Upangiyi muabu e di bâbângó na ingidě ja moto te moto wěhëpi o bwam bwaju, tombete bâ

* 1 Samuël ii. 8 ; Psami cxiii. 7.

† Hibrus xi. 33, 34.

diyakate o egombe yaviyo bato babe mêtë. O diyaki tepë na malango mapâkwë maitë na ngudi, ma belombo beitë, ma Klisâni ma yénékidi ; ma belombo beya kya na beya vyo ta, latëngô na masâkâ ma belombo be vakë, be ka pangë baloni ba mamanaka, na bâ ba ka bangaka, ndi be jadi n' iyâdiyë o batamuwi bajadi.

O buhwa bopâkwë ka bâ ba valana mâ o ndabo ea bevolani, omë nd' o bâ ba levakidë mâ mangâ ma belombo beëhëpi beya Upangiyi muabu be di kenjëngô opëla batamuwi ; beyâ ndi, mekwala meya mabâtâ, nguba, evunga, nguba ea ngonga, ikaliya jéhëpi, na makogo na ka diyë egombe eëhëpi. Bevolani be diyakite twëtwë opëla ndumba ea bato ba hakiyë Upangiyi, tango ka nyëtëti i jadi oba.

Ba levakidë tepë mâ bevolani bepâkwë beya bahayi bapâkwë be hanaki belombo be mamanakwë. Ba levakidi mâ ngwahi ea Mosës ; njondo na hângâ ea Jeël e wanaki Sisera ; na mamâgi, heba na litwa tepë beya Gidiân be kweyanakidë ndumba ja ba Midiya. Ka bâ ba levidë tepë mâ ekëyi evolu ea Shamga e weyanakidi kama ja bamo utoba. Tepë na evehe y' ubenguna ea Samsân e weyanaki njângâ tê ea moto ; Ka bâ ba levidë tepë mâ uhinga na ilale beya Devid be weyanaki Golaiya wa Gath ; tepë n' ukwala mw' ibâtâ mua Upangiyi u ka weyanë moto ube munë o buhwa boaju bo ka muwë ivaha ja bebwela. Ba levakidi pë mâ belombo bepâkwë beyam beitë na ngudi, beya Klisâni be ma tândâkâ. Ekaye maiyangó, ka bâ ba vala pë ka yâja epâkwë njo.

Jâ ndi ijämë ja yénë o ndâtâ amë, biya bwe tepë mâ bo témékë ekëndâ aju ; ndi ba vahaki mâ-a diyaka kwanga na 'la buhwa bopâkwë ; bâ na, oningë buhwa bo jadi bwam, vâkâna ho levidënd' âvë mekodi meyamu ; na iyënë ja meyâ me ka yâdidi pë âvë wa ; jambojana me diyaki piyélë na tungu aju e vahakë, wa na ibokî viyabu vi diyakidi.

Nubwa ka bâ ba betana mâ o unyuwa mua ndaho oba ; ka bâ ba languwa mâ na a 'mbwakiye o diko ; ka mâ-a 'mbuwa, na hilakëte, a yénékindi o yavidëngô, chiki eyamu mêtë, na bele beyamu, na mekodi, meyangâ, na bebuma beya mangâ mangâ, na malângâ tepë, tongo, na mepwaha meya miba, beëhëpi be jadi bwam n' ihilë. A ka diyandi oba ; iboko viyajû viya makutama vi ka diyi malale makolo ; pëmbë e ka vëwi mâ ; miba maju ma ka

diya tepě kokango. Mihâ mâvě ma ka yěněndi Upolo o ɬwamu bwaju, mihâ mâvě ma ka hilěndi ehiki tě e di yaviděngo bo.* Ka mâ-a uwa dina ja ehiki tě. Ka bâ ba vâ na, ehiki ya Imanuyél; ba vâki tepě na, e te pani te ka ukodi těkamu, kenjwěngó opěla batamuwi běhěpi. O âvě o ka pâyě ovoně, vâkâna o yěněndi jâmbě ja mboka ea oba, o batati ba medâmbě ba diyaké ovoně ba ka levidě.

Nandi a diyakindi a ka vahaka o vala, ka bâ tepě ba kamide na a kěke. Bâ na, nandi ho to vala o ndabo ea bevolani valango, běngé o hake ekěndâ. Ka bâ ba ha nonaně; o mâ-a běkidi omě wě, ka bâ ba bâtidě mâ oviya molo kwanga na 'la matambi, na jângâ ja na, ipě a ka lati na baweyani o njeya. O mâ-a běki nonaně bâtudwěngó, ka bâ na ba mbweyi jaju, ba puma, na vala o jâmbě j' ugomba, omě nd' o mâ-a uwakidi utati mua jâmbě, na, ipě a te yěněngó utamuwi upâkwě u tombaka okava? Utati mâ na, E.

Klisâni.—O yowuděte mâ?

Utati.—Mbi uwaki mâ dina jaju, nd' a langwakiyi mba, na, mâ ndi Ikamidě.

Klisâni.—E, mbi yowudě tepě ma; a ndi udiya mwamě, ngangano mwamě, a vakiyandi ovaně, o iboko viyamě vi jakudwě. O pikilakiya lě na a bě lě okava ove?

Utati.—Na egombe těkaye a běndi hubango ukodi o he.

Klisâni.—Nandi, utati uyam, Upangiyi a diyake na nâvě, na mâ-a ka badaka âvě ibâtâ jěhěpi wa na wa opěla kěngâ avě e di mba leviděngó.

* Aiseiya xxxiii. 16, 17.

K A P I T A I V.

Jâ nd' ijaju ja yal  nandi ek nd ; ndi Iyow , bwamu, It nd  na Bokeli ba dikakidi m  kwanga na 'la ukodi o he. Ka b  b -h pi ba vala, ba k k , ba langwaka malango mabu ma langwaki ovyo, na 'la o b  ba p kidi o mat ng  m' ukodi. J  ndi ja Klis ni ja v  na, o nyanga 'ju e diyakidi bokolo n' ibeta ja ukodi, nyanga 'm  e y n k  na, e tep  bokolo na bo hubakid . Bokeli m  na, e, ma ndi w , jambojana e ndi elombo ekolo na moto a k k  o itaba ja Ihubiya, pani ka âv  o k k  kakana; na aa h l k  o njeya; ovan  nd' o hw  ho ma viya ka dikid' âv  kwanga ihubidi j' ukodi. Ka m -a yal  nandi ihuba, paniyango na bokeli m t ; tombekete nonan  a h l kite njo p k  na b' ibale.

Nandi mbi y n k ndi o nd t  am , o Klis ni a b kidi hubango w , ka megangano t  meyamu ekame maya v  m  umbunda mua p mb , mbute ea iv , na etundu ea bebuma; m  tep  bo tângâmâkâ o njeya 'ju.

Nandi o itaba t  ja Ihubiya ekadi, ndi ja Klis ni i diyakidi pambaliyango nangudi; jambojana a diyakite piyango o boho kw , tep  a y n k  ndoba ea mahihi, e vakiya o'ehiki, ka lata na m , dina jaju na, Apâliyân. J  ndi ja Klis ni ja yal  j ng , a ka pikilakiya n' ulema muaju na ip  a timbake bo timbaka, ip  a t m k  ovan . Nd' o m -a bi pikiliyango, m  na, h ng  mbi b  na nguba ombuhwa 'm , oning  mbi kumbing  'mbuhwa o m -a jadi, vâkâna e ka pang  m -a sokaka mba ukângâ; ka m -a pikiliya na a t m keng  de; kabojana oning  na mbi vahakandi o yong  kab  em n  am , vâkâna njeya eyamu wa ndi mbi t m k  de.

Ka m -a vala na Apâliyân na lataka na m . Nandi a diyakindi bobe m t  n' ihil ; nyolo aju e diyakindi b t ango na man y  ka ejaka, m  ndi mam m  maju; a diyaki na map pu pani ka tito ya mahihi, matambi ka b ya, veya na itutu be pumakindi

oviya ihuhu jaju, na udumbu muaju u diyakindi pani ka udumbu mua laiyân. O mâ-a pâkudi o Klisâni a jadi, ka mâ-a tamuwa mâ, paniyango itamuwe di viya bo věhékë, na vâkâ na mâ na, Wa viya lë ove, nî nâvë o kékë lë ove ?

Klisâni.—Mbi vakiyandi oviya mboka ea Ujilo, e jadi iboko viya bobe bochëpi, nandi mbi kékëndi o mboka ya Zaiân.

Apâliyân.—Mbi yénindi na, o ndi moto amë ; jambojana ehiki tě yenë eehëpi e nd' eyamë, umba tepë upolo na anyambë ya omë. Nandi e lë nde eyâvë e kweyiedi upolo muâvë ? Mbi jaka mbi pitidë na o ka dilëte mba njo 'pâkwë, te mbi ka bweyand' âvë ibweya jâkâ, na nâvë wa kwa o he.

Klisâni.—Mbambayë mbi jakudwëndi o ehiki 'âvë, ndi ehavu âvë e diyakindi bokolo, o bë tepë na moto a didi a diyaka na ivë 'jâvë i věkë, jambojana ivë ja bobe nd' iwedo,* ovanë nd' umba mbi diyakidi mba bë utodu, mbi hakite ka bato bapâkwë ba ibandamidë ba hakë, mbi hilakidëndi na ipë mbi ka hate bwam wa.

Apâliyân.—O bë n' upolo u didi u vahaka o nyangë bato baju kakana, n' umba tepë mba nyangë âvë ; nandi o âvë o sâjakë opělë ehavu 'âvë, n' ivë jâvë, vâkâna mbi vâki na nâvë na, timba-ka, na mbi yohanakënd' âvë ivë ja elombo ka 'lombo eehëpi ya ehiki tě e pumakë.

Klisâni.—Nandi mbi vëndi nyol' amë n' idilë jamë, o upâkwë a jadi, o Upolo mua bolo mepolo a jadi ; ovanë mbi ka timba lë pë na nâvë na ?

Apâliyân.—O hango ekaye pani ka ukankâdi u vâkë na, "o pepenganiidlëndi ebe na e di bobe wa"; ndi e bembindi e hamaka mbëmbë na tango tě e mémékë na ba ndi bahayi baju, kwë, na bâ ba kweiya mâ, ba timba pë umbi jadi epâkwë njo. Haka tepë nonanë, vâkâna belombo bechëpi beya bi bwam.

Klisâni.—Mbi mâ kamidëngô n' umba tepë kanango na mbi ka diyandi uwaju ; nandi mbi ka timba lë oviya ekaye na, ndi mbi këjdwë o ele oba ka ukândi !

Apâliyân.—O te mba hango nyanga tě, ndi mbi te bâbângô na mbi tombakidë bechëpi, pagate wa kamidë na o ka luwate, na nivë wa timba na mbuhwa.

* Roma vi. 23.

Klisâni.—Nyanga 'mě e yohanakid' âvě yâně e diyakindi umba ndèmbë ; tepē mbi langakandi na Upolo 'muam' u di pânango na a pangakiyé mba, a te na ngudi e iyakid' mba, e na yid' nyanga 'mě e ma ha tepē ibâbid' jâvë ; tepē na, O Apâliyân e weyanaké, mbi tândâkândi ehavu aju, iv' jaju, bahayi baju, ipangiya jaju, njamba 'ju, na ehiki 'aju wa na eyâvë, ovanë vâkâna, dikaka ipinyilid' jamë mbwe, mbi ndi uhayi muaju, mbi ka viti tepē mâ.

Apâliyân.—Ta pikiliya pě njo 'pâkwë ibeyâvë be ka latanë o njeya âvë e kékë. O youdëte na mbëyi enënë ya bahayi baju e duwakandi ihuku ibe, jambojana ba ndi bapuli op'el' amë, na ba njeya amë. Na nyanga ea baitë na ngudi ibabu e di weywëngö ! iwedo ja ihâni mêtë ! Tepë, âvë mâ na, o tândâkând' idilë jaju wa n' ijamë ; mâ-a ha muwete oviya iboko viyaju vi diyakë, ka vëngidë umbâkâ ua ba hakiyë mâ oviya benâ beya ndoba jabu ; nd' umba, he eëhëpi ya dimbakiya, njo jamë i di vëngidëngö tango të e hakiyë mba n' ulema muëhëpi, na ngudi, tombe na njeya ya ukândâ oviya mâ na ibaju ; nonanë tepë 'mbi ka hulid' âvë.

Klisâni.—Ihimbama jaju i himbamakë ihulid' jabu pâni, i ndi iyëjë j' itândë jabu, na ipë ba ka kanganate o mâ-a jadi kwanga na 'la ihuku ; nandi op'el' âvë e ma vâ, na, ba duwënd' o pâ o ihuku ibe, bâ mêtë ba yënëki yâ paniyango ivenda inënë mêtë o bâ ba jadi ; kabojana ba pitakidë ihuludwë ja kya tëkanë wa sasë ; jambojaba vengakandi op'el' ya ivenda jabu ; kwë vâkâna ba ka pahiyi jâ, o upolo muabu a ka viyë na ivenda jaju, na ja benjëli.

Apâliyân.—O lë o pitakidë na o ka pahiyandi iv' o mâ-a jadi, na, o âvë o di dikango ehavu aju njo pâkâ pâni ?

Klisâni.—Mbi lë dikango ehavu aju o nja pël' ?

Apâliyân.—O vâhâmâkite o boboho o jali ja ekendâ, âvë o diyakidi piyélë na ba lâkâkâ o mbelenge ya Ivâhâmâ. O yejë-kindì njeya ibe n' ivaha j' ivëngidë ja jumba jâvë, o âvë o lukakid' o vengidë kwanga na 'la upolo muâvë a vëngëkidë jâ. O yakindi viyâ vibe mêtë, ka âvë wa nyangë elombo eyâvë ya tâ. O diyaki tepë piyélë na bo timbaka na mbuhwa, o âvë o yënë-kindì laiyân ; nd' o âvë o békë o kalaka op'ela 'kendâ âvë, na op'ela

ibeyâvě be di yěněngo, na yokango, beehépi o duwčnd' o kětě o utema, na nâvě o bweyaka maměmě.

Klisâni.—Ekabe beehépi be ndi pâkwě pâkwě, beitě wa ndi ibeyâvě be ma dika ; nandi upolo muamě u hakiye na u dilakě a na ngěbě eitě, kokěngو n' iyidě. Nandi dikango beně, makâhâ těkama ma bweyaki mba o ehiki eyâvě, ovoně nd' umba mbi miyaki mâ, mbi njimaki na mâ ; mbi yěněkě na mâ ngěbě, k' umba mba duwa tepě iyidě j' upolo muamě.

Apâliyân.—Jâ ndi ja Apâliyân ja linguwa paniyango malingwa mančně ; ka mâ-a vâ na, mbi ndi ndoba ya upolo těkamu ; mbi binakandi itingidi viyaju, belekanako beyaju, na bato baju ; tina 'mě e ma puma o bwe bwe ndi kabô ihimbidě jâvě.

Klisâni.—Apâliyân, bandamakidě nyanga 'vě e hakě, kabojana mbi nd' okava o njeya eněně ea Upolo, njeya ea hole ; ovaně vâ-kâna bandamakidě nyolo âvě.

Apâliyân.—Jâ ndi ja Apâliyân ja tama na njeya eehépi, ka mâ-a vâ na, mbi bě na jângâ n' upako těkamu. Kenjakěte nyolo âvě kabô iwedo ; mbi kanakiyand' âvě na ubwalange muamě mua hěl, wa vale pě wa na ovaně, mbi ka hoviděndi ilina jâvě okava. O mâ-a bi nonaně vângo, ka mâ-a hwa ikângâ ja veya o ngonga 'ju ; ndi Klisâni a diyaki na nguba o enâ 'ju, ka mâ-a bweya jâ, na himbakidě mahihi ma dině.

Jâ ndi ja Klisâni ja bakama, 'kabojana a yěněkindi na e diyakindi ya bě egombe ya iha pâni ngwambě ; ka Apâliyân a hungana o bakama o mâ-a jadi, a ka yangwaka mâ makângâ maitě na ngudi ka mbwiya na ngonja ; ndi tombekete ka Klisâni a yějekidi o bambwa mâ, Apâliyân a lumaki mâ o molo mwaju, na o benâ, na o itambi jaju. Ekaye nd' e pangaki Klisâni a timbakiya na mbuhwa kwě ; Apâliyân a ka yonganakě ehavu aju paniyango na ngudi eehépi, ka Klisâni a yâdiyě pě njo 'pâkwě, ka mâ-a těnidě na mâ nyanga 'ju e yâlâkidě pani ka momo mětě. Eduka tě eněně ekaye e bembakindi wa na ekulu ea bûhwa, kwanga na 'la o Klisâni a diyakidi a bě piyelě na bo vâhâmâkâ, jambojana o yowuděte na Klisâni a diyakindi a bě bo vâhâmâkâ na bo vâhâmâkâ, na tina ea mavenge maju.

Jâ ndi ja Apâliyân ja bakama piyelě mětě o Klisâni ajadi ; ka mâ-a kwehě mâ ubondo mua mahihi ; ukwala mua Klisâni mwi

'bâtâ u věvëkindi oviya enâ aju. Apâliyân mâ na, mbi bweyind' âvë nandi kya tëkanë, a diyakindi a bë mâ bo pambalakidë pambalidëng o he, piyélë na bo waka. Nandi hohonganëng na ivahidi viya Anyambë, o Apâliyân a diyakidi a bwëya ibwëya jaju ja madikanido, ipanga ja momo të uyamu ekanë a dibaka pâni vyâ, Klisâni a hambahakidëndi enâ aju o ukwala muaju mua ibâtâ, ka mâ-a bwëya muâ, ka mâ-a vâ na, O uloni muamë o peyake pë opël' amë, umba mbi ka kwa, mbi ka umwate ; umbi ka diyë o ivititi, Upangiyi a ka diyandi bwe umbi jadi.* Ka mâ-a tindiya mâ paniyang itindiyë ja bo weyaka, i pangaki mâ-a kumbaka mbuhwa, panika moto a pahakiyedi ivenge jaju ja iwedo. O Klisâni a yëni nonanë, a vâki pë na 'ju epâkwë njo, na, Nyawë, o belombo tëkabe beëhëpi ho ndi wa na babalani na mâ-a tândâki hwë.† O yenë e hamidi ka Apâliyân a hambidë mapépu maju, ka mâ-a věvë, Klisâni a yënepë mâ.

O bë na moto a didi a bwëyakidë eduka tëkaye, kabo a yënë, na mâ-a yoka, panika umba, nyanga ya Apâliyân e yamakidi, na nyang' aju e kângâlâkidi o egombe ya eduka ; a ma kalaki bwësé pani ka mbamba enënë ; opél' 'pâkwë tepë, o ka yokaka mekânyi na medaki me pumakiya oviya ulema mua Klisâni. Mbu yënökë mâ ukili témunë mwéhëpi na boho bwe ; kabo o mâ-a yënökidi na a lumindi Apâliyân na ukwala muaju mua ibâtâ mua mbébâ ibale ; nandi bëngë a mwëtëke, mâ dihâ opëla oba sii ! Nandi e diyakindi iyënë ja mahilihi, eyamë e ha bë yënëng o' ivâkwë.

O eduka e diyaki ea maya, ka Klisâni a vâ, na, mbi ka vëndi akeva o Mâ-a vëngëkidë mba oviya udumbu mua laiyân ajadi, na A ma hana mba iyana na Apâliyân. Na mâ na haka nonanë.

Kwë tepë ka enâ ea viya o mâ-a jadi na bekayi beya ele ea emënâ, Klisâni beyâ pwë, ka mâ-a batidë beyâ o mavenge maju ma lumakiyedi o eduka, ka mâ-a yonga o mbenjë pâkâ. O iboko tëvinë tepë iviyaju vi diyaki diya, a ka jaka pëmbë, na o mâtâ o mbute të e vëkudwë mâ o egombe 'pâkwë ; o mâ-a bëdi nonanë yâjângô, ka mâ-a muwa nandi a ka haka ekëndâ 'aju, mâ ukwala hoduango o enâ aju vyë ; jambojana a vâki na, Mba wë, ipë uloni upâkwë mua bi piyélë. Ndi au bonganakiya pë elombo epâkwë !abo Apâliyân o itaba tëdinë jëhëpi.

* Maika vii. 8.

† Roma viii. 37; Jems iv. 7.

Nandi o ihuku j' itaba těkadi o diyakindi na ipâkwě, i tubâkwě na, Itaba ja Edingihé y' iwedo ; na Klisâni a diyakindi na mala ma itomba ja jâ, kabojana njeya ea Mboka ea oba e diyakindi omě. Nandi itaba těkadi i diyakindi ukoko mětě. Usâki Jěrimaiya a vâkindi opěl' a jâ na, "Nginga, ehiki ea metove, na be-pupudu ; ehiki ea yaheyah, na ya edingihé y' iwedo, ehiki e didi, e tombakwě kabu na Klisâni, ya moto te moto e ha bě longango."*

Nandi Klisâni a yěněkindi okava bobe wa na nyang^a aju e yěněkidi o eduka na Apâliyân ; nyang^a âvě e ka yěně.

K' umba mba yěně nandi o ndâtâ amě, O Klisâni a pâkidi o mekabo meya Edingihé y' Iwedo, ka bamo babala ba lata na 'ju omě, bana ba tango tě e vanakidi upako ube opěla 'hiki eyam. Ka bâ ba vana upako ube mua ehiki eyabu e butakidi, o bana ba Isreël ba jadi, na, Ehiki eyahu e ma vala ka buta, e ndi ehiki e di miyang bato ba jadi omě ; na bato 'bahu ba yěněkidi omě ba diyakindi baněně mětě : † nandi Klisâni a kalaki na bamo těkaba pani ka be benganaké.

Klisâni.—O kékë lě ni ove ?

Bamo.—Bâ na, Ombuhwa ! Ombuhwa ! O ka haka panite ka hwě ho ma ha, oningě na o tândâkândi eměnâ 'âvě na jonga jâvě.

Klisâni.—E lě nde, upako u lě na ?

Bamo.—Bâ na : upako ! ho diyakindi ho tamwaka o njeya tě eyâvě e kékë yâně, ka hwě hwa vala masëyi mahu ma yâlâkidě ; nandi ho jakapě ho kékë wa te hu timbapě ka languwa âvě sango.

Klisâni.—Nja belombo-ě ibeanyu be yěněkidi ovoně ?

Bamo.—Ho diyakindi piyélě mětě na Itaba ja Edingihé ya Iwedo, nd^c o hwě ho bědi tamuwango o boho, ka hwě hwa yěně mahihi ovaně ho to bakama omě.†

Klisâni.—Mâ na, nandi o yěněki lěni nja belombo-ě ?

Bamo.—Ibeyahu be yěněkidi ! itaba jâ mětě i didi bovindo ka mala ; ho yěněki tepě ovoně tito ja mahihi maitě na ngudi, ja viya o mbela ; ho yokakindi udaki, pani ka mua bato ba jadi o majili maněně, ba diyakindi ovaně o etuniya, katwěng na be-

k̄eyi ; na bevindi beya ivâhâmâ, na beya ngwangwalani be ndi kélème kélème o Itaba t̄ediné ; tepé Iwedo a ndi hambidéngó me-pépu maju omé egombe eehépi. Ivititi na edingihé y' iwedo be tâbâkidé jâ ; evindi e diyakandi omé ; tepé bovindo boa buhwa bo bangakidé jâ.* Itaba t̄ekadi jéhépi i na mahihi maité mêté.

Klisâni.—Mbi ha bweyi dête o nyang[†] anyu e ma vâ, ndi kabona, njeya amé e nd[‡] omé, na 'la o tungu tě eyamé e vahaké.

Bamo.—E diyake njeya âvě ; ndi hwě hwa valane yâné.

Na bâ bu vâkâ tepé na, Upangiyi a vanaki hwě oviya ehiki ea Ijipt u lě ove, u tumbwanaki hwě o nginga, o ehiki ea metove, na ea bepupudu, ehiki ya yahe yahe, ea edingihé y' iwedo, ehiki ya moto ka moto e ha bě tombango, ea moto tepé e ha ibě diyango.†

Ka bâ ba palwanidé ; Klisâni tepé bo tângâmâkâ o njeya aju ; nd[‡] a diyakite n[‡] ukwala muaju mw[‡] ibâtâ hoduwango, o enâ aju vyé, na jângâ ja na o banga a bweywé.

Mbi yénékindi o ndâtâ amé, ovoné, iboko vya itaba t̄ekadi i hułakidi, tepé opěl[‡] 'a 'nâ eyomi o diyakindi na epupudu ea ndiba eité mêté ; epupudu tě yené ndi ea pâgu na pâgu e tumbwanakidi o magona měhépi, na bâ běhépi na nyangaka omé, ba ka yénéké majili. Njo 'pâkwě pě, umbwakiyate, opěl[‡] 'a 'nâ ea 'měngwě, o diyakindi na utâbu mua mahihi maité, u jadi, tombete moto veyamu a kwa omé, tepé a diye na ngudi e duwaké iboko vi t̄ekidé matambi maju ; upolo Devid a kwakindi o mâ utâbu těmuné njo pâkâ, e bě na penda na mâ tepé na nyângâkâ omé, A di na ngudi wa a jaka a hoduwa mâ.‡

Njeya e diyaki tepé okava hâlâviyengo na ngudi eit , ovan  nd[‡] o Klisâni a yénékidi njuke wa ; kabojana na ivititi, o mâ-a vahaké o bambuwa epupudu na 'p l  pâkâ, vâkâna a diyakandi kok ngó na o hinduwa o utâbu na 'p l  'pâkw  ; tepé o mâ-a a ma vahaka o bambuwa utâbu, a diye na ngudi e bandamakid , vâkâna a diyaki piy l  n[‡] ikwa ja epupudu. A ma tamwakate kabonan , mbi yokaki tepé mâ-a yaka okava na ngudi et  ; jambojana njeya e diyakindi danga danga n[‡] ivititi, ovan  nd[‡] o mâ-a ma b k  njo it , oning  mâ itambi h h ng  na a vahakandi o pita o boho, tep  a yow  p  iboko viyaju vi ka t d  p  j .

* Job x. 22.

† Job iii. 5 ; x. 22.

‡ Psami lxix. 14.

O hanganě ya itaba těkadi mbi yënëkindi udumbu mua hël, u jadi piyčlë mëtë na njeya. Klisâni mâ na, nandi mbi ka ha lë na? Kwë tepë ungonyi mua veya, na itutu, na mehâmbâ be vii bwinge mëtë paniyangó n' ihoko ja mahihi, (belombo be ha diyaki na mala n' ukwala mua Klisâni mua ibâtâ, pani ka Apâliyân o egombe pâkwë), ka mâ-a timbë nandi ukwala mwaju, na mâ na nângâkâ pë evolani epâkwë, e tubakwë na Ikaliya jëhëpi, ka mâ-a ya na, " Patwaka ilina jamë O Jëhova, mbi hâhâlákidënd' âv."*

Ka mâ-a vala ulingo unënë, ndi mengonyi meya veya me diyakite kabو bakamaka o mâ-a jadi; a yokaki tepë moyi ma mahihi ma vakiya kakana, ma nyembélénékë kakana, yenë egombe tepë a yënëki na a ka pëhwí bepëhi, tombe bo pitakwë na beko bwësë ona mabâdâ o mehëngë. A ma yënëki belombo tě beya mahihi ekabe, na mâ-a yokaka tepë moyi tě ma mahihi ekama o nanda itë ijaju i tamwakidi; ka mâ-a pâ nandi iboko viyâkâ iviyaju vi yebakiyi na a yokakindi njamba ya baloni e vaka ka lata na 'ju, ka mâ-a témë de, a ka tolonganakë njeya na 'huhu eyaju e ka hayë. Yenë egombe tepë mâ na, mbi timbakandi, kwë tepë, mâ na, ipë a bë ndi piyélë na ihuku ja itaba. A ka yongakidë tepë mahihi maitë na ngudi imaju ma di balango; na na mahibi ma bo timbaka pë ombuhwa, ma ka diyi wa na ma boho. Ka mâ-a paniya o vala bo këkë o boho; ndi baloni tě ba diyakite kabô vuvanakidë, na bo vuvanakidë. Nandi o bâ ba diyaki ba bë piyčlë na mâ, ka mâ-a yama na joyi inënë ja malingwa na, " Mbi ka tamuwi na ngudi ya Upangiyi Anyambë." Ka bâ ba timbanidë na mbuhwa, ba viye pë.

Nandi elombo yâkâ; Mbi yënëkindi na Klisâni a diyakindi ju-kango mëtë, au yowakidë joyi jaju mëtë; ndi e diyakindi o mâ-a diyakidi a kundwaka mbela tě e ma yodaka; tepë umbâkâ wa babe a vaka mâ ombuhwa aju, bo bëmbëkë, na jana, a ka kalaka ndaga ibe itë na ngudi ja ikila ja Anyambë o mâ-a jadi, ijaju i yebakiyi na mbambayë i ma pumandi oviya ulema muaju mëtë. Klisâni a yënëkindi njuke na elombo tě;—na hângë a ma kili mâ uwaju a tândâkë na ngudi oviya jali; nandi a jaka a yâlâkë te au

* Psami cxvi. 4; Efisâs vi. 18.



UBWALANGĒ YA POPE NA PEGAN.

p. 61.

haka yâ ; ndi au diyaka na bokeli idibidé ja matâ, tombe o yowané pélé ya makili tékama e vakiyedi.

O Klisâni a békidi tamuwango na itingidi té vya kâmbângô ekavi, kwé ka mâ-a yoka joyi ja moto i kéké o boho bwaju, i vâkâ na, “ Tombete mba tamuwa o itaba ja Edingihé ya Iwedo, mba bange bobe, kabojana o n' umba.”*

Ka mâ-a yéné mbya, nandi na tina tékadi.

Ya bohoboho, kabojana a yokolakidéndi na, o itaba tédiné o na mbéyi e ma bangaka Anyambé bwèsé te ka mâ mêté.

Ya ibale. Jambojana a pikilakiyi na, Anyambé a diyaki na bâ, tombete ka bâ ba diyakidi n' itingidi té viya danga danga, viya mahihi viné, nandi, mâ na, a ka diya tepé n' umba ; tombekete k' umbi ha yénéké p  m .

Hilak te, a k k te n' umba baka, ndi mba y n k  mâ ; a tombaka tep , ndi mba yembaka mâ.†

Ya ilalo, kabojana a yombwaki na a ka lataki na ju njamba piy l .

Ka mâ-a vala, a k k , a ndakiya a diyakidi o boho ; ndi au yowak  ka mâ-a ka yavwan , kabojana mâ m n  a pikilakiyi tep  na, a te mâ m t  dip .

Kw , tep , buhwa bo ka mbwaka ; j  ndi ja Klisâni ja v  na, “ A 'lud ndi edingih  y' iwedo, ya b  ubwa.”‡ Vahaka mâ-a pangak  nyëtëti h mbw di na Oraiyan, a 'lwakid  edingih  y' iwedo ubwa, a vindak  mwehe na bulu, a ndakiyë miba ma manga, na mâ-a ka hovakid  mâ o boho boa he ; dina jaju nd  J hova.

O ubwa u p di, ka mâ-a 'mbuwa, nandi o mbuhwa, hanga na ivaha j  itimba, ndi kabo j  iy n  na bwe ya buhwa, nyanga ya mahihi imaju ma ma tomba na ivititi : ka mâ-a y n  nandi bwe bwe, nyanga ya epupudu e diyakidi o en  y k  na ut bu o ep kw  ; tep  na nyanga ya njeya e didi o hangan  abu e jadi h l viy ng  na ngudi ; a y n ki tep  belombo beya mahihibeit , pala tito, na mbamba in n  ja mbela, ndi be h pi be jadi yavid ng  bo ; kabojana o buhwa bo diyaki boa ya, beu vaka p  na mâ baka ; ndi be levakudw te o mâ-a jadi, hohongan ng  na e di

* Psa. xxiii. 4.

† Job ix. 11.

‡ Em s v. 8.

lēndwēngō na, A duwakandi belombo beya ndiba oviya ivititi, na mā-a ka pumakē edingihē y' iwedo o bwe bwe.*

Nandi Klisâni a tândâki na ngudi ivēngēmē oviya mahihi ma njeya 'ju mēhēpi ; mahihi tē imaju ma bangakidi o boho, ndi kya tēkanē a yēnēki mā bwe bwe wa, kabojana bwe ya buhwa e levakidi beyâ o mā-a jadi. O yâ egombe tēkaye tepē joba i pumakē, elombo eyam epâkwē o Klisâni a jadi ; kabojana tombekete ka 'pēlē ea boho boho ya Itaba ja Edingihē y' Iwedo e diyaki na mahihi maitē ndi 'pēlē tē ya ibale ekanē, eyaju e diyakidi a ngite a pepaka, e diyakindi na mahihi wa mētē ; kabojana oviya iboko viyaju vi diyaki tēmēngō, na 'la ka bweya ihuku ja Itaba, njeya eēhēpi e diyakindi londango ti na lolambo, bevema, mavolongo, na mavâtâ, ti tepē na mbela, na bepupudu, na mabeku madângu, tepē na malale manenē o he, nandi e jaka n' ivititi, bwēsē ka egombe 'aju e tombakidi pat ipâkwē ja njeya, tombete mā diyakapē na tâjen ea malina, te mā mēhēpi ma nyangakindi ; ndi k' umbi ma vâ, joba i diyakindi ja bē bwe. Jâ ndi jaju ja vâ na, " Vitwa viyaju vi ka panyakandi o molo mwamē, bwe aju tepē nd' eyamē e tombanakē o ivititi." †

Bwe tēkanē, tepē nd' eyaju e valanakidi' kwanga na 'la ihuku j' Itaba tē. Nandi o ndâtâ amē, mbi yēnēkindi, tepē o ihuku j' itaba, ma diyaka makiya, bevehe, na jubu omē, na bekengo beya bato, paniyangongoliye, jongoliye, beya batamuwi ba takidi o tomba njeya tēkanē na boho. Nd' umba mbi diyaki mbi totonganakē tina na 'huhu, tepē mbi yēnēki ubwalange o boho bo-amē, mwa benongo beya bamo bebale, Pope na Pegan u ma diyaka o egombe ea vyo ; ngudi abu, n' ipangiya jabu ndi beya bamo tē ba duwē bevehe, makiya, na jubu, na vala, na vala, be diyakidi omē benē, e weyakudwē iwedo tē j' ikito dinē. Ndi Klisâni a tombakite iboko tēkavi a diye na mahihi ; k' umba mba mama ; kwē k' umba mba yoka na, Pegan a bembi na wa o vyo ; nandi opēlē ya upâkwē, tombete ka mā-a did' o mihâ, na tina ya utodu, na mavenge maju maitē na ngudi, imaju ma ma lumakwē o beduka beyaju o egombe aju y' iwanja, a bē yenyango o malato maju, a diye pē na ngudi e hakē pē elombo epâkwē wa

* Job xii. 22.

† Job xxix. 3.

na idiya ja ubiyâ mua ubwalange mua'u, a levakidé batamuwi mahonga o bâ ba tombanakidé, na mâ-a komaka nyanda jaju mêté, kabojana au diyaka na ngudi e pâké o bâ ba jadi.

Mbi yënëkindi Klisâni ovoné, kabo haka ekëndâ na 'la njeya 'ju ; ndi, iyënë ja utodu t  mua momo u diyakidi o ubiyâ mur , ju yowakidé mâ ka mâ-a ka pikiliyč, wa wa sas  o mâ-a kalaki na mâ ; tombete ka mâ-a ha diyaki na ngudi e vitanak  mâ, mâ na ju na ; " Wa dikeni njeya t n , kabo iny ni bap kw  oka tumbakw  na veya." Ndi Klisâni a yavwanakap , kabo bo tombaka, aa duwe ikokiya. J  ndi jaju ja vala, a k k , a tumbwakid .

K A P I T A V.

NANDI o Klisâni a diyakidi a kékë o njeya 'ju, ka mâ-a pâ o iboko viya udomba kwë, vi dikakudwë omë na tina ya na bata-muwi oningë ba pângë omë, ba ka yënökë be jadi o boho; ka Klisâni a beta ovonë; mâ dihâ o boho sii, ka mâ-a yënë Ikamidë o boho, a haka ekendâ aju. Jâ ndi ja Klisâni ja yama na ngudi na, Aaë! aaë; aaë; témökë, hwë na nâvë ho kékë njamba. Tepë Ikamidë a timbakë ibëyi o mbuhwa; Klisâni te kabô ya-maka na, Témökë de, témökë de, kabô mba kâbid' âvë. Ikamidë a yavwanaki na, Nyawë, mbi bangakandi eménâ amë, ukundi mua makiya u nd' o mbuhwa 'më.

O ekaye ka Klisâni a vutama na ngud' aju eëhëpi, ekulu na ekulu tepë a bakamaka o Ikamidë a jadi, ka mâ-a bala mâ; nonanë ndi ka wa mbuhwa a diyakidi a bë o boho. Jâ ndi ja Klisâni ja këtë 'kabojana a balakidi mwana nyangwë, ndi au banda-makidë matambi maju bwam, ka mâ-a kâbâ, ka mâ-a kwa tepë o mbenjë pâkâ, a diye pë na ngudi e 'mwakë, kabô Ikamidë a pâkidi, ka mâ-a hana mâ.

K' umba mba yënë o ndâtâ amë, na ba kékë paniyango ta n' itândë, ba diyaki tepë na elâmbë eyam opëla belombo beëhëpi be hamaki na bâ o ekendâ abu; Klisâni a yalakidëndi kakana.

Klisâni.—Mwanina Ikamidë uwamë a tândâkë na a dilakë, mbi yënëki mbya na nyang' amë e kâbidë âvë, tepë ka Anyambë a di latëngô malina mahu na ho tamwake ka megangano o njeya të eyamu ekanë.

Ikamidë.—Mbweyi amë e tândâkë, mbi pikilakiyete oviya mbo-ka 'hu na, mbi vahakandi o lata na nâvë njamba, ndi âvë o ma kékë o boho n' umba; tina ténë nd' eyamë e vakidi o njeya dipâ kakana.

Klisâni.—Nj' ulingwë umwâvë u diyakidi o mboka ya Ujilo ovanë o to viya o ekendâ âvë ibenga jamë?

Ikamidč.—Mbu bembakapč; kabojana âvě o diyakidi o haka ekēndâ, pâni tepě ipako iněně i diyakindi; na mboka 'hu, kwě, vâkâna e dikudwěndi naveya oviya hěvěn.

Klisáni.—Pâni ! megangano meyâvě ba kalaki tepě nonaně ?

Ikamidč.—E, e diyakite kwě tepě ya bě o udumbu mua moto te moto wěhěpi.

Klisáni.—Nandi, moto upâkwě a bweyaka tepě mahihi o njamba 'bu, ka âvě o kweyakidi ?

Ikamidč.—Tombekete ka ipako iněně i hakudwě ovoně, bwěsě te k' umbi ma vâ, nandi mba piviyaka na ba kamakidi yâ sasě wa ; kabojana mbi yokaki mběyi pâkâ e kalaka opěl' âvě pan yango bo kyebaka, tepě na opěl' 'a 'kendâ âvě e ha bě n' ipite, kabojana ba ma tubaki yâ nonaně, ndi mbi kamakiděndi ; na ihuku ja mboka 'hu i ka diyi kabo idikiya naveya na brimstone oviya oba ; n' umba na kweyaka pâni.

Klisáni.—O yokakite ndaga opěla moto ahu Bobâbu ?

Ikamidč.—E, mbi yokaki na a vakindi na nâvě kwanga na o mâ-a pâkidi o Utâbu mua Inyang, bâkâ ba langwaki na, a kwa kindi omě vyâ ; ndi mâ mětě au bâbâkâ ilango tě ; mbi ndi sulengo, na, a yângâlâkindi sěkě tě yâně na nyolo eehěpi.

Klisáni.—Bato ba vâki lě opěl' aju na ?

Ikamidč.—Na mâ na timba, a ndi duwango ivěhwě iněně mětě, ivěhwě tědině tepě na bato běhěpi ; bâkâ ba kyebaka, bapâkwě ba pějekě, e tepě bokolo na moto a nângâkâ mâ o behavu. A bě ndi kya těkaně bevango njo hěmbwědi wa na o mâ-a diyakidi a te o věngěmě o mboka.

Klisáni.—Nandi, e lě nde eyabu e banjanakidě na mâ sase nonaně, o bâ ba ma pějekěte yâ njeya tě eyaju e senjakidi yâně ?

Ikamidč.—A, ba vâki na, kělěkidi mâni, au timakěpě iměmě jaju. Mbi piviyaki na Anyambě a pangakindi, ndi tombete balloni baju tepě na ba ka věhěkě mâ, na kanakiya mâ ukankâdi, kabojana a senjakindi njeya 'ju. Mbi ka pangî bâ njuke n' ukwalla mw' ibâtâ, na nja, na mahihi, mbi ka huludě bâ, na vanjanganě bâ o mapangiya ma he měhěpi, ka diya ihinguwě na imamimwě, na ikyebwě, na ikili, o betomba beehěpi ibeyamě be di bâ vanjanganěng :

Kabojana ba bě yokiyango ndaga jamě, a vâki Jěhova, ijamě i

bandakidé bâ, na bahayi bamé, basâki, mbi pundaka nubwa mêtë iloma jabu, Jěhova mâ na, ndi wa yokiyeni.

Klisáni. — U kalaka pě na mâ o âvě o vakidi ?

Ikamidé. — Mbi lataki na 'ju njo pâkâ o uhěngě, ndi a bambwakindi na 'pěl' pâkwě, panika na a yěnëkindi ihâni o nyanga 'ju e hakidi, ovaně nd' umbi ha kalaki na 'ju.

Klisáni. — Umbi vakidi o bohoboho mbi diyakindi momo těnë n' ipite, nandi, kya těkaně, mbi ka bangakandi na a ka nyanga ndi o mboka e ka tâlângânwě. E hamindi na mâ hohonganěngó na ukanačâdi tě mua na, " Mbwa e timbi pě o nduwaké jaju, na mwadi mwa ngweya u tukakudwě ka yângâlâ o mabâdâ maju."*

Ikamidé. — Mbi bangaka tepě mâ nonaně ; ndi nja a didi a himbakidé e hamaké ?

Klisáni. — Nandi, mbweyi amě Ikamidé, ho tepě o dika mâ ; na hwě ho ka kalaka opèla belombo be didi wa wa o mala mahu mêtë. Ta languwa mba ibeyâvě be latanakidi o njeya o âvě o vakidi ; jambojana mbi yowěngó na o lataki na belombo, oningě e diye nonaně, vâkâna mbi ka mamanandi.

Ikamidé. — Mbi bambwakindi utâbu, umbi yebakiyi na o diyakindi wa kwa omě, k' umba mba pâ o jámbě j' ugomba, mbi diye na mianě mahihi ; mbi latakite kabô n' umbâkâ, dina na, Elěngě, mâ nd' a mbakidi o ha mba njuke.

Klisáni. — E diyakindi bwam ka âvě o bambwakidi ivâtâ jaju nonaně, Josěfu a yěnëkindi njuke na mâ ; ka mâ-a kweiya tepě mâ nyanga 'vě e kweyakiyi mâ ; ndi a mbakindi o pelidě mâ eménâ aju.† Nandi a haki lě âvě na ?

Ikamidé. — Wa pikiliye bo pikilakiya, kabô nyanga 'vě o youděte mběyi, nyanga ya emi ya unděmbâ eyaju e janidi ; a pinyilakidi mba na mbi kékč na 'ju, na yohanaké mba jângâ ja elombo eehěpi eyamě e ka hwěmiyě.

Klisáni. — Nyawě, au yohanaké âvě ihwěmiyě ja ukasi mambo uyamu.

Ikamidé. — O youděte na mbi ma minandi ihwěmiyě ja nyolo jěhěpi.

Klisáni. — Vékč Anyambě akeva na nyanga 'vě e kweyakiyi

* z Pite ii. 22.

† Jěnisis xxxix. 11-13.

mâ ; ndi ba Upangiyi ba binaké ba ka kwandi o mbela 'ju. Udu-mbu mua muada mwëngi u ndi mbela ya ndiba ; ndi wa Upangiyi a binaké a ka kwandi omë.*

Ikamidé.—Nyawé, ipé mbi kweyakiyete mâ, ipé mbu kweyakiya, mba wé.

Klisáni.—Na nde lě, o bâbâkindi bevhadi beyaju.

Ikamidé.—Nyawé, mbi bangakindi o banga mba bevë nyol' amë ; kabojana mbi yongakidéndi iléndé javiyo ijamë i yénékidi, i vâki na, "Kâmbâ jaju i hukakiyandi o hél." Ované nd' umbi dibaki mihâ mamë pii, kabojana mbu vahaka na mbi yabawké na betamuwedì beyaju. Pani ka Job a vâkidi, "Mbi panganakidéndi panga na mihâ mamë, na mba tamwakiya itângâ." Jâ ndi jaju ja kila mba, n' umba tepé na haka ekendâ o njeya 'më.

Klisáni.—Nandi o âvë o vakidi ou bonganakiya pë, na ba bwéyani bapâkwé.

Ikamidé.—Mbi lataki n' utodu mua momo umbâkâ, o umbi pâkidi o ukodi, u tubawké na, Bokolo, a uwaki mba o umbi diyakidi, na o umba mbi kékë? K' umba mba languwa mâ na, mbi ndi utamuwi, mbi kékë tepé o mboka ya oba. Ka utodu të mua momo mua vâ na, mbi yénéki âvë ka moto motwë, nandi wa bâbe o diya n' umba, mbi vékë âvë ivë? K' umba mba uwa mâ dina jaju, na iboko viyaju vi diyaké. Mâ na, dina jamë ndi, Adam ya Boho, mbi diyakandi o mboka ya Iyabana.†

Mbi uwaki tepé mâ na, nandi ehavu 'âvë e lě nde, na na nja ivë ijaju i ka veyë mba? Mâ n' umba na, ehavu aju ndi upeyo utë ; ivë jaju, ndi na, o madikanido n' umba mba bë ujigi muaju. K' umba mba uwa pë mâ na, nja ndabo-ë eyaju e tataké, nja bahayi-ë bapâkwé ibaju ba diyankidi. Na mâ na langwakiya mba na, ndaho aju e na belombo beyamu beehëpi, na na bahayi baju te bana baju mêtë ba jakidi. Umbo na mâ na, o lě bana baningë? Ma nâ, a te ba bajo balalo pa, Edoko ea mehonî, Edoko ea mihâ, na Mamémë;‡ nandi mba vaha, o ba bâ, mbi ka baka. Jâ ndi 'jamë ja uwa mâ na, nj' ulingo-ë umuaju u ka vahë mba mbi diyaka na mâ? Ka mâ-a languwa mba na, bohonganëngô na ulingo 'muaju mêtë u ka diyë.

* Mekanakâdi xxii. 14.

† Efisâs iv. 22.

‡ 1 Jân. ii. 16.

Klisâni.—Nandi, ihuku 'janyu na utodu tě mua momo i hukakidč o madikanido i diyaki lě na ?

Ikamidč.—O boho boho mbi diyakindi mba bě bâbângó ivala na mâ, jambojana mbi pikilakiyi na, a kalakandı bwam mětě ; nd' umbi vii ka hilč boho boaju, o mâ-a diyakidi a kalaka n' umba, tepč, k' umba mba yěně boâ lěndwěngó na, “ Věngčkidě momo wavyo na behadi beaju.”

Klisâni.—Nandi o hakí lě pě na ?

Ikamidč.—E diyakindi o ulema muamě bwěsě ka veya vi yodaka, nyanga 'ju e ma kalaka eehépi, na nyanga 'ju e ma yabaka, umba na, oningě a pâděngě mba o ndabo aju, vâkâna a ka 'ludi 'mba uhaka. K' umba na languwa mâ na, hukakidě ikala na 'vaně, kabojana mbu diyaka na ngudi e pâkě piyělě na jâmbě ja ndabo aju. Jâ ndi 'jaju ja kila mba, ka mâ-a languwa mba na, a ka lomandi moto umbâkâ umbi 'jadi, a ka pangě njeya 'mě e diyaka jodi o ilina jamě. K' umba mba luwa na kumbakiya mâ mbuhwa ; ndi umbi diyakidi 'luwango, mbi vâyě na mbi tamuwe okava, tepě a bweyaka mba o nyolo, na mâ na tindakiya mba paniyango ibweti j' iwedo bo timbakě na mbuhwa, mbi yebakiyi na a nângindi pati ya nyolo amě o mâ-a jadi ; ekaye e yakidi mba na, “ O uniba moto wa maguga ! ”* N' umba na kěkě o njeya 'mě bo betaka o ukodi. Nandi, o umbi diyakidi niba bě o njeya hanganě, k' umba mba hilč o mbuhwa 'mě, na yěněkě umbâkâ a vitanakě mba bovolu paniyango ona upupě ; ka mâ-a kâbidě mba pâni o iboko tě vya besuwagěnda beyaba be di těmetěme kakana.

Klisâni.—Klisâni' mâ na, pâni o iboko těvině te umba mbi diyaki diya mbi yâjâkâ ; nd' o viyâ vi balakidě mba, n' umba na nyangakě ejanganangobo omě oviya ngongá 'mě.

Ikamidč.—Ta yokolidě mba, mwanina :—ukili 'muaju u kâbâkidě mba, momo tě au diyaka pě na ndaga, kabo ibweyâ, ka mâ-a bweya mba ubondo o he vě ; umba paniyango bya bwěsě ona ekengo. Nandi umba mbi diyakidi mba bě hikamiyango kwě, n' umba na uwaka mâ, na, nja tina-ě eyâvě e hanî mba kakana ? Mâ na, 'kabojana mbi vongwakiděndi ulema muamě

* Roma vii. 24.

utema ovoně o Adam ya Boho a jadi; na mâ na badaka pě mba iwbweya ipâkwě j' iwedo o ngonga 'mě, ka mâ-a bwuya mba ubondo bo kajakidě o he kaje; umba o beko beyaju ona ekengo pani te ka njo ya boho. Umba mbi bumuwipě mihâ, k' umba mba ya, na, yěněkě mba ngěbě; nd' a vâki na, mba wě ilevidě ja ngěbě, ka mâ-a bwuya pě mba ubondo njo 'pâkwě. E bě na penda a vahakind' o weya mba, nd' umbákâ a vakidi omě, nd' a kandakidě mâ na a hukakidě.

Klisáni.—A diyaki lě nja a kandakidě mâ, na a hukakidě mâ ně?

Ikamidě.—O boho boho mbu yowakě mâ; nandi o mâ-a diyakidi a ka kékě, mbi yěněkindi mabeku o makadu maju, na o mbanja 'ju; k' umba mba bweyidě na, a ndi Upangiyi muahu. Umba tepě bo kékě o ukodi oba.

Klisáni.—Momo tě a kâbâkid' âvě mâňe ndi Môsës. A koba-ka moto; na mâ-a wě tepě ilevidě ja ngěbě o tango e pulaké belekanako ba jadi.

Ikamidě.—Mba dimbakaya yeně, yâ ně e bě njo ya boho boho eyaju e di latango n' umba. Mâ te a vâki n' umba o umba mbi diyakidi o mboka, na, oningě mbi diyungě omě, vâkâna a ka di-kidi ndabo amě naveya.

Klisáni.—Nandi, wu yěněkě ndabo tě e diyaki témëngo o hákâ ya ukodi; o pěpěkě tě ya Môsës e lataki na nìvě yì ně?

Ikamidě.—E, na layiyan tepě, ovoně umba te yavidëng. Nandi mbi pikilakiyi na, layiyan i diyakindi i yaka, kabojana u diyakindi mwa bě mwehe; nandi o yomu e diyaki ea hapuwa n' umba; k' umba mba tomba utati bo tombaka na hubaka o ukodi o he.

Klisáni.—A langwakiye tepě mba nonaně, na a yěněkind' âvě o tombaka; a te o pâkipě o ndabo téně, o jaka o pâkâ te ba levakiděn' âvě bemëmélë beitě na ngudi, ibeâvě be ha bě na ngudi e behalakidě kwanga na 'la buhwa bwâvě bo ka wě. Nandi sâsâ, langwakiya mba, wu lataki pě na moto ka moto o Itaba ja Ihubiya?

Ikamidě.—E, mbi lataki na ipuhwana ja ikamidě, a pinyilakidě mba na ngudi eitě na mbi timbake pě na mâ o mbuhwa; mâ na, Itaba i ha ibě n' ihekudwě. A langwakiyi pě mba, na ivala ja ovoně i ka numbiděndi mbweyi jamě jěhëpi, ka Mamëmë,

Ibetidě ja nyolo, Maduba, Ivenda ja He, na bapâkwě ibaju ba yowudě, na ba ka numbi na ngudi eitč, oningč mbi hangč elombo ea eboki ka yenč y⁴ isoguma ja itaba těkadi.

Klisáni.—Nandi, o yawwanaki lě mâ na ?

Ikamidě.—Mbi langwakiyi mâ na, tombekete ibaju ba tuba ekaba běhěpi ba diyate bato bamč, mbambayč jambojana ba diyakindi majawč mamč, hohongančngo o mehoni—nandi o umbi diyakidi mba bě utamuwi, ba kiyaki mba, k⁴ umba mba senja tepč bâ ; ovanč, vâkâna ba bě te umbi jadi kya těkanč bwěsé ona bu diyakapč ba diyâ jamč. Mbi langwakiyi pě mâ na, opělč itaba těkadi, a dimbiyendi elombo yâkâ ; kabojana, “ ihubiya a ndi o boho boa ihekidě,” na, “ ilina ja mamčmě o boho boa ikwa.” N⁴ umba na vâkâ na, mbi ka valangč o itaba těkadi o ihekudwě tě i langakudwě na ngudi eitč na ba iyowč, wa na o pânâ eyaju e yěnčké jambo enenč yenč.

Klisáni.—Wu lataka pě na elombo epâkwě o itaba tě dinč ?

Ikamidě.—E, mbi latakindi na Ihâni ; nd⁴ o bato běhěpi iba-mě ba di latanango o ’kendâ amč, mâ nd⁴ a didi bapěngō dina ja lěngčměngō wa. Ba pâkwě ba běkête kalango kwě, ba dika ; ndi Ihâni tě ja boho boa evemba ekadi, a bě na ngudi e hakč nonanč.

Klisáni.—A vâki lě na nâvě na ?

Ikamidě.—Ae ! a kalakindi panika bo pembanakč opělč ikali-yedi jahu. A vâki na, e ndi ehavu ea ngěbě, ea hubiyango, na ebe, na moto a tataka ikamidě ja Anyambě. A vâki tepč na, ipikiliya ibâbu i bě elombo ea momo ; na na moto a pepwake ndaga jaju na njeya jaju, na o kata nyolo aju oviya ihulama ja ba evemba i janakidě, i ka panga tepč mâ-a kyebakwě na ba igo-na jaju. A věki tepč tina na, mběyi ehâlč ya ba ngudi, na banenč, na ba iyowč, ba diyakidi na ipikiliya tě ijamč ; kabo o bâ ba tundwakudwě na ba diyake betiketike, na bâ ba pânâkâ inyanga ja belombo opěla elombo e ha yowanakč na moto.*

Ka mâ-a badapč njo ’pâkwě, bobe na ihubiya ja idiyedi, na itingidi viya tango tě e diyakidi batamuwi o egombe ea emčnâ abu ; tepč na nyanga ’bu e diyakidi bepitiki, na ipuhwa ja ibweyidě ja iyowč ja mwanyo jěhěpi. E, a langwaki tepč mba belombo beitč

* Jân. vii. 48; 1 Kârint i. 26; iii. 18; Filipai iii. 7-9.

na ngudi wa na ibeyamě beya languwa okava ; ja na, e ndi ihâni na o diya diya o yaka, na nâvě o tatabanaka opěla ndaga i pakwakudwě, e tepě ihâni na o viya o vaka o hekumaka na nâvě o njimaka o ndabo âvě mêtë ; e ndi ihâni na o uwa ugangano mwâvě iyidě opěla ma numbidě mahâlë, tombe o timbë eyâvě e di nângângo o moto te moto. A vâki tepě na, ikamidě ja Anyambë i pangaki moto a diyaka mwëngi o banënë, tina opěla mbëyi ya bobe, iboaju bo tubakë na mina maiyamu ; na e pangaki mâ-a tanginaka ba hubiyango, tina ulato tě umbâkâ mua ika-liyedi ; mâ na, nandi ekadi, i bě ovanë ihâni ?

Klisâni.—Nandi o vâki lě na mâ na ?

Ikamidë.—O vâkâ ! Mbu yowakë nyanga 'mě e ka yavwaně o bohoboho. E, mbi yënëkindi obohoboho ihâni ; Ihâni tě a diyaki tepě piyelë n' ibala jamë. Nandi kwë, k' umba mba yalë o pikiliya, na, e yënënekë jambo inënë na bato e ndi manya o Anyambë ajadi. Mbi pikilakiyi pě njo 'pâkwë na, mâ Ihâni ekanë a langwakiyaté mba kabo nyanga ya bato e jadi ; ndi a bě mba languwango elombo ka 'lombo opěla Anyambë, tombe ka rdaga ja Anyambë i jadi. Umbo pě pikiliyang, umba na, o buhwa bwa yékë hwa yékudwë hohonganëng na malina ma he ma banganakidë, ndi kabo hohonganëng na iyowë na belekanako beya Wa-Oba. Umbo na, ovanë, vâkâna nyanga ya Anyambë e vâkë nd' e di bwam wa, mbambayë e ndi bwam wa, tombekete ka bato ba he běhëpi ba pembanakë na yâ. Nandi, n' iyënë ja na Anyambë a betidëng ikaliedy jaju wa ; Anyambë a tepë pânâng ipikiliya ibâbu ; na na tango tě e pangakë bâ mêtë betiketike opěla ipangiya ja hëvën bâ ndi ba kebanakë iyowë ; tepë moto a di ukugendi a tândâkâ Kraist, a ndi kenango wa na moto unënë wa he a binakë mâ ; ovanë vâkâna, vëngëmëkë Ihâni ! o ndi ndoba ya iyonga jamë : mbi vëhëlëkidë âvë, âvë o banjanakidë Upangiyi muamë mua ngudi ? Nandi mbi ka yâlète o tamuwa mâ o iviya jaju ? Mbi lě mbi pitakidë ibâtâ na, oningë mba yënë njeya jaju na bahayi baju ihâni kya okava ? Mbambayë Ihâni têkadi a dlyakindi na ulogo utë ; mbu diyaka sasë na ngudi e vëngëkidë mâ oviya njamba 'mě ; E, a diyakite kabo 'lwanakidë mba, na mâ-a haka mba lohoka hoka o ditâ opclë mavâhâmâ ma bakamakë na ikaliedy têkavi. Na mbuhëmbuhë bëngë mbi langwakiye trâ

na, beya bě te ovaně behayehayě na o yějyěpě wa o chavu těkaye ; kabojana belombo beyaju be pějekidi, beyâ te ibeyamě be yěněkidi jambo iněně wa, kwě k' umba mba tombě mâ, běngě nandi mbi kěke, mbi kěkě, mbi tumbwakidě lembo.

Klisáni.—Mwan' ina, mbi yěněki mbya, ka âvě e těněkidě na ulogo těkamu, o bange ; kabojina, pani te ka âvě o ma vâ, a ibě na dina ja hohonganěngō ; jambojana a na bâdě boitě, a vitanaki hwě o mehěngě, na mâ-a yějékě o panga hwě ihâni o boho boa bato běhěpi ; yeně ndi na, o panga hwě ho yěněkě ihâni na e jadi bwam. Nandi mâ mětě a jaka a diye na itingidi tě vině, te a yějékě o ha ka mâ-a hakě nonaně ; nandi ho lilimakidětě ihěměniyě jaju liliimiděngō ; kabojana, tombekete maměmě maju měhěpi, a betakidětě kabo betiketike, hanga pě moto ka moto upâkwě. Ba iyowě ba ka jigandi ivenda, ndi ibetiya ja betiketike i ka diyandi ihâni.

Ikamidě.—Nandi, mbi piviyaki na, ho jombake Anyambě na a hanake hwě opěl' Ihâni, na hwě ho ka diyaka na evemba o he opěla pâkwě pâkwě.

Klisáni.—Wa vvi pâkwě pâkwě ; nandi wu lataka pě na moto upâkwě o itaba tědině ?

Ikamidě.—Nyawě, mbu lataka, kabojana mbi diyakindi na bwe ya joba o loboko lopâkwě, n' umba tepě pudunganango Itaba ja Edingihě y' Iwedo.

Klisáni.—E diyakindi na nâvě bwam, mbi sulěngō na e diyakindi n' umba bo bevaka mětě. Mbi diyakindi ukil' uyaba, o umbi ngakiyedi o itaba tědině, na eduka ea mahihi na ndoba tě ebe Apâliyân ; e, pâkwě pâkwě mbi pikilakiyi na a ka weyi mba, wa wa sasě o mâ-a diyakidi a kwehě mba o he, a ka nyungaka mba ibomako jaju, bwěšě o na a ka nyungaki mba bepěhi ; kabojana o mâ-a yangwaki mba, ukwala muamě mua ibâtâ u věvěkindi oviya enâ amě ; a langwakiyi mba na a suliděndi opěl' amě ; k' umba mba dakiya Anyambě, na inâ na yokakiya mba, ka mâ-a huludě mba oviya njuke jamě jěhěpi. Běngě mbi ngakiye nandi o Itaba ja Edingihě y' Iwedo, mbi diye na bwe o ekulu ya njeya ya omě. Mbi diyakindi mbi pikilakiya na mbi ka weywěndi omě, kwě tepě buhwa bo yaka, ka joba ja pumiya, k' umba mbalava paniyango na hwě eitě na voyavoya.

K' umba mba yén̄e o ndâtâ amé, o bâ ba diyakidi ba tamwaka, Ikamidé a vongudé dihâ o pêpéké pâkâ, ka mâ-a yén̄e momo dina na Ekalékalé, a tamwaka o njeya abu e kékidi, ndi mâ yavidéngó, kabojana iboka tékavi vi diyakite twëtwé na bâ bëhëpi ba tamwaka omé. A diyakindi momo uyaba, a ma yénénékéndi o yavidéngó bwam wa na o piyélé. Ka Ikamidé a kala na momo tékané kakana.

Ikamidé.—Mbweyi amé, wa la lë na ové? O kékéte o ehiki ea oba?

Ekalékalé.—Mba 'landi o vyâ iboko té.

Ikamidé.—Bwam mêté; nandi ho latake njamba na nâvë we?

Ekalékalé.—Mbi ndi bâbângó mêté na mbi diyaka ugangano muanyu.

Ikamidé.—O ka ho kéké njamba pâkâ, na hwé ho ka tombaké egombe ahu na ilango opëla belombo be di na mala.

Ekalékalé.—O kala opëla belombo beyamu, e ndi umbi jadi paniyango elombo ya lukango tepé, tombe na nâvë na ba moto upâkwé; mbi yénéki mbya na umba mbi lati njamba na tango té e di natamango na ngudi o ehavu eyam; kabojana mbéyi ehâlë te e vahaké o tombé egombe abu kakana o bekéndâ beyabu, ndi ba pânâkâ o ikala jabu wa kabo belombo beya he, be ha bë na mala, ekaye e yénékidi mba njuke.

Ikamidé.—Mbambayé, yené e ndi elombo e didi e yakwé mbe-mbe, kabojana nja 'lombwé pë e di weyangó wa na e kalakwé, na bemi na medumbu meya bato ba he, pani ka ndaga ja Anyambé ya oba?

Ekalékalé.—Mbi tândâkândi âvë na ngudi eitë, jambojana ivâdi jâvë i ndi londango ti n' isulané, mbi badi pë, na, nja belombo-ë be di bwam wa, na mala pë wa, na belombo beya Anyambé? Nja belonibo-ë be di na mbya wa? yené ndi na, oningé moto a peyaka na belombo be mamanakwé. Kabojana oningé moto a peyaka na o kala opëla malango ma vyo, tombe mahâwé ma belombo, tombe opëla megoma, memamo, tombe opëla ndembô, a ka duwa lë belombo lëndéngó bwam ove, bwësé pani ka o Malëndwé ma hole?

Ikamidé.—Pâkwé pâkwé, nandi iyana jahu inéné wa o elâmbé ahu i diyake kabo o mala ma belombo beya jângâ tédiné.

Ekalékalé.—Eyamě e ma vâ ndi yeně, kabojana ikala ja belombo beya jângâ t  din  i ndi na mala mait  m t , jambojana iha ja nonan  i ka pangî moto a duwaka iyow  ja belombo beit ; pani ka ba nan  ya belombo beya he, na bwam bwa belombo beya oba be janidi. Nandi wa wa moto a ka yow  mala ma ijaw  iy n , nyanga ya behavu beyahu e ha b  tw tw , ivaha ja bwam bwa Kraist, na vala na vala. Tep  a ka yow  nyanga ya iluwa e jadi ; na ikamid , ikaliya, iy n  ja betuniya, na belombo beya jângâ t  din  ; na ekaye e ka yowi nyanga ja miohano men n , na may diy  ma jadi o sango eyam, op la ihana jaju m t . Tep , na ekaye ndi ya moto e ka salan  mapikiliya ma bojowa, ikamamiya ja p kw  p kw , tep  na o yokud  ba bohuma.

Ikamid .—Ekaye e h pi e ndi p kw  pakw  ; mbi y n k  tep  mbya na o yoka belombo t kabe oviya âv  o didi.

Ekalékal .—Bam ni, ipuhwana ja ekaye ndi tina ya mb yi p k  e ha bweyakid  mala ma ehavu ea ehekvw  o malina mabu, op l  ya em n  ea egombe e h pi ; ndi kabo dungaka na idiya o behavu beya belekanako be ha i b  na ngudi e pangak  moto a duwaka ipangiya ja h v n .

Ikamid .—Nandi, iyow  ja belombo t kabe, i ndi bova boa Anyamb  boa nane ; moto aa pahiye bey  na bokeli boaju m t  tombe na ba bokalaka bey  na medumbu pa.

Ekal kal .—Mba dimbakiya ekabe be h pi na ya y k  ; kabojana moto a ib  na ngudi e pahakiy  elombo ka 'lombo kabo ya v w  m  oviya h v n  ; be h pi be ndi beya ehekvw , hanga beya behavu. Mbi te mbi v k  âv  kama ya Mal ndw  op la iy did  ja ekaye.

Ikamid .—Nandi, nja 'lombw  ya sisi eyahu e ka duw  o egombe t kaye, op la el mb  ahu ?

Ekal kal .—Ey v  e ka vah  ; mbi ka kalate o belombo beya h v n  ; tombete beya he ; belombo beya mwanyo, tombete belombo beya sango eyam ; belombo beya hole ; tombete belombo bebe ; belombo be di tombango, tombete belombo be vak  ; belombo beya ehiki epakw , tombete beya mboka 'hu ; belombo beya mala wa, tombete belombo be hamak —kabo be h pi be hamaka op l  ikova jahu.

Ikamid .—Ikamid  a diyakindi a ka yalak  imamana, ka m -a

piya o Klisâni a jadi ; kabojana, ulingo těkamu muěhěpi a ma tamwakate mâ mětě dipâ, ka mâ-a vâ na ju, paniyango na jana, na, Imě, hwě ho duwedi ugangano mua evemba ! Mbambayě momo těkaně a ka diyandi utamuwi uyamu mětě.

Klisâni.—Ka Klisâni a mwětě na ekaye, ka mâ-a vâ na, Momo tě uâvě a pikilakiye na ngudi eitě ekaně, a ka yabandi âvě na emi aju, e tombete mabo ma bato mabale ma ha yowě mâ.

Ikamidě.—O youděte mâ ?

Klisâni—E, wa na nyang' aju e youdě mâ mětě.

Ikamidě.—Nandi, mâ lě nja ?

Klisâni.—Dina jaju ndi Ekalékalě, a diyakate o mboka 'hu. Mbi mamakandi ka âvě o ha wě mâ, mbi youděte tina, kabojana mboka 'hu e ndi boněně sasě.

Ikamidě.—A lě mwana nja ? A diyaka lě o nj' iboko-ě ?

Klisâni.—A ndi mwana wa Kalakabwam, a diyakandi o mbo-ka ya Ilango, a ndi yowaněngó na dina jaju Ekalékalě, ndi tombekete ka mâ-a di na ekalidi eyamu, a bě moto ueyamu.

Ikamidě.—A yěněněkendi bwese ona moto a didi moto ueyamu.

Klisâni.—Yeně te kabo na tango tě e ha bě na mâ hilingango, a nyěvkěte kabo yaviděngó ; nd' oningě piyělě tepě a beva. O âvě o ma vâ na a ndi moto ueyamu, e ma pangî mba mbi pikilakiya opěla ehavu ya moto a hakě behini, be diyakandi bwam o vaba, o piyělě be nyěve pě.

Ikamidě.—Mbi pikilakiyi na o hakate ehâliya, kabojana o mwětěkendi.

Klisâni.—Anyambě a kandakiděndi na mbi haka ehâliya, tombete k' umbi mwětěkě o upako těkamu, tepě na mba bakakidě moto bo bakakidě. Mbi ka languwandi âvě wa pě opěl' aju. Momo těkaně a te kokěngó na o diya o njamba te njamba, na o ilango te ilango ; myang' aju e kalakě na nâvě okava, yâ te eyaju e didi a kalaka o ndabo e mâtâkwě maku, na bwinge boaju bo ka diyě mâtângo, boâ te iboaju bo ka kalě belombo těkabe wa na wa. Ikaliyedi ja Anyambě i bě na iboko o ebumulema aju, tombe na elâmbě, tombete o ndabo aju, ibeyaju be janidi beehěpi be te paniyango o o emi aju, na ikaliyedi jaju i te kabo iha ja ipako.

Ikamidč.—O vâki nonanč ? hângč mbi yabwëngø opčla momo tčkanč ?

Klisáni.—Yabwëngø ! Diyaka sulëngø nonanč. Yongakidč ukankâdi, “ Ba vâkândi ndi baa haka ”; ndi ipangiya ja Anyambč i bě o ndaga, kabø o ngudi.* A kalakandi opčla ikaliya, iluwa na ikamidč, na opčla ijawč iyânâ, ndi a youdëte kabø holakala. Mbi viyendi o ndabo aju, mbi te mâ yënëngø o mbok’ aju, na o loboko lopâkwë ; mbi yowëngø eyamë e kalakë opel’ aju na e ndi pâkwë pâkwë. Ndabo aju e bě na ikaliyedi, bwësë te ka ikëngč ja dikč i ha bě na uju. Ikaliya i bě omë, tombete iluwa ja ulema opčla bobe ; e tito, na itingidi viyaju ; i dilakipč Anyambč wa na mâ. O bëhëpi ba youdë mâ ba jadi, a ndi pani ka itâbč, ikili, na ihâni opčla ikaliyedi, ihuku të ja mboka ijaju i diyakč i bě na ngudi e duwakč ndaga eyam, na tina ’ju. Kakana nd’ o bato ba hilinganango, na ba di mâ yowëngø, ba vâkč, Moto ueyamu o loboko lopâkwë, o mboka a bě dëvil. Utâkâ muaju ba te yâ duwango nonanč ; a ndi paniyango mot’ ube, ukyebani a wanč mbenga, na bahayi baju, ovanč nd’ o bâ ba ha wë nya-nanga ’bu e ka hayč, tombe e ka kalč na mâ. Bato ba jukakč na mâ, ba vâki na, e ndi bwam wa pë na o juka na moto a ha wë, wa na o juka na mâ, jambojana, o ka diyi na behadi beyamu wa o benâ beyabu. Ekalékalé tékaye, a ka balaki bâ, oningč na e te yâlânâkiyč, na mâ-a ka yabaka bâ, a kândâkâ, na mâ-a dëngë-lékidč bâ. A levakidč tepč bana baju na ba vitakč njeya jaju ; na oningč a viya ka duwa b’ umbâkâ na jângâ ja behadi bebe, vâ-kâna a vangakidi bâ na betiketike, na ba meolo mekolo, a diye na ngudi tepč e vëkč bâ ehavu sasč, tombe o kala ibendč jabu o boho boa bapâkwë, O pat amič, mbi te kabø ipikiliya ja na, emënâ aju ebe e ndi pangango baitč ba vungulaka, na bâ ba kwanidč ; kabø oningč Anyambč a himbidč, a ka diyi pë ikwa ja bapâkwë baitč na ngudi.

Ikamidč.—Mwan’ ina, nandi, mbi ka kamidënd’ âvč, hanga kabø âvč o ma vâ na o youdëte mâ, ndi tepč pani ka Klisâni mëtč o pakwakandi opčla bato ; kabojana mba yënëkč na o kalaki belombo tékabe na njeya ya bolobaka, ndi kabø na e ndi ka âvč o mâ vâ.

* Matiyu xxiii. 3 ; 1 Kârint iv. 20.

Klisâni.—Mbi jaka mbu yowě mâ wa na nâvě, ipě, te mbi ma pikiliyate opěl' aju pani ka âvě o pikilakiyedi o boho boho ; e, mbi jaka mbi pahakiya upako têkaimu, kabo o benâ beya ba didi baloni ba ikaliyedi, te mbi ma mbandi o pikiliya na, u ndi mua bo velaka,—kwai e kwaki njo itě oviya medumbu meya bato babe o mina ma bato baiyamu, na o imémě jabu. Nd' o belombo têkabe beéhëpi, e, na bepâkwë beitë na ngudi bebe, ibeyamë mêtë be di yowëngó, na ibeyamë be pupanakë mâ na a ndi kobango. Dikango benë, bato baiyamu ba yënëkëndi ihâni opěl' aju, ba ibë na ngudi e ndakiyë mâ, mwan' ina, tombete na mbweyi ; paniyangó na ituba ja dina jaju bo tubaka mêtë o njamba 'bu, oningë bâ mâ yowëngó, i pangaki bâ ba yënëkë ihâni.

Ikamidë.—Mbi yënëki na ikalidi na ba ihadi ba ndi belombo bebale, e ndi bwam na mbi yowakë ipëhë têkadi oviya egombe têkaye.

Klisâni.—Mbambayë, be ndi belombo bebale, be ndi palwani-dëngó bwësë ka nyolo na ilina ; pani ka nyolo e di wango, oningë e diye na ilina, nonanë tepë kâ ikala i ka diyë wango oningë i jadi jâ mêtë. Elombo ea mala wa o ikaliyedi ndi o ha. “Ikaliyedi ja këngëngë, na i diye na ibeva o boho boa Anyambë ya Hangwë nd' ekadi, na, Ipepuwa ja nyuwe, na mialika o etuniya abu, na o tata nyolo aju mêtë ebalo ea he e diye.”* Ndi Ekalë-kalë têkaye a wë yenë ; a pikilakiyî na iyoka, na ikala ndi be pangakë moto Klisâni eyamu, nonanë ndi ka mâ-a yabakë ilina jaju mêtë. Iyoka i ndi kabo pani ka iliya ja ibângâ, ikala i bë twëtwë na o sulë na bebuma be ndi o ebumulema na o emënâ. Nandi ho diyake sulëngó na, o buhwa bwa yëkë, moto a ka yëkudwi hohonganëngó na bebuma beyaju.† Ua vânwë pë na, o kamiki-dëte ? kabo na, o diyakiteni bahayi, ipë kabo bakali ? nonanë ndi ka bâ ba ka yëkudwë. Ihuku ja he i kwanakudwi na ndonda ; o youdëte nâ o egombe ea ndonda moto a vahakate o yënë kabo bebuma. Hanga na elombo te 'lombo e ha ibë ya ikamidë e ka vëhëludwëndi ; ndi mbi kalakandi ekaye ilevidë jâvë nyanga ya imémë ja Ekalëkalë i ka diyë i diye na mala o buhwa têbonë.

Ikamidë.—Ekaye e pangaki mba mbi pikilakiya opëlë ya Mo-

* Jems. i. 27.

† Matiyu xiii. 23.

s s, nyang' aju e levakid  tito i didi botano. A ndi j ng  t  i jadi p nd  p hiy ng , na m -a nyakumaka tep  itamb ; hanga p nd  p hiy ng  pa, hanga tep  a nyakumaka itamb  pa. Mb langa a nyakumakandi itamb , ndi a ib  botano, kabojana a b  p nd  p hiy ng . P kw  p kw  ekaye e kwanakandi Ekal kal , a nyakumakandi itamb , a vahakandi o yow , a nyakumakandi o ndaga, ndi a b  p hiy ng  j nd . Aa p h k  na njeya ya bato babe; ndi pani ka mbalanga, a tatakandi itamb  ja mbwa, to-mbe ja b ya; tina t n  ndi eyaju e ha b  botano.

Klis ni.—Mbi piviyaki na o kalindi iweya m t  ja sango eyam o mepako t m n . Nandi mbi to bada elombo ep kw : P l a ndakiyi bato b k , e, bakali t  ban n  ban  tep , na ny ny  e langak , na ba ibeka i hokak ; yen  ndi, pani ka m -a pakwak  iboko ip kw , na belombo be v k  joyi, be diye na em n .* Belombo be ha ib  na em n ; yen  ndi na, be diye na ikamid  ja p kw  p kw , na ehek  ea sango eyam; na belombo, be ka diy  bee t dw  o njamba ya tango t  e di bana ba em n  o ip ngiya ja h v n ; tombete joyi jabu, na ikalidi viyabu, beya diyate pani ka emi na ba joyi ja enj l.

Ikamid .—Nandi, mbu t nd k  njamb  aju sas  o boho, nandi kya t kan  mbi ka binakandi. Ho ka ha l  na ibambuwa jaju?

Klis ni.—N ng k  ikelevid  jam , o ka haka k  umbi ka sombiy  \'v , v k n na o ka y n t  kw  tep  a bina njamba 'v , kabote oning  Anyamb  a kupan  eb mulema 'ju, na m -a lud  y .

Ikamid .—O ka vaha l  mbi haka na?

Klis ni.—K k  o m -a jadi, o ka kalaka na m  op la ngudi y  ikaliyedi; o ka uwaka m  bwe bwe na, ip  a te y  yow ng , na ip  belombo t kabe be te o eb mulema aju, tombe o ndabo aju, tombe o el mb  aju.

J  ndi ja Ikamid  ja v  na Ekal kal  njo 'p kw  na, Oka, wa b  l  na?

Ekal kal .—Akeva, bwam. Mbi ma pikiliyi na na egombe t kaye te hoa bi kalango belombo beit .

Ikamid .—E, oning  wa vaha, ho ka kalate kya t kan ; pani ka \'v  o ma vaha mba na mbi uwake nyuwe, y  nd  ekan . Ehe-

kwe ea Anyambě e yonganaké mêtë e yowanaké lë na o ebumulema ya moto e?

Ekalékalé.—Mbi yénéki na ikala jahu i diyake opëla ngudi ya belombo. E ndi nyuwe eyamu mêtë, mbi ka diya tepë kokëngó n' iyavwana jâvë, iyavwana jamë ja bo lenaka i ndi kakana. O bohoboho, oningë ehekëwë ea Anyambë e jadi o ebumulema, vâkâna e pangakandi udaki unënë omë opëla bobe. Ya bebale—

Ikamidé.—Témëtë; ho to pikiliya opëla elombo ea boho boho pikiliyangó. Mbi piviyaki na wa paniyand' o vâ na, ehewë e levakidëndi eâ mêtë na isulidë j' ilina na i binake bobe boaju.

Ekalékalé.—Ae ! nj' ipéhë i jadi o hanganë ya iya ja mbembe opëla bobe, n' ibina ja boâ ?

Ikamidé.—O, inënë mêtë, Moto a te a yaka opëla bobe boa ipangiya ; ndi a diye na ngudi e binaké boâ, kabo eloni ea moto ueyamu opëla boâ. Mbi ndi yokango baitë na ngudi ba yaka mbembe opëla bobe, ndi bo diyakate na bâ tumbango o ebumulema, o ndabo, na o elâmbë. Mwada Fero, a yamakindi na joyi inënë, pani ka na a diyakindi hole mêtë ; ndi tombekete nonanë, a diyakindi kokëngó na o ha bobe.* Bâkâ ba yaka opëla bobe bwësë ka nyangwë a yaka opëla mwani aju, o mâ-a ndakiyë mâ, na mwana ube, kwë na mâ-a kangananë pë na mâ, a ka pyàpyâ-kâ mâ.

Ekalékalé.—O ndi kokëngó n' ibweyidë ja moto.

Ikamidé.—Nyawë, hanga umba, mbi te kabo itëdë ja belombo hohonganëngó. Nandi, njá 'lombwë ya bebale eyâvë e ka yowanë ipumiya ja ehavu ea ehekëwë o ebumulema ?

Ekalékalé.—Iyowë itë opélë ya mahâwë ma sango eyam.

Ikamidé.—Ndembo tëkanë nd' e ma luka o diya o bohoboho , ndi na ya boho, tombe ya madikanido, jéhëpi i te bojowa, kabo-jana iyowë inënë i te i pahakudwë, tombe moto a diye na ehavu ea ehekëwë o ebumulema.† E, oningë moto a pahiya iyowë jéhëpi, i te i diyaka nanë, tepë na a duwë jâ a diye mwana wa Anyambë. O Kraist a vâki na, “ o youdëteni belombo tëkabe beëlhëpi ? ” na beyokwedi ba yawanaki na, E, ka mâ-a bada na, “ Ibâtâ n' inyëni oningë o haki beyâni.” A bë ibâtâ vëngó o iyowë ja

* Jén. xxxix. 11-15.

† 1 Kârint xiii. 2.

beyâ, kabô o iha ja beyâ. Kabojana o na iyowë i ha ibë latango na iha ; "A di yowëngô upango mua Hangwë, na mâ-a haye mâ." Moto a te a yowakë pani ka enjël, tepë aa diye Klisâni ; ovanë vâkâna ndembo âvë opëlë yâ e bë hohonganëngô. Mbambaye iyowë i ndi elombo e tândâkidë bakali na bakëti ; nandi iha, ndi elombo e tândâkidë Anyambë. Hanga na ebumulema e ka diyi bwam iyowë i diye, jambojana yenë e diye vâkâna ebumulema e ndi nanë. O na mangâ ma iyowë mabale, iyowë ja bwe bwe ja ihilë ja belombo, na iyowë i di latango na ehekvwë ya ikamidë na itândë, i pangakë moto a haka upango mua Anyambë oviya ebumulema ; ya boho boho e ka hwëmiyëndi ukali ; nd' oningë epâkwë e diye, Klisâni ya pâkwë pâkwë a hwëmiye. Vékë mba ibweyidë, mbi tate elekanako âvë ; e, mbi ka tataka yâ na ulema muamë muëhëpi.*

Ekalëkalë.—O vengakandi epâkwë njo opëla ibweya ; ekaye e bë opëlë ya ikova.

Ikamidë.—Nandi, oningë wa tândâ, vékë mba ndembo epâkwë ya ipumiya ja ehekvwë o eâ e didi.

Ekalëkalë.—Mba pakuwe, jambojana mbi yënëki na hwa late.

Ikamidë.—Oningë o pakuwe, o ka bâbâte mba mbi pakwaka âvë ?

Ekalëkalë.—O te huludwëngô.

Ikamidë.—Ehavu ea ehekvwë o ilina e levakidëndi eâ mëtë o a di na eâ, tombete o ba diyakë na mâ. O mâ mëtë a jadi na eâ kakana ; E vëki mâ isulë ja bobë, wawa ndi ibeva ja itingidi viya ju vi janakudwë, na bobë boa ipuhwa ja ikamidë, na tina abu ndi eyaju e di sulanëngô na a ka kwehwëndi, oningë a duwe ngëbë o benâ beya Anyambë, na ikamidë ja Jisës Kraist. Iyënë ja ekaye, i hakandi ngëbë o mâ-a jadi, na ihâni opëla bobë ; wa na ovanë, a duwaka tepë Uhungini mua he levudwëngô o mâ-a jadi, na mala manënë, imaju ma janidi, ma ibakama o mâ-a jadi opëlë ya emënâ ; A' duwaka tepë nja na evëlë opël' 'a 'ju, jâ nja të, ndi ja mohano u hanakudwë.†

Nandi, hohonganëngô na ngudi tombe ivâhâma ja ikamidë

* Psamî cxix. 34.

† Psamî xxxviii. 18 ; Matiju v. 6 ; Behadi iv. 12 ; Geletia i. 15, 16.

jaju opělě ya Uhungini muaju, nonaně te ka mbya aju na jonga, nonaně te itândě jaju o hole, nonaně te ka mavaha maju ma iyowě, na idilě jaju o he těkaně. Nandi, tombete k' umba mbi ma vâ na, e pumakiyandi kakana o mâ-a jadi, ndi e ndi kabو njo jâkâ pa ti jaju i yowakě na ehavu ea ehekvwě nd' ekaye; kabojana mabe maju, na ipikiliya jaju be pangaki mâ-a dimbakiya upako těkamu; ovaně nd' o yâ e vahawkwě na a di na ehavu těkaye, a diyaka na ibweyidi eyamu mêtě, na mâ na taka o kanidě na e ndi ehavu ea ehekvwě.

E yowanakendi o bapâkwě bajadi kakana : O bohoboho, Na bodiya boa iměmě jaju ja ikamidě o Kraist ajadi. 2. Na eměnâ e yavwanaka o iměmě tědině ; yeně ndi na, eměnâ ya hole, ebumulema ea hole, tepě oningě a jadi na utâkâ, utâkâ mua hole, elâmbě ea hole o he ; be ka yokudě mâ utema ibina ja bobe bōaju, na opěla boâ, ibina ja mâ mêtě ikutakuta, ihimbidě ja boâ o utâkâ muaju, na ihamanidě ja hole o he ; hanga kabو na ikala pa, pani ka menoki, na bato ba bekalékalě ba hakě, ndi, kabо na iyokiya ja ikamidě, na itândě o ngudi ya ndaga.*

Ovaně nd' o inyěni o ka yongiděni njeya anyu, na behadi beanyu beěhěpi, ibeanyu be di bevanango, o inyěni o ka yěněni bobe boanyu bo di hango, vâkâna o ka binandini nyolo janyu mêtě.† Nandi, opěl' 'a ipakuwa tě ivuve ja ehavu ea ehekvwě ekadi, tepě na iduwa ja eâ, oningě na o te na elombo âvě e ka kalě, ndi kalaka ; oningě o diye, vâkâna, bâbâkâ mba mbi pakwakiye âvě nyuwe ya ibale.

Ekaléhalč.—Nyawě, e bě pat amě na mbi kalaka kya těkaně, kabо yokaka ; nandi věkě mba nyuwe âvě ya ibale.

Ikamidě.—Yâ nd' ekaně ; Wa yebakiya pati tě ya boboho ya ipakuwa ja yâ ekaně ; na eměnâ âvě, na elâmbě âvě beya levakidě yâ ? Ipě ikaliyedi viâyvě vi hukakiyate o ndaga, na o emi, ndi hanga o behavu na pâkwě pâkwě ? Sâsâ, oningě na o ka bâbâte o yavwana mba o ekaye, o vâke pě wa na nyanga 'vě e youdě na Anyambě ya oba a ka yavwanwandi na, Eměn, o vâke tepě elombo ka 'lombo kabо te nyanga ya ebumulema âvě e ka

* Psami i. 23 ; Matiyu v. 8 ; Jân xiv. 15 ; Roma x. 9, 10 ; Filipai iii. 17-20.

† Ezekiel xx. 43.

huwudě âvě o utema ; kabojana a bě a bendakě mâ mětě a dita-kwě, kabô wa Upangiyi a bendakě. Tepě na, ivâ ja na, mbi kakana na kakana, oningě elâmbě amě, na megangano meyan ě mečhěpi ba langwakiya mba, na, mbi jowakandi, bo bobe boněně.

Jâ ndi ja Ekalékalé ja yalě iyěně j' ihâni ; ndi o mâ-a bi pikili-yango pě, ka mâ-a timbwana kakana. Na wa bi pě o itingidi viya Klisâni, opělě ya ebumulema, na opěla Anyambě ; na o da-kiya mâ opěla ihuwudwě ja nyanga 'mě e ka kale. Mbu pikiliya na ho ka diyi na elâmbě ea jângâ těkadi ; n' umba mba sâlâkâ tepě o yavwana nyuwe ja jângâ ka dině, kabojana umba mětě mba yěněkě na mbi katwěngo omě, kabô te oningě na o vahakandi o diya ukâti ; nandi tombekete wa ha nonaně, mbi ka lěvête o panga âvě uyékidi muamě. Nandi, sâsâ o ka bâbâte o languwa mba tina 'vě e nia uwana inba nyuwe těkadi ?

Ikamidě.—Kabojana umba mbi yěněkidi âvě o kalaka o boho, mbu yowakě na wu diyaka pě na elombo ka 'lombo 'pâkwě kabô bo kalaka. Tepě o ilanguwa jâvě ja pâkwě pâkwě jěhěpi, mbi ndi yokango opěl' âvě, na, o ndi moto a didi ikaliyedi viyaju kabô o ikala, na, na elâmbě âvě e věkěndi udumbu muâvě bojowa. Ba vâkâ tepě na, o ndi itâbě o njamba ya Klisâni, na ikaliyedi i bevakwěndi na tina ya elâmbě âvě ebe ; tepě na mběyi pâkâ ba vungulango pâni o njeya âvě ebe, baitě nangudi ba tepě o mahihi ma na ba ka jiliyandi omě ; ikaliyedi viyâvě, na ndabo e mâtâkwě maku, na itângina, na sěkě, na ikila, na bojowa, na itata ja njamba i ha ibě n' itinga, na vala na vala, bečhěpi be latango ta. Ukanakâdi tě u kanakwě opělě ya evove u ndi pâkwě pâkwě na nâvě, na, "a ndi ihâni o bajo běhěpi ba jadi"; yâ nyangatě te e âvě e jadi ihâni o Klisâni ja pâkwě pâkwě i jadi.

Ekalékalé.—O âvě wa bě kokěngo n' inângâ ja mepako nonaně, na o yěkidě walawala sasě kakana, mba diyepě na njeya epâkwě kabô ivâ ja na, o ndi moto wa belinguwëlinguwě, na wâ ngěbě, o bě lukango na o jilanakwě elâmbě ; ka mâ-a yohaně mâ na, diyaka pâlě we.

Klisâni.—Jâ ndi ja Klisâni ja pâ, ka mâ-a vâ na, mbu languwate âvě ka yâ e ka hamě ; ndaga jâvě na bedoko beyaju beya late. A ma tândândi idika ja njamba 'vě wa na iludě ja eměnâ aju ; a valindi hohonganěngó na nyanga 'mě e ma vâ ; a kěke,

inyanga i te ijaju mêtë, hanga ja moto upâkwë. A himbakidi hwë oviya njuke ya ivëngëmë oviya mâ-a jadi, kabojana ililimidë jaju, panika umbi yebakiyë na a ka lilimidëte, o itingidi të iviyaju vi jadi, ndi e ka diyandi paniyangó itábë mêtë o nyamba 'hu, utodu a vâkâ tepë na, "Vëngëmëkë oviya ba jângâ ka dinë."

Ikamidë.—Mbi yënëki mbya tepë o hwë ho ma diya na elâmbë të ehâlé ekaye na mâ, e te e pangaka mâ-a pikilakiya njo epâkwë; tina tënë ndi eyamë e ma kala na ju pubwe, na na, oningë a nya-nga mbi ka diyaka tanango oviya makiya maju.

Klisâni.—O ma handi hohonganëngó ka âvë o ma kala na mâ paniyangó pubwe nonanë, ikala të ja pâkwë pâkwë ja duwankiya kya tëkanë sasë, na jâ i pangaka tepë ikaliyedi i nâvâkâ o-lijo la baitë, pani ka jâ i hakë; kabojana ba ndi bekalëkalë të beya beboki ekabe, ba didi ikaliyedi viyabu kabo o ndaga, na ba jadi bevango na belâmbë beyabu, na, o bâ ba békë kakana vamwëngó o uganganô mua baiyam, ba pangaka bato ba he ba mamaka, ba bevë ikaliyedi ja Klisâni, na bâ ba panga baiyamu ba yënëkë ngëbë. Mbi yombwaki na, te bato bëhëpi ba ka handi na jângâ tëdinë ka âvë o di hango; vâkâna ba pangudwëndi bwamu o ikaliyedi, tombete ba vëngëkudwë oviya njamba ya baiyamu. Ka bâ ba vala kakana, ba kékë, ba langwaka o nya-nga 'bu e ma yënë o njeya, yenë e pangakindi njeya të yâ në ya bë bobâbu, e mbakidi o diya o bâ ba jadi bokolo boitë, kabojana ba diyakindi ba pudungana o nginga.

K A P I T A V I .

NANDI, o bâ ba diyaki ba bě piyelë n' itombë ja nginga, kâ Ikamidë a tamuwa o mbuhwa, ka mâ-a yěnë moto a vaka ombuhwa 'bu, na mâ na yembaka mâ. Ka Ikamidë a vâ na mwana hangwë na, O, nja vakë ekanënë? Jâ ndi ja Klisâni ja tamuwa, ka mâ-a vâ na, a ndi mbweyi amë eyam, Upakuwi. Ikamidë mâ na, e, a tepë mbweyi amë eyam, kabojana mâ nd' a těkidë mba o njeya ya jâmbë j' ugomba. Ka Upakuwi a diyakindi a pâ o bâ ba diyakidi, ka mâ-a homa bâ.

Upakuwi.—Jonga i diyake n' inyěni ibamë ba tândâkë; na jonga i diyake tepë na bahani banyu.

Klisâni.—Iyě, iyě, Upakuwi muamë ueyamuë; iyěnë ja boho boâvë i pangaki mba mbi yongakidë këngâ âvë yavyo o umbi jadi, na iha opčlë ya bwam bwamë bwa egombe eëhëpi.

Ikamidë.—Ikamidë mâ na, tâjeni ja makehanë, hwë batamuwi ho vahakandi njamba 'vë na ngudi eitë mêtë.

Upakuwi.—Jâ ndi ja Upakuwi ja vâ na, mbweyi jamë, wa bě li na, na hwë na kanda ovija egombe epâkwë? O lë ni latango na nja belombo-ë, n' inyěni o lë ni hango na?

Ka Klisâni na Ikamidë ba languwa mâ belombo be hamaki na bâ o njeya bechëpi; na nyanga 'bu e pâkidi o iboko tëvinë na njuke eitë na ngudi.

Upakuwi mâ na, mbi yěnëki mbya eitë mêtë, hanga o inyěni o ma latani na iyéjudwë, ndi kabo o inyěni o didini babalani, na, na tombekete ka mavâhâma maitë na ngudi, o lilimidëteni kwanga na 'la o buhwa tékabo. Mba vwi na, mbi peyaki na ngudi opëla elombo tékaye, opël' amë mêtë, na opël' anyu ta, umba mbi liyakidi, k' inyěni wa benjani, buhwa bo vakandi, bwa a liyakë, na ba benjakë, ba ka peyë ta: yenë ndi na, oningë wa bweyani vyë; "kabojana o ka benjandini o hongodi ya hohonganëngô, oningë o kâmbeni." Korowa e nd' o boho boanyu, e ndi

paniyango e ha bâkâ ; "ovaně vâkâna nyaki membila, n' inyěni wa pahiyi yâni. O na bâkâ ba vitanaké korowa têkané, nd' o bâ ba béké na yâ yavanidéngó, bapâkwé ba vakandi, na bâ ba nângânâ bâ yâ ; bweyakidé eanyu e janidi vyé, ovaně nd' o moto a ka měndé a nânge korowa anyu.* O ha kweiyeteni mahani ma děvil sasé, o ha těnidéteni na 'la makiya, o ha yanateni na bobe : Ipangiya i diyake egombe eěhëpi o boho boanyu, o ka kamakidéni wawa opěla belombo be ha yěněněké. O bâbâkeni belombo be didi o he têkané be ngakiya o melema meanyu ; nandi wa na beěhëpi, tañwakiyani melema meanyu mětě, na bedoko be jadi omě, jambojana be ndi iyabana wa na belombo beěhëpi, tepě na bobe boitě mětě. Delakidéni miyoho mianyu mětě bwěsé ka mala, ngudi eěhëpi ya oba na he e ndi eanyu na opěl' anyu.

Klisáni.—Jâ ndi ja Klisâni ja vě mâ akeva opěl' 'a maleva maju mayam, a langwakiyi tepě mâ, na ba ka vahi mâ-a kéké na bâ, na mâ-a kalaka na bâ kwě, opěl' ihana jabu o njeya, wawa, ikabojana ba yowakidéndi na a ndi Usâki ; na mâ-a ka languwi bâ be didi be hamaka na bâ, tepě na nyanga 'bu e didi ba balaka na o těnidé na beyâ. Ikamidé a diyaki na ivaha tědiné. Ka Upakuwi a yalě nyanga tě e benganaké yâ ně.

Upakuwi.—Bana bamě, o teni yokango o ndaga ja pâkwé pâkwé ja Sango eyam, na, "o ka ngiyateni o ipangiya ja Anyambé kabu na betuniya beitě," epâkwé njo pě na, "meboka na betuniya be vengakandi inyěni o mboka jěhëpi." Ovaně, vâkâna, o diyakeni n' ipite ja na o ka tamuwandini o ekendâ anyu o diyeni na beyâ, beya mangâ mangâ. O teni duwango pâkwé pâkwé ya mepako těkame inyěni mětě pâni, na bepâkwé wa be ka vitě tepě piyélè ; kabojana pani te ka inyěni o yěněkěni na, wa bě ndini piyélè na itombé ja nginga têkané, kwě, vâkâna, o pândini o mboka eanyu e ka yěně piyelé, na o mboka tě yâne ndi inyěni o ka diyeni petwëngó mětě na baloni, ba ka yějé paniyango na ngudi opěla iweya janyu ; diyakani sulëngó mětě, na umbâkâ, tombe inyěni běhëpi o ka yangiyandini upako muanyu u di bukango na makiya ; nandi, diyakani bato batwë na 'la iwedo, vâkâna upolo a ka věnd' inyěni korowa ya eménâ. Nandi a ka wě

* Illevudwé iii. II.

ovoně tombekete k' iwedo jaju i ka diyě iwedo ibe, na mehiyo meyaju tepě meněnč, a ka pahiyandi pě bwam wa na uganganano muaju, hanga n' ipâ o mboka ya oba piyělě pa, ndi kabojana a ka kweiyandi majili maitě na ngudi ma upâkwě ma ka bonganiyě o ekendâ aju. Nd' o inyěni o ka pâyěni o mboka, o ka duwandini hohonganěngko k' umbi ma languwa inyěni, nandi o ka yongakiděni mbweyi anyu, o ka haka tepěni ka bamo ; o ka věkěni malina manyu na ma tatakwě o Anyambě a jadi na iha iyamu, pani ka o Uveli u di hohonganěngko.

K' umba mba yěně o ndâtâ amě, o bâ ba diyakidi ba pumakate oviya nginga, piyělě tepě ba yěněkë mboka e jadi o boho, dina na, Be ha, ibě n' itinga—o mboka těyâně ihambanido i tubakwě na, Ihambanido ja beya behayěhayě. I tatakudwěndi upuma muěhěpi, I tubakwi na Ihambanido ja beya behayěhayě, kabojana mboka těnč e ndi bohadí wa na nanč, tepě na be ma hambakwě omě, na be ma vaka omě beěhěpi be diyakindi nanč ; pani ka ya e vânâkwě na wa iyowě na, beěhěpi be vakě be ndi nanč.*

Ihambanido těkadi i bě elombo ya kya, ndi kabo ja ya vyo mětě ; mbi ka leviděnd' inyěni jali ja jâ.

Pani ka tâjeni ja mepuma itano tombango, batamuwi ba diyakindi ba valanakidě o mboka ya oba, bwěsé te ka bato tě baiyamu babale ekaba ; ka ba Biělzbâb, Apâliyân, na Lijân na meganganano meyabu, o bâ ba yěnidi na njeya těkaně ndi ya batamuwi e tomabanakě na 'la o mboka abu e kékë, na na o bâ ba ka tombě ba ka tandi o pudungana mboka tě ya Behayěhayě, ka bâ ba tinga na ba kenjakěndi ihambanido omě—ihambanido i ka hambudwě jângâ ja elombo e ha ibě n' itinga eěhěpi ; na na i ka lilimakidě omě upuma muěhěpi. Ovaně, vâkâna, jângâ ja ihambe jěhěpi i hambwakwěndi o ihambanido těkadi, pani ka ba mandabo, behiki, mekita, loboko, mahekudwě, ilonguwa, mahingě, betomba mapangiya, bedoko, mbya ; na jângâ ka jângâ j' upeyo jěhěpi, pani ka bevove, bajo, bamo, bana, bahangwě, bahayi, beměnâ, makiya, nyolo, malina, hika etano, na ya veyiveyi, malale ma tâ, na belombo bepâkwě.

Tepě, o mahambanido těkama o ma yěněněkěndi egombe eě-

* Eccles. i. 2, 14 ; xi. 8 ; Aiseya xl. 17.

hëpi, ba behayëhayë, bayabani, behawula, majoka, beboki, meha-ko, mejolongo, na ba jângâ tëdinë bëhëpi.

Omë o ka yënënë, tepë o nanë, ba iyiba, baweyani, ba ihonde, ba kani bojowa, ba ehini ea makiya.

Nandi, pani ka o mahambanido mapâkwë mahâlë, o na mbëyi ya manjeya, na mehëngë me didi na mina na mahuhu o belombo beya mangâ mangâ be hambakudwë, yâ nyangatë te didi okava, o ndini na loboko na lohuhu, manjeya na mehëngë, yenë ndi na behiki na mapangiya, o belombo beya ihambanido be didi be duwanakiya piyëlë. Ekanë ndi njeya ya Britân, okava njeya ya ba Itali, njeya ya Panyâlë, na njeya ya Kopini, o mangâ ma belombo be ha i bë n' itinga ma hambakudwë. Nandi, bwësë te ka o mahambanido mapâkwë, ihambe jâkâ i kebakindi mapâkwë, nonanë ndi ka jumba ja, Romu na mahambe maju i tékudwë o boho o ihambanido tékadi; ndi kabo etomba 'hu ya Ngëlëhi, na mbëyi epâkwë ndi ba ha tândâkâ jâ.

Nandi, bwësë te k' umbi ma vâ, njeya ya mboka ya oba e diyakindi bo hambamaka na mboka të e diyakidi na ihambanido ja bedoko ekanë; na a vahakë o vala o mboka të enënë, nandi a pudunganë mboka tëkanë, vâkâna a ka vëngëmëndi oviya he. Upolo mua bolo mepolo mâ mëtë, o mâ-a diyakidi okava, a pudunganakindi mboka tëkanë, na këkë o ehiki aju mëtë, bo diyaki tepë buhwa bwa mahambe; e, mbi piviyaki na, a diyakindi Biëlzibâb, upangiyi unënë mua ihambanido tékadi, nd' a ndakiyi mâ, na, vake ka hamba mamëmë maju, e, a mba-kindì o panga mâ Upangiyi mua ihambanido, a jakate a kâlâmâkiyë mâ, o mâ-a diyakidi a lenaka mboka. Biëlzibâb a valanaki mâ oviya munë uhëngë na 'la munë, ka mâ-a levidë mâ mapangiya ma he mëhëpi, o vikikili vihâlë, na na oningë a yâlidëngë, a vahakindi o yëjiyë Umbâkâ a diyaki vambudwëngô ibâtâ mâ në, na a bâbâke, na mâ-a hamba mbëyi ya belombo beyaju, ndi au sâlákâ ihambe, ka mâ-a dika mboka, a veë tombete diso jâkâ ihambe ja belombo tékabe.* Ihambanido të i ndi elombô e di bembangoja bembî na tëmë, itepë ihambanido inënë mëtë.

Nandi batamuwi tékaba ba diye na njeya epâkwë kabo ikaha-

* Matiyu iv. 8, 9; Luk iv. 5-7.

ma o ihambanido tēkadi. Ba haki tepē nonaně, nandi hilakěte, o bâ ba pulakiyedi o ihambanido, bato běhěpi ba ihambanido ba umwanakiděndi, ka mboka eehěpi ea ha ilombe opěl' abu, i diyakindi na tina n' ihuhu :

Ya boho, batainuwi ba diyakindi bâtângô jângâ ja ibâtâ i diyakidi paluaniděngô na ibâtâ ja ba ma taka ukita o ihambanido tědině běhěpi. Ovaně nd' o bato tě ba hilakidě bâ na ngudi eitě, bâkâ ba vâki na ba ndi beboki,* na bapâkwě bâ na ba ndi mekitokito.

Ya ibale, o bâ ba diyakidi ba mamanaka mabâtâ mabu, nonaně tepē o bâ ba mamakidi ukalo muabu, jambojana mběyi ehâlě te e ma bweyakidě nyanga 'bu e ma kalaka. Ba ma kalakate kabu ukalo mua Kenan ; ndi tango e ma tataka ihambanido ba diyakindi bato ba he těkaně ; oviya ihuku ja ihambanido jâk âna 'la ipâkwě ba ma yěněnkendì bwěsé ka mekitokito upâkwě na upâkwě.

Ya ilalo, nandi e ma numbakidě ba hambidi wa, ndi, na batainuwi tékaba ba hadivakiděndi belombo beyabu ; bu yěněkě tepē isâlâ na na ba umbwakiye beyâ, oningě ba ndakiya bâ na ba vake ka hamba, vâkâna ba vamakendì mepenjo meyabu o matâ vaměngo, ba ka yainaka na, "Vongwakidě mba mihâ mamě oviya iñilé ja behaëhae,"† ba tamwakiya opěl' oba, ilevidě ja na ehavu abu na ihamba jabu i diyakindi kabu o hěvěn oba.

K' umbâkâ a tamuwa, na mâ-a hilakě behadi beya bamo těkaba, tepē a ka věhěkě na ngudi, a vâkâ na bâ na, O ka hamba lěni nja belombo-ě ? Ndi ba tamwakiyi mâ dihâ na dihâ sii, ka bâ ba vâ na, Ho hambakandi pâkwě pâkwě.‡ Yeně e pangaki pě bamo tě ba pějekwě pě n' iněně wa, bâkâ ba věhěkě, bâkâ ba tâbaka, baně ba kilaka, bâkâ ba ndakiye bapâkwě na ba bweyake bâ. Kwě, ka ububumbe mua pâ, na ilombe iněně na diyaka o ihambanido, ka belombo bechěpi beya diya ngwanjeye. Ka ndaga ya valanwě o wa molo mwa ihambanido ajadi, tepē ka mâ-a hungana o huba, ka mâ-a ndiya mboiy jaju i ma pitakidě na ngudi, na ba valanake bamo tě ba mbakide o tâlângâně ihambanido molo na he, baně, o iboko vi kâtâkwě baio. Ka bamo tě ba

* i Kârini iv. 9, 10.

† Psami cxix. 37.

‡ Mekanakâdi xxiii. 32.

valanw  ka k tw  ; na ba diyaki diye diye na uwaka b , na, ba viya l  na ove, na na, ba k k  l  na nja p l , nja 'lombo-  eabu e hakidi om , na mab t  t  ma ha b t kw  mb mb  man  ? Ka bamo t  ba languwa b  na, ba ndi batamuwi na bangi o he, nandi ba k k ndi o ehiki ea oba, ehiki abu m t , J r usel m ja oba ;* ndi ba b  hango elombo ka 'lombo e ka pang  bamo ba mboka, tombete bahambidi, ba kilaka b , na o himbid  b  o ek nd  abu, papud ng  kabo yen  ; o umb k  a uwaki b , na, o ka hamba l  ri nja 'lombo- , ka b  ba timb  tep  na, ba ka hambate kabo p kw  p kw . Ndi ba t kudw  na ba k t k  b , bu kamakid  na ba ndi p  bato bap kw  kabo begwejegweje na beboki, tombe ba vakidi ka ndamb  belombo be h pi o ihambanido jabu. J  ndi jabu ja n ng  b , ka b  ba boma b , ba ka y ng l k  b  s k  o nyolo, ka b  ba vam  b  o ndabo ya bembe, na na, ovan  nd  o b  ba ka yënënë na bato ba ihambanido b h pi. Ba nangakiyendi om  mb yi ya hwi, ba diyakindi ba b  tina ya moto ka moto op la ijokana, na ba ekola, tep  na ikunda ; wa Molo mwa ihambanido kabo y kiy  o be ma hakw  b  be h pi. Ndi bamo t  ba diyakindi na iyika, bu timbak  makili mabu ma ma kilakw , kabo vambakiya ib t , ba v k  ndaga iyam op l  ib , na k ng  op la ikokiya i ma hakw  b , mb yi ya bato p k  e diyakidi o ihambanido ba ma hilak  wa na bap kw , nandi ba diye na njuke sas , ba h nj k ndi, na b  ba himbakidi ba hubiyan , op l  ya makili mabu ma ma kilaka bamo t ban  egombe e h pi, ka b  ba njingima o b  ba jadi paniyango na itingidi vya malingwa njo 'p kw , ba ka langaka tep  b  bob , pani ka bamo t  ba diyakidi o ndabo ya bembe, ka b  ba languwa b  na, ba te bw s  ona ba mad ndi o tinga utoingo, na b  ba mbaka tep  o diya tep  bakabani ba bob  boab . Bap kw  ba timbakidi na, nyang  abu e y n k  bamo t ban  ba ndi kendekende, na hw , ba vahaka tep  moto ka moto na a kokakiye ; bait  na ngudi ba ma taka ukita o ihambanido jabu, ba diyakip  weyango wa, na b  ba vamakw  o ndabo ya bembe, e, na o iboko vi weyakw  bato tep , wa na bamo t  ibabu ba ma d ng l k id  ban . O ndaga ja mang  mang  i b di op l  j h pi kakana tombango—

bamo tě ba hakindi paniyango ukili muéhëpi na iyowë iyitë, na ilumbama o boho boabu, bâ mêtë na bâ mêtë ba diyakindi ba ka bwelianaka, ka bâ ba yokanidë mehiyo. Jâ ndi ja bamo tě babale ekaba ja valanwë pë o boho boa ba ma kâtâkâ bâ epâkwë njo, ka bâ ba langudwë na, ba kobindi na tina ya ilombe tě i hakudwë o ihambanido o egombe 'pâkwë. Nandi ka bâ ba kukuwa bâ na ngudi, na bâ na hikakidë bekëyi o bâ ba jadi, ka bâ ba tamudë bâ na mehinganakano, ba viya kakana, ba timba kakana, bo 'lwanakidë na ihambanido, opëla mbuna, na ibangidë ja bapâkwë, na o banga ba kamaniya bâ, na bâ ba lata na bâ. Ndi Klisâni na Ikamidë ba diyakite liliimidëng iha ja iyowë, na bâ na vëhélkidë idlengéludwë na ihâni i hakudwë bâ, na hwë eitë, na iyika, ovanë ndo 'pël' abu e pahakiyedi mbëyi ya bato pâkâ o ihambanido ; tombekete ka bâ ba ha diyakidi bwinge pani ka bapâkwë. Ekaye e pangakindi njamba epâkwë e lingwaka na ngudi pë wa, ovanë nd' o bâ ba lenakidë iwedo ja bamo tě babale ekaba. Nandi ka bâ ba yana na, ndabo ya bembe, tombe bekëyi, beya diye twëtwë opël' abu, ndi na ba lukakandi o wa opëla mbëlëkë abu e hadi, na iyaba jabu i di yabango bamo ba ihambanido.

Jâ ndi jabu ja timbwë pë o ndabo ya bembe, kabo ba ta pë o hawë njeya epâkwë. Ka bâ ba ngidë bâ omë, na vamakë meboka o beko beyabu.

Okava tepë, o bâ ba yongakidë nyang' abu e yokaki na mbweyi abu Upakuwi, na bâ na yâdâkiyepë o njeya 'bu, na o betuniya beyabu, wa na na nyanga 'ju e langwakiyi bâ e hamindi na bâ. Tepë ba yâdânâkidë bâ mêtë na bâ mêtë, na na, a ka yënë etuniya wa, mâ tepë a ka pahiyë bwam bwa omë, ovanë nd' o moto moto a ma valiaka o ulema muaju, na a pahakiye ikova t  din   : ndi ba v  kindi nyolo jabu o iyowë j  h  pi ja ihana ja M  -a pangakiy   belombo be  h  pi, ba diyakindi o itingidi, viyabu vi jadi na ihw  miy   iyit   mêtë, ba vengaka ka upako u ka lenudw   op  l' abu.

O egombe ya hohongan  ng o diyaki ya pâ, ka bâ ba pum   bâ o iy  jiy   jabu opela makwa mabu. Yâ egombe t   te eyabu e valanakudw   o boho boa ndoba jabu ka k  tw  . Dina ja Uy  kidi i diyakindi Upangiyi Unumbi—bwam : tina abu e ndana-

kudwě e diyakindi upako tě m' umbâkâ, tombete ka meyâ me ma pěhékvě na njeya epâkwě ; mepako meya omě me diyaki kakana :

Na ba ndi baloni, na ba pangî mbéléké o ukita muabu ; na, na, ba hakindi njuke, na ipěhě o mboka, na bâ tepě dulango mběyi ya bato o ipikiliya jabu mětě ja mahihi, ipějé ja elekanako ea upolo muahu.

Jâ ndi ja Ikamidě ja yalě o timbwana, na a ma pembaněte kabo na e di těděngó yâ mětě ipembaně na A didi betiyango wa na běhěpi. A vâki tepě na, nandi, opělě ya mbéléké, mbu haka, ikabojana umba mětě mbi jadi moto wa jonga : njamba i timbaki na hwě, i timbaki na hwě n' ihilě ja pâkwě pâkwě ahu, na ipuhwana jahu ja itato ; ba uluaki tepě oviya e di bobe, na 'la e di bwam wa. Nandi opěla upolo 'muanyu u kalanaké, a ndi Biělzibâb, ndoba ya Upangiyi muamě, mba sâlákâ mâ na injel jaju jěhěpi.

Jâ ndi ja upako ja hamanudwě, na ba di na ndaga e kalaké opěla upolo muabu, na ikwehě ja mbwedi tě e jadi o yambi ekaně, ba pumanakiye pâni, ka vě imeyabu mepako. Ka tali ilalo ja pumaniya omě, Ivina, Bekaliyékaliyě, na Ivaha ja akeva. Ba uwakudwěndi na, ipě ba youděte mbwedi tě e jadi o yambi ně ; na nyanga 'bu e ka vâyě na Upangiyi muabu opěl' aju.

Jâ ndi ja Ivina ja těmě, ka mâ-a kala kakana ; Upangiyi muamě, mba bembí na yowě momo těkaně ukili uyaba, n' umba mbi pakwaka tepě n' ikana jamě o boho boa ba hekakudwě ekaba, na, a ndi—

Uyékidi.—Těměte, ta kaniya mâ.

Na bâ na kaniya mâ, ka mâ-a vâ na, Upangiyi muamě, momo těkaně, tombekete ka mâ-a didi na dina i tândânâkidě, mâ ndi mot' ube wa o etomba 'hu, a tanginaka bato, tombe upolo, elekanako, tombe ba mběmbâ, ndi a hakandi eyaju e vahaké eěhěpi, ipanga ja bato bapâkwě na ba nângâke mapikiliya maju ma ha ibě n' itinga, imaju ma tubaké na mâ ndi mětě jali ja njeya ya ikamidě na hole. Mbi tepě yokango mâ mětě a pakwaka o njo pâkâ, paniyango, pu bwe, na Ikaliyedi ja Klisâni na mběmbâ ja mbok' ahu i te nyang' ibale mětě, ja late na viłolombo. Upangiyi muamě, na ivâdi těvině, a kwehaké kabø behadi beyabu běhěpi, ndi tepě na, hwě ba haké beyâ.

Uyékidi.—Jâ ndi ja Uyékidi ja vâ na, O tepé na ndaga epâkwé e kalaké?

Ivina.—Upangiyi muamé, mbi na ndaga iyit  na ngudi, ndi mba vhaka o bemb  na 'kala, banga wa yony . Nandi, oning  mala ma diyete, o bambo bapâkw  ba ka b  imeyabu m pako v n go pa, na elombo ya dikana op la ikweh  jaju, v k n , mbi ka ken te upako muam  op l  aju. Ka m -a v nw  na a t m ke o p p k .

Ka b  ba ndiya Bekaliy kaliy , b  na, a to hil  mbwedi, ba uwaki tep  m  nyanga 'ju e ka vay  na Upangiyi muabu upolo op l  aju? J  ndi jabu ja kaniya më: ka m -a yal  kakana; Upangiyi muam , mbi b  hilinganango na momo t kan  sa , n  umba mba vhaka tep  o yow  m  wa; eyam  e youd  nd  ekaye, ya na a ndi moto wa ujolongo ut  m t , oviya el mb  y k  eyahu na m -e langwakidi buhwa bopâkw  o mboka t kan ; o hw  na 'ju ho diyakidi ho langwaka, mbi yokaki m -a v k  na ikalied  jah  i b  n  iting , na j  ja pange tep  moto a t nd kid  Anyamb  na vilolombo. Iv di t  iviyaju vin , Upangiyi muam  a youd te bwam i ka diyi na mabengan  ma na, ho kalakiyate onan , na hw  ho ngite o mabe mahu, na, na ho ka kwehwě tep  o madikanido. Eyam  e v k  ndi yen .

J  ndi ja Ivaha-ja-akeva ja kana, ka m -a langudw  na, a kalake nyanga' ju e yowud  op l  ya mbwedi t  e jadi o yambi y n .

Ivaha.—Upangiyi muam , n  iny ni bambo b  iyow  b h pi, mba bembandi na 'yow  elombo t  ea moto ekaye oviyo, mba bemb  tep  mbi yokaka m -a kalaka ndaga i ha lukaka o kaiw ; kabojana a ndi t bango Upolo muahu un n  Bi l zib b , a tep  kilango mbweyi jaju i dilakw , mina mabu ma di na, Upangiyi Momo wa Viyo, Upangiyi Upeyo mua mehoni, Upangiyi Usevo, Upangiyi Ivaha j  ivenda ja nan , Upangiyi muam  m  utodu Bedokuw dokuw , A di na Majake, na bapâkw  ibahu ba dilak  b h pi; a tep  v ng  na, oning  bato b h pi ba diya ba ipikiliya jaju, te bato t  ban n  ekaba b h pi ba diyep  o mboka t kan  n  umb k . A bangaka tep  n  ikila j v , upangiyi muam , âv , a didi t dw ng  kya t kan , na diyaka uy kidi muaju, a ndakiate âv  na, mot  ube, na ndaga ipâkw  iit  na rgudi ja makili, ijaju i di d ng l nid ng , bato ba mboka 'hu bait  na ngudi.

O Ivaha tě ja-akeva ekadi a bědi ilango těkadi languango, ka uyékidi a vě nandi ijaju joyi o mbwedi tě e diyakidi o yambi, na, Ávě Ukweyi, na moto a di hělengo oviya ikamidě, na Ukândi, o ma yokate ka bambo tě ba dilakwě ekaba, ba ma pakuwa opěl' ávě?

Ikamidě.—Mbi kalakite ndaga ihálě opěl' ihuwudě ja nyolo amě?

Uyékidi.—Ae, yemwa mba ovaně, o bě pě twětwě na o diyaka ukili, kabu bo weyakwě o mbenjě pákâ o iboko těvině, ndi ho ka yokate tepě nyanga 'vě, y' ukweyi ngâvě ube, e ka vâyě, ovaně, nd' o bato běhěpi ba ka yěně hwě eyahu e janidi opěl' ávě.

Ikamidě.—1. Mbi kalakandi opěla iyavwana ja Ivina, nyang' aju e ma vâ, mbu vâkâ elombo ka 'lombo kabu ekaye, na, ba elekanako, tombe ikamba, mběmbâ, tombete bato ba ha ibě na ndaga ja Anyambě n' isálâ, ba ibě na pat o ikaliyedi ja Klisâni. Oningě na mbi lemakiděndi na ekaye, sulaki mbani pâni opěl' ya iléngémě jamě, vâkâna mbi te kokěngó na mbi timbakiya upako muamě o boho boanyu okava.

2. O ya bebale, yeně ndi na opěl' ya Bekaliyékaliyě na benângâ beyaju be bakakidě mba, mbi vâkindi kakana; na, o ikaliya ja Anyambě, o vahawkwendi ikamidě kamidě ja leniyango, nandi ikamidě ja leniyango ja diye, kabu na ilevudwě ja upango mua Anyambě ja ta diya. Ovaně vâkâna elombo ka 'lombo eehěpi e di vamwěngó o ikaliya ja Anyambě na ikamidě ja bato e ka diyě i kove o eménâ ea egombe eehěpi.

3. Nandi nyanga ya Paiya Ivaha ja-akeva e ma vâ, na mbi ma vândi, yeně ndi na opěl' ya makili imamě ma ma vânwě, na, mbi ma kilandi, na bepâkwě; mbi vâki na upolo mua mboka těkaně, na ndumba eehěpi, bahayi baju, na bapâkwě ba ma tubwě ekaba, ba ndi lukango mětě na bâ ba kěkě o Hěl, wa na o diya o ehiki těkaye, na o mboka těkaně; nandi Upangiyi a yěně mba ngěbě.

Já ndi ja uyékidi ja ndiya bato ba lenakě mepako, ba diyakidi ukili těmuně muěhěpi těme těme, iyokolidě na ihilě, na mâ na, Bamo ba ehoka, o yěniteni momo těkaně ua ilombe tě iněně na ngudi ekadi i hanudwě o mboka těkaně, n' inyěni o yokiteni ka bambo tě ba ngani ekaba ba ma pakuwa opěl' aju; o yokite pěni itimbwana jaju, na iměmě jaju; ya bě te o itândidi vianyu o bo

kélékidé mâ, tombe iyongé ja eménâ aju ; nandi mbi to yokudě inyéni belekanako beyahu yokuděngó.

Elekanako na 'huhu e hakudwěndi o hwi ja Fero Enéně, uhayi mua Upolo muahu, na o banga ba ikaliyedi ipâkwě ba vuha, na bâ ba diya ngudi wa na mâ, na bamo babu ba 'hwakwě o viho. Epâkwě e hakudwě tepě o hwi ja Něbékâdněza Enéně, uhai muaju upâkwě, na wěhěpi a ka měndě a balame, na mâ-a kaliye ugano muaju mua hika, a ka hwěndi o ebeke ea veya. Epâkwě e hakudwě tepě o hwi ja Deriâs, na moto ka moto wěhěpi a ka dakiye pě anyambě epâkwě o egombe te 'gonibe, kabo mâ, mâ ně a ka 'hwakwě o ubwalange mua laiyân. Nandi mala ma belekanako těkabe ndi ma uloguwi těkamu ma di pulěngo, hanga kabo na mapikiliya pa, ndi tepě na ndaga na behadi, na beně be ha i bě na ngudi e bâyâkudwě.

Opělě ya Fero eyaju elekanako e hakudwěndi, ivaha ja ihimbidě ja bobe, ovaně ipulě j' u yěnkwě ; nd' okava ipulě i yěnénindi. Opěla ja mabale, na ja malalo, o ma yěněteni ka mâ-a ma boma ikaliyedi jahu penda ; na nyanga 'ju e di měměngó mapulě maju, na na a ndi lukango na a waka bo waka.

Jâ ndi jabu ja pumaindě, ba mina mabu ma diyakidi na, Paiya Pâgu, Paiya Aibě n'-iyam, Paiya Ekola, Paiya Utândi-bedoko, Paiya Ujongoliyi-eménâ, Paiya Embomboma, Paiya Maměmě, Paiya Eloni, Paiya Bojowa, Paiya Ikito, Paiya Unumbi-bwe, na Paiya Ulema ukolo ; bâ mětě na bâ mětě ba ka totonganakě moto moto umuaju upako opěl' aju, na mbuhwěmbuhwě, ka bâ běhěpi ba lata joyi jákâ na ba kwehakě mâ o boho boa Uyékidi. O njamb' abu ovaně pâni, ka Paiya Pâgu, moto wa boho, a yalě na, mbambayě, mbi yěnindi na, momo těkaně a ndi hělěngó opěla ikamidě. Jâ ndi ja Paiya Abě n'-iyam ja vâ na, Věngěměkě na elombo tě ya moto yeně oviya he. Paiya Ekola mâ na, E, mbi binakate mâ, tombe na boyeněkě. Paiya Utândi-bedoko mâ na, mba hindine mâ. Paiya Ujongoliyi-eménâ, mâ na, N' umba tepě, 'kabojana a ka diyate egombe eěhěpi kabo kwehakě njeya amě. Embomboma mâ na, kélékidi mâni, kélékidi mâni. Paiya Maměmě mâ na, Ujolongo mětě ; ulema 'muamě u vudakendě opěl' 'a 'ju, Paiya Eloni nd' a vâkidi. Paiya Bojowa mâ na, muně u nd' uvoyě. Paiya Ikito mâ na, bo kélékudwě oba e ka

diyandi bwam pě o mâ-a jadi. Paiya Unumbi-bwe mâ na, ho weyaki mâni pâni na věngékidě mâ o njeya. Jâ ndi ja Paiya ulema-ukolo ja vâ na, tombete he eěhçpi ya věwě mba, mba nyě-věnidě na mâ, na vilolombo, ho weyakidi n âni, bo weyakidé. Ka bâ ba ha nonaně; piyélè tepě ka mâ-a nângwě oviya iboko viyaju vi diyakidi, na 'la o mâ-a vakiyedi, ka mâ-a kwehwě tepě, na a ka weywěndi paniyango iwedo j' ikito, ijabu i ka duwě jěhëpi.

Ka bâ ba pumě mâ o bwe bwe, na na ba hake na mâ hohonga-něngó na elekanako abu ; ka bâ ba yalě mâ na iboma ja mekasa, ba bweyaka mâ begaba, kwě, tepě, ba ka sokaka mâ pavo o nyolo ; yeně pa, ba ka lumaka mâ malale, ba tibaka mâ mekwala meyabu meya mabâtâ ; na mbuhěmbuhwě, běngě ba kělěkidě mâ o uhumu, ka bâ ba tumba mâ, bo tumbaka o veya. Kakana nd' o eměnâ ea Ikamidě e hukakiyedi.

Nandi, mbi yěněkindi ombuhwa ya ebumbu, ovoně tepě ndabo ya belape těměngo, na kabala ibale, e vengakidě Ikamidě, na o ndoba jaju ba makidě iweya 'jaju, ka mâ-a vamwě omě, ka mâ-a valanwě oba o bevindi o mbenjě pâkâ na joyi ja heba, njeya ya bo lenaka na 'la o jâmbě ja oba. Nandi Klisâni a diyekindi na egombe, ovaně nd' o mâ-a timbakudwě na 'la o ndabo ya ivititi ; ka mâ-a diya omě ukili Ndi Mâ-a pangakiyě belombo beěhëpi, a diyakite na ngudi ya ngambi abu tatango o enâ aju mětě, a pangakindi Klisâni a kweyakiya bâ ukili těmuně, na kékë o nje-ya 'ju. O mâ-a kěkidi, a kěkindi a kékë, a t...bwakidě lembo.

K A P I T A V I I .

NANDI mbi yénékindi o ndâtâ amě, na Klisâni au kéké dipâ jaju ; ikabojana o diyaki n' umbâkâ, dina na Ipite—a pangakudwě nonaně, n' ihilé ja behadi na betuniya beya Klisâni na Ikamidé o ihambanido, ka mâ-a lata na mâ, na panganaké mâ panga ya nyangwě pâkâ, na langwakiya mâ na a ka diyaki ugangano muaju. Nonaně ndi k' umbâkâ a wakidi, ipakuwa ja upako mua pâkwě pâkwě, k' upâkwě a muwa oviya jubu jaju, ka diya na Klisâni ta o ekendâ aju. Mâ Ipite ekaně tepě a langwakiyi Klisâni, na, bato bapâkwě ba ihambanidø, baité na ngudi ba ka yongani bâ.

Mbi yénéki pě, o bâ ba diyaki ba kumbaka, ihambanido 'mbuhwa ; ka bâ ba kâbidé a kékidi o boho boabu, dina jaju i diyaki na, Ikova ijaju, bâ na mâ na, o lě wa nja tombe-ě ? o ka hukiya lě njeya těkaně na ove ? Ka mâ-a languwa bâ na, a vakiyandi o mboka ya Ekalidi eyam, na mâ-a kékendi o mboka ya oba ; ndi au langwakiya bâ dina jaju.

Klisâni mâ na, oviya Ekalidi eyamu ? bwam te bwam bo to 'voně. O kamakidéte mâ, tombe mâ-a kalakate ekalidi eyamu ; jambojana a na manya hembwědi o ebuinulema 'aju.*

Ikova.—E, bo ndi wě.

Klisâni.—Sâsâ, mbi ndakiye lě âvě na ?

Ikova.—Mbi ndi mwěngi âvě o jadi, âvě tepě umba mbi jadi nonaně ; oningě na o kékete o njeya těkaně, vâkâna, mbi ka peyandi na o diya njamba na nâvě ; nd' oningě e diye nonaně, te mba hwěmiyě.

Klisâni.—Klisâni a vâki na, mbi te yokango opěl' 'a mboka tě ya Ekalidi eyanu ekaně ; hohonganěngó na nyanga 'mě e yongakidé, ba vâkindi na vi ndi iboko viya 'ngumba utě mětě.

* Mekanakâdi xxvi. 25.

Ikova.—E, mbi langwakiya tepě âvě na, e ndi nonaně ; mbi tepě ovoně na majawě maitě na ngudi ba didi kene kene.

Klisâni.—Sâsâ, ba nja ba didi majawě mâvě ovoně, oningě o bâbingě iyawwana ?

Ikova.—Manini ma na mboka eěhëpi ; wa wa ndi Upangiyi muamě Mbwenga-mbwenga, Upangiyi muamě, Udl'-egombe, Upangiyi muamě Ekalidi eyam, mboka tě yâně e vangadwëndi o bohoboho dina jaju ; tepě na, Paiya Moto-ubâbu, Paiya Njeyate njeya, Paiya Elomboka-'lombo ; na minisě miya tyâtyi, ahu, Paiya Bemi bebale, a diyakindi ndomi 'a jaye opěl' ya paiya ; mbi langwakiyand' âvě pâkwě pâkwě, mbi ndi momo mua itingidi viyamu ; ndi mbamba ya hangwě a diyakindi moto wa manga, a tamwakiya ekaně 'pěl', a dukaka na epâkwě, yâ ehavu tě ya yâkâ ndi eyamě e ma duwaka ikova jamě.

Klisâni?—O te bango ?

Ikova.—E, mwad^t amě a ndi mwajo ueyamu, mwana wa mwajo ueyamu tepě ; a ndi mwana wa Upangiyi muamě Iyabana, a vakiyendi oviya ikaka iyamu mětě, nda youdëndi ivalana ja mambo maju maiyamu o mepolo na ba hubiyango tepě ta. Pâkwě pâkwě, ho pěhëkëndi na tango tě e didi n' itingidi vikolo o ikaliyedi, na tinâ ihálë ibale : Ya boho, ndi, na, hwa yanaka na upupě na eningo ; Ya ibale, ndi na, ho diyakandi na jayi wa oningě Ikaliyedi a ka tamwaka na makogo maju ma hika ; ho ka tândâkâ o tamuwa na mâ, o mehënge, o joba i panyakë, na bato ba bendakë mâ.

Jâ ndi ja Klisâni ja bakama o mbweyi aju Ipite a jadi, ka mâ-a vâ na mâ na, mbi piviyaki na, ekaně a ndi Ikova-jaju ja Ekalidi-eyamu, oningě na a ma, vâkâna ho lati njamba na uvoyě mětě m' uvoyě u diyakë o hanganě tékadi jěhëpi. Ipite mâ na, Ta uwa mâ ; mbi piviyaki na a yěne na dina jaju ihâni. Na Klisâni na timbaka pě o mâ-a jadi epâkwě njo, ka mâ-a vâ na, Paiya, o kalakandi bwësë pani ka na o ndi yowëngø belombo wa na nya-nanga ya he eěhëpi e di yowëngø, nandi, oningě mbi lemě, mbi piviyaki na, mbi te mbi yongakidë opěl' âvě bohâlë ; dina jâvë i bě Ikova jaju wa Ekalidi-eyamu ?

Ikova.—Dinë i bě dina jamě, i ndi dina ja evěhë, i věkudwë mba, na ba binakë mba, nandi, mbi te hwëmiyëngø, na mbi ba-

paké jâ, panika ikili, bwësë te ka bato baiyamu bapâkwë ba didi imabu bapëngô o boho n' umba.

Klisâni.—Nandi, o bë vëngô bato tina na ba ndakiye âvë na dina tëkadi ?

Ikova.—Na bo yëjékë mëtë ! Elombo ebe wa eyamë e hakidi e pangaki bâ ba vangakidë mba dina tëkadi, ndi, nyanga 'më e diyaké egombe eëhëpi kokëngô na njeya eëhëpi, tombe na lë, oningë na mbi kovaka na yâ : ndi oningë mbi hikudwë belombo kakana, mbi ka langate beyâ na i ndi ibâtâ ; nandi e bë lukango na ba bekola ba bapakidë mba makili :

Klisâni.—Mbambaye, mbi piviyaki na, âvë te moto të namë a yokakidi ; ndi ipiviya jamë mëtë ndi na, dina tëkadi i manakiyan-ndi na nâvë wa na nyanga 'vë e vahaké hwë ho kamakidë.

Ikova.—Nandi, o âvë wa bë pë iyebiya ja nonanë, e ibë evâvâ 'amë ; pagate wa bâbâ mba, na mbi diyake o njamba 'vë, vâkâna, o ka duwi mba uganganu ueyamu.

Klisâni.—Oningë o vahaka o vala na hwë, o ka tudaka poma, eyamë e yënëkë na, ya hohonganë na ipikiliya 'jâvë. O ka vëhë-lëkidë tepë ikaliyedi na bevolo beyaju, bwësë te ka âvë o vëhëlë-kidë jâ oningë i jadi na makogo maju ma hika ; o ka bakamaka tepë na jâ baka, o jâ i békë katwëngô na bekëyi, bwësë te ka âvë o bakamakë na jâ o jâ i tamwakë o mehëngë na jâ i ditakwë.

Ikova.—O pambalakidë mba, na nâvë o pangakiye tepë ikamidë jamë, ndi dikaka mba mbwe, mbi ka kékë na nâvë.

Klisâni.—Nyawë, tombe na kâmba pâkâ, kabo wa ha, pani ka hwë ho hakë, o ibeyamë be ka pakuwë ekabe.

Jâ ndi jaju ja vâ na, mbi bë na ngudi e senjaké mapilikiya mame ma vyo, o mâ ma ha ibë n' ikokiya, na mâ ma kovaka tepë na ngudi. Oningë mbi vale n' inyëni, te mbi ka haka pani ka umba mbi ma ha o inyëni o ma kâbidi mbani, mbi tamwaka uinba mëtë, kwanga na 'la o bapâkwë ba ka peyë na njamba 'më, ba ka kâbidë mba.

Nandi mbi yënëkindi o ndâtâ amë ovonë, tepë Klisâni na Ipite mâ bo senjaka, ka bâ ba tomba o boho boaju ; k' uwabu 'mbâkâ a timbë dihâ 'mbuhwa, ka mâ-a yënë 'bambo balalo ba vitaké Paiya Ikova jaju, umbwakiyate o bâ ba pâkidi o mâ-a diyakidi, ka mâ-a balamiya bâ na ngudi ; na bâ na balamakiya tepë mâ.

Mina ma bamo tě ma diyakindi Paiya Hukaka-he, Paiya Utândi-dâlĕ, na Paiya yongaké-béhëpi; Paiya Ikova a diyakite na bamo těbanë hilinganango mbëmbë; jambojana o egombe abu ya ndë-mbë, ba ma diyakandi o sikulu pâkâ, ba yokwakindi na Paiya Upatwani, uyokwidi o Itândë ja nyeno, e jadi mboka ya maha-mbe o indendandenda viya Itângina, opëlë ya Ngângâ. Uyokwidi tékamu a yokwakidi bâ megono meya ipahiya ja belombo, tombe na bwayë, na iyabana, ukândâ, bojowa, tombe na ba iyaba ja ikaliyedi; na bamo tě banayi ekaba, ba diyakindi, yokuango megono mea uyokwidi muabu, meitë na ngudi, twëtwë na ba tataka sikulu ya jângâ tédinë bâ mëtë.

Nandi, o bâ ba diyaki homanango nonanë, pani te k' umbi ma vâ, Paiya Utândi-dâlĕ a uwakindi Paiya Ikova na, Ba lë ba nja ba didi o njeya o boho boahu? ikabojana Klisâni na Ipîte, ba diyakite, ba ngite ba yënënkë.

Ikova.—Ba ndi bamo babale ba ehiki ea yavidëngó, ba tamwakate ekëndâ ea utamuwi, kabo hohonganëngó na itingidi viyabu.

Utândi-dâlĕ.—Bamâni, ba ma nyélë o himba nande, na hwë hwa lata njamba 'hu na bâ? ikabojana hwë na bâ, na nâvë tepë, ho kékëte o yâ ekëndâ tě hwë bëhëpi.

Ikova.—Mbambayë, ho ndi nonanë; ndi bamo tě ba jadi o boho boahu banë, ba ndi ba 'kolo mëtë, ba tândâkâte kabo mapikiliya mabu mëtë, nandi ba yène mapikiliya ma bapâkwë isâlâ, na, tombete moto a diyate moto ueyamu, ndi oningë a diye na ngudi e hakë pani jabu mëtë, vâkâna, ba dumaka tepë mâ o njamba 'bu.

Yongaké-béhëpi.—Bonë ndi bobe; ho langakandi opël' 'a bâkâ ba didi bwam sasë, bokolo boa bato ba jângâ tédinë bo pangaki bâ ba yékëkidë, na bâ ba kwehakë bato bëhëpi, papudëngó kabo bâ mëtë. Nandi, sâsâ, o pëhëki lë na bâ na nja belombo-ë?

Ikova.—Ae, na yâ mbembâ tě eyabu ekolo, ba ma lenakidë na ebano abu te kabo itamuwa ja ekëndâ abu buhwa te buhwa bwëhëpi, ndi mbi duwëndi o vengidë upupë na eningo. Ba ndi pëjëngó mahihi mëhëpi opël' 'a Anyambë; ndi mbi nângâkâte bëhëpi kabo opël' 'a ikova jamë, na itata ja emënâ. Ba békëndi ba tatingë mapikiliya mabu, tombe bato bëhëpi ba numbaka na mâ, ndi mbi tamwakate na ikaliyedi kabo hohonganëngó na pâlë,

na nyanga ya egombe e ka hukiyé. Ba te 'pěla ikaliyedi tombe mā na bevolo na ipějwě ; ndi mbi diyakate na mā, kabo oningě a ka tamwaka na makogo maju ma hika, viyohi vi panyaka, na mā-a ditakwě.

Hukaka-he.—E, hukaka t' omě, hukango, Paiya Ikova ; ikabojana eyamě 'pělě, mbi langakate mā kabo eboki, a jadi hulamango itata ja eyaju e janidi, na mā-a viya pě ka nyangě yā. Ho diyake n' iyowě ka mbamba ; e ndi hohonganěngó na o haka honji pāni o viyohi vi panyaké : o yěněkěte ka nyoi i diyaké bâ-kâme bâkâme o hongodi ya ivěvu, ma umwaka kabo oningě a ka vahaka ikova na mbya. Egombe eyâkâ Anyambě a lomakandi mbwiya, yeně egombe tepě viyohi vi ka panyaka ; oningě bâ ba jadi beboki nonaně, beya ivala ja boho vâkâna ho diyaketeni hwěmiyěngó itamuwa na buhwa boeyamu. Ikabojana o pat amě, mbi tândâkândi ikaliyedi tě i těměké voyavoya na ibâtâ ja Anyambě iyamu ; nandi nja a didi na ipikiliya, o Anyambě a di hwě kotiděngó belombo beyamu beya eměnâ těkaye, na a vahaka hwě ho hanaka beyâ o nyanga 'ju. Ebrahim na Sâlâmân ba kena-kindì na ngudi eitě o ikaliyedi ; na Jobu a vâki na, "moto ueyamu" a ka kotiděndi hika panika mahě. Ndi au diyaka pani ka hamo tě ba jadi o boho boahu ekaba, oningě na ba te hohonganěngó na nyanga âvě e di bâ pakuwango.

Yongaké-běhěpi.—Mbi piviyaki na hwě běhěpi ho latindi o upako těkamu, ovaně, vâkâna u bě pě na mala na ndaga ipâkwě pě.

Utândi-hika.—Nyawě, upako těkamu mā-a vahaka pě ndaga ipâkwě na vilolombo ; ikabojana a ha kamakidě Maléndwě, na ba mapikiliya, a wě tepě ihulama jaju mětě, tombe na ba ivaha ja idiya ja upeha—ndi yěněkěteni hwě běhěpi ho te pělě pâkâ.

Ikova.—Bana bina, o yěněkěteni na, hwě běhěpi te ho kékě o ekendâ těkaye ; nandi opěla iludě ja mapikiliya mahu oviya belombo bebe, bâbâki mbani mbi uwaki 'nyěni nyuwe těkaně :

Oningě ba moto, minisě, tombe utayi m' ukita, na vala, na vala, a duwingě ba ikova ja ipahiya ja belombo beyamu beya ibâtâ ja eměnâ těkaye, ndi a diye na ngudi e duwaké beyâ, kabo oningě a diya na jayi itě opěla inepako meyâkâ meya ikaliyedi, imeyaju me ha hakiyedi n' ivâkwě,—o nyanga ya na a ibě na

ngudi e hanak  njeya t kadi iduwa ja mala t man , na m -a diya moto moto-  wa hohongan ng  ?

Ut ndi-hika.—Mbi y nindi ihuku ja nyuw  âv ; na ihulud  ja bamo t  bangani ekaba, mbi ka y j te o v y  âv  iyavwana. O boho boho, op l  ya minis . Oning  ba minis , moto wa we-yango, a jadi duwango paniyango mb yi eh l  o bodiya boaj , na m -a jadi na njeya ya iduwa ja bon n , na ipaha, na ikena m  tep  na njeya ya ipahiya ja j , na njimbili n  iyokuwa, na ipakuwa njo it  wa na jayi, na ikabojana itingidi viya bato vi-vahaki nonan , n  ilud  ja mapikiliya maju m k ; eyam  p l  mba y n k  tina ya moto e ka m nd  a hane ekaye, oning  a pahiya monda, e, wa tep  na yen , na m -a ka diyandi a b  tep  moto moto- . Na nde l ?

1. Ivaha jaju ja ikena i ndi hohongan ng  ; ekaye e ib  na ngudi e bomakw  penda, o j  i di t dw ng  o boho boaju na Wa-Oba ; ovan  nd  o m -a lukak  o pahiya j  oning  a y lid ng , a uwe nyuwe op l  'a ebumulema.

2. Tep  na, ivaha jaju ja ikena t din , i pangaki m -a yokwaka p  wa, na m -a b  na jayi wa o ipakuwa, na vala, na vala, na j  ja panga m  moto ueyamu wa, na a hanaka iyow  jaju wa ; i jadi hohongan ng  na ebumulema ea Anyamb .

3. Nandi, op l  'a ib b  jaju o itingidi viya bato baju, na isenja ja mapikiliya maju m k , op l  ya ihaiya jabu, yen  e levakid , 1, na a ndi moto wa ih hiy  ja nyolo ; 2, na a ndi wa itingidi na mambo maiyamu ; 3, a ndi lukango wa na ebano aju ya minis .

4. Mbi y n ki na, ba minis  a pepenganak  e jadi boh l  op l  ya en n , a y kudw  na yen  bw s  ka moto wa it ngina ; ndi wa wa, o m -a didi kenango na iyow  na ngwanjangwanja, a lukakandi o langw  pani ka moto a benganak  monda mwaju, na njeya e di m  bweudw ng  ya iha ja bwamu.

Nandi o ekulu t  ep kw  ya nyuwe, op l  ya utayi m  ukita ; oning  ba moto wa j ng  t din  ajadi duwango paniyango ehavu ea y v y ng  o he, nd  o m -a 'lwakid  ikaliyedi viyaju, a ka kennandi, ip  baka mwajo a jadi na ungumba, tombete a duwak  mahambe wa. Op l  am  mba y n k  tina ka tina e ka himba-kid  m  iha ja nonan . Na nde l ?

1. Ikabojana idiya ja Klisâni i te hohonganëngó, na njeya te njeya eëhëpi ea moto e hanakë yâ.

2. Na yâ e bë tepë clombo ebe na o baka mwajo a di kenango, tombe o duwe ihanibe wa.

3. Tepë moto a duwakë ekabe na iha ja bwam, a duwaka tepë e didi bwamu, na bato baiyam opëlë ya iludë jaju ; vâkâna o nã mwajo ueyamu, ihambi iyam, na ikova iyamu, beëbëpi ekabe opëlë ya iludë ja ikaliyedi, ovanë iha ja bwam na tina ja ekabe beëhepi i ndi ugono ueyamu mwi 'kova.

O Paiya Utândi-dálé a bëkidi nyuwe te ya Paiya Ikova yavwanango kakana, bâ bëhëpi ba bendaki mâ na ngudi eitë, ka bâ ba lenidë na, upako muëhëpi u diyakindi bwam, na mua mala. Ba pikilakiye tepë na, o bë na moto a didi a bomaka mâ penda ; ndi o Klisâni na Ipite ba diyakite ba to yavidë sasë ; onanë nd' o bâ ba latakidi na, ukili muabu u ka kâbidë bâ, vâkâna ba uwaki bâ nyuwe të yânë, tina na, ikabojana ba tënëkidëndi Ikova o boho. Ka bâ ba ndiya bâ, bâ tepë de, ka bâ ba pâ o bâ ba diyakidi, ndi ba lenakidëndi o bâ ba diyakidi ba këkë, na, Utodu Hukaka-he, nd' a ka uwë bâ nyuwe, ndi hanga Ikova ; ikabojana ba pikila-kiyi na, iyavwana jabu o mâ-a jadi, i ka diyandi ihuku ja jeku të i dikanakidi o bâ ba palwanakidë o bohoboho.

Ka bâ ba bonganiya, o bâ ba diyaki mahomu homanango, ka Paiya Hukaka-he a pakuwa Klisâni na mbweyi aju nyuwe të, na ba yawanake yâ, oningë ba yâlidëngë.

Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na, Tombete ukékë mëtë mua klisâni u te na ngudi e yawanakë nyuwe ja jângâ tëdinë tombe jom ja tâjen. Ikabojana oningë e diye hohonganëngó na o vitanë Kraist opëlë ya membunda meya pëmbë, pani ka hwë ho langakë o Jân. vi. 26, nandi e lë e diyaka manya wa ipanga jaju na ikaliyedi pani ka kabala opëlë ya ipahiya na o peya na he ! Hwa duwaka pë bapâkwë ba jadi na ipikiliya têkadi, kabo ba ha wë Anyambë, menoki, dëvil na nganga ja metimbo.

1. Ba ha wë ; ikabojana o Hemâ na Shëkëm ba vahakidi mwa mwajo na bembe beya Jekâb, bâ yënëngó na ba ibë na njeya epâkwë, kabo bâ hëbwëngó ; ka bâ ba vâ na megangano meyabu na, Oningë hwë bambo bëhëpi ho hëbudwëngë, pani ka bâ ba di hëbwë hëbwë, bembe beyabu, na ungumba muabu, na tito jabu jëhëpi

ja diye ja b  ijahu? Ba vahakandi ovan  iduwa ja babajo babu, na b mbe beyabu, ka b  ba panga ikaliyedi jabu kabala op l  ya mala ma ibakama o b  ba jadi. Langaka ilango j h pi o J nisis xxxiv. 20-24.

2. Farisi ja menoki ba diyaki tep  ba ikaliyedi t kadi; ba yabanaka na makaliya mayaba, ndi mala mabu te kabo iduwa ja mandabo ma miyalika; na ikweh  in n  wa i diyakindi ivomudw  jabu oviya Anyamb  o y k .*

3. Jud s tep  a diyakindi wa ikaliyedi t kadi, a diyakindi moto ueyamu op l  ya elandi, na na, ovan  nd  o m -a ka pahiy  be ma vamakw  om ; ka m -a v ngudw , ka m -a nyanga, mwanwa wa inyanga m t .

4. Saim n y  utimbi a diyakindi wa ikaliyedi t kadi; jambojana a vahakindi o pahiya Ilina Iyamu, na na, ovan  nd  o m -a ka duw  d l  om ; na nj nji aju e duwakidi oviya udumbu mua Pit  e diyakindi hohongan ng .†

5. Na i ndi ipikiliya jam  na, moto a ka n ng  ikaliyedi op l  ya belombo beya he, a ka ngombud  tep  ikaliyedi o nyanga ya he; ikabojana pani ka Jud s a nângâkidi ikaliyedi op l  ya beya he; nonan  tep  ndi eyaju 'e hambakidi ikaliyedi, na Hangw  aju ta op l  t n . Nandi op l  ya iyavwana ja nyuwe paniyang pu bwe, nyanga 'nyu e hakidi na iv h lid  ja iyavwana janyu i v kidi, i ndi pani ka bahaw , ba menoki, na d evil; mahomano manyu ma ka diyi hohongan ng  na behadi beanyu.

J  ndi 'jabu ja tamwaniya up kw  n  up kw , puhwanango ndaga i timbwananak .

Klis ni.—Ipite a kamakid  tep  ndaga t  iyamu ja Klis ni i yawanakidi din ; iv l miy  in n  m t  i diyakindi o b  ba jadi. Paiya Ikova na megangano meyaju ba diyakindi t me t me ombuhwa, na ovan  nd  o Klis ni na Ipite ba ka tomb  o boho. J  ndi ja Klis ni ja v  na mbweyi aju na, O v ng l  bam  t kaba ba t m k  na ndaga ja ih nj  ja bato, nandi, ba ka ha l  na na ih nj  ja Anyamb  na? Oning  ba puhwana ndaga o b  ba yok k  ndaga ja beva beya jeka, nandi ba ka ha l  na, o b  ba ka h nj  na mengonyi meya veya vi hinakid ?

Ka Klis ni na Ipite ba tomba p  o boho boabu ep kw  njo, ka

* Luk xx. 46, 47.

† Behadi viii. 18-23.

bâ ba vala kwanga na 'la o bâ ba pâkidi o utove ueyamu mêtë, u tubakwë na Hwë, omë nd' o bâ ba tamwakidi paniyangoyavoya eitë; ndi utove témuné u diyakite bohâlë, ovanë nd' o bâ ba békidi kwë tepë ba kundwaka mâ. Nandi, vikokodi vihâlë vi diyakindi piyélë na utove témuné, u tubakwë na, Ikova, na omë o diyakindi na epupudu e tongakwë hika, ya mbéyi pâkâ e tombakidi o njeya tě yânë o egombe ea boho e yeluëkidi oviya njeya, na kékë ka yénë emémélë tě yenë, nd' o bâ ba békidi paniyangobaka na ubembekiya mua epupudu tě, he tepë e yabaki bâ, ka yâ ya pukuwa, na bâ ba waka; bâkâ ba ma pihwanakiya omë, ndi bu diyaka ibabu mêtë epâkwënjo o eménâ abu eëhëpi.

Mbi yénëkindi o ndâtâ amë ovonë yavanidëngó na njeya kwë, kunduwango epupudu ea hika, tepë Dimâs témëngó de, pani ka moto moto-ë, a ndakiya ba ma tombanakidë, na ba vake ka yénë; a vâki tepë na Klisâni na ugangano muaju na, Áë! yélwékeni okava, mbi levid' inyëni elombo.

Klisâni.—Nja 'lombo-ë pë ea mala iyénë e ka pangë pë hwë ho dikaka njeya, na hwë hwa vala ka yénë yâ?

Dimâs.—Epupudu ea hika nd' ekaye, mbéyi pâkâ e tepë omë kulungani itonga ja hika, oningë wâ viyani, na ehavu ehâlë o ka duwi ungumba utë opël' âvë mêtë.

Ipite.—Ho to vala ka yénë.

Klisâni.—Hanga umba; mbi bembindi mbi yokaka mepako meya iboko tékavi, na nyanga ya baitë na ngudi e di weywëngó omë; tepë na hika tě yânë e ndi ilambo o ba vahakë yâ ba jadi, jambojana e himbakidi bâ o ekendâ 'abu.

Jâ ndi ja Klisâni ja uwa Dímâs, na, iboko tëvinë vi bë na mahihi? vi bë himbidëngó baitë na ngudi o ekendâ abu?

Dimâs.—Vi bë na mahihi maitë sasë, kabô o tango të e ha bandamakidë. Nd' o mâ-a diyakidi a kalaka nonanë tepë, bo kâlâmâkâ kâlâ na ihâni.

Klisâni.—O ka, ho këke kabô o njeya 'hu mêtë.

Ipite.—Mbi langwakiyand' âvë, o Ikova a ka pâyë, oningë a viya ka ndudwë pani te ka hwë, a ka yélwëte ovonë ka yénë.

Klisâni.—Yenë e ibë na penda, ikabojana ulema muaju mêtë u ka tumbwanakate mâ kabô o njeya tě yânë, njeya epâkwë e bë pë kabô na a ka wandi ovonë.

Dimâs.—Jâ ndi ja Dimâs ja ndiya pě njo epâkwě na, Nandi, wa viyepěni ka yěně?

Klisâni.—Jâ ndi ja Klisâni ja yavwana paniyang bo pupaka, na, Dimâs, o ndi ndoba ya njeya ya hohonganěng o Upangiyi mua njeya těkaně, na nâvě o tepě kwehwěng o iyéluwě jâvě i di yéluwěng o pěpěk, na uyékidi umbákâ ua Upolo; * nandi e lě nde eyâvě e vahaké o vamě hwě o makwa těkama? Nandi, oningě hwa yéluwě, Upangiyi muahu Upolo a ka yokate, vâkâna a yokidi hwě ihâni o boho boaju, iboahu bo mbakidi o těmě ovoně na bâde.

Dimâs a yamakipě epâkwě njo, na, mâ tepě a mwana nyangwa 'bu; oningě ba himbingě kwě, vâkâna a ka tamuwa tepě na bâ.

Klisâni.—Dina jâvě lě nja? I bě jâ ijamě i ma ndaniya âvě okava?

Dimâs.—E, dina jamě ndi Dimâs; mbi ndi mwana wa Ebremamu.

Klisâni.—Mba dimbakiya âvě; mbamba âvě ndi Gehazi, Judâs hângwě, o tepě bengango kâmba jabu; ugono mua děvil nd' umwâvě u haké muně; hângwě a kělěkudwěndi oba ka ukândi, na nâvě o bě pě lukango na mahomano mayamu pě wa. Ho langakandi na, "Ndi Gehazi, uhayi mua moto na Anyambě Ilaisha a vâki na, Hilakête, paiya a kobindi moto tě wa Siriya Nemân ekaně, a nângâne elombo ka 'lombo ibeyaju be vanakidi; nandi, pani ka Upangiyi a diyaké, mbi ka vitani mâ, n' umba mba nângâ mběyi pâkâ o belombo beyaju. Nonaně ndi ka Gehazi a vitâkidě Nemân. Nandi o Nemân a yěněki mâ-a vaka membila ombuhwa 'ju, ka mâ-a huba oviya ndabo ya belape, ka lata na mâ, ka mâ-a vâ na, Běhěpi ba te bwamu?

Ka mâ-a vâ na, Ba te bwamu; Paiya a lomi mba, na, Umbwakiyat, mawanja ma bamo mabale ma bana ba basâki, ma pândi umbi jadi kya těkaně, oviya ukodi mua Ifreim, mbi hâhâlâkiděnd' âvě věkě bâ talent ya hika pâkâ, na mabâtâ mabale.

Nemân mâ na, Hwěměkiyě, o ka nângâkâ talent ibale. Ka mâ-a pinyilidě mâ, ka mâ-a kata talent ja hika ibale o belandi bebale, na mabâtâ mabale; ka mâ-a hikidě beyâ o bayahi baju bâbale, bâ tepě beyâ bo bapaké ekendâ o boho boaju.

* 2 Timote iv. 1c.

O mâ-a pâkidi o ilonga inënč, ka mâ-a nângâ beyâ o benâ be-yabu, na kotakidé be-yâ o ndabo; ka mâ-a huludé ba.no tě na ba-kéke, ka bâ ba vëngémë.

Ka mâ-a ngiya, na témékë o boho boa hangwë. Ilaisha a vâki na mâ na, Gehazi, wa viya lë na ove? Ka mâ-a vâ na, Uhayi muâvë au vala o iboko ipâkwë.

Ka mâ-a vâ na mâ na, Ebumulema amë yá u vala na nâvë, o momo tě a ma luwa oviya ndabo aju ya belape ka lata na nâvë? Egombe e pahakiya dâlë, na mabâtâ, na miyanga miya âliv, na miyanga miya ivë, medâmbë, nyati, bahayi ba bambo, na bahayi ba bajo nd' ekaye?

Egâlanî ea Nemân e ka batamandi o âvë o jadi na o ibângâ jâvë egombe eehëpi. Ka niâ-a vëngémë o boho boaju, a bë botano bwësë pani ka sno na egâlanî.* Diyaka sulëngô mêtë, na, o hwë ho ka pâyë o Upolo a jadi, ho ka languwi mâ ehadi tě eyâvë ekaye. Ka bâ ba tângâmâ o ekendâ abu.

Na yâ egombe tékaye Ikova na megangano meyaju ba diyakindi ba ka yënënkë epâkwë njo, ka bâ ba vala o Dimâs a jadi, o ipépidé ja boho. Nandi, ipë ba kwakindi o nibela tě, na nyanga 'bu e dângâmâkidé, ipë ba hubakind' omë ka tonga hika, ipë ba weyakudwëndi na bengumbe be ma umwaka oviya epupudu tě, mba wë sasë; ndi eyamë e hilakidé nd' ekaye, na, bú yënënkë pë o njeya njo 'pâkwë.

Mbi yënëkindi ovanë paniyang o mwidi mwa utove tékamu upâkwë, ka batamuwi ba pâ o iboko vi diyaki témëngô ilale ja vyo, inënë mêtë ja ndembo, piyëlë na njeya enënë; o bâ ba yënëki yâ, bâ bëhëpi ba mamakindi, na ehini aju; ikabojana ba yënëki yâ bwësë ka na mwajo, uludwëngô o ehini ea homba. Bâ nja-a, kabô tamwakiya yâ ba bëngélékë, ndi bâ ú bweyakidé clombo ka 'lombo opël' a tène ulingo kwë. Na mbuhwëmbuhwë ka Ipite a yënë melëndâ lëndwëngô oba, na enâ e yowanë mbenga; nandi, o mâ-a ha diyaki n' iyowë, a ndakiyi Klisâni, na a vake ka yënë, ipë a ka duwa iweyidi, ikabojana mâ nd' a diyaki yokuwango; ka mâ-a viya: o mâ-a bëki mina dukanëdu-kanë pa, ka mâ-a duwa na i ndi kakana, na, "Yongakidé mwada

* 2 Upolo v. 26-27; Matiyu xxvi. 14, 15; xxvii. 3-5.

Lât." Na mâ na iangaka jâ o mbweyi aju a jadi, ka bâ běhěpi ba bweyidě na, hângë e ndi hombâ tě ya viyanga ya mwada Lât e 'lwakidi, na itimbë jaju ja ibëyi ombuhwa na ulema mua itângina, o mâ-a diyakidi a kweyaka oviya Sâdâm opël' iyonga. Iyënë tě i mamanakwë ja matota ekadi, i pangaki bâ ba kalaka bâ mêtë na bâ mêtë kakana.

Klisáni.—A, mwan' ina, ho yënindi ekaye o hongodi ya hohonganëng, e pândi o hwë ho jadi paniyang o hohonganëng na monda tě moa Dimâs u ma ndiya hwë, na ho këke ka yënë ukodi mua Ikova ; ho jaka ho këkë pani ka mâ-a ma vaha, na nyanga 'vë e ma diya kamidëng, te ipë ho ma pangwëndi ka mwajo tëkanë, ho bembékwë na tango tě e ka viyë ombuhwa ka hilë.

Ipite.—Mbi yënëki ngëbë o umbi ma diya yalwëng nonanë, mbi mamaka tepë k' umbi ha i bë ludwëng ka mwada Lât kya tëkanë ; ikabojana bobe boamë na iboaju bo lë paluanidëng nande ? Mâ-a timbakidëte kabo ibëyi ombuhwa, ndi mbi ma diyi n' ivaha i këkë ka yënë : Ehekwë e hekakudwë, nandi mbi yënëkëndi ihâni na nyanga ya elombo ya jângâ tëdinë e diyakidi o ebumulema 'më.

Klisáni.—Ho kelevake na nyanga tě eyahu ya yënë okava ekanë, opël' ya ihana jahu o egombe e vakë ; mwajo tëkanë a kweyakindi yëkë pâkâ, jambojana au kwaka na ujilo mua Sâdâm ; ndi bwësë te ka hwë ho yënëkë, a jilakudwëndi n' upâkwë, ka mâ-a ludwë hombâ viyanga.

Ipite.—Pâkwëpâkwë, a ka diyandi o hwë ho jadi ikeleva, na mbuna ta ; ileva, na ovanë nd' o hwë ho ka bambuwë bobe boaju ; tombe ndembo ya yëkë tě e ka pâyë o tango tě e ka e himbakudwë na ileva têkadi ; nonanë ka Kora, Detân na Abairâm, na kama ja bato ibale na mabo matano ba nyangaki na bobe boabu, e diyaki ndembo tombe mbuna o bapâkwë ba jadi, na na, ba kelevake. (E diyakindi o mâ-a hukakidë ikala ja ndaga têkadi jëhëpi, ka he ya pëhiyë na hanganë o iboko viyabu vi diyakidi :

Na he na bumwakidë udumbu muaju, ka yâ ya miya bâ, na niandabo mabu, na bato bëhëpi ba Kora, na jumba jabu jëhëpi.)*

Nandi wa na bečhēpi, mbi pikilakiyi elombo eyâkâ, yeně ndi nya-naga ya Dimâs na bato baju e jadi ovoné témengo paniyang o njimbili na mabeka měhēpi ihilé ja hika těyâně, ya mwajo těkané e timbakiděte kabo iběyi ombuhwa, jambojana hwa langaka na a yělwékě oviya njeya, tombe itambi jâkâ, ndi na mâ na ulwaka homba viyanga; wa wa sasě o yěkě tě e kâbâkidě mâ yâně, e pangaki mâ mbuna o iboko viyabu vi jadi; ikabojana ba i bě na njeya epâkwě kabo iyěně jaju, oningě ba betakidě mihâ mabu.

Klisáni.—E ndi elombo e luki na i mamanwě, na yâ e levakidě tepě na melema meyabu me ndi delango o upako témuně; mbi bě tepě na ngudi e yowaké uamě a didi a yějékě na bâ hohonganěng o, kabo na tango tě e ibaké belombo o boho boa uyěkidi, tombe ba ibaké dâlě o uhumu. E vânâkwě opělě ya bato ba Sâdâm, na, ba diyakindi “babe mětě”; ikabojana ba diyakindi bato babe o “boho boa Upangiyi,” yeně ndi na, o mihâ maju, ndi tombekete a ndi bâ leviděng o kěngâ eitě; jambojana ehiki ea Sâdâm e diyakindi ya bě panika mwanga mwa Iděn, o egombe tě yeně.* Ekaye e kâbâlâki pě mâ o ivuva wa, na pangaka evuva abu yomu, ka veya viya Upangiyi vi didi vi pangaka yâ yomu. E ndi lukango mětě na e pikilakudwě na, jângâ tědině ka ekaba ba jadi, ba ka handi bobo paniyang o bwe bwe, na o boho boa mbuna ja jângâ těkadi i těkudwě ileva jabu, bâ ndi ba ka duwě byékě bokolo wa.

Ipite.—E bě na penda na wa kali pâkwě pâkwě; nandi imě, ehekewě ya na âvě, ndi wawa umba mětě mbi ha ibě pangango nyolo amě mbuna kakana? Ekaye e ndi o hwě ho jadi elombo ea akeva o Anyambě ajadi, na ho bangaka mâ, na egombe cěhěpi ho yongakidě mwada Lât.

Mbi yěnkindi ovaně, o bâ ba diyakidi ba haka ekendâ abu, ka bâ ba pâ o viho viyamu mětě, viya Upolo Devid vi tubaki na, “Viho viya Anyambě”; Jân mâ na, “Viho viya miba ma eměnâ.”†

Nandi njeya 'bu e diyakindi hambamango o kângâki ya viho těkavi; Klisâni na ugangan o muaju ba tamwakindi okava, n'upeyo uněně mětě; ba mâtâkâ tepě miba ma viho tě, ma diy-

* Jénisis xiii. 10, 13.

† Psami xlvi. 4; Ilevudwě xxii. 1.

kindi maiyamu, na mā ma yâdâkidě tepě malina mabu ma kâmbângō. Tepě o kângâki ja viho têkavi, miyidi miéhëpi, o diyakindi na bele beyamu, na jângâ ja bebuma jéhëpi omě ; ka bâ ba ja bekayi opélë ya ihimbidě ja jeku, na mehiyo mepâkwë meya tango tě e ma haka bekëndâ. Utove u diyaki tepě kâvudwëngō na manga ; na mā mu vivilaniye o upuma muéhëpi. O utove têkamu nd' o bâ ba nangakiyedi, ka bâ ba ya na voyavoya.* Njadi ja mekuge i ka jedwëndi, na ba nyamakë ba ka nangiandi voyavoya ; ndi mbi ka weyandi utamba muâvë na nja, na mâ-a ka jilidëndi ibâvë ba ka dikanë.†

O bâ ba umwakidi, ka bâ ba pata bebuma beya bele tě epâkwë njo, ka bâ ba mâtâ tepě miba ma viho, ka bâ ba timbanidě pě o viyâ nangiye nangiye. Ba diyakindi ba haka kakana mbëyi ya miyehë na mebulu.

Nandi o bâ ba diyaki ba bě kokëngó n' ivala, ikabojana bu diyaka pângó ihuku ja ekëndâ abu—ba jakindi, ka bâ ba mâtâ, na bâ na tângâmâkâ.

Mbi yënëkindi o ndâtâ amë na, bu yavakidě sasë, kwë tepě viho na njeya vyâ, ka bâ ba yënë paniyango ngëbë eitë mëtë, ndi tombekete nonanë, ba ú vahaka na ba lengake oviya njeya. Nandi njeya e diyakindi kadangakadanga, matambi mabu ma diyakindi bobâbu na tina ya ekëndâ ; ka malina ma batamuwi tě ma vâhâmâ na ngudi eitë opélë ya njeya. Nandi o bâ ba diyakidi ba kékë, ba ma yombwakate kabo njeya eyamu. Masëyi mahâlë o boho boabu, opélë ya enâ ea 'mëngwë, o diyakindi na utove, na iboko i betakë omë ; u tubakwë na utove mua Pëpëkë. Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na mbweyi aju na, Oningë na utove têkamu u ndi hambamango baka na njeya 'hu, ho kundwake omë. Ka mâ-a vala ka yënë, ka mâ-a yënë mani mapâkwë ma kékë baka na njeya. Klisâni mâ na, e te pâni hohonganëngó na nyang' amë e ma vaha ; njeya ebâbu ndekanë ; Ipite vaka, ho kundwake.

Ipite.—O youdë lë na ipë mani têkama ma ka lëngidi hwë oviya njeya ?

Klisâni.—Mba piviyëka. Yënëkëte, ma kékë okava bo hambamaka na njeya eëhëpi. O Ipite a békidi pinyiludwëngô na

* Psami xxiii.

† Aiseiya xiv. 30.

ugangano muaju, ka mâ-a yonganě mâ ka kunduwa ugomba. O bâ ba diyaki kunduwango, na bâ tepě o mani tě pângô, ba yěněki yâ paniyango bobâbu o matambi mabu ; ka bâ ba yěně tepě o boho boabu, moto a tamwaka pani te ka bâ ; dina jaju i diyaki na Mabeka-ma-naně, ka bâ ba pěpidě mâ, na uwaka mâ iboko viya njeya tě yâně vi hukakiyě. Mâ na, O jâmbě j' ugomba mua oba. Klisâni mâ na, yěněkete, mbu languwa âvě nonaně? ho yowaké na yeně na ho ndi hohonganěngó. Ka mâ-a vala o boho, na bâ na vitaké ombuhwa. Umbwakiyate buhwa bo vindakindi, na ivititi viya dangadanga ; ovaně nd' o bâ ba diyakidi ombuhwa bu yěněké pě a diyakidi o boho.

Nandi o Mabeka-ma-naně a ha yěněki pě njeya 'ju e ma tamwaka, a kwakindi o mbela ya ndiba e tongakudwě omě na Upolo mua behiki těbeně, o mala m' ibweya ja beboki beya mäměmě, o mâ-a běki nonaně kwango tepě bepěhi nyige-nyige pa, Ikabojana batumbwani ba bato těkaba, ba pangaki bâ ba lengaka, na ibabu ba tumbwanaké ba ka jiludwěndi.*

Nandi Klisâni na ugangano muaju ba yokakite mâ-a kwaka : ka bâ ba ndiya ivaha ja iyowě j' upako ; ndi yu diyaka na umbâkâ a yavwanaka, ba yokakite kabo ââ, tepě voo ! Jâ ndi ja Ipite ja vâ na, Hwa bě lě ove kya těkaně? Mbweyi aju tepě dâ, yowěngó mětě na mâ ndi a ma lengidě mâ njeya ; nandi mbwiya e diyakindi e ka yalaké o nâ, tepě ngadi na bepělupělu be hakindi paniyango mahihi maitě, tonda ya bě na oba ta. Jâ ndi ja Ipite ja tata, mâ na, A ! te mbi ma diyate tatango kabo njeya amě !

Klisâni.—Nja pě a ma pikiliya na mani těkama ma ka lengidi hwě?

Ipite.—Mbi ma bangate pâni oviya jali, tina tě yâně te eyamě e ma vě âvě ileva. Mbi ma mbate o kala wa, kabo âvě o ma diya utodu wa n' umba.

Klisâni.—Mwan' ina, o numbake : mbi yěněki ngěkě k' umba mbi ma lengidě âvě o njeya, n' umba mba pâdě âvě o jângâ ja mahihi maněně ka ekama ; sâsâ, mwan' ina iyakidě mba, mbu ha nonaně na viyâlâ.

Ipite.—Yâdâkiyě, mwan' ina, jambojana, mbi yiděnd' âvě ; o ka kamakidě tepě na ekaye e ka diyandi opěl' 'a bwam bwahu.

Klisáni.—Mbi yěněki mbya k' umbi didi na mwan' ina wa ulema ubâbu, ndi hó téméke okava; ho yějéke pě o timba na mbuhwa epâkwě njo.

Ipíte.—Nandi, mbi tombake o boho, mwan' ina.

Klisáni.—Nyawě; oningě wa tândâ, mbi tombake o boho, nandi oningě ba mahihi ma diye, vâkâna ma pâkâ umbi jadi na boho, ikabojana tina amě ndi eyahu ea běhěpi e lenganidi o njeya.

Ipíte.—Mâ na, Nyawě, wa tombe âvě o boho, ikabojana o ulema muâvě u di yěněngó njuke, ovaně u te u pangaka âvě o lengaka njeya epâkwě njo. Jâ ndi jabu ja yoka joyi j' umbâkâ i vâkâ opělě ya iyâdidě jabu na, “Ebumulema âvě e diyake opěl' 'a njeya eněně, timbaka pě na mbuhwa na 'la o njeya tě eyâvě e ma valana.* Ndi miba ma diyakindi ma bě na oba mětě, tina těně ndi ya njeya e diyakidi ya bě paniyango mahihi maitě n' itimba. Jâ ndi jamě ja pikiliya na, hângě e ndi bobâbu wa na o lenga oviya oningě hwě omě, wa na o duwa yâ oningě hwě lengango. Tombekete nonaně, ba yějékite o timba; ndi ivititi i diyakindi iyitě, na tonda tepě eněně, ovaně nd' o bâ ba diyakidi piyělě na bo lâkâkě oviya jom ja njo.

Na bâ bu yâlâkě tepě, na bokeli boabu bohěpi ipâ ja kâtâ na bulu těboně. O bâ ba békidi wě na o ipaka ihâlě, ka bâ ba diyaki omě, kwanga na 'la o buhwa bo ka yayě; nd' o bâ ba diyaki nyolo vâhâ, ba kwakindi o viyâ. Nandi iboko viyabu vi diyaki nangiyango viu diyaka yavaniděngó na ndabo eněně, e tubakwě na, Ndabo-ya-Penda, a duwě yâ ndi Enongo-ea-Ivâhâmâ; ba yakindi ovaně o mwanga mwaju; o mâ-a umwakidi paniyango n' ubwa n' ubwa mětě, na mâ-a uluanakidě na miyanga miyaju, a vakiya a timbaka, ka mâ-a kâbidě Klisâni na Ipíte ba yaka o mwanga mwaju. Jâ ndi jaju ja umudě bâ paniyango na joyi ja mahihi ja malingwa, ka mâ-a uwa bâ 'pěl' abu ea viya, na eyabu e hakidi o mwanga mwaju. Ka bâ ba languwa mâ na, ba ndi batamuwi, ndi ba nyangiděndi njeya 'bu. Jâ ndi ja Enongo tě ja vâ na, Bulu těkabo o puliděndini umbi jadi na ipita na inangiyâ ja mwanga mwamě, ovaně, vâkâna, okani n' umba. Ka bâ ba

* Jer. xxxi. 21.

ngwa-ngwa-tanw , ikabojana a diyakindi ngudi wa na b . Bu kalaka tep  sas , ikabojana b  m t  ba yowakid te na ba ndi kwango. Ka Enongo t  ya duma b  na ba k ke o boho, ka m -a vam  b  o ndabo t  eyaju en n , na 'la o ndabo ya vititi y' utema m t , e diyakidi o malina ma bamo t  babale ban  paniyango na s k  na un vi. Ba nangakiyendi okava oviya ubwa mua hwi 'lalo kwanga na 'la bulu bwa moha moa S n , b  diye na epuhu ea p mb , tombe it yi ja miba, b  y ne tombe bwe, na moto   uwe tep  b  na, o wa b  l  ni na; ba diyakind' okava o iboko vibe m t , yavanid ng  na mbweyi na indeko.* Nandi Klis ni a diyakindi na ng b  iba'e lat ng  ta, ikabojana ileva jaju ibe ndi i p kid  b  o majili t kama.

Enongo Iv h ma a diyaki na mwajo, dina na Eh h ni; ka m -a languwa mwad' aju nyang' aju e di hango; na, a bweyindi mbwedi  bale, ka m -a ngid  j  o ndabo aju ya ivititi op l' 'a ipul  jabu i pulakid  o mwanga mwaju. Ka m -a uwa tep  m , nandi a hake l  p  na b  ovan  na? Ka mwajo a uwa m  na, ba l  ba nja, ba viya l  na ove, na b  ba k k  l  o nja 'p l ; ka m -a languwa m . J  ndi ja mwad' aju ja kelevid  m , na, o m -a ka muw  n' ubwa, a ka bomaka b    yoke ng b . O m -a umwakidi, ka m -a n ng  ele edilo ea matingamatinga, na hubaka o b  ba jadi o ndabo y' ivititi, ka m -a yal  iboma jabu p ni bw s  ona ba diyakindi mbwa, ndi tombekete nonan  bu timbak  m  ndaga ka ndaga ya inumbid . Ka m -a ny mb l n  o b  ba jadi, ka m -a boma b  na ngudi m t , e pangaki b  b  diye p  na ngudi e hanak  nyolo jabu m t , tombete na bo luaka o nd ki. Ekaye pa, a v ng m ki p , ka m -a dika b  om , ba tababanaka maguga mabu, na b  ba eyaka op l  ya etuniya abu; ba makid te buhwa t bon  bw h pi kab  na iny ny viy , na ng b , na many ng d ba. Bulu bop kw  a kalaki p  na momi aju op l' 'a 'bu, m  yokango na ba ha wete, a kelevakidi m  na, a langwakiye b  na ba weyake nyolo jabu m t . O buhwa bo diyaki bwa ya, ka m -a vala o b  ba jadi, te panika mb mb , paniyango m t  na itingidi viya mahihi, yow ng  na mekasa meyaju me bweyaki b  buhwa bop kw , me b  yokid ng  mehiyo,

* Psami lxxxviii. 18.

ka mâ-a languwa bâ na, o bâ ba ha ibé na ngudi e pumaké oviya iboko těviné, vâkâna njeya 'bu te kabô iweya ja nyolo jabu, tombe na pavo, bokéléméké, tombete na ingangwé; mâ na, o lě o pâ-nâkâni idiya na, inyéni o jadini petwéngó na betuniya kakana? Ndi ba vahakite mâ na a hulwakidé bâ. O mâ-a yoki yené a ka tamuwa bâ dihâ paniyangó sii, ka mâ-a soda, na njingina o bâ ba jadi, ona a ka weyi ba mâ mêté, ka ihemuwa ja bwéya mâ, ikabojana a ma békëndi egombe yâkâ, o buhwa bwa vyoi, vâkâna a kwakandi na ihemuwa, ka mâ-a nyangé ngudi ya benâ beyaju o egombe; na mâ na timbakiya, ka mâ-a dika bâ pani ka o njo ya boho, ka pikiliya nyanga 'bu e ka haiyé. Jâ ndi ja mbwedî tě ja totongané bâ mêté na bâ mêté, na, ipé e te hohonganéngó na ba nângâkâ ileva jaju, ipé ba nângâke; ka bâ ba yalé nandi o kala kakana.

Klisâni.—Mwan' ina, ho hake lě na? Eménâ ahu ya kya těkané e ndi na lonyâmi. Eyamé 'pélé, mba wé, ipé e ndi hohonganéngó na ho diyaka kakana, tombe bo weyaka nyolo, mba wé. "Ilina jamé i ka pânândi iweido wa na eménâ, malonga ma tepé umbi jadi hwé wa na ndabo tě ya ivititi ekané."* Ho pangakudwé na enongo těkaye?

Ipíte.—Mbambayé itingidi viyahu viya kya těkané vi ndi mahihi maité mêté, nandi mbi ka tândâki pě iweido wa na o diya kakana ukili muéhëpi; ndi ho to pikiliya, Upangiyi mua ehiki eyahu e kéké a di vângó na, O weyake, tombe moto 'a ngani, o vêngélé nonané nandi, na kumbanakidé iweya ja nyolo jahu mêté. Tepé na, a weyaké upâkwé, a weyakate nyolo aju mêté; ndi a weyakëndi mâ mêté a weyakandi nyolo na ilina ta o njo pâkâ. Mwan' ina, o kalakandi ované opélé ya iyâjâ o malonga; ndi o behalidéndi hëli, iboko viya ba weyani vi kéké? ikabojana o ibé na uweyani u di na eménâ ea egombe eéhëpi, na vala na vala. Ho yongakidé tepé na, belekanako beéhëpi be ibé o benâ beya Enongo těkaye; hohonganéngó na nyanga 'më e di yokango, a ndi bwéyingo bapâkwé pani te ka mâ-a di hwé bwéyango kakana, ndi o bâ ba kweyakidi oviya benâ beyaju. Nja a youdë, ipé Anyambé e velaki he a te a pangaka Enongo těyené a waka,

* Job vii. 15.

tombe ba egombe na ehuhu, na mâ-a behalidě ipandě jahu, ipě kwě, na mâ-a ha pě ihemuwa tě ijjau dině o boho boahu njo 'pâkwě, na mâ-a diye pě na nguči e hanakě bevande beyaju? Oningě ya hama pě nonaně epâkwě njo, eyamě pělě, mbi ndi kokěngo na iha pani ka momo, na o yějě na ngud' amě eehépi ivěngémě oviya benâ beyaju. Mbi diyakindi temamango, umbi ha yějékidi o ha nonaně o egombe ea boho : ndi, mwan' ina-o ho diyake na iyika, na hwě ho ka hindinaka ukili kwě ; egombe e te e vaka e ka věyě hwě ihulama ja mbya ; ndi ho diyake pě baweyi ba nyolo jahu mětě. Na ndaga těkadi ndi ja Ipite i vâtâ-nâkidě ebumulema ea Mwana nyangwě ; nandi běngě ba lilimakidě o buhwa těboně o ivititi, o itingidi viyabu viya ngěbě.

O egombe ea kolo ka Enongo tě ea huba pě o ndabo ivititi epâkwě njo, ka yěně na ipě mbwedì jaju ba handi ka mâ-a ma leva bâ ; Nd' o mâ-a pâkidi ka mâ-a kâbidě bâ o mihâ ; nandi o mihâ pa ;—ikabojana na ipuhwana ja beja na miba, na tina ya mavenge 'mabu ma pahakiyedi o mâ-a homaki bâ, bu yâlâkě pě elombo epâkwě kabô vegumaka pa. Ndi mbi ma vwi na, a kâbâkidětē bâ o mihâ ; ka mâ-a linguwa nandi malinguwa ma ha waně mbenga, ka mâ-a languwa bâ na nyanga 'bu e di pojěngō ileva jaju, vâkâna e ka diyandi na bâ bobè mětě, bo didi bo pangaka bâ ba yombwaka na, a te hu jakwě pě.

O bâ ba yokakidi ekaye, ba likimakindi na ngudi eitě mětě, Mbi piviyaka tepě na Klisâni a diyakindi a bě paniyango ketekete na jângâ ; nd' o mâ-a békidi nyolo kehangò epâkwě njo, ka bâ ba timbiyapě elâmbě abu cpělě ya ileva ja Enongo tě, na na, ipě ba nângâke jâ, ipě bâ nângâke. Nandi Klisâni a diyakindi piyělě na bo kamakidě ; ka Ipite a yavwana pě mâ njo y' ibale kakana :

Ipite.—Mwan' ina, wa yongakidě pě bwayě bwâvě bo diyankidi o egombe 'pâkwě? Apâliyân au nyungaka âvě, na ibeyâvě be yokakidi tombe be yěnékidi o Itaba ja Edingihé y' Iwedo : Nyanga ya mapataka, mahihi, na mbělökě ijâvě i di pudungango ; nandi wa bě te kya těkaně kabô jângâ? Yěnékče mbi bě te na n' âvě o ndabo-ivititi, umba moto a di vâhâmângó wa na nâvě oviya ijawě jamě : Enongo těkaye a te mba lumango bwěsě pani te ka âvě, na mâ-a tepě věngiděngó miba na beja oviya udumbu muamě, na hwě běhépi te ho yěnékě ngěbě. Nandi ho



NDABO-YA-PENDA.

p. 114.

to yika kwě, yongakidě nyanga 'vě e hakidi na evemba ya momo o Ihambanido ja beya naně ; wa bo bangaka inehinganakano, tombete ibemba, tombete iwedo ja ikito ; ovaně vâkâna ho bambwake ihâni i ha lukaka na Klisâni, na ho yikake nyanga 'hu e ka yâlě.

Bulu bo vindaki pě Enongo tě na mwad' aju ba diyakindi o ikondo, ka mwajo a uwa mâ opělě ya mbwedi, na na, ipě ba te nângângô ileva jaju ; ka mâ-a yâvvana na, ba ndi bato bakolo, ba pânâkândi iyěně ja betuniya, wa na iweya ja nyolo jabu. Jâ ndi jaju ja vâ na, o ka pumanaka bâ vakě o behu beya ndabo tě ya kastěl, wa levidě bâ bevehe na mbombo ja ibâvě ba di weyango, na nâvě o ka pangaka bâ ba kamakidě, na Sânâ pâkâ tombango, vâkâna o ka pěhi bâ-bepěhi bwësë te na nyanga 'vě e haki na bapâkwě o boho.

O buhwa bo yakidi ka enongo tě ea vala o bâ ba jadi epâkwě njo, ka mâ-a pumana bâ o behu beya ndabo ya kastěl, na levakidě bâ ka mwad' aju a vâkidi. Mâ na, ekaba ba diyakite bata-muwi pani te ka inyěni, ndi o bâ ba pulakidě o mwanga mwamé, pani te ka inyěni o didini pulëngô, n' umba na pěhékě bâ bepěhi ; jomu ja hwi tombango, vâkâna mbi ha tepě inyěni nyanga tě. Timbanakiděni o ubwalange muanyu epâkwě njo ; ka mâ-a vala, a kékě a bomaka bâ na o njeya eëhëpi. Ba diyakindi buhwa tě-bonë bwëhëpi o moha moa Sânâ, na itingidi viya ngëbë. Nandi o buhwa bo vindakidi, Ehâhâni na Enongo tě ba yalë itimbiya ja elâmbi abu opělě ya mbwedi jabu ; ka Enongo tě ya ngani ya mama nyanga 'ju e ha bë bâ weyango na ibweya jaju, tombe na ileva jaju. Jâ ndi ja mwad' aju ja vâ na ju na, mbi bangakandi na ba pitakiděni ovaně na moto n' uhuhu a ka viyandi ka huludě bâ ; na na, ipě ba ndi na bekëyi be dubwakë hapi ibeyabu be didi ba kwelianaka. Ka Enongo tě a vâ na, O vâki nonaně ; mbi ka butakë opělě těnë nubwa.

Na bulu tema, o moha moa Sânâ, ka bâ ba yalë o kaliya, na lilimakidě na ikaliya kwanga na 'la ubwa.

Nandi o buhwa bo diyakidi bo to kambuwa sasë, ka Klisâni a kala kakana, na bamâni ! mbi ndi eboki mêtë, na o dij'a o ndabo tě ya ivititi ya unâvi ekanë, umbi luki na itamuwa bulamango ! Mbi na enunguna o ngonga 'inë e tubakwě na Mohano, mbi ndi

sulëngô na e ka dubuwate hapi te hapi o Ndabo ya Penda. Ipite mâ na, yâ nê e ndi sango eyamu, mwan' ina ; ta hoduwa yâ o ngonga 'vë, na nâvë wa yéjë.

Jâ ndi ja Klisâni ja hoduwa yâ o ngonga 'ju, ka mâ-a yéjë pâni o jâmbë ja ndabo ya ivititi, o mâ-a luakidë enunguna, ka amina ya vëngëmë, ka jâmbë ja dubwaniya piyélë ; ka Klisâni na Ipite ba pumanidë. Ka mâ-a vala o jâmbë ja bwe bwe, i pumanakiyë o behu beya kastël, na dubwaka tepë jâmbë tëdinë na enunguna të eyaju. Kwë, bëngë ba pâke o jâmbë ja bekëyi, dinë tepë i dubwanakiyendi, ndi hapi të yânë e diyakindi bokolo boitë ; ndi tombekete nonanë enunguna e dubwakite yâ. Ka bâ ba hunguna o tindiya jâmbë, na na ba kweyake ; ndi o jâmbë tëdinë i dubwanakiyedi ka jâ ja ha ipako inënë, na umwakidë Enongo të, na mâ na umwaka umbila iyonganë ja mbwedi j.-ju, ka beko beyaju beya pihwaniya, ikabojana ihemuwa të ijaju i bweyaki pë mâ, ovanë nd' o mâ-a ha yâlâkidë pë o yonganë bâ. Ka bâ ba vala, na pâkâ o njeya enënë ya Upolo, ba bë voyavoya, ikabojana ba vëngëmindì oviya ipangiyâ jaju.

Nandi, o bâ ba diyaki ba kunduwa ilala ja kâtâ, ka bâ ba yalë o pikiliya eyabu e ka hayë o iboko tëvinë opélë ya ihimbidë ja ba pâkwë ba ka viyë ombuhwa 'bu, oviya benâ beya Enongo të. Ka bâ ba yana na ba têkidëndi omë ikondi na bâ ba ka tokunaka mina omë o ikondi të, na upako têkamu, "na, kunduwango kâtâ têkanë ndi njeya e kekë na 'la o Ndabo ya Penda, e tatakwë na Enongo Ivâhâmâ, a pëjékë upolo mua Ehiki eyam ; na mâ-a vahaka tepë o jilidë batamuwi baju ba hole." Baitë ba ma bengaka ombuhwa, ba langakindi ndaga të i ma diyakid' lëndwëngò dinë, na bâ ba kweyaki tepë mahihi të. O ekaye e makiyedi, ka bâ ba tumbudë kakana—

Ho lengakind' o njeya, ka hwë hwa duwa,
Jângâ ja njeya e kandakudwë
Ba 'mbuhwa ba kelevake,
O bangâ ba ha nyangatë,
O bangâ ba bweyakwë mbwedi,
Ja Enongo të E-ha-ibë-n' Ipite.

KAPITA VIII.

Jâ ndi jabu ja vala kwanga na 'la o bâ ba pâkidi o Ukodi mua Ibélè, mekodi t men  me ndi meya Upangiyi mua ekandangolo t yen  umwahu u ma kala o egombe 'p kw ; ka b  ba beta o mekodi oba, ka y n  miyanga na bele beya bebuma, na miyanga miya iv , na tongo ja m ba ; om  nd' o b  ba m t ki miba, na b  na tukaka, ba jaki tep  bebuma.

Nandi batati ba diyakindi o h k  ja mekodi t , ba jakid  med mb  meyabu, ba diyakindi t me t me baka na njeya en n . Ka batamuwi ba vala o b  ba jadi, ka b  ba hikamiya o mak gu mabu, hohongan ng  te na mb nb  ya batamuwi ba k mb ng  e hak  mb mb , oning  ba jadi t m ng  ikala na moto o njeya, ka b  ba uwa na, Nja a wa mekodi t  Meyamu ekame ? Med mb  meya nja me janakid  ekame ?

Batati.—Mekodi t kame me ndi Ehiki ya Imanuy l, na mey  me tep  piy l  na mboka 'ju ; med mb  tep  me ndi meyaju, a nangakid ndi em n  aju op l' 'a mey  *

Klis ni.—Njeya ya mboka ya ehiki eyam te ekan  ?

Batati.—O teni p ni hohongan ng  o njeya anyu.

Klis ni.—E l  mas yi na oviya okava ?

Batati.—Yavid ng  m t , kabu op l  ya tango t  e ka p y  ovon .

Klis ni.—Njeya e te voyavoya, ip  e na mahihi ?

Batati.—E ndi voyavoya op l  ya tango t  e duw  y  nonan , " ndi bapuli ba ka kwandi om ."†

Klis ni.—Iboko t kavi okava i te na ihana op l' 'a batamuwi ba di k mb ng  ra v h m ng  na ek nd  ?

Batati.—Upangiyi mua mekodi t kame a ndi hw  kelevid ng  na ho behalakid  iha ja bangi ibya,‡ ovan , v k na bwam bwa okava bo te iboanyu.

* J n. x. 11, 15.

† Hosiya xiv. 9.

‡ H brui xiii. 2.

Mbi yěněki tepě o ndâtâ amě, na, o batati ba yowakidě, na bândi batamuwi, ka bâ ba uwa bâ nyuwe, tě ijabu i ma yavwana-kate mbembé o loboko lopâkwě, pani ka na, Wa viya lě ni na ove? na na, O pâki lě ni o njeya na? E lě nja tině eanyu e di liliimiděngó omě kakana? ikabojana mběyi châlé ya ba yalakidě ekendâ ba pâkâ o mekodi těkame. Ndo batati ba yokaki mayavwana mabu, bâ tepě mâ tândângo, ka bâ ba tamuwa ba paniyango na itândě, ka bâ ba vâ na, Vakani o mekodi meya Ibělě.

Mbi ma vvi na, batati ba diyaki mina na, Iyowě, Ihilingana, Ipepuwa na holomiyango, ba bweyaki bâ na 'nâ, ka bâ ba nganiya bâ o miyâkâ miyabu, ka bâ ba panga bâ na ba kabanakiye beja be diyaki kokango. Ba vâki tepě na, Ho vahakandi inyěni o diyakani okava kwě, o hilinganaki na hwě, na ovaně nd' inyěni o ka yâdidi nyolo janyu na bwam bwa mekodi tě meya Ibělě ekame. Ka bâ ba vâ na ba te bâbângó na ba diyaka. Ka bâ ba 'la ka yâjâ o bulu těboně, ikabojana egombe e diyakindi ya tomba.

K' umba mba yěně o ndâtâ amě o nubwa ka batati tě ba ndiya Klisâni na Ipite na ba vake ka tamuwa na bâ o mekodi. Na bâna pumaka, na kékë na bâ, ba ka tamwaka, ka bâ ba yěně belombo beyamu o 'pělě jěhëpi. Jâ ndi ja batati ja vâ bâ mětë na bâ mětë na, Ho levakidëteni Batamuwi těkaba belombo be manankwě? O bâ ba lenakidë na ba levakidë, ka bâ ba vala na bâ o hâkâ ya ukodi u tubakwě na Ilemě, u diyaki paniyango bo tângâmâkâ tângâmângó opělë 'pâkwě, na langwakiya bâ na ba dângâmâkidë opěl' 'a he. O Klisâni na Ipite ba dângâmâkidë, ka bâ ba yěně mběyi ya bato o ibongo ovoně, bepëhi na bepëhi, na nyanga abu e kwakidi oviya hâkâ. Klisâni mâ na, ekaye e weyaka lě na? Ka batati ba yavwana, na, O ha yoketeni opělë ya tango tě e lemakidë na iyokiya ja Haiminiâs na Failitâs, opělë ya ikamidë j' ipumbuwa ja nyolo?* Ka bâ ba yavwana, na, ho te yokango. Jâ ndi ja batati ja vâ na, Bâ ndi ibanyu ba yěněkë o he o ukodi těkamu bepëhi pëhiye pëhiye banë; ba ibě tongwengo na 'la bwa buhwa, panite ka inyěni o yěněkëni, mbuna o ba-



UKODI BWE BWE.

p. 118.

pâkwé ba jadi, na ba bandamakidé nyanga 'bu e betaké, tombe o ibakama sasé wa piyélë na matângé ma ukodi tékamu.

K' umba mba yénë pě bâ ba valanaka bâ o hâkâ ya ukodi upâkwé, dina ja muné ndi Ibandamidé, ka bâ ba sombiyé bâ na ba tamwakiye o yavidéngó ; o bâ ba tamuwedi, ka bâ ba yebiya na, ba yénékëndi, mbéyi ya hato ba 'lwanakidé, ba vakiya ba timbaka o malonga ma diyakid' ovoné ; ka bâ ba yénë na bamo têbané ba ndi págu, ikabojana ba vungulakindi o malonga egombe yâkâ, na bâ bu yálépë o vëngémë omé. Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na, Ekaye e weyaka lë na ?

Ka batati ba yavwana na, Wa yénékëni ilala tě o he kwé, i valanaké o utove opélë ya enâ ea emëngwé ea njeya tékane? Ka bâ ba yavwana na, E, Batati bâ na, Oviya ilala tě ja kâtâ diné njeya e yélwékëndi, na yâ e kékë kwanga na 'la o Ndaboya-Penda e tatakudwé na Enongo E ha ibé n' Ipite, na bamo tě ba jadi o malonga bané, ba vakindi o ekendâ tě eanyu e tamwaké ekaye, kwanga na 'la o bâ ba pâkidi o ilala têdiné. Nandi, o njeya ya hohonganéngó e diyakidi bokolo o iboko têviné, ka bâ ba pânâ na na ba yélwékëndi na ja utove témuné, na Enongo na bweyaka bâ omé ; ka bâ ba uhvë na 'la o kastél ya Penda ; o bâ ba bembakidi kwé o ndabo ya ivititi, ka mâ-a tuba bâ mihâ, na valakidé bâ o malonga têmané, ka bâ ba lengaké omé kwanga na 'la o buhwa tékabo ; ované nd' o ivâdi viya moto wa iyowé vi ka timwé, na, " A lengaké oviya njeya ibweyidé a ka diyandi o ikote ja bawewe." Jâ ndi ja Klisâni na Ipite ja tamwaniya upâkwé na upâkwé, manyângâdiba ma tombaka o mihâ mabu, ndi bu kalaka na batati ndaga ka ndaga.

K' umba mba yénë o ndâtâ amé, batati ba valanaka bâ iboko ipâkwé, o jâmbé i diyakidi o pěpéké y' ukodi ; ka bâ ba dubuwa jâmbé, ka bâ ba languwa bâ na ba dângâmâkidé utema. Jâ ndi jabu ja dângâmîdë, na bâ na yénékë utema paniyango dangadanga n' ivititi, ututu bo dibaka piyi ; ba pikilakiyi tepé na, ba yokakindi edungu pani ka ya veya, na mbembe ya ba yénékë majili, ba yokaki tepé unâvi mua brimstone. Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na, Ekaye e weyaka lë na ? Ka batati ba languwa bâ, na, Ekané e ndi njeya pâkâ ya hël, njeya ya mënoki e tamwanaké ; yené ndi na, tango tě e hambakidé ijiga jabu, pani ka Isâ ; tango e ha-

mbakidě Upangiyi muabu, pani ka Judas ; tango tě e kilakě sango eyamu, pani ka Alëxsanda ; na ba jowakě, tombe ba yabakě, pani ka Ananayasi na mwad' aju Safira.

Ipite.—Jâ ndi ja Ipite ja vâ na batati na, Mbi yënëki na, ekaba ba diyakite ovanë na ehini ea itamuwa ja ekëndâ tě eyahu e tamwakě ekaye ; e bě nonanë ?

Batati.—E, ba lilitimakidě tepě na yâ ulingo uyaba.

Ipite.—Ba te ba hukakiye lě ekëndâ o hwi jabu masëyi na, o ekaba ba uhwakwě o majili kakana ?

Batati.—Bâkâ mekodi tekame tombango, bâkâ bu pâkâ tombe na o mekodi tékame.

Jâ ndi ja ba tamuwi ja vâ bâ mêtë na bâ mêtë na, Ho na mala na ho dakakiya Wa ngudi na a vëke hwë ngudi.

Batati.—E ; na o ka diya tepëni na mala ma ihana ja ngudi tě.

Nandi, batamuwi ba diyakindi ba ka vahaka o vala, ka batati ba kamidě tepě na ba këke ; bâ bëhëpi ba këkëndi ta na 'la o ihuku ja mekodi. Ka Batati ba vâ bâ mêtë na bâ mêtë na, Ho levakidëni ba tamuwi mambë ma mboka ya oba okava, ipë ba ka yowëte o tamuwa na dihâ jahu ja utangani. Batamuwi ba tândâkindi ndaga tékadi na ngudi : ka bâ ba valana bâ o hâkâ ya ukodi m' udomba u tubakwě na Bwe bwe, ka bâ ba vë bâ dihâ tě j' utangani na ba tamwakiye.

Jâ ndi 'jabu ja yëjë o tamuwa, ndi iyongidë ja elombo tě ya madikanido ya batati e levakidë bâ yenë, e pangakindi benâ beyabu be ninganakë, ovanë nd' o bâ ba diye na ngudi e hilakë ho-honganëngó na egeno ; ndi ba vâki na ba yënëkëndi elombo pani ka jâmbë, tepě na ivenda jâkâ ja iboko tě. Ka bâ ba valanidë, ba këkë, ba tumbwakidë.

O bâ ba diyaki ba bë kokëngó na ekëndâ, ka utati umbâkâ mua vë bâ ejanganangobo ea njeya. K' upâkwë mua languwa bâ na, o ka kelevakanî na Ukândi. Wa balalo mâ na bandamakidëni o yakeni o mwanga uhimbanakidë. Wa banayi a yohanaki na bâ, na këkëni pâlë, Anyambë a diyake n' inyëni. K' umba mba muwa oviya ndâtâ amë.



MEKODI-MEYAM.

K A P I T A I X.

UMBI yakidi, n' umba na yâtâkâ pě ndâtâ epâkwě njo, k' umba mba yénête bâ batamuwi tě babale ba hubanakidě o mekodi na 'la o njeya eněně opěl' a mboka. Nandi piyélě na huka ya mekodi, opělě ya enâ ya 'měngwě, o na ehiki e tubakwě na Maměmě ; oviya yâ ehiki těyeně, nd' o mani ma kâtâmângo mahâlě ma vakiyedi, na puliya o njeya ya batamuwi e ma tamwanaka. Okava tepě nd' o bâ ba lataki na iwanja ja momo, i vakiyedi o yâ ehiki tě, dina jaju i diyaki na, Bohuma. Ka Klisâni a uwa mâ na, a viye lě na nja 'pělě, na na a kékě lě na ove ?

Bohuma.—Paiya, mbi jakudwěndi o 'hiki tě e jadi okavaně, opělě ya enâ ea eměngwě, nandi mbi kékend' o ehiki eyamu.

Klisâni.—Nandi, o pikilakiya lě na o ka ngiya lě o jámbě na, ikabojana o te o duwaka mbělěkě omě ?

Bohuma.—Pani ka bato baiyamu ba pâkwě ba hakě.

Klisâni.—Nja 'lombo-ě eyâvě e janidi eyâvě e ka levidě o jámbě tědině, e ka pangě jâ i dubwakudwě âvě ?

Bohuma.—Mbi yowěngó upango mua Upangiyi muamě, mbi tepě moto ueyamu, mbi timbakěndi moto moto ibeyaju mětě, mbi kalakiyandi, mbi hindinaka, mbi věkě mběyi ya jomu, mbi věněkě bova ; mbi tepě dikango ehiki amě, opělě ya ipâ ja eyamě e kékě.

Klisâni.—Ndi wu viya na ja jámbě tě ihâlě i jadi o jali ja njeya těkaně ; âvě nd' o ma viya onokava na njeya tě ya bákâlânângo yâně ; ovane vâkâna mbi bangakandi opěl' âvě, tombekete ka âvě o pikilakiyé bwam opěl' âvě mětě, na o buhwa bwa ivě ja tango bo ka pâyě o ka vânâkwě na o ndi mwibi na upatuwi, o mähana ma iduwa ja inganido o mboka.

Bohuma.—Bamo ngwěnyi, mba wě inyěni, o ndini bangi mětě umbi jadi ; diyakani hwěmiyěngó n' ibenganě ja ikalivedi ja etomba anyu, mbi ka benga te ja eyamě. Mbi pitakidě na eěhěpi e

te bwam. Nandi, opélë ya jâmbé ijanyu i ma kala, he eehépi ya dimbakiya, na i ndi yavidéngó na ehiki ahu. Mba pikilakiya tepé na o na moto o hangané jahú jéhépi, a di yowéngó njeya ya omé ; na bâ bâ sâlákâ tepé, tombe ba yowé, tombete ba yowaké ; ikabojana, bwésé k' inyéni o yénékéni, na ho na njeya eyamu, ya batango, e weyanaké na bosâmbé, e vakiya o 'hiki ahu, na 'la o njeya mêté.

O Klisâni a yéni na momo téné a diyakindi n' iyowé ja iyebiyé di jaju mêté, ka mâ-a vâ n' Ipite na ehokahoka na, "Eboki e kadiyi na epite 'pité wa na mâ."* Ka mâ-a vâ pě na, "O eboki a tamwaké o njeya, a puhwanakandi iyowé, na mâ-a ka vâkâ na moto te moto na, a ndi eboki."† Ho ka kala pě wa na mâ, tombe o tombé mâ ukili, na dika mâ na a pikilakiye nyanga ju e di yokango okava, hwé, nandi bëngé ho vengake mâ, iyéné ja na ipé ho ka hate mâ bwam.

Ipite.—A vâki na, E bë bwam na o kala na mâ pâni o mbenjé pâkâ ; ho tombake mâ, nandi oningé wa vaha, kwé vâkâna ho ka kali na ju, nyanga 'ju e didi a yâlâké ihuka.

Na bâ na valanakidé, Bohuma a dikana ombuhwa. Nandi o bâ ba diyaki ba tombaké mâ kwé, ka bâ ba pâ o mani ma diyakidi danga danga n' ivititi, omé tepé nd' o bâ ba lataki na momo wa dëvil hëmbwédi i diyaki katango na mehinga mekolo hëmbwédi ; ba bapaki mâ bo timbanaka na 'la o jâmbé ijabu i yénékidi o pëpéké ya ukodi.‡ Mabe ma ubé ma ka bweyi mâ mêté ; na mâ-a ka hukakwé na mekâdi meya bobé.§ Nandi, Klisâni a diyakindi a ka likimaka, na ugangano muaju Ipite tepé ; nandi, o dëvil i diyakidi i valanaka momo t , ka Klisâni a tamuwa iyéné ja na ipé a ka yemba mâ, ka mâ-a yebiya na, a ndi Mbwenga-mbwenga, a ma longaka o mboka ya Itimbiya. Ndi au yénéké boho boaju bwam sas , ikabojana a kutaki boâ bwésé ona mwibi mwa kâbânidé ; nd' o mâ-a diyakidi a tombanudw , ka Ipite a hil  ombuhwa ju, na yénéké o ukângâ muaju l ndw ngó na, Um mi mua el ng , na utimbiyi u di kwehw ngó.

J  ndi ja Klisâni ja v  na ugangano muaju na, mbi yongid ndi

* Mekanakâdi xxvi. 12.

† Matiyu xii. 45.

† Eccl. x. 3.

§ Mekanakâdi v. 22.

eyamě e langwakudwě, nyanga ya elombo e hamaki na moto ueyam okava; dina ja momo tě i diyaki na Ikamidě-ihálě; moto ueyam mětě, a diyakindi o mboka ya holomiyango. Elombo tě nd' ekaye :—o inganido ja njeya těkaně o tepě na mani ma vakiyě ovija jâmbě ja njeya eněně, ma tubakwě na mani ma Bekengo, ma ma tubakwi nonaně na tina ya maweyana ma weyanakwě omě mběmbě : Ikamidě tě ihálě ekadi a diyakindi a tamwaka o ekendâ, pani te ka hwě ho tamwakě kakana, ka mâ-a diya omě, na mâ na yaka viyâ : nandi o yâ egombe těyeně, ka omě wa pâ ovija jâmbě ja njeya eněně, mevoyě meya bamo melalo, mina mabu ma diyakindi, Ulema-kâmbângô, A-hapitakudwě, na Bobe, ba hangwě pâkâ balalo ; o bâ ba yěněkidi Ikamidě-ihálě a jadi bya, ka bâ ba vala paniyango bo sodaka n' ihungana o mâ-a jadi. Nandi momo tě ueyamu a diyakindi a muwa ovija viyâ viyaju, tepě bo těměkě pâni o ekendâ eyaju. Ka bâ běhěpi ba viya o mâ-a jadi, ba ka hihaka mâ na, a těměke de. Ikamidě-ihálě a diyakindi a bě na ekaye botano bwěsě ona ivěla na jângâ, au diyaka tepě na ngudi e yanakě, tombe e kweyakě. Ka Ulema kâmbângô a vâ na, Věkě hwě eland' âvě ya dâlě, ndi au věkě yâ pâni, ikabojana au tândâkâ o nyangě dâlě jaju, Ubomi-penda bo kékě umbila o mâ-a jadi, tepě enâ o elandi aju ya ngâyi viyi, ka mâ-a hoduwa elandi ea hika etano. Ka mâ-a yama na ngudi na, Myibi, Myibi ! O mâ-a yami nonaně, ka bobe a bweya mâ na ekulu ea ele eněně eyaju e diyanakidi o enâ, o molo vě, ibwe-ya tědině i kwehakidi mâ o he hamba ; ka makiya ma hovakiya pan' ona ma ka makidě mâ eměnâ. Ukili těkamu muěhěpi ba diyakite njaa. Na mbuhě—mbuhwě ka bâ ba yoka moto a kala ka o njeya, na bâ na bangaka, na o bangâ a diya Ehěkwě eněně, a diyakě o mboka ya Mabeka maiyam, ka bâ ba kweyanidě, na dikaka momo tě ueyamu ekaně a lělěkě omě dipâ na dipâ. Nandi, ukili kwě ka Ikamidě-ihálě a hihibwana, ka mâ-a muwa, ka mâ-a kula o ekendâ 'aju. Ilango i diyakindi nonaně.

Ipite.—Ndi ba nângâkindi ibeyaju be diyanakidi beěhěpi !

Klisâni.—Nyawě, bu duwaka iboko viya malale maju ma tââ vi diyakidi ; yeně ndi eyaju e tatakidi. Ndi nyanga 'mě e langwakudwě, momo tě ueyanu ně a yěněkindi etuniya eněně opělě ya inyangě jaju, jambojana myibi ba nângâkite dâlě jaju jěhěpi.

Eyabu e ha nângâkidi te kabo malale maju ma tââ ; dikanango pâni mbëyi ya dâlë ehâlë mêtë, manini ma na twëtwë e pâkidë mâ o ihuku ja ekendâ aju.* Nyawë, oningë mbi lemë e vân-kudwi na o mâ-a këkidi, a jombanaka, opëla itata ja nyolo aju mihâ, jambojana au mbaka o hambidë malale maju ma tââ ; ndi, n' ijombana, na iha ja nyanga 'ju e yâlâkidë eëhëpi, a tamwaki-ndi, o pati ya njeya enënë na nja eitë.

Ipite.—E bë ovanë elombo e mamanakwë na nyanga 'bu e ha nângânâki mâ ejanganangobo eyaju e ma pitakidë na a ka pahi-yandi inganido na yâ o jâmbë ja oba ?

Klisâni.—E nd' elombo emamanakwë ; ndi 'bu duwaka yenë, bu dimbakiya yâ na ugono muaju mêtë, jambojana o mâ-a diyakidi a bangaka na nyanga 'bu e pâkidi o mâ-a didi, au diyaka pë na ngudi e kutakë elombo ka 'lombo ; nandi ba nyangakidëndi elombo të eyam yenë, hanga na ngud' aju mêtë, ndi kabo na ibandamidë ja Wa-Oba.†

Ipite.—E te e diyakë ovanë elombo ea iyâdiyë o mâ-a jadi o bâ ba ha patwanaki mâ elombo të eyaju eyam.

Klisâni.—E mbakind' o diya iyâdiyë inënë o mâ-a jadi, a jakate a hanaka yâ na mala ; ndi ba langwakiyi mba ilango, ba vâki na a hanakite yâ bohâlë mêtë o njeya eëhëpi, tina ndi opëla mahihi maju ma diyankidi o bâ ba nângânâki mâ dâlë jaju. Mbambayë a behalakidë yâ ovanë ekulu enënë ea ekendâ aju, nandi o mâ-a diyakidi a ka pikilakiya yâ, na yalakë ipêya na yâ, bëngë mapikiliya ma inyanga jaju ma ma pâkâ pë o mâ-a jadi njo 'pâkwë, vâkâna inanë ma miyakandi mbya eëhëpi.

Ipite.—Ba mâni ! ekaye e te e diyaka ngëbë enënë mêtë o momo të wa ngani ekanë.

Klisâni.—E, mbambayë, e diyakindi elombo ea ngëbë. E jaka e pâkâ o hwë ho jadi nonanë, te ho hakudwëte ka mâ, o patuwë na o lumwë mavenge, na o dikwë o iboko viya yeeyeye ? E mamanakwë ka mâ-a ha wakidi n' ulema mehiyo, na ngëbë ! Mbi langwakudwi na au tamwaka pë o njeya eëhëpi na elombo epâkwë kabo na ngëbë na metati meya etuniya : a langwakiya moto wëhëpi a ma lataka na mâ, na uwaju a ma kâbâkidë o

* 1 Pite iv. 18.

† 2 Timote i. 14; 2 Pite ii. 9.

njeya eëhëpi, o mâ-a diyakidi a tamwaka, iboko viaju vi ibakudwë belombo, na nyanga ju e hakudwë ; na ba ibakidi, na ibeyaju be nyangakidë, na nyanga 'ju e lumakudwë, na nyang' aju a kweyakidi kabô na emënâ pa.

Ipite.—E tepë elombo e mamanakwë ka bonyamu boaju bo ha pangaki mâ-a hambakidë, tombe a vénékë malale maju matââ punu, na ovanë nd' o mâ-a ka hanë nyolo aju o ekëndâ aju.

Klisâni.—O kalakate ovanë bwësë o na moto a ma jawë o buhwa tékabo ; a mbaki lë o vë mâ punu na ? a mbaki lë o hambidë mâ o nja a didi ? O ehiki të e iyibabudwë yenë eëhëpi, belombo tëbenë biu yënëkwë isâlâ ; na mâ au vahaka tepë ihana tëdinë. Tepë na be jaka be duwanîye o jâmbë ja ugomba mwa Ehiki ya oba te a puhwanakindi ijiga ja omë, yenë nd' e mbakidi o diya bobe o mâ-a jadi wa na ipumiya na mbëlökë ya jom ja tâjeni ja myibi.

Ipite.—Mwan' ina wa bi pë bokolo nonanë ? Isâ a hambakite ijiga jaju na itambu ja eja ;* na ijiga të i diyakindi elombo enënë mêtë o mâ-a jadi ; nandi oningë mâ-a ha nonanë, e lë nde ya Ikamidë-ihâlë e ha haki nonanë ? ♀

Klisâni.—Mbambayë Isâ a hambakidëni ijiga jaju ; baitë na ngudi ba tepë hango nonanë, na bâ ba puhwanakindi ovanë ibâtâ inënë wa, pani ka ube në a hakidi ; nandi o lukakandi o vamë ipëhë o hanganë ya Isâ na Ikamidë-ihâlë, tepë na o lotingidi labu. Ijiga ja Isâ i diyakindi ndembo, ndi ja Ikamidë-ihâlë ju diyaka nonanë. Ihuhu ja Isâ i diyakindi anyambë aju, ndi ihuhu ja Ikamidë-ihâlë ju diyaka nonanë. Ivaha ja Isâ i diyakindi ja edoko ya mehoni, ndi Ikamidë-ihâlë au haka nonanë. Tepë na Isâ au yënëkë pë wa na itimë ja bedoko beyaju ; Kabojana a vâki na, mba bë ndi o bo waka ; nandi ijiga tekadi i ka ha lë mba nja bwamu-ë ? Ndi Ikamidë-ihâlë, tombete ka mâ-a diyakidi na ikamidë ihâlë, ikamidë të i tatanakindi nyolo aju ovija jângâ ja majake ka manë, na pangaka mâ-a yënëkë juwël jaju jambo inënë wa na o hambidë jâ bwësë ka Isâ a hakidi na ijiga jaju. Wa langaka na Isâ a diyaki n' ikamidë, tombe n' ilolombô ; vâkâna ya mamanakwë oningë moto a pangakudwë na mehoni a hambaka ijiga jaju, na ilina jaju, na bëhëpi, o dëvil

* Hibrus xii. 16.

ja h̄eli, jambojana e na jângâ t̄dlině pani ka yâ e di na asi, e ha ibě na ngudi e timbakudlwě o hongodi aju : o mapikiliya mabu ma béké, ma buniamâ o bedoko beyabu, vâkâna ba duwaki beyâ, tombe na be weyaka lě na. Ndi Ikamidě-ihâlě a diyakindi na itingidi vi pâkwě ; mapikiliya maju ma diyakindi o belombo beya oba ; malî maju ma diyakindi ma belombo beya ilina ; nandi moto wa itingidi t̄evině a lě a hambakidě juw l jaju ovan  na nja njeya-  (oning  ba didi ba hambaka j ), ilond  ja ulema muaju na belombo beya nan  ? Momo a ka v t  p ni ilond  ja ihuhu jaju na honji ? Ip  o te o tundwakid  ibembe na i j ke beja beya b ye b ye pani ka inâni ipâkw  ? Tombete ba ha ib  na ikamid , ba ha nonan  op la bedoko beyabu beya mehoni, ihambil  ja ibeyabu be janidi, iv n  ja punu, tombe nj mbi, na b  m t  tep  om , ndi ba di na ikamid  i yonganak , tombete ihâl , ba ib  na ngudi e hak  nonan . Vâkâna o lemid ndi ovan  mwan  ina.

Ipite.—Mbi m m ki j  ; ndi nj nji âv  ekolo e ma mbandi o lingud  mba piy l .

Klis ni.—Na nde l , mbi ma kwanid te âv  na mb yi ya lon ni l k  l  didi bovolu, lo didi lo sodaka, na l  lo landaka o manjeya ma ha pitakw , na l  lo jadi paniyanglo loledi. Nandi ta dika yen , na n v  o ka hilak  upako bwam, vâkâna be h pi be diyendi bwam o hangan  ahu na n v .

Ipite.—Ndi Klis ni bato t  balalo ekaba, mbi ndi sul ng  ulema muam  na, ba te paniyanglo njamba ya mej jâng  ; o pikiliyi na ba jaka na ba diyaki na evemba te ba kweyakate kakana na ipako i vakiyedi o njeya ? Ikamid -ihâl  a nyaki l  o jijiya nand  ? Mbi piviyaki na a diyakite na ngudi e t n kid  na b  kw  o eduka, nandi oning  uhungi u diye b ng  a v h m ke.

Klis ni.—Bait  na ngudi ba v ango na, ba ndi mej jâng , ndi mb yi ehâl  e duwango yâ nonan  o egombe ya iy judw . Ikamid -ihâl  au diyaka na ulema mwa ijijiya, mwan  ina, mbi y n ki na, o jaka na âv  ndi momo t m n , te o diyakite injingima j k  p ni, tep  wa hoviya. P kw  p kw  o âv  o y n k  nonan  o b  ba di na hw  na mas yi, o b  ba viya ka pumiya âv  pani ka b  ba pumakiyedi o m -a jadi, te ba ka pangand  âv  o pikiliyi nyanga ibale.

Pikilakiya tepě na, ba te paniyango kabو bo yalakě o myibi ; na bâ ba hakiya tepě upolo mua mbela e ha ib̄e n̄ ibongo, a békě. oningě ba kalamiya, vâkâna mâ mêtě a vakandi ka hanaka bâ, joyi jaju i te bwèsé ka ikângâlâ ja laiyân.* Umba mêtě mbi hakudwéndi pani ka Ikamidé-ihâlě a hakudwě, k' umba mba yéně yâ paniyango elombo ea mahihi mêtě. Bato tě babe balalo ekaba ba pâkindi umbi jadi, k' umba mba yaře o tênidě pani ka Klisâni, nd' o bâ ba ndiyedi ka hangwě abu a pâ : mbi diyakindi kokéngō na ivě ja eménâ amě opěla sësu ; ndi hohonganéngō na upango mua Anyambě, mbi diyakindi bâtângō na nguba ekolo. E, ndi tombekete, k' umba mbi běki nonaně bâtudwéngō, mbi yéněki yâ ehavu ekolo mêtě, na o ha pani ka momo ; o bě na moto a didi a pakwaka nyanga ya eduka tě yeně, e jadi, kabô mâ mêtě a vakiyě o eduka.

Ipite.—Ndi yéněkête ba kweyanakiděndi, o bâ ba yebakiyi na Ehekwě Enéně a diyakindi o njeya.

Klisâni.—Pâkwě pâkwě, ba bembate ba kweyanakidě, bâ na hangwě abu ta, o Ehekwě Enéně a pumakiyě ; yâ mamanakwě tepě, ikabojana a ndi uyani mua Upolo. Ndi mbi piviyaki na, o ka vamakě ipěhě o hanganě ya Ikamidé-Ihâlě na uyani mua Upolo. Bahayi ba Upolo běhěpi ba ibě bayani baju ; na bâ ba yâlě tepě iha ja megono meya jângâ tědině, oningě ba yanaka. E te lukango na e pikilakudwě na etumbě ea mwana e ndi e bwewyaka Golaiya pani ka Devid a hakidi ; tombe na ngudi ya nyati e te e hingaka na ea inâni ? Bâkâ ba na ngudi, bâkâ vâhâ ; bâkâ n̄ ikamidě inéně, bâkâ n̄ ihâlě : momo těkaně a diyakindi wa ba vâhâmângō, ovaně nd' o mâ-a kékidi na 'la o epima.

Ipite.—Mbi yombwaki na te e diyakindi Ehekwě-Enéně opěla abu.

Klisâni.—A jaka mâ te a diyakite benâ beyaju ti ; mbi langwakiyand' âvě na tombete ka Ehekwě-Enéně a kebanakě na bwam opěla bevolani beyaju, na a di hango, na a ka yâlète iha ja elombo enéně, ulingo muaju u tatakě bâ o hâkâ ya ukwala muaju mua ibâtâ, nandi oningě Ulema kâmbângō, tombe bapâkwě ba bakamakě na 'ju te e ka diyi bokolo oningě ba kwehakidě mâ ; nandi oningě moto a bě o he, a ka hâ lě na ?

* I Pite v. 8.

A didi a tamwakiya boho boa Ehekwe-Enené a ka yénête ndo na mavenge omé be didi be véké tali o nyanga tě eyamé ya languwa ekané. E, mbi yokaki tepé a vâkindi njo pâkâ, o mâ-a diyakidi o eduka na, Ho ú diyakapé n' ipite tombe ja eménâ. Mevoyé tékame na ba mbweyi jabu ba pangaki lě Devid a tataka, a yaka, na mâ-a kângâlâkâ. E ; Heman na Hézékaiya tepé, tombekete ka bâ ba diyakidi bayani o hwi jabu, o ekaba ba bweyaki bâ ba mbakindi o kweyidé bâ ; na bâ ba bweyaki bâ na ngudi. Pité a yéjekindi egombe yâkâ nyanga 'ju e yâlâkidé, nandi tombe ka bâkâ ba vâké na, a ndi upolo mua beyokwedi, ba hanaki mâ bokolo, ka bâ ba panga mâ-a bangaka mwa mwajo.

Tepé na, upolo muabu a te paniyango iyokolidé ja ihohe viyabu ; a punyaké iyoka, oningé ba pambalakudwé o egombe te 'gombe, vâkâna a vakandi ka hanaka bâ, e vânâkwé tepé opél' 'a 'ju na, Ukwala muaju mw' ibâtâ umwaju u nangakidé o mâ-a jadi muá bweyaka ; tombe ikângâ, ngamba, na ba evolani te evolani. A yénékéte ekéyi bwésé ka hoviji, nyenyé ka mendodi : ikângâ ja kâmu já kweyidé mâ, malale ma yangwakwé n' uhinga, ma ndi o mâ-a jadi ka bekumu, ngamba pani ka bekumu, na mâ-a yâkâ tepé o iningané j' ikângâ.* Moto a lě a haka na itinngidi tékavi na ? E ndi pâkwé pâkwé, oningé moto a jadi na kabala ya Job egombe eëhepi, na mâ-a jadi na bokeli na evemba ya ibatama ja yâ, te a ta haka belombo be mamanakwé, ikaboja-na ibâlu jaju i ndi bâtudwéngó na ngadi ; a bangaka pani kâ usëbëni ; ivenda ja mepemba meyaju i na mahihi ; a pudwakandi o itaba, a peyaka na ngud' aju ; a kékëndi ka lata na bambo ba di bâtudwéngó nguba ; a vëhékëndi jângâ, na mâ-â bangaka ; a bë tepé na ngudi e kweyakiyé ukwala mw' ibâtâ ; makângâ ma kâmu ma ninganaké o mâ-a jadi, na ba ngamba e panyaké, na nguba ; A miyakandi he na mbimba na malingwa, ã kamakidé tepé na e ndi ihoko ja heba. O heba e béké e kalaka tepé a ka vâkâ na, Hâyé, hâyé ! a nâvâkidéndi eduka yâ te yavidéngó bo, ngadi na mekenyo meya ngâwé.†

Nandi hwé na nâvé, jângâ ja batamuwi ka ekadi, hô vahake o lata na ndoba, na hwé hô këtëke tepé na ho ndi ho haka bwam wa, o hwé ho yokaké opél' 'a bapâkwé ba di tâlângânwéngó, ho

* Job xli. 26-29.

† Job xxxix. 19-25.

pitakidě tepě evemba ahu mětě ; ikabojana ba jāngâ tědině ba dâkâ o beva, oningě ba yējudwě. Yēněkě Pitě uamě a ma tuba okava ; a kětěkindi ; ipikiliya jaju ja maměmě i pangaki mâ-a vâkâ na, mâ nd' a ka těmě opělě ya Upangiyi muaju wa na bato běhěpi, ndi nja pě a balakudwě, na a kweyakidi bato tě babe baně pani ka mâ ?

Vâkâna oningě hwa yoka na jāngâ ja iba ka dině i haudwěndi o njeya ya Upolo eněně, ho hake belombo bebale : Bohoboho, ho kěke bâtudwěngō, na hwě ho ka nângâkâ tepě nguba, ikabojana ipuhwa ja yeně, ndi ya a vahakidi o weya Livayitan, i ha yâlâkidě yâ, jambojana oningě yeaě e diye, mbambayě, vâkâna á bange hwě, na vilolombo. Tina těně ndi ya wa bokeli e di vângo na, " Wa na behěpi nângâkâni nguba ya ikamidě, eanyu e ka vâtâně makângâ ma bobe maveya měhěpi."* E tepě bwam na ho jombaka Upolo bahani, e, na mâ mětě a ka kěkě na hwě. Ekaye nd' e pangaki Devid a peyaka o mâ-a diyakidi o Itaba ja Edingihě ya Iwedo ; na Mosěs a vahakindi o wa o mâ-a diyakidi, wa na o vala kâmba pâkâ á diye na Anyambě aju. Ka mâ-a vâna 'ju na, Oningě pwanja 'vě é vale n' umba, vâkâna o valanake hwě okava.† Mwan' ina, nandi oningě A valingě na hwě, ho lě pě ho bangaka jom ja tâjen i didi i yanaka na hwě nande ?‡ Ikabojana bahani ba maměmě ba kwakandi o iwedo, na o bâ ba ha ibě na Mâ.

Umba mětě mbi ndi viyang o ilombe n' ivâkwě ; ndi tombe-kete ka âvě o yěněkě mba mihâ kakana, na bwam bwa Mâ-a didi na bwam bo kebanakě, mbi bě na ngudi e kětěkě opěl' 'a evemba. Mbi ka yěni mbya oningě mbi late pě na beduka beya jāngâ tědině ; tombe ka hwě ho ha ibě tombango mahihi měhěpi. Nandi o layiân na běya be ha nyaki mba, mbi pitakidi na Anyambě a ka huluděte hwě oviya Filistin epâkwě e ha ibě hěbwěngō. Ka Klisâni a tumbwakidě na,

Ikamid' ihâlě, o kwakindi o miyibi ?
O yibakudwěndi ? A kamidě a yongadikě,
Duwaka ikamidě, i ka vět' ibala
O jom ja tâjen—í diye, o ka bangi balalo.

* Efisâs vi. 16.

† Ekisidâs xxxiii. 15.

‡ Psami iii. 6; xxvii. 1-3.

Ka bâ ba valanidé, Bohuma a vitanaké. O bâ ba diyaki ba kéké, ka bâ ba pâ o iboko viyabu vi duwaki njeya e njeya epâkwé o njeya 'bu, e ma yénénéké bo téméké de bwésé ona njeya 'bu e ma tamwanaka; na bâ bu yowaké tepé eyabu e ka pâné, ika-bojana jâ jehépi i diyakite hambamango o boho boabu, ka bâ ba témé nja-a, ba ka pikilakiya. O bâ ba diyaki ba pikilakiya opél' 'a njeya, hilakête, moto uvindo a jadi bâtângó n' ibâtâ itano, a viya o bâ ba jadi, na uwaka bâ na, e lë nde eanyu e téméké okava? Ba yavwanakindi na ba kékéndi o mboka ya oba, ndi ba wé pě na njeya na ehuhu eyabu e ka valané. Momo tě mā na, "vitanaki mbaní, mbi kéké tepé o njeya tě yâné." Ka bâ ba vitané mâ o njeya tě, e běki kwé ka yâ ya lèngémé, na yâ na pangâka bâ ba yavanakidé na mboka 'bu e ma kéké, kwé, ulingo uhâlč, ka bâ ba yavanidé na yâ na ngudi mêté: ndi ba diyakite kabô vitanaké mâ. Ndi kwé, ka mâ-a dungidé bâ o ivâtâ, o jâ i běki bâ katango bâ yowé ka bâ ba ka haiyé, jâ ndi ja ibâtâ tě itano ja kwa oviya mabéké ma momo tě uvindo; nandi, běngé ba yénéke iboko viyabu vi diyakidi. Ka bâ ba diya omé ukili ba yaka, ikabojana bu diyaka na ngudi e hodwake nyolo jabu.

Klisâni.—Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na uganganano muaju na, nandi, mbi yénindi na mbi lemidéndi kya těkané. Batati bu langwakiya hwé na ho bandamakidé na Ukândi? O buhwa těkabo nd' o hwé ho yénidi ya wa iyowé e vâkidi, na, "Moto a kândâké moto a bakaké na ju a takidéndi elâba o beko beyaju."^{*}

Iþite.—Ba věki tepé hwé ejanganangobo ya itumbwana opél' 'a njeya, na na ované nd' o hwé ho ka měndé ho lenge; ndi ho behalidéndi ilanga ja yâ, na o tata nyolo jahu oviya njeya ja ujilidi. Devid a diyakindi iyowé wa na hwé; 'kabojanâ a vâkindi na, "Opél' ya behadi beya bato, mbi bambuwango njeya ja wa sâwé na ndga ya belébu beyâvé."[†]

Ba diyakindi omé o ivâtâ tědiné bya, ba hěnjéké nyolo jabu mcté. Na mbuhé-mbuhwé ka bâ ba yéné umbâkâ a panyaké, a vaka o bâ ba jadi, na ukasa mua mekâdi mehâlč o enâ aju. O mâ-a békidi pângó o bâ ba jadi, ka mâ-a uwa bâ na, wa viya lě

* Mekanakâdi xxix. 5.

† Psami xvii. 4.

ni na ove, na na o haka li nde okava? Ka bâ ba languwa mâ na ba ndi batamuwi, ba kékendi o Saiân, ndi moto tě uvindo a di bâtângô n' ibâtâ itano, nd' a lengakidé bâ oviya njeya, mâ nd' a vâki na hwě, na, ho vitanaké mâ, ikabojana mâ-a kéké tepé ovoné. Jâ ndi ja a diyaki n' ukasa ja vâ na, a ma diyandi Ukândi, utodu mua bojowa, a 'lwakidi nyolo aju pani ka enjél ea bwe.* (Na bâ ba haké bobe opělë ya mohano, ba ka diyi bebâdu na bakândâni Dan. xi. 32.) Ka mâ-a nya ivâtâ, ka mâ-a hoduwa bamo tě. Běngé a vâke na bâ na, vitanaki imbani, ovaně nd' umbi ka tédě inyěni o njeya anyu epâkwěnjo. Ka mâ-a timbana bâ ombuhwa na 'la o njeya 'bu e dikakidi n' ivitané ja ukândi. Jâ ndi jaju ja uwa bâ na, O ma nangiya lě ni bulu tě bo ma viya ekabo ove? Bâ na, Na batati o mekodi meya Ibělë. Ka mâ-a uwa bâ na, ipě bâ bu pahakiya ejanganangobo ea itumbwana opěla njeya o batati ba jadi? Bâ na, E.

Mâ na, nd' o inyěni o diyakidini těmetěme, o nângâkiteni ejanganangobo anyu, n' inyěni o ka langakani? Bâ na, Nyawé. Mâ na, Na nde lě? Ka bâ ba vâ na, ba behalakiděndi. Na mâ na uwaka tepé bâ na, batati bu langwakiyi inyěni, na, o ka bandamakiděni na Ukândi? Bâ na, E; ndi hu pikilakiyapé na mâ ndi a kalaki na hwě paniyango bwam mâ ně.†

K' umba mba yěně o ndâtâ amě, na a langwakiyi bâ, na, ba nangakiye o he; o bâ ba hi nonaně, ka mâ-a boma bâ na ngudi, iyokudě jabu njeya eyam eyabu e ka valaně. (E ka diyandi o mot' ube a ka diyě weyangó n' ibomwě, vâkâna Uyékidi a pangaki mâ-a nangakiya o he, na mâ-a ka bomakwě o boho boaju hohonganěngó na bobe boaju, na tango ya mekasa na 'huhu).‡ Nd' o mâ-a bomi bâ, ka mâ-a vâ na, "Tango amě e tândákě, ndi eyamě e henjékě, na e bomaké; nandi, pahakiya edoko, wa uluwa."§ Yeně pa, ka mâ-a languwa bâ na ba kéké o njeya 'bu, na bâ ba ka bandamakidě maleva mapâkwě ma batati ma langwakiyi bâ. Na bâ na věké mâ akeva opělë ya kěngâ aju ečhěpi, ba ka kéké o njeya ya hohonganěngó na jana, ba kéké, ba tumbwakidě,—

* 2 Karint xi. 14, 15.

‡ Deut. xxv. 2.

† Roma xvi. 17, 18.

§ Ilevudwě iii. 19.

Inyéni ba tamwakč o njeya, hilakčteni,
 Nyanga ya batamuwi ba lengakč e hakč ;
 Ba bweyakudwéndi na ivâtâ ja bo juka ;
 Ikabojana ba behalakidčndi ileva iyam ;
 Ba hulakudwéndi, nd⁴ o yěnčkčteni,
 Ba bomakudwéndi ; o ka kelevakani.

Ukili kwě ka bâ ba yěnč umbâkâ a vaka o yavidčengo, na jana, mâ dipâ, o njeya enenč, ka lata na bâ.

Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na ugangano muaju na, moto nd⁴ ekanenč a didi mbuhwa 'ju kumbango opělč ya Saiân, ndi a vakandi ka lata na hwé.

Ipite.—Mbi yěnčkčte mâ ; ho kelevake pâni, o bangâ pě a diya ukândi. Mâ te kabo pakiya na bo pakiya, kwě kamâ-a lata na bâ. Dina jaju i diyaki na, A-ha-kamakidč Anyambě, ka mâ-a uwa bâ na, o kékč lě ni na ove ?

Klisâni.—Ho kékčndi o Ukodi Saiân.

Ka a A-ha-kamakidč-Anyambě a yâ nangudi.

Klisâni.—O yâkâ lě kakana na nde ?

A-ha-kamidč.—Mbi yâkândi opěla epitiki anyu, na o tamuwa ekendâ ekolo ka ekaye ; ndi wa pahiyeni elombo ka 'lombo o ekendâ tě kabo njuke pa.

Klisâni.—Na nde lě, momo, o pikilakiyi na, hwa věhéludwě ?

A-ha-kamidč.—O věhéludwě ! O ibě na iboko viya jângâ tědině o he eehépi.

Klisâni.—Ndi i te wě o he e vakč.

A-ha-kamakidč.—Umbi diyakidi oahu, o ehiki amč mětč, mbi yokakite pani ka inyéni o yokakidini, umbi yokidi k' umba mba vala ka yěnč, o mabo tě ma mepuma mabale ekama, mbi ma diyandi mbi vahaka mboka těkanč, ndi mbi ha yěnepě wa na nyanga 'mě e duwakidi o buhwa bwamě bo yalakidč ekendâ boa boho-boho. (Ehadí ea etiketike e vâhâmâkidi bâ běhépi, ikabojana a wě ibeta ja mboka.* Hilakčte ba vâki n' umba na, ndaga ya Upangiyi e lě ove ? e vake pâni.†)

Klisâni.—Ho ndi yokango, na hwě těpč kamidčengo, na, iboko viya jângâ tědině vi ndi wě, na na vi ka duwaniyandi.

* Eccl. x. 15.

† Jer. xvii. 15.

A-ha-kamakilč.—Mbi jaka mbi kamidě, umbi diyakidi oahu, te mbu vaka maséyi těkama kakana ka vaha; iboko viya jângâ tědině vi iaka na vi ndi wě, te umba ndi mbi duwi viyâ, ikaboja-na mbi viyâ vahango wa n' inyěni; nandi mbi timbakandi, n' umba mbi ka vahaka o yâdidě nyolo amě, na belombo tě ibeyamě be uhwakidi opěla ipite ja ibeyamě be ha yěnidi.

Klisâni.—Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na ugangano muaju Ipite na, ya momo tě e vâdi ekaye e te pâkwě pâkwě?

Ipite.—Bandamakidě, a nd' ovaně umbâkâ ua Bakândi, yongakidě nyanga e di na hwě hamango egombe 'pâkwě n' iyokolidě ja bato ba jângâ těkadi. Na lě, Ukodi Saiân a bě? Hoa bo yěnkě jâmbě ja ugomba mwa mboka o hwě ho diyakidi o mekodi meya Ibělě okaoně? Hwa tamwaka okava na ikamidě?* Ho kěke, o banga pě momo tě a di n' ukasa a kâbidě hwě epâkwě njo. Ávě nd' o luki na yokudě mba lěsěni tě yâně, eyamě ya 'la ka languwa o matâ mâvě okava ekaně; "Mwan' amě, dâkâ iyokolidě ja iyokwanidě tě i lenganakidě oviya ndaga ja iyowě."†

Klisâni.—Mwan' ina, mbu uwa ávě nyuwe opěla na mbi bomakandi pâkwě pâkwě ya ikamidě jahū penda umba mětě, ndi kabo opělě ya ikâtâ jâvě, na o pumě ebuma ya hohonganěng oviya ulema muâvě. Opělě ya momo těkaně, mba dimbakiya na anyambě ya he těkaně a i mâ dibango mihâ. Hwě na nâvě ho hakete kabo ekendâ, yowěng na ho na ikamidě ja pâkwě pâkwě; na na bojoa bo ibě o pâkwě pâkwě.‡

Ipite.—Mbi peyakandi kya těkaně n' ipite ja ivenda ja Anyambě. Ka bâ ba vonguwa oviya momo tě a jadi; mâ tepě bo haka ekendâ aju, a kékě, a yâkiyě bâ.

K' umba mba yěně o ndâtâ amě, o bâ ba kékidi ka bâ ba pâ o ehiki na 'huhu, upupě muaju u pangaka moto a tikaka, oningě a jadi omě mwěngi. Ipite a diyaki tepě a ka yalakě o tika, a bě bodilo na viyâ; ka mâ-a vâ na Klisâni na, viyâ vi balidi mba, mba yâlâkěpě ibumudě ja mihâ mamě; nandi ho nangakiye oka-va, hwa ta ya yango.

Klisâni.—Na vilolombo; banga hwa ya, ndi ho muwepě epâkwě njo.

* 2 Kârint v. 7.

† Mekanakâdi xix. 27.

‡ 1 Jân. ii. 21.

Ipite.—Na nde lě, mwan' ina ? viyâ vi ndi bwam opělě ya moto a janjakě ; oningě hwa ya kwě, vâkâna ho yâdiyendi.

Klisâni.—Wa yongakidě pě ka utati umbâkâ u lanwakiyi hwě, na, ho ka kelevaka na mwanga mwa Iyabana ? A minakindi ovaně na, ho bandakidě opělě ya viyâ ; “ Ovaně, vâkâna, ho yake, ka bapâkwě ba yakě ; ndi ho pepwake, na hwě ho ka diyaka lumbamango.”*

Ipite.—Mbi měmindi na mbi ndi kobango ; mbi jaka okava dipâ, te mbi ngiyendi o mahihi m' iwedo, na tina ya viyâ. Mbi yěnindi na, ya moto wa iyowě e vâkidi, e ndi pâkwě pâkwě, na, “ Babale ba ndi, bwam wa n' umbâkâ.”† Kwanga na 'la okava njamba 'vě e diyakindi ihana jamě ; na nâvě o ka pahiya tepě mahomano maiyam opělě ya ehavu âvě.

Klisâni.—Klisâni mâ na, nandi opěla ihmibidě ja itika ja iboko těkavi, ho langwake malango maiyam.

Ipite.—Upâkwě mâ na, mbi kamakiděndi, na ebumulema ečhěpi.

Klisâni.—Ho ka yalě lě na nj' ilango-ě ?

Ipite.—O Anyambě a yalaki na hwě ; nandi yalakě âvě na boho, oningě wa tândâ.

Klisâni.—Mbi ka tandi o tumbudě âvě viyembo tumbuděng.

O baiyamu ba tikakě, ba vak' okava,
Ka yoka batamuwi ba kalaka ;
E, ba yokwaka tepě na bâ,
Itata ja mihâ mabu bwe
Ugangano mua Klisâni uyam
U ka tati bâ mihâ o 'gombe ya iyějudwě.

Jâ ndi ja Klisâni ja yalě, ka mâ-a vâ na, mbi ka uwand' âvě nyuwě : o pikilakiye lě na o bohoboho opěl' 'a eyâvě e hakě ek iwe ?

Ipite.—O minakandi nyanga 'mě e pikilakiyedi o bohoboho opělě ya bwam bwa ilina jamě ?

Klisâni.—E ; eyamě e ma mina ndi yeně.

Ipite.—Mbi lilimakiděndi ulingo uyaba o upeyo mua belombo tě be ma yěněkwě, na be ma hambakwě o ihambanido viyahū ;

belombo be mbakidi o nyângidě mba o ujilo na o inyanga, mbi jaka mbi limakidě pě na beyâ.

Klisáni.—Nja belombo-ě?

Ipite.—Boněně na ungumba mua he. Mbi ma peyaka tepě na ujolongo na ngudi, imâtâ, ikila, bojowa, sěkě, iweya ja Sânâ, na elombo ka 'lombo eehépi e kovakite kabو ijilidě ja ilina. Nandi na mbuhé mbuhwě, běngě mbi yowakě, na iyoka na ihilě ja belombo beya oba, ibeyamě be yokakidi na nâvě, tepě na Ikamidě uahu a tândâkě, a weyakudwě opělě ya ikamidě jaju, na bodiya boeyam o Igeba ja Naně, na, “ihuku ja belombo těkabe ndi iwedo”; ikabojana tina ya belombo těkabe ndi ya “ngambi ya Anyambě e pâkě o bana ba ha ibě n' iyokiya ba jadi.”*

Klisáni.—O kamakiděte ngudi ya isulě tě piyělě?

Ipite.—Nyawě; mbu vahaka o yowě ngudi ya bobe pâni, to-mbe makwa ma benganakidě o iha ja boâ; o ebumulema 'mě e yěněki njuke o boho boho na ndaga, k' umba mba yějě idiba ja mihâ mamě opěl' 'a bwe ya omě.

Klisáni.—Nandi e lě nja tina eyâvě e hakidi nonaně o Ilina ja Anyambě i hakidi o ebumulema âvě?

Ipite.—Tina ya boho ndi na, ikabojana mbu yowakě na e diyakindi ehavu ya Anyambě. Mbu pikilakiya na Anyambě a yalakiděndi iludě ja moto o boho na imudě ja bobe. 2. Na bobe bo diyakite bo ngite na usasa o mehoni meyame, mbu tândâkâ o dika boâ. 3. Mbu yowakě tepě nyanga 'mě e mbakidi o palwanidě na megangano meyamě meya vyo, pwanja 'bu, na behadi beyabu mbi tândâki beyâ na ngudi. 4. Mawěla ma isulě ma diyakindi umbi jadi, ma diyakindi mawěla ma njuke na jângâ, ovaně nd' umba mbi ha yâlákiděpě o yika, tombe na iyongidě ja meyâ o ebum' amě y' ulema.

Klisáni.—Nandi, e yěněněki na, o hulamakindi oviya njuke jâvě egombe yâkâ?

Ipite.—E, pâkwě pâkwě, ndi i ka timbate o ulema muamě epâkwě njo, vâkâna mbi ka diyi pě bobe, wa pě na umbi diyakidi ovyo.

Klisáni.—Na nde lě, nja 'lombo-ě pě e timbakidě bobe boâvě o ipikiliya jâvě?

* Efisâs v. 6.

Ipite.—Belombo beitě ; pani ka na,

1. Oningē mbi latīhgě na moto ueyamu o njeya ; tombe,
2. Oningē mbi yokingě moto a langaka Baibili ; tombe,
3. Oningē molo u yaliděngě mba mehiyo ; tombe,
4. Oningē mba langudwě na moto amě a běkěndi ; tombe,
5. Oningē mbi yokingě ikelenge i kalaka opělě ya na moto a wendi ; tombe na,
6. Oningē mbi pikilingě opěla iwedo jamě ; tombe na,
7. Oningē mbi yokingě na iwedo ja matota i pândi o bapâkwě bajadi.
8. Wa wa ndi o umbi pikilakiyedi na hângě piyělě vâkâna, umba mětě, mbi pândi o yěkě.

Klisâni.—Nandi u duwaka egombe e hulumakě oviya ikoba ja bobě ?

Ipite.—Nyawě, mbu yâlâkě ; ikabojana o egombe těyeně be pipamakindi ulema muamě nangudi eitě ; na o umba mbi pikilakiyedi itimba ja bobe (tombete k' ulema muamě u diyakidi mua vonguwa opělě těně) vâkâna mbi yěněkindi majili wa.

Klisâni.—Nandi, o haki lě pě na ?

Ipite.—Mbi pikilakiyi na, mbi lukakandi o yějě ibonguwa ja eměnâ amě ; o bangā mba kwehwě.

Klisâni.—Ndi o yějékite o bonguwa eměnâ ?

Ipite.—E ; n' umba na kweyaka hanga bobe boamě pa, ndi na njamba ibe tepě, na yalakě ehavu ya moto ueyam, pani ka b' ikaliya, ilanga, iya ja bobe mbembe, ikala ja pâkwě pâkwě, na ba bakakě n' umba, na vala, na vala. Mbi hakindi belombo těbeně, na běpâkwě beitě na ngudi, ibeyamě be ha ibě na ngudi e langwakě ckava.

Klisâni.—Nandi o pikilakiyi na o diyakindi bwam ?

Ipite.—E ; o ukili, ndi kwě ka njuke jamě ja timba pě umbi jadi epâkwě njo, na iluwa jamě jehěpi j' u haka mba elombo.

Klisâni.—Beně be vaki lě pě ovaně na, o âvě o diyakidi wa luwa ?

Ipite.—Mběyi ya belombo e pâkidi yâ umbi jadi, wa wa ndi bevâdi beya jângâ těkadi : “ Bwam bwahu bwěhěpi bo te pani ka bevolo beya sěkě, na bo věvidi hwě panika upupě.” * “ O bě na

moto a ka huwudw  na behavu beya belekanako." "Oning  o hang ni belombo t kabe be h pi, v k teni na, ho ndi bahayi ba ha ib  na ev ng ."* Na ndaga ip kw  it  na ngudi ja j ng  t din . Oviya ovan  tep  mbi ka yalak  o totongan  kakana na ; "Oning  bwam bwam  bw h pi bwa b  pani ka bevolo beya s k ; oning  na moto   huwudw  na behavu beya belekanako ; na, na tombete hw  ho hakate be h pi, ho ib  n  itinga k  itinga, v k na h ng  e te elombo ea etiketike na o pikikiya na o ka duwi h v n na njeya ya belekanako. Mbi pikilakiye tep  kakana na, Oning  moto a nuwana kama ya maw la, ndi yen  pa, a ka v k  ihambe ja ibeyaju be hambak  ombuhwa ; nd' oning  inwana jaju ja vyo, j  te o ejanganangobo i te o buludw , v k na moto t man  a ka yongani m , na m -a hwa m  o ndabo y  ivititi, kab  a te a timb  inwana timb ng .

Klis ni.—Nandi, o bakakid  l  ekaye o nyolo  v  m t  na e ?

Ip ite.—Mbi pikilakiyendi kakana ; na, mbi na bobe boit  o ejanganangobo ea Anyamb , na na, iluwa jam  ja kya t kan  i b  na ngudi e timbak  inwana t din , ovan  vâkâna iluwa jam  i b  na ngudi e hulwakid  mba oviya makwa t  ma mahihi im m  ma p kid  nyolo am  na tina ya mapul  mam  ma bohoboho ekama.

Klis ni.—Ikwanid  iyam m t , s s  ta pakuwa.

Ip ite.—Elombo ep kw  e y n kid  mba njuke oviya n  umba na luwa, ndi, oning  umba hil ng  belombo beyam ibeyam  be hak  kya t kan , vâkâna mbi y n ki bobe boa kya latango p  na bwam bwam  bo hak  ; ovan  nd' umba mbi ndi sul ng  na, tombekete nyang  am  e t nd kidi iha jam  ja behavu beyam, mbi ndi hango bobe tw tw  o buhwa b k , ivalid  jam  o h l , tombete na em n  ea bohoboho eu diyaka na ebuke.

Klis ni.—Nandi, b ng  o hake p  na ?

Ip ite.—O ha ? Mbu yowak  nyanga 'm  e ka hay , kab  mba ta yongid  Ikamid  yongid ng  ; ikabojana hw  na m  ho diyak ndi hilinganango na ngudi ; m  tep  a langwakiyi mba, na, kab  mba pahiya bwam bwa moto a ha ib  hango bobe n  iv kw , hanga bwam bwam  m t , tomete bwam bwa he bw h pi bo ib  na ngudi e yongak  mba.

* Geletiya ii. 16; Luk xvii. 10.

Klisâni.—O pikilakiyi na a kalakite pâkwé pâkwé ?

Ipite.—A jaka a langwakiya mba nonané o egombe eyamé e ma tândâkâ, na e ma hwémékiyé na iluwa jamé mêté, te mbi tubaki mâ na etiketike ; nd' umbi ka yénéké ikâhâ jamé mêté, na nyanga ya bobe e natamaké na ehadi amé eyam, k' umba mba kamidé ndaga jaju.

Klisâni.—O mâ-a yalakidé o languwa âvě o boho boho, o pikilakiyete na, moto wa jângâ tédiné a te a duwanakiya, a didi a vânâkwé na, a hohonganéngó mêté, na, a ha haiyete bobe ?

Ipite.—Mbi méméki na, o boho boho ndaga jaju jú bwewana-kiya ; nd' o hwé ho bëki kalangó kwé, bëngé mbi sulaké bwam opélë têyâné

Klisâni.—O uwakite mâ na momo tě a lě nja, na nyanga 'vě e didi e huwakudwé na ma ?*

Ipite.—E, ka mâ-a languwa mba na, a ndi Upangiyi Jisés, a diyaké o enâ eyomi ya Wa-Oba-mêté ; na kakana ndi ka âvě o ka huwudwé na mâ, na ipitidé ja eyaju e hakidi mâ mêté o hwi jaju ja mehoni, na betuniya beyaju o mâ-a këlëkudwé o ele. K' umba mba uwa pě mâ, na, bwamu bwa momo témâné bo lě bo duwaka ngudi têyâné na ihuwudé ja moto upâkwé o boho boa Anyambé na ? Ka mâ-a languwa mba na a diyakindi Anyambé ya ngudi, na a hakindi nyanga 'ju e hakidi, na mâ-a waki tepé, hanga opél' aju mêté, kabo opél' 'a 'mě ; na behadi beyaju, na mala mabu, be ka langwé umbi jadi, oningé mba kamidé mâ.

Klisâni.—O haki lě pě na ?

Ipite.—Mbi bomakindi penda, jambojana mbi pikilakiyi na á bâbe o yongé mba.

Klisâni.—Ikamidé a vâki lě pě na nâvě na ?

Ipite.—A sombiyakidi mba na mbi këke o mâ-a jadi ka yéné. Jâ ndi 'jamé ja timbé na, yené e ka diyi ungésâ. Mâ na, Nyawé, ikabojana mbi ndakudwéndi na mbi vake.† Ka mâ-a vě mba ejanganangobo ya Jisés, iyâdidé jamé opélë ya iviya ; na mâ na vâkâ opélë ya ejanganangobo têyené, na, ndaga jéhëpi ja omé tombe vindandaga vi ndi témengo boyâdë wa na he na oba.‡ N' umba na uwaka mâ, na, mbi ka ha lě na o umbi ka viyé ?

* Roma iv.

† Matiyu xi. 28.

‡ Matiyu xxiv. 35.

Mâ na, mbi ka hâhâlâkidě na mabângâ vutango, twě,* na ulema muainé muéhëpi, pani ka Daniyél, “ Nandi Daniyél a ngakiyendi o ndabo aju, ka mâ-a balama na mabângâ maju njo ilalo buhwa bâkâ, a kalakiya o boho boa Anyambé aju. Jérimalya, usâki mua Anyambé a vâki na, O ka ndakiyi mbanî, n’ inyéni o ka kékèni ka kaliyani umbi jadi, vâkâna mbi ka yokiyate inyéni. K’ umba mba uwa pě mâ na, mbi ka hâhâlidě lě mâ na ? Ka mâ-a vâ na, Kékè, vâkâna o ka duwate mâ o ediya aju ya ngébë, a diyakate omé egombe eéhëpi, kokëngô n’ iyidë ja tango e vakë. Mâ mêtë a vâki na Mosés na, ‘ mbi ka lati na nâvë omé, oba ya ediya ya ngébë.’† Ka Jéhova a vâ na Mosés na, “ Kalaka na mwana nyângwë Erân, na á pâke egombe eéhëpi pudunganango epaga o iboko viya hole, o ediya ya ngébë ejadi o aki ; o banga a wa ; ikabojana mbi ka pumiyandi o ediya ea ngébë na evindi.”‡ Mbi langwakiyi mâ na, oningé mba viya, mba yowë nyanga ’më e ka vâyë. Ka mâ-a languwa mba, na, mbi ka vâkâ kakana, na, “ Anyambé yénékë mba ngébë, mbi ndi mot’ ube,” na, “ O ka pangaka mba mbi yowaké, n’ umbi ka kamakidě Jisés Kraist ; jambojana mbi yénékì na, bwam bwaju bo jaka bo diye, n’ umba mbi kamakidě bwam têbonë, te mbi jelindi. Upangiyi mbi yokango na, o ndi Anyambé ya ngébë, na na o ndi lenidëngó Mwan’ âvë Jisés Kraist na a diyake Uyongi mua he ; na na, o tepë bâbhângó na o vë mâ o jângâ ja mot’ ube k’ umba kakana, (mbambayé mbi ndi mot’ ube mêtë) : Upangiyi, ovanë, vâkâna, nângâkâ egombe têkaye, wa kenidë ehekvwë âvë o iyongé ja ilina jaimë, opéлë ya Mwan’ âvë Jisés Kraist. Emën.”

Klisáni.—O hakite ka âvë o sombiyakudwë ?

Ipite.—E ; njo na njo.

Klisáni.—Nandi Hangwë a levakidëte Mwana âvë o jadi ?

Ipite.—Hanga o njo ya boho, tombe ya ibale y’ ilalo, y’ inayi, y’ itano, nyawë, tombete o njo y’ utoba.

Klisáni.—O haki lě pě na ?

Ipite.—Aye ! mbu yowaké nyanga ’më e ka hâyë.

Klisáni.—Wu pikilakiya na o dikakand’ ikaliya ?

Ipite.—E, kama ya njo i langakudwë njo ibale.

* Psami xcv. 6.

† Exodâs xxv. 22.

‡ Leviticâs xvi. 2 ; Hibru iv. 16.

Klisâni.—Ndi e lě nja tina ē eyâvē e ha dikakidi ?

Ipite.—Mbi kamakidi na e langwakudwē mba e diyaki pâkwē pâkwē, ya na, bwam bwa Kraist těkaně bô diye, he eehépi ya yongč mba ; ovaně nd' un:bi pikilakiyi na, oningč mbi dikingč, vâkâna mbi wendi, nandi mbi wakengč o eka ya 'hekew. O mâ ukili tě tepě ka ekaye ya pâ o ipikiliya jamě na, "Oningč ya himbama, vengaka yâ, ikabojana e ka pândi, mbambayč, yâ himbame."* N' umba na lilimakidi ikaliya, kwanga na 'la o Hangwē a levakidč mba Mwana 'ju.

Klisâni.—A levakudwē lě âvē o jadi na ?

Ipite.—Mbu yenček mâ na mihâ mamč ma mehoni, kabo na mihâ ma ibweyidč jamě ;† e diyakindi kakana : Buhwa bâkâ mbi diyaki na ngčb  eit  m t , mbi piviyaki na ng b  p  wa na njo 'pâkw  o em n  am  c h pi ; na ng b  t  e vakiyendi oviya iy n  jakiya ja bon n  na ibeva ja mabe mam . Nd' o umbi ha diyakip  na imbuwa ja elombo epâkw  kabo h li, na makwa ma ilina jam  ma egombe eeh pi, mbi pikilakiyi na, o mbenj  p k , k' umba mba y n  Upangiyi Jis s a d ng m k id  mba oviya h v n  oba, ka m -a v  na, "Kamakid  Upangiyi Jis s Kraist, v k na o yongindi."‡

Ndi mbi timbakidi na, Upangiyi, mbi ndi mot' ube un n  m t  : na m  na yavwanaka na, "Ehekew am  e te kokango na n v ."§ Umba na, Nandi, ikamid  i l  nde Upangiyi. B ng , nandi, mbi y n ke oviya iv di t  ja na, "A ka viy  umba mbi jadi, ´ yoke nja, na a kamakid  mba, ´ yoke ev l ,"|| na na iviya na ikamid  ba te elombo y k  ; na a ka val , yen  ndi na, a vak  na ebumulema na it nd  op l  ya iyonga ibebo ja Kraist, vâkâna m  nd' a kamakid  Kraist. Ka many ng d iba ma diba mih  mam , k' umba mba uwap  na, Upangiyi, mbambay , mot' ube un n  k' umba kakana, a te a v h l k udw  âv  o didi, na m -a yongw  na n v  ? N' umba na yokaka m -a v k  na, "A ka viy  umba mbi jadi mba punë m ."¶ J  ndi jam  ja v  na, Nandi, Upangiyi, mbi ka y n  l  âv , na, umbi ka viy  âv  o jadi, na ovan  nd' o ikamid  jam  i ka t m  hohongan ng  âv 

* Habak k ii. 3.

† Ef s s s i. 18, 19.

‡ Behadi xvi. 31.

§ J n. vi. 35.

|| J n. vi. 35.

¶ J n. vi. 37.

o didi ? Mâ na, Kraist Jisës a vakiyend' o he ka yongë bato babe ; mâ ndi ihuku ja elekanako o wéhëpi a kamakidë a jadi : a wakindi opélë ya bobe boahu, ka mâ-a pumbuwa pë o mahuwa mahu : A tândâki hwë, ka mâ-a tuka hwë oviya mabe mahu na makiya maju mëtë.*

Oviya benë beéhëpi mbi yénëki na, mbi lukakate o tamuwa mâ opélë ya hohonganëng, na o ivanguwa ja bobe boamë kabo na makiya maju ; na eyaju e hakidi o iyokiya ja elekanako ya Hangwë, na ibâbiyë jaju ja ivomudwë ja omë, y' u diyaka opélë 'a 'ju mëtë, kabo opélë ya a didi a nângâkâ yâ o iyonga jaju, na mâ-a ka vékë akeva. Ulema muamë u diyakindi mua bë bo londaka ti na mbya, mihâ mamë na manyângâdiba ti, mapikiliya mamë ma ka vudakë na itândë opélë ya dina, bato, na njeya ja Jisës Kraist.

Klisâni.—Mbambayë, ekadi i diyakindi ilevudwë ja Kraist o ilina jâvë : ndi langwakiya mba nyanga ya ekaye e hakidi o ilina jâvë.

Ipite.—E pangaki mba mbi yénëkë na he eéhëpi, tombete bwam bwa omë bwéhëpi, be nd' o itingidi viya makwa ; mbi yénëki tepë na, Anyambë ya Hangwë, tombe ka mâ-a di mahuwa, a te na ngudi e huwakidë mot' ube a vakë o mâ-a jadi : e pangaki mba mbi yénëkë ihâni opélë ya bobe boamë boa egombe ya vyo, na ndambakë tepë mba na ilevidë ja bohuma boamë mëtë ; ika-bojana mbi ha diyete na ipikiliya n' ivâkwë i levakidë mba bwam bwa Jisës Kraist nonanë : i pangaki mba mbi tândâkâ emënâ ya hole, n' umba mbi ka yombwaka iha ja elombo o ihekidë na ivedenda ja dina ja Upangiyi Jisës ; e, mbi pikilakiye tepë na, mbi jakâ na tâjen ya byéjâ beya makiya o nyolo amë, te mbi te na ngudi e hovakidë beyâ beéhëpi opélë ya Upangiyi Jisës.

Mbi yénëkindi o ndâtâ amë, o Ipite a timbakidë dihâ ombuhwa, ka mâ-a yénë Bohuma, uwabu a dikakidi ombuhwa, a vaka. Mâ na Klisâni na, yénëkëte ka iwanja të ja momo a lengakë ombuhwa.

Klisâni.—E, e, mbi yéni mâ ; a ibë n' isâlâ na njamb' ahu.

Ipite.—Mbi piviyaki na, a jakate a tamwaka na hwë te y' u mbatâ o kokidë mâ.

Klisâni.—Pâkwě pâkwě ; ndi mbi ndi sulëngô na, au pikiliya nonanë.

Ipite.—Mbi yowudëte yenë ; ndi tombekete nonanë ho vengav-, kidë mâ. (Na bâ na haka nonanë.)

Jâ ndi ja Klisâni ja vâ na mâ na, Momo, oka ; e lë nde eyâvë e dikanakë ombuhwa kakana ?

Bohuma.—Mbi peyakandi na itamuwa ja dipâ, wa mêtë na o diya na njamba, kabo te mba tândâ yâ wa.

Jâ ndi jâ Klisâni ja vâ na Ipite na jana, na, mbu languwat' âvë na á sâlâkâ njamba 'hu ? Nandi vakate, ho langwakë ego-mbe tékaye, o iboko tě viya dipâ na dipâ ekavi. Jâ ndi jaju ja kala na Bohuma, ka mâ-a vâ na, Oka o lë na ? Ilina jâvë i lë na Anyambë kya tékanë na.

Bohuma.—Mbi te bwam, ikabojana mbi ndi egombe eëhëpi londango ti na mavaha maiyamu, ma pâkë o ulema muamë, ka yâdidë mba, o umba mbi tamwakë.

Klisâni.—Sâsâ, langwakiya hwë, nja mapikiliyë mayamu ?

Bohuma.—Mbi duwënd' o pikiliya opëlë ya Anyambë na hëvën.

Klisâni.—Malina ma di kwehwëngô na dëvil ba haka tepë nonanë.

Bohuma.—Ndi mbi pikilakiyi beyâ, na umba mbi vahaka tepë beyâ.

Klisâni.—Baitë na ngudi ba haka tepë nonanë, ndi ba ibë na ngudi e pâkâ ovonë. “ Ilina ja wa henga i vahakandi, ndi já duwaka elombo ka 'lombo.”*

Bohuma.—Mbi pikilakiyi beyâ, n' umba dikango beëhëpi opëlë ténë.

Klisâni.—Mba kamakidë yenë ; ikabojana idika ja beëhëpi i ndi upako ukolo ; e, upako ukolo wa na nyanga ya baitë e di yë-nëngô. Ndi o lë o sulakë na o ndi dikango beëhëpi opëlë ya Anyambë na hëvën na ?

Bohuma.—Ebuniulema 'më nd' e langwakiyë mba nonanë.

Klisâni.—Moto wa iyowë a vâki na, “ A pitakidë ulema muaju mêtë a ndi etiketike.†

* Mekanakâdi xiii. 4.

† Mekanakâdi xxviii. 26.

Bo huma.—Yeně e kalakwěndi opělē ya ebūmulema ebe ; ndi eyamě e ndi eyam.

Klisâni.—O sulakě lě yeně nande ?

Bo huma.—O yâ e yâdâkidě mba o mapite ma hěvěn.

Klisâni.—Yeně e te e diyaka opěl' iyabana jaju, jambojana ebūmulema ea moto e te e yâdâkidě mâ, na ipitidě ja elombo eyaju e ha ibě na ijanga ja ipite.

Bo huma.—Ndi ebūmulema na eměnâ amě be latakandi ta, ovaně vâkâna ijamě ipite i ndi bwam, kâmâmângō o ijanga.

Klisâni.—Nja langwakid' âvě na ebūmulema 'âvě na eměnâ be ndi latango ?

Bo huma.—Ulema muamě te u langwakiyě mba nonaně.

Klisâni.—“ Ta uwa mbweyi amě, na, ipě mbi ndi mwibi.” Umwâvě ulema u langwakiyat' âvě nonaně ! Kabo ndaga ja Anyambě ja bapě yâ tali o upako těkamu, hanga tali 'pâkwě i bě na mala.

Bo huma.—E bě ebūmulema eyam e di na mapikiliya maiyam ; a bě eměnâ eyam a di hohonganěngō na belekanako beya Anyambě ?

Klisâni.—E, ebūmulema eyam e ndi e di na mapikiliya maiyamu, eměnâ eyam tepě a di hohonganěngō na belekanako beya Anyambě ; ndi e ndi elombo yâkâ e duwakě belombo těkabe, epâkwě na bo pikilakiyi nonaně.

Bo huma.—Sâsâ, nja 'lombo-ě eyâvě e tubakě na mapikiliya maiyam, na eměnâ e di hohonganěngō na belekanako beya Anyambě ?

Klisâni.—O na mangâ ma mapikiliya maitě na ngudi ;—mâkâ opěl' 'ahu mětě, mâkâ opěl' 'a Kraist, mâkâ opěl' 'a belombo be-pâkwě.

Bo huma.—Mapikiliya maiyam opěl' 'a 'hu mětě, ma lě na ?

Klisâni.—Ma ndi ma latakě na ndaga ja Anyambě.

Bo huma.—E lě nja 'gombe-ě ya mapikiliya mahu mětě e latakě na ndaga ja Anyambě ?

Klisâni.—O egombe ahu e věkě yěkě tě ya pâkâ ya ndaga ja Anyambě e levakidě. Ndaga ja Anyambě i vâkândi opělē ya itingidi viya bato vi janakudwě na, “ O ibě na umbâkâ a jadi hohonganěngō, o ibě n' umbâkâ a hakě bwam.”* E vâkâ tepě na,

“ Ipikiliya ja ebumulema ya moto w  h  pi i te kabo bobe egombe e  h  pi.” Nandi o bw   ho b  k   kakana pikiliyang op  l’ a nyolo jahu m  t  , v  k  na mapikiliya mahu ma ndi hohongan  ng, jambojana ndaga ja Anyamb   i v  ki nonan  .

Bohumu.—Mba kamid   na ebumulema ’m   e ndi bobe kakana.

Klis  ni.—Ovan  , v  k  na o ib   n’ ipikiliya iyam na ja j  k   op  l’ âv   m  t  , na o em  n   âv  .—Mbi to languwa p  ni. Pani ka ndaga i v  k   y  k   o bebumulema beyahu, nonan   tep   ka jää i v  k   y  k   op  l’ a manjeya mahu ; oning   mapikiliya mahu, na njeya jahu be lating   na iyavwana töö ja ndaga i v  k   op  l’ a bey  , v  k  na be  h  pi be te hohongan  ng, ikabojana be ndi latango ta.

Bohumu.—Ta languwa mba ka âv   o minak   ?

Klis  ni.—Ndaga ja Anyamb   i v  ki na, njeya ja moto i ndi njeya ja belenganango,* i b   bwam ; e v  k  na tep   na, ba ndi lengango m  t   oviya njeya eyam, na b   ba w   tep   y  .† Nandi mbi v  ki na, oning   moto a pikilakiya njeya jaju nonan  , na ulema mua hubiyango, v  k  na a na mapikiliya ma hohongan  ng op  l’ a njeya ’ju m  t  , jambojana mapikiliya maju ma latakandi ovan   na ndaga ja Anyamb  .

Bohumu.—Mapikiliya maiyam op  l   ya Anyamb   ma l   nde ?

Klis  ni.—Pani k   umba mbi ma v   op  l’ a nyolo jahu m  t  , na, oning   mapikiliya mahu op  l’ a Anyamb  , ma lating   na nyanga ya ndaga e v  k   op  l’ a ’ju ; yen   ndi na, o hw   ho pikilakiy   op  l’ a idiyedi viyaju, na bebanu beyaju, bw  s   te ka ndaga i di yokud  ngo ; mba kale op  l’ a yen   sas   o kya okava. Nd   oning   ho kalaka op  l’ a ’ju na nyanga ’ju e di na hw   ; v  k  na ho na mapikiliya maiyam op  l   ya Anyamb  , o hw   ho pikilakiy   na a youdi hw  , wa na hw   m  t   ; na m  -a y  n  ki tep   bobe o hw   ho jadi, o egombe ahu m  t   e ha y  n  k   na bo ndi w   ; o hw   ho pikilakiy   na, a youd  te mapikiliya mahu ma utema m  t  , tep   na melema meyahu, na ndiba jabu j  h  pi ib   kutamango o mih   maju ; tep   o hw   ho b  k   pikiliyang na bwam bwahu bw  h  pi bo n  v  k  ndi o boho boaju, ovan   nd   o m  -a ha vahaka p   hw   ho t  m  k   o boho boaju na mabeka ma behadi beyahu beyam be  h  pi.

* Psami cxxv. 5.

† Roma iii. 17.

Bohumá.—O pikilakiyi na mbi ndi jângâ ja eboki e didi e pikilakiya na Anyambé a yénéké wa n' umba ? ipě na mbi ndi mbi pâkâ o mâ-a jadi na behavu beyamé mêté beyam ?

Klisáni.—O pikilakiya lě upako těkamu na ?

Bohumá.—Mbi pikilakiyi na, mbi lukakand' o kamidě Kraist opěl' a ihuwudwé.

Klisáni.—Na lě ! O pikilakiyi na, o lukakandi o kamidě Kraist, âvě o yène na o na mala na mâ ! Wa yénéké bobe boâvě boa ijanido na boa kya těkané ; ndi o diyaka na ipikiliya opěl' âvě mêté, na ibeyâvě be haké, be pangaké âvě pani ka moto a ha ibé yénengo mala ma bwam bwa Kraist o ihuwudwé jâvě o boho boa Anyambé. Nandi o lě o vâkâ na, mbi kamakiděndi Kraist na-e ?

Bohumá.—Mbi na ikamidě twětwé, opěl' a beně beěhěpi.

Klisáni.—O kamakidě lě na ?

Bohumá.—Mbi kamakidi na Kraist a wakindi opěl' a bato babe ; na na, mbi ka huwudwěndi oviya jâki o boho boa Anyambé, na tina ya ivěhlidě jaju ja ehekvwé ijaju i věhélkidě mba, na iyokiya jamé ja belekanako beyaju. Tombe kakana, Kraist a pangakandi bebanoo beyamé, be jadi beyam, be věhélkudwé na Hangwé, na ngudi ya bwam bwaju ; nonaně ndi k' umbi ka huwudwé.

Klisáni.—Mbi to vě iyavwana ja iměmě tě ja ikamidě jâvě ekadi :

1. O kamakiděndi ovaně na ikamidě ja bo yebakiya ; ikabojana ikamidě těkadi i ha duwaniyete o Baibili.

2. O kamakiděndi ikamidě ja bojowa ; jambojana i věngěkiděndi ihuwudwé oviya bwam bwa Kraist mêté, na o bakidě jâ o âvě mêté o jadi.

3. Ikamidě těkadi já pangaka Kraist a diyaka Uhuwudi mwâvě, ndi kaboo mua behadi beyâvě ; na mua nyolo âvě o tina ya behadi beyâvě, i jadi bojowa.

4. Ovaně, vâkâna, ikamidě těkadi i ndi ja iyabana, na jâ i ka dikand' âvě o ngambi o buhwa bwam Anyambé-ya-Ngudi eěhěpi ; ikabojana ikamidě ja pâkwé pâkwé i huwanakidě, i pangakandi ilina, i didi nyangango opěl' ya belekanako, na i věvěke o ihâwé ja bwam bwa Kraist, na bwam těboně bo ibé ehavu ya chekvwé

e hanaké, opěl' ya ihuwudwě, iyokiya jâvě na ovaně nd' o jâ i ka věhélékudwě na Anyambě, ndi iyokiya jaju mětě ja belekanako, na iha, na iyěně ja betuniya opěl' ahu; mbi vâki na, bwam těboně bo věhélékudwěndi na ikamidě ja pâkwě pâkwě; ilina i bâtâku-dwěndi na yâ, na jâ ja pâdwě o Anyambě ajadi, i diye n' itâbě, na jâ i věhélékudwě, na huwakudwě oviya makwa.

Bohumá.—Na lě! O vahaki hwě ho pitakidě kabو nyanga ya Kraist e hakidi mâ mětě, nandi ho diye? Ipkiliya těkadi ndi i ka huludě bedoko beyahu, na panga hwě ho diyaka pani ka hwě ho vahaké; idiya jahu i ka diya lě na nja malě, oningě na ho ka huwudwěte oviya bečhěpi kabø na bwam bwa Kraist pa, o hwě ho kamakidě yâ.

Klisáni.—Dina jâvě i ndi Bohuma, na pani ka dina jâvě i didi, nonaně tepě ka âvě o jadi; iyavwana jâvě i levakiděte nonaně. O bě yowěngó opěl' ya bwam bwa ihuwudwě, wa wě tepě nya-nanga ya ilina jâvě e ka yongwě na jâ, oviya ngambi ya Anyambě. E, o tepě epitiki o ngudi ya pâkwě pâkwě ya ikamidě i yonga-naké o bwam tě bwa Kraist ekabo, na boâ bo ka dulaka bebu-mulema beyahu o Anyambě a didi na Kraist, o tândâ dina jaju, ndaga jaju, njeya jaju, na bato baju, ndi hanga bo dungaka, pani ka âvě o pikilakiyě.

Ipíte.—Ta uwa mâ, ipě a pahiyendí ilevudwě ja Kraist oviya hěvěn oba.

Bohumá.—Na lě! Âvě ndi moto wa malevudwě! Mbi kamakiděte k' inyěni na ibanyu běhěpi o vâkěni opěl' ya upako tě-muně, na e te paniyango ebuma ea ipikiliya ja beboki.

Ipíte.—Na nde, Morno! Kraist a ndi kutwěngó o Anyambě a jadi oviya ibweydě ja mehoni, ovaně nd' o mâ-a ha yowanaké na moto, kabø Anyambě ya Hangwě a levidě mâ o mâ-a jadi.

Bohumá.—Ijâvě ikamidě ndi dině, ndi i bě ijamě: n' umba mba bomaka těpě penda, na ijamě i te bwam bwěsě te ka ijâvě, tombete k' umbi ha ibě na mapikiliya maitě na ngudi o molo moaině pani ka âvě.

Klisáni.—Hulwakidě mba mbi kale ndaga pâkâ. Wa lukaka o kala upako t' kamu pani ka bo pějěkě nonaně: ikabojana mbi ka y'džkidě ukalo mua mbwe amě e tândâké a ma kala, na o ibě na moto a ka yowě Kraist, kabø na ilevidě ja Hangwě; e, tepě

na ikamidě ja ilina i bweyanakě Kraist, i lukakand' o hawě na ihapuwa ja boněně boa ngud' aju ;* nandi, mbi yěněki na, âvě wa wě ehavu ea ikamidě těkadi. Umwaka ngě, o ka hilakě majili mâvě mětě, wa kweya na 'la Upangiyi Jisěs a jadi ; na bwam bwaju, bo jadi bwam bwa Anyambě, ikabojana mâ mětě ndi Anyambě, o ka věngudwěndi oviya makwa.

Bohuma.—O ndini bovolu sasě, mba yâlě o tamuwa n' inyěni, ta tombani o boho tombango ; mbi ka dikanate ombuhwa ukili,

Ka bâ ba vâ na,
Nandi, Bohuma, na etiketike âvě,
O pějěkě maleva maiyam ;
Ndi o ka yowěte o boho,
Bobe boa iha ja nonaně ;
Kelevaka pâni, o bangake,
Ileva iyam i yongakate ;
Ndi oningě o pějingě,
Âvě mětě nd' o ka puhwaně.

* Matiyu xi. 27 ; 1 Kârint xii. 3 ; Řešitá i. 17-19.

K A P I T A X.

Jâ ndi ja Klisâni ja kala na ugangano muaju, na :

Klisâni.—Ipite, mbi yënëki na, hwa li pë ka tamuwa hwë mëtë, njo 'pâkwë.

K' umba mba yënë o ndâtâ amë, ba këkindi o boho, Bohuma a vitakë ombuhwa. Ka Klisâni a vâ na ugangano muaju, na, mbi yënëki momo tëkanë ngëbë eitë mëtë : o madikanido e ka diyi na 'ju bobe pâkwë pâkwë.

Ipite.—Bamâni ! baitë na ngudi ba nd' o mboka 'hu, ba di ka mâ, metâkâ meëhëpi, e, na o manjeya na mahuhu, na batamuwi tepë ; oningë baitë ba jadi o mboka 'më, nandi, ta pikiliya bwinge bo didi bo diyaka o iboko viyaju vi jakudwë ?

Klisâni.—Mbambayë, ndaga ja Anyambë i vâkâ tepë, na, "A ndi dibango mihâ mabu, na o banga ba yënë," etc.

Nandi, kya tëkanë, hwa bë te hwë mëtë, o pikilakiya lë na opëlë ya bamo ka banë ? O pikilakiyi na, ba te pahiyango isulë ja bobe egombe te 'gombe ; na ovanë na ba yënökëndi mahihi ma itingidi viyabu ?

Ipite.—Yawanaka nyuwe të yânë âvë mëtë, ikabojana âvë nd' o jadi utodu.

Klisâni.—Mbi vâki, nyanga 'më e pikilakiyë, na, e te e diyaka nonanë ; nd' o bâ ba di bepitiki, bâ bweyakidë na isulë tëdinë i nd' opël' 'a bwam bwabu ; ovanë nd' o bâ ba yëjëkë na ngudi mëtë iweya ja jâ, na bâ ba lilimakidë n' iyaba ja nyolo jabu mëtë, na njeya ja melema meyabu.

Ipite.—Mbi kamakidëndi, ka âvë o vâkë, na, jângâ i kovakandi o bwam bwa bato, na o panga bâ hohonganëng o jali ja ekëndâ abu.

Klisâni.—E bë na penda, i hakandi nonanë, oningë i jadi hohonganëng ; jambojana ndaga ja Anyambë i vâki na, " Jângâ ja Upangiyi ndi jali ja iyowë."*

* Job xxviii. 28 ; Mekanakâdi i. 7 ; Psami cxi. 10.

Ipite.—Pakwakiya mba jângâ ja hohonganëngô ?

Klisâni.—Jângâ ja hohonganëngô i yowanakëndi na belombo belalo :

1. Na ipumiya jaju, i pâkândi na isulë i yonganakë, opëlë ya bobe.

2. I pangaka ilina i bweyaka Kraist opël' 'a iyonga.

3. I yalakëndi, na jâ i lilitakidë ilina na idilë inëñ opëlë ya Anyambë, ndaga jaju, na njeya jaju ; i tataka jâ bobâbu, na o panga jâ i bangaka o vonguwa opëlë ya enâ eyomi, tombe ya emëngwë, o elombo te 'lombo e hadivakidë Anyambë, tombe e vëngëkidë jonga jaju, tombete e yënëkidë Ilina ngëbë, tombe e pangakë baloni ba kalaka bobe.

Ipite.—Wa vwi bwam ; mbi kamakidi na o kali pâkwë pâkwë. Nandi ho te Mwanga mwa Iyabana tombango piyelë ?

Klisâni.—Na nde lë ? O yonyidëndi n' ikala jahu ?

Ipite.—Nyawë, ndi mbi vahakand' o yowë o hwë ho jadi.

Klisâni.—Ho dikanindi nanda ibale.—Ndi ho te o timbiya o upako muahu.—Ba bohuma ba wë na, isulë ja jângâ tëdinë i pangakë bâ ba bangaka i ndi opël' 'a bwam bwabu mëtë, ovanë, vâkâna ba yëjékëndi o vëngëkidë jâ.

Ipite.—Ba yëjékë lë o vëngidë jâ ovanë na nde ?

Klisâni.—1. Ba pikilakiyi na, jângâ tëdinë i hakudwi na dëvil, (ndi mbambayë e ndi ehavu ea Anyambë,) nd' o bâ ba pikilakiyë nonanë, tepë ba ka yanaka na mâ, pani ka belombo be didi be tâlângânâkë bâ. 2. Ba pikilakiya tepë na, mângâ tëkama ma ndi opëlë ya ijongolidë ja ikamidë jabu ; ndi, ngëbë opël' 'a 'bu ka bâ ba ha ibë na ikamidë ! ovanë nd' o bâ ba delakidë bebumulema beyabu opël' 'a mâ. 3. Ba pikilakiyi na, bâ lukaka o banga, ovanë vâkâna ba kenake na mabeka mabu. 4. Ba yënëki na, mângâ të manë ma ka vëngëkidë bwam bwabu mëtë bwa mbëmbë, ovanë nd' o bâ ba himbakidë mâ na ngud' abu eëhëpi.

Ipite.—Mbi youdëte elombo ea jângâ ka dinë umba mëtë ; ikabojana e diyakindi n' umba nonanë, ovanë mbi to yowë ulema muamë mëtë.

Klisâni.—Nandi, o egombe tëkaye, ho dikake Bohuma mbwe, na hwë hwa nângâ pë nyuwe epâkwë ya mala.

Ipite.—Mbi kamakidë tepë ; âvë yalakëngë.

Klisâni.—Ehë, o jom ja mepuma tombango, o yowakidëte momo të a ma tubakwë ovanë na, A-ha-lilimakidë, a diyakidi o egombe tëyenë na, moto wa ikaliyedi ?

Ipite.—E, mbi yowakidëte mâ ; a diyakindi o mboka E-ha-ibë-na-ehe-kwë, nanda ibale oviya Hohonganëng, baka na jâmbë ja Timbaka-na-'mbuhwa.

Klisâni.—Bwam ; a diyakite o yâ ndabo të ya pâkâ na mâ. Nandi, momo témâne, a diyakindi egombe yâkâ na ivaha inënë : mbi kamakidë tepë na, a yënëkindi bobe boaju, na ivë i di luka-ngo na boâ.

Ipite.—Mbi te o ipikiliya jâvë, ndabo amë e diyakindi na eyaju pani ka masëyi ma nanda ilalo, njo itë ndi ijaju i ma vaka umbi jadi na manyângâdiba maitë. Mbambayë, mbi yënëki mâ ngëbë, mbi diyaki tepë na ipite opël' 'a 'ju ; ndi ho te yënëng na, hanga wëhëpi a vâkë na, “ Upangiyi, Upangiyi.”

Klisâni.—A langwakiyi mba njo pâkâ, na, a te kokëng na o vala o ekëndâ të eyahu e tamwakë ekaye ; elëngiyaha tepë ka mâ-a lata jonga na umbâkâ, a ma tubakwë na Yongakë-nyolo-âvë, na mâ na haka ka mwëngi umbi jadi.

Ipite.—Nandi o hwë ho kalakë opël' 'a 'ju okava, ho to buta tina na 'huhu, o ikwa jaju, na ja bapâkwë matota kakana.

Klisâni.—E ka diyi n' ikova ; nd' âvë nd' o ka yalë.

Ipite.—E, vâkâna ijamë ipikiliya, mbi na tina inayi omë :

I. Tombekete ka bebumulema beya bato ba jângâ tëdinë be diyakë na ivaha, mapikiliya mabu má luwaka ; ovanë nd' o ngudi ya ikoba e békë ya maiya, vâkâna e tundwakidë bâ na ba diyake bato baiyam ya vëngëmë tepë, na bâ ba hungana o timba o njeya jabu ja mbëmbë, bwësë te na nyanga 'hu e yënëkë mbwa, e békë, ulingo mua ebëdi aju u bembakë muëhëpi, vâkâna e uwakandi, na yâ ya pumë beëhëpi ; hanga na a vahakand' o ha nonanë, ndi kabu na e pangakandi ihuhu jaju njuke ; nd' o ebëdi aju e békë ya maiya, e uluakipë, na yâ e ka mëngwëkë beëhëpi ; ovanë e di lëndwëng e pâkwë pâkwë, na, “ Mbwa e timbi pë o nduwakë aju epâkwë njo.”* Mbi vâki na, ivaha ja ivala ja oba, na jângâ ja miyadi mya hël ; i békëndi, o iyowë jabu ja hël, na jângâ ja

makwa i věngěměkě, vâkâna, ivaha jabu ja iyonga i věngěměkě tepě. E diyakandi o jângâ jabu, na ikoba jabu, be běkě beya tomba, vâkâna ivaha jabu ja hěvěn, na ja mbya, i waka tepě, na bâ ba timba pě o jáki jabu njo 'pâkwě.

2. Tina epâkwě ndi na, ba na jângâ ja mehaka i balakě bâ ; mbi kalakandi opělě ya jângâ jabu ja bato ijabu i janidi ; "jambojana jângâ ja bato i lambakandi ilambo".* Nandi, tombete ka bâ ba yěněněkě na ba na ivaha iněně opěla hěvěn, ulingo mua mengonyi meya hěl me diyakě o matâ mabu, nd' o yeně e běkě tombango, ba diyaki pě na mapikiliya mapâkwě, ma na, e ndi bwam oningě o jadi n' iyowě, hanga ihungana, o banga wa nya-angě beěhěpi, tombe o pâdě nyolo âvě o njuke i ha i bě na mala ; ka bâ ba timbakě o njeya jabu ibe.

3. Tepě na, ihâni i latakě na ikaliyedi i himbakidi bâ ; ba na maměmě na maduba, ikaliyedi i nd' o mihâ mabu hubiyango eitě, na jâ i tâbakwě ; ovaně nd' o bâ ba běkě nyangiděngo jângâ jabu ja hěl, na ja ngambi e vakě, vâkâna ba timbakandi o jáki jabu ja mběmbě.

4. Bobe, na iyongidě ja mahihi, be yěněkidi bâ ngěbě ; ba tândâkâ o yěně maguga mabu o boho, ba to pâ omě ; ndi ipě iyěně tědině i ka pangí bâ ba kweyaka o iboko viya baiyam vi kweyakě, na bâ ba yonga ; ndi nyanga 'mě e vâkidi o boho, ba bambwakandi mapikiliya ma ikoba na mahihi ; nd' o bâ ba běkě věgěměnko oviya ipikiliya tědině, vâkâna ba hunganakand' o delidě bebumulema beyabu, na bâ ba pánâkâ njeya i didi i dilakiděpě beyâ wâ na wa.

Klisáni.—Ibeyâvě be languwedi beně beěhěpi, be ndi pâkwě pâkwě mětě, jambojana, jali ja beěhěpi i ndi iluwa ja ulema, na ja upango. Ba nd' ovaně bwěsě ka momo wa kobango a těměkidi o boho boa uyěkidi, a likimakandi, na nâ-a yěněněkě bwěsě ona a vaka ka luwa na ulema mučhěpi, ndi tina ya beěhěpi beně e diyakindi kabô ya jângâ ja iweywě ; hanga na a binakandi inumbidě ; ikabojana oningě momo těkaně a viya ka huludwě, a ka diyate mwibi, na ulogo nyanga tě ; ndi ulema muaju u jaka u luaka, te á diye nonaně.

Ipite.—Mbi leviděndi ya itimba jabu, nandi âvě o ka levakidě mba njeya ja omě.

Klisâni.—Mbi te bâbângô :

1. Ba věngěkiděndi mapikiliya mabu, na nyanga 'bu e ka yâlě ečhěpi, ovija iyongidě ja Anyambě, iwelo, na yékě e vakě.

2. Ba senjakandi bebano beyabu beya ikutakuta, pani ka ba ikaliya ja ikutakuta, ibala ja bedoko beyabu, ipepuwa, ngěbě opěl' 'a bobe na bepâkwě.

3. Běngě nandi, ba bambwake njamba ya Klisâni ja pâkwě pâkwě.

4. Kwě, na bâ ba bě tâ tâ na bebano beyabu beya bwebwe ; ba iyoka, ilanga, ilataniya ja baiyam, na beya jângâ tědině.

5. Ba ka yalakě nandi, ikala ibe opělě ya baiyam, paniyangó kabó na itingidi viya děvil mětě, ovaně nd' o bâ ba ka duwakě tina ya ivěngidě ja ikaliyedi.

6. Běngě, vâkâna ba yalakěndi ilataniya na bato ba ujolongo na bevove.

7. Ba bě bâbângô na ilanguwa ja malango mabe o ikutakuta : ba peyaka oningě ba ka yěněkě belombo těbeně na tango ya ba hohonganěngó, ovaně nd' o bâ ba ka kakě yâ pani ka ibenganě ja mbuna 'bu.

8. Kwě, tepě ba ka yalakě iha ja bobe bohâlě o bwe bwe.

9. Nd' o bâ ba běkě ba madě o yâdâ, nandi běngě ba levakidě nyanga 'bu e jadi o bwe bwe. O bâ ba běkě kakana vamango o mbela ya majili, ba nyangakandi o pěkěpěkě na iyaba jabu mětě, kabó ugoma mua ehekvwě mua himbidě bâ.

Nandi mbi yěněkindi o ndâtâ amě, o egombe těyeně ka batamuwi ba kunduwa mwanga mwa Iyabana, na bâ na ngakiya o chiki ea Jonga, upupě mua omě u diyakindi bwam, hwě. " Wa tubwě pě na Isenjwě, chiki âvě tepě yâ tubwě pě na Kodo : ndi o ka vangudwi na, Upayo-muamě, chiki âvě na, Jonga : ikaboja-na Jěhova a peyaki na nâvě, chiki âvě e ka bawěndi. Ikabojana pani ka iwanja i bakě itângâ, nonaně tepě ka bana bâvě ba ka bayě âvě : pani ka ubayi a peyakě n' ubâmbi, nonaně ndi ka Anyambě âvě a ka peyě na nâvě."* Njeya ya batamuwi e diy-

kindi bo pundunganaka o mwanga tě, ka bâ ba yâdidé nyolo omé ukili. E, ba ma yokaka tepě lenibo la lonâni omé ulingo muëhëpi, na o buhwa bwëhëpi tepě ba yënëkë malângâ ma pumaka o he, na bâ ba yokaka moyi ma lobembe o 'hiki. O ehiki t kaye joba i ma panyakate na bulu na mwehe ta ; ovan , v k n na ekaye e diyakindi tomb ng  Itaba ja Edingih  ya Iwedo ; tep  na Enongo-Iv h ma au diyakap  na ngudi e k b kid  b  ; na b  bu diyaka tep  nangudi e y n k  Ndabo-ya-Penda o iboko t kavi. Ba diyakindi ba b  bakamango na mboka t  eyabu e ma pepaka, ba ma lataka tep  na badiyi ba mboka t y n  okava ; jambojana ba panyak  ba ma jopakandi o ehiki t kaye, ikabojana e diyakindi baka m t  na h v n. O ehiki t kaye tep  ndi ya ubayi na ub mbi e latak  panga ep kw njo, e, "pani ka ubayi a peyak  na ub mbi, nonan  tep  ka Anyamb  âv  a ka pey  na n v ." Bu nyamakap  poti na iv  okava ; jambojana o iboko t kavi okava, ba duwakindi bwinge bwa ibeyabu be vahakidi o ek nd  abu e h pi. Okava tep  ba ma yokaki moyi ma vakiya oviya mboka, moyi man n  m t , ma v k  na, "V ki na mwa mwajo wa Sai n, na, Hilak te, iyonga j v  i vakandi ! Hilak te, mahomano maju ma te na m  !" Okava nd  o bato ba ehiki t  b h pi ba tubaki b  na, "bato ba hole, ba J hova ba vanguw ng , na ba p nw ng ."

Nandi, o b  ba diyaki ba tamwaka o ehiki t kaye, ba ma diyaki na mbya wa na o loboko lop kw  ilabu lo diyaki, yavanid ng  na ehiki eyabu e vahakidi ; o b  ba diyaki ba ka bakamaka na mboka, nandi, b ng  ba y n k  y  paniyang  bwe bwe m t . E diyakindi longw ng  na p rl, na malale ma t , tep  meh ng  me didi meya hika ya gold ; nandi na tina ya ivenda ja mboka t  i diyankidi, na ipanya ja menj nji meya joba i ma panyak  om , be pangakindi Klis ni a b k  na ivaha. Ipite a b  tep  na eb di t  ya y k . Ka b  ba nangiya om  ukili na y , ba ka yaka op l  ya mehiyo meyabu na, "Oning  wa y n ni It nd  jam , o ka langwakiyi m ni, na, mba bi na mehiyo m  it nd ."

Nd  o b  ba diyaki y diy ng  kw , ba b  duwango ngudi e bapak  mehiyo meyabu, ka b  ba tamuwa o njeya 'bu, ba ka bengakiya, bo bengakiya, na bo bengakiya, na 'la o miyanga meya bebuma, na meya iv , mambe mabu ma didi bw  op l  ya njeya

enëně. O bâ ba pâkidi o loboko tékalo, hilakëte, utati mwanga témengo o njeya ; ka batamuwi ba vâ na 'ju na, Nja wa miyanga tě meyam ekame ? Mâ na, Me ndi meya Upolo, me liyakudwëte okava itândidi viyaju mêtë, tepë na, opël' iyâdidë ja bata-muwi.

Ka utati miyanga a ngidë bâ omë, ka mâ-a languwa bâ na, ba yâdâkidë nyolo jabu na bwam bwa omë : "Oningë wa pâ o mwanga mwa moto a bakakë na nâvë, o ka jakate ebuma e vulidi âvë eka vahë ; ndi o vamakë tombe yâkâ o eva âvë."* A levakidë tepë bâ okava manjeya ma Upolo, na loboko laju lo ma tândâkâ o diya ; ka bâ ba himbama omë, ba ka yaka.

K' umba mba hilë o ndâtâ amë, na, ba ma kalakandi o viyâ okava, wa na nyanga 'bu e ma haka mbembë o bâ ba diyakidi ba tamwaka ; nd' o bâ ba diyakidi ba pikilakiya yâ, ka utati a vâ n' umba na, e lë nde eyâvë e pikilakiyë upako tékamu ? Itingidi viya bebuma beya mekâdi meya mwanga tékamu, ndi ipanga ja tango tě e jakë beyâ ba kalaka o liyâ labu.

K' umba mba yénë o bâ ba umwakidi, ka bâ ba tângâmâ bo betaka na 'la o mboka. Nandi, bwësë te k' umbi ma vâ, ipanya ja joba i ma panyaka o mboka té (ikabojana mboka e diyakindi hika ya këngëngë,†) ovanë nd' o bâ ba ha hilakidë yâ na mihâ bwe, na tina ya ivenda i diyakidi omë, ndi kabo na elombo e kenjakudwë o mala têmanë. O bâ ba diyaki ba kékë, mbi yénëki-ndi bamo babale ba lataka na bâ, ba diyaki na mabâtâ ma pan-yakë ka hika, tepë meyoho meyabu ka bwe.

Bamo tékaba ba uwaki batamuwi, na, wa viya lëni na ove ; ka bâ ba languwa bâ. Ba uwaki tepë bâ iboko viyabu vi ma yëngidë, na mbélékë na mahihi, tepë na mbya na upeyo umuabu u ma yénë o njeya ; ka bâ ba languwa bâ. Jâ ndi ja bamo tékaba ja vâ na, o dikanindini mbélékë ipâkwë ibale, bëngë o pâkëni o mboka.

Ka Klisâni na ugangano muaju, ba uwa bamo tě, na ba këke na bâ ; ka bâ ba kamakidë. Ndi ba timbakidi na, o ka pahiyate yâni, kabo na ikamidë janyu mêtë. N' umba na yénékë o ndâtâ amë, bâ bëhëpi ba kékë ta kwanga na o bâ ba pâkidi piyélë na jámbë j' ugomba.

K' umba mba yënepě na viho vi diyakindi o hangan' abu na jâmbë ; ndi ulando u jabwanakwë mu diyaka omë : viho vi diyaki tepě na ndiba eitë. O batamuwi ba yënëki viho tékavi, ba bangakindi ; ka bamo tě ba diyaki na bâ, ba vâ na o lukakand' o jabuwani, ò jabuweni, vâkâna wa pâyeni o jâmbë.

Ka batamuwi ba yalë iuwa ja na njeya epâkwë e kékë o jâmbë e bë pë ? Na bâ na yavwanaka na, E ; ndi bato babale pa te ba di huludwëngô na ba tombake o njeya tě yânë oviya jali ja he, bâ ndi Inâk na Ilaija ; nandi o bë pë n' upâkwë a ka tombë na yâ, kwanga na 'la o heba ya madikanido e ka lângwë. Ka batamuwi ba yalë nandi o vâhâmâ o melema meyabu, wa wa ndi Klisâni ; ba tamuwa ekanë 'pélë, ba tamuwa yânë ; ndi bu diyakapë na ngudi e duwakë njeya 'pâkwë eyabu e mbakidi o bambuwa viho. Jâ ndi jabu ja uwa bamo tě na, ipë viho viéhëpi vi ndî na ndiba nyanga pâkâ ? Bâ na, Nyawë ; ndi ba ibë na ngudi e hanakë bâ na elombo tě ; bâ na, o ka duwandi viyâm ndiba tombe ekokodo hohonganëngô na nyanga 'nyu e kamakidë Upolo mua mboka.

Ka bâ ba vama o miba, ba ka pokaka, tepë Klisâni a ka yalakë o gilindândâ, a ka dakakiya mbweyi aju Ipite, na, mbi ka nyângâkândi o ndiba ya miba ; bebuluwa be ka vihamakiyi mba o molo ; mekeba meyaju meéhëpi me ka nyângâki mba. Sila.

Jâ ndi ja upâkwë ja vâ na, mwan' ina, yâdâkiyë : mbi kâbâ-kiâtë he, e te bwam. Ka Klisâni a vâ na, A ! mbweyi amë, mangata ma iwedo ma 'lwanidi mba, mba yène pë ehiki tě e volakë boyi na manyângâ. Tepë ka ivititi inënë, na mahihi beya pipama o Klisâni a jadi ; a diyepë na ngudi e yënëkë o boho boaju. Okava tepë nd' o mâ-a nyangakidë mapikiliya maju mëhëpi, a diye pë na ngudi e yongakidë, tombe e kalakë hohonganëngô opélë ya belombo tě beyain ibeyaju be yënëkidi o njeya ya itamuwa jaju. Ndi ndaga ijaju i ma kalaka jëhëpi, i levakidëte kabu na a diyakindi na mahihi o ipikiliya, ulema u bangaka na, a ka wandi o viho tëvinë, na mâ á pahiye tepë inganido o jâmbë. Okava tepë a diyakindi na niapikiliya makolo opélë ya bobo boaju bo diyaki haiyango, oviya boa egombe aju e ha diyakidi utamuwi, na boa egombe eyaju e tamwakidi. E yembakudwë tepë, na, a yënëkindi njuke wa o mevengwa, na

malina mabe be pumanakiyedi, jambojana njo itě ndi ijaju i levakidě nonaně na ndaga jaju.

Ipite a yěněki tepě njuke eitě okava, itata ja molo moa mwanâ nyangwě, na a nyângi o miba ; e, egombe yâkâ, a ma diyakundi paniyango vyâ, nandi, kwě, o mâ-a pumakě tepě a bě piyělě na bowaka. Ipite a ma yějékě tepě o yâdidě mâ, na, Mwan' ina, mbi ka yěněkëndi jâmbë, na bato tème tème, ha vengaka hwě. Klisâni a ka timbakë na, âvě, âvě ndi uwabu a vengakidë ; ika-bojana o ndi diyango n' ipite, oviya egombe eyamě e yowakidë âvě o boho. Mâ na Klisâni, na, âvě o tepě nonaně. Mâ timbëngo na, A, mwan' ina, mbambayë, mbi jaka hohonganëng te a ka umwate ka hana mba ; ndi a i mba tingidëng ilambo, tina ya mabe mamë, ka mâ-a dika mba. Jâ ndi ja Ipite ja vâ na, Mwan' ina, o behalidëndi ka ndaga tě i vâkë opělë ya babe na, " Ba i bě na mekato o iwedo jabu, ndi ngud' abu e bandabanda ; bá nyungwakudwě ka bato bapâkwě, na bâ bá yěněkudwě tepě etuniya pani ka bapâkwě."* Njuke na betuniya tě ibeyâvě be yěněkë o miba, ekabe, beya levakidë mětě ndembo ya na, Anyambë a nd' âvě senjango ; ndi be ma lomwi ka yějiyë âvě, na, ipě o ka yongidëte bwam bwaju ibwâvě bo pahakiyedi o 'gombe 'pâkwě, na nâvě o ka diyaka tepě o mâ-a jadi, o betuniya beyâvě.

K' umba mba yěně o ndâtâ amě, tepě Klisâni a ka yongakidë ukili. Ka Ipite a bada pě mâ ndaga těkadi, na, " Yâdâkiyë, Jisës Kraist a yongidënd' âvě." O yeně e tubudwě, ka Klisâni a yama na joyi oba, na, E, mbi yěni mâ epâkwě njo ; a languwi mba na, " O âvě o ka hupuwě o miba, mbi ka diyi na nâvě ; tombe o liho, lo ibě na ngudi e nyângâkë âvě."† Ka bâ běnëpi ba yâdiyë, yeně pa uloni u diyakite dâ, bwësë o na ilale, kwanga na 'la o bâ ba jabwakidi. Elëngiyaha tepě ka Klisâni a duwa iboko vi těkidë beko, tepe loboko lopâkwě la viho ma diyaka tomba na tomba : kakana nd' o bâ ba jabwakidi.

O mwidi upâkwě mua viho ba yěněki pě bambo tě ba panyakë, babale ba vengakidë bâ omě.

Ba jabwaka o kindiki pâni, ka bâ ba homa bâ, na ho ndi malina ma hakiyë, ho lomakwëndi ka hana tango tě e ka diyë bajigi ba iyonga. Ka bâ ba vala bo kékë na 'la o jâmbë.

* Psami lxxiii. 4, 5.

† Aiseiya xlvi. 2.

O ka yowaké tepé na, mboka e diyakindi tědwěng o ukodi oba ; ndi batamuwi ba betakite ukodi těmuně, hwě, jambojana bamo tě bahale ekaba ba tumbwanaki bâ o benâ bweye—bweye ; ba diyaki tepé ba dika mabâtâ mabu ma waké o viho ; jambojana, tombekete ka bâ ba sugumaki na mâ, bu jabwaka pě na mâ. Ba betakindi okava paniyango na bohadí, na bovolu boitě, tombe ka ijanga ja mboka i diyakite udomba wa na bevindi ; ovaně nd' o bâ ba betakidi na upupé, ba kékë ba langwaka malango maiyam, yâdudwěng, ikabojana ba jabwakindi o viho pâlë, na na ba diyaki na megangano tě meya ivenda.

Ilango jabu i ma langwaka na ba panyaké, i diyakite kabopělě ya ivenda j' iboko tě ; ba langwakiyi bâ na ivenda na ibělě ja omě be i bě na ngudi e pakwakwě. Ba vâki na, " Ovoně ndi ukodi Saiân, Jeruselém ja oba, njamba ya bwinge na mwana ya benjél, na malina ma bato baiyam ma hânjâbâkudwě."* Ea vâki tepé na bâ na, O kékëndini okava o paradais ya Anyambé, omě nd' o inyěni o ka yěněni ele ea eměnâ, n' inyěni o ka jakani bebuma beya omě be ha vivilanakiya ; inyěni o ka pâyěni ovoně, o ka věwěndini mabâtâ matano, na elâmbě anyu na ehavu anyu buhwa bwěhěpi e ka diyate kabu na Upolo, o hwi ja egombe eěhěpi.† Ovoně wa yěnepěni belombo tě ebeyanyu be yěněkidi o inyěni o diyakidini o he ; tombe ngěbě, tombe mehiyo, tombe betuniya, tombete iwedo ; " ikabojana belombo beya vyo be tombendi." O kékëndini okava o Ebreham, na Aisak, na o Jekâb a jadi, na o basâki, bato ba Anyambé ba věngékidě oviya bobo bo vaké, ba yâjânâkidě kya těkaně o makondo mabu, moto moto a tamwaka na bwam bwaju mětě. Ka bamo tě ba uwa, na, ho ka ha lě na o iboko tě viya hole vině ? Ndi ba yawanakudwí na, Ovoně nd' inyěni o ka pahiyěni mbya ya ehavu anyu, na upeyo opělě ya ngěbě anyu ; o ka benjandini ibeanyu be di liyango, ebuma ya ikaliya janyu jěhěpi, na ya manyângâdiba na betuniya ibeanyu be yěněkidi o njeya opělě ya Upolo.‡ O iboko těvině ndi nyěni o ka bâteni korowa ja hika, o ka peyakani pěké pěké, na pwanja na iyěně ja Wa Hole Umbâkâ ; jambojana

* Hibrus xii. 22-24.

† Ilevudwě ii. 7; iii. 4, 5; xxii. 5.

‡ Geletia vi. 7, 8.

ovoně nd' inyěni o ka yěni mâni ka mâ-a jadi.* Ovoně tepě inyěni o ka dili mâni egombe eěhěpi na ibendě, na ukenyo, na ivě ja akeva, uwanyu a vahakidi o dilě o he, tombete na bodilo mětě, tina ivâhâmâ ja mehoni meanyu. Ovoně nd' o mihâ manyu ma ka peyě n' iyěně, na matâ manyu ma peyaka n' iyoka ja joyi ja Wa Ngudi Umbâkâ. O ka yěnëndini mbweyi janyu i di valango o boho; ovoně nd' inyěni o ka kehaněni běhěpi ba ka vitanakě inyěni o iboko tě viya hole, na mbya. Ovoně tepě inyěni o ka bâtuđwěni na ivenda na ngudi, na inyěni wa vamwěni o ndabo ya, belape e di lukango na ijopanwě na Upolo mua Ivenda. O mâ-a ka viyě na joyi ja heba o bevindi, na o mapěpu m' upupě, o ka viyandini na mâ; o mâ-a ka diyě o eka ea yěkě, o ka diyandini na mâ; na, o mâ-a ka yěkidě bahayi ba bobè běhěpi, tombete benjél, tombete bato, o ka diya tepě na joyi o yěkě těyâně, jambojana ba diyakite baloni banyu, na ibaju ta. Tepě o mâ-a ka timbě na 'la o mboka, vâkâna o ka vala tepěni, na joyi ja heba, n' inyěni o ka diyi na mâ egombe eěhěpi.†

"Mbi hilakiděndi kwanga na 'la o beka be pukwakudwě, na batodu ba vyo na diyanakidě; mabâtâ mabu ma jadi botano ka sno, howe ja molo moaju i jadi botano ona mevâtâ: eka aju e diyakindi ka ungonyi mua veya, belape beyaju ka veya vi yodaka, uhengelele mua veya u hovakiyendi oviya boho boaju; tâjen ba hakiyi mâ ba těmékindi o boho boaju, yěkě e kenjakudwěndi, na bejanganangobo na bumwakudwě."‡

Nandi o bâ ba diyakidi ba ka bengakiya o jâmbě, hilakěte, ka njamba ya ndumba ya hěvěn ya viya ka lata na bâ; na yâ e vâ-nâkwě na bâ na ba panyaka babale na, Ekaba ndi bamo ba di tândângó Upangiyi muahu, ulingo muabu u diyakidi o he, na bâ tepě dikango beeħěpi opělě ya dina jaju ja hole; mâ tepě a ma loima hwě ka bonganiya bâ, ka hwě hwa vana bâ okava o ekëndâ abu, na na, ovaně nd' o bâ ba ka ngiyě ka hilě boho boa Uvanguwi muabu na mbya. Ka ndumba ya oba ya yama ukenyo uněně, na, "Ibâtâ na ba ndakudwě o huma ya kolo ya diba ja Mwan' Udlâmbě."§ Mběyi ya balângi ba mabeka ba Upolo ba

* 1 Jân. iii. 2.

† 1 Těs. iv. 13-17; Jude 14, 15; 1 Kârint vi. 2, 3.

‡ Daniyél vii. 9, 10.

§ Ilevudwě xix. 9.

vaki tepě omě ka lata na bâ, bâtângó ibâtâ itano i panyaké, na iboko inëně ja lembo labu la mabeka, ka bâ ba panga hëvén e londaka na ipako ja joyi jabu. Balângi tě ba mabeka ekaba ba homakindi Klisâni na ugangano muaju, jom ja tâjen ja mbolo j' ikehané; ba hakindi ekaye na ukenyo, na moyi ma mabeka.

Ekaye pa, ka bâ ba ulwanidé bâ o 'pélë jëhëpi eyâta; bâkâ o boho, bâkâ o mbuhwa, bâkâ o nâ 'yomi, bâkâ o ya 'mëngwë, ba tumbwanaka bâ na 'la oba, tepě o bâ ba këkë ba lângâkâ ukili muëhëpi, na ihoko inëně, i diyakindi o ba hilakidé, pani ka ona hëvén yâ mëtë e hubakindi, ka bonganiya bâ. Bâ bëhëpi ba kë-kindì njamba, o bâ ba diyaki ba tamwaka, balângi tě ba heba ekaba, ba lataki lembo labu na itamuwa, ilevidé ja ba Klisâni na ugangano muaju, na ba peyakandi na njamba 'bu na ngudi, na na, ba ma viya tepě ka bonganiya bâ na mbya. Bamo tékaba ba diyakite bwësé ona ba pândi o hëvén, ované ba to pâ omě, ba diyakindi balwëngó na iyëně ja benjél tepě, na iyoka ja lembo la mabeka loyam. Okava tepě nd' o bâ ba yënëkidi nandi mboka yâ mëtë; ba pikilakiye tepě na, ba yokakandi makelenge ma omě mëhëpi ma kalaka, ikehané jabu ovoné. Wa na beëhëpi, ba diyaki n' ipikiliya ja upeyo opélë ya idiya jabu ja omě, na jângâ ja njamba ka dinë, tepě na egombe eëhëpi, na egombe eëhëpi; A ! nj' ukâtâ tombe emi e ka pakwaniyé upeyo muabu mua ivenda ! Ka bâ ba pâ nandi o jâmbë.

O bâ ba pâkidi o jâmbë, ka bâ ba kâbidé omě lëndwëngó, na melëndâ meya hika na,

*“ Ibâtâ na ba haké belekanako beyaju, ované nd' o
bâ ba ka þahiyé iluka na ele ya emënâ ; ba ka
þudunganandi o mambë, na 'la o mbokz.”*

K' umba mba yënë o ndâtâ amë, na, bamo tě ba panyaké, ba langwakiyi bâ na ba himbamake o jâmbë; o bâ ba hi nonanë, ka bâkâ ba dângâmidé o jâmbë oviya oba, ba diyakindi, Inâk, Mo-sës, na Ilaija, na bapâkwë; ka bâ ba langudwë na, Batamuwi tékaba ba viyendi oviya mboka ya Ujilo, na tina ya itândë ijibu i bapakidé opélë ya Upolo mua iboko tékavi, ka batamuwi ba vë, moto moto eyaju ejanganangobo, eyabu e pahakiyedi o jali; ka beyâ beya valanwë o Upolo a didi, o mâ-a bi beyâ langango, ka

mâ-a vâ na, Bamo tě ba lě ove? Ka mâ-a yavwanwě na, Ba ndi témengo o jâmbě j' ugomba o 'pélë ya bwe bwe. Jâ ndi ja Upolo ja sombiyé na, jâmbě i dubwakwě, mâ na, "Ovaně nd' o etomba tě eyam, e tatakë pâkwě pâkwě yené e ka ngiyé."*

Mbi yénki pě o ndâtâ amě, na bamo tě babale ekaba ba ngakiyendi o jâmbě; na, hilakête, o bâ ba ngakiyedi, ka bâ ba luwa; ba bátâkudwěndi ibâtâ i panyakidi bwèsé ka hika ya gold. Ba bonganakudwě tepě na bato ba věki bâ ngâmbi na korowa; ngâmbi opélë ya ibendě, nandi korowa, yâné ndembo ya ihekidě. K' umba mba yoka o ndâtâ amě tepě, ka makelenge měhëpi ma kala epâkwě njo na mbya, ba vânâkudwi tepě na,

"Ngakiyani o mbya ya Upangiyi muanyu."

K' umba mba yoka tepě bamo bâ mětě ba vâkâ na,

"Ibâtâ, na ihekidě, n' ivenda, na ngudi, be diyake na a jadi o eka, na Mwan' Udâmbě, egombe eehëpi, na egombe eehëpi."

Nandi o mambě ma dubwakudwě, ingidě ja bamo tě, mbi tamwakiyendi o mbuhwa 'bu; hilakête, imboka e panyakindi pani ka joba, mehëngë me jadi kâvudwěngó na hika ya gold; bato baitě na ngudi ba ma tamwakand' ovoně ba jadi bâtângo korowa o meyolo meyabu, mabunja ma mbiya o benâ beyabu, na ngâmbi i tumbwanakidě ibendě.

Ibabu bâkâ ba jadi na mapëpu, bâ bëhëpi, njamba pâkâ, bâ yâje, ivâ ja na, "Hole, hole, hole na Jëhova." Yené pa, ka bâ ba diba jâmbě; umbi yénki nonané, k' umba mba yombuwa, na, a te mbi pě o njamba 'bu.

Umba mbi diyakidi, mbi hilakë belombo tékabe beëhëpi, mbi vongwakidi pě molo moamě itamuwa ja 'mbuhwa, na yénékë Bohuma, a betaki oviya viho, kwë tepě a jabwaka, á diye na njuke pani ka ya bamo tě bapâkwě babale e yénékidi. Ikabojana a diyakindi na umbâkâ, dina na, Ipite-ja-Nané, moto a jabwana-yidě, mâ, nd' a hanaki mâ na elende aju, na 'la o mwidi upâkwě: mbi yénki tepě mâ, a betaka ukodi, bwèsé té ka bapâkwě; ipepa

ja jâmbě ; ndi mâ-a diyakite dipâ jaju, ú diyaka tepě na moto a vaki ka bonganiya mâ, na o yâdidě mâ. O mâ-a pâkidi o jâmbě, ka mâ-a hilé ilëndë tě i diyakidi opělě ya oba, ka mâ-a yalë itinidě, a yebakiya na, ipě jâmbě i ka hunganwëndi o dubudwë mâ ; ndi bamo ba diyakidi oba, ba tamwakiya jâmbě, ba uwaki mâ na, Wa viya lě na 'vě ? o vahaka lě nde ? A yavwanaki na, mbi jakite, n' umba mbi mâtâkite o pwanja ya Upolo, a yokwakidëndi tepě o mehëngë meyahu. Ka bâ ba uwa mâ na, a békëkidë ejanganangobo 'aju e ma vana, na, ba vale ka levidë yâ o Upolo a didi : ka mâ-a buta o ngonga, inângâ ja yâ, ndi au duwaka. Jâ ndi jabu ja vâ na, O ibë ? ndi momo tě au diyaka pě na ndaga. Ka bâ ba languwa Upolo, ndi au vahaka o huba, ka yënë mâ, ndi a sombiyakidi ba panyakë babale, ba tumbwanakidi Klisâni na Ipite na 'la o mboka, na, ba këke ka bweya Bohuma, na bâ ba kata mâ benâ na beko, ba vëngëkidë mâ. Ka bâ ba nângâ mâ, na bapakë mâ, na ja oba, na 'la o jâmbě tě ijamë, i yënëkidi o pëpëkë ya ukodi, ka bâ ba vamë mâ omë. K' umba mba yënë na, hângë njeya e te wë cviya jâmbě ja hëvën, na 'la o hël, bwësë te ka e jadi oviya mboka ya Ujilo. Umba mbi umwakidi, hilakë, tepě ma diyaka ndâtâ.

IHUKU.

EKĚNDÂ YA UTAMUWI.

P A T I I.

EKËNDÂ YA UTAMUWI.

PANI O MÂ NA E YÂTÂKUDWËNDI O NDÂTÂ.

EKULU YA IBALE.

KAPITA I.

NYANG' amě e langwakiyedi inyěni n' ivâkwě ndâtâ 'amě opělě ya Klisâni ya Utamuwi ; na opělě ya ekendâ 'aju ya mahihi o ehiki ya oba, e diyakindi bwam o umba mbi jadi, na ikova tepě inyěni o jadi. Mbi tepě languwango inyěni nyang' amě e yěněkidi mwad' aju na bana baju, baa bâbe ivala na mâ o ekendâ aju ; ovaně nd' o mân-a kékidi mâ dipâ jaju ; kabojana a bangakindi mahihi ma ujilo tě umwaju u yěněki na u ka pândi oningě a diyengě na bâ o mboka ya Ujilo ; ovaně k' umba mbi jadi inyěni leviděng, na a díkaki bâ, na mâ na kékë.

Nandi e hamakindi na bwinge bwa behavu be himbakidi 'mba bekendâ beyamě beya mbembě o iboko tě iviyaju vi vakiyedi, mbu diyaka na ngudi e yowaké opělě ya bato tě ibaju ba dikakidi ombuhwa, na ovaně ndi mba věk' inyěni ilango opěl' abu. Nandi o umba mbi diyakidi na mala ma ekendâ ovoně, k' umba mba vala. Umba mbi diyakidi o ehiki yaviděng pani ka masěyi ma nandâ pâkâ oviya iboko těvině, k' umba mba ya viyâ k' umba mba yâtâ pě ndâtâ epâkwěnjo.

O umba mbi diyakidi mbi yâtâkâ, hilakête utodu mwa momo u vaka o iboko viyamě vi diyakidi ; nd' o mân-a diyakidi a kékë tepě opělě ya njeya tě eyamě e kékidi, mbi pikilakiyi na mbi yemwaka na kékë na 'ju. O hwě ho diyakidi ho tamwaka, mbi yěněkindi na, ho diyakindi ho ka hovaka elâmbě, pani te ka ba-

tumuwi ba haké mbembé, na hwé ho langwaka opélè ya Klisâni, na opélè ya ekëndâ aju ; kakana ndi ka umba mbi yalakidé na utodu mwa momo :

• Mbi uwaki mâ na, paiya, e lě nja mboké e jadi opélè okavané, e jadi opélè ya enâ ya mëngwé o njeya 'hu ?

Jâ ndi ja paiya Bokeli (dina jaju ndi diné), ja vâ na, e ndi mbo-ka ya Ujilo, e te na bato baité ba henga na ba itingidi vibe.

K' umba mba vâ na, mbi pikilakiyi na mboka tě ndi yâné, mbi te viyangó ovoné umba mêté njo pâkâ ; ované nd' umba mbi di yowëngó na ilango jâvë i langwaké i ndi pâkwé pâkwé.

Bokeli.—Mbambayé mêté ; mbi yombwaki na te mbi na ngudi e kalaké ndaga iyam wa opélè ya bato ba diyaké omé.

Mbi yënëki na o ndi moto a pikilakiyé bwam, na nâvë o tândâkândi o yoka na o languë belombo beyam. Nandi o te yokango nyanga e hamakidi na momo a tubawké na Klisâni, a kékidi ekëndâ aju bo betaka na la londëndandënda la betiyango ?

Bokeli.—O yoka opél' aju ! E, mbi tepé yokango opélè ya belombo be nyungwakidé, njuke, beduka, mbwedi, mbembe, medaki, jângâ na mavëvi, be lataki na 'ju o mâ-a diyakidi o ekëndâ aju. Wa pë na bené, mbi ka languwand' âvë betoko benënë be diyakidi o 'hiki ahu opél' aju, na ba di yokango opél' aju na behadi beyaju, ba te vahango na tepé pahiyanago malango opëla 'këndâ tě eyaju ; e, mbi pikilakiyi na iyoka ja ekëndâ 'aju ya mahihi e pangindi baité na ngudi ba tamwaka o njeya tě ; kabojana tombekete ka mâ-a diyakidi o udumbu mwa moto wëhëpi ka etiketike, kya tëkané o mâ-a validi, a ka bendakwëndi na bato bëhëpi. Kabojana e vânâkwëndi na a na mbya enéné mêté o iboko viyaju vi jadi, e tombekete bapâkwé ba bangakandi mahihi tě imaju ma yënëkidi mané, ba yombwakandi makova maju na ngudi mêté.

K' umba mba vâ na, ba pikilakiya bwam, kabojana e te pâkwé pâkwé na a diyakandi bwam o iboko viyaju vi jadi. A ndi diya kya tě 'kané o Tongo ya eménâ, na mâ-a duwakandi ibeyaju be diyanké a diye na ehavu tombe ngëbë. Ndi bato ba lě kalango opél' aju na ?

Bokeli.—A vâki na, Okala ! bato ba kalakandi belombo be mamanakwé opél' aju ; bákâ ba vâki na, a tamwakandi na bota-

no,* na a na uhinganakano mwa hika o ibâlu 'jaju, na tepě kôrowa ya hika o molo mwaju, eehépi petwëngó na malale ma tâ ; bapâkwë ba vâki na, ba ipanya na ivenda tê ba pumakiyedi njo jâkâ o mâ-a jadi, o mâ-a diyakidi o ekendâ 'aju, ba bë ndi kya têkanë megangano meyaju, a bë ndi na bâ hilinganango, pani ka bato ba bakamakë o mboka pâkâ onokava. Tepě e vânâkwë opel' aju na, Upolo mwa iboko viyaju vi jadi a ndi mâ vëngó ediya eyam ya tâ o ikenga jaju mêtë, na mâ-a jaka na a mâtâkâ buhwa bwëhëpi, a tamwaka, na mâ-a kalaka na na Mâ, a pahakiya tepě mamwëti na këngâ o boho boa a jadi Uyékidi mua bëhëpi ovonë. Wa na ovanë bato bâkâ ba umbwakiyate na, Upolo muaju, Upangiyi mua ehiki tëyenë u ka pândi o iboko têkavi piyélë, ka yowë tina, ipë ba ka vëte na ya pâkâ, ja na ba bakakë na ju ba hadivakidë mâ nonanë, na bâ ba ka vëhëkë mâ na ngudi, o bâ ba yënëki na a ka diyandi utamuwi.†

Kabojana ba vâki na, a n' itândë j' upolo muaju, na Upangiyi muaju a sâlâkândi makili ma kilakudwë Klisâni, o mâ-a diyakidi a bë utamuwi, na mâ-a ka yënëkë mâ mëhëpi ka na ma kilakudwi mâ mêtë ; e bë tepě e mamanakwë, kabojana e diyakindi opel' itândë jaju i tândâkidi Upolo muaju, na a yëjëkindi ka mâ-a hakidi.‡

K' umba mba vâ na, mbi yënëkëndi mbya opel' aju, na kya têkanë a yâjindi oviya ijanja jaju ;§ na ovanë nd' o mâ-a ka benjakë bwamu bwa manyângâdiba maju n' upeyo ;|| na opelë tënë na eyaju e tombidi mahani ma baloni baju, na ibweya ja tango tê e binakë mâ. Na mbi yënëkë tepě mbya na nyanga ya kuma ya belombo têkabe e di hamanango o etomba têkaye ; nja a didi a yowakë ndi kabo na e te e haka vipupuhu viya bwani o tango tê e dikanakë ombuhwa ? Nandi, o yâ e didi yakiya o ipikiliya jamë, o yokakate elombo ka 'lombo opëla mwad' aju na bana ? Bato ba ngëbë ! ipikiliya jamë i ndi na, ipë ba haka lë ovanë nde ?

Bokeli.—Ba nja lë ? Mwajo tê wa Klisâni na bana baju ? Ba hakate ovanë nyanga tê ya mâ mêtë Klisâni e hakidi.

* Ilevudwë iii. 4.

† Jude xiv. 15.

‡ Luk x. 16.

§ Ilevudwë xiv. 13.

|| Psami cxxvi. 5, 6.

Kabojana, tombekete ka bâ ba hakidi, o boho ka bo potwaka, na njeya ka njeya ba diye na ngudi e pinyilakudwë, na tombekete manyângâdiba, tombekete mahâhâlidë ma Klisâni, nandi mapikiliya mabale ma ndi hango jambo inené na bâ ; ované nd' o bâ ba madë o vitané mâ.

K' umba mba vâ na, bwam wa na wa, ndi na lë? mwajo, na bana, na bëhëpi?

Bokeli.—E ndi pâkwë pâkwë ; mbi te mbi pakwakiya âvë tina ya upako témuné, kabojana mbi diyakindi omë o mâ u hamakidi, n' umba mbi bwewayakidë tepë muâ muëhëpi.

Nandi k' umba mba vâ na, e ndi elombo ea moto e langwakiyé na e mbambayé.

Bokeli.—O bangake o languwa yâ, mbi minaki na, bâ bëhëpi ba valanidëndi o 'kendâ, mwajo të ueyamu na bana baju ba bamobanayi. Na tepë, nyang' amë e yënëkë na ho ndi pani ka bato ba lataké njamba ya ekendâ eyaba, mbi ka languwate âvë upako muëhëpi.

Mwajo të wa Klisâni, o momi aju a diyakidi a jabuwa o viho, na mâ-a diyepë na ngudi e yokakë opël' aju epâkwë njo, a ka yalaké mapikiliya o ulema muaju. O boho boho ndi nyang' aju e di pelidëng momi aju, na nyanga ya ulato të mua itândë munë u di wango mêtë to o hangan' abu. Ikabojana, o mâ vâki n' umba na, o te yowëngó ebûmulema e ka langwakiyé na bodilo boa ngëbe, iyongidë ja inyanga ja ba tândâkwë. Nandi ekaye ea momi aju e pangaki mâ manyângâdiba maitë. Ndi hanga kabo yenë pa, ikabojana Klisiani a yalakidëndi o pikiliya mâ mêtë, na ipë behadi beyaju bebe ndi be pangaki mâ-a diye na ngudi e yënëkë momi aju epâkwënjo, na na jâ tina têdinë ndi 'jaju i nângâ-nâkudwë oviya o mâ-a jadi. Na mapikiliya ma bwinge ma vakiyedi o 'bumulema aju, opël' ipuhwana jaju ja këngâ, n' itingidi viyaju vikolo, na ibeviya 'jaju ja mbweyi aju y' itândë ; be haki mâ njuke o mapikiliya, na e ka bekakidë mâ n' ikoba. A diyaki tepë wango mêtë na iyongidë ja menjimo me ha i bë na iyâjâ, manyângâdiba na medaki meya momi aju ; na nyang' aju e dela-kidë ebûmulema aju opëla mahâhâlidë maju, na itândë 'jaju, na ivaha jaju ja na mâ mêtë, na bana baju ba vitanaki mâ ; e, elombo eçhëpi ya Klisâni e vâkidi, tombe cyaju e hakidi, ulingo mua

jumba jaju i diyakidi o ukângâ muaju e timbaki pě o Klisiani a didi pani ka ivêlima ja epêlupêlu, na nyaka ebumulema aju twa, wa wa ndi itumbiya jaju ja ngêbë ja^{*} na, “ Mbi ka ha lë na opêlë ya iyonga ? ” be ma yokanakandi o matâ maju na ngêbë mêtë.

Jâ ndi jaju ja vâ na bana baju ba bamo, na, Bana, ho jilanidéndini. Mbi valakidéndi hângwë anyu na bobe, na mâ-a valindi ; a mbakite o valana hwë, ndi umba mêtë mbi bâbe. Mbi tepë inyëni himbidéngó opêla 'ménâ. Na yenê tepë bana ba ka yaka, ka bâ ba yamanidé na, ho vitanaki Hangw' ahî. Jâ ndi ja Klisiani ja vâ na, ho jaka to ho kékë na ju, te e diyakindi bwam boitë mêtë, ikabojana tombekete k' umba mbi diyakite yabwëngó o boho, na ipikiliya ja etiketike, opêla njuke ya Hângwë anyu, na be vakiyandi oviya ulema mua etiketik' 'aju e diyanakidi, tombete a diyakindi ovanë o ba itingidi n' ihuhu viya ngêbë ; nandi, ya bë te o ipikiliyâ jamë kabôna e diyakite tina epâkwë ; ya na bwe ya eménâ e diyakindi ya vëwë mâ ;* na ihana të, te k' umba mbi yebakiyë, a kweiyendi oviyâ mangata m' iwedo. Jâ ndi jabu ja yanidépë epâkwë njo, na yamaka na, Emë, buhwa bwa maguga !

Bulu bopâkwë Klisiani a yâtâkindi ndâtâ ; ndi hilakête, a yënëkindi pani ka ubâmbâ unënë u didi dubwëngó o boho boaju, u diyakidi behadi beyaju lëndwë lëndwë, na mabe të manë ma levakidé tepë bovindo boitë mêtë o mâ-a jadi. Jâ ndi jaju ja yama na joyi oba, mâ te o viyâ viyaju na, Upangiyi, yokakiya mba ngêbë, umba mot' ube !† na bandembë na yokaka ka mâ-a vâkë.

Ekaye tombango a pikilakiyi na, a yënëkindi babale ba jadi bobe mêtë, témëngó o pěpékë ya ikondo jaju, ba vâkâ na, ho ka ha lë na mwajo têkanë na ? ikabojana a yamakandi opêlë ya ngêbë, a didi te o mihâ, tombete o viyâ. Oningë hwa bâbâ mâ na a hake nyanga 'ju e yalakë kya têkanë, vâkâna ho ka nyangidi mâ nyanga 'hu e nyangakidé momi aju. Ovanë, vâkâna ho yejëke ivëngidé ja mapikiliya maju oviya belombo be vakë, ikabojana oningë hwa yâlë, vâkâna he eehëpi ya yâlë o himbidé mâ oviya idiya ja utamuwi.

Nandi a umwakindi ebabadi e tâkâ ; ka mâ-a njanjalana ; ndi vililingo pě kwë, ka mâ-a timba pě o viyâ epâkwëno. Ka mâ-a

pikiliya na a yënökëndi Klisâni, momi aju, o iboko vya mbya, o ebumbu ea tango eitë na ngudi ba ha wanakidë, na ngâmbi o enâ aju témëngô, a bomaka yâ o boho boa Umbâkâ a diyakidi diyango o eka, na unyongo ulwanidëngô o molo moaju. A yënekî na a tângâkidëndi molo moaju, na mihâ maju o iboko tê veya matambi ma. Upangiyi muaju vi diyakidi pitango ; a vâkâ na, Upangiyi muamë na Upolo mbi vëkëndi âvë akeva opël' ipâdë jamë o iboko tëkavi. Ka tango tê e diyaki tème tème ulwanidëngô, ba yamanidë, ba bomaka na ngâmbi jabu ; ndi o diye na moto a di mihâ, a yowakë ibeyabu be vâkë, kabo Klisâni na me-gangano meyaju.

Ubwa upâkwë, o mâ-a diyakidi a muwa, na mâ tepë kalyango o Anyambë ajadi ; tepë kalango na bana baju ulingo, umbâkâ a tinakidëndi na ngudi o jâmbë ; uwaju a kalanakidi na, oningë na o vakate na dina ja Anyambë, ngakiya. Ka mâ-a vâ na, Ediyake nonanë, na mâ na dubwaka jâmbë, ka mâ-a homa mâ, na, jonga i diyake o ndabo tëkanë. Yenë pa, ka mâ-a vâ na Klisiani na, o youdëte tina 'më ya pânâ ? Ka mâ-a kâlâmâ, a ka likimaka ; tepë ulema muaju u diyakindi u ka yalakë o vaha iyowë opëla 'ju, oviya o mâ-a vakiyedi, na mbando aju o mâ-a jadi. Jâ ndi jaju ja vâ na 'ju na, Dina jamë i nd' Ihâwë : mbi diyakandi na tango tê e didi oba. E kalakudwëndi o iboko iviyamë vi diyakë, pani ka na o na ivaha ja ivala ovonë : tepë o na upako na, o youdëndi bobe boâvë bo hakidi momi âvë o boho, na idelidë ja ebûmulema âvë, n' ilvë ja njeya jaju, na itata ja mekékë temenë o epitiki 'abu. Klisiani, Wa ngëbë nd' a lomi mba ka languwa âvë, na Mâ ndi Anyambë, na mâ-a peyakandi n' iyidë ja bobe, na mâ-a vahaka tepë âvë o yowakë, na, a ndakiyandi tepë âvë o pwanja 'ju, o tagulu aju, na a jedë âvë na bevângu, beya ndabo aju, na ijiga ja Jekâb hângwë âvë. Klisâni, momi âvë, a nd' ovonë, na ebumbu enënë e hilakë boho tê bo vëkë emënâ o tango tê e hilakë, na bâ bëhëpi ba ka yënëndi inbya, o bâ ba ka yokë kindo jâvë o ndabo ya Hângwë âvë.

Ekaye e hubakidëndi Klisiani na ngudi, ka mâ-a kâlâmâ na boho boaju o he. Mwëngi mwaju a vâki tepë, na, Klisiani-o lët' âvë nd' ekanë, eyamë e vaniyedi oviya Upolo mua momi âvë a didi. Ka mâ-a nângâ yâ, na dubwaka yâ, ndi e hakindi hombo

pani ka uyâmbâ uyam ; tepě e diyakindi lëndwëngó na meléndâ meya hika. Mepako meya lëta tě nd' ekame : na, Upolo a ka vahi mâ, a haka pâni ka momi aju Klisâni a hakidi, kabojana yânë ndi njeya e pânâkwë o mboka tëkanë, na ka diya o pwanja 'ju na upeyo egombe eëhëpi. Ekaye e yënëkidëndi mwajo tě uyamu ngëbë eitë, ka mâ-a vâ na wa mbando, na, Paiya, o ka valanate mba na bana bamë, na ho vale ka kaliya Upolo tě ?

Jâ ndi ja wa mbando ja timbë, na, Klisiáni, jodi i nd' o boho boa usasa. O ka ngiyate o mboka ya oba kabô na njuke, pani ka momi âvë Klisâni a hakidi. Ovanë, nd' umba mbi kelevakidë âvë, na, o ka haka pani ka momi âvë Klisâni a hakidi ; kékë o jâmbë ihâlë okaonë, i didi opëlë ya utove, kabojana jâ ndi i jadi o boho boa njeya 'vë e ka valë ; na mbi yombwakandi âvë na o ka kékë bwam. Tepë mbi levakand' âvë na, vamakë lëta tëkanë o ngonga 'vë, na ovanë nd' âvë o ka langë yâ opël' âvë mêtë, na opëlë ya bana bâvë, kwanga na 'la inyëni o ka yowi yâni na ebûmulema, tombe o diyeni na yâ, ikabojana vi ndi viyembo ivianyu vi ka tumbwakidë o ulingo muanyu u ka diyë o ndabo tě ya utamuwi ekanë,* ekaye tepë eyâvë e ka vëyë o jâmbë tě i jadi o boho.

Nandi, mbi yënëkindi o ndâtâ amë, na o utodu tě mua momo a langwakiyi mba upako tëkamu, inâ mêtë a diyaki tepë na ngëbë. Nandi, ka mâ-a vâ pë na, jâ ndi ja Klisiáni ja ndiya bana baju, ka mâ-a yalë ikala na bâ, na, bana bamë-o, mbi diyendi na njuke eitë o ilina jamë opëlë ya iwedo ja hângw' anyu ; te pani te k' inyëni o youdëni ; hanga na mbi bomakandi penda opëlë ya mbya aju, ikabojana mbi sulëngó na a te bwam. Mbi diyendi tepë na ngëbë eitë opëlë ya itingidi viyamë mêtë, na ivianyu, iviyamë vi kamakidë, na vi ndi majili. Tepë na ihadi viyamë vi hakidi hângw' anyu o etuniya aju vi ndi bodilo o ulema muamë, ikabojana mbi delakidëndi ipikiliya jamë, na ijanyu ta opël' aju, k' umba mba lëvë o vala na 'ju o ekëndâ aju ya Utamuwi.

Ipikiliya ja belombo tëkabe beëhëpi i diyakindi piyélë n' iweya jamë, ndi kabô opëlë ya ndâtâ amë e ma yâtâ na bulu bo tombidi, na tepë opëlë ya nyanga ya wa mbando ekanë, e ma yâdidë mba

* Psami cxix. 54.

nubwa těkamu. Okani, bana bamě, ho yângâkiděni, ho ka hakani ekendâ na 'la o jâmbě i valanakwě o ehiki ea oba, na ho vale ka yěně hângwě anyu, ka diya na 'ju, na megangano meyaju na jonga, hohonganěng na belekanako beya ehiki tě yeně.

Jâ ndi ja bana baju ja tumbiya na mbembe, na mbya, ikabojana ebumulema ya nyangwě abu e diyakindi e vahaka nonaně. Jâ ndi ja wa mbando ja yohaně bâ, na ba diyake pâlě, ka bâ ba yalě ikenjě ja ekendâ.

Nd' o bâ ba diyakidi ba bě piyělě na ekendâ, bajo babale, megangano meya Klisiani, ba vakindi o ndabo 'aju, ka bâ ba tinidě o jâmbě jaju. A vâki na bâ pani te ka o boho, na, oningě na o vakateni na dina ja Anyambě ngakiyani. Ekaye e pangakindi bajo tě ba mamanaka ; ikabojana ikalidi ka vině i ha yokwě n' ivâkwě, oviya belëbu beya Klisiani. Ndi ba ngakiyendi, ndi hilakête ba kâbâkiděndi mwajo tě a bě kokëngó na ekendâ.

Jâ ndi jabu ja yalě, ka bâ ba vâ na, Ugangano muahu-o, o minaka lě na ekaye na ?

Ndi Klisiani a vâkindi na wa utodu, a tubakwě na, Mwada Ujâjângâ, na, mbi kenjakëndi ekendâ. Ujâjângâ těkamu ndi mwana wa a bonganakiyedi Klisâni buhwa bopâkwě o ukodi tě u tubakwě na Bokolo, na mâ na vahaka mâ-a timbaka na jângâ ja laiyâni.

Ujâjângâ.—Opělě ya nja ekendâ e ?

Klisiani.—Iyonganě ja momi amě uyamu. Tepě a ka yalakë mbembe.

Ujâjângâ.—Ugangano muamě-o, mbi yombwaki na, o hake nonarë, opěl' 'a bana bâvě o hake elombo ea etiketike ka yeně.

Klisiani.—Nyawě, bana bamě, ba ka 'li n' umba ; ikabojana o bě n' umbâkâ a vahakë o dikana.

Ujâjângâ.—Mbi mamanakandi o ulema muamě, elombo na 'huhu e pangidi âvě o haka nonaně.

Klisiani.—O ugangano muamě ! o jakâ yowëngó nyanga 'më e youdëte o te o kékë n' umba.

Ujâjângâ.—Wa bě lë' ovaně na nja jângâ ja iyowë jakiya mëtë, i pangakë âvë o behalakidë mbweyi jâvë javiyo, na i pangakë âvë o kékë o iboko viya moto ka moto vi ha wë njeya ?

Klisiani.—Jâ ndi ja Klisiani ja vâ na, Mbi diyendi na ngëbë

oviya na momi amě na palwanidě n' umba ; ndi wa wa o mā-a jabuwedi viho. Ndi e pangakē mba ngěbě wa, ndi behadi beyamě beya ikito o mā-a jadi, o mā-a diyakidi a yěněkě ngěbě opěl' 'a bobe boaju. Na tepě mba bě ndi kya těkaně pani ka mā-a diyakidi o egombe tě yeně : mba haye pě elombo epâkwě kabovala ja ekendâ. Mbi ma yāti mā na bulu bua 'buhwa. O, mbi yombwaki na te ilina jamě i ndi o mā-a jadi. A ndi kya těkaně o pwanja ya Upolo mua ehiki tě ; a diyakandi na 'ju, na mā-a jaka na 'ju o tagulu aju ; a bě ndi ugangano mwa ba ha waka ; na mā-a ndi věwěngō ndabo e diyakiyě e ha hingaka na mandabo ma mepolo ma janidi.* Upolo mua iboko těvině a bandi tepě mba, na miyohano miya na, a ka kenji bwam opěl' amě, oningě mba vala ovoně, uwaju a ma loma a ma diyate okava, na mā-a ma vani mba ejanganangobo ya mbando, e vāki n' umba na, mbi kěke. Jā ndi jaju ja hoduwa lěta tě, ka mā-a langa yâ, ka mā-a vâ na bâ na, inyeni o vâkâ li na nyanga těkaně ?

Ujájângâ.—Emě, ipotuwa janyu na momi âvě i di potuwango, n' iyějě ja na o hakandini elombo ekolo ka yeně ! Mbi ndi sulěnongo na o te yokango, opěl' ea beya momi âvě be bonganakiyedi oviya kâmba jaju ja bohoboho ijaju i yalanakidě ekendâ aju, nyaanga ya Bokolo e didi a langwaka, ikabojana bâ na 'ju ndi ba kěkidi ; e, na Bobâbu tepě, kwanga na 'la o bâ, panite ka bamo ba iyowě, ba bangakidi o vala yaviděngō wa. Ho yokaki tepě, nyaanga 'ju e bonganakiyedi na laiyân, Apâliyân, Edingihě y' iwedo, na belombo bepâkwě beitě na ngudi. Na nâvě wa behalidě tepě mahihi maju ma bonganakiyedi o Ihambanido. Nandi, o věngělě mā momo, a diya lě na njuke kakana, na ndi na kumbanakidě âvě mwajo, o lě o haka nde ? Pilakilya tepě na, ba tě baiyamu banayi ekaba, ba ndi mehoni meyâvě, na bevehe beyâvě, o ka tataka bâ o mboka.

Ndi Klisianni a vâki na 'ju na, o yějekiye pě mba ugangano muamě ; Mbi na elombo o enâ aniě e ka kovi mba, na oningě mbi vale pâni, na egombe tě eyamu ekaye, vâkâna, mbi ndi etike-tike mětě e ha wa ně mbenga. Na tepě ibeyâvě be langwakiyě mba beně beehěpi beya yâlě o tuwudě mba, ndi be levakidi mba

na mbi na o hohonganēngō. Jcdi i ka tandi o dâ o boho boa usasa, na yenē e ka pangandi ya usasa, usasa pě wa. Ovanē, vâkâna, nyanga vě e dî pângō o ndabo amě, o diye na dina ja Anyambē, pani k' umbi ma vâ, mbi hâhâlâkidend' âvě, na, kékě, o pahakě mba wa na ovanč.

Ndi Ujâjângâ a ka věhékě mâ, ka mâ-a vâ na ugango muaju upâkwě na. O ka ugango muamě Ngěbě, ho dikake mâ-a haka itândidi viyaju mêtě, o mâ-a věhékě ileva jahu na njamb' ahu. Ndi Ngěbě a diyakindı a témě pâni, a vahepě na a yokakě ka ugango muaju a vâkě na tina mêtě ja sisi ibale. 1. Ikabojana ebumulema aju e yěněkě Klisiani ngěbě. Jâ ndi 'jaju ja vâ na mâ mêtě na, Oningě na ugango muamě a ka hate ekendâ, mbi ka valate ka dikidě mâ uliko kwě, na o hana mâ. 2. Ikabojana a pikilakiyendi opěl' a ilina jaju mêtě; beya Klisiani be ma vâ be bweyaki mâ-o ulema. Ka mâ-a vâ na, nandi, mbi to pě o languwa na Klisiani těkaně kwě, nandi, oningě mbi duwe pâkwě pâkwě na eménâ o ibeyaju be ka languwě, vâkâna umba mêtě mbi ka valate na 'ju, na ulema muěhěpi. Jâ ndi ja Ngěbě a ka yalakě o yavwana ugango muaju kakana.

Ngěbě.—Mbi ma viyandi na nâvě ka pepuwa Klisiani nubwa těkamu; nandi o mâ-a bě piyělě na bo umwakidě o ekendâ, mbi pikilakiyi na mbi ka dikidi mâ, ka hana mâ opěl' a ekendâ aju.

Ujâjângâ.—Nandi, mbi yěněki na, o tepě na jâ ipikiliya tě ja eboki ja ivala, nandi duwaka bokeli pâni; o hwě ho ha pâyetē o mahihi ho te o bwe bwe, nd' o hwě ho ka ngiyě, vâkâna ho ngiyendi.

Jâ ndi ja Ujâjângâ ja timba o ndabo aju, ka Klisiani a témě ekendâ aju. Nd' o Ujâjângâ a békidi wě o n'abo 'ju, ka mâ-a banda megangano meyaju meyâkâ, bâ nd' ekaba, Mwada Mihâma-k njâ, Mwada-a-ha-bataké, Mwada Ipīkiliya-ihadi, Mwada-a-ha-wě-elombo. O bâ ba bědi wě, ka mâ-a yalě ilango opělě ya Klisiani, na tina ya sisi ya ekendâ aju. Ka mâ-a yalě kakana:

Ujâjângâ.—Bajo n' umba, o umba mbi ha diyedi na elombo sasě e haké nubwa těkamu, k' umba mba vala ka pepuwa Klisiani, nandi o umba mbi ma pâ o jâmbě, k' umba mba tinidě, nyang' ahu e haké mběmbě: ka mâ-a yavwana, na, oningě na o vakanđi na dina ja Anyambē, ndi ngakiya. K' umba mba ngiya,

mbi pikilakiya na, beēhēpi be te bwam ; nd' umba mbi ngiyedi mbi kâbâkidi mâ-a kenjaké ekendâ, mâ mêtë na bana baju tepë ta, k' umba mba uwa mâ, na, tina ya ekendâ e lë na ? Ka mâ-a languwa mba bolenaka na, a kékendi o ekendâ ya Utamuwi, pani ka momi aju a hakidi. A langwakiye tepë mba opëlë ya ndâtâ 'ju e yâtâkidi, na nyanga ya Upolo mua etomba tê ea momi aju e diyakidi e bandakidë mâ na a vake ovonë.

Jâ ndi ja Mwada A-ha-wë-elombo ja vâ na, O pikilakiyi na a ka valandi ?

Ujâjângâ.—Aye, a ka valandi, a yâlë o himbama na elombo ka 'lombo, tina 'më e yowanaké nd' ekanë, ikabojana ibeyamë be langwakiyi mâ opëlë ya njuke jaju i ka bonganiyë o njeya, be pangakipë mâ-a yâdâkiyë na ivaha ja ekendâ. Ikabojana a langwakiyi mba na, "Jodi i kékendi o boho boa usasa ; e, na ikabojana o yâ e jadi nonanë, e pangaki pë usasa usasa pë wa."

Mwada-mihâ-ma-kânjâ. Emë, mwajo tê wa pâgu na etike-tike ! A ha ibë na ngudi e nângâkë bokeli na betuniya beya momi aju ? Opël' amë mbi pikilakiyi, na, a jakâ pë okava, te a ka hwëmidi nyol' aju na idiya ja hwë.

Mwada-a-ha-batakë a yawanaki tepë na, Vëngémékëni na jângâ ja beboki ka dinë oviya mboka ! O eyamë 'pëlë mbi vâki na, oningë a diyigë okava na ipikiliya têdinë, nja a didi a diyaka hwë na 'ju ? ikabojana a ndi a diyaka bodilo, tombe â juke na bato, tombe ikala ja mepako meya bato me ha ibë na ngudi e yokakë : Ovanë nd' umba mbi vâkë na, o eyamë 'pëlë mbâ yène ngëbë n' ivala jaju ; a këke, na ba jadi bwam wa ba nângâkë iboko viyaju ; e ha diyete he eyamu, oviya na bato ba jângâ tê na diya omë.

Jâ ndi ja Mwada Ipiñiliya-i-hadi ja bada pë kakana, Okani, dikakanî bekalékalë têbenë. Mbi vakiyendi vayiko o jaye Elëngë a didi, ho diyakindi ovonë na usevo utë mêtë. Nandi, o piviyaka lë ni na ba nja lë ba diyakidi ovonë, kabo umba na Mwada Utândi-mehoni, na bapâkwë balalo, Mwada Bedokuwëdokuwë, na Mwada Sëkë na bapâkwë ; ho diyakind' ovonë ho lângâkâ malâmbâ, na ho yembanakidë, na jângâ ja belombo bepâkwë beya usevo beëhepi. Na, mbi vâkâ tepë na, mâ mwajo tê mâ në a tepë bwam, na Paiya Bedokuwëdokuwë a tepë elanga ea moto mêtë.

KAPITA YA BOHO.

O yâ egombe tékaye Klisiani a diyakindi a ha ekendâ aju, Ngébë a këki tepë na 'ju ; nandi o bâ ba diyakidi ba tamwaka, bana baju tepë oinë, ka Klisiani a yalë elâmbë na, nandi Ngébë mbi twakandi ovanë ehimo të ya jambo ya na o kékëndi ka dikidë mba uliko kwë.

Ngébë.—Jâ ndi ja njângë të ya Ngébë ja vâ na, Oningë na e bwam na mbi kékëndi na nâvë, vâkâna mba bakame pë na mboka epâkwë njo.

Klisiani.—Ka Klisiani a vâ na, Nandi, Ngébë o kangë n' umba. Mba dimbakiya nyanga ya ihuku ja ekendâ ahu i ka diyë; momi amë a nd' o iboko 'viyaju vi ha ibë na ngudi o vêngémë tombekete opélë ya hika etano eëhëpi e jadi o bepupudu beya Panyâlë. Na nâvë wa pëjwë, tombete o vale te kabô n' indiya jamë. Upolo të u bandakë mba na bana bamë a dâkâ o vuha na ngébë. Na tepë oningë o ka bâbâte mbi ka lenanidëndi âvë ivë, na nâvë o ka kékë n' umba pani ka uhayi muamë. Tepë hwë na nâvë ho ka diyandi belombo beëhëpi ta ; elombo te kabô na oka n' umba.

Ngébë.—Nandi, mbi ka yowë lë na ipë mbi te mbi vêhélkudwë tepë? Oningë na mbi na ipite têdinë, vâkâna mbi ka valate, mbi ka hanawkë na Mâ-a di na ngudi e hanakë, tombete ka ekendâ e ka diyë bwaba.

Klisiani.—Nandi, Ngébë-o mbi ka languwandi âvë eyâvë e ka hayë ; o ka n' umba kwanga na 'la o Jâmbë j' ugomba, n' umba mba ta pë o nyipyë opél' âvë ovonë ; nd' oningë ô duwe ihana ovonë, vâkâna, nandi, bëngë o ka timbaka na 'la o mboka 'vë. Vâkâna mbi ka vët' âvë ivë opélë ya këngâ të eyâvë e hakiyë mba na lana b më, na nyanga 'vë e dikakidë hwë kakana.

Ngébë.—Nandi, mbi ka tate o pâ wë, n' umba mba yoka nyanga e ka vânwë ; na Anyambë a pangakete yâ e hohonganakë opél' amë, nyanga ya Upolo të mua oba e ka yënë bwam opél' amë. Jâ n li ja Klisiani ja yënë mbya o ebûm' aju y' ulema ; hanga kabô opélë ya na a bë ndi n' ugangano pa ; ndi tepë na nyanga 'ju e pangakidi mwajo têmânë a tândâkâ iyonga të. Jâ ndi 'jabu ja ha ekendâ ta, na Ngébë a ka yalakë o ya mbembe.



KLISIANI NA BANA BAJU O JAMBĚ J^e UGOMBA.
p. 177.

Ka Klisiāni a vâ na, Mwana jaiye, o yaka lě pě nonaně na nja 'lombo-ě?

Ngēbē.—Bamâni, a lě nja a ka měndě a ye nonaně, oningě mâ hilēngō itingidi viya majawě mamě ma di dikanango o mboka tě eyahu ea bobe ně? Nandi, e bweyakidě mba ulema mehiyo wa, ndi nyanga 'bu e ha ibě n' ulevi, tombe moto a langwakiyě bâ nyanga e ka pâyě.

Klisâni.—Batamuwi ba dâkâ 'kâkâ; o hakandi ovaně opělě ya majawě mâvě, pani te ka momi amě Klisâni a hakidi o mâ-a diyakidi a dika mba; a yakindi nyanga 'mě e ha pilakidi na o sâlâ mâ; ndi Upangiyi 'muaju na umuahu a yolakiděndi manyângâdiba maju, na vamakě mâ o mbut' aju; nandi, kya těkaně, hwě na nâvě běhěpi, na mekékě tě imeyamě ekame ho ka benjaki ebuma na bwam bwa omě. Ngěbē-o, mbi yombwaki na, manyângâdiba tě imâvě ekama ma nyangake; ikabojana Pâkwépâkwé a vângo na, "ba liyakě na manyângâdiba, ha ka benjandi n' upeyo"; na, "mâ-a kékě a kékě, a yaka, bapěngō ibângâ iyamu, a ka timbandi n' upeyo, a ka vanandi mebâmbâ Meyaju."*

Nandi mbweyi amě ya utodu a vâki na, nd' o Klisiāni o Utâbu mua Ivâhâmâ, ka mâ-a těmě de; mâ na, iboko těkavi ndi viya momi amě vi mbakidi o jongoliya na mabâdâ. A yěněki tepě na, nandi, tombekete ka Upolo mua u di sombijyěngō na iboko těkavi vi bongwakwě opělě ya batamuwi, ndi vi diyakindi bobe wa na oviyo. Jâ ndi ijamě ja uwa na, ipě e te nonaně? Jâ ndi ja utodu tě mua momo ja vâ na, E, e te nonaně; jambojana o na baitě ba yabakě, na ba ndi bajanji b' Upolo, na ba ndi kulungani o ibonguwa ja mani m' Upolo, ndi ba vanaké sěkě na lubi o mahiana ma malale, ka bâ ba jongolidě pě o mahiana ma ihângâ. Omě nd' o Klisiāni na bana baju ba těmékidi nja-a; ndi Ngěbē mâ na, Oka, ho umwakidě, ndi ho bweyaka bokeli. Jâ ndi 'jabu ja bandamidě matambi mabu, ka bâ ba ha ma'a ma ijabuwa.

Ndi Klisiāni a diyakite kabu na mahihi ma wu'luma. Nd' o bâ ba jabuwedi, ba pikilakiyi na, ba yokakindi ndaga i vâki na bâ na, "Ibâtâ na mwajo tě a kamakidě, ikabojana belombo tě beya Upangiyi be di mâ languwango be ka hawi mâ."†

* Psami cxxvi. 5, 6.

† Luk i. 45.

Ka bâ ba ha pě ekendâ epâkwě njo ; ka Ngëbë a vâ na Klisia-ni na, Mbi jaka na tina ya sisi e pitakidë na mbi ka vëhéludwëte o jâmbë j' ugomba pani ka âvë, te o bë na Utâbu mua Ivâhâmâ u didi u vâhâmâkidë mba.

Jâ ndi ja upâkwë ja vâ na, o youdëndi eyâvë kumba, umba tepë eyamë ; nandi mbweyi amë-o ho ka tukandi pyo na hwë na taka o pâ o ihuku. Jambojana e te e pikilakudwë na, bato të ba di lenanidëngó na ba vahakandi o kâbidë jângâ të j' ivenda i ke-banakë ka dinë, pani te ka hwë ho hakë, na ba takidi o viniya bwam têbonë pani te ka hwë ho jadi, e ndi e twakwë oningë ho bonganiye na mângâ na lolambo, na njuke na betuniya, be ka bweyakwë hwë na tango të e binakë hwë ?

Nandi Paiya Bokeli a dikakite mba mbi yâtâkâ ndâtâ amë umba mêtë. Nandi, mbi yënëkindi o na Klisiani, na Ngëbë, na bana ba pâkâ o jâmbë të, o bâ ba bëdi wë tepë, ba ka totonganakë nyanga 'bu e ka hayë o jâmbë, na nyanga 'bu e ka vâyë na moto të a ka dubuwë bâ jâ ; na bâ na lenanakidë na, Klisiani, o mâ-a didi utodu wa, a ka tinakidë, na mâ-a ka kalaka na moto a ka dubuwë opëlë ya bapâkwë. Tepë Klisiani a ka yalakë itinidë, a hakite pani te ka momi aju a hakidi, bo tinakidë na bo tinakidë. Nandi o maihana ma iyawanwë, bâ bëhëpi ba yokakindi pani ka mbwa e vaka e bomaka ; elolombo ea mbwa mêtë ; na yâ na bangakidë, bajo na bana ta. Ndi ba bangakindi o tinidë epâkwë njo, na na, o banga mbwa të ya viya ka koma bâ. Melema me diyakindi me ka haka bâ njuke, ba yowëpë nyanga 'bu e ka hayë ; ba bangakindi o tinidë na jângâ ja mbwa të ; ba bangakindi tepë o timba, na na o banga utati mua jâmbë të dinë a yënë bâ, na mâ-a ka numbaka na bâ ; kwë, ka bâ ba pikiliya na ho tinakidë pë ; na bâ na tinakidë pë, wa pë na o boho boho. Jâ ndi ja Utati mua jâmbë të ja uwa na, Inyi li ba nja ? Ka mbwa ya dika iboma, na utati na dubwaka bâ jâmbë.

Ka Klisiani a balama o mâ-a jadi o he mêtë bala, ka mâ-a vâ na, nandi, Upangiyi muahu à numbake na bahayi baju ba bajo, na na, o hwë hwa tinidë o jâmbë jaju ja Upo o. Jâ ndi ja Utati ja vâ na, Wa viya lë ni na ove ? na tepë o vahaka lë ni ndë ?

Klisiani a vâki na, bwa viyandi oviya o Klisiani a vakiyedi, tepë na yâ elombo të eyaju e pâ âkidi okava ; yâ ndi, oningë ya

tândidě âvě, bâbâkâ hwě ho tombake na ja jâmbě têkadi, na 'la o njeya e valanakw  o ehiki eyamu. Mbi langwakiyi tep  Upangiyi muam  na, mbi ndi Klisiani, mbi bakindi Klisâni t  e di kya t kan  n ngw ng oba.

J  ndi j  utati t  ja mamana, na, Na l , m  mwajo t  a b  ndi utamuwi, a takidi o l v  y  oviyo? Ka Klisiani a lungama lunga, ka m -a v  na, E; na mek k  t  imeyam  ekame tep .

J  ndi jaju ja bwuya m  o 'në, ka m -a ngid  më, ka m -a v  tep  na, "B b k ni betumb  be vaka umba mbi jadi"; ka m -a diba j mb . Ekaye pa, ka m -a ndiya ul ngi heba t  u diyakidi oba, op l  ya j mb  të, na a vake ka kehan  Klisiani na mbya na joyi ja heba, na upeyo. Na m  na haka nonan , ka m -a l ng , na m  na pinyakid  oba na njonga aju eyamu.

Ndi egombe t  yen  e h pi Ng b  a diyakite de o bwe bwe, a likimaka, a yaka, na a ndi bo pojawk . Nandi, o Klisiani na bana baju ba diyakidi ba ngiya, ka b  ba yal  ih h lid  op l  ya Ng b .

Ka m -a v  na, Upangiyi muam -o, uwam  a jopanak , a ngite okava uh ng , a p di okava na m  mala t  imam  ma ma p n ; a ndi hubiyango na ipikiliya jaju, ikabojana a pikilakiyi na, a vakate,   ndudw ; nd' umba mbi ndi ndudw ng na Upolo mua momi am .

Nandi, Ng b  a diyakind  a ka yalak  ibwuya ja jeku, ndi vili-
lingo vih l  vi diyakindi o m -a jadi pani ka iw la ihuhu, J  ndi
jaju ja himbid  ih h lid  ja Klisiani i h h l k d  op l  aju, na iti-
nid  ja j mb  m  m t . Ndi nyanga 'ju e tinid  na ngudi nonan 
e pangak  Klisiani a umwaka. J  ndi ja utati mua j mb  ja uwa
na, A l  nja m n ? Ka Klisiani a v  na, a te mbweyi am .

J  ndi jaju ja dubuwa j mb , a tamuwe, k bid ng Ng b 
hov  o uh ng , ikabojana a diyakindi a hoviya na j ng  ja na,
j mb  j  dubwaniye op l  aju. Ka m -a bwuya m  o 'në, ka
m -a v  na, Itângâ, m  a v i na n v  na, Umwaka.

J  n i jaju ja v  na, Mbi hoviyendi; mbi ndi piy l  na bo di-
baka m t . Ndi ka m -a v  na ju na, umb k  a v kindi ovyo
na, O ilina jam  i k mb k di o utema muam , mbi yongakid ndi
Upangiyi, na ikaliya jam  i p kindi âv  o jadi, o ndabo âv  ya
hole. O bangake, ndi t m k  na matambi m v , na n v  wa la-
nguwa mba tin  âv  e ma p n .

Ng b .—Mbi p ndi o elombo am  e ha ndakudw , pani ka

mbweyi amě Klisiani a ndakudwě. Upolo nd' a ndakiyi mâ, ndi mâ nd' a ndakiyi mba. Ované vâkâna mbi bangakandi.

Bwam.—A vahakind' âvě o vaka na 'ju o iboko těkavi?

Ngěbě.—E ; na nyanga 'vě e yěněkě, mbi pândi : oningě na ehekwě na iyidě ja bobe be te wě, sâsâ věkě beyâ o uhayi muâvě mua mwajo.

Jâ ndi jaju ja bweya pě mâ o enâ epâkwě njo, ka mâ-a valana mâ na jana na 'la o ndabo, ka mâ-a vâ na, mbi kalakiyandi opělě ya ba kamakidě mba běhěpi, na njeya ka njeya eyabu e vakě eěhěpi. Ka mâ-a vâ na ba diyakidi téměngō baka, na, Vanakanî Ngěbě elombo e nâvâkidě ovaně, e didi e vâtâkidě mâ ihoviya jaju. Jâ ndi jabu ja vana mâ ubâmbâ mua elombo ea hombo, kwě tepě ka mâ-a yâdiyě.

Nandi Klisiani na bana baju, na Ngěbě ba diyakindi ba věhě-ludwě na Upangiyi tě, ba kalakudwě na 'ju na kěngâ. Jâ ndi jabu ja vâ pě na ju na, Ho yěněkendi ngěbě opělě ya bobe boahu, na hwě ho jombakandi Upangiyi muahu iyidě jaju, na a langwake tepě hwě nyanga 'hu e ka hayě.

Ka mâ-a vâ na, mbi věkěndi iyidě, na ndaga na ehadi ; na ndaga, o mohano moa iyidě ; na ehadi, o nyanga 'mě e duwanaki yâ. Nângâkâ ya boho boho oviya belěbu beyamě, na epâkwě na nyanga 'ju e ka levudwě.*

Nandi, mbi yěněkindi o ndâtâ amě, na, a kalaki na bâ ndaga iyamu itě, i pangaki bâ bâ yěněkě mbya eitě mětě. A ̄betanaki tepě bâ oba ya jâmbě tě, ka mâ-a levidě bâ ehadi na ehuhu eyabu ea yongana ; ka mâ-a languwa bâ, na, yâ ehini těyeně ndi eyabu e ka tamwanakě, opělě ya iyâdidě jabu.

Jâ ndi jaju ja dika pě bâ o jâ ikenga tě, omě nd' o bâ ba yala-kidě elâmbě ; Klisiani mâ na, Emě, mbya amě e yěněkě na nyanga 'hu ya pâ okava !

Ngěbě.—E, mbambayě ; nandi umba mbi na tina amě e lukakě o soda n' upeyo.

Klisiani.—Mbi pikilakiyendi njo pâkâ, o umba mbi diyakidi téměngō o jâmbě, na, ehavu ahu eěhěpi e te naně, ikabojana mbi tinakiděndi, nd' o diye na moto a yawanakě, ndi sasě wa wa, nd' o mbwa tě ya mahihi yâně e bomakidi na hwě.

Ngébè.—Ndi jângâ jamě inéně wa, ndi, o âvě o diyakidi wa ngidwě o bwam bwaju, nd' umba mba dikwě ombuhwa. Mbi pikilakiyi na nyanga tě e di lèndwěngō e hohonganiděndi, “ Bajo babale ba ka diyandi ba nyungaka o eboka, umbâkâ a ka nângwěndi, upâkwě a dikana.”* Mbi diyakindi piyélē na mbi yamaka na, mbi nyangindi. N' umba mbi bangakipé o tinidě epâkwě njo : nd' umba mbi yénidi nyanga e diyakidi opélē ya jâmbě oba lèndwěngō, n' umba na yâdâkiyě. Mbi pikilakiyi tepě na, mbi tinakidě pě, tombe bo waka ; n' umba na tinakidě, ndi mbi yowě nyanga 'mě e hakě ; ikabojana ilina jamě i diyakindi o hanganě ya eménâ na iwedo.

Klisiani.—Wa yowě nyanga 'vě e tinakidě ? Mbi sulěngō na matinidě mâvě ma diyakindi na ngudi mětě, ovaně nd' o mâ ma bangakidě mba. Mbi bě yokanga jângâ ja itinidě ka dině o eménâ amě eehépi ; mbi pikilakiyi na, o ka ngiyandi na enâ ea bwaiyě, tombe o nângâ ipangiyá na ngudi.†

Ngébè.—Bamâni ! Na itingidi viyamě vi diyakidi, mbu diyaka na njeya epâkwě eyamě e mbakidi o ha. O ma yénète na jâmbě i ma diyi mba dibwěngō, na mbwa tě ya mahihi yâně e didi tepě omě. A lě nja moto-ě a ka měndě a tinidě nonaně, oningě mâ na nyolo vâhâ pani ka umba mbi diyakidi ? Nandi, sâsâ langwakiya mba nyanga ya Upangiyi muamě e ma vâ opélē ya bohuma boamě ? Au línguwa n' umba ?

Klisiani.—A ma diyandi a ka mwětékě, o mâ-a ma yoka âvě o tinakidě ; mbi kamakidi na o ma tândidi mâ n' iha ja nonaně. Nandi mbi mamanakandi o ebumulema amě, tina 'ju e tataké elolombo tě ya mbwa yeně ; mbi jaka mbi yowakě oviyo nonaně, te mbu ha pani k' umba mbi ma ha. Nandi, ho ngiyendi, n' umba mbi peyaka tepě n' ulema muamě muéhëpi.

Ngébè.—Egombe 'pâkwě, o mâ-a ka viyě, mbi ka uwi mâ tina 'ju e tatanaké jângâ ja mbwa ebe ka yâně o iboko viyaju ; mbi yombwaki na yeně é numbakidě mâ.

Bana bâ na, haka nonaně, na o ka uwaka mâ na a weyake yâ, ikabojana ho bangaki na e ka komi hwě, o hwě ho ka valě.

Kwě ka mâ-a pâ pě o bâ bajadi epâkwě njo, já ndi ja Ngébè jí kwa na boho boaju o he, o mâ-a jadi, a ka kalakiya, na, “ Upa-

* Matiyu xxiv. 41.

† Matiyu xi. 12.

ngiyi muamě a věhélékidě mwambo mwamě mw' ibendě, umwamě u věkě mâ na belébu beyamě."

Ka mâ-a vâ na 'ju na, jonga i diyake na nâvě, témékě de. Ndi a limakidě o kwa na boho boaju, ka mâ-a vâ na, " Ávě nd' o didi mahuwa, O Upangiyi, o umba mbi hâhâlâkidě âvě; nandi bâbâkâ mba mbi kalaka na nâvě opěl' ya byékë beyâvě." E lě nja tina-ě eyâvě e tatanaké mbwa tě ya ikito ekaně o iboko viyavě, e ma panga hwě bajo na bana ho věvěnčidě oviya jâmbě na jângâ ?

Ka mâ-a yavwana na, mbwa tě yâně e ndi na uduwi upâkwě u duwakě yâ, e tatakwě tepě tingwěng o iboko viya moto upâkwě, nandi, batamuwi bamě bâ yokakandi kabô iboma jaju ; e ndi ya ndabo tě ekolo eyâvě e yěnčkě na masěyi ekaněně ndi e pâkâte o bepima beya iboko těkavi. E ndi bangiděng o batamuwi baitě nangudi oviya o bobe na 'la o bwam, na joyi iněně ja ikângâlâ jaju. Mbambayě a duwě yâ, á tataka yâ na upango ueyamu opěl' amě, tombete ba ibamě, ndi kabô opěl' ya ihimbidě ja batamuwi na ba pâke pě o umba mbi jadi, na na, ovaně nd' o bâ ba ka bangě iviya o jâmbě těkadi ka tinakidě opěl' ya ingidwě. Egombe yâkâ e duwěndi o kwuya, na yâ e ndi pangango bâkâ, ibamě ba tândâkě, njuke ; nandi mbi bapaki yâ kya těkaně n' iyika. Mbi duwěndi o vě batamuwi bamš ihana, na ovaně nd' o bâ ba ka měndě bâ věwě o ngudi ya mbwa tě, iha na bâ hohonganěng o itingidi viya mbwa vi hakě. Nandi ! uwamě a di hambango, mbi pikilakiyi na, o jaka te o yowakě opěl' těně o boho, te âvě ú banga mbwa. Ba jombani tě ba kékë oviya ekaně ndabo na 'la epâkwě n' ijombana, ba i bě n' isálâ n' iboma, n' ikoma ja mbwa, oningě na ba te ba duwaka eyabu e uwakě, nandi mbwa, mbwa o iboko viya moto upâkwě, i yâlâkě ihimbidě ja moto ka moto iviya o umba mbi jadi ? Mbi věngčkidi bâ oviya laiyâr, na utândi muamě oviya ngudi ya mbwa.

Ngébë.—Jâ ndi ja Ngébë ja vâ na, mbi měmékëndi epitiki amě ; mbi kalakindi ibeyamě be ha bweyakidě, mbi měmékëndi na o hakandi belombo bechëpi hohonganěng.

Klisiani.—Nandi, Klisiani a ka jalakë ikala opěl' ya ekendâ abu, na iuwa ja njeya. Ka utati a jedě bâ, na tukaka matambi mabu, na mâ na těkidě bâ o njeya, pani te ka mâ-a hakidi na momi 'aju ovyo.

K A P I T A II.

Jâ ndi 'jamě ja yěně o ndâtâ amě, na, ba tamwakindi o ekendâ abu, na mbya. Ka Klisiani a yalé itumbudé na, Ibâtâ na buhwa tě ibwamě bo yalakidě idiya ja utamuwi ; na ibâtâ tepě na momo tě a hanaki mba omě.

Nandi opěl 'pâkwě ya epima e diyakindi na mwanga, u diyakidi lungwěngó na ugomba, o njeya tě ya Klisiani na uganganó muaju e ka 'la ně ; nandi mwanga tě u diyakindi mwa momo tě a duwě mbwa tě e bomakidi, eyahu e ma ta o kala o boho boho. Na bele beyâkâ be lângâké bebuma o mwanga tě, be pumakiděndi paha jabu o 'pěl' ya njeya ; na o bebuma tě be diyakidiveyango, ba duwě beyâ, ba ma tâlâkidi beyâ, na bâ ba jaka beyâ o ikokiya jabu mêtë. Ka bana ba Klisiani, (pani te ka bandembé ba duwě o ha,) ba pataki bebuma, ba ka yalaké ija. Nyangwě abu a ka kandakidě tepě bâ, ndi ba diyakite kabô bo pataka.

Jâ ndi jajú ja vâ na, bana bamě-o pulakéndini, bebuma těbeně be ibě ibeyahu ; ndi au yowaké na be diyakindi beya uloni muabu. A jaka a yowaké yeně, te a diyakindi a wa to na jângâ. Yeně pa na bâ na haka ekendâ abu. Nandi o bâ ba diyakidi tamuwanago kwě oviya iboko tě vi ka tumbwaně bâ o njeya 'bu e ka 'laně, ba yěněkindi bato babe mêtë, babale, ba vaka ka lata na bâ. Jâ ndi ja Klisiani na Ngěbě ja diba miyoho miyabu na bevělěhi, ba ka haka ekendâ abu ; bana ba tamwaki tepě o boho ; ka bâ ba bonganiya.

Nd' o bâ ba vakindi ka bâ ba bakama na bajo, pani ka na ba vahakandi o kehaně bâ ; ndi Klisiani a vâki na, Těměkěni o pěpěk, tombe o valate na jonga, nyanga 'nyu e lukaké o vala. Ndi bamo těkaba ba hakindi o na ba ndi poke, bu sâlákâ ndaga ja Klisiani, ndi ba yalakiděndi ikahidě jabu benâ ; jâ ndi ja Klisiani ja linguva na ngudi. Ngěbě a haki tepě nyanga 'ju e yâlâkidě eehépi ivěngidě jabu. Klisiani a vâki pě na bâ na, Těměkěni, o ka věngěměkěni. jambojana ho ibě na dâlě i věk, o yěněkěteni

na ho ndi batamuwi, na hwě ho hanakwě tepě na bova boa mbweyi jahu.

Jâ ndi ja momo umbâkâ wa tango tě ja vâ na, hu pâ ka nângâ dâlē janyu, ndi ho pândi ka languwa inyëni na, oningë na o ka vëti hwëni eyahu e vahakë, vâkâna ho ka pangandi inyëni bojo bajwë egombe eëhëpi.

Nandi o Klisiani a bi yebiyango eyabu e vahakë, ka mâ-a yavwana pë bâ, na, hwá yoke, na hwë bwá tangine, na hwë hwá bâbê tepë eanyu e vahakë. Ho hunganakandi, hwá yâlë o himbama; ehavu ahu e ndi ehavu ea emënâ na iwedo. Ka Klisiani na mbweyi aju ba yëjë o tombë bâ : ndi bâ bu hulwakidë bâ.

Ka bâ ba vâ na, Hwa kokakidë emënâ anyu ; ho vahakandi elombo epâkwë.

Klisiani mâ na, E ; O ma viyandi ka nângâ hwë nyolo na ilina, ndi ho ka tâmândi o wa okava, wa na o bâbiyë hwë mëtë o jângâ ja iyëjudwë i ka pâkidë hwë o mahihi ma iwedo ja egombe eëhëpi. Jâ ndi 'jabu ja babale ja yama na, Iwedo ! Iwedo ! opëlë ya itata jabu. Ndi bamo tě ba yëjëkindi o bengiya o bâ ba jadi, ibala jabu. Ndi ba yamaki pë epâkwë njo.

Nandi, o bâ ba diyaki piyëlë na jâmbë tě, ovanë nd' o joyi jabu i yokanakidi omë, na bâkâ ba ndabo na pumanakidë, nd' o bâ ba yembidi na i ndi joyi ja Klisiani, ka bâ ba hungana o vala ihana jaju. Nd' o bâ ba bëdi wë, ba kâbâkidë bajo tě ba yomanaka na bamo tě babale ; bana ba diyaki tepë nja-a omë, ba yanakidë. Jâ ndi jaju ja pumakidi ka hana bâ, ja ndiya bamo tě, na, E lë nja 'lombo-ë eanyu e hakë yenë ? o mbakand' o pangani bato ba Upangiyi muamë ba pulakë ? A yëjëki tepë o bweya bâ, ndi ba sodakindi ugomba o mwanga mwa momo tě a diyakidi a duwë mbwa tě enënë ; kakana ndi ka mbwa tě e hanaki bâ. Jâ ndi ja Uhani têkamu ja viya o bajo ba didi, ka mâ-a uwa bâ na, wa bë li na. Ka bâ ba yavwana na, ho te bwam, akeva, kabô na jângâ ; ho vëkë tepë âvë akeva, na nyanga 'vë ya puma ihana jahu, te ho ma imbandi o balwë.

Uhani.—Nandi o bâ ba bëdi mbëyi ya ndaga kalango, jâ ndi ja Uhani têkamu ja vâ na ; mbi mamanakandi na ngudi, k' inyëni o hakudwëni ulunda o jâmbë, yowëngô na o ndini bajo ba vâ-hâmângô pa, na û hâhâlâkidëni Upangiyi opëlë ya Utumbwani,

te o ma mbate o bambuwani njuke t kadi na mahihi ; ikabojana a diyakindi b b ng  n' iv .

Klisiani.—Bam ni ! mbya ahu e ma y n  na ib t  t  ja kya ekadi, i pangaki hw  ho behalakid  na mahihi ma vakandi ; tep , a l  nja a ka pikilakiy  na, piy l  na ikenga ja Upolo e ndi e diyaka na ube nonan  ? Mbambay  e ma mba ndi o diya hohongan go na ho uwaka Upangiyi muahu op l  'a t n  ; nandi, nyanga ya Upangiyi muahu e ma diya yow ng  na ho na mala t man , mbi mamanakandi nyanga 'ju e ma diya   v ye hw  umb k .

Uhani.—E b  egombe e h pi na mala iv  ja belombo be ha uwakw , o banga n' iha ja nonan  ho ka pikiliyate boh l  op l  'a bey  ; ndi oning  moto a y ning  mala ma na a pahakiye elombo, v k na e ka diyi n' iweya o má-a jadi, na y  e ka hanakw  na mala m  hohongan go. Upangiyi muam  a jaka a v k  iny ni utumbwani te u yěněni ibehalid  janyu sas  nonan  nyanga 'nyu e y n k  kya t kan . Ovan , nd  o belombo be h pi be hak  ta op l  ya bwamu, na ekaye e ka pangandi  v  o diyaka na bokeli p  wa.

Klisiani.—Ho timbakep  o Upangiyi muam  a didi, na hw  ho ka m m k  eboki 'ahu, na hw  hwa uwa op l  ya Utumbwani ?

Uhani.—Mbi ka languwi m  op l  ya im m  j v  ja eboki ; o timbake p  ep kw  njo, ikabojana o loboko l v  lo ka val  l h pi wa nyame elombo ; ikabojana o loboko l h pi la Upangiyi muam  lo di kenj ng  op l  ya batamuwi, o na belombo beya tw tw  be didi be kokaka op l  ya mala mabu m h pi. Ndi pani te k  umb  mbi ma v , "A vahakandi na ba uwake m , na a hake bey  op l  'a 'bu." E te elombo eh l  e ha ib  na mala na e uwakw .

O m -a b  di nonan  v ng , ka m -a vala o iboko viyaju, ka batamuwi ba ha eyabu ek nd .

Ng b .—J  ndi ja Ng b  ja v  na, Hilak te iluwa t kadi ! Mbi ma pikiliyi na, ho tombid ndi mahihi m h pi, na na hwa y ne p  ng b  ep kw  njo.

Klisiani.—Ka Klisiani a yavwana na, Mwana jayi-o ipuhwana j v  ja ebuke i te i 'yakudw   v  ; ndi eyam  p l , nj nji am  e

ndi boněně wa ; ikabojana, mbi ma yěněte mahihi těkama ovaně mbi to puma o uhěngč, ndi mbu kenjě opěl' 'a mâ o egombe ea hohonganěngō. Njěnji e ndi eyamě.

Ngěbč.—O yowakidě lě yâ ove na mahihi těmaně ma nd' o boho ?

Klisiani.—Mbi ka languwand' âvě. Bulu bâkâ, o umba mbi diyakidi bya o ikondo jamě, mbi yâtâkindi opěl' ya ekaye ; mbi pikilakiyi na mbi yěněkindi bambo babale pani ka ekaba, těme těme o beko beya ikondo jamě, ba kalaka nyanga 'bu e ka himbidě iyonga jamě. Mbi ka languwate âvě ndaga jabu mětě. Ba vâki na, Ho ka ha lě na mwajo těkaně na ? ikabojana tombete a didi o mihâ, tombete o viyâ viyaju, a yakandi opěl' ya iyidwě. Oningě hwa dika mâ na a hake nonaně, vâkâna ho ka pelidi mâ panite ka hwě ho didi peliděngō momi aju. O youděte na yeně e diyakite twětwě e pangaka mba na mbi bweyaka bokeli, na mbi kenjakě o egombe ya hohonganěngō.

Ngěbč.—Ngěbě a vâki na, ipojě těkadi ndi ijaňu i pahaniyedi egombe ea iyěně ja makâhâ mahu, na tepě na yâ Upangiyi muahu a di hwě leviděngō boněně boa ehekewě aju ; ikabojana a ndi hwě vitaněngō na kěngâ eyahu e ha uwakidi, na mâ-a ndi hwě věngiděngō oviya benâ beya ba didi ngudi wa na hwě, na upango muaju mětě.

Nandi o bâ ba békidi kalango ulingo mua vigogombe, ka bâ ba pâ o ndabo e diyakidi těměngō o njeya, longwěngō opěl' ya ihana ja batamuwi, nyanga 'hu e di langango o ekulu ea boho ea ejanganangobo těkaye. Jâ ndi jabu ja pâ piyěl' na ndabo, ndabo ya Upendidi ; nd' o bâ ba pâkidi o jâmbě, ba yokakindi ipako iněně utema. Ka bâ ba yokolidě, na bâ na yokaka dina ja Klisiāni i tubakwě ; ikabojana ikala opěl' ya ekendâ eyaju e hakidi na bana baju i kékindi o boho boaju. Nandi e tândâkidě bâ wa, ndi jambojana ba yokaki na a ndi mwada Klisiāni, mwajo tě a diyakidi oviyo á bâbê tombe iyoka ja ekendâ ea utamuwi. Ka bâ ba těmě de, ka bâ ba yoka bato bayamu ba omě ba bendakě mâ, bâ pikiliye na mâ mětě a te de o jâmbě. Kwě ka Klisiāni a tinakidě pani te ka mâ-a hakidi o jâmbě j' ugomba. Nandi, o mâ-a tûnidě ka itângâ ja pâ, na jâ na dubwaka jâmbě, ka jâ ja tamuwa, ndi hilakětē bajo babale ba diyakind' omě.

Itângâ.—Jâ ndi ja itângâ ja vâ na bâ na, O vhaka li o kala na nja o iboko têkavi ?

Klisiani.—Ka Klisiani a yavwana na, Ho ndi yokango na, iboko têkavi vi ndi opêlê ya tango tê e didi batamuwi ; na hwé ho didi okava ho ndi ba tango tê ; ované nd' o hwé ho hâhâlâkidé na, ho diyake tepé bakabaniyi ba elombo tê eyahu ea pânâ ; ikabojana o yénékête na buhwa bo tângâmindî, na hwé hwa vhaka pê o yavidé wa.

Itângâ.—Sâsâ tubaka mba dina jâvě, na umba mba 'la ka languwa jâ Upangiyi muamé.

Klisiani.—Dina jamé ndi Klisiani ; umba ndi mwajo wa utamuwi tê u tamwakidi o njeya têkané mbéyi ya mepuma tombango, ndi bana baju ndi banayi ekaba. Mwajo têkané a tepé uganganano muamé, na mâ-a 'la tepé o ekendâ ea utamuwi.

Jâ ndi ja Wakengengé, (dina ja itângâ tê ndi diné), ja ngiya umbila, ka mâ-a vâ na ba ndabo na, O te o yowakéni a didi o ubiyâ ? Klisiani, na bana baju, na uganganano muaju bâ bëhëpi ba vengakidéndi ingiya ja onokava ! Jâ ndi jabu ja sodanidé n' upeyo, ka bâ ba vala ka languwa hangwé abu. Ka mâ-a pâ o jâmbé ; nd' o mâ-a hilidé mâ, ka mâ-a vâ na, Âvě ndi Klisiâni, mwala momo tê uyamu Klisâni a dikakidi ombuhwa o mâ-a këkidi o ekendâ ea utamuwi ?

Klisiani.—E ; umba ndi mwajo tê a ha sâlâkidi njuke ja momi amé, na a dikaki mâ-a këkë o ekendâ aju mâ mêté dipâ ; na bana baju ndi banayi ekaba ; nandi mbi pândi tepé, ikabojana mbi ndi sulëngo e ibé na njeya epâkwé e didi hohonganëngó kabô ekané.

Upendidi.—Nandi, e timindi ya momo tê e vâkidi na mwan' aju, " O ka, këkë ka janja o mwanga mwamé o buhwa : ka mâ-a yavwana hangwé na, Mba vale, ndi o kwéyi a viyi ka luwa ulema, ka mâ-a vala." *

Klisiani.—Jâ ndi ja Klisiani ja vâ na, Ediyake nonané, Emén, Anyambé a pangî yâ ivâdi viya pâkwé pâkwé umba mbi jadi, na mâ-a vëkë na mbi duwanakiye o madikanido o mâ-a jadi na jonga, mbi diye na itâbë na evito !

Upendidi.—Nandi o lě o těméké kakana o jámbě? Ngakiya, âvě mwana wa Ebrehamu; ho ma diyate ho kalaka opěl' âvě kya těkaně, ikabojana sango e diyakindi ya pâ o hwě ho jadi, na wa běndi utamuwi. Vakani bana; vaka itângâ, ngakiyani! Jâ ndi jaju ja ngidé bâ běhěpi.

Nandi, o bâ ba diyakidi ba ngiya, ka bâ ba langudwě na ba diyanakidě, na bâ ba ka yájákâ, na tango tě e ma hakiya batamuwi na nganakidě ka yěně bâ. Ka bâ babale ba mwětěnidě. ka bâ běhěpi ba m větěnidě na upeyo mua na Klisiani a tepě utamuwi. Ba tamwakiye tepě bana, ba haka bâ na kěngâ; ba kâlaki tepě na Ngěbě na kěngâ, ka bâ ba peya n' iviya jabu o ndabo ya hangw' abu.

Ulingo kwě, o beja be diyakite be to koka, Upendidi a valanaki bâ o ilika, ka mâ-a levidě bâ belombo beya Klisâni be takidi o yěně o boho. Okava nd' o bâ ba yěněkidi moto o ibemba, moto tě na ndâtâ aju, moto tě a lenakidi njeya 'ju o hanganě ya baloni baju, na Ehini ea a kebakě bâ běhěpi na boněně, na belombo tě bepâkwě be kovakidi Klisâni bwam.

Ekaye tombango, Upendidi a valanaki pě bâ o iboko vipâkwě, ka mâ-a pânâ bâ o ilika, vi diyakidi na momo a ha tamwakiyedi o ibokwi 'pâkwě, kabo bo kálâmâkâ kálâ, na elombo e dulanakwě behavu o enâ aju vyě. Omě o diyaki tepě na upâkwě těměngó oba ya molo moaju, na korowa o enâ aju, na mâ na uwaka nâ na a pepenganakě korowa, na elombo tě e dulanakwě behavu; ndi momo tě au sâlákâ ndaga jaju, kabo bo yolakě behavu beya nděki. Jâ ndi ja Klisiani ja vâ na, Mbi piviyaki na mbi youděte kwě nyanga ya ekaye e weyaké; ekaye e bě ehini ea moto wa he?

Upendidi.—O vândi bwam, na elombo 'aju e dulanakě behavu e levakiděndi ibenganě jaju ja mehoni. Na nyanga 'vě e yěněkě mâ, a tândákâ iyolě ja behavu wa na iyokolidě ja mepako meya a didi na korowa me kalaki na ju; e ndi ilevidě ja na hěvěn e te pani ka ekano o bâkâ ba jadi, na belombo beya he ndi be langakwě na be na mala. Nandi ovaně nd' o âvě o yěnidi okava momo tě á tamâwe o ibokwi 'pâkwě kabo bo kâl mîkâ; e ndi iyowudě jâvě na, oningě belombo beya he, beya bě na i gudi o melema meya bato, ba vîngéměkendi melema meyabu ovija Anyambě a didi.

Klisiani.—Mâ na, O věnḡekidě mba oviya itingidi tčvině !

Upendidi.—Ikaliya tě ja kalakudwě sasě ; o ibě na baitě ha kalakiyě na, O věke mba ungumba. Behavu, na belombo beya he be vahawkwěndi wa.

Na yeně ndi ya Klisiani na Ngěbě e yanakidě na, Bamāni, e tepě pâkwě pâkwě !

O Upendidi a běki bâ ekaye leviděngō, a valanaki bâ o ilika iyamu i diyakidi o ndabo těně ; ilika tě i diyakindi n' ibělě mětě ; jâ ndi jaju ja sombiyě bâ na ba tamwakiye ulwaniděngō, na ipě ba te na elombo eyabu e didi ba tândâkâ. Ka bâ ba tamuwa m hâ kěběngě kěběngě ; ndi omě o diye na clombo 'abu e didi ba yěněkě kabo ibobělě iněně o epima ; ndi bu yěněkě jâ.

Ngěbě.—Jâ ndi ja Ngěbě ja vâ na, Paiya, mba yěněkě elombo ; ndi Klisiani a diyakite dâ.

Upendidi.—Ka Upendidi a vâ na, ta tamuwa pě epâkwě njo ; mâ tamuwango pě, na, okava o ibě na elombo ka 'lombo, kabo ibobělě tě i didi panamango o 'pima ekadi. Jâ ndi jaju ja vâ na n'lubo těkaně eehépi e te ibobělě jâkâ pa ? Ka manyângâdiba ma punia o mihâ ma Klisiani, ikabojana a diyakindi bovolu n' ibweyidě ; ka mâ-a vâ na, E ; Upangiyi, okava o ndi wa na jâkâ ; na mabobělě ma didi na ekěmbě ea ujilo wa na ekadi. Jâ ndi ja Upendidi ja tamuwa mâ mwělěkěmwělěkě, ka mâ-a vâ na, o languwi pâkwě pâkwě. Ekaye e pangakindi Ngěbě a kâlâmâkâ n' ih'ni, na bana ba dibaka miyoho miyabu ; ikabojana bâ běhěpi ba diyakindi ba ka yalakě ibweyidě ja ukankâdi.

Jâ ndi ja Upendidi ja vâ pě epâkwě njo na, “ Ibobělě tědině i bwewyakandi na benâ beyaju, pani ka âvě o yěněkě, na jâ i ndi o ikenga ja upolo.” Nandi ekaye e lě lěndwěngō na, kabo ilevidě jâvě ja na tombete ka âvě o didi londango na ekěmbě ea bobo, o te o bwewyaka na enâ ea ikamidě, na nâvě o ka diyaka o ndabo ya Upolo ueyamu oba.

Klisiani.—Klisiani mâ na, Mbi ma pikiliyate ka nonaně, ndi mbu bwewyidě yâ eehěpi. Mbi ma pikiliyi na, ho ndi pani ka mabobělě, na na ho kwanakandi bekeha bebe, tombete ka hwě ho diyakě o mandabo maiyamu, ndi yu pâ o mapikiliya mamě na ho lukakand' o yokuwa opělě ya ikamidě oviya ibobělě ja ekěmbě ; ndi a ndi bwewyango na benâ beyaju, pani ka umba mbi yěněkě,

na mâ-a diyakandi o ndabo eyamu. Anyambë a i bě velango elombo ka 'lombo onané.

Ka bâ běhëpi ba yënë mbya, ka bâ ba balama o upolo tě u didi. Ka mâ-a valana pě bâ o ilik' ipâkwë, i diyakidi na mwadi mwa kuba na bana baju, ka mâ-a vâ na bâ na, ba to pyâ o tamuwa ovanë. Jâ ndi ja mwana kuba ja vala ka mâtâ, ndi egombe aju e mâtâkë eëhëpi, vâkâna a betakëndi molo moaju na mihâ opëlë ya oba. Ka mâ-a vâ na, tamwakiyateni ka mwa tě wa kuba ekanë a hakë, na na âvë o ka yokwaka na 'ju imëmë ja iboko viya ibâtâ jâvë i vakiyë ; na inângâ ja jâ na itamuwa ja oba. A vâki pě epâkwë njo na, tamwakiya, o ka yënëkë ; ba tamwakiyendi, na yënëkë mwadi tě mwa kuba u tamwaka na mangâ manayi opëlë ya bana baju. 1. A na indiyedi ja mbëmbë, dinë ndi ijaju i janidi buhwa ka buhwa bwëhëpi. 2. A ndi na indiyedi ja sisi, na dinë ndi ijaju i ndakiyëte egombe eyâkâ eyâkâ. 3. A ndi na joyi ja ibumama. Na 4. A ndi na joyi inënë.*

Jâ ndi jaju ja vâ na, yëjëkë Upolo muanyu na kuba tě, na batë ba kuba ekaba na tango tě e yokakiyë mâ. Ikabojana hohonganëngó na yâ kuba tě, a tamwakandi na njeya jaju opëlë ya bato baju. Na indiya jaju ja mbëmbë á vëkë bâ elombo ka 'lombo ; na indiya jaju ja sisi, vâkâna a na elombo na ehuhu eyaju e vahakë o vë bâ ; a tepë na joyi ja ibumamidi opëlë ya tango tě e diyakë o ibomako ja mapëpu maju ; na mâ-a na joyi inënë, iyowudë jabu oningë a yëningë uloni u vaka. Matândë mamë, mbi ma pânândi ovanë inyëni o ilika tě i didi na belombo beya jângâ tékadi n' ikabojana o didini bajo, na beyâ be ndi bobâbu opël' 'a 'nyu.

Klisiani.—Jâ ndi ja Klisiani ja vâ na, sâsâ paiya ta levidë pě hwë bepâkwë. Ka mâ-a valana pě bâ o ndabo e weyakwë bembe, omë o diyakindi na momo a diyakidi a weyaka udâmbë ; ndi hilakte udâmbë u di hwë, u wakindi n' iyika. Jâ ndi ja Upendidi ja vâ na, o ka yokwaka oviya udâmbë tékamu iyëni ja betuniya, o ka tukaka na ipaha, o diye n' usâju, tombe itâkâlâniyë. Yënëkëte ka mâ u wakë hwë, u yanaka tombe ka ukobo muaju u dulakwë o molo. Upolo muanyu u tubakandi inyëni medâmbë meyaju.

* Matiyu xxiii. 37.

Ekaye pa, a valanaki pě bâ o mwanga mwaju u diyakidi na malângâ ma mangâ mangâ, mâ na bâ na, o yénékéteni ekabe beéhëpi ? Klisiani mâ na, E. Jâ ndi jaju ja vâ pě na bâ na, hilakëteni malângâ ma ndi mangâ mangâ, mâkâ manënë, mâkâ mahâlë, hombo tepë ja mangâ mangâ mâkâ bwaimu wa na mapâkwë ; tepë o iboko viya a duwë mwanga vi têkidë mâ, omë nd' o mâ ma témékë má yomanaka.

Epâkwë njo a valanaki pě bâ o mwanga upâkwë, u diyaki liyawëngó hwit na poti ; nd' o bâ ba hilidë, bebuma beéhëpi be diyakndi lenwë lenwë, kabo honji ndi i dikanakidi. A vâki pě na, mwanga têkamu u kenjakudwëndi, na mâ na liyawkë ; ndi ho ka ha lë na ndonda na ? Jâ ndi ja Klisiani ja vâ na, tumbaka beyâkâ, bo tumbaka, na dikaka beyâkâ ipanga ja he bwam. Ka mâ-a vâ pě na, bebuma ndi elombo e vahakwë, na ipuhwana ja bebuma ndi ijâvë i vâkë na be yangwakwë o veya, na beyâ be ka pitakwë na beko ; bandamakidë o banga na ivâdi têkavi o kwehakë nyolo âvë mêtë.

Nd' o bâ ba diyakidi ba tamwaka, ba yénékindi inâni ihâlë na ibobélë o udumibù muaju ; Ka Upendidi a vâ na, ta tamuwani okava. Jâ ndi jabu ja tamuwa, na Ngébë na mamanaka. Ka Klisiani a vâ na, Emë, manyâni na ba inâni iyamu ka ekavi, inâni tepë i tândâkë o juka na bato ! Mbi ma pikiliyi na ba jake kabu nguhu ja pëmbë, tombete belombo bepâkwë be didi belombo-ë 'lombo-ë ; mba tândâkâ pě veýâ sasë. Jâ ndi ja Upendidi ja yavwana na, inâni têkavi i ndi ndembo ya bamëmi bâkâ ; ikabojana o ehini ba ndi ka inâni têkavi, bwam na moyi, na ehini na itamuwedî ; ba levakidë na ba na itândë inënë opélë ya Klissâni ja pâkwë pâkwë, na na ba tândâkândi njamba 'bu, bwësë ona ba te ba diyaka na nguhu ja moto ueyamu. Ba mêmékë na ba kékëndi o ndabo ya Anyambë o mala témânë ; ndi oningë ba bë bâ mêtë na bâ mêtë o njamba, panî te ka inâni të, ba ka bweyate, na bâ ba ka miyaka mabobélë, ba ka uludëte beja beyabu, ba mâtâkâ bobe, na bâ ba ka miyaka bobe pani ka miba.

Nandi o bâ ba pâkipë o ndabo epâkwë njo, ikabojana beja be diyakindi bë to koka, Klisiani a vahaki na Upendidi a levakidë, tombe o lan uwa elombo epâkwë e didi n' ikova.

Jâ ndi ja Upendidi ja vâ na ; ngweya e jadi bovângu wa, e va-

hakandi tepě o yângâlâ o mbâdâ wa ; momi moa nyati mwa bo-vângu wa e kékèndi o ipakanido na evemba wa ; na oningé moto wa bedokudwéokuwé a na upeha, a hakate bobe wa.

O na ivaha o bajo ba jadi ma ibâtâ ja bwamu ; e tepě elombo eyamu na o diya bâtudwéngô na e jadi o boho boa Anyambé ihambé inéné.

E ndi bobâbu na o pepuwa bulu bâkâ na ba mebale wa na o diya diya upuma uhuhu ; e ndi bobâbu wa na moto a yalaké imémé ja bwamu wa na o lilimidé kwanga na 'la ihuku iha ja bwam.

O egombe ea ukudi, uduwi mua bwalo a ka tandi o yanguwa o boho belombo be di te iweyidi ihâlë ; ndi a lë nja a didi a yanngwaka beyamu wa o boho ? O ibé n' umbâkâ, kabô moto a ha bangaka Anyambé.

Ipopě jâkâ i ka hingěte bwalo ; na bohe bâkâ bo ka jongolidé mot' ube.

A behalakidé mbweyi aju, a ibé n' itândé ; ndi a behalakidé uyongi muaju a kitwakiyandi mâ mêté.

A diyaké o bobe, na a pitakidé mbya o boho, a ndi pani ka a liyaké mabunja, na mâ-a pitakidé na a ka londëndi ndabo aju na poti na mbângâ.

Oningé moto a ka diyaka bwamu, a pikilakiyi opěla buhwa buaju bua madikanido, na mâ-a ka pangaka boâ uganganano muaju egombe eehépi.

Ihokahoka na iludé ja mapikiliya be levakidëndi na bobe bo nd' o he.

Oningé bato ba langaka he těkané, ya Anyambé e hadivakidé, na elombo enéné ; hěvěn ya Anyambé e bendaké, e ka diya lë na ?

O věngélë bato ba tândâ lë eménâ těkaye e di ti na njuke, nandi na kumbanakidé ya oba ?

Moto wěhěpi a ka kalandi opělë ya bwam bwa bato ; ndi a lë nja a kalaké opělë ya bwam bwa Anyambé nyang' aju e lukake o kala ?

O hwě ho diyaké o beja, ho jakandi, na hwě hwa dika beja ; nonané tepě o Jisés Kraist ho na bwam na hohonganéngô wa na twětwě opělë ya he eehépi.

O Upendidi a diyakidi a madě ikala, ka mâ-a valana pě bâ o mwanga epâkwě njo, ka mâ-a levidě bâ ele e diyakidi o utema bâye bâye, ndi eâ te na bekayi. Jâ ndi ja Ngembé ja vâ na, ekaye e weyaka lě na? Ka mâ-a vâ na, ele těkaye eyâvě e yěnčkě o bwe bwe bwam, na o utema bâye bâye, e ndi e kwanakudwě na baitě ba jadi o mwanga mwa Anyambé; ba duwě o kala na medumbu meyabu kehengo opělě ya Anyambé, ndi ba yálě o ha elombo ka 'lombo opěl' 'a 'ju, ba jadi bekayi bwamu, ndi bebumulema beyabu be didi bwam bwa naně, kabo pani ka ekanda ea děvil.

Nandi o beja be diyakidi beya bě kokango, tagulu sambwě sambwě, na belombo beěhěpi omě; o umbâkâ a diyakidi akeva věngo, ka bâ ba diyanidě, ba ka jaka. Nandi mběmbâ ya Upendidi těmuně, o tango e ma himbamaka o mâ-a didi e diyakindi iha ja mabeka o egombe ea beja; jâ ndi ja balângi tě ja lângâ. Omě o diyakindi n' umbâkâ a tumbwakidě, na mâ-a diyaki tepě na joyi ieyamu mětě, Viyembo viyaju vi diyakindi kakana—

Kabo Jěhova ndi Ubombi,
A jakiděte mba;
Mba nyamakapě elombo,
E di mba na mala.

O viyembo na malâmbâ be diyakidi beya maya, ka Upendidi a uwa Klisiani elombo na 'huhu, e pangaki mâ-a diyaka utamuwi. Klisiani a yawanakindi na, o boho, ipelidě ja momi amě i pâkindi o ipikiliya jamě, i pangaki mba mbi bukakiya ulema; nandi dině i diyakindi itândě ja ijando. Nandi yeně pa, běngě njuke na ekendâ ea momi amě be pâke o ipikiliya jamě, na na nyanga 'mě e bevakiyi mâ na yeně. Ovaně nd' o ikoba i bweyaki mba, ma mbaki tepě o ngwangwata mba o etambi, ndi o yâ egombe ya hohonganěngó k' umba mba yâtâ opělě ya nyanga ya momi amě e didi ovoně bwamu, na lěta e lomakudwě na Upolo mua ehiki tě ya momi amě e diyaké ya na mbi kěke o mâ-a jadi. Ndâtâ tě eyamě, na mbando tepě ta be i mba lěliděngo ipikiliya, na beyâ be ka pinyilakidě mba o njeya těkaně.

Upendidi.—Nandi, wa bo duwaka ovaně ihimbama o âvě o diyakidi o to puma oviya ndabo 'âvě?

Klisiani.—E, ugangano muamě Ujâjângâ, a jadi jawě ja a mbakidi o tundudě momi amě na, a timbake na jângâ ja laiyân, a věhěki tepě mba opěla 'kendâ amě ea etiketike, ikabojana a tubaki yâ nonaně; a hâhâlâkidě tepě mba, na nyanga 'ju e yâlâkidě ečhěpi, o ipanga ja na mbi tuwakidě; a langwakiyi mba opělě ya njuke na mbéléké beya momi amě be bonganakiyedi o njeya tě yâně; ndi mbu yěněké beně bečhěpi isâlâ. Ndi ndâtâ 'amě e yâtâkidi ya babe babale ba vahakidi o himbidě mba ekěndâ, e hakidi mba njuke eitě mêtě: e, e ngite o ipikiliya jamě, na yâ e pangaki mba mbi bangaka wěhěpi uamě a bonganakiyě, na obanga ba ha mba njuke, na o yeludě mba oviya njeya amě. E, mbi ka languwate Upangiyi muamě, tombe mbi vahe o youdě yâ moto wěhěpi, na, o hanganě ya ekaye na jâmbě tě ijahu i pâkidi o njeya, hwě běhěpi ho bwewyakudwěndi na mahihi mêtě, ndi na hwě na yamaka na, Iwedo! na bâ babale ekaba ba diyakindi pani ka babale ibamě ba yěněkidi o ndâtâ amě.

Jâ ndi ja Upendidi ja vâ na, jali jâvě i ndi bwamu, ihuku jâvě i ka vuha tepě. Jâ ndi jaju ja vonguwa pě o Ngěbě a didi, ka mâ-a vâ na, itândě jamě e lě nde e pangakidi âvě o vaka okava?

Jâ ndi ja Ngěbě ja kâlâmâ, a ka likimaka, na o vililingo a to bakuna na ndaga.

Upendidi.—Ka mâ-a vâ na, o bangake, kamakidě pa, na n' âvě o ka kalaka e didi o ipikiliya jâvě.

Ngěbě.—Jâ ndi jaju ja yalě, ka mâ-a vâ na, mbambayě Paiya, na nyanga 'mě e ha wě elombo ka 'lombo ndi e pangakě mba mbi vahaka idiya ja dâ, na yeně nd' e londakě mba ebumulema amě na jângâ ja na mbi puhwanakandi. Mba yâlě o languwa opělě ya behihila na ndâtâ, pani ka mbweyi amě Klisiani a didi a haka; n' umba mba wě tepě iyěně ja ngěbě o ipoje ja ileva ja ba diyakidi majawě mamě mêtě.

Upendidi.—Nandi, itândě jamě-o, e lě nde e pangakidi âvě o haka nyanga 'vě e haké kya těkaně?

Ngěbě.—O mbweyi amě a didi okava ekaně a diyakidi a kenjakě opělě ya ekendâ, umba na mwajo upâkwě ho kékindi ka yěně mâ. Ho tinakiděndi o jâmbě, ka hwě hwa ngiya. O hwě ho diyakidi ngiyango, na hwě yěněngo nyanga 'ju e diyakidi a haka, ka hwě hwa uwa na, o haka lě nde? Ka mâ-a vâ na, a

bandudwëndi na a këke o momi aju a didi ; jâ ndi jaju ja languwa hwë, nyanga 'ju e yënëkidi momi aju o ndâtâ, na jângâ ja iboko vi twakwë iviyaju vi diyakë, o njamba ya ba ha waka, bâ-tângô korowa, a bomaka ngâmbi, a jaka na mâ-a mâtâkâ o tagulu ya upolo muaju, na mâ-a tumbwakidë ibendë o mâ-a jadi, na nyanga 'ju e pâkidë mâ omë. Nandi o mâ-a diyakidi a ka langwakiya hwë belombo têkabe, ulema muamë u diyakindi u ka yodaka mba utema. Jâ ndi jamë ja vâ n' ulema muamë na, oningë na elombo têkaye e ndi pâkwë pâkwë, mbi ka dikandi paiya na jaye, na ehiki 'amë e jakudwë, n' umbi ka kékë na Klisiani.

Jâ ndi jamë ja nyipyë pë mâ opélë ya pâkwë pâkwë ya belombo têkabe, na na ipë a ka bâbâte mba na mbi këke na ju ; ikabojana mbi yënëkindi na, mba yâlë pë o diya o mboka ahu opélë ya mahihi ma ijiliya. Ndi mbi vakite na ulema udilo ; hanga na mbi tânde iviya, ndi kabô opélë ya majawë mamë maitë na ngudi ma dikanakidi ombuhwa. Ndi mbi pândi na ivaha ja ulema muamë muëhepi ; oningë mbi yâlidëngë, vâkâna mbi ka valandi na Klissiani o momi aju na upolo muaju ba didi.

Upendidi.—Jali jâvë i ndi bwam, ikabojana o kamakidëndi pâkwë pâkwë. O ndi pani ka Ruth, a dikakidi hangwë na nyangwë, na itândë jaju i diyanakidi opélë ya Neomi, na Anyambë aju, ka mâ-a vala na bato baju ba ha yowakidë oviyo. Upangiyi a homanake ehavu âvë, na mâ-a vëkë âvë mahomano manenë ma Jehova Anyambë ya Isræl, wa ibomako ja mapëpu maju uwâvë a pâdi ka pitidë.*

Nandi huma ya kolo e diyakindi ya maya, ba diyakindi ba ka kenjakë opélë ya inganidë o makondo ; bajo ba ngakudwëte moto moto iviyaju iboko, na bana opélë na eyabu. Nandi o Ngëbë a diyakidi a nangiya o ikondo, au diyaka na ngudi e yakë na tina ya upeyo, ikabojana penda jaju ja ipënë i diyakindi ja vëngudwë yavidëngô wa na o boho. Jâ ndi jaju ja langa na bendakë Anyambë të e di hango bwam të bonënë bonë opél' 'a 'ju.

N' ubwa ba umwakindi na joba, ka bâ ba kenjë opélë ya 'këndâ ; ndi Upendidi a vahaki bâ ba vengakidë kwë ; ka mâ-a vâ na bâ na, o lukakandi o valani oviya okava na hohonganëngô. Ka mâ-a vâ

* Ruth ii. 11, 12.

na itângâ tě i takidi o dubuwa bâ jâmbě o boho, na, nângâkâ bâ, wa valana bâ o mwanga, ba këke ka tuka na bâ ba tana oviya ndindo ja ekendâ abu. Jâ ndi ja wa këngëngë ja valana bâ o mwanga ka tuka ; ka mâ-a languwa bâ na ba këke ka tuka omë, na bâ ba tana, ikabojana nonanë ndi ka Hangwë a vahakë bajo ba haka, ba pâkë o ndabo aju o bâ ba tamwakë o ekendâ ea utamuwi. Jâ ndi jabu ja ngiya omë, ba ka tukaka, e, bâ mêtë, na bana, na bëhëpi ; nd' o bâ ba timbakidi oviya ituka ba diyakindi bwamu na botano, tepë yâdângô, na duwango ngudi wa o bevande beyabu.

Nandi o bâ ba timbakidi, ba levakidëndi ehini bwamu pë wa na nyanga 'bu e diyakidi o bâ ba këki ka tuka.

Nandi o bâ ba timbakidi oviya mwanga, Upendidi a nângâki bâ, ka mâ-a tamuwa bâ, ka mâ-a vâ na bâ na, këngëngë pani ka ngândë. Jâ ndi jaju ja ndidë opëlë ya male maju ma ma yanganakiya bato oningë ba madëngë o tuka o ituki jaju. Ka male tě ma vanwë, ka mâ-a vë bâ maki maju, na ovanë nd' o bâ ba ka yembaniyë o loboko labu lo ka valë. Nandi, male tě ma diyakindi na iweyidi ja isango j' ikunduwa ja bana ba Isrêl i jakidi o bâ ba pumakidi oviya Ijipt : na ndembo tě e hakudwëndi o haniganë ya mihâ mabu : e vëkudwi bâ opëlë ja iyongidë ja Jëhova. Nandi ekaye e badakindi na ngudi o bwam bwabu, ikabojana e diyakindi pani ka këmbâ o miyoho miyabu. E pangaki tepë bâ na ba duwake ngadi, na bâ ba ka kwanaka pani ka enjël.

Jâ ndi ja Upendidi ja vâ na itângâ tě i ma hakiya bajo têbanë, na, këkë o ilika tě i tatakwë mabâtâ, na nâvë wa pumë mabâtâ opël' 'a 'bu. Ka mâ-a vala na pumakë mabâtâ matano, ka mâ-a nangidë mâ o boho boaju ; jâ ndi jaju ja sombiyë bâ na, ba bâtâke mâ : ma diyakindi mavëla maiyam, botano, na këngëngë. O bajo tě ba diyakidi ba madë o bâtânidë, ba levakidëndi ka mahihi o bâ ba tamwanakiyedi bâ mêtë na bâ mêtë, ikabojana bu diyaka na ngudi e yënëkë moto moto ivenda ja nyolo aju mêtë, kabô ya upâkwë. Nandi ba diyakindi ba ka bendanakë bâ mêtë na bâ mêtë, na upâkwë a bwam pë wa. Umbâkâ mâ na, âvë nd' o di bwam wa n' umba. Bana ba mamanaki tepë na ngudi o bâ ba yënëki bâ bâte bâte nonanë.

K A P I T A III.

Jâ ndi ja Upendidi ja ndidé Uhayi mua momo u tubakw  na, Ebumulema-en n ; ka m -a v  na ju na, n ng k  ukwala mu v  mw  ib t , na evung  âv , na nguba; n ng k  ba t  ibam  ba bajo ekaba, na n v  wa va ana b , o ka p kid  b  o ndabo t  e tubakw  na Ib l , om  nd  o b  ba ka y j  p  ep kw  njo. J  ndi jaju ja n ng  bevolani beyaju, ka m -a vala o boho boabu; ka Upendidi a v  na, Upangiyi a diyake n  iny ni. Ba ut k  t -mun  tep , b  na ndaga ja it nd , na, o ka k k ni bwam. J  ndi jabu ja ha ek nd  abu, ba k k  ba tumbwakid .

Nandi mbi y n k ndi o nd t  am , na, ba k k ndi na Ebumulema-en n  a k k ndi o boho boabu; nandi ba k k ndi, ka b  ba p  o iboko t  viya jumba ja Klis ni i kwakidi oviya mab k  maju, na j  na kwaka o njama. Okava nd  o b  ba y j k ndi; na okava tep  nd  o b  ba vambakiyedi Anyamb  ib t . J  ndi ja Klis ni ja v  na, nandi mbi yongid ndi nyanga t  eyahu e v n kudw  o j mb  t  j  ugomba din , na, ho diyakandi na iyid  na ndaga na ehadi; na ndaga, yen  ndi na mohano; na ehadi, yen  ndi na njeya 'ju e pahanakudw . Nyanga ya mohano e didi yen  ndi eyam  e yowud  vilolombo kw ; nandi iduwa ja iyid  na ehadi, tombete na njeya 'ju e pahanakudw , Paiya Ebumulema-en n , mbi piviyaki na o youd te; ovan  v k na, oning  wa t nd , ho to yoka upako mu v  op l  'a t n .

Ebumulema-en n .—Iyid  na ehadi hamango, i ndi iyid  i pahakudw  na up kw , op l  ya up kw  a didi na j  na mala; hanga na moto t  a yakudw , ndi kabo na njeya, k  up kw  a v k , eyam  e pahanakiyedi j . Ovan , v k na iyid  t  ijanyu, na Ng b , na ba t  'kaba i pahakiyedi, i pahakudw ndi ovan  na up kw ; m  n  ndi M -a ngakid  iny ni o j mb  t din : na m -a pahakiyi j  na njeya ibale; a ndi hango bwam idibid  jan yu, na m  hovid n go makiya maju ituka janyu.

Klisiani.—Nandi, oningē a vě hwě bwam bwaju, a ka dikana lě na nde?

Ebumulema-enēnē.—A ndi na bwam keběngō wa na nyanga vě e vahakě, tombe na nyanga 'ju mětě e di na mala.

Kisi:ia ii.—Sasâ, levakidž mba yeně?

Ebumu'ema-enēnē.—Nandi mbi ka tandi o vâ na, uahu a 'la ka kâla ekaně, a ndi umbâkâ a ha ibě na a kwanakě mâ. A ndi betingidi be'bale o ukuku 'mbâkâ, bwe bwe mětě na iyemba, boko na a kabâkwě. O betingidi tě bebale beně te be didi na bwamu n' ibwaju, na bwam bwaju mětě bo ndi na mala o itingidi viyaju. Ovaně vâkâna e te bobâbu nyanga pâkâ ivěngidě ja itingidi jâ mětě, na ba ipalwanidě ja mahuwa oviya jâ itingidi těvině. Opěla jâ hohonganěngō těkadi i ha ibě hwě věngō, na ovaně nd' o hwě ho ka pangwě mahuwa, na hwě ho diyaka na mahuwa tě. O tepě na bwam bwa moto tě, o betingidi tě bebale be di latango ta. Na ekabo bo bě bwam bwa Anyambě, palwaniděngō na itingidi viyaju viya moto; tombe na bwam bwa itingidi viyaju viya moto, palwaniděngō na itingidi viyaju viya Anyambě; ndi bwam bo di latango na betingidi beěhěpi bebale, na bo ndi lukango na bo tubakwě na, bwam bo jadi na mala o ikenjě jaju o ebano ea ulati e věkudwě o mâ-a jadi. Oningē a palwanakidě na boa boho, vâkâna a palwanidě tepě na idiya jaju ja Anyambě, oningē na a palwanidě na bwa ibale, vâkâna a palwaniděndi na idiya jaju ja moto; oningē na a palwanakidě na bwa ilalo, vâkâna a palwanakiděndi na hânjâbiyěngō tě e věki mâ ngudi ya idiya ja ebano ea Ukamaniyi.

Ovaně nd' o mâ-a didi na bwamu bopâkwě, e těměněkidi o iha, tombe iyokiya ja upango u di levudwěngō: na boně ndi iboaju bo vamakě o babe bajadi, na bobe boabu bo di vihudwěngō na bwâ. Ovaně vâkâna e vânâkwi na, "Pani te ka baitě ba di pangwěngō bato babe n' ipuhwa ja iyokiya ja moto umbâkâ, nonaně tepě baitě ba ka pangwě hohonganěngō na iyokiya j' umbâkâ.*

Klisiani.—Nandi hohonganěngō ipâkwě i bě na mala o hwě ho jadi?

Ebumulema-enči.—E ; ikabojana tombekete ka jâ i didi na mala o betingidi beyaju, na ebano aju, na tombekete ka beyâ be ha ibě na ngudi e věkwě o upâkwě a jadi, e ndi na ngudi ya jâ ya na hohonganěngó e huwakiděndi e hakandi mala. Bwam bwaju bwa itingidi viya Anyambě bo věkendi iyokiya jaju ngudi ; bwam bwaju bwa itingidi viya moto bo věkendi iyokiya jaju ngudi e huwakidě ; na bwam bo di latango na betingidi těbebale beně bo věkendi bwam těboně ngudi opělě ya ehavu eyaju e diyakidi lenaniděngó.

Ovaně vâkâna okava o ndi na bwam bwa Kraist, o mâ-a didi Anyambě, bo ha ibě na mala ; ikabojana a te Anyambě á diye na bwâ. Okava o tepě na bwam bwa Kraist bo ha ibě na mala, pani ka moto, ikabojana a te moto wa hânjâbiyěngó á diye na bwâ. Nandi okava o na hohonganěngó ya Kraist e ha ibě na mala, tombete ka Anyambě, na ba moto, opěl' aju mětě, ovaně nd' o mâ-a ka kabaké yâ ; bwam bo huwanakidě, ibwaju bo ha vahakidi opěl' aju mětě, na ovaně nd' o mâ-a věněkě bwâ. Oviya ovaně nd' o yâ e tubakwě na, ivě ja hohonganěngó. Hohonganěngó těkaně, o Jisès Upangiyi a pangaki mâ mětě ibomako ja elekanako, e ka věněkwě bo věkwě ; ikabojana elekanako e katiki moto o iha ja mahuwa, na tepě ja itândě ta. Ovaně vâkâna oningě a didi na koto ibale a kabake na a ha ibě ně, hohonganěngó na elekanako. Nandi, mbambayě, Upangiyi muahu a ndi na koto ibale, pâkâ eyaju mětě, na pâkâ eyaju e didi a kabaka ; ovane nd' o mâ-a věkě o a ha i bě ně. Kakana ndi ka Klisiáni na Ngěbě, n' inyi bapâkwě ba jadi okava, ndi ka iyidwě janyu i vakě na ehadi, tombe na ehavu ya moto upâkwě. Upangiyi muanyu Kraist nd' a janjakě, na mâ-a ndi věněngó nyanga 'ju e hakidi o bajombani.

Ndi na na o iyidě na ehadi, e ndi lukango na elombo e věkwě Anyambě pani ka ihambe, bwesě te ka elombo e ndi kenjwěngó e dibanakě hwě. Bobe bo i hwě věngó o jâki ja mahuwa ma elekanako ea hohongâňengó ; nandi ho lukakandi o huwudwě oviya jâki těkadi na njeya ya ivango, na ihambe i věkudwě opělě ya bobe boahu bo hakidi ; nandi ekaye e ndi na makiya ma Upangiyi muahu, a vakidi, na mâ na těměkě o maihana manyu, na mâ na waka iwedo janyu opělě ya ipulě janyu. Kakana ndi

ka mâ-a didi inyěni vanguwango oviya ipulě janyu na makiya, na mâ dibango malina manyu ma bevango, na ma yěmiyěngó na hohonganěngó aju ;* na tina, těně a tombakěndi mapulě manyu, ovaně ndo mâ-a ka měndě á kokidě ávě o mâ-a ka viyě ka yěkidě he.

Klisiani.—Ekaye e ndi elombo mětě : Nandi mbi yěnindi na ho te yokuwango opělě ya iyidě jahu na ndaga na ehadi. Mbweyi amě, Ngěbě-o, ho yějéke o tata ekaye o ipikiliya jahu, na inyěni bana bamě o ka yongakidě tepi yâni. Nandi Paiya, e bě ekaye e pangakidi jumba ja momi amě Klisâni i kwaka oviya maběkě maju, na yâ na pangaka mâ-a sodaka na mbya ?

Ebumulema-eněnč.—E, e diyakindi ikamidě ja ekaye ndi i patakidi mehinga tě, me ha diyakidi na ngudi e patanakiyě na njeya ka njeya epâkwě, e diyakindi o isulě ja ngudi ya ekaye eyaju e hulwakudwě na a bapakě jumba tě na 'la o krâs.

Klisiani.—Mbi pikilakiyi nonaně ; ikabojana tombekete ebuma 'mě y' ulema e ma diya bohadi ovyo, nandi kya těkaně ya bě ndi bwam pě wa. N' umba mbi tundudwěngó na nyanga 'mě e di yěněngó, tombete k' umba mbi di yěněngó kabo bohálě, na oni-
ngě moto te moto a di pipamudwěngó na jumba, a jaka okava, na mâ-a yěně, na mâ-a kamidě pani te k' umba mbi hakě okava, e ndi e pangaka ebumulema aju e sodaka na mbya.

Ebumulema-eněnč.—E bě kabo mbya na iyâdiyě dipâ pa oviya jamba jahu, na iyěně na ipikiliya ja ekaye, ndi tepě na itândě iněnč ; ikabojana, a lě nja a pikilakiyě opělě ya iyidě i vaka kakana, a ka měndě á sâlákâ njeya ja ivango jaju, na moto tě a haki já opěl' 'a 'ju ?

Klisiani.—Pâkwě pâkwě ; ipikiliya ja na a tâkindi makiya opěl' 'a mě i pangakindi ulema muamě u yaka mbembe. O, ávě wa itândě ! O, ávě wa ibâtâ ! O ndi lukango na o nângâkâ mba ; ávě nd' o di mba hambango ; ávě ndi weyangó eyamě e janidi ečhěpi ; o ndi věngó ihambe ikolo opěl' 'a 'mě ! E bě elo-
mbo e twakwě na ekaye e pangakidi manyângâdiba ma pumaka o mihâ ma momi amě, na e pangaki mâ-a kěkě de de nonaně ; mbi te yowěngó na a vahaki mba mbi dikakidě mâ ; ndi bobé na

lonyâmi lamě lo diyanakidi be pangaki mâ-a kékë dipâ jaju. O, Ngébë te hângwë na nyângwë ba pë okava ; e, na Mwada Ujâ-jângâ tepë ; Mbi yombwaki tepë na te Mwada Elëngë a tepë okava. Mbambayë mêtë, melema meyabu me ndi me bweyaka ngëbë ; tombete jângâ ja umbâkâ, na bedokuwë dokuwë beya upâkwë, beyâ yâlë o panga bâ ba timbaka, na bâ ba lëvë idiya ja batamuwi baiyamu.

Ebumulema-enënë.—Nandi o kalakandi kya tëkanë na yomu ya itândë jâvë, o pikilakiyi na e ka diyi nyanga të na nâvë egombe eehëpi ? Tepë ekaye e bë levudwëngó moto wëhëpi, tombete moto wëhëpi a yënëkidi Jisës jâvë a tâkâ makiya. Omë o diyakindi na bâkâ tème tème baka, na bâ yënëkidi makiya ma vovolaka ovija ebûmulema aju na 'la o he, ndi ba diyakindi yavanidëngó mêtë na ekaye, na o maihana ma iya, ba vëhëki mâ ; na o maihana ma idiya ja beyokwedi beyaju, ba delakidi bebumulema beyabu na mâ. Ovanë, vâkâna, bana bamë, ibeanyu be janidi kya tëkanë beëhëpi, o pahakiyandi beyâ na ibâtâ ja Anyambë o nyanga 'më e kalakidi n' inyëni. Yongakidë na e langwakudwëndi inyëni, na kuba na indiyedi jaju ja mbëmbë á vëkë bana baju beja. Ovanë vâkâna ekaye ndi eanyu e di pahiyanço na chekwë.

Nandi mbi yënëkindi o ndâtâ amë, na ba kékëndi kwanga na 'la o bâ ba pâkidi o iboko viya Bohuma, na Henga, na Bekamidë-kamidë vi nangakiyedi o viyâ, o Klisâni a tombakidi o ekendâ aju ; ndi hilakëte ba hëlëkudwëndi oba na bekëyi opëlë pâkâ ya njeya.

Ngébë.—Jâ ndi ja Ngébë ja vâ na Utumbwani muabu na, Bamo tê balalo ekaba lë ba nja ? tepë e lë nja tinë eyabu e didi këlémëngó ovanë ?

Ebumulema-enënë.—Bamo tê balalo ekaba ba diyakindi bato babe ; bâ mêtë bu tândâkâ idiya ja batamuwi, na bâ ba yëjëkë tepë ihimbidë ja bapâkwë ; ba diyakindi henga na etiketike bâ mêtë, na bâ ba yëjëkindi o panga bapâkwë nonanë tepë, ndi ba yokwakidi bâ na beëhëpi be ka diyate na bâ bwamu o ihuku, ba diyakindi ba yanakidë o Klisâni a tombakidi : ovanë ndi inyëni o yënëki bâni këludwëngó okava.

Ngébë.—Ndi ba ndi na ngudi e tundwakidë na ba kamakidë pani ka bâ ba kamakidë ?

Ebumulema-enënë.—E ba lengakidé baité na ngudi oviya njeya. Ba hakindi Unyângâ nonanë, tepé na Upupé uvuve, na Aha-ibë-na ebumulema, na Uvilingani-mua-bedoka, tepé na Atikaké, na itângâ ja mwajo, dina na Bodilo. Tepé ba langwaki-ndi upako ube opélë ya Upangiyi muahu, ba langwakiya bapâkwë na, a ndi moto ukolo mêtë. Ba langwakiye tepé upako ube opélë ya ehiki të eyamu, na e bë bwam pani ka bato ba vâkë. Ba yalakidé tepé ikila ja bahayi baju, na langaka bâ bato ba njuke; na bâ ba tubaka beja beya Anyambë na ija ibe; na mbya ya bana baju na behayéhayé; na ekëndâ na ijanja ja batam ñwi belombo be ha ibë n' itinga.

Jâ ndi ja Klisiani ja vâ na, oningë na ba diyakindi nonanë vâ-kâna mba ye pë opëla 'bu; ba pahiyendi mahomano mabu, e bwam tepé o bâ ba témékë kakana baka na njeya enënë, ovanë nd' o bapâkwë ba ka yënë bâ, na bâ ba nângâ bokeli omë. Nandi yu diyaka ovanë bwam na mabe mabu ma tokunakwë o ekëyi, na yâ ya dikwë okava, ikelevidé opélë ya bapâkwë?

Ebumulema-enënë.—E te nonanë, oningë o bakamingë na epima têyenë o ka yënëte.

Ngëbë.—Nyawë ba këlémëke, na mina mabu ma bâkâ, na mabe mabu ma diyake egombe eëhëpi isulë jabu. Mbi yë-nékë tepé mbya enënë na nyanga 'bu e këlëkudwë, ovanë ho to pâ okava; a lë njâ a mbakidi o yowë na ipë ba mbakindi o lengidé hwë bajo nonanë? Jâ ndi jaju ja 'ludë yâ ya bë lembo na,

Këlémékëni ovanë ka ndembo,
O bëhëpi ba tënëkidé na bwam,
A vakë ombuhwa a banga,
Oningë a ndoba ya batamuwi.
Na ilina jamë kelevaka
Na bapembani ba bwam.

Kakana nd' o bâ ba hakidi ekëndâ abu kwanga na 'la o bâ ba pâkidi o huka ya ukodi Mbëlékë, omë nd' o Paiya Ebûmulema-enënë a langwakiyi pë bâ, nyanga e hamakidi na Klisâni omë, o mâtâ mêtë a tombakidi. Jâ ndi jaju ja valana bâ o boho boho o idango. Ka mâtâ vâ na, hilakëteni, idango tékadi ndi ja Klisâni i tákidi o mâtâ, o mâtâ diyakidi a to beta o ukodi tékamu; nandi o yâ egombe têyenë i diyakindi bwam na këngëngë, ndi kya

tékaně ja bě ndi na sěkě ya matambi ma bâkâ, ba ha vahaka na batamuwi ba vâtáké bevélè beyabu okava. E lêndwëng o Ezekiyél na, E yénékendi o inyéni o jadi elombo ehâlè ija mbusanga iyamu, ndi o ka pitakani na matambi manyu be dikanaké ; na mâtângo miba ma ndiba, ndi o ka jongolakidéni ma dikanaké na matambi manyu. Ka Ngëbë a vâki na, nandi ba diyaki lë na ivina tě inënë dinë na nja tina-ë ? Jâ ndi ja utumbwani ja vâ na, e ka hohonganëte, oningë ma nângwë na vamwë o eva e jadi n' usasa na bwam, vâkâna sěkë e ka hinduwandi o ibongo na miba ma ka diyate këngëngë. Ka Klisâni na ugangano muaju ba ha tepë nonanë. Ba nângâki mâ, ka bâ ba vamë mâ o 'pondö ka bâ ba t d  yâ kwanga na 'la o sěkë e ka diyë ya hinduwa o ibongo, nandi b ngë ba mâtâke.

A levakidé tepë bâ mani tě mabale ma diyakidi o huka ya ukodi tě o Behadi beya bwe bwe, na Unoki ba lengakidi. Ka mâ-a vâ na, ekadi ndi njeya ja mahihi m t  : babale ba diyakindi okava jelango o Klisâni a tombakidi. Nandi, tombekete ka âv  o y n k  njeya t kadi ja dibw  na mehinganakano, makondi na epupudu, o na bâkâ ba t ndâkidi o tomba onokava, wa na njuke ya ibeta ja ukodi t kamu.

Klisiani.—Njeya ya bapuli e ndi ekolo :* e ndi emamanakw  na ba tamwaka o yâ b  diye na mahihi ma ibukiya ja mab lu mabu.

Ebumulema-en n .—Ba ka k k te nonan  ; e, oning  o egombe te 'gombe bahayi b  upolo ba viya ka y n  b , na b  ba ndiya b , na b  ba languwa b  na, ba nd  ovan  o njeya ebe, ndi ba bandamakid  mahihi, vâkâna, ba timbwanki b  paniyangon na makili na. “Op la ndaga j v  i kali na hw , na dina ja Upangiyi hw  yokiye j , ndi p kw  p kw , ho ka handi elombo ka 'lombo e h pi e pumak  oviya udumbu muahu m t , itumba ja mey mb  oconde ya h v n a didi, na o hovid  m  nyambo mya im t , pani te ka hw  ho di hango, hw , na bapaiya, mepolo meyahu, na bapangiyi bahu, o mamboka ma Juda, na o meh ng  meya J rusel m ; ikabojana o egombe t  yen  ho diyaki na beja beit , ho diyaki tep  hohongan go, h  y n k  ebanga ebe.”† Nyaw ,

* Mekanak di xiii. 15.

† J rimaiya xliv. 16, 17.

oningu o tamuwinge kwě, o ka yeni na, njeya těkadi i ndi hawěngó na bokeli boitě, hanga opělě ya makondi těkama pa, na mbela, na mehinganakano, ndi tepě na o yâ e didi petwěngó n' ugomba ; ndi tombekete nonaně ba pânâkâte o vala omě.

Klisiani.—Ba na henga ; bá tândâkâ o nângâ ibandamidě, bá peyaka na njeya e didi n' ukodi. Ovaně nd' o e didi lêndwěngó e ka timě na bâ, na,—“ Njeya ya moto 'a henga e ndi pani ka ugomba mua mayâ.”* E, ba pânâkândi o dunga o ilambo, wa na o beta ukodi těkamu, na o vala na njeya těkaně na 'la o mboka.

Jâ ndi 'jabu ja valanidě, ba ka yalakě ibeta j' ukodi, bo kékě na 'la opělě ya oba : nd' ovaně ba to kahama o hâkâ mětě, tepě ka Klisiani a yalě ibweya ja jeku ; mâ na, ukodi mua ivesguma nd' ekamu ; yá mamanwě oningu ba tândâkě iyâjâ jabu, wa na malina mabu, ba viya ka pânâ njeya ya věvělě wa. Jâ ndi ja Ngěbě ja vâ na, mbi diyakandi bo diyaka ; ka mwana a diyaki nděmběměngó wa, a yalě mbembe pâni. Okani, okani, o diyakeni okava, Ebumulema-eneně nd' a vâki nonaně ; 'kabojana vindandabo vya Upolo vi nd' oba 'kavaně. Jâ ndi jaju ja bwuya mwa tě uhâlě o 'nâ, ka mâ-a validě mâ oba ovoně.

O bâ ba pâkidi o vindandabo tě, ba diyakindi kokěngó mětě, na ba diyaka omě, jambojana bâ běhěpi ba diyakindi na yomu eneně mětě. Jâ ndi ja Ngěbě ja vâ na, Imě, iyâjâ o nyevě na ba janjaké !† Imě, bwam bwa Upolo mua batamuwi bo janidi, ikenjě jabu loboko l' iyâjâ la jângâ těkadi kakana ! Mbi ndi yokango na ngudi opělě ya iboko těkavi ; ndi mbi bě jâ yěněngó n' ivâkwě. Nandi, ho bandamakidě opělě ya viyâ okava ; ikabojana na nyanga 'mě e yokakidi vi pelakiděndi Klisâni na ngudi eitě.

Jâ ndi ja Ebumulema-eneně ja vâ na bana, na, Bana bamě baiyam, okani, o li na ? O pikilakiya li na opělě ya ekendâ tě eanyu e kékě ekaye ? Wa nděmbě mâ na, Paiya, mbi diyakindi piyělě na bo kěbakwě o ebûmulema, ndi mbi langakand' âvě, ka âvě o ma vě mba enâ o mala mamě. Mbi yongidě tepě ya jaiye e langwakiyi mba, a vâki na, njeya ya hěvěn e ndi ona ilala, ndi

* Mekanakâdi xv. 19.

† Matiyu xi. 28.

njeya ya hël e te bwësë ona ihuba ja ukodi. Nandi, mbi këkengë bo betaka ilala o emënâ, wa na o huba ukodi na 'la o iwedo.

Jâ ndi ja Ngëbë ja vâ na, Ukanakâdi u ndi na, " Ihuba j' ukodi a ndi bobâbu." Jems mâ na, (dina jaju ndi dinë,) Buhwa bo vakandi, boa na, ihuba j' ukodi bo ka diyë bokolo wa na beëhëpi. Hangwë mâ na, O ndi mwana uyam, o ma yavwani mâ bwam. Jâ ndi ja Ngëbë ja mwëtë, ndi mwa t' uhâlë a yënëkindi ihâni.

Klisiani mânâ na, Okani, ka jakeni epuhu e ka nyëvid' inyëni medumbu, inyëni o didini diye diye, o yâjâkidëni beko beanyu. Ikabojana mbi nd' okava na epëhi ya ebuma ya Paiya Upendi e vamakidi o enâ amë, egombe amë e pumakidi o jâmbë jaju ; a vëki tepë mba epëhi ya ekoda ya boyi, na mbute ehâlë ya ivë.

Ngëbë mâ na, mbi ma yënë mâ na a vëkë âvë elombo, jambojana a ma ndiyand' âvë o pëpëkë.

Klisiani.—E, a ma vëndi, nandi e ka diyate nyanga 'më e vâ-kidi o boho, o hwë ho diyakidi o mboka ; o ka diyandi ukabi mua bwam bwamë bo janidi bwëhëpi, ikabojana o bâbâkindi n' ulema muëhëpi idiya ja uganganu muamë.

Jâ ndi jaju ja vë bâ, ka bâ ba janidë, bâ bëhëpi, na Ngëbë, na bana. Ka Klisiani a vâ na Ebûmulema-Enënë, na, Paiya, o ka hate ka hwë ho hakë ? Ndi a yawanakindi, na, Inyëni nd' o hakeni ekëndâ, piyëlë, vâkâna, mbi timbindi : ibeanyu be janidi okava, be kovakë inyëni bwam. O mboka 'më, buhwa bwëhëpi vâkâna mbi jakandi jângâ tëdinë.

K A P I T A I V.

NANDI, o bâ ba běki janiděngo, na mâtâniděngo, bâ tepě languwango pa, utumbwani muabu a vâki na bâ na, Buhwa bwa 'landi ; oningě o yěningěni bwam, ho kenjakěni ekěndâ. Ka bâ ba témě ekěndâ, bana o boho ; ndi Klisiani a behalakiděndi inângâ ja mbute tě eyaju ya ivě, ka mâ-a loma mwan' aju uhálě umbákâ ka nángâ yâ. Jâ ndi ja Ngěbě ja vâ na, Mbi yěněki na, iboko vi 'nyangě ndekavi. Okava to Klisâni a nyangakidě ejananganangobo aju, ka Klisiani a diki pě mbute aju okava. Paiya, tina ya ekaye e lě na ? Ka utumbwani a yavwana na, Tina ndi viya, tombe ibehalidě, bákâ ba yakandi o bâ ba lukakě o diya mihâ, na bapákwě ba behalakidě o bâ ba lukakě o yongidě, tina mětě ya batamuwi bákâ e diyakě egombe eehěpi ba nyangi ba belombo o loboko la iyâjâ ndi yâně. Batamuwi ba lukakandi o pepuwa, na o yongidě ibeyabu be di pahiyango o upeyo muabu uněně ; nd' o bâ ba ha haka nonaně, upeyo muabu u hukakiyi na manyângâdiba, na bwe abu na ivititi ;—yembakidě nandi ilango ja Klisâni iboko těkavi.

O bâ ba pâkidi o iboko viya A-ha-Pitakidě, na Ujâjângâ vi lataki na Klisâni o bâ ba vahaki mâ na a timbake na jângâ ja laiyân, ka bâ ba yěně elombo pani ka nděki, opěla boho, e ma 'mbwanakiya na njeya, e diyakindi epwanjalaba na mběyi ya ndaga omě lěndwěngo ; na omě ilevidě ja tina ya nděki těyáně e téměkudwě iboko těvině. Vâsi tě i diyaki kakana—

A yěněkě ekaye, a nângâke bokeli
O ebumulema, na emi aju,
O bang a hama pě na 'ju
Pani ka ba boho.

Ndaga ibomako na, “ Nděki těkaně e longakudwěndi opěl’ ‘a ivomudwě ja tango tě e ka bangě o tamuwa ekěndâ na tina ya jingâ, na ipuhwana ja ipite. Tepě na Ujâjângâ na A-ha-Pita-

kidé bâ běhëpi ba dikakudwëndi o emi na ekëyi ya veya o iboko tékavi, opélë iyéjë jabu i yéjëkidi o himbidé Klisâni o ekënda aju.

Jâ ndi ja Ngëbë ja vâ na, Ekaye e kwanakandi ndaga ja Atândâkwë, na, "Avë emi ya melango, nja 'lombo-ë e ka vëwë âvë, nja 'lombo-ë e ka hawë âvë? Makângâ mavolu ma wa ngudi, na makalando ma bolondo."*

Ka bâ ba vala kwanga na 'la o bâ ba bakamakidi na laiyân t . Nandi o Ebumulema-'N n  o diyakidi moto wa ngudi, au bangaka laiy n; nd' o bâ ba b kidi o iboko viya laiy n w , ba t  ba diyakid' o boho, ba 'lwakindi ombuhwa, ikabojana ba bangakindi laiyân. Ka utumbwani muabu a mw t  na ekaye, ka m -a v  na, Bana bam , e li na; o tândâkâte o tombani o boho kabu mahihi ma diye, nandi o laiyân i pumanakiy , p ni, nandi wa dikanani ombuhwa?

O bâ ba diyaki ba tamwaka tep  utumbwani ukwala muaju hoduwango, ikenj  ja njeya op l  ya batamuwi, tombe ka laiyân i ma lingwaka. Jâ ndi ja umb k  ja pumaniya om , a nângâkidi ehavu ya itimb  ja laiyân; ka m -a v  na utumbwani mua batamuwi na, "Nja tin  eyâv  e ma viya okava?" Dina ja momo t  i diyakindi na Mahihi, tombe Upumi-Makiya, ikabojana a ma weyakandi batamuwi; a diyaki tep  wa ut k  mua enongo.

Ka utumbwani mua batamuwi a v  na, Bajo t kaba, na ba t kaba, ba k k nd' okava o ek nd ; na njeya abu e ka tomban  nd' ekan ; ba ka tamuwate okava, tombe ka laiyân i jadi.

Mahihi.—Ekan  e b  njeya 'bu, ba tombe p  na y . Mbi ma pumandi okava ka himbid  b , tina t n  ndi eyam  e ka timb  laiyân.

Nandi, o ilanguwa ja p kw  p kw , na tina ya bway  bwa laiyân, na mahihi ma itingidi viya m -a timbakid  j , ndi be pangaki njeya t kan  dikw ng  mbwe o ulingo e jopanw p , ya b  dunge dunge na mabunja.

Jâ ndi ja Klisi ni ja v  na, Tombete, ka njeya en n  i ha jopankw  p  na p  kya t kan , na tombete ka batamuwi ba di pangw ng  na ba tamwake na ja manjeya ma ikutakuta o egombe e di tombango, ya diyep  nonan  kya t kan  o mbi pumakiyedi ka "nyangw  o Isr  l."

Jâ ndi jaju ja kana na laiyân, na, e ka diyandi, ka mâ-a sombiyë bâ na ba yélwéke o pěpékë, ikabojana wa tombeni okava.

Ndi utumbwani muabu a yalakidëndi pâni ibakama o Mahihi a jadi, na koka mâ na ukwala muaju mwi 'bâtâ, paniyango na ngudi mětë, u pangaki mâ-a věngémékë.

Jâ ndi ja a vahakidi o timbë laiyân ja vâ na, O vahakand' o weya mba o he eyamě mětë?

Ebumulema.—Ho nd' okava o njeya enënë ya Upolo, yâ njeya těkanë nd' eyâvë e di tědëngó laiyân; ndi bajo těkaba, na ba těkaba, tombete ka bâ ba di vâhâ, ba ka hate ekëndâ abu, tombete ka laiyân i jadi. O mâ-a bi nonanë vângo, ka mâ-a bweya mâ, na ibweyidi ja bo tindakiya, na kwehakë mâ mabângâ o he kokodo. Ibweya těkadi tepë ijaju i bukanakidi evunga aju, ipâkwë ka mâ-a lena mâ enâ. Jâ ndi ja enongo tě ja kângâlâ na ngudi, ka joyi jaju ja bangidë bajo tě; ndi tombekete nonanë, ba yěnëki mbaya na o yěnë mâ bo hambamaka o he hamba. Nandi, laiyân tě i diyakindi tingwëngó na mehinganakano, ovanë ndo jâ i ha diyaki na ngudi e hakë elombo ka 'lombo. Nandi o utodu Mahihi a vahakidi o timbë jâ, a diyakidi a wa, ka utumbwani a vâ na, batamuwi, na, vitanaki mbanî, laiyân já kokid' inyëni. Ka bâ ba vala, nd' o bajo ba tombaki na jâ baka, ba diyakite kabô likimaka; bana ba ma yěnëkë tepë na, ipë ba ka wandi; ndi bâ běhëpi ba tombakite pálë.

O bâ ba diyakidi ba bě baka na ndabo ya utati, ka bâ ba hungana o vala omë; ndi ba hunganakindi ivala ja ovonë wa, ikabojana itamuwa ovonë na bulu i na mahihi. Nandi o bâ ba pâkidi o jâmbë j' ugomba, wa utumbwani a tinakidëndi ka utati a vâ na, a lě nja a jadi omë? Nd' o utumbwani a timbwani na, a nd' umba, ka mâ-a yemba joyi jaju, na mâ na, vaka, ikabojana utumbwani a diyakindi a bembâ a jopaka okava, ka ulevidi mua batamuwi njeya. O mâ-a békidi wë, ka mâ-a dubua jâmbë; na yěnëkë utumbwani de omë, au yěnëkë bajo, ikabojana ba diyakindi ombuhwa 'ju, ka mâ-a vâ na mâ na, E lě nde, *Ebumulema* Enënë, chavu âvë ya bulu okava e lě nde? Mâ na, mbi ma vani batamuwi bâkâ, na ba yěngëkidë okava, hohonganëngó na isombiyë ja Upangiyi muamë: mbi ma mbate o pâ okava piyélë, mbi jaka mbi himbudwë na enongo tě e timbakë laiyân. Ndi

umba mbi bědi eduka ekolo, eyaba, na mâ yanango, umba mâ weyango, k' umba mbi vani batamuwi okava pâlě kakana.

Utati.—Wa ngiye, na nâvě o ka vengaka kwanga na 'la vaké ?

Ebumulema.—Nyawě, mbi ka timbate o Upangiyi muamě a jadi, n.a bulu.

Klisiani.—A, Paiya, mba wě nyanga 'hu e ka bâbě âvě o dikaka hwě o ekendâ ahu ; o ma diyi na hwě na itândě, o ma yani na ngudi opěl' a 'hu, o ma keleviděte hwě bwam, n' umba mba behalidě tepě bwam bwâvě o hwě ho jadi.

Jâ ndi ja Ngěbě ja vâ na, A, ho yombwaki na, diyaka ugangano muahu kwanga na 'la ihuku ja ekendâ ahu ! Bajo ba kâmbângô ka hwě ho jadi kakana, ho lě ho yâlâkě ililimidě o njeya tě e di petwëngô na mahili ekaně okava na, ho diye na mbweyi tombe uhani ?

Jâ ndi wa ndembě Jems ja vâ na, Paiya, sâsâ, o ka na hwě, ka hanake hwě, 'kabojana ho ndi kâmbângô na ngudi, na njeya e tepě na mahihi.

Ebumulema.—Mbi ndi o isombiyé ja Upangiyi muamě ; oningě a bâbingě mba na mbi diyake utumbwani muanyu, mbi kokëngô, na mbi kékë n' inyëni. Ndi o lemakidëndini o boho boho, ika-bojana wu uwaki mâni, na a hulakidě mba mbi kékë n' inyëni kwanga na 'la ihuku ja ekendâ anyu, te a bâbâkite iuwa janyu. Nandi, mbi dikakand' inyëni kya těkaně ; ovaně, vâkâna, Klisiani, na Ngěbě, na bana bamě ba tândâkě, diyakani pâlě.

Jâ ndi ja Utati, Upepuwi, ja uwa Klisiani opěl' a ehiki aju, na majawě maju. Ka mâ-a vâ na, mbi vakiyandi oviya mboka ya Ujilo ; mbi ndi mwajo a di mwalika, momi amě a wëndi ; dina jaju ndi Utamuwi Klisâni.

Utati mâ na, na lě, a diyakindi momi âvě ? Mâ na, E, bana baju te ekaba ; ekaně, a tepě mwajo wa mboka amě.

K' utati a bwuya ikelenge jaju, ka omě wa pâ itângâ o jâmbě, dina na, Ihubiya. Ka utati a vâ na mâ na, ka langwakiye ba jadi o ndabo, na, Klisiani, mwada Klisâni, na bana baju, ba pândi okava ka tamuwa ekendâ tě. Na mâ na kékë ka languwa yâ. Emě, mbya na kena, ya ba diyakidi o ndabo e yënëkidi, o itângâ tě a langwakiyi bâ ekaye.

Ka bâ ba hungana o viya o utati a didi, ikabojana Klisiani a

diyakite téméngô o jâmbé. Jâ ndi ja ba lumbamango wa ja vâ na mâ na, Klisiáni, ngakiya, ngakiya, âvë mwada momo ueyamu, ngakiya, âvë mwajo, a di vambudwëngô ibâtâ, ngakiya, na ba di na nâyë bëhëpi. Ka mâ-a ngiya, na bana baju na uganganô muaju ba vitanë mâ. O bâ ba ngiyedi, ka bâ ba valanwë o ilika inënë, na ba diyake omë: ka bâ ba diyaniidë, na ba ndabo ba ndakudwë, na ba vake ka yënë, na ka kehanë bangi. Ka bâ ba pâ, nd' o bâ ba yembi bâ, ka bâ ba homa bâ moto moto n' ipyâ-pyâ, na, Iyë, inyëni beva beya ehekvwë ya Anyambé, vakani o hwë ho jadi, hwë, mbweyi janyu.

Nandi, egombe e diyaki ya tomba, tepë batamuwi ba diyaki ba bë vâhâ na tina ya ekëndâ abu, na bâ ba diyakindi kâmbângô n' iyëne ja eduka, na ja laiyân ja mahihi, ovanë nd' o bâ ba vahakidi o vala pâni, ka nangiya. Ndi ba ndabo ba vâk ina, Nyawë, ta yâdidë nyolo janyu, yâdidëngô na beja behâlë; jambojana ba diyaki ba kenjë bâ mwana udâmbé, na mwëmbâ mwa omë.* Ikabojana utati a diyakite a bembâ na yoka opël' 'a iviya jabu, nî langwakiya yâ o ba ndabo. O bâ ba bëki jango pa, na bâ tepë ikaliya jabu madëngô, na viyembo, ka bâ ba uwa na ba ngakiyandi.

Klisiáni mâ na, oningë na, ho diye na bâdë, ho pânâke ilika tê viya momi amë vi nangakiyedi o mâ-a diyakidi okava; na bâ na hulwakudwë na ba këke ovonë, ka bâ bëhëpi ba nangiya o ilika tê. O bâ ba diyaki ba yâjâkâ, ka Klisiáni na Ngëbë ba yalë elâmbé opëla belombo na behuhu.

Klisiáni.—Mbu pikilakiya o egombe ya momi amë a diyakidi a vala o ekëndâ ya iboko iyam, na mbi ka vitani mâ.

Ngëbë.—Na nâvë, wu yowakë tepë na, o ka nangiya o ikondo jaju iyâjâ, nyanga 'vë e hakë kya tëkanë.

Klisiáni.—Wa wa mbi pikilakiyendi iyëne ja boho boaju na mbya, na o kaliya Upangiyi Upolo, hwë na mâ ta, nandi, mbi kamakidi kya tëkanë na mbi ka yëni mâ.

Ngëbë.—Ta yokolidë, wa yokaka ipako?

Klisiáni.—E, i ndi wë, mbi kamakidi na i ndi ovanë ihoko ja lembo la ibeka, la mbya na nyanga 'hu e jadi okava.

Ngîb  .—Emamarakw  !—lembo o ndabo, lembo o ebumulema, na lembo tep   o h  v  n op  l   ya mbya na nyanga 'hu e jadi okava !

O b   ba b  ki kakana languwango pa, b  ng   nandi ba yake. O b   ba 'mwakidi n   ubwa, ka Klisiani a v   na Ng  b   na, O ma y   l   o viy   na bulu t  kabo nande ? O diyakindini o nd  t   ?

Ng  b  .—E, mbi ma diyandi, e ma diya tep   nd  t   eyam ; o sul  engo na mbi ma y  ndi ?

Klisiani.—E, o ma y  ndi nangudi, ndi langwakiya mba nd  t   âv  .

Ng  b  .—Mbi ma y  t  ndi umba ovon   diya umba dip  , mbi yaka bokolo boa ebumulema am  . Nandi, mbu diya om   ukili, ndi mbi ma y  ni bato bait   ba ma viya, ka y  n   mba, na ka yoka nyanga 'm   e ma v  . Na b   na yokolakid   mba, umba kabu bo yaka mbembe op  l   ya bokolo boa ebumulema am  . Mb  yi abu p  k   a ma v  hi mba, b  k   ba tubaka mba na etiketike, b  k   ba bweyaka mba o nyolo.

J   ndi jam   ja tamuwa oba, na y  n  k   u  nb  k   a vaka umbi didi a jadi na map  pu. A m   viyandi bo banjanakid   n   umba, ka m  -a v   na, e l   nde ? Nandi, o m  -a ma yoka mba mbi tataka, ka m  -a v   na, Jonga i diyake na n  v   : a ma tituwa tep   mih   mam   na ev  l  hi aju, na b  t  k  id   mba na hika ya veivei na etano. A vamakid  ndi elombo ya hika o ib  lu jam  , na mbonga o mat   mam  , na korowa eyam m  t   o molo moam  . “ Nandi, umbi tombaki baka na n  v  , na umbi tamwakiyedi âv  , hilak  te, egombe âv   e diyakindi egombe y   it  nd   na n  v   ; n   umba na vihakid   unamba muam   o nyolo âv  , na dibaka uhamba muâv   ;   mbi kanakiyandi âv  , na o pangane na n  v   panga, a v  ki J  -hova Anyamb   âv  , na n  v   o ka diyandi uwam  . B  ng   mbi tukake âv   na miba, e, mbi tukakindi makiya m  h  pi oviya nyolo âv  , k   umba mba hiya âv   mavul  . Mbi b  t  k  id   tep   âv   pani-yango na menamba meyam m  t  , i d  bakandi matambi m  v   na mekobo meyam meya tito, n   umba mbi b  t  k  id   tep   âv   na mav  la maiyam, na s  liki. Mbi b  t  k  id  nd   âv   k  mb  , na dingaka makanja o ben   beyâv  , na uhinganakano ueyam ib  lu j  v  . Mbi vamid  ndi mbonga o mat   m  v  , na korowa eyam m  t   o molo moâv  .*

Ka mâ-a bweya mba o enâ, na vâkâ na, Ngébë, vitakë mba, n' umba na kékë ka vitë mâ kwanga na 'la o hwë ho ma pâ o jâmbë ja hika. Ka mâ-a tinidë ; o bâ ba dubuwedi, ka momo t  a ngiya, n' umba na vitanak  m  bo betaka kwanga na 'la o eka, o umbâkâ a diyaki diya ; ka mâ-a v  n' umba na, Iy  mwa mwajo. Iboko t  vi diyakindi botano, vi panyaka, panika nyëtëti, wa wa ndi pani ka joba, k' umba mba y n  momi âv  ovon  ; n' umba na umwaka oviya nd t  am . N ndi, mbi ma y ndi ?

Klisiani.—O y  ! e, o ma lukandi o y , na iy n  ja kakana. Mbi langwakiyand  âv  na e ma diyi nd t  eyam ; tep  na, âv  o ma duwa mb yi ya boho bwam, nonan  tep  ka âv  o ka duw  mb yi ya ibale. “ Anyamb  a kalakate njo p k , e, njo ibale, ndi moto   bw yakid  y  ; o nd t , na o ehihila na b lu, o moto a b k  a kwa o viy  vin n , na itika o ikondo.” * Ho b  na mala na ho diyaka mih  o makondo, ikala na Anyamb  ; a ka lu biyate hw , o hw  ho yak , na m -a panga hw  ho yokaka joyi jaju. Melema meyahu me 'mwakandi njo it  o hw  ho diyak  o viy  ; na Anyamb  a kalaka na yen , tombe na ndaga, na ba mekanak di, na ndembo na ikwana, bw s  te ka moto a jadi mih .

Ng b .—E, mbi peyakandi na nd t  am  ; ikabojana, mbi pitakidi na, kw , v k na m bi y ni y  e hohonganak .

Klisiani.—Mbi piviyaki na, ea b  ndi egombe e umwak , na e yowak  nyanga 'hu e lukak  o ha.

Ng b .—S s  oning  ba ndiya hw , na ho diyake ukili ho kamakid . Mbi ndi b b ango m t , na o diya okava ukili. o ihilingana na lotângâ t kalo bwam : mbi piviyaki na, Bokeli, Bwam, na It nd  ba na pwanja ja miyoho iyamu ja lumbamango.

Klisiani.—Ho ka y n te ka b  ba ka haiy .

O b  ba umwakidi, b  tep  kok ngo, ka b  ba huba, na b  na uwak  moto moto op l  'a iy j  jaju, ip  i ma diyate hohongan ngo, ip  j  udiya.

Ng b  m  na, iy m m t , bo ma diyi bulu boeyamu m t , iboam  bo ha i b  pahiyango n' iv kw  o em n  am .

J  ndi ja Bokeli na Bwam ja v  na, Oning  wa kamid ni idiya ja okava ukili, vâkâna o ka pahiyateni elombo te 'lombo e didi e duwanakiya o ndabo.

Itândě mâ na, E, paniyango na ulema bwe.

Na bâ na bâbâkâ, ka bâ ba diya omě pani ka ngândě ehuhu, ka bâ ba kova na ngudi eitě, upâkwé n' upâkwé. Nandi, o Bokeli a vahakid' o yowé nyanga ya Klisiani a tombwakidě bana baju, a uwaki mâ na, a take o uwa bâ nyuwé uwango : ka mâ-a kumidě. Na mâ na yalaké na wa ndembé, a ma tubakwé na Jems.

Bokeli.—Ka mâ-a vâ na Jems, na, O ka, langwakate mba a velakid' âvě ?

Jems.—Anyambé ya Hangwé, Anyambé ya Mwana, na Anyambé ya Ilina Iyam.

Bokeli.—Bwam. Nandi o ka languwa tepě a yongakid' âvě ?

Jems.—Anyambé ya Hangwé, ya Mwana, na ya Ilina Iyam.

Bokeli.—Bwam tepě. Nandi Anyambé ya Hangwé a yongaké lě âvě na ?

Jems.—Na ehekvwé aju.

Bokeli.—Anyambé Mwana a yongaké lě âvě na ?

Jems.—Na bwam bwaju, iwedó na makiya na eménâ aju.

Bokeli.—Anyambé ya Ilina Iyam a yongaké lě pě âvě na ?

Jems.—Na bwe aju, na iludé jaju, tepě na itata jaju.

Jâ ndi ja Bokeli ja vâ na Klisiani na, O bendakwénii na bana bâvě. Mbi piviyaki na e bě na mala na mbi uwaka ba pâkwé nyuwe tékadi, o wa ndembé a yavwani jâ bwam kakana. Ovaně, vâkâna, mbi vongwakepě o wa ndembé upâkwé a jadi.

Bokeli.—Jâ ndi jaju ja vâ na, Oka, Josěf, o ka bâbâte mba mbi uwaka âvě nyuwe ?

Josěf.—E, n' ulema muěhěpi.

Bokeli.—Moto lě nde ?

Josěf.—Ekeha e pikilakiyě, ya Anyambé e velakidi, pani ka mwan' ina a ma vâ.

Bokeli.—Ndaga tě ya iyongwé ekaně e minaka lě na ?

Josěf.—Na moto na bobè boaju, a ndi pâděngó nyolo aju o itingidi viya mbwedi na maguga.

Bokeli.—Nandi, iyongwé jaju na Balalo tě baně i lě ovaně na ?

Josěf.—Na bobè bo ndi boněně na ngudi eitě, na o ibě na moto a didi a hodwaka hwé oviya benâ beyaju kabò Anyambé ; na ovaně nd' o Anyambé a didi na bwam boitě, na itândě ineně o moto a didi ihoduwa jaju oviya itingidi tě viya majili ekavi.

Bokeli.—Upango mua Anyambé mêtë mua iyongë ja bato lë nde ?

Joséf.—Ihekidë ja dina jaju, ja ehekvwë aju, na ja mahuwa maju, na mbya ya egombe eehëpi ya ekeha aju.

Bokeli.—Ba lë ba nja ba ka yongwë ?

Joséf.—Tango të e vëhëlkidë iyonga jaju.

Bokeli.—Bwam Joséf; nyângwë a yokwakidëndi âvë hohonganëngó, o yokolakidë tepë nyanga 'ju e vâki na nâvë.

Jâ ndi ja Bokeli ja vâ na Samuël na, O ka Samuël, o te bâbângó na mbi uwaka âvë nyuwe ?

Samuël.—E, imbambayë, oningë wa tândâ.

Bokeli.—Hëvën lë nde ?

Samuël.—Vi ndi iboko na itingidi viya ibâtâ mêtë, ikabojana Anyambé a diyakandi ovonë.

Bokeli.—Hël lë nde ?

Samuël.—Vi ndi iboko na idiyedi viya maguga maitë, 'kabojana bobe na dëvil, na ibedo ba diyakandi ovonë.

Bokeli.—O vahaka lë o vala o hëvën na nde ?

Samuël.—Na ovanë nd' umba mbi ka yënë Anyambé, na umbi ka dilakë mâ i diye na nyolo vâhâ ; n' umba mbi ka yëni Kraist n' umbi ka tândâkâ mâ pëkë pëkë, na ovanë nd' umbi ka pahiyë Ilina Iyam londango ti umbi jadi, ijamë i ha ibë na ngudi e peyanakë okava.

Bokeli.—Mwana uyam mêtë, na a didi y kuwango bwam.

Jâ ndi jaju ja luwa o wa utodu a didi, a ma tubakwë na Matiyu ; ka mâ-a vâ na ju na, Matiyu, mbi uwake tepë âvë ?

Mat.—E.

Bokeli.—O diyaki pë na elombo epâkwë e diyakidi o boho na Anyambé ?

Mat.—Nyawë, 'kabojana Anyambé a ndi pëkë jome ; o i bë pë na elombo epâkwë kabô mâ mêtë kwanga na 'la jali ja buhwa bwa boho : "jambojana Anyambé a velakindi oba na he, manga, na be jadi omë beehëpi o hwi utoba."

Bokeli.—O pikilakiya lë na opëla Bayibil ?

Mat.—E ndi nda a ja Anyambé ja hole.

Bokeli.—O bë pë na elombo omë lëndw ngo eyâvë e ha i bë na ngudi e bw yakidë ?

Mat.—E, beitë na ngudi.

Bokeli.—O âvě o békě wa lata na loboko lákâ omě ilâvě lo ha bweyakidé o haka lě na ?

Mat.—Mbi pikilakiyi na, Anyambě a na iyowě wa n' umba. Mbi kalakiya tepš mā, na, a yowakidé mba be jadi omě be ka diyě bwam opěl' amě.

Bokeli.—O kamakidé lě opěl' ipumbuwa na ?

Mat.—Mbi kamakidi na ba tongakudwě, ba ka pumiyě ; itingidi tě ja jâkâ, kabo já diye 'bâdu. Mbi kamakiděndi ekaye, na tina ibale ; ya boho, jambojana Anyambě nd' a di yâ yohaněngō, ya ibale, ikabojana a na ngudi twětwě e hakě yâ.

Jâ ndi ja Bokeli ja vâ na bana, na, Diyakani lilimiděngō n' iyokiya ja nyângwě anyu, jambojana a ka yokuděte inyěni bepâkwě wa. Věkě tepěni matâ manyu iyokolidé ja malango maiyam, imanyu ma yokakě na bapâkwě ; jambôjana ba kalakandi belombo beyam opěl' anyu. Hilaké tepěni n' ibandamidě ite, belombo beya oba na he be yokwakid' inyěni ; wa wa, pikilakiyaní na ngudi eitě opěla ejanganangobo tě e pangakidi hângwě a diyaka utamuwi. Umba, eyamě 'pělě, mbi ka yokudět' inyěni, nyanga 'mě e ka yâlě eehépi, o inyěni o jadini okava bana bamě, mbi ka peyandi oningě o uwaki mbani nyuwe i didi opělě ya ikova janju ja bwam.

Nandi, o batamuwi těkaba ba diyakidi ba bě okava Sânâ 'huhu, Ngěbě a duwaki tepě mwěngi ovaně u ma levakidé mā mambo maiyam, dina jaju na, Paiya Bovolu, moto wa betiyango kwě, a ma henjaka ikaliyedi, bohenjaka, ndi a jadi mětě uvilîngani mua he. Ka mā-a pâ njo itě o Ngěbě ajadi, na mā-a levakidé mā itândě.

Nandi Ngěbě a diyakindi na pwanja boho eyamu mětě. A diyakindi tepě a janjaka egombe eehépi; oningě na á diye na ugono u hakě opěl' 'a 'ju mětě, vâkâna a hakandi fato na mabâtâ opěl' 'a bapâkwě, na mā-a ka věkè beyâ o tango tě e diyakě na mala. Bovolu á diye yowěngō nyanga 'ju e hakidi na belombo těbeně, ka mā-a yěně bwam, ikabojana a yěněki mā na a ibě na henga. A pikilakiyi na, mbi ka duwi mā mwajo ueyama wa ndabo.

Ngěbě a levakiděndi ehavu tě o lotângâ lo diyakidi o ndabo, na mā na uwaka bâ opěl' aju, ikabojana bâ ndi ba diyaki na ju

hilanganango wa na mâ. Ka bâ ba languwa mâ na, a ndi iwanja i janjaka na ngudi, a henjaka tepě ikaliyedi, ndi ba bangakandi na, a ndi mwëngi o ngudi ya e jadi bwam.

Ngëbë mâ na, vâkâna mba tamuwe pë mâ na dihâ : ikabojana mba vahaka o diya na elombo e himbakidë ilina jamë.

Jâ ndi ja Bokeli ja timbë, na, e ibë na mala na a kalaka sasë, ililimidë o ehavu të eyaju e di yalëngô iha opëlë ya mekuge yenë, e ka vâhâmidëte mâ piyélë.

Na mâ na vaka egombe 'pâkwë, na kâbâkidë mâ o ehavu aju ya mbëmbë, a haka belombo opëla mekuge. Jâ ndi jaju ja vâna, Emë ! egombe eëhëpi kabo ehavu ? Mâ na, e, opël' amë mëtë, tombe opëlë ya bapâkwë. Ndi o pahakiya lë o buhwa bâkâ na ?

Ngëbë timbëngô na, " Mbi haki belombo tékabe, na ovanë nd' umba mbi ka kenë na behavu beyam, mbi kumakidë ijanga iyam o kundu opëlë ya egombe e vakë, ovanë nd' umbi ka bweyidë emënâ ea egombe eëhëpi."* Mâ na, o haka lë na beyâ nde ? Ibâtidë ja ba di mehamba, Ka boho boaju boa luwa na yenë. Na mâ na hukakidë iviya o mâ-a jadi. O mâ-a uwakudwë tina na 'huhu, a vâki na, Ngëbë a ndi itângâ iyam mëtë, ndi a na betingidi bebe.

O mâ-a diyakidi a dika mâ, ka Bokeli a vâ na, Mbu langwaki âvë, na Bovolu a mbe na dika âvë ? e, a ka kala tepë bobè opël' âvë : ikabojana, tombekete ka mâ-a henjakë ikaliyedi, na mâ-a yënénékë na a tândâki Ngëbë, ba ndi mëtë palwanidëngô betingidi, ba i bë tepë na ngudi e latakë.

Ngëbë.—Mbi te mbi bakwë oyvo, ndi bambo ba diyakindi ba tango të, e ha tândâkâ itingidi viyamë, tombe ka bâ ba ha duwaki 'njenji umbi jadi. Tina tënë ndi eyahu e ha diyaki ulema umbâkâ.

Bokeli.—Ngëbë, o hwi jahu, e i bë bendwëngô sasë, kabo na dina ; iha jaju, levudwëngô na ehavu, já tândâkwë sasë.

Ngëbë.—Nandi, oningë moto a baye mba, mbi wakengë, mbi bawë, behavu beyamë be ka diyate pani ka momi amë ; jambojana mbá ludë pani amë ; mba baye tepë moto a didi a himba-

* 1 Timote vi. 18, 19.

kidé mba ekaye. Mbi diyaki na mwan' ina, dina na, Këngâ, a bakudwé na umbâkâ wa ibevidi tékaye, ndi bâ na 'ju bu tândâ-nâkâ, jambojana mwan' ina a diyakindi yanango iha ja eyaju e yalakidé, yené ndi, na, ilevidé ja mekuge këngâ, ované ndo momi aju a yalakidé mâ njuke enéné, bëngë a dumake mâ oviya ndabo aju.

Bokeli.—Nandi, au diyakate ované umémi ?

Ngëbë.—E, a diyakindi wa jângâ t din , he tep  l ndango kya t kan  na jângâ jaju : ndi umba mba vahaka wa njamba t .

Nandi, mwana wa Klisianni w' utodu, Matiyu, a diyakindi a kwa na mehiyo, eb di aju e diyakindi en n  m t , e ma bweyaka mâ mehiyo o ihuhu ovan  nd' o mey  me ma hunjaka mâ o 'p l  j h pi. Om  o ma diyaka tep  piy l  na iboko t vin , umbâkâ, dina na, Ik ng , uganga m t  mua kodongo mw' iyow . Ka Klisianni a vaha mâ, na b  na bandakid  mâ, ka mâ-a viya ; mâ o ndabo j yi, mwana hil ng  kw , a yowak  na a na mehiyo ihuhu. J  ndi jaju ja v  na nyangw  na, Nja beja-  beya Matiyu be di jango kya okava ? Klisianni mâ na, Beja ! a te jango kab  belombo beya batango. Uganga mâ na, mwa t kan  a ndi jango elombo e di nangiyango o ihuhu jaju   buluwe, e te e v ng m k  kab  na iha ja bwanga. Ndi mbi langwakiyand   v  na a lukakand  o vanja,   diye nonan , v k na a ka wandi.

Samu l mâ na, Jaiye, e l  nde ya mwan' ina e patakidi, na eyaju e jakidi o hw  ho diyakidi ho pumaka o j mb  j' ugomba ? O youd te na om  o diyaki na mwanga mwa bele beya bebuma, op l  ya en  ya 'm ngw , kundwango k t , mb yi ya bebuma bey k  be diyakidi k l eme o k t  t , beya mwan' ina be patakidi, na mâ na jaka.

Klisianni.—E ndi p kw  p kw , mwan' am , a nângâkindi, na mâ na jaka : mwan' ube m t , mbi kandakid te mâ, ndi mâ te kab  jaka bey .

Ik ng .—Mbi ma yow te na a ndi jango elombo, e ha i b  bwam na o ja ; na ebuma t  yen  nd' e didi ek mb  wa na be h pi. E ndi ebuma ya mwanga mwa Bi lzib b. Mbi mama-kandi ka moto a ha kelevakid   v  op l  'a y , bait  na ngudi ba ndi wanid ng  na y .

J  ndi ja Klisianni ja yal  mbembe, na, A, Mwan ube ! a ny -

ngw  e puhwedi ibandamid  ! Ba m ni, mbi ka ha l  mw n' am  na ?

Ik ng .—O bangake sas , mwana a ka yongate ; ndi a ka t nd  o vanja, na o uwaka uwango.

Klisiani.—S s , Paiya, hakate m  nyang  âv  e ka y l , tombe na e pelakid  l  na.

Ik ng .—Nyaw , mbi ka hate bwam. Ka m -a v  m  bwan  bo vanjak , ndi bu diyaka tw tw ; bo vânâkudwi na, bo hakudw ndi, na makiya ma tomba, na jubu ja mwana nyati, na miba ma his p.* O Ik ng  a y n ki na, ivanja j  u diyaka na ngudi, ka m -a ha bop kw  boa hohongan ng  na mala t man . Bon  bo hakudw ndi na mehon  na makiya ma Kraist ;† bo diyakindi haw ng  na bebuma, na miyohano mebale, na viyanga viya tw tw .‡ Na a ka n ng k  y  o njo p k  belalo, na ihindina, na y j  ya many ng diba ma iluwa. “ Mbi ka hovid ndi ilina ja ehek , na ja ih h lid  o ndabo ya Devid, na o badiyi ba J rusel m ba jadi, na b  ba ka tamuwi mba uwabu a soka-kidi, na b  ba ka yi na tina 'ju, pani ka moto a yaka op l  'a mw n' aju uimb k .”§

O bwanga bo valanudw  o m -a didi, au b b k  o n ng  bo , tombekete ka m -a diyaki na mehiyo meit . Uganga m  na, oka, oka, n ng k  bo . Mwa t  m  na, ihuhu jam  j  vahaka bo . Nyangw  m  na, o ka m ti bo . Wa mwana m  na, mbi ka uwi b . Klisiani m  na, Bo l  uju na, Paiya ? Uganga m  na, bo ib  na jodi : ka m -a kupan  bo  na emi aju. Ka m -a v  na, Ae, Matiyu, bo ndi usasa wa na boyi. Oning  na o t nd k te ny ng w , na m w  ny ng w , oning  o t nd ing  Ng eb , na em n  âv  m t , v k na, m t k  b . Nandi, na njuke eit , na ikaliya ja na Anyamb  a v ke ib t  i b ki pa, ka m -a m t  bo , na bo  na haka m  bwamu. Bo pangaki m -a vanjaka, a yaka viy , na m -a y j k  hw , bo pangaki m  yomu, na m -a ka pumak  ebabadi, na yongak  m  mehiyo meyaju.

Ukili 'h l , kw , ka m -a muwa, a ka tamwaka bweyango utu-mbe, a 'Iwanakid  ndabo, a langwaka na Bokeli, Bwamu na It nd  op l  'a eb d  aju, na nyanga 'ju e yongakudw .

* Hibru ix. 19; x. 1-4.

† Mark ix. 42.

‡ J n. vi. 54-57.

§ Zech. xii. 10.

O mwana a diyakidi a yonga, ka Klisiani a uwa Ikéngé, na, Paiya, nja 'lombo-ě e ka hwémidé âvě opěl' 'a njuke na ibanda-midé jâvě ja mwan' amě? Mâ na, O ka věkě ivě o Uyokwidi mua Sikulu ya Meganga a didi, hohonganěngó na belekanako be hakudwě o upako těmuně.*

Ka Klisiani a vâ na, ndi bwanga těkabo bo te bwam opěl' 'a mehiyo mepâkwě?

Ikéngé.—Bo te bwam opělě ya mehiyo meéhěpi meya batamu-wi me békě; oningě boa kenjwě hohonganěngó, vâkâna bo ka diyate bwam egombe eehěpi.

Klisiani.—Sásâ haka mba jom ja mekâbě na mekâbě mebale; ikabojana oningě mba pahiya ekabo, vâkâna mba nânge pě bo-pâkwě.

Ikéngé.—Bo tepě bwam opěl' 'a ihimbidé ja mehiyo, bwěsě te ka bo yongakě moto, oningě a békě. E, mbi tepě sulěngó, na, oningě moto a hangě bwanga těkabo, nyang' aju e lukakě, bo ka pangí mâ-a diyaka egombe eehěpi.† Nandi, o věke bwanga těkabo njeya te njeya, kabo nyanga 'mě e di leviděngó, jambojana oningě nonaně, boa haye bwam ka bwam. Ka mâ-a vě Klisiani bwanga opěl' aju, na bana baju, na opěla Ngěbě; ka mâ-a vâ na Matiyu na, bandamikidé, o jake pě bebuma tě beya betongo njo 'pâkwě; o mâ-a bi bâ pyâpyângó, ka mâ-a timbâ oabu.

E langwakudwět' âvě ovyo na, Bokeli a vâki na bana na, oningě ba tândingě egombe te egombe eyabu e ka vahě, ba uwake mâ nyuwe e didi na mala, vâkâna a ka languwate bâ mběyi ya belombo.

Jâ ndi ja Matiyu, a diyakidi a békě, ja uwa mâ na, e lě nja ti-na-ě ya bwanga e diyaké jodi sasě kakana?

Bokeli.—Ilevidě ja nyanga ya ndaga ja Anyambě, na ngudi ya omě, e ha bâbâkwě na ebumulema ya mehoní.

Matiyu.—E lě nde ya bwanga e békě, oningě boa bweya, bo ka vanjakě, na pangaka moto a uwaka?

Bokeli.—E levakiděndi na ndaga ya Anyambě, o yâ e hakě na ngudi e tanakěndi ebumulema na ipikiliya. Ikabojana, yěněkěte, nyanga ya umbâkâ e hakě o nyolo, vâkâna upâkwě a hakandi o ilina.

* Hibru xiii. 15.

† Jân. v.. 51.

Matiyu.—Ho ka yokuwa lě n' iyënë ja mengonyi meya veya veyahu me betaka oba ?

Bokeli.—Na o yënë menjënji meya joba me pumakë o he, ho yokwakudwëndi, na, Uhungini mua he, tombete ka mâ-a di beti-yango, a kâbâkidëte hwë o he, na ehekvwë aju, na itândë jaju.

Matiyu.—Bevindi be pahakiya lě miba mabu ove ?

Bokeli.—Oviya manga.

Matiyu.—Ho ka yokuwa lě na ekaye na ?

Bokeli.—Na, minisë ba nângâke iyokwanidë jabu, kabo oviya Anyambë a jadi.

Matiyu.—E lě pë nde eyabu e hovakiyë o he ?

Bokeli.—Ilevidë ja na, minisë ba vëke he ibeyabu be di yowëngó na Anyambë.

Matiyu.—E lě nja tinë ya unyongo e pangakudwë na joba ?

Bokeli.—Ilevidë ja na, panga ya ehekvwë ya Anyambë, e ndi yâdudwëngó hwë ho jadi na Kraist.

Matiyu.—E lě nja tina-ë ya tongo ja miba e vakiyë oviya manga, na já ja pumiya o hwë ho jadi oviya he ?

Bokeli.—Ilevidë ja na, ehekvwë ya Anyambë e pâkândi o hwë ho jadi oviya nyolo ya Kraist.

Matiyu.—E lě nja tina-ë ya tongo jâkâ e pumakiyë oviya hâkâ ja mekodi meya udomba ?

Bokeli.—Ilevidë ja na, Ilina ja ehekvwë i ka hoviyandi o banënë, na ba ngudi, bwësë te ka o baitë ba di mekuge, na ba di hubiya-ngo ba jadi.

Matiyu.—E lě nja tina-ë ya veya e yodakë o wiki ya lampi ?

Bokeli.—Ilevidë ja na, bwe ya pâkwëpâkwë ya emënâ yá diye o hwë ho jadi, kabo ehekvwë ya ta kaluwa o ebumulema kaluwango.

Matiyu.—E lě nja tina-ë ya wiki na mavulë, na belombo be-éhëpi e makiyë n' itata ja bwe ya vitwa ?

Bokeli.—Ilevidë ja na, nyolo na ilina, na beéhëpi be lukakandi o hana itata ja ehekvwë ya Anyambë e didi o hwë ho jadi.

Matiyu.—E lě nja tina-ë ya kambwë e sokakë unjâdu muaju mëtë o ngonga ju ?

Bokeli.—Ibomba ja bana baju na makiya maju mëtë, yenë e levakidë na, nonanë ndi ka Kraist ya ibâtâ, a tândâkë bana baju,

bato baju, na mâ-a ka yongaké bâ oviya iwedo, na makiyu maju.

Matiyu.—Moto a ka yokuwa lě na iyoka ja kuba e kâkâlâ-kâ nde?

Bokeli.—O yokuwa iyongidě ja bobe boa Pitě. Ikâkâlâ ja kuba i levakidě tepě na buhwa bo vakandi; vâkâna, ikâkâlâ ja kuba i pangake âvě o yongakidě opěla buhwa tě boa mahihi, boa madikanido, boa yékë.

Nandi ngândë abu e diyakindi ya maya o yâ egombe t kaye; ovan  nd  o ba yowakid  ba ndabo, na ya bi lukango na b  ba haka ek nd . J  ndi ja Jos f ja v  na, E ndi bwam na   behalid  p  o loma o ndabo ya Paiya Upendi, o h h l kid  m , na a b b ke, na m -a banda Paiya Ebumulema 'N n  o hw  ho jadi, ovan  nd  o m -a ka diy  utumbwani muahu o njeya. M  na, Mwana ueyamu, mbi ma mbandi o behalid . Na m  na l nd k  ejanganangobo, ka m -a h h lid  Upepuwi, na a bandakid  y  na moto moto-  o mbweyi aju Paiya Upendi a jadi; o y  e b -kidi w , m  tep  upako y n engo, ka m -a v  na a vaki na y , na, K k , o ka langwaka b  na, mbi ka lomid te m .

O ut k  t  mua Klisi ni u diyakidi, u y n eki na, ba ka vahakand  o vala, ka b  ba ndiya ba ndabo b h pi, iboko viyâkâ ta, iv  ja Upolo muabu, akeva, iloma jabu ja bangi bayamu kakana. Yen  pa, ka b  ba v  na Klisi ni, Ho levakid  âv  belombo ibey v  be didi o yongakid  o âv  o ka diy  o njeya, hohongan engo na mb mb  ahu e hak  batamuwi? Ka b  ba valana Klisi ni, na bana baju, na Ng b , o ilika, ka b  ba levid  b  ebuma ya Ivi e jakidi, na eyaju e v ki momi aju tep ; eyabu e v ng n kudw  oviya paradais na ija ja y : na uwaka m  na, o pikilakiy  l  na e l  nde? Ka Klisi ni a v  na, Mba w  na 'huhu, ip  e ndi eja, tombe ingangw . Na b  na yowakid  m  upako mu h pi, ka m -a mama.* Ka b  ba valana m  iboko ip kw , na levakid  m  ilala ja Jek b. O y  egombe t  yen  tep , inj l i betanakid  om . Ka Klisi ni a tamuwa, a hilak  ka inj l i betak ; bap kw  ba njamba 'bu ba haki tep  nonan . J  ndi jabu ja vaha o vala o iboko ip kw ; ndi Jems a v ki na nyangw  na, S s , langwa-

* J n. iii. 1-6; Roma vii. 24.

kiya bâ na ba to témé okava ukili kwé, ikabojana emémélé nd' ekaye. Ka bâ ba timbanidép, ba b  nj , ba hilak  ehini t  eyam ekaye. Ekaye pa, ba ngakidi p  b  iboko viya nyilo ya hika vi diyaki k l m ng . Ka b  b  somby  Klisiani, na a hubakid  y ; b  na, ikabojana o ka vali na y , jambojana e na mala man n  na o n ng k  y , ovan  nd'  v  o ka bwey  e jadi utema o epega vy , na n v  o ka t m k ,   koke, o hwi ja njuke i ka p y   v  o didi : ka b  ba peya na y .* Ka b  ba valana b  o ukodi mua hangw  ahu Ebreham, u yambakidi mwan  aju Aisak mwambo, ka b  ba levid  b   lta, mendodi, veya, na pavo ; ikabojana be ngite be y n n k  om  na bwa buhwa t kabo. O b  ba y n k  y , ka b  ba vambiya ib t , na v k  na, Em  ! moto a tândâkidi Upangiyi muaju, na a h h k iyi nyol  aju m t  ka Ebreham !

O b  ba b ki b  belombo t kabe be h pi levid ng  pa, Bokeli a valanaki b  o ndabo e jakw , e diyakidi mabeka mabale t m ng , ka m -a boma m , na 'lwakid  ib yaj  be levakid  b  o viyembo t  viyam ekavi, na,

Ho levid nd  iny ni ebuma ya Ivi,
Bandamakidi y ni ;
O y ni tep ni ilala ja Jek b ,
Na inj l j jadi om .

O pahiy  tep ni nyilo,
Nd  o hw mikiyi na bey  ben ,
Kabo wa v ni ib anyu
Mwambo ka Ebreham.

O y  egon be t  yen , umb k  a tinakid ndi o j mb  ; ka utati a dubuwa, a hil  tep  Paiya Ebumulema 'N n  de. Em , mbya e diyakidi om  o m -a ngakiy di ! ikabojana e p ki p  o ipikiliya jabu iyongid  ja nyanga 'ju e weyakidi enongo t , Mahihi Upumi-makiya, na nyanga 'ju e patwaki b  oviya ngudi ya laiy n.

J  ndi ja Ebumulema 'N n  ja v  na Klisiani, na Ng b , na, Upangiyi muam  a ma bandandi iny ni moto moto mbute ya iv , tep  na mb yi ya poti ja bo pakw , na bebuma bebale be tubakw  na, p migraniti ; a bandid  tep  bana bebuma beya usasa bey k  ; iy did  janyu o njeya.

* Hibrus vi. 19.

Ka bâ ba kenj  op la ek nd ; na Bokeli na Bwam na dikid  b . O b  ba p kidi o j mb  j  ugomba, Klisiani a ka uwaki utati na, ip  moto a tombindi o njeya t kan  kya okava. M  na, kab  umb k  pa, o egombe ya viyo, m  tep  a langwakiyi mba, na, ipatwana in n  i hakudw ndi o njeya ya Upolo eanyu e tamwak ; m  na, ndi miyibi t  ne bweyudw ndi, piy l  m t , v k na ba k tudw ndi op la bem n  beyabu. J  ndi ja Klisiani na Ng b  ja banga; ndi Matiyu a v ki na, Jaiye o bangake, Eb mulema 'N n  a k k  na hw , na m  nd  a ka diy  utumbwani muahu.

Ka Klisiani a v  na Utati na, Paiya, mbi langakand  âv  na ngudi op la k ng  âv  e di mba levid ngo e h pi, n  umb  na p  okava; na nyanga 'v  e ma t nd  bana bam , na n v  o haka b  k ng  tep . Mba w  nyanga 'm  e ka timb  k ng  âv : nandi o ka n ng k  elombo t  eh l  ekaye, ndembo ya itangina jam  âv  o didi. Ka m -a vam  iloki ja hika o en  aju: ka m -a balamiya më, ka m -a v  na, "Mabâtâ m v  ma diyake botano ego n be e h pi; molo mu v  u nyamake mavul ." Ng b  a diyake   wake, behavu beyaju be vuhanke. Ka m -a v  na bana na, Kweyakani bedoko beya nd mb , o ka bengakani bwam na tango t  e di lumbamango na iyow ; ovan  nd  o iny ni o ka v m ni mbya o eb mulema ya nyangw  anyu, na iny ni wa pahiyani ibend  na b h pi ba di n  ulema mua lumbamango. Na b  na v k  utati akeva, ka b  ba v ng m .

K A P I T A V.

NANDI, mbi yénékindi o ndâtâ amě, ba kéké kwanga na o bâ ba pâkidi o matângé m' ukodi, omě nd' o Bwamu a yongakidé, ka mâ-a vâ na, Bamâni ! hângé mbi behalidénd' okava elombo amě e ma mba o vě Klisiani na megangano meyaju ; mbi ka timbandi ka nângâ yâ. Ka mâ-a vala umbila, ka nângâ yâ. O ukili muaju u kékidi, ka Klisiani a yoka, emémélë ya viyembo viyamu mêtë, na ndaga i kéké kakana, na,

Ulingo mua 'ménâ amě,
O levidi mba bwam ;
Mbi ka diyand' o ndabo âvě
Egombe eehépi.

O mâ-a yokolidé pě, ka mâ-a yoka upâkwě a yavwanaka na,

Na nde ? Anyambě a ndi bwam ;
Ngébě aju banda banda ;
Mbambayě aju e témeki
Na 'la igona jéhépi.

Ka Klisiani a uwa Bokeli, na, nja a ma tumbudé lembo tě loyam la 'mémélë 'lonë ? Mâ na, lo ndi lonâni la 'hiki ahu ; lo tumbwakidéte lembo tékalo njo jákâ jákâ, kabô o hongodi ya malângâ ma pumaké, na o joba i panyaké na ngudi, vâkâna, nandi, o yoki lâ lo tumbwakidé buhwa bwéhépi. Mâ na, njo itë ndi 'jamë i duwě o vala o bwe bwe ka yoka lâ ; na hwě ho tataka tepé lâ lumbidéng o mandabo mahu. Lo ndi bwam mêtë o hwě ho jadi o egombe ya ngébě ; lo pangaka tepé behiki, na loboko la dipâ dipâ bwam na o diya.

O yâ egombe tě yenë, ka Bwam a pâ ; ka mâ-a vâ na Klisiani na, Yénéké, mbi vanind' âvě ehini ya belombo tě ibeyâvě be ma yénë o ndabo ahu beehépi, eyâvě e ka tamwakiya oningé wa bě na ibehalidé, na nâvě wa yongidé pě beyâ, opél' iyâdidé jâvë.

Nandi ba diyakindi, ba ka yalak  ihuba j  ukodi, o Itaba ja Ihubiya. U diyakindi na mbelenge eit , njeya tep  na nd nd ; ndi ba diyaki na ibandamid  iyit , ovan  nd  o b  ba hubakidi o he p l . O b  ba diyaki ba b  o Itaba, ka Bwam a v  na Klisi ani na, Iboko t kavi ndi o momi âv  Klis ani a lataki na Ap liy n, ndoba t  ya mahihi, okava tep , o ba yanakidi eduka t  ya mahihi; o te y  yokango. Nandi, y d kiy ; ukili mu v  u di na Paiya Ebumulema En n  ka Utumbwani muanyu, ho pitakidi na w  y ne njuke. O babale ekaba, ba b ki b  bweyid ng  o ben  beya Utumbwani muabu, ka m -a t ng m , b  tep  bo vitanak .

J  ndi ja Utumbwani muabu ja v  na, hwa lukaka o bangani itaba t kadi sas , ikabojana elombo ebe i b  okava, kabo n  ik b l  jahu m t . Mbambay  okava nd  o Klis ani a lataki na Ap liy n, uwaju a yananakidi eduka t  en n ; ndi eduka t yen  e diyakindi ebuma ya mah l  maju ma h l kidi o m -a hubakidi ukodi: jambojana ba h l k  ovon , ba ka lati na beduka okava. Oviya ovan  nd  o itaba t kadi i di duwango dina t  ikolo din . Ikabojana o bato ba yokak  na elombo ya mahihi e hamindi na umb k  o iboko n  ihuhu, ba pikilakiyi na, baloni, tombe malina mabe ma nd  om ; nandi, e b  ndi ebuma ya ehadi abu m t , nde p k id  belombo beya j ng  t din  o b  ba jadi.

Itaba t  ja Ihubiya ekadi i na bebuma, bw s  te ka loboko lo-p kw : mbi tep  sul ng  na, oning  hwa viya ka vaha j , ho te ho duwaka okava elombo e langwakiya hw  tina ya Klis ani e yananakud  iboko t kavi.

Ka Jems a v  na nyangw  na, Y n k te ikondi nd  i jadi oka-van  t m ng  ekadin ; ho k ke ovon , ka y n  ka j  i didi, na b  na k k , ka b  ba k bid  om , l ndw ng  na, "Mah l  ma Klis ani ma h l kidi a to p  okava, na beduka beyaju be yanakidi iboko t kavi; be diyake ikelevudw  o ba ka vit  ombuhwa ba jadi."

Utumbwani m  na, y n k teni, mbu languwat  iny ni, na, elo-mbo e nd  okava, e didi e levakid  tina ya Klis ani e yananakud  na ngudi iboko t kavi? Ka má-a luwa o Klisi ani a didi, na, Ih ni ju diyaka o Klis ani a jadi, wa na ja tango t  e didi ngabo abu nonan . Ikabojana, ibeta ja ukodi t kamu i ndi bo-

bâbu wa na ihuba, na ekaye e didi e vânâkwě opěla mběyi ehâlě ya mekodi. Nandi, ho dikakeni momo tě wa ngani ueyam ně, a bě nd' iyâjâ ; a diyaki tepě na ibala iyam ja ndoba jaju : nandi, A diyaké oba, a bâbâke na, hó yěněke jambo ibe wa na mâ, o hwě ho ka yějudwě.

Ho ka pâte itaba tě ja Ihubiya ekadi epâkwě njo. I ndi 'yam mětě, na jâ i kebanaké n' utumbě ehiki eěhěpi e jadi o hanganě těkadi. E ndi he ya mayângâ : e jadi wa wa kabo metove ; oningě moto a viya okava o hongodi ya yomu, pani ka hwě ho jadi kakana, na mâ-á diye yâ yowěngō n' ivâkwě, na oningě a peyaka tepě n' iyěně ja mihâ maju mětě, vâkâna, a ka yěněndi be didi be tândâkidě mâ na ngudi. Hilakěte nyanga ya itaba těkadi i jadi bwam ; tepě na nyanga ya manga e weyanaké na bosâmbě. Mbi yowěngō bajanji baitě na ngudi ba didi duwango bediyedi beyam o Itaba tě j' Ihubiya ekadi ; ikabojana, " Anyambě a hěměněkiyi ba maměmě, na mâ-a věkě ba hubiyango ehekwě."* Mbambayě e ndi he ya utumbě, na yâ e pumakě tepě beitě. Bâkâ ba yombwaka tepě na, te njeya ya ndabo ya Hangw' abu epâkwě e nd' okava, na bâ ba yěnepě njuke y' ikunduwa ja mekodi, tombe ibeta ja bekandangolo ; ndi njeya e te njeya, na ihuku i tepě omě.

Nandi, o bâ ba diyakidi ba kěkě, na bâ ba langwaka, ka bâ ba yěně mwa momo a jakidě medâmbě meya hangwě. Mwa tě a diyaki bâtângo behâtidi bebe mětě, ndi a jadi pwanja ya boho paniyango eyam ; o mâ-a diyaki diya, mâ dipâ, a tumbwakiděndi. Utumbwani mâ na, yokakateni ka mwana wa utati medâmbě a vâkě : ka bâ ba yokolidě, na mâ na vâkâ na,

A jadi bya, a kwakepě ;
Á diye n' iměmě :
Anyambě a ka tumbwani,
A di n' ulema hwě.

Mbi hwěměkiye n' i'beyamě,
Tombete behâlě ;
Ba jadi na ihwěmiyě,
Ba ka yongakwěndi.

* Jems iv. 6; 1 Pitě v. 5.



ITABA JA JHUBIYA.

p. 226.

Bwinge a himbakidendi,
 Ba këkë o 'këndâ :
 Bohálé ono, na mbya
 O hoho, e ndi bwam.

Jâ ndi ja Utumbwani ja vâ na, O yokakate mâ ? Mbi vâki na mwa tèkanë a diyakandi eménâ eyam mëtë, na mâ-a bapaki ekayi të e tubakwë na, iyâjâ j' ulema, o ngonga 'ju, wa na a di bâtângo ibâtâ iyam. Nandi, ho tamwakidëteni elâmbë ahu.

O egombe ya boho, Upangiyi muahu a diyaki na ndabo aju o itaba tèkadi, a ma tândâkândi o diya okava na ngudi. A ma tândâkâ tepë o tamuwa o metove tèkame, ikabojana a yënëkindi na upupë mua okava u diyakindi bwam. Tepë, na, okava nd' o moto a ka kweiyë ihoko na ngwangwalani ja eménâ tèkaye : behiki beëhëpi be ndi londango ti na ipako, na mbëlëkë ; kabo Itaba ja Hubiya, nd' a didi iboko viya hwë, na voyavoya. Okava moto a nyungudwë, na mâ-a himbudwë tepë, o ipikiliya, pani ka mâ-a didi a hakwë o loboko lopâkwë. Itaba tèkadi jaa tamwakwë na moto te moto, kabo tango e tândâkë eménâ ya utamuwi. Tombete ka Klisâni a diyaki na elombo ekolo ilata na Apâliyân okava, na yanaka na mâ eduka të ya tembë na hambë ; ndi mbi langwakiyandi âvë na, o egombe ya vyo, bato ba ma latakandi na benjël okava. "E, a diyaki ngudi wa na enjël, na mâ na balaka, a yakindi, na mâ-a hâhâlâkidë mâ ; a kâbâkidi mâ o Bëtél, ka mâ-a kala na hwë omë ; Jëhova Anyambë ya ndumba, Upangiyi a ndi iyongidë jaju."* Ba ma duwaki përls okava, na ndaga ja eménâ tepë.

Mbu vâkâ na, Upangiyi muahu a diyaki okava o hwi ja boho, na na, a ma tândâkândi o jopa okava ? Mbi badi pë na, a ndi dikiyangi iboko tèkavi okava, na o bato ba tândâkë na ba tamwakë o behiki tèkabe, belombo beya bo vëkwë upuma k' upuma muëhëpi, na be vëkwë bâ hohonganëng o hongodi n' ihuhu, itata jabu o njeya, na o iyâdidë jabu o bâ ba ka tamuwë o ekëndâ abu.

O bâ ba diyaki ba tamwaka, ka Samuël a vâ na Utumbwani, na, Paiya, mbi te yowëng o eduka ya Paiya na Apâliyân e

* Hosiya xii. 4, 5.

diyakindi o itaba těkadi ; nandi ba yanaki lě o nj' ibokoč ja sisi ? ikabojana itaba i ndi boněně.

Ebumulema Enenč.—Hângwě na Apâliyân ba yanakindi o iboko těkavinč o boho boahu, o vinjenjeya tě vihâlč vi jadi piyělč na Utove mua Ibehaldě. Mbambayč mětč, iboko těvinč vi ndi maňihi maitč o hanganč těkadi jěhěpi ; ikabojana oningč bata-muwi ba viya ka lata na ba njuke egombe te 'gombe, e ndi o bâ ba behalakidč bwam bwabu bo di pahiyango na nyangč abu e ha ibč weyango na bwâ. Bapâkwě tepč ba ndi yěněngč njuke ovonč. Ndi ndaga ipâkwě opělč ya iboko těvinč, kabo hwa pâ omč ; ikabojana mbi ndi kamiděngč na, ndembo ya eduka e te omč, na bwa buhwa těkabo, tombe ba ejero e pakwaka na eduka e yana-kudwěndi omč.

Jâ ndi ja Ngěbě ja vâ na, mbi yěněki na, mbi te o itaba těkadi hohonganěngč, bwěsč te k' umbi diyakč o loboko lopâkwě lěhěpi la ekěndâ ahu : mbi yěněkč tepč na, iboko těkavi vi hohonganiděndi n' ilina jamč. Mbi tândâkândi o diya o loboko la jângâ těkadi, lo ha ibč na ihoko, tombe na ba ipako. Mbi yěněki na okava ndč o moto a ka pikiliyč nyangč aju e jadi, 'pělč aju e viyedi, nyangč aju e di hango, na elombo na 'huhu ya Upolo e di mâ ndaniyangč, á nyungudwěpč sasč : okava ndč o moto a ka pikiliyč, na mâ-a pěhěkiyč ulema, na ilina jaju i nwanakiya mâ, kabo mihâ ma bě ona betima beya bejaka o Hěsbân. Ba pudunganakč itaba tě ja Baka, ekadi, bwam, ba pangaki jâ idango ; mbwiya ya Anyambč e lomakč oviya oba na pâ o bâ ba jadi i londakč tepč betima. Oviya okava Upolo a ka věndi miyanga o ibaju ba jadi.* “ Mbi ka vi mâ miyanga miyaju okava, na itaba ja Ekâr ka jâmbč ja ipite : a ka tumbuděndi ovonč, pani ka o hwi jaju ja etumbč ; na pani ka o buhwa bwaju bo pumakidi o chiki ya Ijipt.”. Běhěpi ba pudunganakč jâ ba ka tumbuděndi pani te ka Klisâni a hakidi, tombete ka mâ-a latakidi na Apâliyân.

Utumbwani muabu mâ na, e ndi pâkwě pâkwě, mbi ndi Itaba těkadi pudunganango njo iyitč na ngudi, ndi mbu yěněkěpč iboko ipâkwě bwam wa na okava. Mbi tepč diyango utumbwani mua

* Psami Ixxxiv. 5-7 ; Hosija ii. 15.

mb̄yi ya batamuwi, ba tep̄ m̄m̄engo nonan̄. Upolo mâ na, mbi ka tamuwi moto t̄kan̄, "a didi ukuge, na ilina ja p̄hiyēngo, na a likimak̄ na ndaga jam̄."*

Nandi ba diyakindi ba pâ o iboko viya eduka t̄ e ma tubw̄ o boho vi yanakudw̄. Jâ ndi ja Utumbwani ja vâ na Klisiani, na bana baju, na Nḡeb̄ na, Iboko t̄ nd' ekavi, okava nd' o Klisâni a diyaki t̄m̄engo, Apâliyâna pumanakiyendi okavan̄ na vaka ka yana na mâ; mbu languwat' inyeni? yenek̄te, makiya ma momi âv̄ ndi ma jadi o malale ekama.

Hilak̄te, ka bepuhu beya makângâ ma Apâliyâna bukakidiyedi, ma ngite ma yenek̄te okava. Yenek̄te tep̄, ka bâ ba bwewyaki he na beko, o bâ ba diyaki ba yanaka, moto moto a vahaka na mâ-a balak̄; tep̄ na nyang' abu e p̄hékidi malale mêtë bepêhi na ibweyanâ jabu. Mbambayé Klisâni a hakindi mêtë pani ka momo okava, a levakidëndi mâ mêtë evemba pani ka Hékules a didi a haka, a jaka a diyaka okava. O Apâliyâna balakw̄, ka mâ-a kweya na 'la o itaba ipâkw̄, i tubakw̄ na Itaba ja Edingih̄ y' Ibedo, ijahu ja 'la ka pâ piyelë ekadi.

Hilak̄teni, ejero nd' e didi okavan̄ t̄m̄engo ekayen̄, eduka t̄kaye e nd' om̄ lëndw̄engo, na ibala ja Klisâni; ja kuma aju kwanga magona mëhëpi. Nandi, o yâ e diyaki t̄m̄engo o boho boabu, piyelë na njeya, ka bâ ba bakama na yâ, ka bâ ba langa ilendë t̄, ndaga jehëpi i diyakindi kakana,

Eduka e diyakind' okava,
Emamanakw̄, ndi mbambayé;
Klisâni na Apâliyâna
Ba yejeki ngud' abu.

Momo t̄ paniyango na ngudi,
A kweyakidi ndoba
Mbi t̄kidëndi ejero
Y' upako t̄mun̄.

O bâ ba tombakidë iboko t̄kavi, ka bâ ba pâ o mekabo meya Edingih̄ y' Ibedo, itaba t̄kadi i diyakindi bwaba wa n' ipâkw̄, vi diyaki tep̄ iboko vi ma pâkâ belombo bebebeitë na ngudi, pani ka baitë ba didi ba pakwaka; ndi bajo t̄kaba, na bana ba

pudunganaki jâ bwam, ikabojana ba diyaki na bwe ya mwehe, na Utumbwani uyam.

O bâ ba ngakiyedi o itaba těkadi, ka bâ ba yebiya na ba yokakindi ukânyi, pani ka ukânyi mua bato ba wanakidé—ukânyi unéné mêté. Ba pikilakiye tepé, na ba yokakindi ndaga ja ngébë, ikalakwé bwésé ona bato ba jadi o majili manénë. Belombo těkabe be pangakindi bana ba likimaka; bajo ba yénénčki tepé ona ba békë; ndi utumbwani muabu a langwakiyi bâ, na ba yâdâkiye.

Ka bâ ba piya pë o boho, ka bâ ba yebiya na he e ninganakéndi o ibomako ja matambi mabu, pani ka na ibeku i nd' omé tubiyango; ba yokaki tepé elombo e kalaka bwésé ona mbamba, ndi ba yène elombo na 'huhu e pumanakiya. Jâ ndi ja bana ja vâ na, Ho ha tombête iboko tě viya mahihi ekavi? K' utumbwani a vâ tepé na bâ na, yâdâkiyéni, o ka bandamakidéni beko beanyu hohonganëngó, o bangwa tingani o ilambo egombe te 'gombe.

Nandi, Jems a diyakindi a yalë mehiyo, tina na, jângâ, ka nya-
ngwë a vë mâ elahé ya bwanga, bo věkudwë mâ o ndabo ya Upendi, ka mwana a yonga. Ka bâ ba vala kwanga na o bâ ba pâkidi o hangané ya itaba tě; jâ ndi ja Klisiani ja vâ na, mbi to na mbi yénékëndi elombo o njeya o boho bwahu, jângâ ja elombo e ha ibë yénénëngó ehini n' ivâkwë. Ka Josëf a vâ na, e lë nde, Jaiye? Mâ na, mwan' amë, elombo ebe, elombo ebe mêté. Ua mwana na, e kwanaka lë nja 'lombo-ë Jaiye? Mâ na, mba wë elombo aju e kwanaké, e ibë yavidëngó sasé. Bëngë a vâke pë na, e bakamindi.

Paiya Ebumulema Enénë mâ na, ba bangaké wa ba bakamake n' umba. Ka ndoba ya pâ, ka utumbwani a lata na 'ju; nd' o yâ e viyi ka bakama na mâ, ka yâ ya vëngëmë o mihâ mabu ma bëhëpi. Jâ ndi jabu ja yongidé ka bâ ba vânâkudwë ovyo na, "Héménékiyéni dëvil, vâkâna a kweyienli inyéni."

Ka bâ ba valanidé, ba jadi ka yâdiyengo kwë, ndi bu yavakidé, tepé Ngébë a tamwakiya ombuhwa 'ju, ka mâ-a yénë, elombo paniyangó bwésé ona laiyân, e vaka umbila mêté, e diyakindi na joyi ja ikângâlâ, ihihanaké; ikângâlâ k' ikângâlâ jaju i ma yamaka, i pangakindi itaba i hokaka, melema meyabu meya bëhëpi me

babwakindi, papuděngó kabo ulema mua utumbwani muabu. Na yâ na bakamaka, ka Paiya Ebumulema Enéné a luwa opěl' 'a mbuhwa, na mâ na těkidě batamuwi běhěpi o boho boaju. Laiyân e vaki tepě ngwambě mětě, Ebumulema Enéné a diyakindi a kokě pâni iyana na yâ.* Nd' o yâ e yěněki na, e ka těnudwěndi, ka yâ ya luwa, ka yâ ya timba é bakame pě.

Jâ ndi jabu ja tamua pě utumbwani o boho, kwanga na 'la o bâ ba pâkidi o iboko vi diyaki tongwěngó mbela, petango njeya eěhěpi; nd' o bâ ba diyaki ba kenjaké, na ba mbakand' o kunduwa yâ, na 'la o mwidi upâkwě, ka unyěngě mua mbwiya uněně, na ivititi beya kwa o bâ ba jadi, ovaně nd' o bâ ba ha yěněki pě. Ka batamuwi tě ba vâ na, Bamâni, ho ka ha lě pi na? Ndi utumbwani muabu a yavwanakindi na, O bangakeni, těměkěteni de, o ka yěnětini ka ekaye e ka hukiyě. Na bâ na těměkě ovoně nja-a, ikabojana njeya 'bu e diyakindi ya jongoliya. Ka bâ ba yebiya na ba yokakindi ipako na edungu ya baloni, paniyango mětě bwe bwe; tepě veya na itutu viya mbela viyu diyaka bokolo n' iyemba. Jâ ndi ja Klisiáni ja vâ na Ngěbě na, Nandi, mbi yěnindí nyanga ya momi amě e yěněkidi njuke. Mbi ndi yokango opěl' iboko těkavi na ngudi, ndi mbi bě vyâ pângó n' ivâkwě. A tombakite okava mâ mětě dipâ na bulu; ndoba těkadi tepě i diyakindi ulwaniděngó mâ, bwěsě o na i vaka ka nya mâ bepěhi. Baitě ba ndi kalango opěl' 'a jâ; nd' o ibě n' umbákâ a didi a langwaka ka Itaba ja Edingihé y' Iwedo i weyaké, kabo bâ mětě ba ta pâ omě pângó. "Ebumulema a youděte jodi jaju mětě, na mwěngi á hábákâ na mbya 'ju." E ndi elombo ya mahihi mětě na o diya okava.

Ebumulema Enéné.—Ekaye e nd' ona iha ja ehavu o "miba maněně," tombe ona o nyângâkâ o ndiba: ekaye e te bwěsě ona idiya utema mua manga, na ovala o mekodi utema, ya bě te bwěsě o na he, na mepimbilo meyaju me i hwě ulwaniděngó egombe eěhěpi. "Nandi ba tamwaké n' ivititi, na ba ha i bě na bwe, ba pitakidě dina ja Upangiyi, na ba ka hikamakiya o Anyambě abu a jadi." Opěl' amě, k' umbi didi inyěni languwango, mbi ndi tombango Itaba těkadi njo itě na ngudi, mbi duwě tepě

* Pitě v. 9.

o yěně njuke wa na nyanga 'mě e di kya těkaně, n' inyěni o yěněkéteni na mbi bě wango. Mba kête, ikabojana a bě 'mba Uyongi mua moto; nandi mbi pitakiděte na, ho ka pahiyateni ihulama iyam. Vakani, ho kalakiyen A didi a ulwakidě ivititi viyahu bwe, na a věke hwě bwe aju, na a te na ngudi e hukake, hanga ekabe dipâ pa, ndi tepě kwanga na 'la Setan na hěl.

Ka bâ ba kaliya na Anyambě na lomaka bwe, na ihulama; ikabojana o kya okava, elombo e himbakidě y' u diyakapě o njeya 'bu; nyawě, tombete nyang' abu e diyakidi himbamango na mbela. Ndi bu diyaka Itaba tomběngō: ka bâ ba tamuwa, ka bâ ba lata na unâvi ube mětě, inyungudě jabu. Jâ ndi ja Ngěbě ja vâ na Klisiāni na, Idiya ja okava i bě bwam sasě, pani ka o jâmbě j' ugomba, tombe o ndabo ya Upendi, na ndabo tě eyahu e ma dikanidě n' inangiyi.

Mwana umbâkâ mâ na, ndi i bě bobe itamuwa okava, pani ka jâ i didi na bo diyaka egombe eěhěpi okava; ipě tina pâkâ eyahu e valanakě o njeya těkaně, na 'la o ndabo e kenjakudwě hwě, ndi na, ovaně nd' o mboka 'hu e ka pangwě o hwě ho jadi usasa wa.

Ka wa utumbwani a timbě na, wa vvi bwam, Samuěl; wa klate ovaně bwěsě o na momo.—Ua mwana mâ na, e, oningě mbi pumingě okava epâkwě njo, mbi yěněki na, mbi ka tanginandi bwe na njeya eyam wa na nyanga 'mě ehakě mběmbě o eměnâ amě eěhěpi. Jâ ndi ja utumbwani ja vâ na, Kwě, vâkâna ho věngémindi okava.

Ka bâ ba valanidě, na Josěf na vâkâ na, Ho ha kokete n' iyěně j' ihuku ja Itaba těkadi? Utumbwani mâ na, Tamwakiyaté kabó beko beyávě, piyěl vâkâna ho pândi o hanganě ya lolambo. Ka bâ ba tamuwa beko beyabu, bâ bo kékě; ndi ba yěněkindi njuke eyitě opěl' a lolambo. Nandi, o bâ ba pâkidi o hanganě ya lolambo e diyakidi, kâ bâ bâ yěně moto kwango o mbela ya 'pěl' a 'nâ 'a 'měngwě, mehoni meyaju měchěpi meya bě buluwe buluwe. Jâ ndi ja utumbwani ja vâ n̄, Epamaleva ndi mâně, a ma tamwaka o njeya těkaně; a bembindi na kumbama ovoně. O diyaki tepě n' upâkwě na ju, o mâ-a bweyakudwě, dina na, Ibandamidě, mâ ně nd' a kweyakidi oviya benâ beyabu. O ibě na ngudi e langakě tango e didi weywěngō okava, ndi, tombe-kete nonaně, bato ba hakate evemba ya bo dungaka, imuwa ja

bâ mêtë o ekendâ, na bâ ba viya bâ diye n' utumbwani. Emanakwëndi mêtë, ka Klisâni a kweyakiyedi okava ; e diyakindi ikabojana Anyambë aju a ma tândâki mâ ; tepë na, mâ mêtë a diyakindi na ebûmulema eyam, e jaka e diye nonanë, te au yâlâkë o ha nonanë.

Nandi ba diyakindi ba ka mbaka o pâ o ihuku ja njeya têkanë, hohonganëngô na iboko tê viya Klisâni vi yënëkidi ubwalange o mâ-a tonbakidi, ka omë wa puma enongo, dina na, Unyingi. Unyingi têkamu a ma jongolakidëndi batamuwi ba mawanja, na tina ja bo yabaka ; a ndakiyendi Paiya Ebûmulema Enënë, na, U lë nj' ulingo-ë umwâvë u di kandudwëngô iha ja belombo têkabe ? Ebûmulema Enënë mâ na, Nja belombo-ë ?—Nja belombo-ë ? Enongo na ; Belombo ! O youdëte belombo tê ; nandi mbi ka hukidëndi ehavu tê eyâvë yenë. Ebûmulema Enënë, na, na hwë na taka o lata, ho to bwéyidë nyanga 'hu, tombe na tina 'hu e ka yananë. Nandi bajo na bamô ba diyakindi tême tême, na bo likimaka, baa yowë eyabu e ka hayë. Ka enongo ya timbë na, O patwakandi ehiki, bo patwaka, o patwaka tepë yâ paniyango na njeya ebe mêtë ya myibi.—Ebûmulema Enënë mâ na, ndi langwaka belombo beya sisi mêtë.

Jâ ndi ja enongo ja vâ na, O hakate ovanë kabô ugono mua myibi ; o yolakëndi bajo na bana, na nâvë o ka valanaka bâ na 'la o ehiki ya ngani, ivâhidë ja ipangiyâ ja paiya.—Ka Ebûmulema Enënë a timbwana na, nandi mbi ndi uhayi mua Anyambë ya oba ; ehavu amë ndi isombiyë ja babe na ba ulwake. Mbi ndi langudwëngô na mbi hake ngud' amë eëhëpi iludë ja bamô, bajo na bana oviya ivititi, na puliya o bwe, oviya ngudi ya Setan, na pâ o Anyambë a didi ; nd' oningë na tina ya jomano jâvë nd' ekanë, vâkâna ho yanake pâni nyanga 'vë e ka pangë.

Ka enongo tê ya bakama, ka Ebûmulema Enënë a vala ka lata na mâ ; o mâ-a diyakidi a këkë, ka mâ-a hoduwa ukwala muaju mw' ibâtâ, ndi enongo a diyaki na ekulu 'a le enënë mêtë. Ka bâ ba lata, o ibweya ja boho boho, pâni ka enongo a kwehë mâ na mabângâ. Ka bajo na bana ba ya na yenë : na Paiya Ebûmulema Enënë na umwaka, a jadi paniyango ngudi eëhëpi bo kota-kidë o nyolo aju kota, ka mâ-a luma enongo ivenge o 'nâ 'ju : a yanakindi kakana ulingo mua iwëla ihuhu na ngudi mêtë, na 'la

pudi e pumakidi oviya mepemba meya enongo, e diyakidi ya bě pani ka itutu i pumaka oviya mbeya eněně e tâkâkâ.

Jâ ndi jabu ja diyanidě, ba ka yâjânâkidě, ka Ebûmulema Eněně a kaliya ; tepě na bajo na bana bú haka pě elombo epâkwě kabô yaka mbembe ulingo mučhěpi mua eduka e yanakudwě.

O bâ ba běki yâjângô pa, bâ vegumango, ka bâ ba lata pě ; o Ebûmulema Eněně a bweyidi enongo ibweya jâkâ, ka mâ-a kwehě mâ o he. Mâ na, témětě, mbi to témě, ka mâ-a huludě mâ na a mwake. O mâ-a umwedî, bâ t' omě njuna, enongo a diyaki piyělě n' ipěhě ja mbombo ya Paiya Ebûmulema na peha tě eyaju.

O Paiya Ebûmulema 'Něně a yěni nonaně, ka mâ-a nyembělňě o mâ-a jadi, na pimba aju ečhěpi, na sokaka mâ n' ukwala o mbanja y' itano : ka enongo a yalě o vâhâmâ, á yâlě pě o huka peha aju na vilolombo. Jâ ndi ja Ebûmulema Eněně ja bada pě o bweya, ka mâ-a lena molo moa enongo oviya mebékě maju. Ka bajo tě, na bana, ba yěně mbya, na Ebûmulema Eněně a ka bendakě Anyambě opěl' 'a ihulama jaju i věki mâ.

O ekaye e běki pa, ka bâ ba tědě ikondi, ka bâ ba kělidě molo moa enongo omě, na lěndékě ndaga omě, ovaně nd' c ba tombanakidě ba ka langě,

A ma bâtâkâ molo tě,
A diyaki ndoba
Ya batamuwi, á kobe
Tombe na umbâkâ.
Ebûmulema 'Něně
Utumbwani uyam
A těněkidi na ju, na
Weyaka ndoba tě.

K A P I T A V I .

K' UMBA mba yěně bâ ba kěkě na 'la vikokodi vihâlč, vi diyakidi opěl' 'a boho, iboko viya batamuwi vi ka yěně yaviděnço. Iboko těvině ndi viya Klisâni vi takidi o yěně mwana Nyangwě Ikamidě. Bâ omě diye diye, ba ka yâjákâ. Ba jaki tepě okava, na bâ ba mâtâkâ, ba peyaka, na na, ba duwendi ihulama oviya ndoba tě ya mahihi ně. O bâ ba diyaki kakana diye diye, ba jaka, ka Klisiani a uwa utumbwani, na ipě a ma yokandi mehiyo o eduka. Jâ ndi jaju ja yavwana, na, Nyawě, kabo vipupuhu vihâlč o nyolo ; ndi yeně ndi ndembo ya itândě jamě opěl' 'a Upangiyi muamě, na opěl' anyu, e ka diya tepě njeya ya ivuhě ja mahomano mamě o madikanido.

Klisianzi.—Paiya, wu banga, o âvě o ma yěně mâ-a vaka na ebolani aju ovaně ?

Mâ na, e ndi lukango na mbí pitidě ngud' amě mětě, ovaně nd' umba mbi ka diyě na mabeka na Mâ-a di ngudi wa na běhěpi.

Klisianzi.—Nandi, o ma pikiliya lě na o mâ-a ma kwehě âvě n' ibweya ja bohoboho ?

Mbi ma pikiliyi na, nonaně te ka Mâ mětě, Uhungini muamě a hakudwě, ndi na mbuhě mbuhwě ka mâ-a bala pě.

Matiyu.—O inyěni běhěpi o ma pikilakiyani eyanyu nyanga, mbi pikilakiyi na, Anyambě a heyi hwě bwam bo mamanakwě mětě ; itombě jahu o Itaba těkadi, na ipatuwa jahu oviya enâ ya ndoba těkaně ; eyamě pělč, mba yěněkě pě tina 'hu e ka měndě hó pitidě Anyambě ahu, o mâ-a di hwě věngo tali ya itândě jaju, o iboko viya jângâ těkadi kakana.

Ka bâ ba 'mwanidě, na bâ na valanakidě. Nandi, ele ya ok e diyakindi těměnço piyělč, o boho boabu ; o bâ ba pâkidi omě, ibomako ja yâ, ka bâ ba kâbidě utamuwi umbâkâ a yaka omě ; ba yembaki mâ na a ndi utamuwi na bebâtidi beyaju, na ikâgu jaju, na utumba muaju.

Ka utumbwani a mudě mâ, o mâ-a betakidě mihâ maju oba,

ka mâ-a yama, na, E lě nde ? Inyi lě ba nja ? O haka li nde okava ?

Ebumulema Enéné.—O yénké njuke momo, ho te ba mbweyi jâvě. Ndi utodu tě mua momo a umwakindi, ka mâ-a banda-midě, a vaka o yowě bâ. Jâ ndi ja utumbwani ja vâ na, Dina jamě ndi, *Ebumulema Enéné*, mbi ndi utumbwani mua batamuwi tě ba kéké o ehiki ya oba ekaba.

Ka Moto uyamu a vâ na, iyakidě mba. Mbi ma bangandi na, ipě o ndini ba njamba tě ya ba patwanakidi Ikamidě-ihâlě, belo-mbo beyaju ; nandi, kya těkaně, mbi hiliděndi bwam, mbi yěni tepě, na, o ndini bato bayamu.

Ebumulema Enéné.—Nandi, ho jaka ba njamba tě yâně, te wa mba lě o hana nyolo âvě ovaně na ?

Moto Uyamu.—O ha ! mbi ma mba te o yana hohonganěngó na nyanga ya eménâ 'amě e ma hukidě eehěpi ; umba nonaně hango, te wu bali mbanî sasě, ikabojana Klisâni, kabô mâ mêtě bâbângó, a i bě na ngudi e balakwě.

Ebumulema Enéné.—Ka Utumbwani a timbě na, wa vvi hohonganěngó, na ekaye ndi eyamě e yowanidě na o ndi wa mba-mbayě, ikabojana o ma kali pâkwě pâkwě.

Moto Uyamu.—Mbi youdě tepě na, wa dimbakiya ka ekëndâ ya pâkwě pâkwě e jadi ; jambojana bapâkwě ba pikilakiyi na, ho te ho balakwě piyélě.

Ebumulema Enéné.—Nandi, o hwě ho latidi o kya okava, sâsâ, langwakiya mba dina jâvě, na dina ja iboko viyâvě vi viyedi.

Moto Uyam.—Mba languwe dina jamě, ndi mbi vakiyendi ovi-ya mboka ya Etiketike ; e jadi piyélě na mboka ya Ujilo.

Ebumulema Enéné.—A ! O ndi wa ehiki těyeně ? Oningě nonaně, vâkâna, mbi piviyaki na, mbi youděte âvě, dina jâvě i bě utodu Bwam ?

Bwam.—Ka utodu tě mua ngani mua kâlâmâ n'ihâni ka mâ-a vâ na, hanga Bwam mêtě, ndi dina jamě i ndi nonaně, mbi yombwaka tepě na itingidi viyamě vi latake na nyanga 'mě e nda-nakudwě.

Ka utodu tě mua momo a vâ na, nandi, o yebakiya lě na mbi ndi moto wa jângâ tědině na nde, o umba mbi vakiyedi oviya iboko viya jângâ ka dině ?

Ebumulema Enénč.—Mbi bembindi na 'yoka opěl' âvě, na Upangiyi muamě, jambojana a dimbakiya belombo be hamakě o he ; ndi mbi mamanakandi njo itě, na moto a te a vakiya oviya iboko viyâvě, ikabojana mboka 'vě e ndi bobe wa na mboka ya Ujilo yâ mêtě.

Moto Uyamu.—E, ho yavaniděngō wa oviya joba, ovaně tepě o hwě ho didi tââ, ho diye n' iyowě ; ndi oningě moto a diyaké kete kete na ivěvu, na Joba ja Bwam ja viya ka panyia mâ, vâkâna ulema muaju mua ketekete u ka 'nwaniyandi. Nonaně ndi ka yâ e di hamango n' umba.

Ebumulema Enénč.—Mbi kamakiděndi, mbi yowěngō na, e ndi pâkwě pâkwě.

Jâ ndi ja utodu tě mua momo ja homa batamuwi běhěpi, na ipyâpyâ iyam j' itândě, ka mâ-a uwa bâ mina mabu, na nyanga 'bu e di yěněngō na bâ na yalě ekendâ abu.

Ka Klisiáni a vâ na, Mbi piviyaki na o te yokango dina jamě—Klisâni tě eyam nd' a diyaki momi amě, bana baju tepě banayi ekaba. O te o pikilakiya nyanga ya utodu tě mua momo e yěnkidi, o mâ-a langwakiyi mâ nonaně ? A sodakindi, a mwětěkě, ka mâ-a vambiya bâ ibâtâ, na tâjen ja mavaha maiyamu, na, mbi ndi yokango na ngudi opělě ya momi âvě, na opělě ya bekendâ beyaju, na beduka ibeyaju be yanakidi o hwi jaju. Dina ja momi âvě i tubakwi na hanganě tě ja he jěhěpi ekadi : ikamidě jaju, evemba aju, iyika jaju, na pâkwě pâkwě aju o beěhěpi, be pangindi dina jaju i diyaka na kuma eitě.

Jâ ndi jaju ja vonguwa o bana bajadi, ka mâ-a uwa bâ mina mabu, na bâ na langwaka mâ. Ka mâ-a vâ na bâ na,—Matiyu, diyaka tepě ka Matiyu ma uyoli pago, hanga o bobe, ndi o bwam. Mâ na, Samuél, diyaka ka Samuél ya usâki, momo wa ikamidě na ikaliya. Mâ na, Josěf, diyaka tepě ka Josěf ja ndabo ya Pâtifa, kěngěngě, na moto a kweyakiyě iyějudwě : na nâvě Jems, o ka diyaka tepě ka Jems ja moto uyam, tepě ka Jems, mwana nyangwě na Upangiyi muahu. Běngě ba langwakiye mâ opělě ya Ngěbě, na nyanga 'ju e dikakidi mboka 'ju, na majawě maju, ibenganě ja Klisiáni na bana baju. Utodu té mâ na, dina jâvě ndi Ngěbě ; na nâvě o ka hukanwě tepě na ngěbě, na nâvě wa bapwě o njuke eěhěpi e ka bweyě âvě o njeya âvě, kwanga na 'la

âv e ka pây e iboko viyâv e vi ka tamuw e Tongo ya ng e b e na mbya. Ulingo t e kam u mu h e pi utumbwani a t ândâkindi na ngudi eyit e m e t e , ka m â -a mw e t e na megangano meyaju.

O b â ba diyaki ba tamwaka, b â b e h e pi njamba p âk â , utumbwani a uwakindi utodu t e moa momo, na, ip e a youd e t e Paiya J â ngâ , a vakidi ekendâ aju oviya hangan e aju.

E, mba dimbakiya m â , m â ndi a diyakidi na upako t e uyam, nandi a diyakindi na njuke wa na batamuwi ibam e ba di yen e n g o o emen â am e e h e pi.

Ebumulema Enen e .—Mbi yen e ki na wa dimbakiya m â , ikabo-jena o languwendi itingidi viyaju bwam m e t e .

Bwam.—O yow e m â ! mbi diyakindi ugangano muaju ; mbi diyakindi na 'ju piy e l e n' ihuku ; o m â -a yalakid e opikiliya e ka p ây e o hw e ho jadi, mbi diyakite na 'ju.

Ebumulema Enen e .—Umba te mbi diyakidi utumbwani muaju oviya ndabo ya Upangiyi muam e , kwanga na 'la o mamb e ma 'hiki eyam.

Bwam.—V â k â na wa dimbakiya m â , na a diyakindi na njuke enen e .

Ebumulema Enen e .—E, ndi mbi yikakite y â , jambojana bato ba ehavu am e ba diyaki njo it e na j â ngâ t e ja bato din e .

Bwam.—Nandi, s â s â , ho vahakandi o yoka op e l ' aju, na nya-niga aju e hakidi o itumbwana j â v e .

Ebumulema Enen e .—Ae, a diyakite egombe e h e pi kab o j â ngâ ja na a p â e p iboko viyaju vi ma vahaka, elombo ka 'lombo e h e pi eyaju e ma yokaka moto a langwaka, te e ma bangakid e m â , sas e ya viya ka diya na ba mb l e k e , tombe ehâl e . Mbi yokaki tep e na a diyakindi o Ut â bu mua Iv â h â m â , keb e n go ukili mua ng â nd e 'huhu ; tombekete ka m â -a yen e ki bait e ba kundwaka, bo k â k e op e la boho, a bangakindi o y e j e , tombete ka b â ba diyakidi kok e n go n' ihana jaju. Ndi au vahaka p e o timba ombuhwa. A v â k i na, oning e â p â y e o 'hiki 'yam v â k â na a ka wandi ;—tombekete nonan e , a v â h â m â kindi na njuke ka njuke e h e pi, a ma kodaka tep e o vipupuhu viy e h e pi viya bato vi ma uhwaka a njeya 'ju. Nandi k' umba mba languwa âv e , o m â -a diyakidi a mad e ulingo uyaba o Ut â bu mua Iv â h â m â , ubwa umb â k â , na m â na y e j e k e , ka m â -a jabuwa ; nd' o m â -a b e k i t e jabuwango, au kama-

kidě yâ sasě. Mbi piviyaki na, a diyaki na Utâbu mua Ivâhâmâ o ulenja muaju, umwaju u valanakidi iboko k' iboko viyéhëpi, e jaka e diye nonanë, te au diyaka nyanga 'ju e diyakidi yânë. Na mâ na pâkâ o jâmbë j' ugomba, o youdëte ijamë i minakë, i jadi o ipumanido ja njeya tëkanë, a témèki tepë omë ulingo uyaba, bëngë a vake ka tinidë. O jâmbë i dubwakudwë, ka mâ-a timba na mbuhwa, ka mâ-a vë bapâkwë iboko, mâ na, mbi bë weyang. Ikabojana, tombekete ka mâ-a takidi o pâ o jâmbë na boho, baitë na ngudi ba dikaki pë mâ omë, na bâ ba tombanidë. Omë nd' o momo të a diyaki témëng, a likimaka, na mâ-a tataka ; e ndi e yënëkidë ebumulema ya moto ngëbë, oningë wa yënë mâ. Tepë a diye na ngudi e timbakë na mbuhwa ; na mbuhë mbuhwë, ka mâ-a nângâ njondo, e diyaki këlémëng o jâmbë, na enâ aju, ka mâ-a bwuya yâ o jâmbë njo ibale ; n' umbâkâ na dubwaka mâ jâmbë, ka mâ-a timba pë, pani ka mbëmbë. Ka a du-bwaki jâmbë, a pâ o mâ-a jadi, ka mâ-a vâ na, Âvë, a likimakë ekanë, o vahaka lë nde ? Ka mâ-a kwa na yenë na he. A kalaki na mâ-a mamakindi na o yënë mâ kâmbângô pâni nonanë, ka mâ-a vâ na mâ na, Jonga i diyake na nâvë ; umwaka, ikabojana, mbi dubuwend' âvë jâmbë, ngakiya, jambojana o ndi vambudwëng ibâtâ. O yenë e kalamakidi, ka mâ-a muwa, na ngakiya, a kékë, a likimaka ; o mâ-a diyakidi a ngiya, a yënëkindi ihâni ilevidë ja boho boaju. Nandi, o mâ-a békidi hawëng ulunda ulingo ; bwësë te ka âvë o ha dimbakiya, ka mâ-a langu-dwë na a kékë nandi o njeya 'ju, tepë levudwëng o njeya 'ju e ka valanë. Na mâ na kékë kwanga na 'la o mâ-a pâkidi o ndabo ahu ; ndi yâ nyanga të eyaju e hakidi o jâmbë j' ugomba, yâ te eyaju e hakidi ja Upangiyi muamë, Upendi. A diyakindi o bwe bwe, na ivëvu, ulingo uyaba, hëngë nandi a vake ; ndi tombekete nonanë, au vahaka o timba ; mebulu me diyakindi n' ivëvu tepë. E, a diyakindi na ejanganangobo ya mala o ngonga 'ju opélë ya ivëhëlidë jaju, na na, a vëkwë bwam bwa ndabo, na Utumbwani tepë ukolo u ka dikidë mâ, jambojana mâ më è a diyakindi na ebumulema ehadi pani ka kuba ; ndi tombekete nonanë, au jijakiya itinidë ja jâmbë. Mâ t' omë, kwanga na 'la o mâ-a diyakidi, a bë piyélë na bo hovakiya na nja ; e, tombekete ka mâ-a yënëki bapâkwë ba ngakiya na itinidë, mâ te kabu bo bangaku.

Kwě, k' umba mba dângâmâkidě, na yénéké moto a 'Iwanakidě na jâmbě, a viya kakana, a timba kakana, n' umba na pumaka na 'la o mâ-a jadi, k' umba mba uwa mâ na, Âvě lě nja? Ndi manyângâdiba ma diyakindi o mihâ maju; k' umba mba yebiya eyaju e vahakidi. Ovaně nd' umbi ngakiyedi, k' umba mba languwa yâ ba ndabo; ka hwě hwa languwa tepě yâ Upangiyi muahu a jadi; na mâ na lomaka pě mba, ka hâhâlidě mâ, na, a ngakiye; ndi mbi diyaki na ehavu ekolo iha ja ekaye. O madikanido ka mâ-a ngiya; na Upangiyi muamě a haki mâ paniyango n' itândě i mamanakwě. Mbeyi ehâlě ya beja beyam be diyakidi o tagulu, ndi beyâkâ be vamakudwěndi o epěla 'ju. Jâ ndi jaju ja bweyidě ejanganangobo, ka Upangiyi muamě a tamuwa yâ, ka mâ-a vâ na, mavaha maju ma ka vewěndi. Nandi, o mâ-a diyakidi a bě omě ulingo, a diyakindi, a ka yénénéké na, a bi na vilelema vibâlě, tepě a ka yâdâkiyě kwě. Ikabojana Upangiyi muamě a ndi na kâkâ eyitě mětě; wa wa ndi na tango tě e bangakě; a ma haki tepě mâ njeya e ka yâdâkidě mâ wa. O mâ-a běki belombo b' iboko těvině yéněngó pa, mâ tepě ekěndâ aju kokěngó, ivala na 'la o mboka eněně, ka Upangiyi muamě a vě mâ mbute ya miba ma bebuma, pani te ka mâ-a haki Klisâni o boho, na belombo beyâkâ be jakwě. Ka hwě hwa tângâmâ, umba o boho; ndi momo tě au kalaka sasě, kabo vegumaka na ngudi.

O hwě ho pâkidi iboko viya bato balalo vi diyaki kěludwěngó, ka mâ-a vâ na, a bangakandi na, ipě ihuku jaju i ka diya tepě nonaně. Kabo o mâ-a yéneki krâs, na malonga, běngě a peyake. Omě ndi uwaju a vahakidi o himbama ukili, a hilakě; na mâ na yénéké mwana mbya ehâlě, omě, kwě. O mâ-a pâkidi o Uko-di Bodilo au himbamaka pě omě; au bangaka tepě laiyân sasě; 'kabojana, njuke jaju ju diyaka sasě opělě ya belombo beya jângâ tědině; kabo opělě ya ingidwě jaju o madikanido.

Umba tingakidě mâ o ndabo Ibělě, mâ mětě a te o bâbâ. Tepě o mâ-a diyakidi a ngiya, mbi pangaki mâ-a hilinganaka na lotângâ la iboko těvině; ndi a yénékindi ihâni itě n' ipâ o njamba 'bu. A vahakindi wa na a diyake mâ dipâ jaju; tombekete nonaně, a ma tândâkândi o yoka malango mayamu; njo iyitě, vâ-kâna a těněkendî ombulhwa ya ipaga iyoka. A ma tândâkâ tepě

o yéně belombo beya viyo na ngudi, na mâ-a ka kalanganaké beyâ o ulema muaju. A langwaki tepě mba, na, a ma tândâkândi o diya o mandabo tě ma mabale, imaju ma dikanakidě n' ipâ maně, na, ya jâmbé j' ugomba, na ya Upendi, ndi au kalaka sasé.

O hwě ho 'mwakidi oviya ndabo oviya ndabo tě e tubakwě na, Ibélè, bo hubaka ukodi, na 'la o Itaba j' Ihubiya, a tamwakite ka momo mêté, ikabojana au sâlákâ nyanga 'ju e diyaki hubiyango, na na ovaně nd' o mâ-a ka pâyě o mbya egombe pâkwě. E, mbi piviyaki na, bâ na itaba tědině ba hohonganakiděndi, jambojana mbu yénéké mâ bwam o ekendâ aju eěhëpi, wa pě na nyanga 'ju e diyakidi o itaba těkadi.

A nangakiyendi okava o he bya, a peyaka, a pyâpyâkâ malângâ ma ma tombwaka o itaba. "E jaka e diye ngëbë ya Jëhova, te ho hinakiyendi, jambojana mabya maju ma segaka, ma te makya buhwa bwëhëpi, pâkwě pâkwě âvë e ndi bonënë. Ilina jamë i vâki na, Jëhova ndi ngabo amë; ovaně nd' umbi pitakidě mâ. Jëhova a ndi bwam na tango tě e vengakidë mâ, na ilina i vahaké mâ. E ndi bwam na moto a pitakidě, na mâ-a ka vengakidë iyonga ja Jëhova na vunya. E ndi bwam na moto a yalakë ibapë ja panga oviya ndëmbë aju. A diyakandi diya, na mâ-a dââ, jambojana a bapidi yâ o mâ-a jadi. A nyakumakandi mahë; na ipë a ka diyi n' ipite." Ubwa muëhëpi o majënjinâ ma buhwa, vâkâna a umwakandi; a vakiya, a timbaka na mâ a 'lwanakidë na itaba.

Nd' o mâ-a pâkidi o inganido ja Itaba ja Edingihë ya Iwedo, k' umba mba banga na, mbi ka nyangi moto tě: hanga na a diyaki n' ivaha j' itimba na mbuhwa, a ma numbaki na yenë ego-mbe eěhëpi; ndi a diyakindi kokëngô n' iwa opëla jângâ. A yamakindi na, bembweni be ka weyi mba! Bembweni be ka weyi mba! mbu diyaka tepě na ngudi e hwëmëkidë ma. A yamakindi na ngudi, na mâ-a yaka tepě, ba jaka mêté ba yokaka, te e pangaki pě bâ ba yâdâkiyë wa ipâ o hwë ho jadi.

Nandi, mbi yembakindi ekaye na ngudi mêté, na o yâ egombe tě itaba těkadi i diyakindi hwë wa na nyanga 'më e di yénëngô n' ivâkwë. Mbi piviyaki na baloni têbanë ba diyakindi n' ihimbudwë n' ihuhu oviya Upangiyi muahu a jadi, na isombiyë na baa dibakidë kabø Paiya Jângâ a tomba jâ.

Mba yâlê o languwa âvë beëhëpi ; kabo ilango ipâkwë jâkâ na ba mabale. O hwë ho pâkidi o Ihambanido ja Nanë, mbi pikilakiyi na, ipë a ka yani na bato bëhëpi ba omë. Mbi bangakindi na hwë bëhëpi ho ka bweywëndi peha o miyolo, jaimbojana a numbaki na behadi beyabu bebe na ngudi mëtë. O Mwanga mwa Iyabana a diyakindi mihâ bwe mëtë. Nd' o mâ-a pâkidi o viho të vi ha diyaki n' ulando, ka mâ-a banga pë epâkwënjo. Mâna, a ka gilindândândi, na mâ-a yénepë boho të iboaju bo di vi-yango nanda iyitë na ngudi ka hilë boâ na mbya.

Mbi yénëkindi tepë omë, elombo e mamanakwë, yenë ndi na, miba ma viho têvinë hubiyango pë wa na nyanga 'më e di yénëngó n' ivâkwë o emënâ amë eëhëpi ; kwë ka mâ-a jabuwa, au bâhâkâ pë sasë. O mâ-a diyakidi a ka betaka na 'la o jâmbë j' ugomba, k' umba mba yohanë mâ, na mbi vahaki mâ na a du-wake inganido iyam oba. Mâna, mbi ka duwate, mbi ka duwate. Ka hwë hwa kanda, mbi yène pë mâ njo 'pâkwë.

Bwam.—Vâkâna ho yénëki na a diyaka bwam o ihuku ?

Ebumulema Enënë.—E, e, mbu bomaka penda opël' 'a 'ju. A diyaki moto wa ilinë 'linë iyam, elombo yâkâ te kabo na a diyakindi egombe eëhëpi hubiyango, na yâ e pangakidi emënâ aju jumba idilo o mâ-a jadi, na njuke enënë o bapâkwë ba jadi.* A diyakindi na ulema ubâbu opëla bobë ; a bangakindi o kokidë bato bapâkwë, ka mâ-a hâhiyë nyol' aju njo iyitë na beya luka-nego,—ikabojana au vahaka o numbanidë.†

Bwam.—Nandi, e lë nja tinë ya jângâ ja moto ueyamu ka dinë, e diyakidi ivititi inënë na ngudi, o hwi jaju jëhëpi nonanë ?

Ebumulema Enënë.—Omë o na tina ibale. Pâkâ ndi na, Anyambë ya iyowë a vahaki yâ e diyaka nonanë ; bâkâ ba lângâkâ, na bâkâ ba yaka mbembe.‡ Nandi Paiya Jângâ a diyakindi wa njamba të ya ibale. Nandi eyamë pëlë mba tândâkâ imëmë i ha i bë na bodilo boa ipikiliya. Anyambë a takandi o bweya moto na ngëbë, oningë na a kenjakë ilina opël' aju mëtë. Njuke ja Paiya Jângâ i diyakindi o nyang' aju e diyaki na ngëbë sasë na 'la ihuku.

* Psami lxxxviii.

† Roma xiv. 21 ; 1 Kârint viii. 13.

‡ Matiyu xi. 16, 17.

Mbi kalaki kakana opěla iyâdidé ja balangi ba ndëmbé, na tepé na ejanganangobo ya Ilevudwé e kwanaki ba didi yongango, na njamba ya ba bomi mabeka, ba lângâkâ heba jabu, na ngâmbi, na bâ ba tumbwakidé o boho boa eka.*

Bwam.—A diyakindi ované moto wa jayi iyit  m t , na nyanga 'v  e ma pakuwa op l  'a 'ju. Au bangaka mb l k , laiyân, to-mbe Igeba ja Nan ; kabobobe, iwedo na h li pa, te be diyakidi mahihi o m -a jadi, jambojana a ma bomakandi penda op la ngabo aju o ehiki ya oba.

Ebumulema En n .—Wa vvi bwam; belo nbo t ben  ndi be ma y n kid  m  njuke, bw s  te ka âv  o di v ango, bey , ndi be 'mwakidi oviya ivâhâmâ jaju ja mapikiliya, hanga m t  oviya ivâhâmâ ja ilina op la ya em n  ya utamuwi. Mbi kamakidi na, pani ka ukankâdi u v k , na, a te a komaka ikutu javeya, i jaka i himbakid  m  o njeya 'ju; nandi belombo be pambalakidë m , o i b  na moto a didi a v ng kid  hey .

Klisiani.—Upako t  mua Paiya J ng  ekamu, u ndi mba hango bwam: mbi pikilakiyi na, o i b  p  na moto a ma diya k  umba. Ndi mbi y n ki na ikwana i ma diyandi o hangan  ya momo t kan  n  umba; ho p h k te paniyango na belombo be-bale pa. Njuke jaju i diyakindi in n , ovan  nd  o j  i pumakidi o bwe bwe; ndi mbi tatakindi ijam  utema. Ijaju i pangaki tep  m -a y l  o tinid  o mandabo ma kenjakudw  op la ihana jaju; ndi ijam  i pangaka mba mbi tinakid  na ngudi wa.

Ng b .—Tep , oning  mba kala op la ulema muam , mbi ka vvi na, elombo aju y k  e nd  umbi jadi tep . Ikabojana mbi duw nd  o banga etima, na inyanga ja iboko o paradais, wa na nyanga 'm  e bangakidi inyanga ja belombo bep kw . Mbi pikilakiyendi na, A, mbi ka duwate ipahiya ja bodiya ovon ! E te tw tw  na mbi palwanakid  na he e h pi op l  t n .

Matiyu.—J ng  ndi elombo y k  e pangaki mba, mbi pikilakiya na, mbi ndi yavid ng  m t  na ipahiya ja elombo t  e be-nganak  iyonga. Nandi oning  y  e didi nonan  na momo t  wa ngani n , e ka ny l  o ny v niy  n  umba na nde?

Jems.—Jems m  na, j ng  i diye, ehekëwë ya diye tep . To-

* Ilevudw  v. 8; xiv. 2, 3.

mbete ka ehekŵe e ha diyaka egombe eehépi o jângâ ja hél i diyaké, ndi mbambayé, o jângâ ja Anyambé i ha diyaka, ehekŵe yá diye omé.

Ebumulema Enénč.—Wa vvi bwam Jems. Jambojana jângâ ja Anyambé ndi jali ja iyowé; vâkâna ba puhwanaké jali ba duwe tepé ya hangané na ihuku. Nandi ho hukakidé elâmbé ahu opěla Paiya Jângâ, na ndaga tékadi ja iyohané.

O bangakindi, Paiya Jângâ,
O bangakind' Anyambé ávě.
Iha ja elombo okava
E didi e kând' ávě;
O bangakite mbela na etima ?
Bapâkwé ba haye nonané !
Tango e vahaké iyowé jâvě,
Ba jongolakidé bâ mětě.

Nandi mbi yénékite bâ ba llimakidé elâmbé abu. Ikabojana o Utumbwani a békí hukidéngó opěl' ya Paiya Jângâ, ka Paiya Bwam a yalé bâ ilanguwa opěl' 'a upâkwé, dina na Upango-muaju-mětě. Mâ na, a ma henjakandi na a ndi utamuwi; mbi ndi suléngó na au pâkâ o jâmbé j' ugomba i didi o ipumanido ja njeya tékane, tombe na, bo pâkâ.

Ebumulema Enénč.—O kalakite na mâ opěl' těně?

Bwam.—E, wa na njo ibale, ndi a diyakindi kabu na ivaha ja upango muaju mětě. Au vavaka moto, tombe ba tina, na ba mbuna; ya ipikiliya jaju e ma langwakiya mâ, yâ te eyaju e ma haka, hanga elombo epâkwé.

Ebumulema Enénč.—Sâsâ, nja mapikiliyé imaju ma pitakidé? Mbi piviyaki na, o te o yowaké.

Bwam.—Mâ na, moto a ta bongaka mapulé, bwësé te ka bwam bwa batamuwi; oningé a hangé beéhépi, vâkâna a ka yongandi.

Ebumulema Enénč.—Na lě? A jaka a vâkâ na, e te e hamaka na bayamu ba diyaka kobango opěla bobe, bwësé te ka bâ ba kabanakiyé bwam bwa batamuwi, te á hěnjékwé sasé; ikabojana mbambayé, ho ibé mětě vëngudwéngó oviya bobe; kabu oningé ho pepwaka, na hwé ho ka yanaka na boâ. Nandi mbi yénéki

na, mâ nd' a diyakindi n' ipikiliya ja na, e ndi bâbwěngō na e hakwě nonaně.

Bwam.—E, a kamakiděndi, na mâ-a yokwaka tepě nonaně.

Ebumulema Enéně.—Nandi, a věki lě nja tině opělě ya ivâdi tě?

Bwam.—Mâ na, a sulakidi jâ oviya Malěndwě.

Ebumulema Enéně.—Sâsâ, Paiya Bwam, levakidě hwě tina jâkâ?

Bwam.—Mbi ka leviděndi. A vâki na, o ha na bajo ba ngani, e yalakudwěndi o hawě na Devid, wa Anyambě a ma tândâkâ; vâkâna mâ-a ka ha tepě yâ. Mâ na, iba j' ivala i hakudwi na Sâlâmân; vâkâna mâ-a ka ha tepě yâ. Mâ na Sera na bajo tě ba Ijipt ba jowakite, yâ nyangatě te ya Rehab e yongakudwě, ovaně vâkâna, mâ-a ka ha tepě nonaně. Mâ na, beyokwedi ba kěkindi, na isombiyě j' Upangiyi muabu, ka bâ ba nângâ asi ya moto upâkwě; vâkâna, mâ-a ka ha tepě nyangatě. Mâ na, Je-kâb a pahakiyendi ijiga ja hangwě n' ikândâ, ovaně, vâkâna, a ka ha tepě nonaně.

Ebumulema Enéně.—Bobe boněně mětě! O ndi sulěngō na a diyakindi n' ipikiliya těkadi?

Bwam.—Mbi yokaki mâ, a kalaka opěla těně, tubaka Malěndwě opěla yâ, na tina itě na ngudi.

Ebumulema Enéně.—Ipikiliya i ha ibě lukango na i bâbâkudwě o he, na vilolombo.

Bwam.—Bweyakidě ndaga jamě hohonganěngō; au vâkâ na moto a hake yâ; ndi tango tě e di na bwam bwa ba haki belo-mbo ka beně, ba te ba haka tepě nyanga tě ya pâkâ.

Ebumulema Enéně.—Bo lě nja bojowě bo didi boněně wa na boně? Ikabojana yeně te bwěš o na o vâkâ na, o bayam ba hakě bobe n' ikâmbâ, ovaně mâ-a ndi huludwěngō na a hake yâ na viyâlâ; tombe na, ikabojana mwana a vungulakindi o ilale, na mâ na kwaka, na jongolakidě nyolo aju o mabâdâ, na tina ya upupě uněně na ngudi, vâkâna, nandi, a ka vahandi o nangiya bya, na, mâ-a yângâlâkâ omě, pani ka momi moa ngweya. Nja didi a pikilakiya na moto a dibwěngō pâgu kakana, na ngudi ya edoko? Ndi e di lěndwěngō e ndi pâkwě pâkwě, na, “bâ kâbâkândi o ndaga, bá diye n' iyokiya, eyabu e diyaki lenudwěngō.”* Ipiki-

* Pite ii. 8.

liya jaju ja na, tango tě ba diyakě na bobe boa bato baiyam, ba te ba pahakiya bwam bwabu tepě, i tepě iyaba ikolo mêtě, pani ka ipâkwě. E te bwësë o na mbwa e vâkâ na mbi na itingidi viya mwana, ikabojana mbi mëngwëki sèkë aju. Ija ja bobe boa bato baiyamu, ibë ovanë ndembo ya na, ho pahiyendi tepě bwam bwabu. N' umba mba kamidë tepě na, a jadi wa ipikiliya tëkadi, a na itândë tombe kamidë ja Anyambë. Nandi, o vëndi ndaga ekolo opël' a 'ju, a lë a vâkâ na opël' a 'ju mêtë ?

Bwam.—A vâki na, iha ja ekaye na njeya ya bo pikilakiya, e ndi bwam wa mêtë, na iha ja yâ bo haka, na bomaka pë yâ penda na ipikiliya.

Ebumulema Enënë.—Iyawvana ibe mêtë. Ikabojana, tombe-kete ka ihuludë ja nyolo ahu o bobe i ha 'bë bwaniu ; ndi iha ja nonanë, na ivë ja tina omë i bobe wa, wa boho a pangakandi ba hilakë mâ ba kwaka paniyango matota ; wa ibale a valakidë bâ o ilambo.

Bwam.—O na bayitë ba di na ipikiliya ja momo tëkanë, ndi bâ diye n' udumbu muaju ; tina tënë nd' e pangakë mala ma ekëndâ tëkaye e jadi paniyango mala mahâlë kakana.

Ebumulema Enënë.—Wa vvi pâkwë pâkwë, hohonganëngó tepë na e yawkë mbembe ; nd' a bangakë Upolo mua Paradais, a ka tombate bâ bëhëpi.

Klisiani.—O na mapikiliya ma mamanakwë maitë na ngudi o he. Mbi yowëngó umbâkâ a vâki na, egombe eyam ya iluwa nd' oningé ho kékë ka wa piyélë.

Ebumulema Enënë.—Jângâ tëdinë ba bë n' iyowë sasë, oningë na moto a jadi na Sânâ ehuhu iha ja ekëndâ ya nanda mabo mabale, à bâbâke idika ja ekëndâ të o iwëla ja Sânâ të ja madikanido.

Bwam.—Wa vvi hohonganëngó ; ndi mbëyi enënë ya tango të e langakë nyolo jabu mêtë, na ba ndi batamuwi, ba hakandi kakana. Mba bë ndi utodu, bwësë te ka âvë o yënëkë, mba bë tepë tamuwango njeya tëkanë hwi iyitë ; n' umba yembidëngó belombo beyitë.

Mbi yënëngó bâkâ ba umwaka bwësë ona ba vaka ka tindiya he eçhëpi o boho boabu, ndi kwë, o hwi 'hâlë, tepë, ka bâ ba wa, pani ka ba wakidi o nginga, bâ yène ehiki ya mohano, tombe na

bo yēnēkē.—Mbi ndi yēnēngo bâkâ bâ yohané elombo ka 'lombo o bâ ba yalaké ekendâ, ba bato ba pikilakiyé na baa diye tombe na buhwa bâkâ, ndi bâ ma diyaka pě batamuwi bayam wa. Mbi tepé yēnēngo bâkâ ba hunganaka o vala uki! uhâlě pě kwé, na bâ ba ka timbanakidé bovolu mêté, na 'la mawabu epâkwé njo. Mbi yēnēngo bâkâ o bohoboho tepé ba kalaka bwam opêla eménâ ya utamuwi, nandi, o madikanido, ba ka pembanaké pě na yâ. Mbi yokakindi bâkâ, o bâ ba yalakidé ivala, ba vâkâ paniyang pubwe na, iboko têviné vi ndi wé, nandi o bâ ba békë manini ma na piyélë n' ipâ ja omé, na bâ ba timbanidé pě na mbuhwa, ba ka vâkâ na, vi bë wé. Mbi tepé yokango bâkâ ba kêtékë na nya-naga 'bu e ka hayé o bâ ba ka laté na mahimbidé, ndi na ibangidé ja elombo ya bo hihaka, ba kweiya ikamidé, njeya ya utamuwi, na bebhépi.

O bâ ba diyaki ba tamwaka kakana, k' umbâkâ a viya umbila, ka lata na bâ, mâ na, Bamo ngwényi, n' inyéni ba vâhâmângo, oningé na o tândâkâteni eménâ, kweyanakidéni, ikabojana bapawani ba ndi okava, o boho boanyu.

Ebumulema Enéné.—Jâ ndi ja Utumbwani ja vâ na, Balalo ba yanakidi na Ikamidé Ihâlě; vâkâna ho te kokéngó opé! 'a 'bu : ka bâ ba ha ekendâ abu. Ba ma tamwakiyandi o mani mëhëpi, iyéné ja bato tê babe; nandi ipé ba yokakindi Ebumulema Enéné a kalaka, ipé ba duwakidi ehavu epâkwé, mba wé, ndi bu vaka o batamuwi ba jadi.

Jâ ndi ja Klisiáni ja vaha ndabo e yâjâkidé nyolo aju, na bana baju, ikabojana ba diyakindi ba kâmbâ. Ka Paiya Bwam a vâ na, Pâkâ e nd' o boho boahu, okavané, eyokwedi yâkâ e dilakwé, dîna na Geiyâs, nd' a diyaké omé.* Ka bâ bëhëpi ba lenidé na ba ka vala omé; wa wa ndi kabojana momo tê uyam në a vëki-ndi upako uyam opé! 'a 'ju. O bâ ba pâkidi o jâmbé, ka bâ ba ngiya baa tinidé, ikabojana bato baa tinakidé o jâmbé ja ndabo ya bangi. Jâ ndi jabu ja ndiya hangwé 'a ndabo, ka mâ-a pâ o bâ bajadi. Na bâ na uwaka mâ, na, ipé ba ka nangiyate omé na bulu têboné.

Geiyâs.—E, bamô, oningé o diyengéni bamô bamô-ë; ikabo-

jana ndabo amě e te kabو opělě ya batamuwi, hanga opělě ya moto te moto. Jâ ndi ja Klisiani, na Ngěbě, na bana ja yěně mbya 'něně, jambojana utati mua ndabo ya bangi a diyakindi utândi mua batamuwi. Ka bâ ba vaha tepě lolika, ka mâ-a le-vidě bâ vyákâ opělě ya Klisiani, na bana baju, na Ngěbě, ipâkvwě opělě ya Ebumulema Eněně, na utodu tě mua momo.

Ebumulema Eněně.—Ka Utumbwani a vâ na Geiyâs na, O ka duwate hwě huma ya kolo? jambojana batamuwi těkaba ba ndi viyango o buhwa oviya yaviděngó, ba bi nyolo vâhâ.

Geiyâs.—Geiyâs mâ na, Egombe e tombindi, e bě pě bwam na ho pumaka ka vaha beja, nandi ho ka vête ibeyahu be janidi, ipě be ka hwěmiděte inyěni.

Ebumulema Eněně.—Ho ka hwěmiyête na nyanga vě e janidi o ndabo, mbi te yowěngó na, o ha nyamete be di lukango n' ivâkvwě.

Jâ ndi jaju ja huba, ka mâ-a kala na uyambi, dina na, Vekaka-e-jadi-bwam, na a kokakě batamuwi huma ya kolo. Ekaye pa, ka mâ-a beta pě, ka mâ-a vâ na, Vakani mbweyi jamě iyam, mbi yěněki mbya n' iyěně janyu, na nyanga 'mě e di na ndabo e hakiyě inyěni ulunda kakana; nandi o beja be kenjakvwě, oningě wa tândâni, ho yâdânâkiděni na elâmbě eyam; ka bâ běhpi ba timbě na, Bwamu.

Geiyâs.—Jâ ndi ja Geiyâs ja vâ na, Nja bakidi mwajo tě utodu ekaně? Itângâ těkavi vi lě mwana nja?

Ebumulema Eněně.—Klisâni, a diyakidi utamuwi o egombe ya boho, nd' a bakidi mwajo těkaně; bana baju nd' ekaba. Itângâ těkavi a ndi ugangano muaju, uwaju a tundwakidě na a vake na 'ju o ekendâ těkaye. Bana běhpi ba vitakidi hangwě abu, na bâ ba valiaka o pita kâmba jaju; e, oningě ba yěningě tombe iboko t' iboko viya utamuwi tě mua vyo muně vi nangakiyedi, na ba kâmba ja matambi maju, vâkâna e peyakiděndi melema meyabu, na bâ ba ka tânginaka itapuwa ja omě.

Geiyâs.—Jâ ndi ja Geiyâs ja vâ na, Mwada Klisâni nd' ekaně, bana ba Klisâni tepě ekaba? Mba dimbakiya hangw' a momi âvě, e, tepě na mbamba 'ju. Baitě na ngudi ba diyâ těkadi, ba diyakindi bwam; mbamba jaju ba takindi o diya o boho boho o Antiyâk.* Mbamba ja Klisâni, mbi piviyaki na, o yokakite momi

avě a kalaka opěl' a 'bu, ba diyakindi bato ba weyango mětě. Ba leviděngō na, ba bamo ba ngudi, na evemba eněn̄ opělē ya Upangiyi mua batamuwi, wa na ibamě ba di yowěngō o tango e tāndâki mâ. Mbi ndi yokango opěla majawě ma momi âvě mayitě na ngudi, ba těněkidě na mayějudwě měhěpi opěla pâkwě pâkwě. Stivěn a diyaki wa boho boho wa ikaka tě, a bweyaku-dwěndi malale o molo.* Jems, upâkwě wa diyá těkadi, a weyakudwěndi na ukwala mua ibâtâ.† Mba tâmepě m' ilanguwa opěla Pitě na Pâl, bamo mětě, ba utâkâ mua momi âvě u vakiyedi, tepě na Ignetiyas, a uhwakudwě o layiân; Romanâs, a lenakudwě mehonî meyaju oviya bevehe beyaju; na Pâlikap, a hakidi ka momo mětě oveya. Umbâkâ a kělěkudwě tepě oba na elinga o viyohi, na mehâlâlâ me jake mâ: na uwabu a vamakidě o elandi, na hwaka mâ o manga, na a nyângâke omě. Ya yâlâniye ilanga ja běhěpi b' ikaka tědině ba di yěněngō etuniya, n' iwedō opělē ya itândě ja eměnâ ya utamuwi, ijabus i diyanakidi. Mbi yěněki tepě mbya o nyanga ya momi âvě a dikakidi bana kakana o mbuhwa 'ju. Mbi yombwaki na, ba hekakidě dina ja hangwě abu, na bâ ba ka pitaka kâmba jaju, na bâ ba pâ tepě o ihuku ja hangwě abu.

Ebumulema Eněn̄.—E, nonaně, ba ndi mawanja maiyam mětě; ba vahakate o pânâ wa kabo njeya ya hangwě abu.

Geiyâs.—Eyamě e ma vâ ndi yeně. Ovaně, vâkâna, utâkâ mua Klisâni u ka vuhandi o he; Klisiani a vahake bana baju lotângâ la bajo, ilabu lo ka bayě, ovaně nd' o dina ja hangwě abu, na ja ndabo ya mbamba 'ju, i ka měndě, i behaliye o he.

Bwam.—E ngěbě na ikaka jaju i kwaka, na jâ ja behaludwě.

Geiyâs.—Ja yâlě o kwa, nd' i te i yěvěkiyě; nandi Klisiani a nângâke ileva jamě, jâ ndi njeya e ka huké jâ. Mâ tepě na, Klisiani—o mbi peyakandi n' iyěně jâvě, na mbweyi âvě Ngěbě okava, tatango itândě kakana. Nandi ipě mbi kele vakidět' âvě, na, nângâkâ Ngěbě, na nâvě wa lata na ju; oningě a kamiděngě, na nâvě wa 'vě mâ o Matiyu, mwan' âvě wa utodu a jadi. Yâňe ndi njeya e tatakě ibângâ o he. Ka upako těkamu mua lenudwě, o egombe ya hohonganěngō, ka bâ ba bana.

* Behadi vii. 59, 60.

† Behadi xii. 2.

Geiyâs a badaki tepě, ka mâ-a vâ na mbi to kala o kya okava opél' 'a bajo, ivëngidé j' ikili jabu. Ikabojâna bwësë te ka iwedo na jâki be pâkid' o he na mwajo, nonanë tepě ka 'mënâ na jonga be pâkidi na mwajo. Anyambë a lomakindi mwan' aju, jawëngô na mwajo.* E, ilevidé ja nyanga ya ba vitakidé ombuhwa e binakidi ehadi ya nyangwë, njamba tëkanë nd' e ma tânginaka bana o Panga Yaviyo, na na, ipë mwajo tëkanë, tombe ekanënd' a ka diyë Nyangwë ya Uyongi mua he. Mbi ka vwi pë, na, o Uyongi a diyakidi a pâ, bajo ndi ba taki na peya na mâ o bo-hoboho, ovanë bambo na benjël ba to peya.† Mbi ha langete na momo n' uhuhu a vëkindi Kraist, tombete na sësu pâkâ; ndi bajo ba vitakidi mâ, na bâ ba hakiya mâ n' ungumba muabu. Mwajo ta tukaki matambi maju na manyângâdiba, na mwajo te a hovakidé nyolo aju mavulë o itongwë. Bajo te ba yaki mâ, o mâ-a diyakidi a kékë na 'la o krâs; bajo te ba vitakidé mâ oviya o krâs, na ba diyakidi ulwanidëngô o malonga maju, o mâ-a diyakidi a tongwë. Bajo te ba takidi o lata na ju nubwa 'mwaju u pumbwakidi; bajo tepë ba vaki na sango o bohoboho o beyokwedi beyaju be jadi, na, a pumbuwendi oviya ba wewe.‡

Bajo ba hekakudwëndi na ngudi, ba levakidé tepë na belombo tékabe, na, ba ndi bakabaniyi ba ehekvwë ya emënâ na hwë ta.

Nandi, uyambyi a diyakindi a banda ndaga ya na beja beya li ka koka, ka mâ-a loma umbâkâ ka tadë unamba, na bepëlë, tepë na itëdë ja pëmbë, na viyanga hohonganëngô.

Jâ ndi ja Matiyu ja vâ na, Iyënë j' unamba tékamu, na ja a ma lomwë ka kenjë beja ekanë, i kududi mba nja enënë wa na nyanga 'më e ma diya o boho.

Geiyâs.—Nonanë tepë o mayokwanidé mëhëpi ma vëkwë o 'mënâ tékaye, ma kudwakidé tepë âvë ivaha inënë wa j' idiya ja huma ya kolo ya Upolo unënë, o ipangiya jaju; ikabojana ipakuwa jëhëpi, bejanganangobo, na sale ja okava, i te pani ka inangidé ja bepëlë, na itëdë ja viyanga o tagulu, oningë beya viya ka kwanudwë n' isango ja Upangiyi 'muahu i ka hayë hwë o hwë ho ka pâyë o ndabo aju.

* Jén. iii. ; Geletia iv. 4.

† Luk i. 42-46.

‡ Luk vii. 37-50; viii. 2, 3; xxiii. 27; xxiv. 22, 23; Jân. ii. 3; xi. 2; Matiyu xxvii. 55-61.

Ka beja beya pâ. Ka bâ ba tědš o boho boho engo ya enâ e hëhëkudwë, na ngonga e ninganakudwë, ilevidë ja na, ba yalakë beja beyabu na ikaliya n' ibendë o Anyambë a didi. Tina tê ya engo ea enâ, yâ në ndi ya Devid a betanakidë ulema muaju o Anyambë a jadi; na mâ na hikamakiya o ngâmbi aju na ekulu ya ngonga e jadi na ebûmulema. "Nandi, o ka vëkèni ibékë iyomi o prist a didi opëla itumba ja mwambo mwa bo hëhëkë, o mwambo mwanyu mwa jonga. Mâ-a jadi wa bana ba Erân a tumbakë makiya na mavângâ, o myambo mya jonga, a ka nângâkâ o ngabô aju ibékë iyomi. Ikabojana mbi nângângô tina ya engo ea enâ, na pat ya ngâdu o bana ba Isreël ba jadi, oviya itumba ja mwambo mwabu mwa jonga, n' umba mba vë byâ Erân ya prist, na bana baju ba didi, ka ikamba ja egombe eëhëpi o njamba ya bana ba Isreël."

Eyabu e vanakidi ya bebale, ndi mbute ya ivë, e jadi boveyu ka makiya. Geiyâs mâ na, Mâtâkâni, miba ma ukâdi ma pâkwë pâkwë mêtë nd' ekama. Ovanë nd' o bâ ba mâtâkidi, na bâ ba ka yënëkë mbya.*

Epâkwë e diyakindi epëlë ya manyângâ na pëmbë: Geiyâs mâ na, Bana ba nângâke yenë, ovanë nd' o bâ ba ka tombuwë na mâ.†

Jâ ndi jabu ja vanepë epëlë ya bâtâlâ na boyi. Ka Geiyâs a vâ na, Jakateni ekaye ejejë, kabojana ekaye e ndi bwam na iyâdidë ja melema na mapikiliya manyu. O Upangiyi muahu a diyakidi ndëmbë epëlë aju e ma jaka nd' ekaye. "A ka jandi bâtâlâ na boyi, ovanë nd' o mâ-a ka yowë ikiya ja ebe, n' ipânâ ja e di bwam."‡

Jâ ndi jabu ja vanapë epëlë ya bebuma bëya uju uyam mêtë. Ka Matiyu a vâ na, Ho jakate bebuma, sasë bëya jângâ têkadi bëya mbamba be kândânâkidi nyangw' ahu wa boho ekabe? Geiyâs mâ na;

Ho kândâkudwi na bebuma,
Ndi bobë ndi hwë jongolidëngô
Bebuma be kandakudwë be bevaki makiya
Nd' oningë be sombiyakudwë, vâkâna bwam ;
Tyâtyi aju e mâtâke
Na jaka bebuma bëya itândë.

* Jân. xv. 5.

† I Pitë ii. 1, 2.

‡ Aiseiya vii. 15.

Jâ ndi ja Matiyu ja vâ na, Mbi ma bangandi, kabojana mbi pahakiyendi mehiyo egombe 'pâkwë, n' ija ja bebuma.

Geiyâs.—Ebuma e kandakudwë nd' e ka bëdë âvë ; ndi hanga ya Upangiyi muahu e di sombiyëngó.

O bâ ba diyaki ba langwaka kakana, ka bâ ba vanwëpë epëlë epâkwë, yenë e diyakindi ya mebangá. Ka ba diyakidi o tagulu bâkâ ba vâ na, Mebangá me jongolakidëndi mahonga mabâbu, wa wa ndi ma ba ndëmbë : o Geiyâs a yokakidi, ka mâ-a vâ nâ :

Ndaga ikolo i ndi mebangá,
Me dibakidë utongoloba na bepape ;
Bukaka bepapi, duwaka mehonî,
Pëhëkëni o ka jakani.

Ka bâ ba yënë mbya enënë mëtë, ba diyaki tepë o tagulu ulingo uyaba, ba kalaka belombo beitë. Ka utodu mua momo a vâ na, Utati muahu, o hwë ho bweyakë mebangá meyâvë, pkwakiya hwë ukankâdi têkamu, oningë wa tândâ :

O diyaki na momo, bâkâ ba langaki mâ ka eboki,
O bwinge bwaju bo pelakidë, mâ kabô bo pahakiya wa.

Jâ ndi jabu ja bëhëpi ja yokolidë, ba mamaka nyanga 'ju e ka vâyë ; mâ tepë nju-u ukili, bëngë nandi a yawanake kakana, na ·

A vëkë belombo beyaju mekuge,
A ka pahiyate wa pë na jom ja tâjen ja njo.

Jâ ndi ja Josëf ja vâ na, Paiya, mba mbandi o vâ na, mba pikilakiya na o ka yowi mâ.

Geiyâs mâ na, A ! mbi ndi yokudwëngó o njeya têkanë ulingo uyaba mëtë ; o i bë pë na elombo epâkwë e yokwakidë pani ka emënâ. Mbi ndi yokuwango na Upangiyi muamë idiya ja këngâ, n' umba tepë duwango bwam bwa omë. O na a vanjanganakë, ndi beyâ te kabô hapwaka ; o tepë na a tatakë wa na nyanga e di twëtwë, ndi ma hukakidë kabô o bonyamu. O na a kenakidë nyol' aju mëtë, ndi aa diye na elombo ; o tepë na a yëvëkidë nyol' aju, ndi mâ-a jadi n' ungumba utë.*

* Mekanakâdi xi. 24 ; xiii. 7.

Ka Samuël a ha na nyangwě, Klisiāni ihokahoka, ka mā-a vâna, Jaiyě, ekaně e ndi ndabo ya momo ueyamu mêtě, ho diyake okava ulingo, nandi mwan' ina Matiyu na Ngěbě ba ka banaka okava, na hwě na taka o tomba. O Geiyâs, utati mua bangi, a yoki yâ, a vâki na, Bwam mêtě, mwan' amě.

Na bâ na diyaka omě wa na ngândé ' huhu, ka Ngěbě a věwě Matiyu, na a bake mā. Ulingo muabu u diyakidi okava, Ngěbě, pani ka mběmbâ aju e diyakidi, a ma hakandi ngâyi na mabâtâ be věkěmekuge, na mā na pangaka batamuwi ba duwaka kuma eyam mêtě.

Nandi, ho to timbiya pěni ilango jaliu. O beja be makiyedi, ka mawanja tě ma vaha ikondo, kabojana nyolo i diyaki ja bě vâhâ na ekendâ. Jâ ndi ja Geiyâs ja ndiya, ka levidě bâ ilika viyabu ; ndi Ngěbě a vâki na, mbi ka levakidětē bâ ikondo. Ka bâ ba nangiya, ba ka yanakidě bwam ; ndi bapâkwě ba diyakite bulu bwěhěpi, bo diyaka diya ; jambojana bâ na ba Geiyâs ba diyakindi lukango na njamba, ovaně nd' o bâ ba ka vahaki pě o palwanidě. O bâ ba běki kalango opělě ya Upangiyi muabu, bâ mêtě, na ekendâ abu, ka Paiya Bwam, a hanakiyedi Geiyâs ukakanakâdi, a yalě itika. Jâ ndi ja Ebumulema-Eněně ja vâ na, E lě nde, o ka yalakate itika ; oka, bumwakidě mihâ ; ukakanakâdi nd' ekamu opěl' âvě. Paiya Bwam, mā na, Ho yokake mā. Na Ebumulema-Eněně na timbwanaka na ;

A vahakě o weya, a take o balwě ;
A ka diyě o 'hiki 'pâkwě, a take na wa owabu wango.

Paiya Bwam mā na, Ae ! u nd' ukolo mêtě, bokolo n' ipakuwa, bokolo tepě na iha. O ka, utati mua ndabo, oningě wa tandâ mbi dikake pat amě na nâvě ; pakwakiya mā, mbi ka yokate ka âvě o ka vâyě.

Geiyâs mā na, nyawě, u ma kanudwěnd' âvě, na mā u pitakudwě tepě na âvě nd' o ka yawaně mā. Jâ ndi ja utodu tě mua momo ja vâ na,

Moto a yalakě o bala obohoboho na ehekwe,
Oningě a balaka bobe ;
A vakakě o diya na eménâ,
Mâ mêtě a take o wa wango.

Geiyâs mâ na, hohonganëngô ; iyokwanidi viyam nd' ekavi. Kabojâna, ehekvwë e take bala ilina n' ivenda jaju, i bë na ngudi e ténidé na bobe. Tepë na, oningë bobe ndi mekâdi meya Setan me katakidé ilina, nandi i lë pë i ténkidé, ovanë na injuwa ja ikâhâ têdinë i to hawë? O ibë tepë na moto a di yowëngô ehekvwë, a didi a kamakidé na wa jângâ têdinë, a ka diyandi ejero ea ehekvwë, o mâ-a jadi uhaka mua mabeva maju mêtë. Mbi yongidëndi kya têkanë ilango i di bwam n' iyoka. Bato babale ba kë-kind' o ekëndâ ; umbâkâ a yalakidëndi mâ te iwanja, upâkwë a bë utodu. Wa iwanja a diyaki na mabeva makolo imaju ma ma balaka ; ma utodu ma diyakindi ma vâhâ. Wa iwanja a ma tamwakate bwam, bwësë te ka wa uduni, na mâ-a diyakite bohadî ka mâ. A lë nja, o tango abu ovanë, wa ehekvwë aju e ma panyaka bwe wa, o bâ bëhëpi babale ba ma yënënkë nyanga pâkâ nonanë?

Bwam.—E bë na penda ya wa iwanja. Kabojana e balakë elombo ekolo wa, e levakidëte na e na ngudi wa, wa wa tepë o yâ e taimwakë nyanga pâkâ na e ha ibë kona na yâ, pani te ka igona tê itodu dinë. Mbi tepë hilëngô na batodu ba hakë ilémë têdinë, ba nângâkândi ipuhwana jabu ja utodu, pani ka ibala ja ehekvwë o mabe mabu, na bâ ba yabaka nyolo jabu mêtë. Mbambayë batodu ba bamo ba di vuhangô na ehekvwë, ba ndi lukango na bâ ba levaka mawanja, ikabojana bâ ndi ba di yënëngô nanë ya belombo beitë na ngudi : nandi opëlë ya mawanja na utodu mua momo, oningë ba viya ka lata njamba bâ babale, wa iwanja nd' a ka hâkâlë ehavu o ulema muaju na ngudi wa, tombe bedoko beya wa utodu be diyakate vâhâmângô wa. Ba kalakindi kakanâ, diye diye, na 'la majënjina ma buhwa.

Nandi o ba ndabo ba umwanakidé, ka Klisiâni a sombiyë mwan' aju Jems, na langake kapita pâkâ, ka mâ-a langa 53 ya Aiseiya. O mâ-a makidé, ka Paiya Bwam a uwa na, e lë nja tina-ë ya Uyongi muahu e vânâkudwë na, a ka "pumyandi o he ya yaheyahé," tepë na na, "Au diyaka na ehini, tombe iluka j' u diyaka o mâ-a jadi."

Ebumulema-Enëncé.—Jâ ndi ja Paiya Ebumulema ja vâ na, mbi yawwanakandi o ya boho boho na, ikabojana tyâtyi ya Jiu, ya Kraist e pumanakiyedi, e diyakindi ya nyangë ngudi, na ilina

ja ikaliyedi, paniyango vyâ. O ya ibale, mbi vâki na, ndaga i kalakudw ndi op  l  ya ba ha kamakid , b , ikabojana ba puhwanakindi dih  i didi i y n k  ebumulema y  Upolo muahu, ka b  ba y k kid  m  hohongan ng  n  ihubiya jaju ja bwe bwe ; pani ka b k  ba ha yowak  na malale ma të ma dibakw ndi na epape ebe, o b  ba duwi j k , ikabojana b  u yowak  eyabu e duwakidi, ka b  ba uhwa p  j  njo 'p kw , bw s  te ka bato ba hak  ilale i ha ib  na sa.

Geiyâs m  na, iny ni o jadini okava, na nyanga 'm  e di yow ng , na, Paiya Ebumulema-En n  a didi bwam n  ibweya ja bevolani, oning  wa t nd ni, o hw  ho ka b  nyolo y d d ng  pa, ho ka k k ni op  l  ehiki okava, ka y n , ip  ho te ho haka elombo eyam ovon . Enongo y k  e nd  okava, dina na Uweiyibwam, a hak  njeya en n  ea Upolon juke eyit , o hangan  t kadi ; mba dimbakiya tep  iboko viyaju vi diyak  wa. M  ndi molo moa njamba ya miyibi ; e ka diyandi bwam oning  hw  ho v ng kid  m  oviya hangan  t kadi. Ka b  ba kamid , na b  na t ng m lk  : Ebumulema-En n  n  ukwala muaju mua ib t , evunga, na nguba ; bap kw  na makângâ.

O b  ba pâkidi o iboko viyaju vi diyakidi, ka b  ba k bid  m , n  umb k  o ben  beyaju bweyang , dina na, Ipiriliya-ib bu, wa bahayi baju a valanakidi o má-a jadi, o b  ba diyaki ba bweya m  o njeya. Enongo e diyakite kabo sowanaka m  belombo, a yanaka na, yen  pa, v k na a ka n ng k  mehoni oviya bevehe beyaju, ikabojana a diyakindi wa bojana.

Nandi, o má-a y n kidi Paiya Ebumulema-En n , na mbweyi jaju o ubiy  mua ubwalange muaju, p ni, ka m -a uwa m , na, o vahaka li nde.

Ebumulema-En n .—Ho vahakand  âv , jambojana ho ma viyandi ka kunda momano ma batamuwi bait  na ngudi ib v  ba di weyang  ; o âv  o ma dula b  oviya njeya en ne ya upolo ; ovan , v k na pumaka o ubwalange mu v , wa viya onokava. Ka m -a b t  ib t  ja eduka, na m  na pumaka, b  tep  njuna o eduka, ba yanakindi keb ng  iw la ihuhu, kw , b ng  ba y j n -kid  p .

J  ndi ja enongo ja v  na, O haka li nde o he am  okava.

Ebumulema-En n .—Ka kunda makiya ma batamuwi, pani te

k' umbi ma languwa 'vě o boho. Ka bâ ba lata pě epâkwě njo, na enongo tě na pangaka Ebumulema-Eněně a kumbaka 'mbuhwa ka bo kweyaka ; ndi a vongwaki pě, na pipamaka na njémâ tě yâně o molo moa enongo, na o mbanja 'ju, ka mâ-a panga mâ-a nyâtâkě evolani aju oviya enâ aju. Ka mâ-a bweya mâ, na mâ na weyaka mâ, na lenaka molo moaju, ka mâ-a valana mâ na 'la o ndabo tě ya bangi. Ka mâ-a nângâ tepě utamuwi Ipikiliya ibâbu, ka mâ-a valana ma iboko viyaju vi yâjâkidi. O bâ ba pâkidi o mboka, ba levakiděndi molo moa enongo tě o ba ndabo ba jadi, ka bâ ba tědě mâ, bwësë te na nyanga 'bu e ma haka me-pâkwě mbëmbë, opělë ya ibangidë ja tango tě e didi e yëjékë o ha o egombe pâkwë pani ka mâ.

Jâ ndi jabu ja uwa Ipikiliya-ibâbu, na, o pâki lë o benâ beyaju ovanë na ?

Ipikiliya-ibâbu.—Mbi ndi moto wa kâmbângô, bwësë te k' inyeni o yënki mbani ; ndi jambojana iwedo i ma tinakidëndi o jâmbë jamë, k' umba mba pikiliya na, mba diye bwam okava, n' umba nandi na nângâkâ eménâ ea utamuwi, n' umba na tamwaka oviya Mboka ya Boyebakiya, eyahu na paiya e jakudwë, na pâ okava. Mbi ndi moto a ha ibë na ngudi ya nyolo, na puhu, tombe ya ipikiliya, nd' oningë mbi yâlidëngë, tombete k' umbi kulakë bo kulaka, mbi ka vahandi o tombë eménâ amë o njeya ya utamuwi. Umbi pâkidi o jâmbë j' ugomba i jadi o ipumanido ja njeya, Upangiyi mua iboko tëvinë a haki mba ulunda uitë mëtë ; au kalaka tepě ndaga ka ndaga opěl' a itingidi viyamë viya kâmbângô, tombe opěl' ipikiliya jamë ; ndi a vëki mba belombô be diyaki na mala o ekendâ amë, na mâ na langwakiya mba, na, mbi pitakidë kwanga na 'la ihuku. O umbi pâkidi o ndabo ya Upendi, mbi duwaki tepě këngâ eitë na ngud' omë ; nandi o ukodi Bokolo u kebakidi ngud' amë, k' umba mba bapwë omë, bo bapakwë n' uhayi muaju umlâkâ. Pâkwë pâkwë mëtë, mbi ndi duwango ihana itë na batamuwi bapâkwë, tombete ka bâ ba ba bâbâkidi o tamuwa jângâ jamë i tamwakidi ; nd' o bâ ba ma vaka ba levakidi mba, na mbi yâdâkiye ; bâ na, upango mua Upangiyi muabu ndi mua na, ba di vâhâ, ba yâdâkudwë,* tepě bâ bo

* 1 Tésilonayika v. 14.

tombanakidé ekëndâ abu. Nandi, umba mbi pâkidi o mani ma Iveyana, ka enongo tékaye ya lata n' umba, ka mâ-a vâ n' umba, na, mbi kenjaké opél' eduka. Ndi bamâni ! umba vâhâmângô kakana, mbi vahakate kabô ihana pa ; au hâpâpê tepé bo vaka kâ mâ-a bweya mba. Mbi pikilakiyete na, aa weye mba. Tepé na o mâ-a pâkide mba o ubwalange muaju, umba mbi ha bâbâ-kidi o vala na mâ, mbi kamakidéte na, mbi ka pumate o bwe bwe epâkwénjo ; jambojana mbi diyakindi yokango na, o ibé na utamuwi umbâkâ u didi u bweyakwé mbwedi na benâ beya bwayé, oningé mâ ebumulema hukango opél' ya Upangiyi muaju, hohonganéngô na belekanako beya Wa-Oba, a ka wě na enâ ya uloni muaju, na vilolombo. Belombo beyamé be ibakudwéndi mbambayé, ndi mbi kweiyendi na eménâ amé, pani te k' inyéni o yénékéni, yâ ndi eyamé e langanaké Upolo muamé ka uyalidi, n' inyéni ka bevolani. Mbi 'mbwakiya tepé okava beduka bepâkwé ; ndi ekaye ndi eyamé e di lenidéngô, na, o nyakuwa umbila o umba mbi ka yâlè, o tamwaka o umba mbi ha ibé na ngudi e nyakwaké umbila, na o kula o umba mbi ha iibé na ngudi e yâlâké o tamuwa. Nandi upako wa ndi na, mbi langaki mâ-a tândâki mba, na mbi ndi kâmâmângô ; njeya 'mě e nd' o boho boamé, ulema muamé u ndi tombéngô viho vi ha ibé na ulando, tombekete k' inyéni o yénéki mbani, kâmbângô kakana.

Bwam.—Jâ ndi ja Bwam ja vâ na, Wu hilinganaka na utamuwi umbâkâ, oviyo, dina na Jângâ ?

Ipkiliya-ibâbu.—O hilingana na mâ ! E, a vakiyendi oviya mboka ya Ipuhwa j' Ipkiliya ejadi piyélé na mboka ya Ujilo, opela ngângâ, na o mboka 'mě e jakudwé ; ho diyakindi hilinganango na ngudi mêté, a diyaki tepé paiya, yené ndi na, mwana nyangwé na paiya. Hwé na 'ju ho te itingidi viyâkâ ; mâ bovuve kwé, ndi ehini te yâkâ.

Bwam.—Mbi yénéki na, wa dimbakiya mâ, n' umba mbi kamakidé tepé, na, o diyakindini ijawé ; ikabojana o te botano pani ka mâ, etamuwedî ya dihâ jâv  panika eyaju, yâ nyanga t  te ya ekalidi 'âv .

Ipkiliya-ibâbu.—Ba di hw  yowëngô, ba vâkâte kabô nonan  ; tep  na, nyanga 'mě e di langango op l' 'a 'ju, mbi yâ duwango umba mêt  mbi jadi mb yi en n  mêt .

Geiyâs.—Mâ na, paiya oka, yâdâkiyé ; mbi kehanakénd' âvě, o kehanakwé tepé o ndabo amé. Eyâvě e vahaké langwaka bo langwaka ; na eyâvě e ka vahé bahayi bamé, na ba hake âvě, ba ka hiyâ n' ulema mua kokéngó.

Jâ ndi ja Ipiriliya-ibâbu ja vâ na, ekané ndi këngâ e ha pikila-kudwé, e te pani ka joba i panyaka oviya evindi ea ivititi. O nyanga ya na enongo Uweyi-bwam, a yanakite, na, mbi ka pahi-yandi këngâ tékâné, o mâ-a himbakidé mba, na mâ au hulakidé pë mba na mbi yavakidé wa ? A yowakidéte na, o mâ-a makidé ipatuwa ja belombo beyamé, na mbi ka vali pë o Geiyâs ajadi ? Ndi e te nonané.

Nandi o Ipiriliya-ibâbu na Geiyâs ba diyaki ba langwaka kakana, k' umbâkâ a viya umbila, tepé o ubiyâ nji, na, utamuwi umbâkâ Paiya E-bé-hohonganéngó, a weyudwéndi na ngadi o iboko viyaju vi ma diya, pani ka nanda pâkâ, na kulu oviya okava.

Ipiriliya-ibâbu.—Mâ na, Bamâni ! hângé a weyudwéndi ! A kâbâkidi mba ované mbi to pâ okava, na mâ-a mbakind' o diya uamé wa njamba. A diyaki tepé n' umba o enongo Uweyi-bwam a bweyaki mba, nd' o mâ-a diyakidi n' umbila muaju uvolu, ka mâ-a kweya ; e te pani ka na a kweyakindi ka wa, nd' umba mbi bweyakudwéndi ka diya mihâ.

Nandi, Matiyu na Ngébë ba diyakindi ba bana o egombe tê-kaye ; Geiyâs a vëki tepé Fibi, mwân' aju wa mwajo, o Jems, mwana nyangwé wa Matiyu a jadi, na a bake mâ ; yené tombango, ba diyaki pë o ndabo ya Geiyâs jomu ja hwi, ba têmbaké egombe abu hohonganéngó na pani ya batamuwi e ma haka.

O bâ ba diyaki ba ka mbaka o tângâmâ, Geiyâs a hakidi bâ isango, ka bâ ba ja na mâtâkâ, ba ka yënéké mbya. Nandi o iwëla jabu i ka valané, i diyakindi ja pâ ; Paiya Ebûmulema Enéné a uwakindi ejanganangobo ya ivé. Ndi Geiyâs a langwakiyi mâ, na, e bë mbëmbâ ya batamuwi na ba vëke ivé o ndabo aju opéle ya bwam bwabu bo hakwé. A vëki bâ beja ulingo mua upuma, ndi a 'mbwakiyendi ivé jaju oviya wa Sameriya uyamu, a yohanakidé mâ, o itimba jaju, ivé ja ijaju i pelikidé jéhëpi.* Jâ ndi ja Ebûmulema-Enéné ja vâ na ju na :

* Luk x. 34, 35.

Ebumulema-Enéné.—A tândâkwé, eyâvě e haké bana bina eě-hépi, o haki yâ hohonganéng, na bangi tepě; ba ndi valanango upako mw' itândé jâvě o tyâtyi eehépi; ibâvě ba ka bě, oningé âvě bâ validéng o ekëndâ abu, hohonganéng na mbago ya moto uyam, vâkâna o ka hi bwam.* Ka Geiyâs a yohané bâ bě-hépi, na bana baju, wa wa ndi iyohané ja Paiya Ipikiliya-ibâbu. A veki tepě mâ elombo e mâtâké o njeya. Nandi o bâ ba diyakidi ba pumaka o ubiyâ, ka Paiya Ipikiliya-ibâbu, a ha pani ka na a vahakandi o dikana ombuhwa. Nandi o Ebumulema-Enéné a yënëki nonané, a vâki na, Oka Paiya Ipikiliya-ibâbu, sâsâ, o ka na hwě; mbi ka diyandi utumbwani muâvě, o ka hawëte pani ka bapâkwé.

Ibâbu.—A ! ndi mbi vahakandi ugangano u ka hohongané n' umba. Inyëni běhëpi o ndini kekele kekele na ngudi eyitë, ndi o yënëkëti mbani na mbi ndi kâmbâng; ované, vâkâna, mbi tâmâkengé o viya ombuhwa, o banga, na tina ya makâhâ mamë mayitë, mba diya jumba umba mêtë mbi jadi, n' inyëni ta. Bwësë te k' umbi ma vâ, mbi ndi moto a di kâmbâng, n' ipikiliya ja vâhâmâng, mbi ka numbwendì, na o pangwë vâhâ, o elombo ea bapâkwé e ka hayë. Mba tânde beyâ; mba tânde bebâtidi be-yamu sasë; mba tânde tepë nyuwe i ha i bě n' itinga. E, mbi ndi moto a di vâhâmâng mêtë, mbi numbakandi na elombo ea bapâkwé e di huludwëng na ba hake. Mba wë pâkwë pâkwë eehëpi; mbi ndi Klisâni ya bohuma mêtë. Njo jâkâ, oningé mbi yëningé bapâkwé ba peyaka n' Upangiyi, vâkâna e yënëkidi mba njuke, ikabojana mba yâlë o ha nonané. E te n' umba bwësë ka moto wa kâmbâng o hangané ya ba kolo, na ba ubëdi o njamba ya ba mepeha, tombe ka ba vitwa vi ha yënëkwé isâlâ; ované nd' umbi ha wë nyanga 'më e ka hayë. “A di kokëng na o hëlë, na matambi maju, a te pani ka vitwa vi pëjëkwé, o ipikiliya ja mâ-a didi o iyâjâ.”†

Ebumulema-Enéné.—Mâ na, nandi, mwan' ina-o, mbi ndi vânwëng, na, mbi yâdâkidé ba di vâhâ o ipikiliya, na ba kâmbekâmbé. E ndi bwam na o kékë na hwë; ho ka vengidët' âvë, ho ka hanat' âvë; ho ka hâhiyi nyolo juhu na belombo beyâkâ beya

* iii. Jân. 5, 6.

† Job xii. 5.

iha, na beya ndaga opěl' âvě ; hwa diye na nâvě na mesâju na penda ; ho ka hate belombo bečhëpi opěl' âvě, wa na o dikanaka ombuhwa.*

Ukili tékamu muéhëpi ba diyakite ba ngite o ubiyâ mua Geiyâs ; umòwakiyate o bâ ba diyaki ba kolonganaké na elâmbé abu kakana, ka Paiya Kokëngô-n'-ihimbama, a pâ, metumbe meyaju o enâ vyé, mâ-a ma kékë tepé o ekëndâ tě.

Ipikiliya-ibâbu.—Jâ ndi ja Ipikiliya-ibâbu ja vâ na ju na, Momo, o ma viya lë okava na ? O kya okava, k' umbi ma tata, na, mbi ha duwete ugangano u di lukango n' umba, ndi âvě o ndi mêtë hohonganëgo na nyanga 'më e ma vaha. Iyé, iyé, Paiya Kokëngô-n'-ihimbama, mbi yombwaki, na, hwë na nâvë ho hanake.

Kokëngô-n'-ihimbama.—Mbi ka peyandi na njamba 'vë ; nandi, Paiya Ipikiliya-ibâbu, o hwë ho latidi ka matota okava, kakana, na hwë na taka o palwanidë, nângâkâ utumbe 'muamë umbâkâ.

Ipikiliya-ibâbu.—Mâ na, nyawë, tombete k' umbi langaké âvě opěl' ya këngâ âvě, mba vahaka pë o dëhima, mbi to diya ebokë. Nandi, mbi piviyaki na, u ka hanate mba, o ba egombe 'pâkwë, oningë mbwa e linguwë n' umba.

Kokëngô-n'-ihimbama.—Paiya Ipikiliya-ibâbu, oningë na umba mêtë, tombe metumbe meyamë ho ka hanat' âvě, hwë bëhëpi ho te o isombiyë jâvë.

Kakana nd' o bâ ba kékidi : Paiya Ebûmulema-Enënë, na Paiya Bwam, ndi ba diyakidi o boho, Klisiani na bana baju ba bengaka, Paiya Ipikiliya-ibâbu, na Kokëngô-n'-ihimbama ombuhwa, na metumbe meyaju. Jâ ndi ja Paiya Bwam ja vâ na,

Bwam.—Sâsâ, paiya, o hwë ho jadi o njeya okava, langwakiya hwë mbëyi ya belombo beya mala beyâkâ, beya tango tě e yalakidë ekëndâ o boho na hwë.

Ebumulema-Enënë.—Mbi te bâbângó. Mbi piviyaki o te yokango nyanga ya Klisâni e lataki na Apâliyân oviyo, o itaba ja Ihubiya, na ehavu ekolo na ngudi eyaju e diyanakidi o itamuwa o Itaba j' Edingihë y' Iwedo. N' umba mbi pikilakiya tepé, na,

* Roma xiv. ; 1 Kârint viii.

wa punyëndi kabo na o yokakite nyanga ya Ikamidë e yënëki njuke na Jaiye Elëngë, na Adam ya boho, na A-ha-hwëmëkiyë, na Ihâni : paniyang bayabani babe banayi, ba moto ba didi ba latanaka o njeya.

Bwam.—E, mbi te yokango opëlë ya ekaba bëhëpi ; pâkwë pâkwë Ikamidë a yënëkindi njuke eyitë na Ihâni ; au diyaka pë na ngudi e yonyakë.

Ebumulema-Enënë.—E, ikabojana hohonganëngó na nyanga ya utamuwi e vâkidi, o bato bëhëpi, mâ nd' a diyaki na dina i ha diyi lukango na 'ju.

Bwam.—Nandi, sâsâ Paiya, mêtë Klisâni na Ikamidë ba lataki lë na Ekalëkalë o nj' iboko-ë? Mâ në a diyaki tepë wa ba umakë.

Ebumulema-Enënë.—A diyakindi na mabeka ma etiketike ; ndi bayitë ba te kabo vitanakë njeya jaju.

Bwam.—A mbakind' o kândâ Ikamidë.

Ebumulema-Enënë.—E, ndi Klisâni a hunganakindi o levidë mâ njeya o salanakë mâ.

Ba këkindi kakana kwanga na 'la o bâ ba pâkidi o iboko viya Upakuwi vi lataki na Klisâni, na Ikamidë, na sâkâkâ bâ belombo be ka hamë na bâ o Ihambanido ja Nanë. Ka Utumbwani mu-abu, a vâ na, O hanganë tëkanë okava, ndi o Klisâni na Ikamidë ba lataki na Upakuwi, na mâ na pakwakiya bâ njuke jabu i ka bonganiyë o Ihambanido ja Nanë.

Bwam.—Wa vvi nonanë? Mbi ndi mbi vâki na, kapita të eyaju e langakidi o bâ bajadi në, e diyakindi ekolo.

Ebumulema-Enënë.—E diyakindi, ndi a yâdâkidë tepë bâ. Nandi ho langwaka lë opël' abu na? Ba diyakite bwësë o mâ na laiyân; miyoho miyabu delidëngó pani ka ilale. Wa yongakidë nyanga 'bu e tëmëkidi o boho boa uyëkidi, baa bange?

Bwam.—E : Ikamidë a yënëkindi etuniya, ndi au bangaka.

Ebumulema-Enënë.—E, nonanë, ndi belombo benënë be vakiyendi omë, ikabojana e vânâkudwi na Ipite, na bapâkwë, ba uluakindi na iwedo jaju.

Bwam.—E ; nandi sâsâ pakwakangë ; jambojana âvë ndo di hilinganango na belombo wa.

Ebumulema-Enënë.—O Klisâni a diyakidi Igeba ja Nanë to-

mbango, a banganakiyi pě n' upâkwě, dina na, Nyeno-ya-Ikutakuta, a diyakidi na bokeli boitě.

Bwam.—Nyeno-ya-ikutakuta ! a diyaki lě na ?

• *Ebumulema-Enénč.*—Moto wa megono meitč mětě, unoki mětě m' unoki ; moto a bengakě ikaliyedi, kabo hohonganěng na njeya ya he e tamwakě ; ndi a bambwakindi inyangě tombe iyěnč ja betuniya beya omě. A diyakindi na pani aju ya ikaliyedi lukango na hongodi, mwad' aju tepě a haki bwěsě ona mâ mětě. A diyakite kabo 'lwanakidě mapikiliya, a viya dině, a timba dině ; e, na mâ tepě a věkě tina omě. Nandi, nyanga 'mě e di yokango, a pâkindi o ihuku ibe na njeya jaju ; n' umba mbu yokaka tepě na bana baju ba ma tanginakwěndi na ba bangakidi Anyambě, tombe n' umbâkâ.

Nandi, o egombe těkaye ba diyakindi ba bě piyělě na mboka ya Naně, ejadi tepě na Ihambanido ja beya naně. Na o bâ ba yěněki na, ba bě ndi baka na mboka, ka bâ ba totonganě upâkwě n' upâkwě, nyanga 'bu e ka tombě o mboka ; ekaba ba vâ yeně elombo, bapâkwě yeně. Na mbuhě mbuhwě ka Paiya Ebumulema-Enénč a vâ na, bwěsě te k' inyěni o didini bweyiděngo, na mbi tumbwanakandi batamuwi njo itě na ngudi o mboka těkaně. Mbi tepě hilinganango okava n' umbâkâ dina na Paiya Nasâni, wa ba etomba ea Saiprâs, eyokwedi etodu, ho kěkeni ka lumbiyani o ndabo aju. Oningě inyěni o kamiděngěni, te hwa valani ovoně.

Paiya Bwam māna, Bwamu, Klisiani māna, Bwam ; Paiya Ipi-kiliya-ibâbu māna, Bwam ; tepě bâ běhěpi kabo bo kamakidě. Nandi e diyakindi kolo o egombe tě eyabu e pumanakiyedi o mboka ; ndi Ebumulema-Enénč a diyakite njeya ya ndabo ya utodu tě mua momo yowěng. Ka bâ ba pâ omě ; na mâ, na ndakiya o jâmbě, o utodu tě mua momo u diyakidi utema u yokakidi, pâni tepě ka mâ-a yemba ekalidi aju, mâ tepě jâmbě bwe, ka bâ běhěpi ba nganidě. Ka udiya muabu Nasân, a vâ na, O ma muwa lě ni obuhwa ove ? Bâ na, oviya ndabo ya mbweyi ahu Geiyâs. Mâ na, o ndini tamuwango masěyi mayitě. O ndini lukango n' iyěnč ja nyolo vâhâ ; ndi diyanakiděni. Ka bâ ba diyaniidě.

Ebumulema-Enénč.—Jâ ndi ja utumbwani muabu ja vâ na, Ba

paiya, vakani, o li na ? Mbi kamakidi na, mbweiyi amě a kehanakënd' inyëni.

Nasân.—Paiya Nasân mâ na, Mbi kehanakënd' inyëni tepë ; langwakate eanyu e vahakë eëhëpi, bo langwaka, vâkâna ho ka hate nyanga 'hu e ka yâlë iduwa ja yâ opël' âvë.

Bwam.—Ivaha jahu i diyakindi opëlé ya iboko vi yâjâkë, na njamba eyam, ndi mbi yënëki na kya tëkanë ho pahiyi beëhëpi.

Nasân.—Opëla iboko vi yâjâkë o yënëkëteni nyanga 'ju e jadi ; opëlé ya njamba eyam o ka yowëtë yenë kabo o boho.

Ebumulema-Enënë.—Mâ na, nandi, o ka bâbâte batamuwi na ba betake o ndabo abu e yâjâkë.

Nasân.—Paiya Nasân mâ na, E, na mâ na valanaka bâ o loboko labu ; ka mâ-a levidë tepë bâ ndabo e jakwë, eyam mëtë, eyabu e ka diyë, na bâ ba ka janakidë ta, kwanga na 'la egombe ya inganidë ka yâjâ e ka pâye.

Nandi o bâ ba diyaki diye diye o bediya ŋeyabu, na bâ ba peyaka kwë, ka Paiya Bwam a uwa udiya muaju, na, ipë mboka tënë e te na ebumbu ea bato baiyamu eyitë.

Nasân.—Ho te na mbëyi ; mbambayë ba te mbëyi oningë ba kwanudwë na bâ ba njeya të epâkwë.

Bwam.—Nandi ho lë ho haka na iyënë jabu ? jambojana iyënë ja bato baiyamu na tango ya batamuwi, o ekëndâ abu, i te pani ka ipumiya ja ngândë na nyëtëti o tango ya ba tamwakë o manga na miyolo miya metangani.

Nasân.—Jâ ndi ja Paiya Nasân ja tinidë o he na eko aju, ka mwana 'ju wa mwajo, Ehekvwë a ngiya. Ka mâ-a vâ na ju na, Ekekvwë, kékë ka langwakiye mbweyi jamë, Paiya Malâkâlâkâ, Paiya Moto-wa-Hole, Paiya Utândi-baiyamu, Paiya A-jowake, na Paiya Uluwi, na, mbi na megangano o ndabo amë, ndi ba vahakand' o yënë bâ na kolo tëkanë. Ka Ehekvwë a vala ka ndiya bâ, na bâ na vaka ; o bâ ba beki homanango pa, ka bâ ba diyainidë o tagulu, bâ bëhëpi.

Jâ ndi ja udiya muabu, Paiya Nasân, ja vâ na, Mbweyi jamë, o yënëkëteni, na, mbi na njamba ya bangi o ndabo amë ; ba ndi batamuwi ; ba viyendi oviya yavidëngô, na ba valanakidëndi o ukodi Saiân. Mâ na, nandi o pikilakiya lë ni na, ekanë a lë nja ? a tuwakidë upenjo muaju o Klisianni a didi. A ndi Klisianni,

nıwada Klisâni utamuwi tě mua kuma eneně, bâ na mwana hangw  Ikamid , ba y n kudw ndi ih ni iyit  m t  o mboka 'hu B  tepe lunga, ba mamaka na, o egombe ea Ehek v  e ma viya ka ndiya hw , hu pikilakiya na ho ka y n ndi Klisi ni; v k na ekad  i ndi imamana iyam m t . Ka b  ba uwa m  op l' 'a 'ju m t , na na ip  mawanja t kama ma ndi bana ba momi aju. O m -a languwi b  na ba ndi ibaju, b  na, Upolo t  umwanyu u t nd k  na u dilak  a pangake iny ni ka hangw  anyu, na m -a p d  iny ni na jonga o m -a jadi !

Bwam.—O b  b h pi ba diyanakid , ka Paiya Bwam a uwa Paiya Mal k l k , na b p kw , na, mboka 'nyu ea b  l  na kya t kan .

Mal k l k .—Diyaka sul ng  na ho duw ndi o hungana na ngudi o egombe ya Ihambanido. E ndi bokolo n  itata ja melema meyahu, na malina malu hohongan ng  o egombe ea njuke na mb l k . A diyak  o iboko viya j ng  t kadi, na m -a haka na j ng  ja bato ka ekaba, a na mala na ibandamid  ukili mu h pi.

Bwam.—Ndi badiya banyu ba l  op l  ya hw  kya t kan  na ?

Mal k l k .—Ba b  hw  eyit  kya t kan  wa na oviyo. O youd t  nyanga ya Klisâni na Ikamid  e hakudw  o mboka 'hu, ndi kya okava ba b  ndi ka hw . Mbi piviyaki na, makiya ma Ikamid  ma ndi bodilo o b  ba jadi, na bwa buhwa t kabo; jambojana oviya na b  na tumba m , ba ka y n k ndi 'h ni n  itumba ja moto up kw  p . Hu jijakiya o tamuwa o meh ng  o hwi t din ; ndi kya t kan  ho ka levakid ndi miyolo miyah . Tep  o egombe t yen , dina ja um mi i numbakudw ndi n ng di eyit ; nandi o kya okava, wa wa, o bekulu beyâkâ beya mboka 'hu, jambojana wa dimbakiya na mboka 'hu e ndi enen , ikaliyedi viya klis ni i ka hekakudw ndi na ngudi eyit . J  ndi ja Paiya Mal k l k  ja v  na b  na, E diyaki l  n  iny ni na o ek nd  anyu ? ehiki e l  op l' iny ni na ?

Bwam.—E te na hw  h mango pani te ka y  e hamak  na ba tamwak ; begombe bey k  njeya 'hu e diyakandi botano, bey k  ea beva; egombe y k  ukodi bo betaka, y k  bo hubaka; hwa yow  sas . Upup  mua diyaka egombe e h pi ombuhwa 'hu, tepe uahu a latanak  o njeya w h pi, aa diyaka mbweyi ahu.

Ho tepě latango na mbéléké jákâ pâni, nandi hwa wě be ka bengané pě ombuhwa ; nandi ho duwango na, e kalamakidi ovyo e pâkwé pâkwé—ya na, Moto uyamu a ka yénëndi njuke.

Iluwa.—O kalakandi opěl ya mbéléké ; i lě nja mbéléké ijâvě i bonganiyedi ?

Moto-motwé.—Nyawě ; uwaka Ebumulema-enënë, utumbwani muahu ; mā nd' a jadi a pakwaka bwam opěl těně.

Ebumulema.—Ho diyakindi lungwěngó na mahihi, njo ilalo, na b' inayi. O boho boho, Klisiani, na bana baju ba lungakudwěndi na bengenge bebale, ibabu ba bangakidi, na ba ka weyi bâ. Ho lungakudwěndi na Enongo, momo wa makiya, enongo Unyingani, na enongo Uweyi-bwam. Mbambayě hwě ndi ho lungakidi wa madikanido. E diyakindi kakana ; o hwě ho diyedí vigogombe o ndabo ya Geiyâs, uamě wa ndabo, na wa tyâtyi eěhëpi, ho pikilakiyendi na, ho nângâkândi bevolani beyahu, na hwě hwa vala, ho kékë, ho tamwakiya, ipě ho ka duwandi bâkâ ba ndoba ja batamuwi ; ikabojana ho ndi yokango, na ndoba enënë e ndi' o hangané těkanë. Nandi Geiyâs ndi a yowakidé iboko těvinë wa n' umba, ikabojana mâ nd' a diyaké ovonë. Jâ ndi 'jahu ja tamuwa, bo tamwakiya, na bo tamwakiya, kwanga na 'la o hwě ho diyakidi hwa duwa inganido viya ubwalange muaju : nandi, běngě ho yénëke mbya, na yâdâkiyë. Jâ ndi jahu ja pâ baka na ubwalange muaju ; nandi, hilakëte, o hwě ho bědi omě wě, nandi a diyakindi a dungidé o ivâtâ jaju, momo těkanë, Ipiriliya-ibâbu, nandi a diyakindi a bě mâ o bo weyaka. Ndi o mâ-a yěni hwě, a yebakiyi na, nyanga 'hu e pikilakiyedi, na, a bě ndi na bebwela bepâkwé, a dikakindi momo tě wa ngěbě o ubwalange muaju, ka mâ-a puma. Jâ ndi jahu ja yana na 'ju na ngud' ahu eěhëpi ; o madikanido, kwě, a kwehakudwěndi o he, na mâ na lenakwé ibâbu, ka mâ-a tědwě o mani ma njeya, ilevidé ja mahihi o bato babe bapâkwé, ba didi ba haka ihadi ka vinë. Ya na, mbi langwakiyandi âvě pâkwé pâkwé, mâ mêtë, momo tě nd' ekanë, ilanguwa ja yâ, a diyakidi pani ka udâmbě mua hoduwě ovija udumbu mua laiyân.

Bôbâbu.—Mbi duwendi ekaye mbambayě, o mahihi mamě na mbya amě, o mahihi mamě o mâ-a vahakidi o weya mba ; na opěla, mbya amě, o umbi yénëkidi Paiya Ebumulema-Enënë, na

mbweyi jaju, na bevolani beyabu, ba bengakiya baka opěla ivěngidě jamě.

Hole.—Mâ na, tango tě e kěkě o ekëndâ ya batamuwi, ba luka-kandi o duwa belombo bebale; evemba, na emënâ e ha ibě n' itâbě. Oningě bá diye na evemba, bá yâlē o lilimidě o ekëndâ abu; na oningě bemënâ beyabu bé diye bwam, vâkâna, ba ka pangandi tombe na dina ja utamuwi i nâvâkâ.

Utândi-mua-baiyamu.—Jâ ndi ja Utândi-mua-baiyamu ja vâna, Mbi yombwaki na, ikelevidě těkadi i bě na mala inyěni o jadi. Ndi mbambayě, o na baitě ba tamwakě o njeya tě, ba levakidě na ba ndi bangi o njeya ya batamuwi, wa na, “bangi na batamuwi o he.”

Ujâjângâ-mua-bojowa.—Jâ ndi ja Ujâjângâ-mua-bojowa ja vâna, E ndi pâkwé pâkwé. Ba i bě na ngudi ya batamuwi, tombe evemba; bá kěkě hohonganěngó de, kabo na matambi ma lěngě-měngó; itambi jâkâ i kěkëndi utema, ipâkwé bo ngetanaké; ibâtâ jabu nyaiyango, okava evolo, okaoně ibeku, opělě ihâni ja Upangiyi muabu.

Uluwi.—Jâ ndi ja Paiya Uluwi ja vâna, ba lukakandi o yěně njuke opěla belombo těkabe; na batamuwi ba yâlē tepě o pahiya ehekvwé tě eněně o bâ ba jadi nyanga 'bu e vahaké, kabo o njeya e ka diyě ya bě bwe opělě ya matâbě ka maně, na njěnji é diye. Kakana nd' o bâ ba diyakidi ba kalaka kwanga na 'la o beja beya kolo be těmékidi o tagulu, jâ ndi jabu ja ja, na mâtâkâ, na bâ na yâdâkidě nyolo jabu ja vâhâ, na bâ na nganakidě.

Nandi, ba bembakindi ulingo uyaba o ihambanido tě, o ndabo ya Paiya Nasân, a věkidi mwân' aju wa mwajo, Ehekvwé, o Samuël, mwana wa Klisiani a didi, na a bake mâ, na mwân' aju, Mata o Josěf a didi.

Pani k' umba mbi ma vâ, na, ba bembakindi omě, ulingo uya-ba; jâ ndi ja batamuwi tě ja diya hilinganango na bato baiyamu ba mboka těně, na bâ ba ka hanaka bâ nyanga 'bu e yâlâkidě. Ngěbě a janjakindli na ngudi opělě ya mekuge; na bâ ba vambahkiyi mâ ibâtâ opělě ya ija na ibâtâ; na mâ-a bendakëndi iměmě jaju. Tepě na Ehekvwé, Fibé, na Mata, ba diyaki tepě na itingidi viyamu, ba haki tepě bwam boitě o loboko labu. Bâ behěpi ba vangaka tepě, ovaně nd' o dina ja Klisiani i ka lilimidě o he.

O bâ ba diyakidi omě, elombo ebe mête e vakiyendi oviya 'hiki, ka yâ ya weya bato baitě na ngudi ba mboka tě. A ka valanaka tepě bana babu. Nandi, u diyaka pě na umbâkâ o mboka těně, a ma jijakiya elombo tě ebe yeně; ndi bâ běhěpi ba kweyakindi o bâ ba yokakidi ipako ja iviya jaju. Elombo tě ya mahihi yeně yú kwanaka tito ka tito o he. Nyolo aju ka tito ya mahihi, ndi e didi miyolo hëmbwëdi, na jom ja mabomba. E jongolakidëndi bana baitě na ngudi, ndi e ma pangakudwi na mwajo.*

Elombo tě ya mahihi ekaye-e pakwakiyendi masombiyë o bato ba jadi, na jângâ tě ja bato ba tândâkidi heménâ beyabu wa na malina mabu ba yokakiyedi masombiyë těmaně.

Nandi, Paiya Ebumulema-Enënë, na tango tě e vakidi ka pe-puwa batamuwi o ndabo abu, ba latakindi panga ivala ka yana na tito těyânë ipě ba ka yâlë te ivëngidë ja bato ba mboka těkanë, oviya nyanda, na medumbu meya tito tě e jilanakidë ekanë.

Jâ ndi jaju, na ba njamba 'ju ja vala na bevolani beyabu ka lata na mâ. Nandi, elombo tě ya mahihi yeně, e diyakindi o boho boho na evemba eitë, a tamwakiyendi baloni těbanë na itamuwedì viya bo këlëkë mêtë; ndi o bâ ba diyakidi ngumu ja beduka, ba pangaki mâ-a kweyaka: jâ ndi jabu ja timba pě o ndabo ya Nasân.

Yâ tito tě ya mahihi e diyakindi na hongodi n' ihuhu ijaju i pumakë o bwe bwe, ibweya ja bana ba mboka tě yânë. O jâ hongodi tě ndi ja sâjë tě ja ngudi i ma pepwaka mâ, na bâ ba ma bweyaki mâ egombe eëhëpi, ovanë nd' o mâ-a diyakidi a bë ebokë, na lumwë lumwë. Tepě au diyaka pě a jongolakidë bana pani ka mâ-a hakidi o boho; na bâkâ ba kamakidi na a ka wändi na mavenge těmanë.

Ekaye a vëkindi Paiya Ebumulema-Enënë, na megangano me-yaju kuma enënë o mboka tě yânë; ovanë nd' o baitě na ngudi ba ma kâlâmâkiyë bâ, na bâ ba dilakë bâ. Na yâ tina těnë, ndi e pangakidi batamuwi těbanë bâ duwe njuke sasë. Mbambayë, o diyakindi na bâkâ ba hubiyango n' ibeva, ba ha yâlâkidë o yënë wa na mole, tombe o bweyidë wa na tito, ekaba bû kâlâmâkiyë bambo těkaba, bâ lange ngud' abu, na iyanidi viyabu.

* Ilevudwë xii. 3.

K A P I T A V I I .

NANDI, egombe e diyakindi e ka vuvakiya ya batamuwi e ka mbaké o ha ekéndâ abu ; ované nd' o bâ ba kenjakidé opělě ya ekéndâ abu. Ba bandakidéndi mbweyi jabu ; ba totonganakidéndi na bâ ; ba ma latanakiyandi egombe yâkâ, ikaliya ja Anyambé opěla ibandamidé jaju. Bâkâ ba vanâki bâ belombo be diyaki kokéngó opělě ya ba vâhâ, na ba yâdângó, opělě ya bajo na bamo, na bâ na véké bâ belombo beyitě be diyakidi na mala.* Ka bâ ba ha ekéndâ abu, ka mbweyi jabu ba 'la ka dikidé bâ uliko mua twétwé, ba bwéyanakidi pě, epâkwé njo, moto moto o ibandamidé ja Upolo tě, ka bâ ba palwanidé.

Ba njamba ya batamuwi ba hakindi ekéndâ abu, ka Paiya Ebumulema-Enéné a vala o boho boabu. Nandi bajo, na bana ba diyakindi nyolo vâhâ, ované nd' o bâ ba tamwakidi hohonganéngó na nyanga 'bu e yâlâkidé ; na Paiya Kokéngó-n' Idâ, na Paiya Ipikiliya-vâhâ, ba diyakindi na bapâkwé ba yéneki bâ ngébě.

O bâ ba diyakidi ba vala oviya mboka, na o mbweyi jabu ba diyakidi ba yohané bâ, kwé tepě, ba pâkâ o iboko viya Ikamidé vi weyakudwé. Ka bâ ba himbana omě ulingo, ivě ja Upangiyi akeva, u věki bâ ngudi ya ibapě ja krâs bwam kakana ; na tepě ikabojana ba duwendi ikova ja itukidi viyajú.

Jâ ndi jabu ja vala pě yavidéngó o boho, ba kéké, ba kalaka opělě ya Klisâni na Ikamidé, na nyanga ya Ipite e latakidi na Klisâni, o Ikamidé a diyakidi a wa.

Nandi, ba diyakindi ba bě o Ukodi Itângina pângó, o epupudu tě ya silver e diyakidi, e timbakidé Dimás oviya ekéndâ aju, na, ka bâkâ ba pikilakiyé, iboko viya Nyeno ya Ikutakuta vi kwakidi, na mâ na nyangaka ; Jâ ndi jabu ja pikiliya opěla těně. Nd' o bâ ba pâkidi o ejero ya vyo, e diyakidi banjanidéngó na Ukodi

* Behadi xxviii. 10.

Itângina, diné ndi ikondi tě ja viyanga, i ma yénénéké oviya Sâdâm, na etima 'ju e nâvâké, ba mamakindi, ka Klisâni a hakidi o boho, na bato ba iyowé ka bâ ba diyakidi, ba ka diyaka na pâgu nonané, itimba ja okava. Nandi, ba yénéki tepé na, bato ba yénéki ibeva ja bapâkw' isâlâ, wa wa, na, oningé elombo tě eyabu e yénéké, e tândâkidé mihâ mabu ma etiketike.

Mbi yénéki tepé, na ba hakindi ekendâ kwanga na 'la o bâ ba pâkidi o viho opěla těkané ya Mekodi meyam ;—o viño tě vi ma tombwaka bele beyam o miyidi meéhëpi, na bekayi beya omé be jadi bwam, oningé be nângudwëngé utema ; o metove me di te betongo upuma muéhëpi ; na o bâ ba didi ba nangakiya pâlé.

O miyidi miya viho těkavi o diyakindi na miyanga miya medâmbé, tepé na ndabo longwëngó opělè ya ibonguwa ja ba tě ba medâmbé bané, mekéké meya bâjo tě ba haké ekendâ. Omé o diyaki tepé n' umbâkâ a ma pepwaka meyâ, a diyaki tepé na ngébë ; na a didi a yolaké meyâ na benâ beyaju, na mâ-a ka bâpaké meyâ o ngonga ju, na mâ-a ka tumbwanaka me didi na bana, na jana.* Nandi, Klisiani a langwakiyendi bana baju ba bâjo, na, ba vëke bana babu o ibandamidé ja momo těkané, na na, ované nd' o bâ ba ka diyë na miba těkama, na bâ ba ka tatakwë, na o bombwë, ované nd' o bâ ba ka mëndë ba pele n' umbâkâ o egombe e vaké. Oningé umbâkâ a lenga, tombe o nyanga, vâkâna momo těkané a ka timbanate mâ. A ka kata tepé be diyakidi bukiyangó, na mâ-a ka yâdidé tepé tango tě e bënëkidé.† Kakana nd' o vâkidi Upangiyi Anyambé, Hilaketé umba, umba mëtë, mbi ka butandi medâmbé meyamë, n' umba mbi ka vahaka meyâ. Pani ka utati a vahaké janga jaju, o buhwa tě ibwaju bo diyaké o hangané ya medâmbé tě me di vanjanganango ; nonané ndi k' umba mbi ka vahë medambé meyamë, n' umba mbi ka vëngidi meyâ oviya loboko labu lo di vanjanganango nango, o buhwa bwa lâmbu lâmbu, na ivititi. N' umba mbi ka pumi bâ oviya bato ba jadi, n' umba mba yolë bâ oviya behiki, n' umba mba timbë bâ o ehiki abu mëtë, n' umba mba jedë bâ oba ya mekodi meya Isreël, baka na viho, na loboko lëhëpi lo di na bato. Mbi ka jedi bâ o mwanga ueyamu, na mwanga mwabu u ka diyandi

* Hibrus v. 2; Aiseiya lxiii.

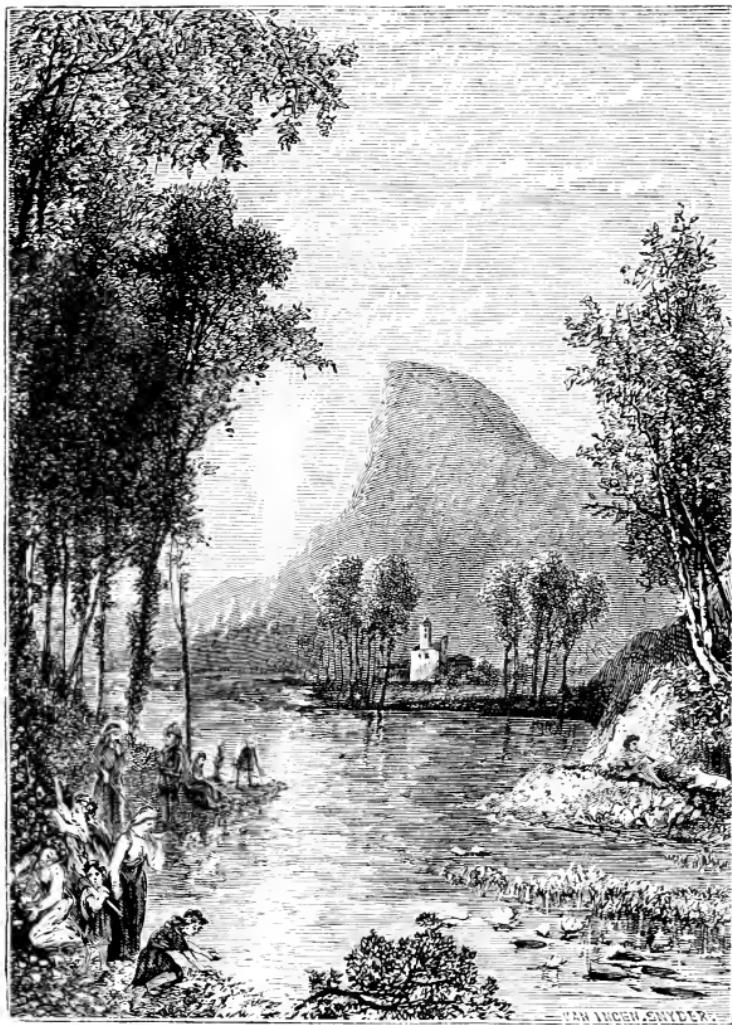
† Jérimalya xxiii. 4.

oba ya mekodi menënč meya Isreĕl; omě nd' o bâ ba ka nangiyë o mwanga ueyamu, na bâ ba ka jaka o mekodi meya Isreĕl. Mbi ka jedëndi mwanga mwamë, n' umba mbi ka pangî meyâ me nangakiya, o vâki Jéhova Anyambë. Mbi ka vahandi e diyakidi nyangango, n' umba mba timbë pë e diyakidi dumwëngô, n' umba mba kata pë e diyakidi pukuwango, n' umba mba yâdidë e diyakidi e békë : ndi mbi ka jilidëndi beya mavângâ, na bekolo ; mbi ka jedi beyâ na yékë."*

Okava ba puhwane beja, na miba, na mabâtâ ; okava nd' o bâ ba ka tatwë oviya myibi na bapatwani ; ikabojana momo têkanë a ka tandi o wa, na mâ na taka o pelidë umbâkâ a vëkwë o ibandamidë jaju. Okava nd' o bâ ba ka diyë na ileva iyamu, na bâ ba ka yokudwëndi o tamuwa o njeya ya hohonganëngô, ndi wa dimbakiya, na, dinë i ndi ibâtâ inënë. O yënökë tepë okava, o ndi na miba meiyamu, malângâ maiyamu, bele beya mangâ mangâ, be yékémékë bebuma beyamu, hanga ka Matiyu e jakidi, be ma kwaka o epima beya mwanga mwa Biélzibâb ; ndi bebuma be vëkë ngudi, na bekolo wa na wa. Jâ ndi jabu ja hwëmiyë, ka bâ ba vë bana babu o mâ-a jadi ; nandi e pangaki bâ ba peyaka na ngudi e diyakindi, ikabojana Upolo mâ mêtë nd' a ka tatë bâ, na ekaye e diyakindi ihâwë opëlë ya bandëmbë na nyuwe.

Nandi ba hakindi ekëndâ. Nd' o bâ ba pâkidi, o Utove mua pëpékë, o ilala të ja Klisâni na ugangano muaju Ipite i këkidi, o bâ ba bweyakudwë na enongo E-ha-ibë-n' ipite, na bâ na vamakwë o Ndabo ya Penda, ba diyankidëndi, ka bâ ba totonganë nyang' abu e ka hayë ; o bâ ba diyaki yâdângô kakana, na na ba na Utumbwani ukolo, bâ na, ipë e te lukango na bâ ba yëjëkë o yana na enongo të, na o buludë ndabo aju ekolo, na, na oningë ba duwengë batamuwi omë, vâkâna ba ka huludi bâ, na bâ na taka o ha ekëndâ. Ka umbâkâ a vâ yenë elombo, upâkwë eloimbo epâkwë. Umbâkâ na, ipë e te lukango na o vala o he ya upâkwë ; upâkwë mâ na, e, ho këke, oningë na ho na mala maiyamu ; Utumbwani a vâki na, tombete ka ndaga të e ha ibë pâkwë pâkwë o egombe eëhëpi, ndi mbi na elekanako o ihimbidë

* Ezekiel xxxiv. 11-16.



VIHO OPÉLA YA MEKODI-MEYAM.
p. 270.

ja bobe, na ibala ja boâ, iyana ja eduka eyam ya ikamidě, nandi mbi yanakandi eduka tě eyamu na enongo A-ha-ibě-n'-ipite. Ovaně nd' umba mbi ka yějě o weya mâ, na buludě ndabo aju ekolo. Jâ ndi jaju ja vâ na, a lě nja a ka valě n' umba? Utodu Ueyam mâ na, mbi ka valate. Na bana ba Klisiāi banayi, Matiyu, Samuēl, Josěf, na Jems, bâ na hwa la tepě; ikabojana ba diyakindi mawanja ma ngudi.* Ka bâ ba dika bajo o njęya na Paiya Bobâbu, na Paiya Kokěngō-n' ihimbama, na metumbe meyaju, ka pepuwa bâ, kwanga na 'la o bâ ba ka timbě; ikabojana o viyâ iboko těvině, o enongo a ma diyaka piyělě, tombete etumbě ya mwana e diyakite na ngudi ya tumbwana bâ, "Tepě tito ya majake e ka diyandi na medâmbě, na njâ i nangakiya na bana ba mbodi, na bana ba nyati, na bana ba laiyâ, na betumbě bebâbu bečhěpi ta, na mwa nděmbě nd' a ka tumbwaně bâ."†

Jâ ndi ja Paiya Ebūmulema-Eněně, na utodu Bwam, na mawanja manayi ba vala o ndabo tě ekolo, ka tamuwa enongo-A-ha-ibě n' ipite. O bâ ba pâkidi o jâmbě j' ugomba, ba tinakiděndi na ngudi mětě. Jâ ndi ja enongo tě ja pâ o ugomba, ka mwad' aju a vitaně tepě mâ. Mâ na bâ na, A lě nja a hakě, a jijakiyě o nyungudě mba, Enongo A-ha-ibě-n' ipite nonaně? Jâ ndi ja Ebūmulema-Eněně ja vâ na, A nd' umba, Ebūmulema-Eněně, umba utumbwani umbâkâ mua Upolo mua mboka ya oba, u tumbwanakě ba tamuwi o njeya těkaně, o ipâdě jabu o loboko labu; n' umba mbi sombiyakěndi âvě, na dubwaka jâmbě jâvě, na mbi ngiye: tepě o ka kenjakě opělě ya eduka, ikabojana mbi pândi ka lena molo moâvě, na ka buludě ndabo âvě ekolo.

Nandi, enongo tě, o mâ-a diyakidi enongo, a pikilakiyi na, o ibě pě n' upâkwě a didi a balaka mâ; mâ tepě, na, ikabojana o egombe ya vyo okava, mbi yanakindi na benjěl, nandi Ebūmulema-Eněně, ndi moto a ka bangidě mba? Jâ ndi jaju ja bâtâ ngub' aju, ka mâ-a puma o bwe bwe. A diyakindi n' ipaki ja bekěyi o molo moaju, o nyolo aju hikiděngó nguba yaveya, na makogo ma bekěyi bâtângó, na ebolani eněně o benâ beyaju. Jâ ndi ja bambo tě utoba ja bengiya o mâ-a jadi, ka bâ ba lunga mâ ombuhwa, na o boho; tepě o mwad' aju a vakidi ka hana

* Jân. ii. 13, 14.

† Aiseiya xi. 6.

mâ-Paiya Bwam, a weyaki mâ na ihindudé jâkâ. Jâ ndi jabu ja yana opěl' 'a bemëna beyabu, ka enongo t  ya kwehw  o he, ndi a diyakindi piy l  na bo dibaka. A y j ekindi nyanga 'ju e y l kid  e h pi, na m  na diyaka, ka y  e v n kw  na bem n  bwinge pani ka pwisi; ndi Ebumulema-En n  a weyaki m , ika-bojana, au dikaka m  kab  kwanga na 'la o m -a diyakidi a lena molo moaju.

Jâ ndi jabu ja yalé ibuludě ja ndabo tě ekolo, na yené e diyakindi bobâbu n' iha, o enongo a diyakidi a wa. Ba diyakindi hwi hembwédi o ibuludě ja yâ : na ndi o yâ ndabo tě, ba duwakindi utamuwi umbâkâ, dina na Ivâhâmâ, paniyangó piyélë na bo waka na nja ; na mwan' aju wa mwajo, dina na Jângâ iyitê : bâ babale ekaba ndi ibabu ba yongakidé. Nd' o diyakindi na ngudi e mamanakwé n' iyéné ja njângâ ya bekengo be diyakidi o behu beya ilonga tě ikolo diné, na nyanga ya ndabo tě y' ivititi yâné e diyakidi ti na bevehe beya bato.

O Paiya Ebumulema-Enéné na megangano meyaju ba diyakidi ba madé iha tékadi, ba nângâkindi Ivâhâmâ, na mwan' aju Jângâ-iyit , na b  na bandamakid  b  ; ikabojana ba diyakindi batobaiyamu, tombekete ka b  ba diyakidi mbwedi o ndabo t  ekolo ya enongo t yen .

Ndi ba valanakindi molo moa enongo tě, ikabojana nyolo aju nd' eyabu e tongakidi o malale, ka bâ ba huba o njeya, na bâ na pâkâ o megangano meyabu me didi, ka bâ ba levidě bâ nyanga 'bu e di hango. Nandi, o Ipikiliya-ibâbu, na kokëngô na itakuma, ba yënëkidi na, u ndi molo moa enongo, ba peyakindi na ngudi eyitë. Nandi Klisiani a diyakindi, na ngudi e bomakë ibeka, na mwan' aju Ngëbë o ilâmbâ : nandi o nyanga 'bu e diyakidi ba sevanakidë nonanë, a bomaki bâ viyembo, na Kokëngona-Itakuma a yembakindi. Jâ ndi jaju ja bweya Jângâ-iyitë na enâ, na bâ ba ka yembaka o njeya. Mbambayë, au diya ka na ngudi e yembakë á diye na utumbe o enâ, ndi mbi langwakiyand' âvë, na a hakite bwam. Tepë mwajo nd' a lukakë n' ibendwë, ikabojana a yavwanakindi viyembo bwam mëtë.

Nandi ibeka t'č u diyaka elombo sasč o Ivâhâmâ a jadi ; a diyakindi na mala m' ija, wa na iyemba, ikabojana a diyakindi a bě piyélē na bo hovakiya na nja. Ka Klisiāni a vě mā ivě jaju

jâkâ opěl'ya ihuka jaju, ka mâ-a kenjaké mâ elombo e jaké; nandi, kwé tepě utodu tě mua momo a ka yalaké i idiya ja ho-honganěngó.

K' umba mba yěně o ndâtâ amě, o ekabe be diyakidi beya maya, Paiya Ebumulema-Eněně a nângâkindi molo moa enongo tě, ka mâ-a kělidě moâ o uhumu, baka na mani maněně ma njeya, banjaniděngo na ikondi tě ja Klisâni i těkidě opělě ya ike-levidě ja batamuwi ba ka viyě pě ombuhwa, na ba ka tandaka na ingiya o 'he aju.

Já ndi jaju ja tokuna o ilale ndaga těkadi, na,

Ekamu ndi molo moa enongo tě,
E ma bangakidě batamuwi oviyo.
Ebumulema-Eněně a buluděndi ndabo,
Na mā-a weya bā, na mwad' aju.
Mā tepě a huluděndi,
Ivâhâmâ, na mwan' aju Jângâ-iyitě.
A bomakě penda, a betě dihâ okava,
Vâkâna a hwěmiyendi
Iyěně ja molo tě, i yembakiděndi bebokě,
U levakiděndi na, ba huludwěndi.

Ndi, o bamo těkaba ba diyakidi ba madě ibuludě ja ndabo tě ekolo, na bâ tepě weyangō enongo tě, ba hakindi ekěndâ abu, kwanga na 'la o bâ ba pâkidi o Mekodi meyamu, o Klisâni na Ipite ba kehakidě nyolo na njângâ ya elombo ya omě. Ba hihi-anganaki tepě na batati ba omě, ha haki bâ ulunda, pani te ka bâ ba takidi o ha Klisâni o mekodi tě meyam.

Nandi o batati tě ba yěněkidi njāngâ wa moto ba vitanaké Ebumulema-Eněně, ikabojana bu dimbakiya pě mâ, ba vâki na ju, na, Paiya, o te na njamba eyam okava ; nandi, o duwaki lě bâ běhěpi ove ?

Jâ ndi ja Ebumulema-Enënë ja yavwana na,

O boho ndi Klisiāni na ebumbu aju,
Bana baju, na mebāmbi meyaju ;
Ba bākākē pepa 'bu na mondi,
Oviya bobe na 'la 'hekwě, te bú pā okava ;
Tepé Utodu-Bwam, a vaka o 'kendā,
Kokēngō n' Idā tepé a jadi
N' ulema ueyam, na Ipikiliya-ibābu tepé

Au bâbâkâ o dikana ombuhwa,
 Ivâhâmâ a vakand' ombuhwa,
 Nyanga tě te ya mwan' aju Jângâ-iyitě.
 Ho ka nângudwët' okava,
 Ipë ho hake ekëndâ ? Langwakiya hwë.

Jâ ndi ja batati tě ja vâ na, Ekanë e ndi njamba eyam. Ho ka hand' inyëni ulunda, ikabojana ho ndi na beya ba vâhâmângo, tepë na beya ba yâdângo. Upolo muahu a yënökëndi nyanga' e hamakë o bahâlë mêtë ekaba ba jadi ;* ovanë, vâkâna ikâhâ i diyake elombo e ka himbidë hwë n' ivëhëlidë janyu. Jâ ndi jabu ja valana bâ o jámbë ja ikenga, ka bâ ba vâ na bâ, na, ngakiya, Ipikülya-ibâbu, ngakiya Paiya Ebokë, ngakiya Paiya Ivâhâmâ, na mwan' âvë, Jângâ-iyitë. Batati bâ na, Paiya Ebumulema-Enënë, ho ndakiyandi ekaba moto moto, kakana, ikabojana ba mbaka na timba ; ndi opël' âvë mêtë, na bapâkwë ba di te yâdângo, inyëni o ka hâkateni n' itândidi vianyu mêtë viya mbëmbë. Paiya Ebumulema-Enënë a timbwani na, mbi yënökëndi buhwa têkabo, na, ehekvwë e panyakandi o miyoho mianyu, na, na, o ndini Batati ba Upangiyi muamë mbambayë ; ikabojana ú tindiyanî ba bënëkidë ekaba, na mbanja, tombete n' ibékë, ndi, o matadendini njeya abu, na 'la o ikenga malângâ, pani ka e jadi ho-honganëngô n' iha.

Jâ ndi ja ba vâhâmângo ja nganidë, na Utumbwani na bapâkwë na benganakë. O bâ ba diyakidi ba diudwë, batati tě ba vâkindi, na ba diyakidi vâhâmângo wa, na, O ka vaha lë ni nde ? bâ na, ikabojana, belombo beëhëpi be ka hawëte okava, opëlë ya ihuka ja ba vâhâ, na opëlë ya ikelevidë ja ba be pamaleva. Jâ ndi jabu ja hadë bâ beja bebâbu, na be diyakidi bwam o iveka, na opëlë ya ibombwë ; o bâ ba bëdi janidëngô, ka bâ ba nganidë, moto moto o jaju iboko.

O Buhwa bo diyakidi boa ya, ikabojana mekodi tě me diyakindi n' udomba, na buhwa bo didi bwe, na tepë 'kabojana e diyakindi mbëmbâ ya batati, oningë na batamuwi na taka o ha ekëndâ, vâkâna, ba takandi o levidë bâ belombo beyam beyâkâ, nandi o bâ ba diyakidi ba kokidë, na bâ tepë bonguwango nyolo

* Matiyu xxv. 40.

jabu, Batati tě ba valanaki bâ o miyangâ, na bâ na levakidé bâ o boho boho ibeyabu be takidi o levidé Klisâni o boho.

Ka bâ ba valana bâ o loboko lakiya. Viya boho boho vi ndi Ukodi Umamo, na bâ na yenékê momo na maséyi, a vungulakidi bekandangolo na ndaga. Jâ ndi jabu jî uwa Batati tě na, yené e weyaka lě ované na? Ka bâ ba languwa bâ na, momo tě a ndi mwana wa Paiya Ehekewé-Enéné, uwanyu a langaké o ekulu ya boho boho ya Ekendâ ya Utamuwi : na mâ-a ndi dikwéngô omé, ilevidé ja batamuwi nyang' abu e ka hayé, tombe o vungula oviya njeya jabu, jângâ ja mbélékê ijabu i ka bonganiyé na ikamidé.* Paiya Ebumulema mâ na, mbi youdi mâ, a ndi moto wa mala.

Jâ ndi jabu ja pâdě pě bâ o iboko vi pâkwé, vi tubakwé na, Ukodi-u-ha-i-bě-na 'buke. Omé nd' o bâ ba yenékidi momo bâ-tângô n' ibâtâ itano ; na bamo babale, Uhinibidi na Upango ube ba kopaka mâ sékë egombe eehépi. Nandi, hilakête sékë tě eyabu e ma kopaka mâ, e mbe na kwa, na ibâtâ jaju i di te botano pani ka na jú kopwé sékë. Batamuwi bâ na, ekaye e weyaka lě na? Ka Batati tě ba yavwana na, Momo těkané a tubakwi na moto ueayam, na ibâtâ tékadi i levakidéndi botano boa eménâ aju. Nandi, tango tě e kopaké mâ sékë, ndi tango e numbaké na behadi beyaju beyam ; ndi nyanga anyu e yenéké sékë é natame o ibâtâ jaju, a ka diyandi a diye na ebuke o he těkané. Béhépi ba vahaké o bevaka bamo ba jângâ tědiné, ba wakate na ehavu ya nané ; ikabojana o ulingo kwé, vâkâna Anyambé a ka pangandi kengéngé jabu i pumaké pani ka bwe, na bwam bwabu pani ka joba miyolo.

Ka bâ ba valanapé bâ o Ukodi Itândé, omé nd' o bâ ba levakidé bâ momo a diyakidi na ubâmbâ mua menamba u didi bya, umwaju u ma lenaka koto na mabâtâ opěl' ya mekuge tě me diyakidi tème tème baka ; ndi ubâmbâ muaju u hâlâviye, na bo hâlâvâkiyé. Batamuwi bâ na, ekaye e lě e diyaka na? Batati bâ na, ekaye nd' ilevidé janyu, na, a didi na ulema bwe ivé ja mekuge, á nyamane, na vilolombo. A hovaké a ka hovidéte mâ mêté. Na beja tě beya mwalika be vekidi usâki biú yevékidé ulega muaju.

* Maki xi. 23, 24.

Ba valanaki tepé bâ o iboko 'iviyabu vi yënëkidi Eboki, na Upuhwani-mua-Iyowë, ba tukaka moto wa Ithiopia na ipikiliya ja na ba vahakand' o tanë mâ ; ndi ulingo muabu u tukakë mâ, u ha pë o vindidë mâ wa. Jâ ndi jabu ja uwa Batati na, yenë e weyaka lë na. Ka bâ ba languwa bâ na, Kakana ndi ka yâ e didi na moto ube ; megono meëhëpi me ka hawëte iduwa jaju ja dina iyam, me ka pangî mâ kabo bobe pë wa. E diyakindi nonanë na ba Farisi ; na yâ e ka diyi nonanë na menoki meëhëpi.

Jâ ndi ja Ngëbë ya mwada Matiyu, ja vâ na Klisiani na, Jaiye, mbi vahakand' o yënë ibeku të i didi o ukodi, i tubawkë na njeya ya hël. Jâ ndi ja nyangwë ja languwa batati të. Ka bâ ba vala o jâmbë ; i diyakindi opëlë ya ukodi, ka bâ ba dubuwa jâ, na bâ na sombiyakë Ngëbë na a yokolakidë kwë. Jâ ndi jaju ja yokolidë, na yokaka umbâkâ a vâkâ na, Jâki na Paiya, na ihimbidë ja matambi mamë oviya njeya ya jonga na emënâ. Upâkwë mâ na, A, te mbi nyakudwi pë bepëhi, n' umba na taka o yongë emënâ amë, na o nyangë ilina jamë. Na upâkwë na, Oningë na mbi jaka pë mbi diyaka epâkwénjo, nibi ndi mbi hâhâkiyë nyolo amë mêtë, wa na o pâ o iboko tékavi ! Nandi e diyakindi pani ka na he yâ mêtë e njimakandi, na yâ e hokolanakë na jângâ o iboko viya mwa të vi diyakidi témëngö ; jâ ndi jaju ja banga, ka mân-a pâ, a ka likimaka, a vâkâ na, Ibâtâ na tango të e didi vëngudwëngö oviya iboko tékavi.

Nandi o Batati të ba makidë bâ ilevidë ja belombo tékabe beëhëpi, ka bâ ba timbana bâ o ikenga, ka bâ ba vë bâ be diyakidi o ndabo. Ndi Ngëbë a yombwakindi elombo yâkâ eyaju e yënëkidi omë, ndi a yënëkindi ihâni n' ijomba. Ka Klisiani a uwa mâ, na, e lë nde, ikabojana a yënëkindi pani ka moto a békë. Jâ ndi ja Ngëbë ja vâ na, egeno e ndi panaimango o ndabo ya beja, eyamë e di te kabô bo pikilakiya ; nd' oningë mbí pahiye yâ, mbi ka yëni njuke. Ka nyangwë a vâ na, mbi ka languwa ndi ivaha jâvë o Batati ba jadi, vâkâna ba ka vête. Ngëbë mâ na, mbi yënëkendi ihâni na bambo têbanë ba yowakë na, mbi ma yombuwandi. Ka nyangwë a vâ na, Nyawë, mwan' amë, i bë ihâni, ndi bo ndi bwam na o yombwaka elombo ka yenë. Jâ ndi ja Ngëbë ja vâ na, Nandi, jayi-o, oningë wa tândâ, uwaka Batati têbanë, na ipë ba te ba hambakidë yâ.

Nandi egeno tě e diyakindi elombo mětě. Pělě pâkâ e ka leviděte moto uvela muaju muěhěpi hohanganěng ; na oningě wa ludě yâ 'pělě 'pâkwě, vâkâna e ka leviděte boho na ehini ya Upolo mua batamuwi. E, mbi kalango na bâ ba didi ba langwakiya, ndi ba ndi vângó na, ba ndi yěněng korowa mětě ya mayâ o molo moaju, na itamuwa ja egeno tě yeně : na bâ ba yěni tepě omě mabeku o benâ beyaju, matambi maju, na mbanja 'ju. E, ibělě i tepě omě o egeno těkaye, na e ka leviděte mâ o ba vahakě o yěně mâ, tombe o mihâ, tombete wango ; tombe o he, tombete o hěvěn ; ipě o itingidi viyaju viya hubiyango, tombe viya ibetiya ; ipě iviya jaju ka tuka, ipě ka pangiya.*

Jâ ndi ja Klisiani ja vala o Batati tě ba jadi o iboko viya yěnjâ, nandi mina ma Batati tě ndi, Iyowě, Ibweyidě, Ipepuwa, na Hohonganěng, ka mâ-a vâ na bâ na, Mwan' amě wa mwajo a na elombo aju e yombwakě o ndabo těkaně, na mâ-a vâki na, oningě wa lěvěni ivě ja mâ yâ, a ka yěni njuke.

Ibweyidě.—Ndakiya mâ, ndakiya mâ, ho ka věte mâ eyahu e didi ho hanaka mâ. Jâ ndi jabu ja ndiya mâ, ka bâ ba vâ na ju na, Ngěbě-o, e lě nde eyâvě e vahakě ? Ka mâ-a kâlâmâ n' ihâni, ka mâ-a vâ na, egeno tě eněně e didi kěléměng o ndabo ya beja. Ka Ibweyidě a vala umbila, ka mâ-a vana yâ, ka yâ ya věvě mâ na ulema bwe. Jâ ndi jaju ja balidě molo moaju, ka mâ-a vě akeva, mâ na, Nandi, na ekaye mbi yěnindi na mbi duwendì ehekvwě o mihâ mâvě.

Ba věki tepě bajo bapâkwě jângâ ja belombo ibeyabu be vahakidi, na bambo babu mabendě maněně, na nyanga 'bu e latakidi na Ebûmulema-Eněně o iweya ja enongo, na ibuludě ja ndabo aju ekolo.

Batati tě ba bâtâkiděndi Klisiani na bana baju makanja ; ba vamakidě tepě mbonga o matâ mabu, na belombo beya hika o miyoho miyabu.

O bâ ba těmékidi ekendâ, ba hulakidět bâ na jonga, ndi bú levaka pě bâ pani ka bâ ba levakidi Klisâni na uganganu muaju. Tina ndi, ikabojana ba diyakindi na Utumbwani ueyamu, a diyakidli hilinganango na belombo, na mâ tepě na ngudi e věkě bâ

* Jems i. 23-25 ; 1 Kârint xiii. 12 ; 2 Kârint iii. 18.

maleva o egombe ya mahihi. Maleva tě imabu ma věkidi Klissâni na ugangano muaju, ma behalakudwě o egombe ya mala mabu. Okava nd' o njamba těkaně e diyakindi n' ikova wa na epâkwě.

Oviya ovaně ba këkindi ba kékë ba tumbwakidě, na,

Loboko lo kenjwëngó bwam,
Opëla batamuwi ;
Na nyang' ahu e věhélkudwě
O 'këndâ 'hu ya mënâ epâkwě !

Ba věkë ibeyabu be duwakë,
Ovanë nd' o hwë ho ka duwë mbya
Belombo be levakidě, na
Ho jadi batamuwi.

K A P I T A V I I I .

O bâ ba diyakidi ba palwanidě na Batati tě, kwě tepě ba pâkâ o iboko tě viya Klisâni vi bonganakiyedi na Uluwi, o mboka ya Itimbiya. Mâ ndi wa Ebumulema-Eněně a yongakidě bâ, na, Okava nd' o Klisâni a litakidi na Uluwi, a diyakidi bapěngō itingidi viyaju viya iloguwa jaju o ukângâ muaju. Ndi, mbi vâkâ opěla momo těkaně, na, á yokaka ileva, o mâ-a yalakidě ikwa, moto á diye na ngudi e himbakidě mâ. O mâ-a pâkidi o iboko vi diyakidi na krâs na malonga, a latakindi n' umbâkâ a langwakiyi mâ na, a tamwakiye omě; ndi a kalakiděndi mahonga maju, a pitaka, ka mâ-a vâ na, a ka timbandi bo timbaka na 'la o mboka 'ju. Nd' ovaně a to pâ o jámbě j' ugomba, a latakindi na Upakwaniyi, a vahakidi o huka mâ na benâ, na timbě pě mâ o njeya 'ju epâkwě njo. Ndi au bâbâkâ, nd' o mâ-a hi mâ na ngambi, a kundwakindi ugomba tepě, na mâ na kweyaka.

Ka bâ ba ha ekěndâ; nandi, hohonganěngō na iboko tě viya Ikamidě-ihâlě vi kinakudwě ovyo, omě o diyakindi na momo těměngō, na ukwala muaju hoduwango, na boho boaju na makiya ti. Jâ ndi ja Ebumulema ja uwa mâ na, Ávě lě nja. Mâ na, dina jamě ndi, Evemba-ya-Pâkwě pâkwě. Mbi ndi utamuwi, mba 'landi o mboka ya oba. Nandi, o umba mbi diyakidi mbi haka ekěndâ amě, bamo balalo ba lungaki mba, na bâ na langwakiya mba belombo tě beya belalo ekabe; 1. Na ipě mbi ka tândâte o diya o njamba 'bu. 2. Tombe mbi ka timbaka o iboko viyamě vi vakiyedi. 3. Ipě o wa o iboko těvině. "Oningě ba vâ na, oka na hwě, oka ho vengamakiye opělě ya makiya, ho kutamakiyeni o mahâwě opělě ya a ha i be bwakango, tina e diye :

Ho miyaki bâni bâ te o mihâ pani ka njama; na bahuhu, pani ka tango tě e hubakě o epupudu :

Ho ka duwandi ungumba mua tââ muěhěpi, ho ka londěndi mandabo mahu na momano; O ka hâbâkâ na hwě, oka hwě bě-

hěpi ho diyake elandi yâkâ. Mwan' amě o tamwake o njeya na bâ ; himbakidě eko âvě ovija njeya jabu."*

Mbi yavwanakindi wa boho na, mbi diyendi moto wa pâkwě pâkwě ukil' uyaba, ovaně vâkâna, ya diye lukango n' umba mbi hâbâkâpě na ba patwani. Jâ ndi jabu ja vaha nyanga 'mě e ka yavwaně na ya bebale. K' umba mba languwa bâ iboko viyamě vi vakiyedi ; mbi jaka mbi duwaka viyâ hohonganěngó te mbu dikaka viyâ ; nandi o umba mbi duwi viyâ na vi bě hohonganěngó, na viyâ vi bě tepě n' ikova opěl' amě, k' umba mba senja viyâ opěl' ya njeya těkaně. Jâ ndi jabu ja uwa mba nyanga 'mě e ka yavwaně na ya belalo. K' umba mba languwa bâ na, eměnâ amě e ndi jambo-ě iněně, n' umba mba yâlě o pelidě yâ be pelidě pelidě. E bě tepě ehavu anyu ya ilanguwa jamě opěl' yâ ipânâ ; ovaně vâkâna, oningě o hayi mbani njuke, u ka diyate ujilo muanyu mětě. Jâ ndi ja balalo tě, Molo-loguwango, A-hapikilakiya, na Bokeli ja bwuya mba, k' umba mba bwuya tepě bâ. K' umba, moto umbâkâ, mba yana na bâ balalo, ulingo mua mawěla malalo. Ovaně nd' o bâ ba diki mba, na ndembo ya ngud' abu, te pani ka âvě o yěněkě, bâ tepě valango n' ijamě jâkâ. Ba kékete kya, ipě ba ma yokandi âvě o vaka, na bâ na kweyanakidě.

Ebumulema-Eněně.—Ekaye e diyakindi elombo eněně balalo ba yanaka na moto 'mbâkâ.

Bokolo.—Mbambayě ; ndi bohâlě tombe beyitě, e ibě elombo o mâ-a didi na pâkwě pâkwě opěl' aju. Umbâkâ mâ na, "Oningě ndumba ya viya ka yana n' umba, ebûmulema 'mě yâ bange ; tombete eduka ya 'muwa mba, mbi ka pitiděte." A vâki tepě na, mbi ndi langango o ejanganangobo ya mepako, na, moto 'mbâkâ a te yanango na ndumba ; na njângâ 'a moto tepě ya Samsân e weyakidi n' uběnguna mua asi !

Ebumulema-Eněně.—Nandi e lě nja tina-ě eyâvě e ha yamakidi, ipě te moto a vakite ka hana âvě ?

Bokolo.—Mbi yamakindi o Upolo muamě a jadi, uamě a diyaki yowěngó na, a ka yokiyi mba, na mâ na věkě mba ihana i ha yěněněkě, i diyakidi twětwě n' umba.

Ebumulema-Enéné.—Jâ ndi ja Ebumulema-Enéné ja vâ na, O ndi vëngô nyolo âvë ngadi eyitë mëtë ; O ta ha, mbi yène ukwala muâvë mua ibâtâ. Ka mâ-a levidë mâ muâ.

O mâ-a bëki muâ vyë, na mâ tepë muâ bëngëlëngô kwë, ka mâ-a vâ na, E, ekanë e ndi mbëbâ ya Jéruselém.

Bokolo.—E ndi nonanë. Oningë moto a didi na ukwala tëka-mu, na benâ be bweyakë muâ, na ikëngë i hanakë muâ, a ka yâlëte tombete enjël na muâ. Mbëbâ aju yâ diye botune. U ka lenandi mehonî, na bevehe, n' ilina na beëhëpi.

Ebumulema-Enéné.—O yanakindi ulingo uyaba ; mbi mama-nakandi ka âvë o ha yonyakidë.

Bokolo.—Mbi yanakindi kwanga na 'la o ukwala muamë u natamakidi o enâ amë ; ovanë nd' o beyâ be latakidi ta, pani ka na ukwala u pumindi oviya o enâ amë ; nandi o makiya ma diyakidi ma ka pumaka oviya mepenjo meyamë, k' umba mba yana na evemba wa.

Ebumulema-Enéné.—O hakindi bwam ; o ndi yanango kwanga na 'la ipumë ja makiya, o yanaka na bobe. O ka diyi na hwë, o vakiya, na nâvë o pumaka na hwë ; ikabojana ho ndi meganganeyâvë. Ka bâ ba nângâ mâ, na tukaka mâ mavenge maju, ka bâ ba vë mâ ibeyabu be diyanakidi ikehânë jaju ; ka bâ ba vala njamba. Nandi, o bâ ba diyakidi ba tamwaka, Ebumulema-Enéné a tândâki mâ, o mâ-a diyakidi a duwa na a ndi momo wa ngudi, na ikabojana bâkâ ba njamba ba diyakindi bobâbu, na nyolo vâhâ, ovanë nd' o mâ-a kalaki na mâ belombo beyitë na ngudi ; o bohoboho, ndi opëlë ya ehiki aju.

Bokolo.—Mbi vakiyendi oviya ehiki ya Ivititi, ovonë nd' umba mbi jakudwë, na Paiya na Jaye ba ngi te ovonë.

Ebumulema-Enéné.—Ehiki ea Ivititi ! e i bë ovanë o etëbë të ya yâkâ ya mboka y' Ujilo ?

Bokolo.—E. Nandi e pangaki mba mbi vaka o ekëndâ nd' ekaye : Paiya Ulanguwi-Pâkwë-pâkwë a vakindi oahu, na mâ na langwaka hwë nyanga ya Klisâni e di hango, a umwakidi oviya mboka ya Ujilo ; nyanga 'ju e diyakidi mwada 'ju na bana baju senjangô, na mâ valango o ekëndâ. E langwakudwë tepë nya-nga 'ju e weyakidi mbamba, e pumakidi ka himbidë mâ opëlë ya ekëndâ 'ju ; na nyanga 'ju e pâkidi o iboko të iviyaju vi vahakidi.

E langwakudwě tepě, na o loboko lěhěpi la Upangiyi muaju lo duwakidi ulunda, wa wa nd' o mā-a pâkidi o jâmbě j' ugomba mua mboka Eyam ; ikabojana, omě nd' o mā-a kehanakudwě na moyi ma mabeka, na njamba ya ba panyakě. Moto tě a langwakiye tepě, nyanga ya makelenge ma mboka těyâně, ma kalakidi n' upeyo, na jângâ ja ibâtâ ja hika ijaju i bâtâkudwě ; na belombô bepâkwě beyitě na ngudi, ibeyamě be ha i bě na ngudi ya languwa âvě kya těkaně. O momo tě a langwakidi upako těmuně tepě, ulema u ka yodaka mba utema, n' ivaha j' iyonganě jaju ; na tombete na Paiya na Jaiye bu yâlâkě ihimbidě jamě. Ovaně nd' umba mbi dikaki bâ, n' umba na pâkâ okava.

Ebumulema-Enéně.—Wu ngakiya o jâmbě ?

Bokolo.—E, e ; jambojana momo tě a langwakiyi hwě na, oningě ho ngkiye na jâmbě tě, vâkâna eěhěpi e ka diyate onaně.

Ebumulema-Enéně.—Yenéké Klisiani, ekendâ ea momi âvě e te yowaněngó o loboko lěhěpi, na ibeyaju be duwakidi na yâ.

Bokolo.—Mětě, mwada Klisâni nd' ekaně ?

Ebumulema-Enéně.—E, mā ndi mâně ; na bana baju tepě ba banayi ekaba.

Bokolo.—Na lě, na bâ ba 'la tepě o ekendâ ?

Ebumulema-Enéně.—E, pâkwě pâkwě, ba vitanakě tepě.

Bokolo.—E peyakidi mba ulema. Momo ueyam, a ka yěni mbya o mā-a ka yěně bâ, ba ha bâbâkidi o vala na 'ju ; ndi ba ka ngakiya o iyonganě jaju, o mambě tě ma mboka eyam.

Ebumulema-Enéně.—Mbambayě e ka peyakidi mā ; e ka bakamandi na upeyo muaju mua idiya ja mā mětě ovoně, iyěně ja bana baju, na mwad' aju.

Bokolo.—Nandi o hwě ho kalakě opělě těně, langwakiya mba ipikiliya jâvě. Bâkâ ba i bě kamiděngó na ho ka yowaněndi ovoně.

Ebumulema-Enéně.—O piviyaki na ba ka yowaněte bâ mětě ovoně ? Nd' oningě nonaně ba peyaka n' iyěně ja ibabu ba omě, na o peya na mbya abu ? Tepě na, nyanga ya majawě mahu e di pat 'ahu mětě, tombekete ka yâ e ka měndě é diye nonaně ovoně, nandi hwa lukaka o pitidě na, ho ka peyandi n' idiya na bâ ovoně ?

Bokolo.—Mbi yenékendi nyanga 'vě e kamakidě opěl' 'a těně.

O te pě na belombo bepâkwě beya uwa mba opěl' 'a nyanga 'mě e yalakidč ekendâ ?

Ebumulema-Enené.—E : hângwě na nyângwě ba bâbâkite âvě o diyaka utamuwi ?

Bokolo.—Na puhu mêtě ; ba yějekindi ihmibidě jamě o pělě jehépi.

Ebumulema-Enené.—Mêtě, ba vâki lě na ?

Bokolo.—Bâ na, e ndi eménâ ya henga ; tepě umba mêtě mbi jakâ mbi bâbe idiya na henga, te mbu vahaka yâ.

Ebumulema-Enené.—Ba vâki lě pě epâkwě nde ?

Bokolo.—Ba langwakiyi mba, na, e ndi njeya ya mahihi ; E, mahihi wa na njeya ipâkwě jehépi.

Ebumulema-Enené.—Nandi, ba levakidět' âvě mahihi ma omě na mahuhu ?

Bokolo.—E, na mepako meyitě na ngudi.

Ebumulema-Enené.—Tubaka mba meyâkâ ?

Bokolo.—Ba langwakiyi mba opělě ya Utâbu mua Ivâhâmâ, iboko tě viya Klisâni vi diyakidi piyélě n' ilâkâ. Ba langwakiye tepě mba, na, bayanguwi makângâ ma kâmu ba ndi tême tême o ndabo ya Biélzibâb, kokengö n' itebidě o tango tě e ka tinidě o jâmbě opělě ya ingiya. Ba langwakiye tepě mba opělě ya ehiki, na mekodi meya ivititi ; opělě ya ekandangolo Bodelo ; opělě ya laiyân ; na tepě opělě ya benongo belalo, Upumi-makiya, Ubo-manî, na Uweyi-bwam. Bâ tepě na, ndoba ya mahihi e kékë, e kékë, e 'lwanakidě Itaba ja Ihubiya ; na nyanga ya Klisâni e vahakidi o wa omě. Bâ tepě na, o ka jabwaka Itaba ja Edingihé y' Iwedo o bengenge be didi, o bwe e jadi ivititi, na njeya ti na lolambo, mbela, bevema, na mavolongo. Ba langwakiye tepě mba, opělě ya Enongo A-ha-i-bě-n'-Ipite, na ndabo aju, na iki-nwě ja batamuwi i duwě o kinwě ovoně. Tepě, ba vâki na, mbi ka pudunganandi o Mwanga mwa Iyabana, u jadi na mahihi, na beně bechépi pa, mbi ka pândi o viho vi ha ibě n' ulando ; na na, viho têvině vi nd' o hangan' amě na Ehiki tě Eyam.

Ebumulema-Enené.—Kabo beně pâ ?

Bokolo.—Nyawě, ba langwakiye tepě mba, na, njeya těkaně e ndi ti na bayabani, na bato ba duwě o venga bato baiyam behângě itimbě jabu oviya njeya tě.

Ebumulema-Enénč.—Nandi, ba vâki lě opěla yeně na ?

Bokolo.—Bâ na, Paiya Iyowě-ja-He a vengakandi ovoně opělě ya iyabana. Tepě na, Uhili-behavu, na Unoki ba nd' o njeya tě egombe eěhěpi. Bâ tepě na, Nyeno-y'-Ikutakuta, Ekalěkalé, tombe Dimâs, ba te ba bakamaka ibweya jamě ; na ukândi a ka bweyaka mba o ivâtâ jaju ; tombete ka Bohuma, mbi kékëndi o jâmbë j' ugomba, ijaju i timbakudwě na 'la o epupudu tě e diyakidi o pělě ya ekandangolo, na valanakwě o njeya ya hël.

Ebumulema-Enénč.—Ekabe be diyakindi twětwě n' ivâhidě jâvě ; ndi be hukakiyete na ovaně ?

Bokolo.—Nyawě, témête. Ba langwakiye tepě mba, opělě ya bayitě ba didi yějěngó njeya ya vyo, na ba didi yâ tamuwango bo, iyěně ja na, ipě ba te ba duwaka elombo ya ivenda omě ; na bâ na timbanakidě pě, na bâ ba yěnkëndi betiketike beyabu, na imuwa ja ekendâ těyeně. Na bâ na tubaka mina ma bapâkwě ba di nonaně hango, pani ka Bobâbu, na A-ha-i-bě n' Ipite, na Ujâjângâ, Utimbi na mbuhwa, na A-ha-kamakidě ; ba kékëndi yaviděngó, ka yěně ibeyabu be didi be duwaka, ndi ba diye n' umbâkâ a duwakě elombo n' ivala tě.

Ebumulema-Enénč.—Ba vâki tepě elombo epâkwě ivâhidě jâvě ?

Bokolo.—E, ba langwakiye tepě mba, opělě ya Paiya Edavo, a diyakidi utamuwi, na nyanga 'ju e diyakidi o njeya tě mà mětě dipâ jaju, na au diyaka na iwěla jâkâ ja mbya omě ; tepě na Paiya Ivâhâmâ a mbakidi o hoviya omě na nja, na tepě na, mà mětě Klisâni, wa bato a ma kalaka na ngudi ; na ivala jaju opělě ya korowa ya oba, mbambayě mà mětě a nyângâkindi o Viho vi Vindo, au yavakiděpě wa na ovaně, tombekete ka yâ e dibakudwě.

Ebumulema-Enénč.—Ndi ekabe beěhěpi biu vâhâkidě âvě ?

Bokolo.—Nyawě ; mbu yěnkëké pě beya elombo.

Ebumulema-Enénč.—Na nja tina-ě ?

Bokolo.—Ikabojana, mbi diyakindi mbi ngite, mbi kamakidě nyanga ya Paiya Ulanguwi-Pâkwě-pâkwě e vâkidi ; yeně ndi e pangaki mba mbi pějéké beěhěpi.

Ebumulema-Enénč.—Yeně nd' e diyakidi ibala jâvě-ikamidě jâvě.

Bokolo.—E nonaně. Mbi kamakiděndi, ovaně nd' umba mbi

pumakidi, mbi pâkind o njeya, mbi yanakindi na běhěpi ba ma yanika n' umba, n' ikamidě nd' ijamé i pânidi o iboko těkavi.

Ba diyakindi ba bě ovaně o Mwanga tě mwa Iyabana, upupě muā omě mu' mbaka na o tikanidě.

Na iboko těvině vi diyakindi dunge dunge na mayâ, kabo okava, na okaoně, loboko la iyabana, lo ma běkě oningě moto a diyengě, tombete a yaka omě, yá yowaně na ipě a ka umwate epâkwě njo o he těkaně. Ka bâ ba tamwaka o ehiki těyeně, bâ ta, na Ebûmulema-Eněně o boho, jambojana mâ nd' a diyakidi Utumbwani; na Bokolo-boa-pâkwě-pâkwě a vitakě ombuhwa, na jângâ ja na, iji ba ndoba, tombe mbamba, tombe enongo, tombe mwibi be te be njingimaka o njamba 'bu, na beyâ beya ha bâ elombo. Ba tamwakindi okava, moto moto umwaju ukwala o sâmě; jambojana ba diyakindi yowěngó na, vi ndi iboko viya mahihi. Tepě ba yâdânâkidě bâ mětě na bâ mětě, na nyanga 'bu e yâlâkidě eěhěpi. Paiya Ebûmulema Eněně a vâki na Ipikiliya-Ibâbu a ka bakamaka na 'ju: na Bokolo a bandamakidě Ivâhâmâ.

Nandi bâ valango kwě, tepě bengumbe na ivititi be dibakidě bâ běhěpi; ovaně nd' o bâ ba diyakidi ba diye na ngudi e yěně-někě bâ mětě na bâ mětě. Ovaně nd' o bâ ba ka yowaněte iboko viyabu kabo na joyi; ikabojana bu tamwaka na bwe. Nandi, moto te moto a ka pikiliyi na ba diyakite ovaně kabo ngěbě na ngěbě opělě ya ba diyaki bokolo wa; ndi wa wa opělě ya bajo na bana, ba diyakidi matambi na bebumulema bobâbu! Nandi, na ndaga ja a tumbwanakidi o boho ja iyâdidě, na ja a vitanakidě ombuhwa, ba hakindi mala ma ekendâ.

Njeya e diyakindi okava na ivâhânde itě, na sěké, na bohupu. Na hanganě těyâňe y' u diyaka na n'dabo ya bangi, tombe ndabo e jakwě beja, na ya pâkâ, e didi e yâdâkidě ba jângâ tě ja vâhâ-mângô dině. O diyakite kabo mekânyi, na medaki, umbâkâ a kwaka, upâkwě a patamaka o sěké, na bana bâkâ ba nyangakě makogo mabu o Utâbu; Umbâkâ mâ na, mbi kwendi, ulingo tě umbâkâ, upâkwě na, Mětě, o lě ove? Upâkwě mâ na, Mbi ndi bwewyěngó na melabe, mba yâlě o hoduwa nyolo amě. Jâ ndi jabu ja pâ o iboko viyamu, vi nyěvěkidě batamuwi nyolo na ngudi; bonguwěngó oba bwam, na beswagênda na bediya. Vi

diyaki tepě na enangi ebâbu, ya ba nyolo vâhâ e didi ba hikamakiya. Ekaye e diyakindi iyéjudwě inéně mêtë; jambojana batamuwi ba diyakindi ba yonyaké na bobe boa njeya t n ; ndi baa diye n' umb k  a yalak  toimbe n' iy j  ja ihimbama om . E inbambay , nyanga 'm  e y n kidi, ba diyakindi ba yokolakid  ileva j h pi ja Utumbwani muabu, na má-a diyaki tep  a langwakiya b  hohongan ng  op l  ya mahihi, na op l  ya itingidi viya m , nd' o b  ba diyaki ba b  baka ma m , ba bongwakindi malina, ba ka y d n k id  b  m t  na b  m t  ih hiy  ja nyolo. Iboko t  viyam vin  vi ma tubakw ndi na, Mbweyi ya ba Henga, na dina t din  i ndi yabango batamuwi, o b  ba jadi v h , na ba vahak  iy j .

K' umba mba y n  o nd t  am , ba tamwakindi o iboko t kavi, kwanga na 'la o b  ba p kidi, o iboko viya bato vi duw  o lenga. Nandi, tombekete ka Utumbwani 'muabu a yowakid  idika ja njeya ja l ng m ng  na mwehe, na ivititi kakana a diyakindi na njuke. Ndi a diyakindi na ejanganangobo o elandi aju, ya manjeya m h pi ma valanakw  na 'la o mboka eyam ya oba. J  ndi jaju ja yod  ekanda, ikabojana au jopaka a diye na ekanda, na m -a tamwakiya ejanganangobo eyaju ya manjeya, e ma levakid  m , na, a kelevake na din  iboko, na m -a luwa o njeya na huhu op l  ya en  eyomi. Nandi a jaka a bandamid  okava e te e diyaka na ba mbakindi o ny ng  o mab d ; tep  piy l  na b  o diyakindi na epupudu, tombete mbela, ndiba 'ju \' yowan  na moto te moto, na mab d  ti, haw ng  om  te kabo na ugono mua iweya ja batamuwi.

J  ndi jam  ja pikiliya n' umba m t , na, A l  nja a didi a k k  o ek nd , ndi a puhwanaka ejanganangobo t  ya manjeya ekaye eyaju e didi a tamwakiya njeya ya hohongan ng , oning  a yow  y .

Ka b  ba tamuwa o Mwanga t  mwa Iyabana ekamu, kwanga na 'la o b  ba p kidi o iboko viyam vip kw , longw ng  o p p k  ya mani ma njeya. Bamo babale ba diyakindi om  bya, mina mabu ndi, Epamaleva, na Uk t ku; b  babale ekaba ba diyakindi ba k k  o ek nd , na ba diyakindi ba b  nyolo v h  na ek nd , ka b  ba diyanic , ba ka y j n k id , tep  o viy  pobo. O batamuwi t  ba y ni b , ka b  ba t m nid  nja-a, ka b  ba

vugudé miyolo meyabu, jambojana ba diyakindi yowëngó na, bayayi tëbanë ba nd' o itingidi viya ngëbë. Ka bâ ba totonganë nyanga 'bu e ka hayë, na, na ipë ba hake eyabu ekëndâ, ba dika bâ ba yaka viyâ viyabu, ipë na ba umwakidë bâ. Ka bâ ba lenidë na ba kekëndi ka 'mudë bâ, yenë ndi na, oningë ba yâlidëngë ; ndi na ileva tëkadi, ja na, bâ mëtë ba ka bandamakidë, na bâ diyake diya, tombe o vilinganë bwam bwa iboko të viyamu vinë.

Jâ ndi jabu ja vala ka kala na bamo të, ka bâ ba ndiya bâ moto moto n' ijaju dina, jambojana utumbwani a yowakidëte bâ ; ndi joyi tombe iyavwana j' u diyaka pë. Jâ ndi ja utumbwani ja ninganë bâ, na nyanga 'ju e yâlâkidë eëhëpi imudë jabu. K' umbâkâ a vâ na, mbi ka timbête âvë, oningë mbi nângingë dâlë jamë. Yâ ndi ya utumbwani e vugumakidë molo moaju. Upâkwë mâ na, mbi ka yanate ulingo muëhëpi umuamë u didi mbi hukaka ukwala muamë mua ibâtâ o enâ amë. O yenë ndi ya mwana umbâkâ a yânâkidi.

Jâ ndi ja Klisiáni ja vâ na, ekaye e weyaka lë na ? Utumbwani mâ na, ba kalakandi o viyâ viyabu. Oningë wa bwuya bâ, tombe o boma bâ, tombe nyanga te nyanga eyâvë e ka hayë bâ eëhëpi, ba ka yawwanate âvë kabô kakana ; tombete, ka uwabu umbâkâ, a vâkidi, o egombe ea vyo, na, o mekeba meya manga me kumbakidi o mâ-a jadi, na mâ na yaka pani ka moto o ugumya mua bwalo bw' utangani, O umba mbi ka muwë, mbi ka vahi yâ epâkwë njo.* O youdëte na, oningë bato ba kalaka o liyâ labu, ba kalakate bekalékalë, na ndaga jabu ja diyaka n' itinga k' itinga jëhëpi. Ndaga jabu jâ lenaka kya, nyanga ya behadi be-yabu beya boho biu lataka pë, beya itamuwa ja ekëndâ, na idiya jabu ja okava. Ekabo ndi bobo boâ yâ ;—oningë ba epamaleva ba këkë o ekëndâ, ba hakudwi nonanë njo itë na ngudi ; jambojana mwanga të mwa Iyabana ekamu, u ndi ihâwë ja madikanido ja uloni i janidi opëlë ya batamuwi ; ovanë nd' âvë o yënëkë mua têdwëngó piyélë na ihuku ja njeya, idibidë jahu. Ikaþojana uloni a pikilakiyi na, nandi betiketike tékabe be ka diyandi okava na nyolo vâhâ, na ivaha j' iyâjâ ; wa wa o bâ ba jadi piyélë na ihuku

* Mekanakâdi xxiii. 34, 35.

ja ekëndâ abu. Ovanë, vâkâna, na tina têkanë, Mwanga tê mwa Iyabana munë, u ndi baka na ehiki ya Biula, na piyélë tepë na ihuku ja ekëndâ abu. Nandi batamuwi ba bandamakidë o banga ya hama na bâ, pani ka yâ e hamakidi na ekaba.

Jâ ndi ja batamuwi ja vaha o vala ; ndi ba hâhâlâkislendi Utumbwani muabu na a yodaké vitwa, na bâ ba ka tamwaka na bwe. Ka mâ-a yodë vitwa, ka bâ ba tamuwa na yâ bwe tê, tombekete ka ivititi i diyakidi inënë mêtë.* Ndi bandënbë ba yalakidëndi iyonyë, ka bâ ba dakiya o mâ-a tândâkë batamâwi, na, a nyevëkidë njeya 'bu pë kwë. Nandi bâ tepë o boho piyangô, n' upupë na vungaka u vëngëkidë bengumbe beëhëpi, ka oba ya diya bwe. Nandi bu diyaka Mwanga mwa Iyabana tombëngô, ndi ba diyakindi ba ka yënënekë bâ mêtë na bâ mêtë bwam wa, tepë na njeya 'bu e ka tamuwë.

Nandi o bâ ba diyakidi ba bë piyélë n' ihuku ja Mwanga tê munë, ba yokakindi o boho joyi ja ngëbë, ja ona moto a didi na njuke ; nd' o bâ ba bengiyedi, ka bâ ba yebiya o na ba yënëkë moto humango mabângâ, na benâ beyaju, na mihâ betëngô oba, na mâ-a kalaka na wa oba a didi. Ba bakamakindi, ndi bu yâlâkë o yoka eyaju e kalakë ; ka bâ ba vala na jana, kwanga na 'la o mâ-a makidë. O mâ-a diyakidi a madë, ka mâ-a muwa, a ka yalakë inyikuwa ja umbila na 'la o mboka tê ya oba. Jâ ndi ja Paiya Ebumulema-Enënë, ja ndiya mâ, na, Mbweyi amë, ho vamake o njamba 'vë, oningë na o këkindi o mboka tê ya oba. Jâ ndi ja momo tê ja himbama, ka bâ ba bakama o mâ-a jadi. Nandi o Bwam a yëni mâ, ka mâ-a vâ na, mbi yowudëte momo têkanë. Evemba opëlë ya Pâkwë pâkwë, na, mêtë a lë nja ? Ka mâ-a vâ na, a viyendi ovanë oviya iboko viyamë vi diyakë. Dina jaju ndi Kâmâmângô ; mbambayë a ndi utamuwi uyamu.

Jâ ndi jabu ja bakama. Ka Kâmâmângô a vâ na utodu Bwamu na, Hi, paiya Bwamu, âvë ndekanë ? Mâ na, e, umba nd' ekanë. Ka Kâmâmângô a vâ na, Mbi yënëki mbya enënë na nyanga 'më ya duwa âvë o njeya têkanë. K' upâkwë a timbë tepë na, mbi ma yënë tepë mbya, na nyanga 'më e ma kâbidë âvë mabângâ humango. Jâ ndi ja Kâmâmângô ja kâlâmâ, mâ

* z Pitë i. 19.

na, nandi, o ma yënëte mba? E, mbambayë, na ebumulema amë e ma tândândi iyënë ja nonanë. Nandi, o ma pikiliya lë pë na? Bwam mâ na, O Pikiliya! mbi ma mba lë pë o pikiliya na?

Mbi ma pikiliyi na, ho te na moto uyamu o njeya, na kwë vâ-kâna, ho latindi na ju njamba. Oningë e te nonanë mbi yënëkëndi mbya mêtë! Nandi oningë mbi diye nyanga 'më e lukakë o diya, vâkâna umba mêtë, mbi bapi yâ! K' upâkwë a vâ na, yenë e ndi pâkwë pâkwë; ndi jângâ jâvë i sulaki mba na, belombo be te hohonganëng o hanganë ya Upolo mua batamuwi na ilina jâvë. Ikabojana a váki na, "Ibâtâ na moto të a bangakë egombe eëhëpi."

Evemba.—Nandi mwân' ina sâsâ ta languwa hwë tina 'vë e diyanakidi humango mabângâ kya tëkanë; o duwendi tina enënë yakiya opëlë ya ivë ja akeva, tombe na lë?

Kâmâmângô.—Ka âvë o yënëkëte na, ho nd' o Mwanga mwa Iyabana; o umba mbi ma diya mbi tamwaka, mbi pikilakiya opëlë ya mahihi ma njeya ya iboko tëkavi vi didi, na nyanga ya batamuwi bayitë na ngudi e didi jiliyangò okava. Mbi pikilakiye tepë jângâ ja iweyanidi ja iboko tëkavi vi weyanakë bato. Tango të e wanakidë okava, bá waka n' itingidi viya bwayë; jângâ ja iwedo jabu i bë bokolo o bâ bajadi. Ikabojana mâ-a kékë o viyâ, a yalakëndi ekëndâ të yenë na mbya n' usevo. E, ba hwë-mëkiyë na upango mua meliyo tëmenë.

Bwam.—Jâ ndi ja Paiya Bwam ja nyipyë mâ na, O ma yënëte bambo të babale ba ma diya ba yaka o iboko të viya tâ vinë.

Kâmâmângô.—E, e, mbi yënëkite Epamaleva na Ukëti omë; ndi nyanga 'më e yowakë ndi na, ba nangiyango omë kwanga na 'la o bâ ba ka diyë ba madë o bâ. "Iyongidë ja moto uyamu i vambahudwëndi ibâtâ, ndi dina ja ubi i ka bândi."* Nandi mbi to languwa ilango jamë. O umba mbi diyaki mbi pikilakiya kakana, umbâkâ a vakindi n' ibâtâ iyam mêtë, mâ utodu, o umba mbi jadi, na mâ na yohanakë mba belombo belalo, nyolo aju, ungumba muaju, na ikondo jaju. Nandi, mbambayë mbi diyakindi nyolo vâhâ na viyâ; mbi tepë ukuge mêtë, ipë a diyakite yenë yowëngó. Nandi mbi tindakiyi mâ njo pâkâ na b' ibale,

* Mekanakâdi x. 7.

ndi au yěněkě isâlâ, kabo bo mwětěkě. K' umba mba yalé ilinguwa, ndi au sâlákâ yeně na 'puhu. Ka mâ-a yohaně pě mba, na oningě mbi bâbingě o pangudwě na mâ, vâkâna a ka kenidi mba, na o panga mba mbya ; mâ na, mbi ndi mwajo a pangakiyě o he, na bato ba duwaki mbya n' umba. K' umba mba uwa dina jaju, ka mâ-a vâ na, dina jamě ndi Mavudi. Ekaye e pangaki mba mbi yavanakidě pě na ju wa ; ndi a vitanakidě mba na iyějudwě. N' umba na vutaka mabângâ mamě, ka âvě o yěněkidi, na benâ betango oba, na medaki, mbi kalakiyendi o mâ-a jadi a di vângo na a ka hanandi. Nandi o inyěni o ma diya o vakateni, pâni tepě mwajo tě a věngěměkě. K' umba mba lili-midě ivě ja akeva opěl' ya ihulama jamě, ikabojana mbi kamakiděndi na, á vahaka bwam n' umba, ndi a yějékite kabo o himbidě mba na ekendâ amě.

Bwam.—Mbambayě ivahidi viyaju vi diyakindi vibe. Nandi, o âvě o kalakě opěl' aju mbi pikilakiyi na, mbi te mâ yěněng, tombe o langa ilango opěl' aju.

Kámâmângó.—Ipě o ndi hango beyâ bečhěpi bebale.

Bwam.—Mavudi ! a ibě n' utě uyaba, na ehini ya nyolo bwam, mâ bovindo kwě.

Kámâmângó.—E, hohonganěng ; mâ ndi mânně.

Bwam.—Nandi a kalaka ikalidi viyamu, na a mwětěkě oningě a kalakě ?

Kámâmângó.—Nonaně mětě, behadi beyaju ndi beně.

Bwam.—A bě bapěng ovaně elandi eněně, na benâ beyaju omě njo itě, a bweyaka dâlě jaju, pani ka na ivaha ja ulema muaju ndi dině ?

Kámâmângó.—E ndi nonaně mětě ; a jaka na a ndi de okava te o ibě na ngudi e langwakipě hohonganěng wa opěl' aju.

Bwam.—Vâkâna, nandi a lěnděkidi opěl' aju a pakwakiyi mâ bwam.

Ebumulema-Eněně.—Mwajo těkaně a ndi ube mětě, na mwanaga těkamu u na Iyabana na tina 'ju. Wěhěpi a nangakidě molo moaju o ebyâ-byâ aju, a te pani ka na a nangakiděndi molo o ukâkâ tě mua ubâki u dâldi panamango ; na wěhěpi a tamwakiyě bwam bwaju, a ndi ndoba ya Anyambě.* Ekaně ndi mâ-a ta-

* Jems iv. 4 ; 1 Ján. ii. 14, 15.



EHIKI YA JONGA.

p. 290.

také o ibělě jabu tango tě e didi ndoba ja batamuwi jěhěpi. E mā ndekaně a di himbiděngo njāngwa moto oviya idiya ja batamuwi. A kalakandi bekalékalé beyitě ; mā na bana baju ba bajo ba duwěndi o yonganě batamuwi egombe eěhěpi ba kalaka bwam opělě ya belombo beya he těkaně. A ndi na bâdě na bojija, a ka kalate na moto te moto. Egombe eěhěpi ndi eyaju e věhěkě batamuwi ba mekugě, nd' a bendakěndi ba benami. Oningě moto a na bokeli n' ipahiya ja ungumba o iboko n' ihuhu, vâkâna a kalakandi bwam opěl' 'a 'ju, oviya yâně ndabo, na timba o epâkwě. A tândâkândi bebanga na masango na ngudi ; egombe eěhěpi vâkâna a diyakandi o tagulu iyamu. A ndi languwango o loboko lâkâ na, a ndi anyambě ya mwajo, ovaně nd' o bâkâ ba duwě o kaliya mā. A na loboko la bwe bwe opělě ya iyabana ; na mā-a vâkâna, o i bě n' umbâkâ a didi a levakidě elombo e hingaké na eyaju. A yohanakiděndi o diya na mbamba na mbamba, oningě ba tândingě mā, na o yěně mā jambo iněně. A ka puměndi gold oviya elandi aju pani ka ubulubulu o loboko lâkâ, na o bato bâkâ. A tândâkândi o vahwě, na o tubwě itubidi iyam, na o nangiya o ngonga ya bamo. A yonyakě n' ibendě ja belombo beyaju, na mā-a tândâkâ tango tě e yěněkě mā jambo iněně. A yohanakěndi bâkâ na a ka vi bâ korowa, na mapangiyá, pagate ba nângiňgě ileva jaju ; ndi bayitě ndi ibaju ba di pâděngo o iwedo ja uhumu, na jom ja tâjen o hěli.

Kámâmângó.—E ndi bwam k' umba mbi ma těnidě na 'ju ; jambojana a ma mba lě o dula mba ove !

Ebumulema-Eněně.—Ove ! Anyambě dipâ nd' a yowudě. Mbambayě a ma mba nd' o dula âvě o bedoko beyitě beya betike-tike, na be kokanakidě, be gilindâñâkidě o ujilo na inyanga.* Mâ nd' a hihakidi Absálâm a logwaka na hangwě, na Jériboam tepě. Mâ nd' a tundwakidě Judas, na a hambakidě Upangiyi muaju ; na Dimâs na a senjake eměnâ ea batamuwi. O ibě n' umbâkâ a didi a pakwaka bobu boaju bo hakě. A hakandi njuke o hanganě ya bapangiyí na ibabu ba pangakiyě ; o hanganě ya banyangadi na bana, o hanganě ya megangano, o hanganě ya momo na mwad' aju, o hanganě ya mehoní na ilina. Ovaně,

* 1 Tim. vi. 9.

vâkâna Paiya Kâmâmângo, diyakate pani ka dina jâvë i didi ; o âvë o ka madë bëhëpi, vâkâna, témékë. O elâmbë tëkaye e bëkidi pa, ba diyakindi n' Upeyo latëngô na ilikima o hanganë abu ; ndi kwë ba tumbwakidëndi lembo, na ;

Emë, mahihi ma utamuwi !

Ndoba jaju i bwinge !

Njeya ja bobe i ndi itë,

Wa n' iyowë jahu.

Bâkâ ba waka o 'pupudu,

Tombe o mabâdâ ;

Ba kweyakë iyëjudwë

Ba sodak' o veya.

Nandi mbi tamwakiyendi, kwanga na 'la o bâ ba pâkidi o ehiki ya Biula, o joba i panyakë bulu na mwehe. Ka bâ ba yâjâ kwë omë, ikabojana ba diyakindi nyolo vâhâ. Na jambojana ehiki të yenë e diyakindi ya batamuwi, na bebuma na mekâdi meya'ivë be diyakidi omë, be diyakindi beya Upolo mua etomba të yenë, ovanë nd' o bâ ba diyakidi bâbwëngô n' inângâ ja elombo te 'lombo ya mwanga të munë. O bâ ba diyakidi omë kwë, ka bâ ba yâdiyë ; ndi 'kabojana makelenge ma diyakindi ma kalaka, na heba i lângâkwë n' ibëlë, baa diye na ngudi e yakë, ndi ba diyakindi nyolo bokolo, bwësë ona ba ma yandi ka mbëmbë. Nandi joyi ja ba tamwakidi o mehëngë i diyakite kabo na, batamuwi bapâkwë ba vakandi ! Vâkâna upâkwë a yavwanaka tepë na, na tango ya kakana e jabwakidi o viho, na bâ na ngakudwë o mambë ma hika obuhwa ! Ba ka yami pë epâkwënjo na, ndumba ya ba panyakë e pâ tepë o mboka tëkanë, ovanë nd' o hwë ho yowudë na, batamuwi bapâkwë ba tepë o njeya ; ikabojana ba vakandi ka venga bâ okava, na ka yâdidë bâ opëlë ya ngëbë abu ! Jâ ndi ja batamuwi të ja 'muwa, ka bâ ba tamuwa okava na okaonë. Nandi matâ mabu ma londakindi na moyi ma ba oba, na mihâ mabu ma yënëkë belombo be mamanakwë ! O chiki tëkaye bu yokaka elombo ka 'lombo, bu yënëkë tepë, na bâ bu nâvâkidë tombe vekaka elombo ka 'lombo e bevakë nyolo, tombete ilina jabu ; kabo o bâ ba vekakidi miba ma viho të iviyabu vi ka jabuwë, ba pikilakiyi na, ba yënëki mâ ma timbakë ka jodi kwë ; nd' o bâ ba iniyi mâ, ka bâ ba sulë na ma te n' usasa.

O iboko těkavi ba diyakindi na ejanganangobo ea mina ma ba diyakidi batamuwi oviyo, tepě na ilango ja belombo beněně ibeyabu be hakidi. Okava ba kalakindi opělě ya nyanga ya viho e diyakidi bokolo opělě ya bákâ, na bobâbu opělě ya bapâkwě. Vi diyakindi pani ka ukâdâ o bákâ, nandi o bapâkwě, pani ka tiyi na ndiba.

O iboko těkavi vâkâna bana ba mboka tě ba kékëndi o mwinga mwa Upolo ka yolaké malângâ opělě ya batamuwi, na bâ ba vanaka mâ na këngâ o bâ ba jadi. Kamfa e tombwaka tepě okava, na Spaikinad, na Safrân, na bele beëhëpi beya hombo eyamu, na frankinsëns na mâ na aloës, belombo beya hombo, na kango beëhëpi. Ekabe be vëkindi lolika la batamuwi hombo eyamu, ulingo muabu u diyakidi omë ; nyolo jabu i hiyakudwě tepě na beyâ belombo těbeně, ikenjé jabu j' ijibuwa ja viho, oningë na egombe ea lenanidëng e pângë.

Nandi o bâ ba diyakidi okava, ba vengaka iwëla ja hohonga-nëng, ipako i diyakindi o mboka tě, ja na, mbando e pândi oviya mboka ya oba, na upako mua mala manënë o Klisianni, a didi mwada wa Klisâni y' utamuwi. Na mâ na vahakwë o iboko viyaju vi didi, na bâ na duwaka ndabo aju e diyakidi. Ka a vanaki mbando a bweyidë mâ ejanganangobo. Mepako meya omë me diyakindi kakana, Mwajo ngâvë uyam, Mbolo ; mbi vanind, âvë mbando eyam, na, Hângwë a ndakiyand' âvë, na mâ-a vahakand' âvë o témëkë o pwanja 'ju n' ulingo mua jom ja hwi, na mabâtâ ma ha ibë pë n' iwedò.

O mâ-a langidi mbando těkanë o mâ-a jadi, ka mâ-a vë mâ ndembo ya mbambayë, na a ndi igende ja pâkwë pâkwë, a ma viyandi ka languwa mâ na a hunganake o vala. Ndembò tě e diyakindi ikângâ ja kâmu, na hâkâ volwëng o itândë, i sokakudwë na jana o ebûm' aju y' ulema, na na ovanë nd' o jâ i ka haiyë na mâ, ovanë, vâkâna o egombe e lenakudwë, na mâ-a vala.

O Klisianni a yënëki na, egombe aju e pândi, na na o njamba tě yânë, mâ nd' a ka yalë n' ijibuwa, a ndakiyendi Utumbwani muabu, Paiya Ebûmulema-Enënë, ka mâ-a languwa mâ ka mepako me diyakidi. Na mâ na languwa mâ na, mbi peyakandi na ngudi eyitë opělë ya sango těnë, mbando e jaka tepě okava, c

umba mbi jadi, te mbi peyakandi wa. Jâ ndi jaju ja vâ na mâ, na, a langwake mâ nyanga ya belombo beçhëpi e ka kenjwé opélë ya ekëndâ aju. Ka mâ-a languwa mâ na, Bo ka diyandi kakana kakana, na hwë ba ka dikanë o mihâ, ho ka dikidët' âvë na 'la kângâki ya viho.

Jâ ndi jaju ja ndidë bana baju, na mâ na vëkë bâ ibâtâ jaju, na mâ na langwaka bâ na, a langindi ndembo e tékudwé o miyoho miyabu na mbya, a peyaka tepë na o yënë bâ na 'ju kakana, na nyanga 'bu e di tatango mabâtâ mabu botano. O madikanido ka mâ-a kabiya mekuge mbëyi ya belombo beyaju be diyankidi, na mâ na sombiyakë bana baju, babamo, na babajo, na, o ka diyaki kokëngó o igende i ka pâyë inyér.i o jadi.

O mâ-a bëki ndaga tékadi o utumbwani muaju, na bana baju kalango, ka mâ-a ndiya Paiya Evembâ-opélë-ya-Pâkwé pâkwé, ka mâ-a vâ na mâ na, Paiya o ndi levidëngó mbambayë âvë o loboko lëhëpi, diyaka moto moto-ë na 'la iwedo, vâkâna Upolo muamë a ka vënd' âvë korowa ya eménâ. Mbi hâhâlâkidë tepë âvë, na, o ka bandamakidë bana bamë, na oningë o yënëkë bâ ba vâhâmâkâ o egombe te 'gombe, o ka kalaka na bâ o bo yâdâkidë. Opélë ya bana bamë ba bajo, ba ndi diyango ka batobato-ë, na itimë ja mohano o bâ bajadi i ka diyate ihuku jabu. Na mâ na vëkë Paiya Kâmâmângô mbonga y' upenjo.

Jâ ndi jaju ja ndiya pë utodu Bwam, ka mâ-a vâ na mâ na, "Hilakëteni nandi, wa Isreël mêtë aa ha ibë n' ukândâ." Paiya Bwam, mâ na, Mbi yombwaki âvë buhwa boeyam, o âvë o ka tângâmë na 'la o ukodi Saiân, n' umba mbi ka peyandi o âvë o ka jabuwë viho yaheyah. Mâ timbëngó na, tombe yaheyah, tombe bâhebâhe, mbi vahakate kabô ekëndâ amë, vâkâna mbi ka duwate egombe twëtwë umbi ka pâyë ovonë, ka diya diya, mbi yâjâkâ, na ka yahë nyolo.

Ka momo tê uyam, Paiya Kokëngó-n'-ihimbama a viya ka yënë mâ. Jâ ndi jaju ja vâ na ju na, ekëndâ âvë na pâ okava, e diyendi na njuke eyitë; ndi yenë e ka pangandi iyâjâ jâvë bwam wa. Pepwaka, na nâvë o ka diyaka kokëngó; jambojana o iwëla jâvë i ha pikilakiya, ndi ja igende i vakë.

O mâ-a makidë, ka Paiya Hubiyango a ngiya, bâ na mwan' aju Ujâjângâ; ka mâ-a vâ na bâ na, O lukakandi o yongidëni na

ivé ja akeva, egombe cěhěpi, ihulama janyu oviya benâ beya Enongo tě, na oviya ndabo aju ekolo. Na ngudi ya ngěbě tě ndi eyávě e pâdwěndi pálě na 'la okava. Pepwakani, wa věngiděni jângâ ; diyaki lumbamango, o ka pitakiděni na 'la ihuku.

Jâ ndi jaju ja vâ na, Paiya Ipikiliya-ibâbu na, o patwakudwěndi oviya udumbu mua Enongo Uweyi-bwam, na na ovaně nd'âvě o ka diyě o bwe ya eměnâ, na nâvě o ka yěněkě Upolo muâvě na mbya. Mbi levakat' âvě, kabo na ulwaka oviya o jângâ jâvě, na iboma jâvě ja bwam bwâvě penda, na mâ na taka o banda âvě : o banga wa 'la ka těmě o boho boaju n' ihâni tě, o mâ-a ka pâyě.

Nandi buhwa bwa ivala ja Klisiáni bo diyakindi boa pâ. Na njeya na diyaka bo londaka ti na bato, ka yěně nyanga 'ju e haké ekëndâ. Ndi hilakěte, o mwidi mwa viho upâkwě, o diyakindi londango ti na kabala na ndabo ja belape, be hubakidi oviya oba, ka dikiidě mâ na 'la o jâmbě j' ugomba mua mboka. Ka mâ-a puma, na vamaka o viho, n' ipěpě ja enâ j' iyohaně ja tango tě e vaki ka dikiidě mâ. Ndaga jaju i kalakidi ja madikanido i diyaki na, Upangiyi mbi vakandi, ka diya na nâvě, na ka bendě âvě ! Na bana baju, na mbweyi jaju na timbanakidě o mawabu, ikabojana ba ma vengaka Klisiáni, ba diyakindi ba bapě mâ oviya o mihâ mabu. Ka mâ-a vala, a kékě, a ndakiya, ka mâ-a ngiya o jâmbě, na sale j' upeyo jěhěpi ja momi aju Klisiáni i pahakiyedi o ingiya jaju ja boho. Bana ba yakindi o mâ-a tângâmâkidi. Ndi, Paiya Ebümulema-Eneně, na Paiya Evemba ba bomakindi ngâmbi jabu na mbya. Ka bâ běhěpi ba timbanidě o loboko labu.

Kwě, ka igende ja lomwě pě o mboka tě, ehavu 'aju e diyakindi iyěně ja Paiya Kokëngó-n'-Ihimbama, O mâ-a duwi mâ, a vâki na 'ju na, mbi ma viyandi o Umwâvě a tândâkě, na a vitakě, tombete na metumbe, a didi ; mbando amě e ndi ilanguwa jâvě, na, A vengakiděn' âvě o tagulu aju, ka ja na mâ o ipangiya jaju, o Isango ja Ipumbuwa, i ka bě tombango, na buhwa bákâ ; ovaně vâkânâ kenjakě pâni opěl' 'a ekëndâ těkaye. Jâ ndi jaju ja vě mâ ndembo, ilevidě ja na a ndi igende ja pâkwě pâkwě, na, " Mbi weyindi sěngě âvě ya gold, na 'njuwango ukâdi muâvě mua hika." *

Ekaye pa, Paiya Kokëngô-n'-ihimbama a ndakiyendi batamuwi na ju, ka mâ languwa bâ, na, Mbi banduwëndi ; mbambayë Anyambë a ka lumbiya tepë inyeni. Ka mâ-a vaha na Paiya Evemba a hakete mâ ejanganangobo ea upango. Nandi, o mâ-a ha diyaki na elombo ea kabiya tango e dikanakidi ombuhwa 'ju, kabo metumbe meyaju, na mavaha maju maiyam, ovanë nd' o mâ-a vâki kakana, na, Mbi dikiyendi mwan' amë metumbe têkame, a ka pitë o matambi mamë, na iyombuwa iyitë na ngudi, na mâ-a diyakepë bwam wa na nyanga 'më mêtë e ma diya. Ka mâ-a vë Paiya Ebûmulema-Enënë akeva, opël' itumbwana na këngâ aju, na mâ na tângâmâkâ o ekëndâ aju. O mâ-a pâkidi o kângâkî ya viho, ka mâ-a vâ na, Mbi bë pë na metumbe têkame na mala epâkwë njo, jambojana ndabo ja belape, na kabala ibeyamë be ka bapamë be nd' okaonë. Ndaga jaju ja madikanido i diyaki na, "Iyë emënâ ! Ka mâ-a vala ekëndâ aju."

Ekaye tombango Paiya Ipikiliya-ibâbu, a vanakudwëndi mbando, na ulomwi tě, u lângâkândi heba aju, o jâmbë j' ilika jaju. Ka mâ-a ngiya, ka mâ-a languwa mâ, na, Mbi ma viyandi ka languwa âvë na, Hângwë a na mala na nâvë, na kwë vâkâna o valindi ka hilë ipanya ja boho boaju. Nângâkâ ekaye ka ndembo ya pâkwépâkwé ya mbando amë : " Ivititi i ka vindandi o tango tě e dângâmâkidë o windë."

Jâ ndi ja Ipikiliya-ibâbu ja ndidë mbweyi jaju, na langwaka bâ mbando e ma bandwë mâ, na ndembo aju e ma pahiya opëlë ya pâkwé pâkwé ya mbando tě. Mâ na, O umbi ha ibë na elombo ka 'lombo ea dikiya moto, nandi mbi bë tepë na mala m' ilëndë ja ejanganangobo ea upango. Ipikiliya jamë ibâbu nd' ijamë i ka dikë ombuhwa 'më, jambojana mbi bë jâ na mala o iboko viyamë vi kékë, na jâ i bë tepë weyangô na mbi vëkë jâ tombete o utamuwi mua kugango mêtë ; ovanë, vâkâna, mbi vahakandi o umbi ka valë, na Paiya Evemba a ka tongaka jâ. Ekaye maiyango, o buhwa bwaju bo ka vëngëmë bo pâkidi, ka mâ-a vama o viho pani te ka bapâkwé. Ndaga jaju ja madikanido i diyaki na, Hukaka, ikamidë na iyika ! Bëngë, nandi, a jabwake na 'la o mwidi upâkwé.

O hwi itë i bëki tombango, ka Paiya Hubiyango a bandudwë ; ikabojana uloma u diyakindi mua pâ, ka mâ-a vana mâ mbando

tékané, ávě, moto ngâvě a njanjalanaké, ekabe be ndi indiya jâvě, na diyaka kokéngó o buhwa bwa Upangiyi bopâkwé, ka yéné boho boa Upolo, ka yama n' upeyo opél' ihulama jâvě oviya penda jâvě jéhépi. Ka a lomakudwé a vâ na, nângâkâ ckaye ka tali ya na mbando amé e ndi pâkwé pâkwé; na mâ na věké mâ uséběni, na u diyake jumba o mâ-a jadi.*

Nandi mwana wa Paiya Hubiyango, Ujâjângâ, o mâ-a yokaki nyanga e hamakidi, a vâki na, mbi vahakandi o vala na Paiya. Ka mâ-a vâ na mbweyi jaju na, wa dimbakiyani nyanga 'mě, na mwan' amé e ma diya na njuke eyit  na ngudi o njamba anyu, na behadi beyahu. Upango muam  m t , na mua mwan' amé, ndi na, mavâh m  mahu, na m ng  mahu, b  pahakudw  na moto ka moto, oviya buhwa bua iv ng m  jahu, na 'la o egombe e h pi; ikabojana mbi yow ng  na, oning  mba wa be ka vahandi o diya na bapâkw . Jambojana mbi langwakand  iny ni o bwe bwe, na, be ndi behihako ibeyahu be yokak  o hw  ho duw  o yal  ek nd  ya batamuwi, na oviya ovan  v k na hwa y l  p  o pupuwa bey ; na bey  be ka vahaka o duwa iboko o batamuwi bapâkw  ba jadi: nandi o nyanga 'hu o ka dibaka b  mamb . O egombe e bakamakidi ya ivala jabu, ba k kindi o k ng ki ya viho. Ndaga ja Paiya Hubiyango ja madikanido i diyakindi, na, "Bulu diyaka p l ; iy  mwehe! Mwan' aju a jabwakindi viho a k k , a tumbwakid , ndi o diye n' umb k  a bweyakid  ka mâ-a v k ."

Ulingo kw  tombango, ka ulomwi upâkw  u ma viy , na uwakid  op l  ya Paiya Bwam. O mâ-a ngiyedi o ndabo aju e diyakidi, ka mâ-a bweyid  m  ejanganangobo ya mbando, na ndaga t kadi, na; O sombudw ndi na, diyaka kok ng  n' ulingo mwa hwi hw mbw di, ka t m  o boho boa Upangiyi mu v , o ndabo ya H ng w . Na op l  ya ndembo ya na mbando  am  e ndi pâkw  pâkw , "Babajo b h pi ba bomak  mabeka ba ka h bu-dw ndi."

J  ndi ja Paiya Bwam ja ndiya mbweyi jaju, ka mâ-a v  na b  na, mbi wakandi, ndi mba dikep  upango mua l ndw  l ndw . Op l  ya bwam bwam , bon  bo ka valate n' umb ; a ka viy 

* Upakuwi xii. 5.

ombuhwa a langwakudwě ekaye. O buhwa bwaju bwa ekendâ bo diyakidi boa pâ, ka mâ-a yalë iha ja ijabuwa ja viho. Nandi o yâ egombe tě yenë viho têvinë vi diyakindi vi vovolaka kângâki jaju o loboko lâkâ; ndi o egombe ya Paiya Bwamu a diyakite mihâ, a kalakindi na Ipikiliya-iyam, na a ka bonganakiya mâ ovonë, nd' a hakindi nonanë, ka mâ-a hambidë tepë mâ enâ aju, na mâ na hanaka mân' ijabuwa. Ndaga ja Paiya Bwam ja mia-dikanido i diyakindi na, "Ehekwë e pangakiyandi ! Na mâ na dikaka he."

Kwë ka yâ e langwakudwě na, Paiya Evemba-ya-Pâkwë pâ-kwë, a ndakudwëndi na igende tě ja jâkâ; a diyakindi na ekaye opëlë ya ndembo na indudwë jaju i ndi pâkwëpakkwë, na "Imâgi jaju i wakindi o tongo." O mâ-a bweyakidë yâ, a ndakiyendi mbweyi jaju, ka mâ-a languwa bâ opël' 'a yâ. Ka mâ-a vâ na, Mba 'landi o Paiya a jadi; nandi, tombete k' umba mbi pâdi okava na njuke enënë, nandi mba yënökë pë ngëbë opëlë ya njuke jëhëpi i pâdë mba okava. Mbi vëndi ukwala muamë mua ibâtâ o mâ-a ka vitë mba o ekendâ amë ya utamuwi, na ngud' amë na bokeli o mâ-a didi a duwaka yâ. Mbi valanakandi mavenge mamë, idiya ja tali opël' 'a 'më, na mbi yanindi beduka beyaju, beya a ka diyë Uhomani muamë. O buhwa bwa ekendâ aju bo pâkidi, bayitë ba këkindi ka dikiidë mâ uliko na 'la viho, o mâ-a diyakidi a kékë o viho a vâki na, "Iwedo uheki muâvë u lë ove ?" Nandi o mâ-a diyakidi a nyângâkâ, a vâkindi na, Malonga-o ibala jâvë i le ove. Ka mâ-a jabuwa, ka heba ja lângwë opëlë 'pâkwë, opël' 'a 'ju.

Jâ ndi ja monda ja pâ opëlë ya Paiya Kâmâmângo. Mâ ndi wa batamuwi a kâbâkidë humango mabângâ maju o Mwanga mwa Iyabana. Ugenda u vanaki yâ bwe o enâ aju; e diyakindi omë lëndwëngô na, a kenjakë opëlë ya iluwa ja emënâ, ikabojana Hangwë au diyaka pë bâbângô na a diyake pë yavanidëngô na 'ju epâkwë njo. Nandi na ekaye, Paiya Kâmâmângo a mamankindi. Jâ ndi ja Ugenda tě ja vâ na, Nyawë, o bomakepë pâkwë pâkwë ya mbando amë penda; jambojana ndembo ya pâkwë pâkwë ya omë nd' ekanë : "Elape âvë e bukiyendi o idango." Jâ ndi jaju ja ndiya Ebumulema-Enënë, a diyakidi utumbwani muabu, ka mâ-a vâ na ju na, Tombete ka yâ e ha diyedi n' umba,

o idiya ja njamba âv  eyam ulingo uyaba o ek nd  am , nandi
 oviya egombe am  e yowakid  âv , o diyendi na mala o umba
 mbi jadi. O umba mbi umwakidi oviya mboka, mbi dikakindi
 ombuhwa 'm  mwad  am , na betumb  betano ; mbi h h l k d -
 ndi âv  o itimba j v , ikabojana mbi youd te na, o k k ndi, na
 n v  wa timba o ndabo ya H ngw , n  ipite ja na, ovan  nd  âv 
 o ka diy  Utumbwani mua batamuwi b p kw  ba hole, o ka yo-
 wakid  ut k  muam  belombo be h pi be di hamango, na be ka
 ham  tep  n  umba. O ka langwakiya b  op l  ya ip  jam  iyam
 o iboko t kavi, na itingidi viyam  viyam viya boho, na viya kya
 t kan . Langwakiya tep  b  op l  ya Klis ni na mwad  aju
 Klisi ni, na nyanga aju na bana baju e vitanakid  momi aju. O
 ka langwakiya tep  b  op l  ya ihuku jaju iyamu, na op l  ya
 iboko viyaju vi di valango : mbi b  na elombo ea bandid  ikaka
 jam , kab  makaliya mam , na many ng d iba mam  op l  'a
 'bu ; langwakiya tep  b  nonan , ip  be te be haka b  bwam.
 O Paiya K m m n go a b ki belombo kakana hohongan ng  pa,
 na egombe 'aju e ka valan  tep  p ng , ka m -a vala nandi o
 viho. Ka ud mb  un n  mua diya o viho o egombe t yen  ; o
 m -a b ki tamuwango kw , o viho o hangan , ka m -a t m , a
 ka kalaka na megangan  meyaju, ba dikakid  m  om . M  na,
 viho t kavi vi diyendi elombo ea mahihi o bayit  ba jadi ; e, vi ma
 bangakidi mba njo it , umbi ma pikilakiya viy  ; ndi kya t kan ,
 mbi y n ki na, mbi ndi t m ng  hw  m t  ; matambi mam  ma
 ndi t dw ng  o iboko viya matambi ma prist i b p kid  aki ya
 panga ma t m kidi, o ba Isre l ba jabwakidi o J d n . "Ka
 prist i b p kid  aki ya panga ya Upangiyi, ja t m  o hangan  ya
 J d n , o he ya yaheyahe, kwanga na 'la o bato b h pi ba tomba-
 nakid  o mwidi mwa J d n  up kw , baa b he."* Mbambay 
 m t  miba ma ndi o king  na jodi, ndi ma jadi t t  o ihuhu ; na-
 ndi, ipikiliya ja 'p l  am  e k k , na njamba e vengakid  mba o
 mwidi up kw  be ndi o ebumulema 'm  pani ka ikalando ja veya
 i yodaka. Mbi ka y n k ndi na mba b  ndi o ihuku ja ek nd  am ,
 hwi jam  ja njuke i hukiyendi. Mba landi ka y n  molo t 
 u b t k udw  korowa ya may , na boho t  bo tuwakudw  mal 

* J suwa iii. 17.

opěl' 'a 'mě. Mbi ma diyandi o boho boho na ilangudwě n' ika-midě ; nandî mba landi kya těkaně o umbi ka yěně bo yěněkě, n' umbi ka diyaka na mâ, o njamba tě eyamě e tândâkě. Mbi ma tândâkândi o yoka upako opěl' 'a Upangiyi muamě ; n' iboko vi-yaině vi yěněki kâmba ya itambi jaju o he, omě tepě uinbi tânginakě o pita ijamě itambi tepě. Dina jaju i umbi jadi ka egala ya kango ; e, bwam wa na meyâmbâ meéhëpi. Joyi jaju i diyendi umbi jadi n' usasa utě ; mbi ma vahandi pwanja 'ju wa na ba vahakě bwe ya joba. Mbi ma nângâki ndaga jaju ka beja beyamě, na bwanga bwa makâmbâ mamě. A ma huki mba, na mâ-a ma tata tepě mba oviya mabe mamě ; e, matambi mamě ndi imaju ma yâdidě o njeya 'ju.

O mâ-a diyakidi a langwaka kakana, ka boho hoaju boa luwa ; moto aju wa ngudi a balamakindi ; o mâ-a běki kalango na, Nângâkâ mba, ikabojana mbi vakandi âvě o jadi, ka mâ-a nyângiyě, baa yěne pě mâ.

Ndi e diyakindi n' ivenda mětě, na o yěně ka iboko viya oba vi diyakidi bo londaka ti na kabala na ndabo ja belape, ná balângi ba heba, na mabeka, na babomi ba ngâmbi, ikehaně ja batamuwi o bâ ba diyaki ba betaka, na bâ běhëpi ba bengakiya na 'la o jâmbě j' ugomba mua mboka, i weyanakě na bosâmbě.

Opěl' ya bana ba Klisiáni, ba bambo banayi ba Klisiáni ba vanakidi, na bajo babu, na bana, mbu diyaka pě iboko těvině o bâ ba jabwakidi. Tepě, mbi yokakindi umbákâ a vâkâ na, ba diyakite ba ngite mihâ, na ba ka diyě opěl' ya ivuhě ja tyâtyi e diyakidi o iboko těvině o egombe těyeně.

Oningě ya diya, na mbi kěke pě o njeya tě yâně epâkwě njo, vâkâna mbi pakuwendi tango e vahakě yâ, mepako mepâkwě imeyamě me ha pakuwedi okava. Nandi o kya okava, mbi yohanakěndi ulangi muamě, na,

DIYAKA PÂLË.

Princeton Theological Seminary Libraries



1 1012 01250 2318

